

# سُرپراتي

مرتب

ڊاڪٽر محمد علي مانجهي

ثقافت ۽ سياحت کاتو  
حڪومت سنڌ

kaptaan abro

# سر ٲر ٲا تي

مرتب

محمد علي مانجھي



ثقافت کاتو، حکومت سندھ



هن ڪتاب جا حق واسطا ڇپائيندڙ وٽ محفوظ آهن

ڪتاب جو نالو: سر پرياتي

ليکڪ: محمد علي مانجهي

ڇاپو: پهريون 2010

تعداد: 1000 ڪاپيون

قيمت: ساڍا ٽي سؤ روپيا

ڪمپوزنگ: لعل محمد قريشي / سارنگ ابرو

ڇپيندڙ: عريبه پبليڪيشنس ڪراچي 5210909

ڇپائيندڙ: ثقافت ۽ سياحت کاتو، حڪومت سنڌ

قيمت: 350 روپيا

Title of Book : Sur Perbhati

Written By: Mohammad Ali Manjhi

Edition : First 2010

Quantity : One Thousand

Composing : Lal Mohammad / Sarang Abro

Printer : Areeba Publications Karachi, 5210909

Publisher : Culture & Tourism Department,  
Government of Sindh

Price : Rs: 350

نوٽ: هي ڪتاب ڪلچر ڪتاب گهر، ويجهو ايم. پي. اي هاسٽل

سر غلام حسين هدايت الله روڊ تي دستياب آهي.

فون نمبر: 021-9206073-9206144

## فهرست

1. پبلشر نوٽ 7 شمس جعفرائي
2. پيش لفظ 9 ڊاڪٽر محمد علي مانجهي
3. آهي عبداللطيف جي عشق کي شاباس 17 ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو
4. موڙ هو پڻين مڱڻا...! 24 محمد حسين ڪاشف
5. سرپرياتيءَ جو فڪري مطالعو 32 ڊاڪٽر بشير احمد شاد
6. سخي ڄام سپڙ ۽ چارڻن جون چلولائيون ج.ع. منگهاڻي 39
7. سرپرياتي ۽ سر آسا ۾ فرق 54 سوز هالاڻي
8. سرپرياتي ۽ سنڌ جو فنڪار 61 جاويد شيخ
9. پالڻهار کان پينار جي پنڻ جا پنڌ 66 ارباب نيك محمد
10. سيرانديءَ ساز ڪيو 72 ڊاڪٽر ام ڪلثوم شاه
11. سرپرياتي جو جائزو 82 پروفيسر موهن لعل 'پريمي'
12. سرپرياتي جو فڪري ۽ سماجي اڀياس 87 ڊاڪٽر تهمينه مفتي
13. سرپرياتي جو تاريخي جائزو 95 گوهر سنڌي
14. سرپرياتيءَ جي اصطلاحن جي اڀياس 104 زيب نظاماڻي
15. پرياتي ۾ دعا جو فڪري پسمنظر 115 حافظ حبيب سنڌي
16. سرپرياتي جا تاريخي ڪردار 136 محمد ابراهيم سنڌي
17. موسيقي، محبوب ۽ پرياتي 143 ڊاڪٽر فيض جوڻيجو
18. سرپرياتي جو ڪردار سپڙ 147 حزب الله آءِ سومرو
19. سرپرياتي جو روحاني راز 153 رسول بخش تميمي
20. سرپرياتي جو جائزو 162 سيد مخمور بخاري



169	جمن شاه ۽ سرمند چانڊيو	21. سرپرياتي - جائزو
177	نذير ناز	22. سرپرياتي ۽ جواپياس
182	اعجاز ممناڻي	23. سراندي ساز ڪيو
190	پروفيسر مهربالنساء لاڙڪ	24. طمع جي تنوار متان ڪرين مڱڻا
198	علي نواز پنيرو	25. سرپرياتي جو جائزو
206	مظهر علي	26. شاه لطيف ۽ سرپرياتي
213	بشير احمد سومرو	27. سرپرياتي ۽ ماڊرن سائنس
223	عنایت حسين لغاري	28. سرپرياتي جو جائزو
229	محمد سليم نظاماڻي	29. پرياتي ۽ جو روحاني راز
235	اعجاز احمد ميمڻ	30. پرياتي ۽ جي اصطلاح جي ٻولي
247	ڊاڪٽر علي اڪبر ڊڪٽ	31. پرياتي ۾ اقتصادي ۽ اخلاقي نقطا
261	ثاقب سومرو	32. ذات نه آهي ذات
268	عبدالقادر چاچڙ	33. سرپرياتي جو فڪري جائزو
277	ڪريم عباسي	34. پرياتي جي پڇاڙ
280	پره جان راجپر	35. ذات نه آهي ذات
284	نياز احمد راجپر	36. پرياتي جون تشهيريون ۽ استعارا
291	منار ملاح	37. سرپرياتي جو جائزو
298	محمد خان زرداري	38. سرپرياتي جو تاريخي پسمنظر
301	نجم شيخ	39. سرپرياتي ۽ جا روحاني راز
307	ممتاز علي ڪنير	40. سرپرياتي ۽ سنڌ جو فنڪار
311	محمد سلطان نعيمي	41. سپان ساز سندو
315	محمد اياز قريشي	42. لطيف جي نظري ۾ انسان جو تصور

## پبلشر جو نوٽ

حضرت شاھ عبداللطيف ڀٽائيءَ جي سالياني ميلي جي موقعي تي وڏي عرصي کان وٺي لڳاتار ادبي ڪانفرنسون منعقد ٿينديون پيون اچن. انهن ڪانفرنسن ۾ حصو وٺندڙ اديب، عالم ۽ شاھ جا پارڪو شاھ لطيف جي صوفياڻي پيغام ۽ آفاقي ڪلام تي تحقيقي مقالا پيش ڪري تحقيق جا نوان رُخ ۽ پهلو اجاگر ڪري رهيا آهن. ”لطيف يادگار ڪاميٽي“ ۽ پوءِ پٽ شاھ ثقافتي مرڪز ڪاميٽي ۽ ثقافت کاتي حڪومت سنڌ پاران شاھ لطيف جي ميلي جي موقعي تي علمي، ادبي ۽ ثقافتي سرگرمين سان گڏوگڏ هڪ اهو به اهم ڪم ٿيندو رهيو آهي ته لطيف ادبي ڪانفرنسن ۾ پيش ڪيل مقالا باقاعدي سان شاھ سائينءَ جي عرس مبارڪ جي موقعي تي ڇپائي پڌرا ڪيا ويندا رهيا آهن. شروع ۾ مختلف سُرڻ تي عالمن جا مقالا ۽ مذاڪرا ڪرائڻ جو جامع پروگرام رٿيو ويو هو، جنهن ۾ پيش ٿيندڙ مواد مخزنن جي صورت ۾ ڇپجندو رهيو. تنهن کان پوءِ سر مقرر ڪري سُر مقرر ڪري اديبن ۽ عالمن کان جيڪي مقالا پڙهايا ويا سي ثقافت کاتي پاران ڇپجندا رهيا آهن. سنڌ ثقافت کاتو شاھ جي راڳيندڙن جي همت افزائيءَ لاءِ هر سال بهترين راڳيءَ کي لطيف ايوارڊ به ڏيندو رهيو آهي ۽ لطيف تي تحقيق ڪندڙ عالمن ۽ اديبن کي پڻ مڃتا طور ايوارڊ ڏنا وڃن ٿا.



جيئن ئي موجوده عوامي حڪومت آئي ته ثقافت ۽ سياحت کاتي جي وزارت محترم سسئي پليجو صاحبه کي سونپي وئي تيئن ئي کاتي جون سرگرميون هر رُخ کان تيز ٿيڻ لڳيون. سنڌ جي ثقافت، تاريخ، قديم آثارن، لطيفيات ۽ ٻين موضوعن تي شاهڪار ڪتاب ڇپجڻ شروع ٿي ويا ۽ گذريل 265 هين عرس جي موقعي تي هڪ ئي ڏينهن تي شاهه عبداللطيف ڀٽائي جي فن ۽ فڪر تي ڇهه ڪتاب ڇپائي پڌرا ڪيا ويا، 264 هين عرس مبارڪ تي مقرر ڪيل سُر آسا تي لکيل مقالن جو ڪتاب به 265 هين عرس مبارڪ تي شايد نموني سان ڇپجي پڌرو ٿيو. گذريل سال جيڪو نئون سُر مقرر ڪيو ويو سو ”سُر پرياتيءَ“ هو ان جي مختلف رُخن، زاوين ۽ پهلوئن تي عالمن، اديبن ۽ محققن مقالا موڪليا. انهن کي ڊائريڪٽر ڪلچر ڊاڪٽر محمد علي مانجهي محنت سان سهيڙيو آهي. لطيف سائينءَ جي سُر پرياتيءَ تي ترتيب ڏنل هي ڪتاب ڇپائيندي خوشي محسوس ٿي رهي آهي. اميد آهي ته اسان جي هي ڪوشش سارا هي ويندي.

شمس جعفر ڀٽي

سيڪريٽري

ثقافت ۽ سياحت کاتو

حڪومت سنڌ

جنوري 2010

## پيش لفظ

سن 1932ع ۾ ملهائڻجندڙ شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحه جي عرس کان وٺي اڄ تائين، هر سال ادبي ڪانفرنس منعقد ٿيندي پئي چي، ۽ تڏهن کان رسالي جي ڌار ڌار سُرُن تي مختلف اديبن، عالمن ۽ محققن پاران پيش ڪيل مقالن تي مشتمل ڪتاب ڇپائي پڌرا ڪيا ويندا رهيا آهن. اهڙيءَ ريت لطيفيات ۾ هڪ معياري تحقيق جو وڌارو ٿيندو رهيو آهي. گذريل سال کان شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحه جي سالياني عرس جي موقعي تي ثقافت کاتي پاران سُر پرياتيءَ تي عالمن، اديبن ۽ لطيف جي پارڪو شخصيتن کان مقالا گهرايا ويا هئا. مقرر ڪيل سُر تي مليل مقالن جي سهيڙ ۽ نظر ثانيءَ جو ڪم منهنجي حوالي رهيو آهي. آئون، علم، ادب، ثقافت ۽ شاهه لطيف جي شاعريءَ سان گهرو لڳاءُ رکندڙ محترم سسئي پليجو، وزير ثقافت حڪومت سنڌ ۽ سيڪريٽري محترم شمس جعفرائي جو ٿورائتو آهيان جن مون تي اعتماد ڪندي هيءَ ذميواري منهنجي حوالي ڪئي.

شاهه لطيف جي شاعريءَ جي فڪر ۽ فلسفي جي ڪٽ ڪرڻ بنهه اوکو ڪم آهي، سندس ڪلام ۾ جيڪا گهرائي، وسعت ۽ لطف آهي، جيڪا سڳند، ڪشش ۽ معنويت آهي تنهن کي پروڙڻ، سمنڊ سوجهڻ برابر آهي. شاهه لطيف، سباجهي سنڌ جي ماضي، حال ۽ مستقبل جو شاعر آهي. هو ڪلاسيڪل شاعر هوندي، سنڌي شاعريءَ جي جديد روايتن ۽ راهن جو علمبردار ۽ سونهون آهي. اها هڪ حقيقت آهي ته پوڻا ٽي سئو سال گذرڻ باوجود اڄ به اسان جيڪو ڪيس سمجهو آهي، اهو بنهه گهٽ آهي. سندس شاعريءَ کي



سمجھڻ لاءِ اسان کي اڃا صديون گهرجن. کيس سربستو سمجھڻ لاءِ  
اينا ماڻهوءَ کي گهڻو شعوري پنڌ ڪرڻو پوندو. سندس پيغام کي  
سمجھڻ ۽ ڦهلائڻ جي سلسلي ۾ ثقافت کاتو گهڻي عرصي کان  
خدمتون سرانجام ڏيندو رهيو آهي.

گذريل سال شاهه لطيف جي ميلي جي موقعي تي، شاهه جي  
رسالي سميت سندس فن ۽ فڪر تي هڪ ئي وقت هيٺيان ڇھ  
ڪتاب ڇپائي پڌرا ڪيا ويا:

1. شاهه جو رسالو مرتب: ڊاڪٽر نبي خان بلوچ
2. شاهه جو رسالو مرتب: ڊاڪٽر ارنيسٽ ٽرمپ
3. شاهه جو رسالو (چونڊ بيتن جو عربي ترجمو)، فيض محمد کوسو
4. سر آسا، مرتب: ڊاڪٽر محمد علي مانجهي
5. بيت نه پر آيتون آهن، مرتب: عزيز الرحمان پگهيو
6. Melodies of Shah Abdul Latif Bhitai, Vol:IV, Agha Saleem

خوشيءَ جي ڳالهه آهي ته هن سال به شاهه سائينءَ جي نسبت سان  
مختلف موضوعن تي هيٺيان ڇھ ڪتاب شايع ٿي رهيا آهن جن ۾...

1. شاهه لطيف جي سڃاڻي - مصنف: محمد حسين ڪاشف
2. سر پرياتي - مرتب: ڊاڪٽر محمد علي مانجهي
3. شاهه جي شاعريءَ ۾ اسلامي قدر: عبدالرحمان جسڪاڻي
4. آئينه خانءِ شاهه لطيف: ڊاڪٽر طاھر تونسوي
5. شاهه لطيف ڪا رساله (اردو ترجمو): شيخ اياز
6. Life & Thought of Shah Abdul Latif Bhitai, Dr.N.A.Baloch, English Translation by: Gul Muhammad Umrani

ثقافت کاتي حڪومت سنڌ هن وقت تائين سنڌ جي  
تهذيب، ثقافت، تاريخ، ڪلاسيڪل شاعري ۽ ادب، موسيقي ۽ شاهه  
لطيف تي جيڪي شاهڪار ۽ تاريخي ڪتاب شايع ڪرايا آهن

هتي انهيءَ اشاعتي خزاني مان انهن ڪتابن جي لسٽ ڏجي ٿي جيڪي شاهه لطيف جي شاعري (رسالا)، سندس زندگي، فن ۽ فڪر تي آهن، جنهن سان شاهه لطيف تي ثقافت کاتي پاران ڪيل خدمتن جو اندازو ڪري سگهجي ٿو.

1. شاهه جي ڪلام ۾ اسلامي اقدار (مڪالمو) 1967ع
2. لطائف لطيفي، (فارسي متن)، عبدالحسين سانگي، 1967ع
3. شاهه جي ڪلام ۾ انساني اخلاق ۽ ڪردار مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1968ع
4. شاهه جي ڪلام ۾ انساني اخلاق ۽ ڪردار (مقالو) 1968ع
5. شاهه جو رسالو (برٽش ميوزم ۾ محفوظ قلمي نسخي تي آڌاريل) تحقيق: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1969ع
6. شاهه لطيف، سنڌي ٻوليءَ جو معمار (مڪالمو) مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1969ع
7. سر ڪلياڻ جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1970ع
8. سُر جمن جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1971ع
9. شاهه جي رسالي جا سرچشما، تحقيق: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1972ع
10. سر ڪنڀات جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1972ع
11. احوال شاهه عبداللطيف جو: مرزا قليچ بيگ، 1972ع
12. سُر سريراڳ جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1973ع
13. شاهه جي رسالي جي ترتيب تحقيق: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1974ع
14. شاهه جو رسالو (سُر ڪلياڻ سان شروع ٿيندڙ تن قلمي نسخن سان پيڻي تيار ڪيل) تحقيق ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1974ع
15. سر سامونڊيءَ جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1974ع
16. سُر سهڻيءَ جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1975ع



17. سُر سسئي آبريءَ جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1976ع
18. سر معذوري جو مطالعو مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1977ع
19. شاهه جو رسالو (ڏهن قلمي نخسن تي آڌاريل سُر سسئيءَ سان شروع ٿيندڙ)، تحقيق: ڊاڪٽر بخش خان بلوچ.
20. Life of Shah Abdul Latif Bhitai By: Mirza Qaleech Baig, 1980
21. ڀٽائي: 230 ورسي جي موقعي تي يادگار ڪتاب، 1980ع
22. Selection from the Risalo By, G. Allana, 1980
23. سُر مومل راڻو (منظوم اردو ترجمو) آغا سليم، 1985ع
24. Volume Risalo Alias Ganj-e- Latif Jo Shah I BY :M.Yaqoob, 1985
25. Volume Risalo Alias Ganj-e- Latif Jo Shah I By II, 1985
26. Volume Risalo Alias Ganj-e- Latif Jo Shah I By III, 1985
27. شاهه جو رسالو: ڊاڪٽر گربخشاڻي، 1985ع
28. سُر ڪليان يمن ڪليان ڪهنيا (منظوم اردو ترجمو): آغا سليم، 1986ع
29. لطائف لطيفي (سنڌي ترجمو) ڊاڪٽر مولانا عبدالرسول قادري، 1986ع
30. سُر ليلا چينسر، مرتب: حميد سنڌي، 1986ع
31. سُر گهاٽو حميد سنڌي، 1986ع
32. سُر ڪاموڌ، مرتب: حميد سنڌي، 1987ع
33. شاهه جو شاهه: لعلچند امر ڏنل مل جڳتياڻي، 1989ع
34. لطيفي سير: پير و مل مهر چند آڏواڻي، 1989ع
35. شاهه جو رسالو (1206ھ ۾ لکيل آڳاٽو قلمي نسخو آهي) مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ.
36. شاهه جو رسالو (جلد پهريون) مرتب: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1989ع

37. سُڙ ڏهر مرتب: ڊاڪٽر نواز علي شوق، 1989ع
38. سر مارئي، مرتب: حميد سنڌي، 1990ع
39. شاهه عبداللطيف ڀٽائي (ٻاراڻو ادب) ڊاڪٽر شاهنواز سوڍڻ، 1990ع
40. سنڌي ثقافت ۽ شاهه لطيف، ڊاڪٽر شاهنواز سوڍڻ، 1991ع
41. لطف اللطيف: مولانا محمد وفائي، 1991ع
42. فڪر لطيف (اردو) مرتب: ممتاز مرزا، 1991ع
43. لطيفي لات، مرتب: ممتاز مرزا، 1991ع
44. سُڙ ڪاپائي، مرتب: حميد سنڌي، 1991ع
45. سُڙ بلاول، مرتب: حميد سنڌي، 1992ع
46. شاهه جور سالو (جلد ٻيو) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 1992ع
47. شاهه جي شاعريءَ ۾ علامت نگاري: ڊاڪٽر غلام نبي سڌايو، 1992ع
48. شاهه جي رسالي جو مطالعو: مولانا دين محمد وفائي، 1992ع
49. شاهه جور سالو: گربخشائي (نئون ڇاپو)، 1992ع
50. سُڙ رامڪلي، مرتب: حميد سنڌي، 1993ع
51. شاهه لطيف جي شاعريءَ ۾ عورت جو روپ: ڊاڪٽر فهميده حسين، 1993
52. Bhitai the message of the Master, Edited By: Hameed Akhund, 1993 Abdul
53. سُڙ ڪاهوڙي، مرتب: حميد سنڌي، 1994ع
54. by: Shah Abdul Latif Bhitai Risalo of Ameena Khamisani, 1994
55. شاهه جور سالو (جلد ٽيون) ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، 1994ع
56. Shah Abdul Latif, His Mysitical Poetry Eited By: A Hamid AKhund, 1994
57. سُڙ بروڻ مرتب: حميد سنڌي، 1995ع
58. گنج: شاهه جور سالو (وڏي سائيز ۾)، 1995ع
59. گنج: شاهه جور سالو (اصل متن ۽ جديد صورتخطيءَ ۾ 2 جلد،



- پيٽيءَ ۾ (ممتاز مرزا،  
 60. سُرڪارايل، مرتب: حميد سنڌي، 1996ع  
 61. شاهه لطيف کي شاعري مين عورت کا روپ: ڊاڪٽر فهميده حسين، 1996ع  
 62. شاهه پٽائي دا رساله ( منظوم پنجابي ترجمو): کرتار سنگھ عرش، 1996ع  
 63. شاهه جو رسالو (رسالي جي ٽن سُرَن مان چونڊيل بيتن جو اختصار) مرتب: ممتاز مرزا، 1996ع  
 64. سُر سامونڊي، مرتب: حميد سنڌي، 1997ع  
 65. شاهه جو رسالو: عثمان علي انصاري، 1997ع  
 66. شاهه عبداللطيف پٽائي: چونڊ مضمون، 1997ع  
 67. سُر سارنگ، مرتب: حميد سنڌي، 1998ع  
 68. رساله شاهه عبداللطيف پٽائي (منظوم اردو ترجمو)، آغا سليم، 2000ع  
 69. سر رپ، مرتب: تاج جويو، 2002ع  
 70. شاهه لطيف: هڪ تحرڪ هڪ تحريڪ، مرتب تاج جويو 2002ع  
 71. Shah Abdul Latif: Poet of Love & Huminity, Ashiq Hussain Memon, 2002  
 72. سُر سُورٽ هڪ مطالعو تاج جويو، 2003ع  
 73. The Risalo of Shah Abdul Latif Bhitai, Ameena Khamisani, 2003  
 74. سُر مومل راڻو، مرتب: تاج جويو، 2004ع  
 75. Shah Jo Risalo, Muhammad Yaqoob Agha, 2<sup>nd</sup> Edition, 2004  
 76. حسينيءَ جي هاڪ، مرتب: تاج جويو، 2005ع  
 77. ديسي سيٺ ڪجن، مرتب: تاج جويو، 2005ع  
 78. لطيفي فڪر ۽ سُرَن جي ساڃاهه، مرتب: محمد حسين ڪاشف،

2005ع

79. پٽائيءَ جو ثقافتي ورثو مرتب: منظور احمد قنصرو 2006ع
80. پٽائيءَ جو آدرشي انسان، مرتب: منظور احمد قنصرو 2006ع
81. Melodies of Shah Abdul Latif Bhitai, Vol:I, Agha Saleem, 2006
82. Shah Abdul Latif: His Life & Work, Dr.Moti Lal Jotwani, 2006
83. سر ڪوهياري، مرتب: منظور احمد قنصرو 2007ع
84. Melodies of Shah Abdul Latif, Vol:II, Agha Saleem, 2007
85. Legacy of Shah Abdul Latif Bhitai, Manzoor Ahmed kanasro, 2008
86. سر ڪيڏارو، مرتب: منظور احمد قنصرو 2008ع
87. Melodies of Shah Abdul Latif, Vol:III, Agha Saleem, 2008
88. شاهه جو رسالو ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 2009ع
89. شاهه جو رسالو، مرتب: ڊاڪٽر ارنيسٽ ٽرمپ، 2009ع
90. سر آسا، مرتب: ڊاڪٽر محمد علي مانجهي، 2009ع
91. بيت نه پر آيتون، ڊاڪٽر عزيز الرحمان ڀڳهيو 2009ع
92. Melodies of SALB, Vol: IV, Agha Saleem, 2009
93. Shah Jo Risalo in Arabic & English, by:Faiz Mohammad Khoso, 2009
94. Shah,Sachal,Sami, Mohd.Ibrahim Joyo,2009
95. شاهه لطيف جي ڏسڻي، مصنف: محمد حسين ڪاشف، 2009ع
96. سر پرياتي، مرتب: ڊاڪٽر محمد علي مانجهي، 2009ع
97. شاهه جي شاعري ۾ اسلامي اقدار عبدالرحمان جسڪاڻي، 2009ع
98. آئينه خانءِ شاهه لطيف، ڊاڪٽر طاهر تونسوي، 2009ع
99. شاهه لطيف ڪا رسالو، (اردو ترجمو): شيخ ايان، 2009ع

Life & Thought of Shah Abdul Latif .100  
 Bhitai, Dr.N.A.Baloch, English Translation  
 by: Gul Muhammad Umrani, 2009

هن ڪتاب ”سر پرياتيءَ“ ۾ سنڌ جي مانائتن محققن ۽ اديبن جا مقالا شامل آهن. مون کي اميد آهي ته اهي پڙهندڙ کي شاه لطيف جي ڪلام کي سمجھڻ ۾ مددگار ثابت ٿيندا. آئون محترم سسئي پليجو صاحب ۽ محترم شمس جعفرائي صاحب جو ٿورائتو آهيان جيڪي هن ڪتاب کي معياري نموني سان آڻڻ لاءِ صلاحون ڏيندا رهيا. هن ڪتاب کي سهڻي نموني ۽ وقت سر آڻڻ ۾ محترم آفتاب ابڙي جي محنت به شامل رهيو آهي.

محمد علي مانجهي

ڊائريڪٽر ڪلچر

ثقافت کاتو حڪومت سنڌ

ڪراچي

19 جنوري 2010



ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو

## آهي عبدالطيف جي عشق کي شاباس ( سرپرياتي جا ساز ۽ سوز )

پنهنجي رهبر شاعر شاه عبدالطيف ڀٽائيءَ جي باري ۾ مون اندازاً 1954ع ڌاري سوچڻ شروع ڪيو ۽ ان وقت ئي ڪي بيت چيم، جن ۾ ڪي سندس باري ۾ هئا، انهن مان هڪڙي ست هن مضمون جي عنوان طور ڏني اٿم، بيت جيڪو شاه جي رسالي مان پڙهيم يا ڪنهن کان زباني ٻڌم سو هي آهي.

حقيقت هئي، منهنجي جان جدا ڪئي،  
پساه هڪ پرينءَ ري، سگهان ٿان نه ڪئي  
ڌڻي ۽ ڌڻي، رهيو آهيم روح ۾.

اٺين شاه عبدالطيف ۽ سندس رسالو منهنجي زندگيءَ جا رهبر بڻيا، ڪن سالن جي مطالعي کان پوءِ 1991ع ۾ منهنجو ڪتاب ”ڪنز الطيف“ ترتيب هيٺ آيو ۽ ڇپيو، جن مضمونن تي مشتمل هو سڀ رسالي جي جدا جدا ڇاپن، منتخبن، ترجمن ۽ ٻين معلومات بابت هئا. منهنجو هي ڪتاب هاڻي ڪن واڌارن ۽ سڌارن ساٿ 2009ع ۾ وري شايع ٿيو آهي. اٺين لطيف لطف جي جادو ۾ جڪڙجي ويس ۽ اڄ تائين ڪيترن ڪتابن ۽ مقالن جي اشاعت کان پوءِ به لطيف مطالعي جو شوق وڌندڙ آهي. هن وقت تائين شاه صاحب ۽ سندس رسالي بابت منهنجا هي ڪتاب شايع ٿيا آهن.

1. ڪنز الطيف (2 ڇاپا 1961ع ۽ 2009ع)

2. لطيفيات (2 ڇاپا 1977ع ۽ 2000ع)

3. لطيف ڪوئز (1978ع)

4. ڪشف الابيات (1995ع)

5. شاه عبدالطيف (اردو 2005ع)

6. شاه جي رسالي جو مطالعو (2005ع)

مقالن لکڻ جو سلسلو به هلندو آيو ۽ اٽڪل چاليهه مقالا ڇپيا. جيڪي پهرين جدا جدا مجموعن ۽ رسالن ۾ ڇپيا ۽ پوءِ پنهنجن ڪتابن ”ڪنمال“، ”شاه جي رسالي جو مطالعو“ ۽ ”زنبيل“ ۾ ڇپيا، باقي ايندڙ زير ترتيب ڪتاب ڇپائي لاءِ تيار آهن. مقالا بيشتر سرن جي سنگيت بابت آهن ۽ باقي موضوعاتي عنوانن بابت آهن. سرن وارن مقالن جي فهرست هيءَ آهي. ڪاموڌ (4 مقالا) سسئي (6 مقالا) گهاتو، ڪاهوڙي، سامونڊي، مارئي، رپ، رامڪلي، بروو سنڌي (2 مقالا) سورٺ، راڻو، ڍول، مارئي، ڪيڏارو، سارنگ، ڪاريل، حسيني ۽ ڊيسي.

اڃا به ڪيترائي سر آهن جيڪي سرسنگيت جي حوالي سان وضاحت طلب آهن. ڪن ٻين محققن هن باري ۾ لکيو به آهي پر منهنجي ايجنڊا تي انهن بابت به ڪي مقالا آهن. اهي سر آهن: ڪلياڻ، يمن، ڪلياڻ، سري راڳ، سهڻي، آسا، پرياتي، بلاول، پورب، ڏهر، ليلا، چنيسر، سربسنت بهار ۽ ڏناسري ڌاريون ڪلام آهي. پر معالعه طلب آهن. اهڙا سر رسالي جي اڳوڻن ڇاپن ۾ موجود آهن.

ڊاڪٽر بلوچ ۽ ٻين محققن ڌارئين ڪلام جي نشاندهي ڪئي آهي. مڪمل سرن واري ڌارئين ڪلام جي موضوعن ۽ سنگيت جي اپٽار ڪرڻ سان رسالي جو مڪمل جلوه سامهون ايندو. رسالي ۾ ڪن سرن جا نالا موضوع ۽ مضمون جي بنسبت رکيل آهن. پر بيشتر سرن تي سنگيت جي مدنظر نالا رکيل آهن. اهي سڄي رسالي جي سرن تي گهڻي ڀاڱي محيط آهن. شروع واري سر ڪلياڻ کان ويندي آخري سربسنت بهار تائين رسالي جي سرن تي نالا راڳ جي لحاظ کان رکيل آهن. مٿي ڏنل سرن جي فهرست مان اهو ظاهر آهي، سري راڳ ته هڪ مول (بنيادي) راڳ آهي، سسئي جي بيان ۾ آيل، پنجن سرن مان ڪوهياري ته نشانبر ڪري ڳائي وڃي ٿي، پر ان جو ڪلاسيڪل سان لاڳاپو حتمي طور ظاهر نه ڪيل آهي، حسيني هڪ راڳ ٿي آهي، ظاهر بيان ان ۾ به سسئي جو آهي فقط ٻن بيتن ۾ حسيني جو

حوالو آهي، ديسيءَ ۾ به سسئي جو بيان آهي. سسئي جو باقي به سر آبري ۽ معذوري اڀياس جي طلب ڪن ٿا. نيڪ روشن هجي ته هندوستانی کلاسيڪي موسيقي ۾ مول (بنيادي) ڇهه راڳ آهن انهن جي نئين تقسيم محمد رضا خان ٺاڻن ۾ ڪئي، جي ڏهه آهن.

مول راڳ هي آهن: پيرون\_هندول\_ميگهه\_مالڪوس\_سيري ۽ ديپڪ. انهي حساب ۾ رسالي ۾ فقط هڪ مول راڳ سري (راڳ) آهي، جنهن کي سراڳ (سول راڳ) چئي کلاسيڪي واري نسبت ميٽي ويندي آهي، ٺاڻ هي آهن: ڪلياڻ\_پيرون\_پيرون\_ڪماچ\_بلاول\_پوربي\_توڙي\_ڪافي\_آساوري\_۽ ماروا. انهيءَ ٺاڻ جي تقسيم موجب رسالي ۾ ڪلياڻ، بلاول، پوربي (پورب) ۽ آساوري (آسا) ڪل 4 سراڙ آهن، جن تي ٺاڻن جا نالا پيل آهن اهو ڪو اتفاقي اسم نه آهي، اهي نالا ۽ بيتن توڙي وارين جي ترتيب پوري ارادي ۽ مقصد سان ڪيل آهي. اها شاعر ڪئي يا مرتب ڪندڙ ڪئي. اٽل ۽ چنچل ڪئي يا ڪنهن ٻئي ڪئي، ان جو نالو ظاهر نه ٿيو. آسان دليل ونجي ته ڪوبه هڪڙو مثال ڪافي آهي، سر ڪاموڏ هجو نالو نوري ڄام تماچي به رکي سگهجي ها!

سر پرياتي سوز ۽ ساز توڙي فني مطالعي جي لحاظ کان دلچسپ آهي. هن سر جو تعلق موسيقي جي مدنظر کلاسيڪل سان آهي، اتي پرياتي ۽ پرياتي ٻئي نالا آهن. موضوع جي مدنظر پرياتيءَ ۾ سپڙ سخيءَ جي ساراهه آهي ته بلاول ۾ جادم جڪري جي سورٺ ۾ ڏياچ جي، ڏناسريءَ ۾ مرشدن جي تعريف، واکاڻ ۽ مهما ڳايل آهي. پوڄا پاٽ ۽ عبادت لاءِ مذهب ۽ دين ڌرم جي لاءِ آسري پرياتي (DAWN) جو وقت ٿي اهو وقت آهي، جنهن کي قبوليت جو وقت ڄاڻي ماڻهو مسجدن، مندرن، ديولن ۽ گردوارن ۾ وڃن ٿا، صدا هڻن وارا منگتا به صبح سان دان تي صدا هڻن ٿا. دان خيرات گهرن ٿا، رسالي ۾ جن سرن ۾ سازن ۽ ساز وڄائيندڙن جو ذڪر آهي، سي آهن سر سورٺ، رامڪلي، بلاول، ڏناسري ۽ پرياتي. خاص ساز آهن: ڪينرو، سڱڙي، چنگ ۽ سرنڊو.

ساز ڪارن جا نالا به ڪن سرن ۾ مشترڪ آهن، اهي آهن:



مڱڻهار، منگتو جاجڪ، چارڻ، تنبيه، پان ۽ ٻارت، پرياتي ۾ آيل ڪي ساز سورٺ وارا آهن، اهي آدن، جاجڪ، چارڻ، مڱڻهار، انهيءَ کان سواءِ به سازن ۽ سازڪارن وارن سرن جي لفظن جي ذخيري جو اڀياس دلچسپ آهي، پرياتي ۾ به ماڳ ۽ وهانگ راڳن جو ذڪر هن ريت آهي:

صبح جو سهاڳ، مڱڻهارن ماڻيو  
ڏنائون ڏاتار ڪي، وڏي ويروهاڳ،  
وس منهنجي ناه ڪا، سيٺن هت سهاڳ،  
پرين سين پهانگ، مان نماڻين نصيب ٿئي.

✱

اڀريو تارو، اٿي ور وهانگ ڏي،  
سپڙ ريسارو، چت پرڪي چارڻين.

خود پرياتي راڳڻي جو ذڪر موسيقي جي ڪتابن ۾ تفصيل سان ٿيل آهي، قاضي ظهور الحق پنهنجي ڪتاب ”رهنماءِ موسيقيءَ“ ۾ پرياتيءَ کي پريات جي عنوان هيٺ رکي ٿو ۽ چوي ٿو ته ساڳي ڳالهه آهي، تفصيل هن ريت آهن.

هيءَ راڳڻي پيرون ٺاڻ جي آهي. هن ۾ رڪب ڌيوت ڪومل آهن ۽ مڌم ٻئي به، باقي سڀ سرشد آهن.

ٻرن (قسم): سمپورن سمپورن

وادي سر: مڌم

سموادي سر: نڪاد

وقت: صبح ساڻ

خاص تان: پا ما گاري سا ري گاما

آروه: سا ري گاما پا ڏاني سا

آوروه: ساني ڏاپا ما گاري سا

هن راڳڻيءَ کي پريات توڙي پرياتي چوندا آهن، پريات اسر ڪي به چئبو آهي. هن ۾ رڪب ۽ ڌيوت پيرون وانگر آهن ۽ چو جو وادي سر مڌم

آهي. ان ڪري هيءَ پيرون کان جدا بيهي ٿي. پيرون جو وادي، رديوت آهي ۽ هن جو وادي سرمڌم آهي. هن ۾ چو پنجم به ڪم اچي ٿو. انڪري هي راڳي لکت کان به علحده بيهي ٿي، لکت ۾ پنجم ناهي، ان ڪري بلمپت لئ ۾ ڳائڻ ڪپي. درت لئ ۾ ڳائڻ کانگڙه بنجي ويندي، هن جي آروه ۾ مڌم ۽ نڪاد ڪم اچن ٿا. ان ڪري رامڪليءَ کان به جدا ٿي ٿي، وري هن جي آروه ۾ گذار ۽ نڪاد موجود آهن. ان ڪري گن ڪليءَ کان به علحده بيهندي. گن ڪلي ۾ گذار ۽ نڪاد غير موجود آهن. پرياتي ان ڪري مشڪل آهي جو هن کي ڪيترن راڳين کان بچائڻ پوي ٿو (ص ص 190 ۽ 191)

جيئن عرض ڪيو ويو ته پرياتي يا پريات راڳي پريات (اسر) جي وقت لا مخصوص آهي. ان ۾ آزي نيزاريءَ، دعا گهرڻ يا ڪجهه حاصل ڪرڻ لاءِ صدا جو مضمون بنيادي حيثيت رکي ٿو. ان ڪري هن کي عام فقير به استعمال ڪن ٿا ۽ ”صبح جو سائين“ ”سخي ڌاتار“ ٻيون صدائون به هڻن ٿا، رسالي جي بيتن ۽ واين ۾ تاثر اهڙين لئ صدائن جو آهي. سڀڙ سخيءَ جي مهما ڳايل آهي ۽ مڱڻ واري کي جاجڪ، چارڻ، مڱڻهار، تنبير ۽ پاڻ چيو ويو آهي. اهي نالا شاه صاحب ڏنا آهن. انهن کي موجوده دور جي زبان ۽ بيان ۾ آڻجي ته فنڪار آهن ۽ پنهنجي رويي موجب آسائتا آهن. نهٺا ۽ نماڻا چڻڪ ڪنور پڳت، محمد ابراهيم، منظور علي خان ۽ مصري خان جمالي، انهن مڱڻن ۽ فنڪارن کي سر پرياتي ۾ شاه صاحب پنهنجي انداز ۾ مخاطب آهي. سرجي پهرئين بيت ۾ ئي پاڻ کي نصيحت ڪري ٿو ته غفلت ڇڏ.

اي نه پانن پير، جئن ڪينر ڪيريءَ تنگيو.

سونهاري صبح سين، وجهي وينين ويس.

توڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو؟

پان، سنڌ جا بلڪ سنڌ جي موجوده ايراضي جي اولهه ۽ اوڀر، ڏکڻ يعني لس ٻيلي ۽ گجرات توڙي راجستان ۾ آهن، سومرن جي زماني جو پاڳو پان مشهور آهي. سنڌ جي ڏکڻ ۾ پان اڄ به ٻڌجن ٿا، ننڍي شهر جي ويجهو فقير سليمان پان سان منهنجي 1956ع ۾ ملاقات ٿي هئي، هو ذاتين، شجرن ۽ ٿر جي پراڻن معرڪن جو ڄاڻو هو ان سلسلي ۾ پوءِ سليمان پان جو

هڪ ڪتاب به چپيو، اڄ به سنڌ ۾ پاڻ موجود آهن، انهيءَ کان سواءِ به ڏسبو ته پاڻ هڪ پراڻي ذات آهي.

جڏهن به اهڙي ذات هئي، جنهن جو ذڪر پرياتي ۾ آهي، ان حوالي جا بيت به هن سر ۾ آهن.

سپڙ ساهه پساهه، جڏهن جمر و سارئين،

ريهي ربي سنديون، تندون تنبي کي پاءِ،

لنگها، تون ليلا، اڳيان وڃي ان جي.

هنن مڱڻهار کي لنگهوبه سڏي ٿو جيڪوبه هڪ عام ڪم ايندڙ

لفظ آهي، ان کان سواءِ جڏهن کي ”جڏهن ذات“ چئي مخاطب ٿئي ٿو

”سيرانديءَ ساز ڪيو سمهين ساري رات،

جڏهن ذات، ائين نه هئي اڳهين.“

تيون لفظ جيڪو هنن مڱڻ بابت پرياتي ۾ آهي، سو آهي چارڻ.

چارڻ وس نه ڪا، نه ڪا ڪيرت جي ڪري،

جنين سندنو مڱڻو هٿ تنين جي آه،

جي ڪارائينس ته ڪاءِ، جي سمارينس ته سمهي.

چارڻ به سنڌ جي اندر ۽ سرحدن تي هڪ مشهور قوم آهي، سنڌ جي

شاعرن ۾ جمن چارڻ هڪ وڏو شاعر ٿي گذريو آهي، جنهن حضرت پير

دستگير جي شان ۾ مناجات لکي، ٻيا به ڪي چارڻ شاعر ۽ سگهڙ ٿيا. ان کان

سواءِ ٻين نالن سان به هنن مڱڻ کي پرياتي ۾ ياد ڪيو ويو، انهن ۾ مڱڻهار

نشانبر آهي، شاه صاحب فرمائي ٿو:

جڏو ڇڏو ڏڏ، پاڻ ڪونائي مڱڻون،

نه ڪنهن نيوپاڻ سين، نه ڪنهن ڪيو گڏ،

سپڙ ڪريو سنڌ، ڏکيا چاڙهي ڏولئين.

پرياتيءَ وارا فقير سورڻ جي سر ۾ به آندل آهن، هي فقير ۽ فنڪار

اڄ به ڪنهن نه ڪنهن روپ ۾ سنڌ ۾ موجود آهن، انهن جون صدائون اڄ به

گونجن پيون، پوءِ انهن کي چارڻ چئون يا جڏهن، يا مڱڻهار، انهن جا دهل ۽



شرنايون، مرليون، الغوزا، نڙ ۽ چنگ ڪنن ۾ پيا ٻرن، ائين شاهه عبداللطيف جي سر پرياتيءَ جو آواز موجود آهي.

### مددي ڪتاب:

- 1\_ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'سنڌي موسيقيءَ جي مختصر تاريخ'، شاهه لطيف ثقافتي مرڪز 1978ع
- 2\_ قاضي ظهور الحق، 'رهنماءُ موسيقي' پاڪستان نيشنل ڪائونسل آف آرٽس 1975ع
- 3\_ اختر علي خان، نورنگ موسيقي، ڊاڪٽر علي خان، اردو سائنس بورڊ لاهور 1995ع
- 4\_ ترتيب ڏنل: 'هماري موسيقي' اداره مطبوعات پاڪستان ڪراچي
- 5\_ پير بخش مغل: 'راڳ ساگر'، پٽ شاهه، لطيف مرڪز 1955ع/1997ع
- 6\_ استاد محفوظ ڪوڪر، 'راڳ سروب'، لوڪ ورثه اشاعت گهر اسلام آباد، 1998ع
- 7\_ آءِ آءِ قاضي، 'شاهه جو رسالو'، سنڌي ادبي بورڊ، 1993ع

محمد حسين "كاشف"

## مُوڙهو پُٽين مڱڻا...!

سنڌ ڌرتي سخا جي سيم ۽ ڏاتارن جو ڏيهه آهي، جيڪا اصل کان ديا ۽ دان ۾ ڌنوان ۽ ڌيرج واري آهي. هن پوتر ڌرتي جهڙو مثال ملڻ تاريخ ۾ مشڪل آهي. سوالين لاءِ مال متاع جي سخا ۾ عرب جي حاتم بن نوفل جو ڪردار يقيناً غريب پروري ۾ پنهنجو مقام رکي ٿو، ليڪن هي ڏيه ڏاتارن جو آهي، جن سائل جي صدا تي سرگهري ڏنو. انهيءَ بيمثال سخا جو شرف سنڌ جي سون ورندي ڌرتي کي آهي: سواليءَ جي صدا تي راءِ ڏياچ سرڏيئي سر جي سخا جو جيڪو مثال قائم ڪيو، اهو وڏي ماڻ ۽ پدارو رهيو. سنڌ جي سدا حيات، جڳ سڪري ۽ پل مانس شاعر سنڌ جي ڪلچر جي انهيءَ رويي کي پنهنجي بي بها ۽ اعليٰ درجي جي ڪلام ۾ فڪري ۽ معنوي طور تي سنڌ ڏيهه جي سخا ۽ ڏاتارن جي ڏان ڏيڻ واري ڪردار کي نهايت اعليٰ ظرفي سان پيش ڪري دوام بخشي ڇڏيو آهي، جيڪو ادب ۽ فڪر جي تاريخ ۾ مثالي حيثيت وارو آهي. جنهن تي جيترو فخر ڪجي اهو ٿورو آهي. دنيا ۾ ان جو مثال ملڻ مشڪل آهي. ماضي جي تاريخ ۾ راءِ ڏياچ "ڪانسواءِ ٻين ڏاتارن جا نالا ٻڻن شامبر آهن. راءِ ڏياچ سر جي سخا ڏيئي جيو ٿيڪ پاڻ کي امر ڪيو، ليڪن ٻين سخا ۽ ڏاتارن اهو جهن ۽ سوالين کي اهڙو ته نوازيو جو هڪ ڏاتار جي ڏان ڏيڻ ۽ سخا جي ساراهه سبب ٻئي سخي اهو هٿ تي ورتو ته منهنجو توراڙو جئين پوءِ تئين اڳين کان اڳرو هجي. سخا جي انهي ڪيرت کي منگن، مڱڻهارن، پتن، پانن، ٻارتن، چاروئن پنهنجي چوپول ۽ ڪيرت ۽ ڪٿا ۾ اهي رمزون ٿي رکيون، جو ديا جو هي داستان سنڌي سماج جي ڪلچر جو هڪ اهو حصو بنجي ويو جو ماضي توڙي حال ۾ سنڌي سماج جي اها روش ۽ ريت قائم رهي ۽ آهي. تاريخ ۾ راءِ ڏياچ ڪانسواءِ هٿ ڏه ڏاتارن سخا جي سر وائي ۾ پاڻ موڪيو ۽ ملهايو آهي: لا ڪو ڦلائي، جڪرو اوڍائي، لهڻند ٿا، يا ٿي-

اوڻو جڪراڻي - سڀڙ ڄام چوڻيائي - جسودن آگرو - ڄام وينجهر - وڪيو ڌاتار - ڄام ڪرن - گهڙ لهڙائي. انهن جي سخي ڌاتارن پنهنجي سخا جي وڃا سان ويرون واري ڇڏيون. سندن نالا ضرب المثل بنجي ويا.

لطيف سرڪار جي رسالي جو سر پرياتي پڻ لفظ جي معنوي مزاج ۽ پس منظر ۾ اميد ۽ سخا جي بيان جي اهڙي ڪڙي ۽ داستان آهي، جنهن ۾ منگتي جي مڱڻ، ڌاتار کان ڌان گهرڻ واري رويي کي مختلف انداز سان بيان فرمايو آهي. ”پريات“ بنيادي طور تي سنسڪرت جي لفظ ”پريا“ مان نڪتل آهي، جنهن جي معنيٰ اميد آهي. ”پريات“ (سن- پريات- پر= گهڻو+ پا= چمڪڻ) = اُسر- سوير صبح- پرھ ڦٽي جي مهل. نالن ۾ پريا، پرياتي اميد واري، اميدون رکندڙ، جنهن ۾ اميد رکجي. پريائڻ= راضي ڪرڻ. ڪنهن طريقي سان مڃائڻ. پريات جو سرگنج ۾ ارڙهين نمبر تي ڏنل آهي. ان جي بعد جي مؤلفين ۽ ڪاتبن رسالي ۾ هن سر کي ڪنهن مولف چوهين تي ته ڪنهن پنجويهين ۽ چويهين ۽ اٺارهن نمبر تي رکيو آهي جڏهن ته جناب ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ يارهن نمبر تي ڏنو آهي. ماڳ جي سلسلي سان هن سر کي وهاڳ يا وهاڳڙو يا پرياتي چيو وڃي ٿو. راڳ ۾ هن سر جو انگ آسا وڙي سان لڳي ٿو. هي راڳ آهي، جيڪوراء جي وهامڻ يا آخري حصي ۾ التجا يا اميد ۽ گهرڻ جي صدا سان صاحب در سندس ساراهه سان چيو ويندو آهي. پٽ ڌڻي بادشاهه پنهنجي ڪلام ۾ انهن روين جي بنياد تي هن سر کي رچيو آهي. جنهن ۾ راڳ جي مڙئي ڪيڏين، صدا جي ادا ۽ منگتي جي منگڻ جي انداز سان گڏ ان جي تربيت پڻ ڪندا نظر اچن ٿا ته سڄي صاحب کان جيڪو جڳ جهان جو والي واحد آهي، ان جي ذات ڪبريائي کان گهرجي ته ڪيئن گهرجي. هو عالمن جو رب سڀني جو پاليندڙ ۽ سار لهندڙ آهي. ”ڪيڙي ڪي ڪڻ، هاڻي ڪي من“ پرچي ته پٽ پري ڏمڙجي ته پڻ ڏي، سندس ذات ڪريمي ۽ رحيمي جي ڪائنات جي هر ذري پرڏي تي نظر ۽ نوازش آهي. ڏيهه جو ڌاتار هڪڙو آهي. مينهن مندائتا وسن ٿا پر رب جي رحمت هر آن جاري آهي. هن جي رحمت ۾ ڪٿي ڪو جهول ۽ توفيق نه آهي. اها دائر ۽ قائم آهي. هو سڀڙ آهي، تون سيڪڙو آهين. لطيف



دانهن ڪندي فرمايو ته:

تون ڏاتار، آئون ڏوهه،..... الخ

✱

تون پارس آئون لوهه،..... الخ

✱

تون صاحب آئون سڳ،..... الخ

✱

ڏات نه آهي ذات جو وهي سولهي،..... الخ

ذات حق تعاليٰ جي مهر ۽ عنايت پي حساب آهي. ڪنهن جي به ذات سان واسطو نٿي رکي ته هن جونڪ نيهو حسب نسب ڪهڙو آهي. اوچو آهي اوچو آهي. هندو آهي مسلمان آهي. عسيائي آهي يا عبراني، ڪارو آهي يا ڳورو آهي. هن جي نظر محبت، طلب ۽ تنوار تي آهي، جيڪو انهيءَ کي سوري ۽ سيري ٿو. جيڪو وهي ٿو اهڙي لهي ٿو سرير منگتي جي مڱڻ واري صدا ۽ اد ۽ ڏاتار جي ڏان ڏيڻ واري رويي کي نهايت ڳوڙهائي واري خيال سان بيان فرمايو آهي. لطيف انهي انداز کي واضح ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ته گهرندڙ گهري ته ڪيئن گهري ۽ ڏيندڙ ڏي ته ڪيئن ڏي! انهيءَ رمز کي نهايت سهڻائي سان سوريو ۽ سڀڻيو آهي. هتي انهي سلسلي سان چند بيت ڏيڻ بي محل نه ٿيندو:

ڏيه ۾ ڏاتار هيڪڙو نانءُ تنهن جو ڳن،

جوريل پسائي ڍن، ڏيئي ڏرمائي ڪينڪي.

✱

ڏرمن جي ڏيئي، سي تون منگ نه مڱڻا،

سڙ سڻدي درتي، ڪروينتيون ويهي،

پڇي نه ڏيئي، وري ليڪوئي نه ڪري.

✱

منگ تنهن کان مڱڻا جو، ڏينهاڻي ٿو ڏي،..... الخ

طمع جي تنوار، متان ڪرين مڱڻ..... الخ

※

ڏڏ ٿي ڏان گهر، ڇڏ وڃا جي وائي..... الخ

※

ڏاتارن ته تون، ٻيا مڙئي مڱڻا..... الخ

※

جيڪي ڏڏن ڏي، گجهائين گجهه ۾..... الخ

※

موڙ هو پڻي مڱڻا، ڪيڏانه هئين ڪال..... الخ

جڏهين ڪڙه اڳيان ڪپ، ڏينهاڻي ڏاتارن جي در هوندي هئي،  
منگتن ۽ مڱڻهارن جي ڪينري جي ڪيرت ۽ سازن جي آواز سان ٻڌل هوندو  
هو، جو هڪڙا پلٽ پايو وٺيو پيا ويندا هئا ته ٻيا ساز سوري سين پيا هڻندا  
هئا. سخين جادر ۽ درٻارون ڪوٽ ۽ قلعن پتن ۽ پانن جي ڪينري جي گونج  
سان پيا گونجندا هئا. انهيءَ منظر کي ياد ڪندي لطيف فرمايو ته:

لنگها لاهه ۾ لڪ سين، مٿان چائنٽ چپ،

مڱڻهارن مپ، ڪونهي، ٻيو ڪيرت ري.

لطيف جود و سخا جي باب کي بند ٿيندي ڏسي، ڪيڏي نه وڌي

ڳالهه ڪري ويو آهي. جيئن مارن جي سٽاءُ سميتڻ تي لطيفو دانه ڪئي ته:

”سٽائون سنگهار ڪوهن تان ڪڍي ويا.“

هت به انهي جهوري جي جهانءَ جو پڙاڏو ۽ پڙلاءِ ڪن پيو پوي،

پرياتي جي پيرهن ۾ لطيف نهايت وڏيون ڳالهيون ڪري ويو آهي. ڏاتار ۽

منگتي جي باب ۽ بيان ذات باري تعاليٰ جيڪو آڱو عليما آهي. ان جي در

سوال ڪرڻ جي رمز آفريني واري نڪتي کي انهي پيرهن ۾ بيان فرمايو آهي

ته ٻانهي کي ڏڻي در عاجزي انڪساري خشوع التجا سان سوال ڪرڻ

گهرجي. جئن ذات حق تعاليٰ جي قوت رحمي انهي انڪساري عجز کي

سندس رحمت جنبش ۾ اچي قبوليت سان سرفراز فرمائي ٿي. طمع جي تنوار

التجا کي لانجهوڻي ڪري. لوپ هميشه سوال کي سهر نه ڪيو آهي پر ويتر ان کي هيل ڪري ٿو جيڪو ”لا تقطومن الرحمة الله“ جي معافي آهي. سوال اهو جيڪو توڪل جي ترهي تي هجي، جنهن ۾ رب جي رضا ۽ خير جو عنصر هجي مالڪ الملڪ پنهنجي ٻانهي لاءِ جيڪو بهتر چاهي اهو ٿئي، پنهنجي منشا جي ڳالهه نه پر مالڪ جي عنايت تي محمول هجي، ان لاءِ ئي لطيف فرمايو ته:

”دڏ ٿي ڏان گهر، ڇڏ وڃا جي وائي“

رب جي نظر ٻانهي جي قلب ۽ ان جي اخلاص ۽ رضا الاهي کي قبول ڪرڻ واري ڪيفيت تي آهي. الاهي اخلاق واري حال لاءِ لطيف سائين فرمايو ته:

اگهيائين وهاڳ، ڏنگا ڦڏا، دڏ جا،

هتي خشوع خضوع سان گڏ خشيت الاهي جي ضرورت آهي. پاڻ هٿ بچاءِ پاڻ نه هٿ جي آهي. جيئن سر سري راڳ ۾ فرمايائو ته:

سيئي سببحان جي ڪر حوالي ڪم..... الخ

چو ته جنين پانيو پاڻ، ڪيئن توائي تن کي. ”مالڪ گجهه گجهاندر ڏيندڙ آهي. و الله الغني وانتم الفقراء“ اوهان سڀ گهرندڙ آهيو هو ڏيندڙ آهي ”مينهن مندين وسڻا، سدا وسين تون“ جو صاحب اختيار آهي.

هتي ”شاهه جور سالو- رسالي جو ڪلام“ جو ذڪر ڪرڻ جي بي محل نه ٿيندو. هي ڪلام جو اهو مجموع آهي، جنهن ۾ جناب ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جن شاهه جي رسالي لاءِ شاهه سائين جو ڪلام هٿ واري تحقيقي سلسلي سان انهيءَ کي شاهه سائين جو ڪلام ڦرڻ بچاءِ رسالي جو ڪلام تصور ڪن ٿا. انهيءَ ڪلام کي ”شاهه جور سالو شاهه جو ڪلام“ جي عنوان سان شايع ڪيو آهي، لطيف تي تحقيق ڪرڻ وارن لاءِ ڪلام جو اهو مجموع پٽ ڏئي جي بيتن جي پيد لهڻ ۽ تقابلي مطالعي جي سلسلي سان اهميت وارو آهي. هن ۾ ”سر پرياتي“ کي (11) نمبر تي ڏنو ويو آهي. هڪ ئي فصل ۾ (23) بيت آهن. وائي ڪابه نه آهي. شاهه جي مختلف رسالن جي بيتن جو جائزو وٺڻ سان معلوم ٿئي ٿو ته ڊاڪٽر بلوچ صاحب جن واري



ترتيب ڏنل شاهه جورسالي کان سواءِ ٻين رسالن جي پيٽ ۾ ڏيپلائي محمد عثمان واري مرتب ڪيل شاهه جورساليءَ ٻانهون خان شيخ جي ترتيب ڏنل شاهه جورسالي ۾ ٻين رسالن کان انهن بيتن جو تعداد وڌيڪ آهي: جن کي ڊاڪٽر بلوچ صاحب جن شاهه سائين جي ڪلام نه هئڻ ۾ شمار ڪيو آهي. گنج ۾ ڏنل ميئين شاهه عنات جو ”پرياتي“ جو بيت پڻ هن مجموع ۾ درج ڪيو ويو آهي.

گنج کان وٺي هن وقت تائين جي قلمي ۽ چاپي شاهه جي رسالي ۾ بيتن جي تعداد، لفظن جي صحيح صورت، پڙهڻي، بيت جي ستن يا ست جي حصن جو اڳي پوءِ هئڻ لفظن جي هيئت حمزه (ء) (ن) (ي) جو استعمال بيت جي مجموعي صورت انهن کي رسالي جي هر مرتب يا ڪاتب انهن کي ڪيئن رکيو آهي. مصراعن جي حصن کي اڳ پوءِ ڪري پنهنجي، پنهنجي رمز هلائي آهي. ڪنهن ڪيئن لکيو آهي. ڪنهن ڪهڙي صورت اختيار ڪئي آهي. مثلاً:- گنج ۾ اِيءِ آهي ته سنگي پهرئين چاپي ۾ اِيءِ- قليج اِيءِ- شاهواڻي. اِي- آڏواڻي. اِيءِ- ڏيپلائي اِيءِ- ٻانهون خان اِيءِ- ڊاڪٽر بلوچ اِيءِ اهڙي طرح ڪنهن مرتب: چونڊو ڪير- ڪنهن چونڊو ڪير. ڪنهن ڪيريءَ تنگئين ڪينرو. ڪنهن ٻيلي جون- ڪنهن ٻيلي جيون- ڪنهن سڀڙ- ڪنهن سڀڙ ته ڪنهن وري سڀڙ. ڪنهن ڪينر ڪيريءَ تنگيو. ڪنهن ڪيري تنگيو. ڪنهن ڪيري تنگيو ڪينرو. ڪنهن ”ڏاتار ڏک ڪٺا مڻي مڻي“ ته ڪنهن وري لکيو ”مڻي مڻي ڏاتار ڏک ڪٺا“ ڪٺي وڃا وائي ته ڪنهن لکيو وڃائي وائي. ڪنهن سونهاري سلام سين. ته ڪنهن سونهاري صبح سين وغيره لکيو آهي. ڪنهن ”ڏاتار ته تون“ ڪنهن حمزه جي جاءِ تي استعمال ڪئي آهي ته ڪنهن ي جي عيوض حمزه ڏنو آهي. ڪنهن ڏاتار تون.“ ته ڪنهن ”ڏاتار ته تون“ ڪري لکيو آهي. لطيف جي ڪلام جي سلسلي ۾ ڪنهن صحيح طريقه ڪار ۽ صورتحال نه هئڻ سبب ڪلام ۾ ڪيتريون پيچيدگيون پيدا ٿيون آهن يا ٿين پيون. ان جو اسان جي دانشورن، ٻوليءَ جي ماهرن تحقيق ڪندڙن کي بخوبي احساس هئڻ گهرجي، ادارن کي انهيءَ طرف متوجه ٿيڻ گهرجي. راقم انهيءَ سلسلي ۾ هن کان

اڳ به سرڪار لطيف جي ڪن سرن تي انهيءَ نقطه نظر سان روشني وڌي آهي. هر رسالي جي مؤلف طرفان اختيار ڪيل شاه سائين جي ڪلام لاءِ الڳ صورت مان بخوبي اندازو ڪري سگهندا ته ڪلام جي صحت جي سلسلي ۾ ڪلام جي مرتب ڪندڙن توڙي کاتبن تساهل ۽ تضاد کان ڪم ورتو آهي. اهو سڀ ڪجهه ڪلام تي تحقيق لاءِ ڪن اصولن جي نه هئڻ يا هئا ته انهن کي اختيار نه ڪرڻ جي ڪري ٿيو آهي. جواج شاه سائين جو ڪلام هڪ اهڙي شڪل اختيار ڪندو پيو وڃي، جنهن روش تي ڪو قدغن يا روڪ نه آهي، جنهن کي جيئن وڻي تيئن ڪري چوي: هٿ جون هڻي ته به وس وارو جي ڪنهن ڪوهه جي تري مان ڪلام ڪڍي نروار ڪري، تڏهين به ان جي مرضي، تحقيقي ۽ تفهيمي طور تي اسان وٽ شاه سائين جي ڪلام جي سلسلي سان ڪو اتفاق راءِ نه آهي. هر مرتب جي پنهنجي ٻولي آهي. هر ڪوپاڻ کي ڪويسر ٿو سمجهي. انهيءَ رخ کان جناب ڊاڪٽر بلوچ صاحب جيڪو ڪم ڪيو آهي. هزار اختلافن جي باوجود، اهو اصولي ۽ لائق تحسين ڪم آهي. باقي اڄ ڪالهه جيڪا دعويٰ ڌاري پئي هلي يا هلائي وڃي، انهيءَ چڙواڳي کي ختم ٿيڻ گهرجي. هي دنيا جي اعليٰ درجي جي شاعري، صوفي ۽ اعليٰ ڳڻن واري انسان جو ڪلام آهي. ان سان هٿ چراند ڪرڻ ان کي سطحي، ۽ پسو بنائڻ جو ڪنهن اداري يا فرد کي حق نه آهي. بنا ڪنهن تحقيق ۽ تفهيمي استدراڪ جي، شاه سائين جي نالي ۾ ڪلام کي پيش ڪرڻ ڪا دانشندي ۽ دانائيءَ نه آهي. اهڙو قدم لطيف دشمني، سنڌ دشمني جي برابر آهي. پوءِ اهو ڪير به ڪري. دليل، روايت آهي، دريافت، صحيح، تفهيم، تنقيح ۽ تجزيو هن سلسلي ۾ ضروري آهي. ان سان گڏوگڏ اسان عالمي افق تي نظر وجهون ته معروضات جي تقاضا ڇا آهي؟ لطيف جو ڪلام جيڪو عالمي افق تي هڪ روشن تاري جيان آهي. انهيءَ ۾ علم و فڪر جا فهم دانش جا انسان دوستي ۽ انسانيت جا ڪهڙا قدر سمايل آهن؟ ڪهڙا ابدار موتي و نڌيل آهن؟ عالم انسانيت کي عظيم شاعر پنهنجي ڪلام ذريعي فڪر فلسفانه طور تي دنيا کي ڪهڙو سبق ڏئي ٿو؟ دعاگو ته ضرور آهي. ليڪن ان سان گڏ هو ڪهڙو پيغام ٿو ڏئي، ان کي

وينجهائڻ ۽ دنيا آڏو آڻڻ لاءِ ان کي ڪيئن ڪري پيش ڪرڻ گهرجي؟ هن وقت انهيءَ طرح علمي ۽ تحقيقي ڪم جي ضرورت آهي. بيتن جون پريون بنا تحقيق جي لطيفو جي مقام کي ايڏو مانائتو ڪونه ڪنديون، جيترو ڪلام جي معنوي حقيقت ۽ بصيرت کين مانائتو ڪندي. جنهن ۾ سنڌ جي عالمن، اديبن، دانائن، دانشورن ۽ محققن ۽ ادارن تي حق آهي. لطيف هڪ اتهاس جو نمائنده شاعر ۽ پيغام ڏيندڙ آهي. جنهن وٽ جلال ۽ جمال جا حسن ۽ ڪمال جا خرد افروزي ۽ روحانيت جي رازن جا گند پريا پيا آهن. صرف اکين تان دوئي جي دز لاهي ڏسڻ جي ضرورت آهي. انهي صورت سان ئي هن سدا حيات شاعر جو ڪلام ۽ پيغام سنڌ واسين کي مانائتو ڪري سگهي ٿو.

(وما علينا الا البلاغ)



ڊاڪٽر بشير احمد شاد

## سرپراتي جو فڪري مطالعو

سرپراتي هڪ هندستاني راڳڻي جو نالو آهي، ”پرپات ۽ باڪ ڦٽي جي ويل کي سڏبو آهي. هن راڳڻي جي ڳائڻ جو وقت اهو ئي آهي، تنهن ڪري مٿس ”سرپراتي“ نالو رکيو ويو.“

سرجي مضمون ۽ سٽاء تي نظر وجهڻ سان معلوم ٿئي ٿو ته پٽائي صاحب رح لسبيلي جي هاڪاري حاڪم سپڙ سخيءَ جي ڪشاده دلي جو قصو ٻڌي بيحد متاثر ٿيو آهي. چيو وڃي ٿو ته ”سوالي وڃي نه خالي“ جي مصداق هن مٿيا دار مرد ڪنهن به منگتي کي نامراد موٽائي ڪڏهن نه ڪڍيو، تنهنڪري سرجي ڪجهه بيتن ۾ سپڙ سخيءَ جو نالو اچي ٿو، لاڪيڻي لطيف رح جو اصل اشارو انهيءَ ڏاتار ڏانهن آهي، جيڪو سموري مخلوق جو روزي رسا آهي، هاڻيءَ کي مٺ ۽ ڪولي کي ڪڻ عطا ڪري ٿو، بي نياز بادشاهه آهي، ڪافر کي به ڪشادو ڏئي ٿو، سندس سخاوت جو دامن وسيع آهي، هن سر ۾ انسان جي اصلاح لاءِ انيڪ سبق سمايل آهن.

انسان خطا جو گهر آهي، هزار احتياط جي باوجود ڪائنس غلطيون سرزد ٿي وڃن ٿيون، تنهنڪري کيس پنهنجي عبادت ۽ رياضت تي غرور نه ڪرڻ گهرجي. پنهنجي ڪوتاهين ۽ ڪمزورين جو شدت سان احساس هئڻ گهرجي، رب کي اسان جي عبادتن جي ڪاڻ ڪانهي. سندس عبادت لاءِ ته ڪيئي عابد ۽ پيرهيڙگار هروقت هٿ ٻڌي حاضر بيٺا آهن، ملائڪن جا ڪٽڪ آهن جيڪي بنا چون وچرا الله جي احڪامات جي پابندي ۾ شب وروز مشغول آهن، تنهنڪري انسان کي پنهنجي عبادت تي نازان نه ٿيڻ گهرجي. الله جا عاشق سدائين ڪٽڻ سان گڏ ڪنهن به آهن ۽ پنهنجي ڪوششن ۽ ڪاوشن کي ڪمتر محسوس ڪندا آهن. هو پاڻ کي لوهه جهڙو ڄاڻيندا آهن. پروردگار جي ذات پارس آهي، جنهن سان لوهه لڳندو ته سون

بڻجي پوندو، تنهڪري هو سدائين مالڪ کان مهر ڀري نظر جا متمني هوندا آهن، جيئين لوه مان سون بڻجي پون. پوءِ اهڙن انسانن مٿان رب راضي ٿي، کين ”کين“ مان ”گهڻوڪي“ ۽ عطا ڪري ڇڏيندو آهي:

ات ڪرت وارا کينرا، ڪرت ڪيو ڪوه،

جيڪي بندو ڪم ڪري، سومڙوئي ڏوه،

تون پارس آءُ لوه، جي سجين ته سون ٿيان.

دنيا آخرت جي ڪيتي آهي. هتي انسان جيڪي پوکيندو آخرت ۾ سوئي لٿندو، جوئر پوکي ڪڻڪ جي اميد رکڻ ناداني آهي، رب جي حضور ته اهوئي انسان مقبول آهي، جيڪو دل جي خلوص سان سندس حڪمن جي بجا آوري ڪري ٿو. مالڪ انهيءَ جي مٿان ڪرم جي نظر ڪري ٿو. ذات پات، رنگ نسل جي بناء تي ڪنهن به انسان کي فوقيت حاصل نه ٿئي ٿي سگهي، سهڻا عمل ٿي ڪرادار جي ڪسوٽي آهن، ذات تي ذات نه آهي جو وهندو سوئي لهندو. خاندان جي حوالي سان ڪوئي پنهنجي برتري ڄاڻائي نٿو سگهي، پنهنجا ذاتي عمل ٿي انسان جي چوڻڪاري جي باعث بڻجن ٿا. مالڪ وڏو مهربان آهي، جيڪي انسان سندس غلامي قبولي، ڪتر سان گڏ ڪنبندي پنهنجي عبادت جو حق پوري ريت ادا ڪن ٿا، تن جي مٿان رب پنهنجون رحمتون موڪلي ٿو ۽ کين پنهنجن پيارن منجهان بڻائي ٿو ڇڏي، پوءِ انهن ابوجهن جا انگل ۽ آرا به مڃي ٿو. سندن عرض اگاهائي ٿو ڀلا جيڪورائيون جاڳي مالڪ کي ريجهائيندو، تنهن جا اوجاڳا اجايا ڪئين ويندا، مالڪ ته وڏو منصف آهي.

ذات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي،

آريون ابوجهن جون، سپڙ ڄام سهي،

جوراءِ وٽ رات رهي، ته جڪي تان نه ٿئي.

جڏهن ڪو انسان اها دعويٰ ڪرڻ لڳي ته مان سپڪجه ڄاڻان ٿو ته دراصل هو پنهنجي جهالت جو ثبوت ڏيندو آهي. چالاڪ ته جنهن ”مان“ ڪئي سومڙو غرور جو ڪنڌ ڪٽيو آهي. علم جو انت فقط الله وٽ آهي

باقي سموري مخلوق سندس مهرباني جني محتاج آهي، جنهن کي جيسترو عطا ڪري مرضي جو مختيار آهي، پٽائي گهوٽڙ انهيءَ سبب ئي ڏٺي در دعا گهري: الله ڏاهي مر ٿيان، ڏاهيون ڏک ڏسن!

انسان جي عظمت جا اهي اهڃاڻ آهن ته جيسترو سندس عمل و حڪمت ۾ اضافو ايندو، اوترو منجهس بردباري، حلم ۽ هيٺاهين جاڳڻ وڌندا ۽ هو پاڻ کي ڪجهه ڪونه پائيندو. شاهه صاحب رحمہ انسان کي هدايت ڪندي فرمائي ٿو: جيڪڏهن تون ڪجهه واقعي ڄاڻين ٿو تڏهن به پاڻ کي اڻڄاڻ ڪري پانءِ، جن ڄاڻي به نه ڄاتو ۽ ابو جهه رهيا پاڻ سان، پاڻ ۽ نه ڪنڀاڻون سي ئي رب جي حضور قبول پيا. انهن جي مٿان ڀلاري وڏا ڀال ڀلڙيا ۽ پنهنجي نعمتن سان نوازيو.

ڄاڻين ته به نه ڄاڻ، اي در ابو جهن جو

ان در سي ئي اگهڻا، جن نه پانيون پاڻ،

ريجهڻا ٿورا ڄاڻ، اهي ابو جهن جو

ڏٺيءَ تعاليٰ دلين جو پار ڪو آهي، انسان جي اندر جيڪي خيال ۽ خدشا، ويچار ۽ وهم پيدا ٿين ٿا، تن کان خالق باخبر آهي، اهڙو انسان جنهن کي پنهنجي اوڻاين جو احساس آهي ۽ اهو پنهنجي نالاڻين تي نادم آهي پر رب جي رحمت ۾ پراميد آهي، کيس يقين آهي ته باجهارو باجهه ڪري مڙيوئي مدايون معاف ڪندو، غني اهڙي محتاج جي اندر جي آدمي کان بخوبي آگاهه آهي، تنهنڪري سندس آس نراس نٿو ڪري بلڪه پنهنجي پناهه جي پاند هيٺ ان جون سڀ ڏلايون ڍڪي ٿو ڇڏي.

باهڻون ٻيلي ڏٺي، بهجهان باجهه ٿئي،

سڀڙ سا سڀي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.

انسان جا ڪيترائي ڏک ۽ مصيبتون هٿ جون جوڙيل هونديون آهن، هو اڻڄاڻائي ۽ هٿ سبب پنهنجي لاءِ پاڻ تڪليفون پيدا ڪندو آهي. صراط مستقيم تان هٽي گمراهي تي گامزن ٿي ويندو آهي، اهڙن ئي انسانن لاءِ چيو ويو، ”عقل ريءَ عذاب گهڻا سهندينءَ جندڙي،“ پر خالق اڪبر



پنهنجي مخلوق سان بي پناهه پيار ڪري ٿو جيڪي انسان سندس در چڙهي وڃي ٻين جا محتاج ٿين ٿا، ٻين کي پنهنجو حاجت روا تصور ڪن ٿا، ۽ شرڪ جهڙي عظيم گناهه جا مرتڪب ٿين ٿا، انهن کي ڏاڍا ڏکيا ڏينهن ڏسڻا پون ٿا، اهڙن انسانن تي به رب پاڪ کي رحم ٿو اچي، کين ڏوراپو ٿو ڏئي ته منهنجو در چڙهي وڃي ٻيا در تڪيا اٿئي، تنهنڪري ئي اهي ڏکيا ڏينهن ڏسڻا پيا اٿئي.

ڏاتار ڏک ڪئا، پاڻا مٿي مڱين،

مون در چڙڻو مڱڻا، مڱين ڪوهه ٻئا،

تڏهن تو پئا، وچان ولها ڏينهڙا.

جيڪو انسان مشڪل ڪشائي لاءِ دنيا ۾ در در پٽڪندو رهي ٿو ۽ رب ڏانهن رجوع نه ٿو ڪري، اهڙي انسان کي پٽ ڏئي پلارو هدايت ڪندي فرمائي ٿو: اي حاجتمند گهيلا انسان! تون جو ڏئيءَ جو در چڙهي دنيا وارن جي درن تي پٽڪندو وٽين ٿو. پلا اهي انسان توکي ڇا ڏئي سگهندا! اهي ته پاڻ مالڪ جا محتاج آهن، انهن جو احسان تنهنجي لاءِ عمر ۾ رجوع عذاب بڻجي پوندو، سڄي عمر اهڙا ماڻهو وٺا تنهنجي مٿان اهو احسان جٽائيندا، اهي دنيا جا در سڀ ڪوڙا اٿئي، انهن جي مدد وٺي بار بار پشيمان ٿيندين، تنهن ڪري توکي گهرجي ته انهي رازق رب کان گهر، جيڪو ڏهاڙي سڄي سنسار کي ان ميو عطا ڪري ٿو، جيڪو ڏيڻ کان پوءِ اصل پچاري ئي ڪونه ڇا لاءِ ته هونهايت بردبار آهي.

مڱ تهين کان مڱڻا، جو ڏيهه ڙي ٿو ڏي،

ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ مڱين جي،

سپان تهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

دنيا جو امير ترين انسان به ڏاتار آڏو محتاج ۽ سوالي آهي، ڇاڪاڻ ته قادر ڪار ساز هر شيءِ تي محيط آهي، چاهي ته لڪ پٽيءَ کي اک چنپ ۾ ڪڪ پٽي بڻائي چڙهي، انسان جي دولت ۽ طاقت، جاهه ۽ حشمت کي رب رحيم جي آڏو ڪا حيثيت ئي ڪانهي، تنهنڪري ئي الله جا عارف ۽ عشاق

ظاهري دولت ۽ طاقت کي تهج تصور ڪندا آهن ۽ اهي فقط رب جي رحمت جا طالب هوندا آهن.

پٽائي پلارو اهڙن ئي سالڪن منجهان هو جنکي ذوالجلال جي طاقت آڏو پنهنجي ڪمتر حيثيت جو احساس هوندو آهي، ۽ پاڻ کي ”ڪين“ تصور ڪندا آهن. شاهه سائين رح فرمايو: اي مالڪ! تون سموري مخلوق جو روزي رسا آهين، توکان وڏو سخي ٻيو ڪوبه ڪونه آهي، تون ئي سڀ کان مٿاهين مرتبي جو مالڪ آهي، آءُ تنهنجو ادنيٰ غلام آهيان، محتاج ۽ مجبور آهيان، اي سخي! مون تنهنجي رحمت جي گنج مان ماسو مال ملڻ جي آس ۾ ڪلهي ڪينرو پائي (مستي ماري) تنهنجي در جو اچي سوالي بڻيو آهيان.

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون صاحب، آئون سگ،

پڇي تنهنجو پگ، ڪلهي پاٽر ڪينرو.

سخي ڏاتار آڏو سڄي مخلوق منگتي آهي، سچن سالڪن وٽ سدائين ٻانهپ جي ٻولي هوندي آهي، انهن جي دلين تي رب جي عظمت ۽ وڏائيءَ جو ڏهڪاءُ ويٺل هوندو آهي، اهي پاڻ کي هيچ ۽ نيچ تصور ڪندا آهن، بارگاهه ايزديءَ ۾ سدائين اهڙي التجا ڪندا آهن، ته اي منا مالڪ! تون بيشڪ وڏي سخي آهين، آءُ تنهنجو ڪمتر گنهگار ۽ محتاج ٻانهو آهيان، تون ساري جڳ کي پنهنجي شاهي خزانن مان عطا ڪرين ٿو، مون مسڪين جي مٿان جي مهر ڀري نظر ڪرين ۽ پنهنجي رحمت جي پاڇي ۾ پناهه ڏئين ته هوند توپارس جي چهاڙ سان مان لوهه مان ڦري سون بڻجي پوان،

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون ڏاتار، آئون ڏوهه،

تون پارس، آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

پٽائي پلارو ڏيهن جي ڏاتار جي سخا جو ذڪر ڪندي فرمائي ٿو: سڄي دنيا انهيءَ مالڪ مختيار جي ئي محتاج آهي. دنيا جي وهنوار ڏانهن نظر ڪڍي نهاريو ته اهوئي عمل ڏسڻ ۾ ايندو، ڪي انسان ڪائنس گهرن ٿا، ته ڪن کي ان گهريو عطا ڪري ٿو عطا ڪندڙ فقط اهوئي آهي، ٻيا ته هڙئي پينار آهن، مينهن به مند تي وسندا آهن، پر انهيءَ رب جي رحمت ۽ مهربانيءَ

جو مينهن ته ڪنهن مند جو محتاج ٿي ناهي، وڌ ڦڙو سدائين وسندو رهي ٿو.  
اي مهربان مولا! جيڪڏهن مون گنهگار بيدار جي دل پنهنجي ياد سان آباد  
ڪرين ته پنهنجا پاڳ پليرا پانيان، فطڪار هجڻ جي باوجود منهنجو مان  
مٿاهون ٿي پوي.

ڏاتار ته تون، پٽا مڙئي مڱڻا،

مينهن ته مدائتا وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهراچين مون، ته ميرياڻي مان لهان.

موت اهڙي اٽل حقيقت آهي، جنهن کان ڪوبه انڪار ڪري نٿو  
سگهي، ڪو اڳي ته ڪوپوءَ هڻوهر ڪنهن کي آهي، جنهن ڏينهن واحد  
القيار آڏو جوابده ٿيڻو آهي، انهيءَ ڏينهن جو اونو عام انسان کي نٿو رهي،  
جڏهن ته الله جاننيڪ پانها انهيءَ ڏينهن جي خوف پيا جهرندا آهن، اهي  
پنهنجون ننڊون آرام حرام ڪري پرهه ڦٽيءَ جواڻي الله سان اوريندا آهن،  
پڪي پڪڙ به ان ويل اٿي مالڪ جي حمد و ثناء مشغول ٿيندا آهن، اهائي  
سپاڳن جي نشاني آهي.

پٽائي صاحب انسان کي غفلت جي ننڊ مان سجاڳ ڪندي فرمائي  
ٿو: اي غافل انسان! اجهو پرهه ڦٽي آهي، صبح جو ستارو اڀريو آهي، اٿي  
پنهنجي رب کي ريجهاءَ، تنهنجو خلقڻهار نهايت غيور آهي، هونئو چاهي ته  
بندو سندس احڪامن جي انحرافي ڪري، ”ڪنهن غير الله ڏانهن حاجت  
روائي لاءِ هٿ ڊگهيڙي، تون سچيءَ نيت سان مالڪ آڏو ٻاڏاءِ، هوءَ انسانن  
جي دلين جو پار ڪو آهي، علير ۽ خبر آهي، ڪائنات اسانجي ڪائي ڳالهه  
ڳجهي ڪانهي.

اڀرئو تارو، اٿي ور وهڳ ڏي،

سپڙ ريسارو، چت پرڪي چارڻين.

اهو ته ڪاهلن جو ڪر آهي جو پير ڊگها ڪري سڄي رات سمهي  
رهن، ننڊ گهڻن کي نهوڙيو آهي، ڀلا سلطاني سهاڳ ڪنهن کي، ننڊن ڪئي  
به نصيب ٿيو آهي! رب کي راضي ڪرڻ لاءِ ته اوجاڳا ڪڍڻا پوندا آهن،



مالڪ جي محبت ۾ هنجون هاريون آهن، شاهه صاحب رحم اهڙي ستل  
 ان مان کڻي سجاڳ ڪندي فرمائي ٿو: اي ڪاهل! تون ائين ويسلن وانگر  
 سمهي نندون ڪئين ٿو ڪرين! تنهنجي مٿان ته وڏا مامرا آهن، اٺ سجاڳ  
 ٿي، وهائيءَ ويل اٿي الف سان اور، اکين مان ڳوڙها ڳاڙي پنهنجي ڪيل  
 ڪوتاهين جي مالڪ کان مغفرت گهر، ڪهڙي خبر ته ”سپاڻي“ تنهنجي لاءِ  
 ٿئي اٿي نه ٿئي! تنهنڪري اڄ ئي اٿي ڏٺيءَ درٻار، ”سپاڻي“ جيڪڏهن  
 توکي نصيب نه ٿئي ته پوءِ تنهنجي هر هڪ شيءِ هتي هوندي مگر تون پاڻ  
 ڪون هوندين، نه موت جي ڪا موسم مقرر آهي ۽ نه ئي حياتيءَ تي ڪو  
 ڀروسو آهي.

ستو ڪنءِ نندون ڪرين، رو وهائيءَ روءُ  
 سپا ساز سندوءِ، پئو هوندو پٽ ۾،

ج.ع. منگھاڻي

## سني ڄام سپڙ ۽ چارٽن جون چلوايون

حضرت شاھ عبداللطيف ڀٽائي رحمت الله عليه جو امر ڪلام -  
”شاھ جو رسالو“ سنڌ جي هئڻ جو بنياد، سنڌين جي جياپي جو اهاڃاڻ ۽ سنڌ  
جي ذري ذري کي جيارڻ جو الهامي فيصلو ۽ دستاويز آهي.

مان نه ٿي ڄاڻان ته جي لطيف جو جنم نه ٿيئي ها ته اڃا تائين سنڌي  
ٻولي پنهنجي اصل صورت ۾ وجود رکي ها! لطيف جو وجود سنڌي ٻوليءَ جي  
دائميست جي ضمانت آهي، ۽ سندس امر ڪلام، سنڌي ٻولي جو وجود آهي.

لطيف جو ڏن هر سال ملهائيندو آهي. سني ڳالهه آهي، پنهنجي  
وجود کي ياد رکڻ! لطيف جو ڏن، ”سنڌيت“ جو ڏن آهي، جنهن کي ملهائي  
اسين پنهنجي وجود جي موجودگي لاءِ هٿوراڙيون هڻون ٿا. جيڪي پڻ اڃا  
تائين اڏوريون، اڏوريون ۽ نامڪمل آهن. اڃا ته اسين هٿوراڙيون هڻڻ به نه  
سکيا آهيون، ڇو جو اڃان تائين اسين لطيف جو امر ڪلام سمجهي ۽  
صحيح پڙهي نه سگهيا آهيون بلڪه اڃا اسين شاھ جي رسالي کي سمجهي  
صحيح پڙهڻ لاءِ سنجيده به نه ٿيا آهيون.

لطيف جو ڏينهن ملهائڻ واري رسم ۾ لطيف جي ڪلام کي شامل  
ڪرڻ سٺو سنئون آهي. انهي رسم موجب هن پيري سرپرستي مقرر ڪيو ويو آهي.  
گائڪي جي سرن بابت ڄاڻ گائڪ ۽ موسيقار کي هوندي/هئڻ  
گهرجي. البتہ - ”سرپرستي هڪ هندستان راڳڻي آهي جا پرھ ڦٽي مهل ڳائڻ  
۾ ايندي آهي، انڪري مٿس اهو نالو پيو“

لطيف جو هونئن ته هر هڪ سر هر هڪ بيت/واڻي ۽ هر هڪ لفظ/  
اڪر منهنجي لاءِ ڪائنات کولڻ جون ڪنجيون آهن. جن ۾ سندس هڪ هڪ  
سر/داستان/بيت/واڻي ۾ هزار داستان/وارتائون/قصا/واقعا/حقيقتون

پنهجن اصل كردارن سميت ماڻهوءَ کي پاڻ ڏانهن متوجھ ڪن ٿيون ۽  
 ماڻهو چقمق جيان چڪجي ۽ منجهس گهڙي ٿو پوي پر جتي به منهنجو پر بهل  
 پٽائي منهنجي جبل، جبل جي ٻولي ۽ جبل جي كردارن بنو ذکر ڪري ٿو  
 اتي آئون پند پھڻ ٿي وڃان ٿي ۽ جڏهن انهيءَ سڪتي واري حالت مان ٻاهر  
 نڪرندي آهيان، تڏهن منهنجي روح جي ”رشاري ۽ من جي خوشگواريت بيان  
 کان ٻاهر هوندي آهي، ان مهل منهنجي لاءِ عرش فرس هڪ ٿي ويندو آهي ۽  
 آئون انهي وچ ۾ اڏندي، ڪڏندي، جهومندي ۽ جهونگاريندي رهندي آهيان.  
 لطيف جا سڀئي كردار اسان سڀني جا گڏيل دادلا كردار آهن، پر  
 هتي ”سر پرياتي“ ۾ آيل لطيف جو دادلو كردار منهنجي ئي پٽن (لسبيلي ۽  
 ڪوهستان) جو سخي ڄام سپڙ چوٽائي رونجهو آهي.

سر پرياتيءَ ۾ لطيف جتي سخي ڄام سپڙ جي سخاوت جو معترف  
 آهي، اتي هو ڳائڻ، چارڻ، مڱڻ ۽ لنگهن سان پڻ مخاطب آهي. کين  
 پنهنجي ڪرت، جيڪا ڳائڻ وڃائڻ آهي، ان ڏانهن متوجھ ڪري ٿو. کين  
 متيون ڏي ٿو ته اوهان جو ڪم اهوئي آهي. کين ايڏانهن وڙڻ لاءِ تلقين پڻ  
 ڪري ٿو ۽ سندن سستي ڏسي کين تنبيهه ڪري ۽ چيني به ٿو ته کين ستل  
 ڏسي ٿو ڪي به ٿو.

ايءَ نه پائن پير، جيئن ڪين، ڪيري تنگيو.

سونهاري صبح سان، وجهي ويٺين وير،

تو کي چوندو ڪير ڪيرت ڌاران مڱڻو؟

معني: ”اها ڳائڻ وڃائڻ وارن جي پر ۽ ريت ئي ناهي، جيئن هي  
 ساز / دنبورو / سرنڊو ڪليءَ ۾ تنگيو پيو آهي. سونهاري ۽ سپاڳئي صبح  
 سان ويروجهيو ويڙهيو سٽو پيو آهي، ائين بنا ڪنهن ڳائڻ وڃائڻ جي  
 توکي ڪير چوندو ته تون چارن / گائيڪ آهين؟“

لطيف ڄاڻي ٿو ته مڱڻو / چارڻ ڳائيندو وڃائيندو نه، ته ڪائيندو؟ ڇا؟

سيرانديءَ ساز ڪيو سمهين ساري رات

جارجڪائي ذات، ائين نه هئي اڳئين.



معني: ”ساز کي مٿي ڏانهن رکي، پاڻ سنجھي رات ستوپيو آھين، ڳائڻ وڃائڻ وارن جي ذات (جارجڪاڻي) اڳ ته ائين نه هئي، يعني اڳ ته جارجڪاڻي سڄيون راتيون ڳائي وڃائي، ڪمائي ايندا هئا، هي ته اهي جارجڪاڻي ڪونهن الاڻي ڪير آهن؟

جنين سڪ ناهه ڪو چارڻ سي چئجن،

ريجن راهه پڇن، مٿي ڪلهن ڪينرا.

معني: چارڻ (ڳائڻ وڃائڻ وارا) اهي آهن جن کي ڪو آرام ئي ناهي، ڪلهن تي ساز، دنبورا، سرندا ڪنيوپيا رجن ۾ به واٽون پچائيندا آهن ته ڪٿي ڪا محفل، ڪو ڪاج ته ڪونهي! جي هجي ته ٻڌايو ته اسين به اتي وڃي ڳائي وڃائي پنهنجو لاڳ ۽ حق وٺون.

لطيف پنهنجي دور ۽ وقت ۾ مطمئن نه هو/خوش نه هو. ماڻهن جي غربت کي محسوس نه ڪرڻ واري بيحسي لطيف کي ڏکوئيندي هئي ۽ غريبن ۾ به غريب لنگها ۽ چارڻ جيڪي ڳائي وڃائي، پني گهري ڪائين، انهن کي پنهنجي ڪرت کان پٺيو ڏسي لطيف ڏڪارو ٿي پوي ٿو ۽ سوچي ٿو ته اهي ڪيئن جي سگهندا؟ ڪير انهن بيڪار ۽ بدافعالن جي پرگهور لهندو؟ تڏهن سندس اجري من جي ٺپ تي وهائو تارو بنجي لسپيلي جو سگهارو سخي حاڪم ڄام سپڙ چوٽائي رونجهو اڀري پوي ٿو، جيڪو جن ته سندس رول ماڊل بڻجي وڃي ٿو.

لطيف جي انهيءَ دادلي ڪردار ڄام سپڙ جي نسل کان اڄوڪي سنڌ جو عام ماڻهو ته ڇا پر ڪو عالم به گهڻي ڄاڻ نه ٿور کي، جيئن مرحوم محترم ٻانهي خان شيخ صاحب پنهنجي مرتب ڪيل شاهه جي رسالي ۾ پيلي ڌڻي ڄام سپڙ چوٽائي رونجهي لاءِ چيو آهي: ”سپڙ (سپڙ نه) ڄام جيڪو سما گهراڻي جو سردار هو ۽ ڪڇ جي رڻ ۾ ڪڇ جي ڪناري جي قريب پيلي ٻيٽ سان گڏ سنڌ جي ننگر پارڪر علائقي جي الهندي پاڻي ۽ مٺي تعلقي جي اڀرندي پاڻي واري ايراضي تي، جنهن کي ”چوٽاڻ يا چوٽائي“ چوندا هئا حڪومت ڪندو هو ان کي رونجهو يا روجهائي به چوندا هئا.“

لطيف جي ٻين شارحن سواءِ سمن سان نسبت جي ٻي معلومات

درست ڏني آهي.

ڄام سپڙ سومرن جي شاخ سان تعلق رکي ٿو. لسبيلي جون قديم سنڌي قومون پنهنجي خانداني شجرن مطابق پاڻ کي سومرن سان نسبت ڏين ٿيون نڪي سمن سان.

لس بيلي گزيٽيئر (1904ع) ۾ آهي: ”لسبيلي جون قديم سنڌي قومون سومرن جي نسل مان آهن، جيڪي سمن جي حڪمراني واري دور ۾ جڏهن شڪست کانپوءِ کين گهٽ درجي جو سمجهي، گهٽ درجي وارا توهين آميز ڪم وٺڻ چاهيائون جيڪي ڪرڻ کان هنن انڪار ڪيو ۽ اتان ڏکڻدا، پٺيان ٿيندا اچي جبلن ۾ پهتا.“

ڄام سپڙ لسبيلي جو حاڪم هو. لسبيلو جنهن جو پراڻو نالو ارمابيل هو، جيڪو سنڌ جو دروازو سڏبو هو.

عربن جي حڪومت کان پوءِ سومرن ۽ سمن جي حڪومت ۾ لسبيلو سنڌ جو مکيه ڀاڱو هو. ڄام سپڙ جي لسبيلي تي حاڪميت اٺين صدي هجري/چوڏهين صدي عيسويءَ ۾ هئي.

لطيف سرڪار جو جنم 1102 هجري ڇيو وڃي ٿو، جنهن مان اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته لطيف سرڪار جي ڄمڻ کان 3 سو سال اڳ سخي ڄام سپڙ جو دور آهي. سندس شجرو هن ريت آهي:

ڄام سپڙ پٽ ڄام چرٽا پٽ ڄام جونا پٽ ڄام ٿاڻو پٽ ڄام پٿو.  
ڄام پٿو رائجن جو وڏو ۽ سردار هو، جنهن جي باري ۾ عام روايت مشهور آهي ته کيس، غيبتا کڻي وڃي ”پٺ جبل“ ۾ رائجن/سرن (Sindh Ibex) جو کير پياريو ۽ پوءِ اتان موٽائي آندو هو ۽ هو ”ڪانهيري“ ڪوٽ جو سردار ٿيو. رائجن جو کير پيئڻ سبب پاڻ کي ”روجهو“ ۽ سندس اولاد ”روجهو“ سڏجڻ لڳو. رائجن مان پوءِ چوٽا نالي سردار ٿيو، جنهن جو پٽ ڄام سپڙ سخي ڏاتار ٿيو.

ڄام سپڙ بيلي جي شهر ۾ پنهنجي گادي قائم ڪئي. هو سپڙ چوٽائي جي نالي سان مشهور ٿيو ۽ ڪافي وقت حڪومت ڪيائين. رائجن جي حڪمراني سترهين صدي عيسوي جي غالبن پوئين اڌ

۾ ختم ٿي. رونجهن غالبن تيرهين صدي عيسوي ڌاري پنهنجي حڪومت قائم ڪئي. رونجن جي دور حڪومت جي باري ۾ لسبيلي جواريلو شاعر نم چوي ٿو.

پبي، پوٽا پڌرا، رونجهن راج هئا،  
ساڍي سٺ صاحبين جي، هن هلائي هيجا.

هي روايت موجب رونجهن جون جملي چوھٽ ڀڳون ٿيون جن ۾ ڄام سپڙ چوٽاڻي سڀني جو سرواڻ ليکيو ويو. ميسن پنهنجي سفر نامي (masson جو قلات ڏانهن سفر طبع 1843 ع، صفحو 302) ۾ ڄام سپڙ جو ذڪر ڪندي لکيو آهي. ”سپڙ، رونجهن ۾ نالي وارو سردار هو.“

بيلي ڌڻي ڄام سپڙ چوٽاڻي رونجهي جي سخاوت جي هاڪ تقريبن 3 سو سالن کان پوءِ به صحيح سلامت لطيف وٽ پهتي، جنهن کي واکاڻي امر ڪري ڇڏيو.

ڄام سپڙ جي حڪومت واري دور جي خوشحالي ۽ بدحاليءَ جي ڪا به خبر پئجي نه سگهي آهي. تنهن هوندي به ايترو ضرور سمجهي سگهجي ٿو ته جتي اهڙو سخي حڪمران هوندو اتي جي رعيت ڏکي ۽ بڪي نه رهي هوندي بلڪه سڪي ۽ خوشحال هوندي.

لطيف پڻ انهن ئي چارڻن، مڱڻن ۽ لنگهن جي ڏک، بڪ ۽ غربت جي ڳالهه ڪري ٿو جيڪي ڄام سپڙ جي گادي (بيلي) کان ٻاهر ۽ پري آهن. ان مان ئي اندازو ڪري سگهجي ٿو ته ڄام سپڙ جي راجه وارو زمانو سندس ملڪ ۽ رعيت لاءِ سڪ ۽ خوشحالي وارو هو، جنهن ۾ سندس راجه جا مڱڻا ۽ چارڻ به سڪي ۽ خوشحال هئا، نه رڳو ڄام سپڙ پر سندس پٽ جنهن جو نالو سندس ڏاڏي جي پويان ”چوٽا“ رکيو ويو هو ان پڻ پنهنجي سخي والد جي تربيت ۽ صحبت ۾ رهي سخيءَ وارو رتبو ماڻيو.

چون ٿا ته: انوراءِ نالي حاڪم کان ناراض ٿي سنڌ جو هڪ بيمار ۽ جڏو چارڻ ڄام سپڙ وٽ آيو سخي ڄام سپڙ ان چارڻ جي وڏي خدمت ۽ خاطر تواضع ڪئي ۽ کيس وڏا ڏان ڏنا. آخر ۾ پنهنجي پٽ چوٽا کي پنجاهه گهوڙن سان گڏ روانو ڪيائين ته چارڻ فقير کي اماڻي اچي، چوٽا، فقير کان



موڪلائڻ مهل ”وندر“ ۾ هڪ ماڳ وٽ اهي پنجاهه گهوڙا فقير کي بخشي ڇڏيا. اهو ماڳ اڄ تائين، ”چوتا جومڪان“ سڏجي ٿو. شاء صاحب جڏهن اهڙن سخاوتن جي ڏٺين جي دور حڪومت ۾ سندن ڏيهه جون ڏکيون حالتون، غيرن جون هلائون ۽ پنهنجن جون غير ذميداريون ۽ بي وفائون ڏسي ٿو. کيس سخي ڄام سپڙ ياد اچي ٿو. جنهن غريب مڱتن کي جيڪي بيڪما، بيڪار ۽ ڌڪاريل هئا، انهن کي جهڙن، تهڙن، اڀرن بچڙن حالتن ۾ به سرفراز ڪيو.

لنگهو لوڏي ڪڍيو، مائٽن ماري،

سو، ٽليو ٽيڙ پاڪري، پيٽ نه اي پاري،

سپڙ سينگاري، ڏڪيو ڏوليءَ چاڙهيو.

معني: ”لنگهو / مڱتو اهڙو بيڪمو ۽ بيڪار جو پنهنجو پيٽ به پالي نه ٿي سگهيو، جنهن کي سندن مائٽن به ماري گهر مان لوڏي ڪڍي ڇڏيو، جيڪو ڏنگو ۽ بچڙين عادتن وارو هو، انهيءَ ڏڪڻي کي سخي ڄام سپڙ ڏوٿاري، ڪپڙا پارائي، سينگاري، ڏوليءَ ۾ (اميرن وانگي) ويهاري ڇڏيو.“

پيلي ڌڻيءَ جي باجهه لطيف کي ڏاڍو متاثر ڪري ٿي ته هو اهڙن ابوحهن کي نوازي سندن جهوليون پري ڇڏي ٿو، جيڪي ساز سرندا وڻائي وندرائڻ ۽ ريجهاڻن ته ٺهيو پر جيڪي گهري ۽ پني به نٿا ڄاڻن، پوءِ ڄڻ ته لطيف جي اڳيان سخي ڄام سپڙ جي سخاوتن وارو دور حڪومت ڦري ٿو اچي، ۽ لطيف پنهنجي پروارن غريب لنگهن ۽ مڱتن کي سمجھائي ۽ سڪاري ٿو.

ڄاڻين ته م ڄاڻ، اي در ابوحهن جو،

ان در سيئي اگهيا، جن نه پانيو پاڻ،

ريجهاڻوراڄاڻ، آهي ابوحهن سين.

معني: ”جي تون ڪجهه ڄاڻين ته ٿو ته اهو به نه ڄاڻ، اڻڄاڻ ٿي وڃ، چوڄو هي در سخي ڄام سپڙ جز در آهي، جتي اهي ئي قبول آهن، جن پاڻ کي ڪجهه به نه سمجھيو سخي ڄاڻ سپڙ ابوحهن ۽ اڻڄاڻن سان ئي مڙس آهي ۽ انهن سان ئي وندري ٿو.“

لطيف کي اها به خبر پوي ٿي ته سخي حاڪم هڪ ڏڏ / اڻڄاڻ کي  
هڪ سڙ تازي گهوڙا سونن سنجن سان سنيگاري بخش ڪيا هئا ته لطيف  
چارڻن کي چوي ٿو.

”تون اڻڄاڻ ٿي دان گهرج، پنهنجي سخي قابليت ۽ هوشياري واري  
زبان وساري ڇڏج، سخي ڄام سپڙ رات تولا تازي گهوڙا تيار ڪرايا آهن.  
جنه ڳائي نه نٿي ڄاتو/ جنهن کي ڳائڻ به نه ٿي آيو، ان تي هيلي جي حاڪم  
هاجهه ڪئي. يعني: چالاڪيون ۽ زبان درازيون عزت ۽ مان نٿيون ڏيارين.  
مانڻيائي، نورٽ ۽ هيٺائين قدر ۽ اهميت ڏيارين ٿيون.“

ائين لڳي ٿو ته هيلي ڏٺي ڄام سپڙ چوٽائي رونجهو پڻ راڳ جو  
شيدائي هو، جنهن وٽ عام فقير ۽ غريبن جي بنسبت ڳائڻن ۽ چارڻن وغيره  
جي پيهه ۽ اچڻ وڃڻ گهڻو هو.

سر پرياتي ۽ ڄام سپڙ جي سخاوت سان گڏ ڳائڻ وارن جي ڪرت ۽  
ڪيرت جو اهڃاڻ آهي. راڳ جي عظيم قدر دان ۽ راڳ تي سر ڏيندڙ شهيد  
راءِ ڏياچ سان گڏ، سخي ڄام سپڙ جونالوپڻ راڳ جي عاشقن ۽ شيدائين ۾  
سرفهرست ايندو. جنهن چارڻ چوڏل چاڙهيا.

لطيف وٽ اهي به خبرون هتيڪيون پهتل آهن ته سخي ڄام سپڙ  
اڳهن، جڏن، ڏڏن تي وڏيون عنايتون فرمايون آهن:

جڏو ڏڏو ڏڏ، پاڻ ڪوٺائي مڱڻو

نه ڪنهن نيوپاڻ سين، نه ڪنهن ڪيو گڏ،

سپڙ ڪريو سڏ، ڏکيا چاڙهي ڏولئين.

معني: ”جڏو اڳهو ۽ اڻڄاڻ به آهي، پر پاڻ کي مڱڻو به پيو سڏائي،  
جنهن کي نه ڪنهن پاڻ سان گڏ نيو، نه ٿي ڪنهن پاڻ سان شامل ڪيو. سخي  
ڄام سپڙ اهڙن ئي ڏکويلن کي سڏي گهرائي، عزتون ۽ انعام ڏيئي ڏولين ۾  
ويهاري ٿو.“

انهن سڀني ڳالهين جي باوجود جڏهن ڪوبيڪمو ۽ بيڪار چارڻ  
پنهنجي ڪرت ۽ ڏنڌو ڇڏي رڳو سڪڻو ستوپيو ليتا ڪڙيون ماريندو آهي ته  
لطيف چڙي پوندو آهي:

پيو ليٽين لَت، سڄيون راتيون سُمهين،  
 اٿي آڏيءَ نه ڪرين، سڀڙ ساڻ سَهپ،  
 رونجهي رات اپٽڻا، پيٽنئون پاڻيٺ،  
 ميڙي تيان مَت، چونڊي پريا چارڻين.

معني: سڄيون راتيون ستو پيو سوڙ ۾ ليٽا ڪڙيون مارين. چونه ٿو  
 آڏيءَ جواڻي سخي ڄام سڀڙ سان رهائون ڪرين؟ (کيس ريجھائين). رات  
 رونجهي حاڪم ٻيٽين مان آبدار موتي ٻاهر ڪڍيا ۽ اتي جيڪي حاضر ۽  
 موجود هئا، انهن چارڻن/مڱتن اهي موتي ميڙي چونڊي پنهنجا مٽ پريا ڇڏيا.  
 سخيءَ جي در تي مڱتن کي هر دم موجود رهڻ گهرجي، ذاتار  
 مڱتن تي مهربان آهي ۽ مڱتا سندس چائنٽ تي گهاٽ ٿيو بيٺا آهن،  
 جيڪي سستي، بيڪاري ۽ ڪم ڪوڙائيءَ سبب غير حاضر آهن، لطيف  
 انهن تي ڄڻ ڪاوڙجي ٿو پوي:

ڪڙهه اڳيان ڪَپ، ڏهاڻي ذاتار جي،  
 لنگها لاهه م لَڪ سين، مٿان چائنٽ ڇپ،  
 مڱڻهارن مَپ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ري.

معني: ”ذاتار جي در اڳيان هر روز فڪر مند ٿيو بيٺو هج، اي  
 مڱڻهار، تون ذرو به انهيءَ چائنٽ تان پنهنجا ڇپ نه هٽاءِ (اونڌو پيو هج  
 انهيءَ در تي) مڱڻهارن جو بچاءِ ۽ سنڀال انهيءَ کان سواءِ ٻي ڪا به ڪانهي  
 ته هو ذاتار جي ثنا ۽ تعريفون ڪندا رهن.“

لطيف کي ڄام سڀڙ جون بيمثال سخاوتون ايڏيون وڻن ٿيون جوبي  
 اختيار ٿي چوي ٿو:

واهين سڪا سانگ پري، چوٽاڻي سين چوٽ،  
 ڏيو ڏان ڏڏن ڪي، سڀڙ سخي ڏي،  
 ان راهه مٿي رونجهي، ماڻڪ اڇليا مينهن جيئن.

معني: ”سخي ڄام سڀڙ مست درياھ جيان اٿلي سڪل واهيون/  
 ڍورا/ڍوريون ڪنارن تائين چوٽ پري ٿو ڇڏي. اڻڄاڻن کي سخي سڀڙ دان



ڏيئي ٿو، انهيءَ سخا واري وات تي رونجهي حاڪم مينهن وانگي موتي  
وسائي ڇڏيا.

لطيف کي اهو نٿو وڻي ته جيڪو ڌاتار بنا گهرڻ جي ئي چارڻ مٿان  
موتين جا مينهن وسائي ٿو ڇڏي، انهيءَ ڌاتار اڳيان هر هر وات سان گهري  
کيس تنگ ڇوڪجي؟

لکي جي بُجهن، پَنڌر وجهه مَر ان سين،  
ننڍي وڏي ڳالهڙي، سڄي ٿا سمجهن،  
تون ڪيئن اڳيان تن، وڃيو ولين وات سين.

معني: ”جيڪي ڏسڻ سان ئي سمجهي ٿا وڃن، انهن جي اڳيان  
ظاهر نه ٿي، هوءَ ننڍي وڏي ڳالهه ۽ گهرج سڃاڻي وٺن ٿا. انهن جي سامهون  
تون ڪيئن پيو مڙئي سڙئي وات هڻين؟“

يعني: ”سخي ڄام سپڙ ڏسڻ شرط ڏکائين، بڪايلن ۽ گهرجائن کي  
سڃاڻي وٺي ٿو، هو هر هڪ ڳالهه جي ڌري پرزي کان واقف آهي، پوءِ اهڙي باجهاري  
سخيءَ اڳيان اجايو بڪڻ ۽ دانهون ڪرڻ جو ڪهڙو ضرور ۽ مطلب آهي؟“  
حيرت اتي دنگ ٿيئي ٿي، جتي لطيف ڄام سپڙ کي اعليٰ ترين  
منج تي براجمان ڪري مڱڻن کي چوي ٿو:

مڱ تنهن کان مڱڻا، جو ڏهاڻي ٿو ڏي،  
ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ مڱين جي،  
سڀا توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

معني: ”اي مڱڻا، تون انهيءَ کان گهرجيڪو هر روز ڏيندو آهي،  
باقي دنيا جا ٻيا در دوڪو ۽ ڪوڙ آهن، جيڏانهن تون چارڻ پنڻ وڃين ٿو. اهي  
اڄ ته توکي ڏين ٿا پر سڀاڻي توکي منهن تي مهڻا ۽ طعنا ڏيندا.“ (ت، تون  
پينو آهين، اسان توکي فلاڻي ڪي فلاڻي پن ڏني هئي.)

لطيف عام ماڻهوءَ جي فطرت کان واقف آهي، ڄاڻي ٿو ته اهو هڪ  
ٻه ڀيرا ڏيندو مدد ڪندو ڪجهه هٿ سڃيندو نيٺ تنگ ٿي پوندو، روز روز  
ته ڪوبه ڏيئي نه سگهندو جي وڌيڪ تنگ ڪبو ته طعنا مهڻا به ڏيندو

جڏهن ته ڏاتار سخي ڄام سپڙو ٽ جڏهن ڪونه ويندو آهي ته کيس ڏک  
 ٿيندو آهي ته ڇو مون کان دان وٺڻ نه آيو؟ ٻين ڏانهن گهرڻ ڇو ويو؟  
 ڏاتار ڏک ڪيا، پاڻا مٿي مڱڻين،  
 مون در ڇڏي مڱڻا، مڱين ڪوهه پيا،  
 تڏهن توپيا، وچيان ولها ڏيهنڙا.

معني: ”ڏاتار ڏک ڪيو آهي مڱڻن تي ته ڇو منهنجو در ڇڏي ٻين  
 جي در گهرڻ وڃو ٿا، تڏهن ئي ته تنهنجي وچ ۾ ڏکيا ڏينهن (ڏک ۽ بڪ  
 وارا) آيا آهن، جڏهن مڱڻو سخي سپڙو جو در ڇڏي پيا در پٺڻ ويو ته ٻين کان  
 کيس ڪجهه به نه مليو ۽ مڱڻي جي گهر ۾ بڪ ۽ بدحالي وارا ڏکيا ڏينهن  
 اچي ويا.“

بيت ۾ آيل لفظ، ”ولها“ جي معني لطيف جي سڀني شارحن  
 ڊاڪٽر گربخشاڻي، علامه قاضي، شاهائي، آڏواڻي، غلام مصطفيٰ قاسمي،  
 عثمان علي انصاري، پانهون خان شيخ، ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ ۽ مرزا قليچ  
 بيگ جي لغات لطيفي ۾ غريب/خالي/سڪڻو/ڪنگال/ڏکيو ۽ بڪيو ڏنل  
 آهي. لفظ مذڪر و لهو/ولها ۽ واحد/جمع مونث ولهي/ولهيون لطيف  
 گهڻن ئي هنڌن تي آندو آهي.

جنهن جي معني لسبيلي ۽ ڪوهستان ۾، گندا، ميرا، ڪنا/خراب  
 آهي ۽ لطيف به هر هنڌ انهيءَ معنيٰ ۾ آندو آهي. مٿين بيت ۾ پڻ ساڳي  
 معنيٰ ٺهڪي پئي، ست آهي ”تڏهن توپيا، وچان ولها ڏينهڙا“. معني: تڏهن  
 ئي تون وٽ اهي ڪنا ۽ خراب ڏينهن آيا آهن.

سخي ڄام سپڙو، مڱڻن جون اهڙيون چريائون به سهي ٿو پوءِ ته بنا  
 گهرڻ وارن وٽ به سندس سخاوت وارو دائرو وڌي وڃي ٿو.  
 ٻاجهاڻو ٻيلي ڏٺي، ٻُجهان ٻاجهه ٿي،  
 سپڙو سا سُئي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.

معني: ”معلوم ٿيو آهي ته ٻاجهاري ٻيلي ڏٺي ۽ ٻاجهه ڪئي آهي، ۽  
 هن اها (صدا) به سٺي ڇڏي آهي، جيڪا مڱڻهار جي من ۾ هئي، يعني: ”چارڻ

نڪو گهريون نه ٿي ڪنهن کان چورايو ته مون کي هن يا هن شئي جي گهرج آهي. پر سخي ڄام سپڙ سار لهڻ جو اهو طريقو اختيار ڪيو جو چارڻن جي من ۾ لڪل خواهشن جي به معلومات حاصل ڪري، اهي به پوريون ڪرڻ لڳو.

سخي ڄام سپڙ جي سخاوت جا انداز لطيف کي موهي ٿا وجهن:

ٻوليون ٻيلي جون ڪري، پاسي ڀر پيو،

چارڻ چاڙهي چوڏل تي، تهان پوءِ نيو،

رچي رات ڪيو، سر فراز سيد چئي.

معني: ”چارڻ بيمار، لاچار پيو آهي، چرڻ ڦرڻ کان به مجبور آهي،

انهيءَ حالت ۾ به پيو ٻيلي (لسبيلي ڄام سپڙ جي گادي جو هنڌ) جون ڳالهيون ساري، چارڻ جي اگاهائيءَ جو ٻڌي سخي ڌاتار ڪيس ڏوليءَ ۾ وهاري پاڻ وٽ گهرائي مالا مال ڪري ڇڏي ٿو.“

ٻين چارڻن کي جڏهن خبر پوي ٿي ته سخي سپڙ بيمارن ۽ اڳهن جو

وڌيڪ خيال رکي ٿو ۽ کين پري ڇڏي ٿو ته اهي به بيماريءَ جو بهانو ڪري

جتي آهن. (لسبيلي کان پري) اتان ئي سخي ڌاتار کي چوائين ۽ ٻاڏائين ٿا.

چارڻ لڳو پنڌ گهڻو، کين چوٽائيءَ چئج،

هت ڪين هلائيڇ، ات آئون نه پهچڻو.

معني: ”چارڻ بيمار آهي ۽ پنڌ گهڻو آهي، اوهين وڃي چوٽائي

حاکم کي چئو ته آئون جتي آهيان، اتي ئي ڪجهه پهچائي ڏي، ايڏانهن

(لسبيلي ڏانهن) آئون اچي نٿو سگهان.“

بيت ۾ آيل لفظ ”لڳو“ جي معنيٰ لطيف جي تقريبن سڀني شارحن

ڊاڪٽر گربخشاڻي کان وٺي ٻانهي خان شيخ تائين ”منڊو“ ڏني آهي. جڏهن

ته لسبيلي ۽ ڪوهستان ۾ ”لڳو“ اهڙي بيمار کي چئبو آهي، جيڪو ڪم

جو ڪوڙو ۽ بيڪار هجي، جيڪو چڱو ڀلو هجي ته به جيڪر ڪو ڪم ڪار نه

ڪري، سٺي ۽ محنتي بيمار ماڻهوءَ کي لڳو نه چئبو آهي، هتي به لطيف

اهڙي بيڪمي بهاني باز چارڻ کي ”لڳو“ چيو آهي، جيڪو مڙئي سڙئي،

پنڌ ۽ هلاڪيءَ کان بچڻ لاءِ ڪم بيماري جو مڪر ۽ پوز ڪري ويٺو آهي ۽ پيو



سخي ڄام سپڙ ڏانهن سلام موڪلي.  
 هونئن به "ڄڳائي/لڳائي" ته عام چئبو آهي؟ "ڄڳو" معني  
 تندرست "لڳو" معني بيمار پوءِ وڃ ۾ "مندو" ڪٿان آيو؟  
 اهڙن ئي بيڪمن ۽ بيڪارن لاءِ لطيف سرڪار فرمائي ٿو:  
 موڙ هو ڀڻين مڱڻا، ڪيڏانهن هڻين ڪالهه؟  
 لنگها ڇڏِ لطيف چئي، اُجهڻ جا افعال،  
 سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت ماڻئين.  
 معني: "بتال ۽ مُندو ٿيو پيو هلين، ڪلهه ڪٿي هڻين؟ اي مڱڻا،  
 اهي بچڙا افعال ڇڏي ڏي، وڃي ڏاتار جي اڳيان جهولي جهل ته مان ماڻين."  
 سخي ڄام سپڙ جي حيرت جهڙن ڳڻن تي لطيف ڄڻ لطف اندوز  
 پيو ٿئي.

جيڪين ڏڏن ڏي، ڳجهيان ئي ڳجهه ۾،  
 سي جي سُنن ڪڏهين، ڪيرت وارا ڪي،  
 ته ساز مڙوئي سي، هوند پتون ڪن پلڪ ۾.  
 معني: "جيڪو ڪجهه اڻڄاڻن کي ڳجهه ئي ڳجهه ۾ (سخي ڄام  
 سپڙ) ڏي ٿو. اهو جي ڪڏهن ڳاڻڻ وڃائڻ وارا ٻڌن ته جيڪر پنهنجا سڀئي  
 ساز، سرنڊا، دنبورا هڪ ئي پل ۾ پرزا پرزا ڪري ڇڏين."  
 سخي ڄام سپڙ جا اهي ويساهه کان ٻاهر سخاوت جا انوکا املهه  
 انداز ٻڌي لطيف ڄڻ جذباتي ٿيو پوي ٿو:

اٿو ابوجهاءُ، سپڙ جو سڏ ٿيو  
 جيئن ائين ڪيرت ڪت نه سڪيا، تيئن پاڻا ريڌورا،  
 مڱو مون ملا، آئون اوهان جو آهيان.  
 معني: "اٿو اي اڻڄاڻو/ابوجهو سپڙ پيو اوهان کي سڏ ڪري/  
 سڏي، جيئن اوهين ڪوبه راڳ ۽ ثنا ڪرڻ نه سڪيا آهيو تيئن اڃا هو اوهان  
 تي وڌيڪ راضي ۽ خوش آهي، ۽ چوي پيو اچي مون سان ملي، مون کان  
 گهرو آئون اوهان جو آهيان."

سر پرياتيءَ ۾ لطيف پنهنجي اندر جي پسند ۽ ناپسند صاف نموني پڌري ڪئي آهي ته، ماڻهوءَ کي، خاص طور تي پهچ واري باحشيت ماڻهو کي ماڻهوءَ جا خاص ڪري غريبن جا ڏک لاهڻ گهرجن، ان لاءِ ڪنهن به عذر جو بهانو نه بنايو وڃي، حالانڪه لطيف کي پاڻ ذاتي طور بيڪمو ۽ بيمار ماڻهون ٿو وڻي، نه ئي لالچ ۽ طمع کي پسند ڪري ٿو، کيس غريبن جو ڏک ته ٿيئي ٿو پر اهڙن ڪم ڪوڙن تي ڪاوڙجي به ٿو جيڪي اٿي ڪڪ به پيئون ڪندا آهن، چاهيندا آهن ته ڪٿان جريدو (تيار) ملي ته ڪائون، اهڙن مڱڻن کي خبردار به ڪري ٿو جن جو رڳو گهرڻ ۽ پنڻ تي زور هوندو آهي. لطيف چاهي ٿو ته جيڪو سندن وس ۾ آهي، جيڪو انهن جو ڪم آهي اهو ته ڪن، يعني ڳاڻڻ ۽ وڃائڻ جو.

طمع جي تنوار، مٿان ڪري مڱڻا،

ڏکي ڪندڻي ڌار، ماڻڪ ڏيئي مٺ ۾.

معني: ”رڳو گهرڻ ۽ لالچ واري ٻولي نه ٻول، اهڙيءَ صورت ۾ سخي ڄام سپڙ اوهاڻ کي ماڻڪن جون مليون پري ڏيندو، پر اوھين سندس نظرن تان ڪري تڙجي ويندا، هو اوهاڻ کي تڙي ڪڍي ڇڏيندو.“

لطيف کي ايتري پڪ آهي ته جي سخي ڄام سپڙ رسندو ته به ڏيندو، هو جي مڱڻن کي لوڏي ڪڍندو ته به ماڻڪن جون مليون ڀريو ڏيندو. ”ڏکي ڪندڻي ڌار، ماڻڪ ڏئي مٺ ۾.“

سخي سپڙ جي سخاوت عام ته ڪونهي، جنهن جي وات ۾، ”ڏيو ۽ ڏيو“ جي وائي آهي. پوءِ به الائي ڇو، لطيف کي اڻ لڪو خوف محسوس ٿيئي ٿو ته چارٽن جا اهي ڇاڳ ۽ چلو لايون مٿان سخي سپڙ کي ورجائي وجهن. ڇو جو چارٽن جا طور پنهنجي پر جي پوٺواري ڪندڙ ناهن، جيڪي ڳائي وڃائي، محفلون مڃائي، روح ريجھائي ڏان ۽ لاڳ حاصل ڪندا هئا.

لطيف کي فقيرن جو ڄڻ اونو ٿيڻ لڳو ته جي سڄي به سخي حاڪم رسي ويو ته پوءِ ڇا ٿيندو؟ لنگها ته لنگهڻ مري ويندا!! اهو سوچي به لطيف تڪليف محسوس ٿو ڪري، ڄڻ چاهي ٿو ته جهڙي تهڙي حال ۾ پلي سخي سپڙ ابو جهن ۽ اڃاڻن کي نوازيندو رهي.

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

لطيف جو دور سنڌجي تاريخ جوائل پتل وارو دور هو. پلي عام ماڻهو سمجهي ۽ محسوس ڪري نه سگهندو هجي، پر لطيف جهڙو حساس ۽ غير معمولي ذهين جيءَ ته، اڳواٽ سڀ ڪجهه ڏسي ۽ انهن جي نتيجن جا درد محسوس ڪري رهيو هو.

”ملاح، تنهنجي مڪڙي، اچي چور چڙهيا.“

سندس ڏنل ڏهنائون (خطري جا اڳواٽ اطلاع) سچ ثابت ٿيون.

”جاڳو، جاڙيجا، سما سک م سمهيو.“

واريون هڪلون سنڌين جي ڪنن ۾ پاتل رڻ جي رائيءَ ٻڌڻ نه ڏنيون، پر لطيف ته وقت جي قيد ۾ ٻڌل نه هو ۽ چارڻن جا چوريل چاڪ سندس لاءِ سور سوا ڪرڻ برابر هئا، ۽ سخي ڄام سپڙ جون سخاوتون وري هڪ هڪ آسرو، اميد، آٿت ۽ ڏي هيون، جيڪي پڻ زمان مڪان جي قابوءَ ۾ نه هيون. لطيف جڏهن پنهنجي اوسي پاسي گهرجائن جا هجور ڏسي ٿو ته خواهش ڪري ٿو ته سخي سپڙ وٽس اچي، ۽ سندس ڏيهه جا ڏک لاهي ڇڏي، پوءِ وڏي ڪوڏ ۽ هيڄ منجهان سخي سپڙ کي پاڻ وٽ ڪوٺي ٿو:

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙيئي مڱڻا،

مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهر اچي مون، ته ميريائي مان لهان.

سر پرياتيءَ ۾ چٽيل ڏکڻ ۽ سڪن جون اهي جيئريون جهلڪيون جن ۾ رنگ رنگ جا لڪل لياڪا هر حساس جيءَ محسوس ڪيا هوندا، ائين ئي لطيف جي هڪ هڪ سر ۾ سوين رنگ روپ بلڪ ڪائناتون سمايل آهن. جيڪي ظاهر به آهن ته مخفي به آهن. انهن کي دنيا اڳيان آشڪار ڪرڻ جي ذميواري سندس ڏيهه واسين جي آهي، جي اهي محسوس ڪري نپائي سگهن ته:

ڪيڏانهن وٽا سنگهار، جي هئا هنين پيڻين،

ڏور ته ڏوريون يار، ٻيلي پنهي ڪنڌين.



## مددي ڪتاب:

1. شاه جور سالو: محمد عثمان ڏيپلائي
2. شاه جور سالو: غلام مصطفيٰ قاسمي
3. شاه جور سالو: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ
4. پيلاين جا ٻول: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ
5. Lasbela Gazetteer (1904).

## سرپرياتي ۽ آسام فرق

سرپرياتيءَ جي مطالعي لاءِ جيئن رسالو کوليم ته سرپرياتي ئي نڪري آيو سو شاه سائين جي هن بيت کي آڌار بنائي ويچاروندي رهيو آهيان:

پجهان پاڇه ڪئي، پاڇهائين هيلي ڏئي،

سپڙ سا سُئي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.

شاه لطيف جو رسالو اهو بحري ڪنار آهي، جنهن جو ڪوبه انت ۽ چيهه ڪونهي، ان جي اونهي عميق ۾ جي املهه موتي بيتن ۽ سرن جي صورت ۾ موجود آهن، اهي سڀيءَ جي اڄ، بادل جي بوندن بنان ئي سرجيا آهن. جيتوڻيڪ هن سدا حيات رسالي ۾ ڪيتريون ترميمون ۽ تخفيفون به ٿيون آهن پوءِ به اهو سخن سرمايو شاه سائين جو ئي سڏجي ٿو.

شاه لطيف، جيئن ته موسيقي شناس شاعر (ساز: تنبوري جو موحد آهي) سوان حوالي سان پنهنجي رسالي جي اڪثر سرن کي سنگيتي راڳن ۾ ورهائي، بعض سرن تي سنگيتي راڳن جا نالا، ته ڪن ته سنڌي نج راڳن جا نالا ڏنا آهن. جهڙوڪ راڳ ڪلياڻ، بلاول، ڪاموڏ، سريراڳ، بروو ۽ ٻين کي ڪلاسيڪي راڳن جا نالا ڏنا، جڏهن ته ڪوهياري، راڻو، سورڻ، سهڻي، سارنگ، رامڪلي، ڪنڀات، پرياتي، آسا، معذوري ۽ آبري وغيره کي (سندن مزاج مطابق) سنڌي ٺيٺ راڳن جا عنوان ڏنا. (هيءَ ڳالهه به رڪارڊ تي رڪڻ جهڙي آهي ته شاه جي سر معذوري ۽ آبري کي شاه لطيف جي مهان راڳي ۽ موسيقي ماسٽر محمد جمن راڳئين جي شڪل ۽ صورت ڏني آهي) بهر حال راڳئي پرياتي جو مختصر تعارف هن ريت آهي.

راڳئي پرياتي سنگيت وديا جي ٺاٺ-بلاول جي غير سمپورن راڳئي آهي، جنهنجي آروهيءَ ۾ پنج سر ۽ امروهيءَ ۾ ست سراجھو هيئن لڳن ٿا.

آروهي: سا، ري، ما، پا، ڏا (سا)  
 ڪرج ريڪب مڌم پنچم ڌيوت  
 امروهي: سا، ني، ڏا، پا، ما، گا، ري (سا)  
 ڪرج نڪاد ڌيوت پنچم مڌم گندرا ريڪب  
 هن راڳي جو وادي سرما (مڌم) ۽ سموادي سر سا (ڪرج) آهي.  
 (ذڪر ڪيل سرن کي ترتيب وار لاءِ ڪاري ۽ ۾ آڻڻ سان راڳي پرياتي جي  
 تصوير جڙي راس ٿيندي.)

راڳ پرياتي، پريات جوئي ڳائڻ لاءِ موزون آهي، جڏهن ته رات  
 وهامندي آهي، ماحول تي سانت ۽ ايڪانت چانيل هوندي آهي، مسجدن مان  
 آذانن اچڻ لڳنديون آهن، راڳي رياض ۾ مصروف هوندا آهن ۽ آرسی ماڻهن  
 کان سواءِ سڄي ڪائنات جاڳي پوندي آهي. اهڙين پرسوز ۽ پراسرار لمحن  
 مان پرياتي جنم وٺندي آهي. هن سر کي عبادتن ۽ رياضتن جو سر به سڏيو  
 ويو آهي. شاهه سائين جا راڳي فقير هن سر کي ’وهاڳڙو‘ چوندا آهن. راڳ  
 پرياتي جو اهو سلسلو باڪ ڦٽي ۽ کان سج ڪني تي پهچائي ڪندو آهي، هن  
 سر ۾ جيڪو درد اثر سوز ۽ گداز آهي، ان جو ڪو جواب ئي ڪونهي،  
 جيتوڻيڪ هن سر ۾ مختلف حوالن سان هڪڙوئي موضوع: ذاتار ۽ مڱڻي  
 وارو آهي پوءِ به هن سر کي نهايت ئي وڏي اهميت ۽ حيثيت حاصل آهي.

### سر پرياتي ۽ آسا ۾ فرق:

سر پرياتيءَ جي پهچائي بعد ستتئي آسا جو سلسلو شروع ٿيندو  
 آهي، جيڪو سج ڪنيءَ کان صبح جي پهرين بهرتائين هلندو آهي. هيءَ  
 راڳي (آسا) بلاشڪ ته پرياتيءَ مان جنم وٺندي آهي، پر ڪي راڳي ٻنهي  
 راڳين کي جاڙيون پيرون سڏيندا آهن، ان لاءِ جو ٻنهي راڳين جي شڪل  
 شبيهه ۾ خاص هڪجهڙائي آهي، ٻنهي راڳين جي آروهي ۽ امروهي ۾  
 ساڳيا سر لڳندا آهن. ٻنهي جا وادي ۽ سموادي سر به ساڳيا آهن. سرن جي  
 سٽ بهلاءِ ۽ ڦهلاءِ به ساڳيو آهي، البتہ بعض آلاپن کي (ڪومل) نرم -  
 لهجو ڏيڻ سان آسا جي صورت واضع ٿي وڃي ٿي.



سر پرياتي ۽ سر آسام (راڳداريءَ جي حوالي سان) ڪهڙو فرق آهي؟  
 اهو سوال جڏهن پٽائي جي مهان راڳي ۽ موسيقار ماسٽر جمن ڪان  
 پڇيو هوم ته ديرئي ڪان ڪيائين، هار مونيم جي سرن تي آڱريون رکي،  
 آلاپن سان اهو فرق واضع ڪري ڏيکاريا ٿين، جيڪو ڪيترن ئي راڳين لاءِ  
 غير واضع هو.

ماسٽر جمن جو اهو جواب ۽ تاثر مون پنهنجي ذهن جي اسڪرين تي  
 محفوظ ڪري ڇڏيو هو. اهو اڄ سنڌ ثقافت کاتي پاران ڏنل مختلف موضوعن  
 مان چونڊي لکت ۾ آئي يوسف جي خريدارن ۾ شامل ٿي رهيو آهيان، بهرحال!  
 اهو ته طئه آهي ته سر پرياتي ۽ آسام صوتياتي حوالي سان ڪو به فرق  
 ڪونهي، البتہ موضوعاتي لحاظ کان سر آسام جو ڪينواس بيحد وسيع آهي،  
 جنهن ۾، محبت، پيار، امن، خير، حسن، عشق، جمال، ڪمال، مجاز، تصوف جهڙا  
 انيڪ آفاقي موضوع شامل آهن. شاهه سائين جا مجاز ۽ حقيقت بابت مشهور  
 عشقيا ابیات به هن سرجي حصي ۾ آيا آهن، ڪجهه بيت اجهو ههڙا به آهن.

### حسن جمال بابت:

اڀرندي ئي سج، پرين جي نه پسنديون،  
 ڪڍي هيئي ڏج، اڪيون کانگن ڪي.



تن نيٺن ڪئي نيران، جن ساجهر سڄڻ پيٽيا،  
 ته جيءُ جسي ۽ جان، ڪر حضوري حج ڪيو.

### تصوف بابت:

أَحَدُ أَحْمَدِ پاڻ ۾ وچان ميم فرق،  
 آهي مستغرق، عالم انهي ڳالهه ۾.



سپريان جي سونهن جو نڪو قد نه مد،  
 هٿ سڪڻ بي عدد، هٿ پرين ۽ پرواهه ناهه ڪا.

نڪا ابتدا عشق جي نه ڪا انتها،

جن سڃاتا سپرين، سي وڃڻ ڪي ويا.

مٿين شاهڪار بيتن کان سواءِ ٻيا به مختلف موضوع هن سر ۾ موجود ۽ محفوظ آهن.

راڳداري ۽ جي لحاظ کان به سر آسا جو ايوان بيحد ڪشادو آهي ۽ ويتر ”مانجهه“ (راڳي) جي پيوندڪاريءَ سان اهو ايوان ڪشادو ترقي وڃي ٿو. سنڌي موسيقيءَ جون لاتعداد طرزون، منظور علي خان، محمد جمن، محمد ابراهيم، محمد يوسف، روبين، جيبي زرين سميت لاتعداد ڳائڻن جون ڳال سريليون وايون ۽ ڪافيون به سر آسا جي ئي نصيب ۾ آيل آهن. بهر حال شاه جو سر آسا هڪ جامع ۽ مڪمل سر آهي ۽ ائين لڳي ٿو ته سنڌي موسيقيءَ جي وڏي حصي تي چانيل آهي ۽ ڏيهان ڏيهه، ملڪان ملڪ مشهور ۽ معروف آهي.

منهنجي هنج ۾ جيڪو شاه سائين جو رسالو آهي، ان ۾ 36 سر موجود آهن، جنهن موجب سر پرياتيءَ ۾ هڪ موضوع، هڪ داستان، 25 بيت ۽ 3 وايون آهن. جڏهن ته سر آسا ۾ 7 داستان، 190 بيت ۽ 7 وايون ۽ لاتعداد موضوع آهن. ان مان هن سر جي جامعيت جي پروڙ پئجي سگهي ٿي. بهر حال! اهو حوالو به پرياتيءَ وارو آهي، جنهن آسا کي جنم ڏنو آهي.

### سر پرياتي جو ثقافتي پس منظر:

شاه لطيف جا اڪثر سر لوڪ داستانن ۽ لوڪ قصن جي آڌار تي چيل آهن ۽ توڙي جوتن ۾ رندي رمزون ۽ روحاني راز به سمايل آهن، اهي تمثيلي ۽ علامتي سرب آهن ته راڳ به، سو سر پرياتيءَ کي به هڪ ثقافتي ۽ تمثيلي پس منظر آهي. سنڌو درياءَ جي اتر ۽ اولهه وارو علائقو سنڌ جي وسيع تر ايراضي تي پکڙيل آهي ۽ ان کي ’ڪوهستان‘ سڏبو آهي، ڪوهستان جون حدون اتر ۾ ”پاڳڙي“ ۽ اولهه ۾ لسٻيلي ۽ ڪيچ تائين لڳن ٿيون، انهن ڪوهستاني علائقن ۾ سنڌ جي ثقافت جا چٽا پٽا عڪس نظر اچن ٿا، جهڙوڪ ٻولي، لهجو، ريتون، رسمون، ذاتيون، ماڻهن جا نالا،

ماڳ مڪان، راڳ ۽ مهمان نوازي وغيره به سنڌي تهذيب ۽ ثقافت جو حصو آهن، اهي ثقافتي ۽ تهذيبي نشان ۽ اهڃاڻ اڄ به اتي موجود آهن. جيڪي ڄام سپڙ ۽ آري ڄام جي وقت ۾ موجود هئا ۽ اڄ به اهو ڪوهستان ئي آهي. سر پرياتي نج ڪوهستاني سر آهي (سسئي جي پنجن سرن وانگر) سر پرياتيءَ جو مکيه حوالو (سپڙ ۽ سيڪڙو) ڄام سپڙ جي سخاوت ۽ عطا وارو آهي، جو نهايت ئي سباجهو، سخي، غريب پرور، موسيقي شناس ۽ منگتن نواز حاڪم هو ۽ هڪ حاڪم جو اهو بنهه وڏو ڪارنامو آهي. (جو هو ڏڏ نواز به آهي)

ڄام سپڙ جي سخاوتن ۽ عطائن جو اهو عالم آهي، جو هو نه رڳو منگتن ۽ مڱڻهارن کي دهر دان ڏئي ٿو پر کين پنهنجو دوست سمجهي، سندن تڪريم ۽ تعظيم به ڪري ٿو، سندس نوازشن سان ڪيترائي ڏڏ نواز جي ويا ”جونوازي ڏڏ، آسرم لاهج انجي“ سبب منگتا به جوق در جوق ايندا ويندا رهيا ۽ دهر دان وٺي ٻين کي چوندا رهيا.

ٻي درونئن م ڪيڏانهين، جي تون دان مڱين ٿو مڱڻا،

ماڻڪ موتي مال خزينه ڏيندو ٻيلي سائين،

ڄام سپڙ جو اهو سخاوتن جو سلسلو سندس آخري سڦرتائين جاري

رهيو، شاه لطيف ڄام سپڙ جي سخاوت کي اجهو هيئن ڏٺو آهي:

جيڪي ڏڏن ڏي ڳجهارن ئي ڳجهه ۾،

سو جي سٿن سرنڌڙيا، ڪيرت وارا ڪي،

ساز سڀئي سي، پٿون ڪن پلڪه ۾.

شاه سائين سر پرياتيءَ ۾ جا بجا ڄام سپڙ جي سخاوت کي

ساراهيو آهي ۽ کيس ڄام، سپڙ، ٻيلي سائين، ٻيلي ڏئي، راجيو ميو،

صاحب، انڙ، ڄام ۽ چوٽائي جهڙن لقبن سان نوازيو آهي. هن ئي سرجي سجن

سارن ٻارنهن بيتن ۾ سپڙ ڄام سان مخاطب ٿيو آهي: تون سپڙ آئون

سيڪڙو وارن عنوانن سان، شاه لطيف منگتن ۽ مڱڻهارن کي به اجهو هيڙا

ثقافتي نالا ڏنا آهن: جهڙوڪ مڱڻو مڱڻهار، منگتو چارڻ، جاجڪ، لنگهو



پان، طنيريو ڪيرتو سرندڙيو وغيره، جڏهن ته ڪجهه سازن ڪينرو، ڪيرت، ڪينر ۽ ٻين جو به ذڪر ڪيو آهي.

شاه صاحب جتي سپڙ ڄام جي نوازيل مڱتن جي لاڄاري، بيوسي، بدحالي، بي حالي ۽ وغيره جو ذڪر ڪيو آهي، اتي سندن لاڀرواھي، سستي، ڪانهلي، جو برملا اظهار به ڪيو آهي، ته سجاڳي ۽ جو سڌ به ڏنو آهي:

سيراندي ساز ڪري، سمھين ساري رات،

جارجڪاڻي ذات، ائين نه هئي اڳھين.

شاه سائين جي نظير ساز سوريندي ئي سهڻا لڳندا آهن، سازن کي هٿ نه لائڻو ته لت ۾ لتجي ڪت ۾ ڪٽجي ويندا ۽ نيٺ خاموش ٿي ويندا.

ايءُ نه پانن پير، جو ڪينر ڪيريءَ تنگيو،

سونھاري صبح سان وجهي ويٺين وير

توڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

### سر پرياتي جو محاصل:

شاه سائين جي سر پرياتي هڪ تمثيلي سربھ آهي، جنهن ۾ بظاهر ته سپڙ ۽ سيڪڙو (ڄام ۽ منگتن) جو اظهار آهي، مگر دراصل اهو عبد ۽ معبود (ڌاتار ته تون ٻيا سڀ مڱڻا) وارو تصور آهي، جو جڳ جو پالڻهار ۽ ڏيهن جو ڌاتار آهي، جيڪو نه رڳو منگتن کي پر سڀني کي ڏيهاري ٿو ڏئي:

مڱ تنھين کان مڱڻان، جو ڏيهاري ٿو ڏي.

ڪوڙا در دنيا جا، جارجڪ مڱين جي،

سپان توڪي سي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

\*

موڙ هو ڀٽين مڱڻان، ڪٿي هئين ڪالهه،

لنگها ڇڏ لطيف چئي، اجهڻ جا افعال،

سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻئين.

اهوئي سرپرياتيءَ جو محاصل آهي ۽ اهوئي شاهه لطيف جو  
پيغام آهي ته:

ٻئي در وٺڻ ۾ ڪيڏانهين،  
جي تودان منگين ٿو مڱڻان،  
ٻئي در وٺڻ ۾ ڪيڏانهين.

## سرپرياتي ۽ سنڌ جو فنڪار

سرپرياتي ۽ متعلق شاهه عبداللطيف ڀٽائي جي هر شارح هڪڙي ۽ هڪ هجڙي ڳالهه ڪئي آهي، ته هيءُ سر شاهه عبداللطيف لس ٻيلي جي هر دلعزيز حاڪم سپڙ سخي جي ثنا ۽ ساراهه ۾ سرجيو آهي يا ائين لکن ٿا ته هيءُ خالص هندستاني راڳڻي آهي، جافجر مهل جو ڳائبي آهي ۽ ان ڪري ئي شاهه لطيف هن سر جو نالو پرياتي رکيو آهي. اها ڳالهه پنهنجي جاءِ درست ۽ صحيح، هن سر ۾ سپڙ سخيءَ جو ذڪر فقط علامتن ڪيو آهي، پر اصل مقصد هن سر جي هيءُ ٿون ڪري ته، هو چاهي پيو ته ڪنهن نه ڪنهن نموني يا طريقي سان قرار سان ستل قوم کي بيدار بي قرار ڪجي، ته جيئن هو پنهنجو تشخص ۽ پنهنجو وجود قائم ۽ دائر رکي سگهن.

تنهن ڪري شاهه لطيف پنهنجي ڪلام کي پيغام ۽ پوشاڪ پهرائي راڳ جي ڪلام معرفت لوڪ تائين رسائيءَ جو رستو ڪڍيو ۽ ان جي لاءِ ڀٽ کي مرڪزي حيثيت ڏياري، هن اتان کان قوم جي رهنمائي ۽ رهبري ڪندي شعور جي لات ذريعي روشن ڪرڻ جي هر ممڪن ڪوشش ڪئي ۽ اتان ئي آئينده جي حڪمت عملي جوڙي پئي، جيڪا اسان سنڌ وارن لاءِ شاهه جي ڪلام جي صورت ۾ تاحيات موجود رهندي. ڀٽائي ڀٽ کي مورچو بڻائي ڪلام جي ڪينري هٿان سنڌ ۾ شعور ۽ غيور جي آبياري ڪرڻ پئي چاهي. هڪ حڪايت موجب هن هندستان مان چنچل ۽ اٽل نالي ٻه گويا (ڳاڻڻا) پاڻ وٽ گهرائي ويهاريا ته جيئن سندس ڏنل خواب کي سهڻي ساڀيان ئي صورت نصيب ٿئي. منهنجي پنهنجي خيال ۾ هن سر جي شروعات بيتن کي پنهنجو الڳ ۽ منفرد موضوع آهي ۽ جڏهن ته پوين بيتن کي پنهنجو رنگ ۽ روپ آهي. سرپرياتيءَ جي مهڙين چند بيتن مان صاف صاف ظاهر آهي ته شاهه لطيف سنڌ جي ڪلاڪار جي ڪلهن تي



ڪينرو رکي، سنڌي سماج جي درد ۽ دڪن جو علاج ڪرڻ پئي چاهيو. هو سمجهي پيو ۽ ڀلي ڀت واقف هيو ته، سنڌ جو ملهائتو فنڪار (مڱڻو) ستل قوم کي جاڳائڻ ۾ پنهنجو ڪردار بهتر ۽ انوکي انداز ۾ نڀائي سگهي ٿو. شاھ لطيف جي اها دلي خواهش هئي ته هو بيداريءَ جو درس ۽ سجاڳيءَ جو ڪم هڪ ڪلاڪار کان وٺي، جنهن جو پراثر آواز ئي دراصل ماڻهن جي سخت، ستل ۽ ڊنل دلين کي جهنجوڙي ۽ جاڳائي سگهي ٿو. هو چاهي پيو ته ڪينري کان هو ڪهاڙيءَ جو ڪم وٺي، پر جڏهن شاھ لطيف سنڌ جو ان ڪلاڌڻيءَ کي پنهنجو انقلابي ۽ جنگي هٿيار سڏندو. ڪليءَ ۾ تنگيل ڏسي ورتو ته، کائڻس رهيو نه ۽ هن سنڌ جي مَسِيحا کي مهڻا ۽ ميارون پنهنجي پراثر بيتن جي روپ ۾ ڏياري موڪليون، سندس مهڙي ميار اها هئي ته:

ايءُ نه ڀانڻ پير، جئين ڪنير ڪيريءَ تنگيو  
سُونها ٿي صُبُوَح سين، وجهه وينين ويس  
تو کي چوندو ڪير، ڪيرتَ ڏا ان منگڻو؟

شاھ سائين: پنهنجي بيت ۾ ڏوراپو ۽ چٽاءُ ڏيندي منگڻي کي چوي پيو ته، اهو هڪ منگڻهار (ڪلاڌڻي) جو وڙ ته ناهي جو سندس سڙندو جيڪو سماجي تبديليءَ ۾ سڦلائي ڪردار ادا ڪري سگهي ٿو. سو ڪليءَ ۾ تنگيو پيو هجي، تون اجايو صبح يعني سچ سان ويڙ رکيون وينو آهين. تون ٻڌاءِ راڳ رياض (فن فڪر) کان علاوه به تنهنجي ڪا حيثيت آهي ڇا؟ هاڻي ڏسجي ته سنڌي سماج ۾ ملهائتو ڪردار ادا ڪندڙ فنڪار به جيڪڏهن غفلت ۽ گهمراهي جي گهري ننڊ ۾ غلطان هوندو ته پوءِ هن مسڪين معاشري ۾ مثبت تبديلي ۽ تحريڪ پلا ڪئين پيدا ٿيندو. هڪ ڪلا جو دويتا جيڪڏهن صبح (حق ۽ سچ) سان دوستيءَ بجاءِ دشمني رکندو ته انهيءَ فنڪار جي فن ۽ فڪر جو حشر ڇا ٿيندو؟ جيڪڏهن هڪ سچو ۽ ڪرو فنڪار پنهنجي ذميواري، پنهنجو فرض ۽ پنهنجا آدرش ويساري ويهي رهندو ته پوءِ انهيءَ قوم جو الله ٿي واهي آهي. شاھ لطيف هڪ ڪلاڪار کي پنهنجو اهڙو فرض ۽ ذميواريءَ جو

احساس ياد ڏيارڻ پئي چاهيو ته اهو هڪ ذات ڏٺي جو وڙ ٿي ناهي جو سندس سُرندو (ذات) خوف ۽ خواهش جي ڪليءَ ۾ تنگيل رهجي وڃي ۽ ائين سندس سماج ترقيءَ ۽ تبديليءَ بدران تنزل ۽ تباهيءَ جا - تڪڙا تڪڙا قدم کڻندو هڪ روشن ۽ چٽي صبح بدران ڪاري رات جي ڪڇ ۾ ڪري پوي ۽ پوءِ اهڙي اونداهي رات جي پريات ناممڪن آهي. تنهن ڪري لطيف سرڪار کي شايد هيءُ خدشو هروقت رهيو پئي ته، جيڪڏهن سندس خواب ساڀيان نه ماڻي سگهيا ته پوءِ سندس شاعري ۽ راڳ ويراڳ جو اصل مقصد فوت ٿي سگهي ٿو. تڏهن ئي ته هن پنهنجي جي شاعري پنهنجي فڪر، پنهنجي مقصد ۽ منشا کي لوڪ تائين رسائيءَ جو واحد ذريعو سمجهندڙ منگڙهار (ڪلاڪار) کي وقفن وقفن اهو بانور ڪرائيندو ۽ هوشيار ڪندو پئي آيو ته تون ڪير آهين؟ ۽ تنهنجي زندگيءَ جو اصل مکيه مقصد ڪهڙو آهي! جوتون با خبر هوندي به حقيقت کان منهن موڙي اگهور ۽ اجائي ننڊ ۾ نورجي ٿو وڃين. توکي ته اوندهه ۽ ڪاري رات جي خاتمي جو جوڳو بندوبست ڪرڻ کان پوءِ هڪ روشن صبح جي خوشيءَ ۾ مسرت ۽ سرهائي جا سندر ڳوڙها ڳاڙڻا آهن، تون جيڪڏهن بي مقصد ۽ اجائي زندگي گهاري مري ويئين ته پوءِ تو پڄاڻان تنهنجو ساز. (ذات، پورهيو) بيڪار ۽ بي سود بڻجي ويندو، جيڪو بعد ۾ ڪنهن پئي جي ڪم اچي نه سگهندو. لطيف سرڪار انهيءَ ڪارڻ ئي کيس هڪ ٻي ميار بيت جي شڪل ۾ موڪلي ٿو:

ستو ڪئين ننڊون ڪرين، رو وهائيءَ روءِ،

سڀيان ساز سَندوءَ پيو هوندو پٽ ۾.

شاهه سائين سنڌ جي ذات ڏٺي مان اهو ڪم وٺڻ پئي چاهيو جيڪو پئي ڪنهن جي وهم ۽ گمان ۾ به نه هيو، هو ڄاڻي پيو ته سنڌي سماج جي خدمت فقط هڪ ذات ڏٺي يا فنڪار جي هٿان ئي احسن طريقي سان ڪرائي سگهجي ٿي. ڇاڪاڻ ته هن ڄاتو پئي ته ڪلا ۾ وڏي ڪشش، طاقت ۽ طلاطم هوندو آهي. جيڪو ڪوڙ ۽ فريب جي آڌار تي قائم سماج کي لوڏي وجهندو آهي. پر جڏهن سنڌ جي ان امر ڪردار کي ڪٽ جي

سيرانديء کان پنهنجو ساز رکي سڄي رات غفلت جي گهري نند سمهندي  
ڏٺو ته کيس چٽاءَ ڏيڻ تمام ضروري ٿي سمجهيو ۽ تنبهيندي چيو ته تون  
ڇا لاءِ پنهنجو قيمتي ۽ نهايت ئي ڪار آمد سرنڊو ڪت جي سيرانديءَ کان  
رکيون اجائي ۽ اگهور نند ۾ سڄي جي سڄي رات ستويو آهين. تو جهڙن  
ڪلاڪارن جي ذات ائين لاپرواهي ۽ واري نند ڪرڻ سان ملهه ۽ مان مرتبي  
واري ٿي نه سگهندي. سو توکي اهو هرگز نٿو سونهين ته تون پنهنجي  
حيثيت کي حقير سمجهي سماجي مسئلن ۽ مامرن کان چشم پوشي ۽ ڪن  
لاتار ڪندو رهين. هوئين پلا جاجڪاڻي ذات اڳ ۾ اهڙي هئي، جهڙي اڄ  
ڪلهه سُست ۽ ستل نظر ٿي اچي.

سيرانديءَ ساز ڪيو. سُمهين سارِ راتِ ،

جاجڪاڻي ذاتِ ائين هو ۽ اڳهين ؟

آءُ هنيئر تائين ان نتيجي تي پهتو آهيان ته ، سنڌ جو سدا حيات  
شاعر حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي سنڌ جي ذات ڌڻيءَ مان اهڙي  
صورتحال کان پوءِ به نا اميد بلڪل نه ٿيو. هومنجائنس اها اميد ۽ آسرو  
رکنڊو پيو اچي ته هڪ ڏينهن منهنجو هي امر ڪردار پاڻ ملهائيندو. ديس  
جي دردن ۽ دانهن جو درمان ڪندو. هن کين ٻڌائڻ پئي چاهيو ته جيڪي  
ڪلا ڌڻي، يا فنڪار سک ۽ سکون ۾ گهارڻ بجاءِ ڏکن، ڏولون، پيڙائڻ،  
پريشانين ۽ مصيبت سان مهاڏو اٽڪائيندا آهن، حقيقت ۾ انهن کي ئي  
چارڻ چئي سگهجي ٿو. اهي چارڻ (ذات ڌڻي) ڪلاڪار پنهنجي ۽ سک  
واري راه يا رستو ڪونه پڇندا آهن، بلڪ هو هميشه ڏکين ۽ ڏنگن پنڌن  
متعلق ٿي معلوم ڪندا آهن. جنهن جو اصل سبب اهوئي آهي ته هوق ۽  
سچ، سخا، سونهن، قرباني ۽ ڪُست جو ڪم ٿي ڄاڻيندا آهن، اهڙا ڪلا  
ڌڻي پنهنجي ڪُلهن تي هروقت سچ جو ساز ڪينرو ڪيون ۽ سرجو سانگو  
لايون گهمندا رهن ٿا.

ڇاڪاڻ ته هو عاشق آهن ۽ عاشق مرڻ مارائڻ جا هيراڪ ۽ ڄاڻو  
ٿين ٿا، هوق ۽ سچ جي حاصلات لاءِ پنهنجي جان جو ڪم ۾، مال مصيبت  
۾ وجهڻ جا عادي آهن، هو اهڙي قسم جي زندگي گهارڻ کي غنيمت ۽ موت



ڪي اعزاز سمجهندا آهن. تڏهن ئي ته شاهه عبداللطيف سندن سڃاڻي ۽ ڪرائي جي ساڪ پنهنجي بيتن ۾ سونهري اڪرن ۾ پري آهي، ته بت طور هڪڙو پٽائي جو بيت هيٺ حاضر خدمت ۾ آهي:

جنين سُڪُ ناهِ ڪو، چارڻ سي چئجن،

اُجن راهه پڇن، مٿي ڪلهن ڪينرا.

بحر حال پٽائيءَ جي سر پرياتيءَ کي ڪير ڪهڙو به رنگ ڏيڻ چاهي، پر آءُ گهٽ ۾ گهٽ اهو رنگ هرگز نه ڏيندس ته ڪو شاهه لطيف پنهنجي سماج ۾ تبديلي ۽ تغير جو طرفدار نه هويا نه آهي. حقيقت ۾ هن جو سمورو ڪلام انساني معاشري کي اوچي ڳاٽ سان هلندو ڏسڻ پئي چاهيو. تڏهن ته سر پرياتي جي مُهڙ ۾ ڏنل شعر سندس سڃاڻي جي ساڪ ڀرڻ جهڙا آهن. تنهن ڪري اچو ته، سنڌ جا سمورا ذات ڌڻي! فنڪار اڄ ويهي ويچاري وڃن ڪيون ته اسان جي ذات، اسان جي ذات کان گهڻي اوچي ۽ اعليٰ رهندي، اڄ کان اسان سنڌ جي فنڪارن جي ڪلا کي ڪوڙ تي فوقيت ۽ فضيلت رهندي. پنهنجي قول ۽ فعل ۾ تضاد جو تصور به پٽائي جي آيتن جهڙن بيتن کي پئي ڏيڻ برابر سمجهندا سون، قدرت طرفان تحفي ۾ ڏنل ذات کي هيئن لاءِ هٿيار طور ڪتب آڻينداسين. اسان ذات ڌڻي سون تي پنهنجا سين هرگز نه مٽينداسين، اڄ سنڌ جي لاکيڙي لطيف جي 265 هين عرس جي موقعي تي اسين کيس سنڌ جي سمورن ذات ڌڻين طرفان سندس انسان ذات لاءِ ڪيل خدمتن عيوض سلامي پيش ڪريون ٿا، جو هن سنڌ جي فنڪار کي پنهنجو جائز مقام ڏياريو. شاهه لطيف سر پرياتي سنڌ جي ذات ڌڻي جي ذات کي ڏهوڻو ڪرڻ لاءِ ئي مرجيو هو.

ارباب نیک محمد

## پالڻهار کان پينار جي پنڻ جا پنڌ

سنڌي شاعريءَ ۾ پٽائي گهٽ جي "انفراديت" ڏانهن اچبو ته خود  
اها حقيقت منڪشف ٿيندي ويندي ته:

اين سعادت بروز بازو نيست

امان بوسيري کي قصيدي بُردِي شريف جي حوالي سان جيڪا  
"انفراديت" عطا ٿي، هو بهو اهڙي فضيلت پوين مان ڪنهن ٻئي ڪويءَ لاءِ  
مخصوص ٿي ڪانه سگهي، جيتوڻيڪ سيد ابن - معتوق جهڙا ڪافي شاعر  
بوسيريءَ جو پير ڏيئي سفر ڪندا رهيا آهن، ابن معتوق چوي ٿو:

لا برفي الحب يا اهل الهويٰ قسمي،  
ولا وقت للعلي ان خنتكم ذلمي.

"محبت جا متلاشي مضطرب قلب وارا گواهه رهن ته جيڪڏهن آئون  
توهان سان خيانت ڪريان ته پوءِ ان جي بدلي ۾ منهنجا لاي ڪڏهن به سجايا نه  
ٿين ۽ عروج واريون منزلون منهنجا مسڪن ڪڏهن بڻجي نه سگهن."  
تن داستانن تائين عزتي جواهو شاعر جهڙو ڪر بوسيريءَ سان هر  
پل نظر اچي ٿو پوءِ جيئن اڳتي وڌي ٿو، تيئن سندس شعري حسن پنهنجا  
حسب معمول جوهر ڏيکارڻ کان قاصر ٿيندو وڃي ٿو. خدائے بخشنده  
جيستائين، خيرتون خوب سان خوب تر عنايت نه ٿو ڪري تيستائين ڪنهن  
بندي بني بشر جو عروج اڻ پورو ٿي رهي ٿو.

عزت بخاريءَ جو مشهور بيت آهي:

ادب گاهيست زير آسمان، از عرش نازک تر

نفس، گر کرده مي آيد جُنيد و بايزيد اين جا!

سهڻا سردار سائين! اوهان جو مبارڪ وجود جيتوڻيڪ "توري" آهي

پر آسمان کان هيٺ دنيا لاءِ افضل البشري ظهور به ادب آداب جي حوالي سان ايترو ته نزاکت ۽ احترام جو حامل آهي، جتي حضرت خواجه جنيد بغدادی ۽ حضرت خواجه بايزيد بسطاميءَ جهڙا هت ادب جا ٻڌي ثنا خوانيءَ ٿا ڪن. اتي عزت بخاري انتها درجي جي عاجزي سان ڪوهياري ڪيچ ڏئيءَ جي عاشقن واري قطار ۾ بيهڻ جي جسارت ان اميد سان ڪري رهيو آهي، جنهن آسري جو اظهار هنن ستن جي سرجيندڙ ڪيو آهي:

هزار بار سبشويم دهن ازمشک وگلاب

هنوز نام شما گرفتن کمال بي ادبي است

ڳالهه پٺاڻي صاحب جي ڳجهي مقام مان ڦٽي نڪتي هئي ۽ وچ ۾ ”فارس“ تان به طائراڻي پرواز ڪري آياسين، سولي سنڌيءَ ۾ مخدوم طالب الموليٰ سائين هن پروليءَ کي ڪجهه هن ريت حل ڪيو آهي. پٺاڻي واري منفرد مام پروڙڻ لاءِ دور حاضر جي هرفن موليٰ شاعر مفتي عبدالغفور همايونيءَ جو مثال بهتر رهندو.

تنهنجي زلف جي بند، ڪمند وڌا،

زندان هزارين مان نه رڳو

تنهنجي شاهي دسترخوان مٿي،

مهمان هزارين مان نه رڳو

تنهنجي نور حضور ظهور سندا،

نگران هزارين مان نه رڳو

جنهن فنائيت سان حضرت همايوني گويا ٿيو آهي، جيتوڻيڪ

انهيءَ ميدان ۾ ٻين انيڪ سارن سندس هم عصر فن ۽ پوءِ جي شاعرن طبع

آزمائي ڪئي ۽ خوب ڪئي آهي، پر هتي ڳالهه

انجهه خويان هم دارند،

توتنها داري..... واري آڏو اچي ٿي.

پرياتيءَ ۾ پينار لاءِ جيڪا پاليسي مرتب ڪري ڏني آهي، حضرت

شاهه حبيب جي لخت جگر انهي منصوبه بنديءَ لاءِ جنهن آورد جي عنايت

مطلوب هوندي آهي، ڏئي جي در تان اها دوا انهن دردونديون دلڙين لاءِ



مخصوص آهي. جيڪي فنا في الشبيخ وارو سبق پڄاڻي تي پهچائي وڃي رسن ٿا. رسالت ماب صلي الله عليه وآله وسلم جي ”رهاڻ“ ۾ اُتان فنا هي الرسول صلي الله عليه وسلم وارو مقام کي ماڻي، فائق جي فرمان جو حفظ حاصل ڪري، در رسول تان ئي توحيد، باري تعاليٰ جو فيض پرائين ٿا، پوءِ کين جڏهن فنا في الله ۽ بقا با الله واري منزل ملي ٿي ته مُرشدن جي وسيلي ۽ آقاءِ نامدار صلي الله عليه وسلم جي مُحابي سان باري تعاليٰ کان جيڪي گهرن ٿا، سا سموري سوغات کين ڪن پل ۾ مليو وڃي ٿي. دور حاضر جي فلسفيائي فنا مٿان کان متاثر حضرات کي شاعر مشرق علامه اقبال جي توسط سان ڳالهه سمجائڻ سولي آهي:

خرد کي گهڻا سڀڻا چڪا ۾  
ميري مولیٰ مجھے صاحب جنون ڪر

اڃان اقبال ”مجنون“ ڪونه ٿيو هو، سرهند شريف جي سفر ۾ دوستن چيس ته امام ربانيءَ جي اوتاري کان ٿي ٿا اچون، .... چئي: اوهان ٿي اچو اسان آرام ٿا ڪريون، اوچتون بند دوران کيس ازغيب طور ڪهن شخص اچي اُتاريو ۽ علامه صاحب خرامان خرامان وڃي شيخ احمد فاروقي جي مزار مبارڪ وٽ پهتو. هاڻ اڳتي جو احوال.. ڪلام شاعر بزبان، شاعر طور پڙهڻ مناسب رهندو:

حاضر هوا ۾ شيخ مجدد کي لحد ۾،  
وہ خاک کہ ہے زیرِ فلک مطلعِ انوار،  
اس خاک کے ذروں سے ہیں شرمندہ ستارے،  
اس خاک کہ میں پوشیدہ ہے وہ صاحبِ اسرار،  
کردن نہ جھکی جس کی جہانگیر کے آگے،  
جس کے نفس گرم سے ہے گرمے احرار،  
وہ ہند میں سرمایہ ملت کا نگہبان،  
اللہ نے بروقت کیا جس کو خبردار،  
کی عرض یہ میں نے کہ عطا فقر ہو مجھ کو،  
آنکھیں میری بینا ہیں و لیکن نہین بیدار،

آئي ٻه صدا، سلسله فقر هوا بلند،  
 ٻن اٺن نظر ڪشور پنجاب سڄي،  
 عارف ڪا ٽهڪا ناهي ده خط ڪه جس ۾،  
 پيدا ڪله فقر سڄي هوا طره دستار،  
 باقي ڪله سڄي تها ولوله حق،  
 طرون ۾ ڇڙايا نشه خدمت سرڪار

پرياتي جي پاپو وجهندڙ جيتوڻيڪ اوسي رنگ ۾ گهڻو رنگيل  
 آهي، تاهم خواجه سلطان اولياءَ لنواري شريف وارن سان: مون سڄي ڏنا ماءُ.....  
 جهڙيون رس رهاڻيون ڪندڙ پٽ جو گهڻو نقشبندي سلسلي سان  
 به سلهاڙيل نظر اچي ٿو. خواجه بهاءُ الدين نقشبندي جنهن صوفي مشرب جو  
 باني مبراني آهي، انهيءَ سلسلي کي مجدد نسبت امام رباني جي عارفاني  
 جُهد جي ڪري عطا ٿي. لنواري شريف به سرهند شريف جي ان ڪامل ولي  
 جي فيض جو پرتو آهي، جنهن اهل الله جي علامه اقبال جي واتان پاڻ مٿي  
 ڳالهه ڪري آيا آهيون، پٽ ڏئي فرمائي ٿو.

وڏا ڏان ڏنائين، ڪنڀائين رڪت ريزالن جو.....

رذيل ۽ ذليل به مايوس نه ٿين، ڏئي تن جا به ڍڪ ڍڪيندو...  
 گرهوڙي وري پٺائيءَ جي پرياتيءَ واري شرح ڪندي فرمائي ٿو ته دنيا ۾ هنج  
 هميشه ڏهرائي رهندا آهن.

اهڪ اشرفن کي، راحت ريڌالا،  
 گڏهه ماڻهو گنديين، ووءِ ووءِ وڏيرا،  
 عالم ٿيندا ٿورڙا، پڙهيا اپارا،  
 عالم چوندا ان کي، جنين ويس وڳا وڏا،  
 سدا شوق قرآن جو افضل آواز.....

پٺائي روميءَ جي رهاڻ جو ”رئيس“ آهي. صدر مجلس فرمائي ٿو:

اين درگاه ما، درگاه نواميدي نيست

(رب چوي ٿو: اي بند! اسان جا در اٺ ٿي پهر ڪليا پيا آهن.

ناميدي جو گذر هتان ٿيوئي ناهي) پرياتي اهڙي "آميدن پريتي" اهتمام سان  
پُر آهي:

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون صاحب آئون ساڳ،  
پڇي تنهنجو پاڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.  
تهجد جو ٽائيم عارفن وٽ اسر جو اڏائي ٿينءَ کان شروع ٿيندو  
آهي ۽ صبح ڪاذب کان ڪي لمحا اڳ ختم ٿيندو آهي.... مولانا  
ابوالڪلام آزاد بابت مستري محمد صديق سندس خادم لکي ٿو ته امام  
الهند انهيءَ ٽائيم تي "مراقبو" ڪندو هو ۽ ياسمين چانهن سان لطف اندوز  
به پيو ٿيندو هو. مخدوم نوح سرور عليه الرحمة پرياتيءَ کي سمجهائيندي  
ڏاڍو سهڻو ارشاد ڪيو اٿن.

پيئي جا پريات، سا ماڪ مَ پانيئو ماڻهن ٺان،  
روئي چڙهي رات، ڏسي ڏوڪوئين ڪي.  
۽ عارفائي سمجهائي ۾ اها ڳالهه ڪجهه هن ريت واضع ڪري  
سگهجي ٿي.... تون سَتا، رب جا ڳدا، تيري ڏاڍي نال پريت.... ۾ خواجه غلام  
فريد جهڙو ڪر تشريح ڪري ڇڏي آهي. رات جي پوئين پهر ۾ ملڙي ننڊ ڪي  
قربان نه ڪري سگهڻ تي اها ليل لڙڪ لاڙندي رواني پئي ٿئي، جيڪي  
محروم رهيا تن کي "ڏوڪو" جهڙي بيماري لڳل آهي. اهڙي قلب تي "رجيم"  
جي قربداري قليل نه پر ڪثير آهي، رات مٿن رُني ۽ رڙي آهي... استاد دامن  
جواڻي:

لالني اڪيان دي پئي دسدي اي،  
روئي سي وي او روئي اسين وي آن.  
پرياتيءَ ۾ پيناري عهد پيمان اوڀن ڪندي، اسان جو عبداللطيف  
سائين ڇا ٿو فرمائي:

چوٽائي چوٽ وهي، سُڪا سانگ پري،  
ڪوڏئون ڏان ڏڏن ڪي، سڀڙ سنجهي ڏي.  
ان راه مٿي رُونجهي، ماڻڪ اڇليا مينهن جيئن!



عارفين ائين به چيو آهي ته سنجهي جن پير ڊگها ڪيا پر نيت اها ڪيائون ته ”پرياتي“ ويلي پرينءَ پرچاڻڻ لاءِ اٿندا سين، پوءِ اٿي نه سگهيا ته به رونجهو ڪين رڍون ڏيندو ۽ سنجهي واري صلاح تي به همراهن جو حال پائي ٿيندو.

ان الله و تريحب الوتر و حدث واڳ و ڌائين،  
پنهنجي طرف پاڻهين، سائل سڏيائين.  
نڪر پتر جي پرچا ٺلها دلا سا آهن، لطيف سرڪار وڌيڪ وضاحت ڪري ٿو:

تنبو ڪڻ مَر تيد ڏانهين، جيفو آهي جيڏانهين!  
الديا جيف و طالبها ڪلاب..... ڏانهن اشارو آهي..... عارضي  
حيات کي اوتري اهميت ڏجي، جيتري زندگي هن فاني جهان ۾ گهارڻي  
آهي. ابدي حيات لاءِ اوترو اهتمام ڪجي، جيترو اُتري قيام ڪرڻو آهي.  
ڏات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي،  
آريون اڀوجهن جيون، سپڙ جام سهي.  
جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جُڪي جانڪي تان نه ٿئي  
پڪي پڪڻ جيت جناور آرامي هجن ۽ جوان جاڳا ڪن ته پڪ ساڻ  
جاڳڻ جشن جن کي، سک نه سڃيائي رات، وارا سوپارا آهن، پراڪ نڪتي  
وچ گل مکڊي اي..... وارا پرياتي جي انهيءَ ست جا آروزومند آهن:  
جيڪي ڏڏن ڏي، ڳجهه ڳجهائين ڳجهه ۾،  
سو جي سڻين ڪڏهين، ڪيرت واراڪي،  
ته ساز مڙئي سي، هوند پٿون ڪن پلڪ ۾!

ڊاڪٽر ام ڪلثوم شاھ

## سيرانديءَ ساز ڪيو

”پرياتي هندستاني راڳڻي آهي، جا صبح جو ڳائبي آهي.“<sup>(1)</sup>  
ڪلياڻ آڏواڻي ان ڳالهه جي تائيد ڪندي چوي ٿو ته، پرياتي هڪ راڳڻي جو  
نالو آهي جا پريات يعني اسر جو ڳائبي آهي.<sup>(2)</sup> اڳتي چوي ٿو ته هن سرير  
شاھ انسان کي بندگيءَ جو تاڪيد ڪري ٿو ۽ ڏٺي جي اپار سخاوت کي ٿو  
ساراهي، هتي سپڙ سخيءَ مان مراد آهي، ڏٺي تعاليٰ، رب العالمين آهي ۽  
سپ کي روزي ٿو رسائي.<sup>(3)</sup>

ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ لکي ٿو ته ”بلاول وانگر هي سر به مورثي  
مڱتن ۽ مڱڻهارن جو سخي سردارن کي ڳائڻ، ساراهڻ ۽ کان ڏان وٺڻ واري  
رسم ۽ روايت جو يادگار آهي. هن سر جو خاص موضوع لسبيلي جي والي  
سپڙ ڄام جي سخا آهي، ٻين سردارن سخا ڪئي ته پنهنجي شان شوڪت  
وڌائڻ لاءِ ڪئي پر سپڙ ڄام سخا ڪئي ته پنهنجي نالي وڌائڻ لاءِ ڳانه  
ڪئي پر ڪيرت وارن جي قدرداني ۽ ڏکين ڏڏن جي مدد لاءِ ڪئي. هن خاص  
طور محتاجن کي مان ڏنا ۽ ڏڏن کي ڏان ڏنا.“ اڳتي لکي ٿو ”اعليٰ معنوي  
لحاظ سان هي سر گهرندڙ ۽ ڏيندڙ ٻنهي جي اعليٰ ڪردار جو آئينو آهي.“<sup>(4)</sup>  
سر پرياتي ۾ مضمون جي لحاظ کان ڀانئن ۽ مڱڻهارن جي ڪيرت  
بابت ۽ سنڌ جي مشهور سخي سردار سپڙ ڄام جي سخا ۽ عطا بابت ڪلام  
آهي. هن کي اسين سپڙ ڄام بابت لکيل قصيدو به چئي سگهون ٿا. بقول  
غلام محمد شاهواڻي جي هنن بيتن کي سنڌيءَ ۾ قصيدي جو ابتدائي دور  
چئي سگهجي ٿو.<sup>(5)</sup>

پر عربي ۽ فارسي شاعرن ۽ شاھ لطيف جي قصيده خواني ۾  
تمام وڏو فرق آهي، بقول شبلي نعماني جي ته اهي شاعر اڪثر اميرن،

ڪبيرن، حاڪمن، سردارن ۽ بهادر سپاهين جي باري ۾ قصيده خواني ڪندا  
 مٿا ۽ انهن جي تعريف ۾ زمين آسمان هڪ ڪري ڇڏيندا هئا، ان لاءِ ته جئين  
 متلق ماڻهو پڙهي خوش ٿين ۽ کين وڏن وڏن انعامن اڪرامن سان نوازن.  
 معنيٰ ڪڏهن ڪڏهن من گهريو دان نه ملڻ تي هو فورن ساڳئي شخصيت جو  
 ”هجو“ يعني گلاغيبت وارو شعر لکي، انهن کي بليڪ ميل ڪندا هئا.<sup>(6)</sup> پر  
 شاه سائين جي مديحي شعر جو انداز ان کان قطعي مختلف آهي، هن  
 ڪڏهن به ڪنهن مڃتا يا انعام اڪرام جي لالچ ۾ شعر نه چيو بلڪه هن ته  
 جن عظيم ۽ اعليٰ صفت انسانن جا گڻ ڳايا آهن. اهي ته کانئس گهڻو اڳ  
 وفات ڪري ويا هئا، پاڻ ڪڏهن به ان وقت جي ڪنهن حاڪم يا سردار جي  
 لاءِ تعريفِي شعر نه چيائين.

سر ”پرياتي“ ۾ روحاني طور لطيف سرڪار جيڪا تمثيل بيان  
 ڪري ٿو، ان مطابق پاڻ سپڙ ڄام، الله پاڪ لاءِ مستعار ڪري ٿو، جيڪو  
 سڀ جو رزق ڏيندڙ ۽ واحد معبود آهي، مڱڻو، جاجڪ، چارڻ، ڀان وغيره  
 ٻانهي لاءِ مستعار ڪيو اٿائين، هن سر جا ٻه خاص موضوع آهن، جيڪي هو  
 انسانن کي هدايت ڪندي ظاهر ڪري ٿو، هڪ ته هو بندي کي هدايت ڪري  
 ٿو ته رزق ۽ روزي هميشه صرف ۽ صرف ان رب رزاق کان گهرو جيڪو اصل  
 ڏيندڙ آهي، ۽ جيڪو ڏيڻ کان پوءِ سهائيندو ڪين ۽ ٻي هدايت انسانن کي  
 شاه سائين اها ڪري ٿو ته ڪڏهن به رب جي عبادت ۽ اطاعت کان غافل نه  
 ٿيو، چو ته هي دنيا جي فاني حياتي جيڪا اسان کي ڏني وئي آهي سا ڪنهن  
 عيش عياشيءَ لاءِ نه پر ابدي حياتيءَ کي بهتر بڻائڻ جي تياري ڪرڻ لاءِ  
 ڏني وئي آهي. ان سلسلي ۾ شاه سائين خاص طور تي رات ۽ فجر ويل جي  
 عبادت تي گهڻو زور ڏنو آهي: پهرين ئي بيت ۾ چئي ٿو:

ايءُ نه ڀانن پير، جئين ڪينر ڪيريءَ تنگيو  
 سونهاريءَ صبح سين، وجهي وينين وير  
 توکي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو

نوٽ: بيت غلام محمد شاهواڻي جي مرتب ڪيل ”شاه جور سالو“ تان ورتا ويا آهن.



اڳتي چوي ٿو: بيت: 2

ستو ڪئين نندون ڪرين، رو وهائيءَ روءِ،

سيان ساز سندوءَ، پيو هوندو پٽ ۾.

پان = مڱڻهار، قصدو ڳائيندڙ فقير، پٽ (شا) وغيره<sup>(7)</sup>

ڪينر = وڃائڻ جو هڪ ساز (قلب) ساز جو هڪ قسم (بل) سرنندو ساز  
(ب. ح) وغيره<sup>(8)</sup>

ڪيرت = نيزاري، منت، وينتي (غل) ساراه، واکاڻ، ڏن پٽ يا خيرات ڏيندڙ

جي سخا جي ساراه جيڪا اڃا تائين به سنڌ ۾ سخي سردارن جي

در تي بيتن ۾ چئي سندن پيڙهي جي سخا بيان ڪندا آهن<sup>(9)</sup>

شاه سائين چوي ٿو ته اي بندا (مڱڻا، پان - استعاره طور) تون

ڪهڙي قسم جو ٻانهو آهين جو بي فڪر ٿيو پيو ٿو نندون ڪرين، صبح جو

فجر جو پلاري ۽ ڏٺي در دعا جي قبوليت واري وقت جو تون قدر ٿي نٿو

ڪرين، چوايترو غافل ٿيو آهين. عبادت "ٻانهپ" (ڪيرت - استعاره طور)

کان سواءِ تنهنجو شمار رب جي اطاعت ۽ عبادت گذار بندين ۾ ڪئين ٿيندو؟

اڳتي چويس ٿو ته اي بندا ڪيئن تون غافل آهين، چو ٿو نند پياري ڪئي

آهي. اٺ، اٺي فجر جي پلي وقت تي (وهائيءَ روءِ) رب جي در ٻاڏاءِ، رو آه و

زاري ڪر، وقت نه وڃاءِ چو ته توکي خبر به نه پوندي ۽ تنهنجو روح پرواز

ڪري ويندو ۽ اهو فاني جسم (ساز - استعاره طور) مٽيءَ ۾ پيو هوندو.

هن سر ۾ شاه سائين تخاطب جيئن ته مڱڻارن سان آهي. ان ڪري

ٻولي به ان سان تعلق رکندڙ استعمال ڪئي آهي. هن بيت ۾ ان ئي تمثيل ۾

شاه سائين نهايت گهري ڳالهه چئي آهي، چوي ٿو: بيت: 3

سيراندي ساز ڪيو سمهين ساري رات

جاجڪاڻي ذات، ائين هوءَ اڳهين؟

جاجڪ = مڱڻهار (شا) منگتو فقير، سوالي، ڳائي خيرات وٺندڙ، منگتو (بل)

جاجڪاڻي ذات = مڱڻهار، مڱڻهارن جا قبيلو<sup>(10)</sup>

چوي ٿو ته اي بندا (استعاره ۾ جاجڪ) تون جو عبادت کان غافل

ٿي سڄي سڄي رات سمهين نندون ڪندي وڃائين ٿو سو ڇا اهو تو اشرف  
المخلوق کي سونهين ٿو؟ اڳتي لطيف سائين چئي ٿو.

بيت: 4

جنين سک ناهه ڪو چارڻ سي چئجن،

رجن راهه پڇن، مٿي ڪلهي ڪينرا.

يعني حقيقي عاشق ۽ عابد ٻانهي جون اهي نشانيون آهن جو اهي  
ڪڏهن به بي اونا ٿي ويهي نه ٿا رهن، بلڪ پنهنجي پرين جي رضامندي ۽ ان  
جي وصال خاطر برت بيابان جهڳيندا وتن ٿا.

سر پرياتي حالانڪ شاهه سائين جي مختصر سرن مان هڪ آهي،  
جنهن ۾ ڪل 27 بيت ۽ ٻه وايون آهن. (شاهواڻي رسالي مطابق) پر انجو هڪ  
هڪ بيت جهڙو ته ظاهري مطلب جي لحاظ کان معنيٰ خيز آهي، اهڙو ئي  
روحاني معنيٰ جو پندار آهي.

چوي ٿو ته: بندو ته آخر بندو آهي، گنهگار، خطاڪار پر رب به رب  
آهي، بي پرواهه ۽ بي نياز هن وقت قبوليت ۽ عطا ڄا ماڻ ۽ ماڻ ٿي الڳ  
آهن، هو جنهن کي چاهي نوازي، ”اڳهائي ته پاء نه ته مٿن موٽ ٿئي“، جي  
مصدق مالڪ کي ڪهڙي ڳالهه وڻي ٿي، تنهنجو اندازو ۽ عام بندي جي  
سمجهه ۽ ادراڪ کان ٻاهر آهي، چوي ٿو:

بيت: 7

جيڪي ڏڏن ڏي، ڳجهيان ٿي ڳجهه ۾،

سو جي سٿن ڪڏهين، ڪيرت وارا ڪي،

ته ساز مڙوئي سي، هوند پٿون ڪن پلڪ ۾.

شاهه سائين چئي ٿو ته اهو مالڪ بي پرواهه جيڪو چڱن منهن  
سپني جو رب آهي، سو ته پنهنجي عيبدار ۽ گنهگار، ٻانهن کي به ڳجهه ٿي  
ڳجهه ۾ پنهنجون نعمتون عطا ڪري ٿو ۽ ان عطا ۽ سخا جي خبر جي عابد ۽  
زاهد ٻانهن کي پئجي وڃي ته اهي زهد ۽ عبادت ٿي ڇڏي ڏين، اڳتي نهايت  
عجز ۽ انڪساري سان سمجهائي ٿو بيت: 8

ات کيرت وارا کيترا، کيرت کبو کوه،  
جیڪي بندو ڪم ڪري، سو مڙئي ڏوهه،  
تون پارس آئون لوهه، سجين ته سون ٿيان.  
شاههائي: ص-859

چوي ٿو ته عبادت جو الله پاڪ محتاج ڪونهي، بلڪ عبادت، عجز  
۽ نياز جي ضرورت بندي کي آهي چو ته انسان خطاڪار آهي، ناقص العقل  
آهي، ته ان جي عبادت ڪئين ڪامل ٿيندي. اهو ته سراپا ڏوهه ٿي ڏوهه آهي،  
لطيف سائين چوي ٿو ته اي مالڪ: تون مون بي وقعت ۽ عيبدار بندي کي  
پنهنجي قبوليت جي نظر ڪرم عطا ڪر ته مان جيڪر سچو سون ٿي پوان.  
چوي ٿو ته رب جي دربار اها دربار آهي جتي ذات پات جو ڪو ويڇو نه آهي  
”جووهي سولهي“ مطابق جيڪو جيترو جهد ۽ محنت ڪندو، ان کي اوترو  
اجر ملندو. پر رب پاڪ ته پنهنجي گهنگار گندن بندن تي به مهربان ٿئي ٿو  
اڳتي چوي ٿو ته جيڪورب جي حاضري ۾ پنهنجون راتيون گذاري ٿو، ان  
کي ته ڪو خوف خطرو ٿي ناهي، چوي ٿو: بيت: 10

ڏات نه آهي ذات تي، جووهي سولهي،  
آريون ابوجهن جون، سپڙ جامر سهي،  
جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جيڪي تان نه ٿئي.  
شاههائي: ص-860

هڪ ڳالهه جو تاڪيد ڪري ٿو ته بند! ڪڏهن به پنهنجي ڪرت،  
پنهنجي ڄاڻ، پنهنجي زهد و عبادت تي غور نه ڪر، هميشه عجز ۽ نياز وارو  
رستو وٺ، چو ته رب جي رضا جو حصو نه ٿئي ۽ نمائائي ۾ آهي، ان جي در  
تي اهي اگاهندا، جن عاجزي ڏيکاري ۽ رب انهن سان ئي راضي رهي ٿو  
چوي ٿو: بيت: 14

ڄاڻين ته به نه ڄاڻ، اي در ابوجهن جو  
ان درسي ٿي اگهيا، جن نه پائنيو پاڻ،  
ريجهائو راجاڻ، آهي ابوجهن جو  
شاههائي: ص-861



هيٺ ڏنل پنهي بيتن ۾ شاهه سائين، رات ۽ صبح جي عبادت جي اهميت ٻڌائي ٿو ۽ هدايت ڪري ٿو ته اهڙا قيمتي وقت ضايع نه ڪيو، چوي ٿو ته:

بيت: 16

صبح جو سهاڳ، مڱڻهارن ماڻيو،  
ڏنائون ڌاتار ڪي، وڏي ۽ ويروهاڳ،  
وس منهنجي ناه ڪا، سيٺن هٿ سهاڳ،  
پرين سين پهاڳ، مان نماڻي نصيب ٿئي.  
شاهه سائين، ص-861

وهاڳ = صبح جي راڳڻي، پرياتي  
پهاڳ = ميلاپ، وصال<sup>(11)</sup>

بيت: 17

پيو ليتين لُٽ، سڄيون راتيون سمهين،  
اٿي آڏي نه ڪرين، سپڙ سان سهت،  
رونجهي رات اپٽيا، پيٽنئيون پاڻيٺ،  
ميڙي ٿان مٺ، چونڊي پريا چارڻين.

سَهت = رهاڻ، سلوڪ

رونجهو = حاڪم، سپڙ جي ذات

پاڻيٺ = آبدار موتي<sup>(12)</sup>

چوي ٿو ته ڪاميابي انهن مڱڻ ماڻي جن صبح سويل، فجر ويل،  
رب جي درٻار ۾ حاضر ٿي، پنهنجو نماڻو عرض ۽ عبادت پيش ڪئي، مالڪ  
جي حڪم تي لبيڪ چيو جيئن سوره دهر ۾ ارشاد ٿئي ٿو:  
ترجمو: ۽ پنهنجي پالڻهار جو نالو صبح ۽ سانجهي ياد ڪري ڪجهه (وقت)  
رات ۾ ان لاءِ نماز پڙهه ۽ گهڻي رات سندس پاڪائي ساراهه. (آيت 25 ۽ 26)  
پران جي باوجود به شاهه سائين چوي ٿو ته: پنهنجي رضا ۽ قبوليت  
عطا ڪرڻ ان مالڪ جي وس آهي، سوا هوشل مون بي وس بندي تي راضي  
ٿي مونکي پنهنجو ڪري.

ٻئي بيت ۾ لطيف سائين انهن نادان ۽ غافل ٻانهن کي مخاطب ٿي چوي ٿو. ائين ته بي فڪر ٿي نه ٻون ڪن ٿا، ڄڻ اڳتي جو ڪو حساب ڪتاب ناهي ڏيڻو، چوي ٿو ته اي نادان: ڇو نه ٿو رات جو اٿي رب پاڪ (استعاره ۾ سڀڙ) سان رهاڻ ڪرين، ان جي عبادت ۽ رياضت ڪرين، اي بي خبرا ڏس رات به مالڪ مهريان پنهنجي سوالي ٻانهن تي، پنهنجي رحمتن، بخششن ۽ نعمتن جا دروازا کولي ڇڏيا ۽ اهي بنڊا مالا مال ٿي ويا جيڪي ان وقت رب جي حضور ۾ حاضر هئا. اڳتي چوي ٿو: بيت: 27

اڀريو تارو اٿي ور وهانگ ڏي،

سڀڙ ريسارو، ڇت پرکي چارڻين.

شاهوائي: ص- 863

چوي ٿو ته عاجزو، اي عبادت گذارو، رب جي رضا جا سواليو! اٿو پر هه ڦٽي چڪي آهي، تارو (وهائو تارو) صبح جي نويد ڏيندڙ اڀري چڪو آهي ۽ هي وقت آهي عبادت ڪرڻ جو، مالڪ جي اڳيان آهه واري ڪري انکي ريجهاڻن جو راضي ڪرڻ جو، سواڻوان ڪم ۾ جنبي وڃو پر خبردار! جودل ۾ ڪو ڪوٽ يا پياڻي رکي اٿو يا پنهنجي ڪرت تي ڌرو به غرور ڪيو اٿو، ڇو ته مالڪ گجهه جو ڄاڻندڙ آهي، دليون پرکيندڙ آهي، جيئن قرآن پاڪ ۾ ارشاد ٿئي ٿو: ترجمو: بيشڪ الله پاڪ دليين جا گجهه ڄاڻندڙ آهي.

هن سر ۾ بظاهر ته مڱتن ۽ چارڻن جو، سخي سردار سڀڙ ڄام جو ۽ مڱڻهار جي ڪيرت جو بيان آهي پر اندروني طور شاهه سائين جي هن سر سر پرياتي ۾ وڏي مٿيا آهي. مختصر پر نهايت اهم سر آهي، جنهن ۾ شاهه سائين پوري انسان ذات لاءِ اهم پيغام ڏئي ٿو ته غفلت ڇڏيو، هي زندگي ڏاڍي مختصر ۽ بي بقا شيءِ آهي، ڪنهن کي به خبر نه آهي ته ان جو روح ڪهڙي مهل ٿوانجي قالب کي الواع ڇڻي، هي زندگي خود هڪ وڏي آزمائش آهي، جيڪا رب پاڪ ۽ پنهنجي اشرف مخلوق لاءِ بنائي دنيا جي امتحانن جو ته وقت به مقرر آهي، ۽ نصاب به محدود آهي، جنهن تحت تياري ڪري ٿي وٺجي، پر زندگي جي امتحان جو ۽ رب پاڪ وٽ حاضري جو نه ڪو وقت آهي ۽ نه ئي ان وٽ ٿيندڙ حساب ڪتاب جو ڪو محدود نصاب

آهي. اتي ته توهان کي پنهنجي هڪ هڪ عمل جو هڪ هڪ چرچو حساب ڏيڻو آهي. اهڙي امتحان لاءِ انسان ايترو بي فڪر رهي ته اهو نه ٿو سونهين، الله پاڪ کي راضي ڪرڻ، نيڪ عملن ۾ اضافو ڪرڻ لاءِ شاهه سائين خاص طور تي رات ۽ صبح جي عبادت جو تاڪيد ڪري ٿو. قرآن پاڪ ۾ به ان ڳالهه تي تمام گهڻو زور ڏنو ويو آهي ۽ ان جو اجر بي حساب ٻڌايو آهي. سورت نبي اسرائيل ۾ رب پاڪ جو ارشاد آهي ته:

ترجمو: ۽ سج لڙئي کان وٺي رات جي اوندا هي تائين نماز پڙهه ۽ فجر جو قرآن پڙهه، بيشڪ فجر جو قرآن پڙهڻ وقت ملائڪ حاضر ٿين ٿا ۽ ڪجهه رات جو ان (قرآن) سان تهجد پڙهه، جواها تولا ۽ زياده عبادت آهي، تنهنجو پالڻهار توکي سگهوئي سارا هيل جاءِ ۾ اٿاريندو. (سوره نبي اسرائيل: آيت 18-79)

ان آيت جو تفسير، صحيح بخاري جي حوالي سان هن طرح بيان ٿيو آهي، يعني ان مهل (فجر مهل) فرشتا حاضر ٿين ٿا بلڪه ڏينهن ۽ رات جي فرشتن جو ان وقت اجتماع ٿئي ٿو. (13)

خود رب پاڪ جيڪو انسانن جو خالق ۽ مالڪ آهي سو بهتر ڄاڻي ٿو ته ان انسانن تي ڪهڙا ڪهڙا ڪم رکيا آهن، جن ۾ هو خاص طور تي ڏينهن جي وقت مصروف رهي ٿو پر رات جو هو انهن دنياوي ڌنڌن کان بلڪل فارغ هجي ٿو ۽ ان صورت ۾ هو عبادت ڪرڻ مهل هڪ سوئي سان رب ڏانهن متوجهه رهندو، پر ان لاءِ هن ننڊ جهڙي منڙي شئي قربان ڪرڻي پوندي، جيڪا ڏاڍي مشڪل ۽ وڏي آزمائش آهي. خود رب پاڪ سورت مزمل ۾ پاڻ سڳورن ﷺ کي ارشاد فرمائي ٿو:

ترجمو: اي (پاڻ تي) ڪپڙي ويڙهڻ وارا مڙس، رات جو ڪڙو ٿي پر ٿورو رات جو اڌ يا اڌ رات کان ٿورو گهٽاءِ، يا اڌ رات تي وڌاءِ ۽ قرآن ٺاهي ٺاهي پڙهه. (آيت نمبر 1 کان 4)

اڳتي ارشاد پاڪ ٿئي ٿو:

نوٽ: قرآن پاڪ جي آيتن جو ترجمو مولانا تاج محمود امروٽي، سنڌي ترجمو: قرآن العظيم تاج ڪمپني لميٽيد تان ورتو ويو



ترجمو: بيشڪ رات جوائڻ (نفس ڪي) جهڪي ڪرڻ ۾ تمام سخت آهي ۽ لفظن (چوڻ) ۾ تمام پڪو آهي، بيشڪ توکي ڏينهن ۾ گهڻو ڌنڌو آهي، پنهنجي پالڻهار جونالوياد ڪري سڀني پاسن کان هڪ طرفوڻي چڱي طرح ڏانهن متوجهه ٿي ۽ (سورت مزمل: آيت نمبر 7، 6، 8)

هي سڀ احڪام نبي آخر زمان ڪي ڏنا پيا وڃن، هاڻ ان امر تي غور ۽ فڪر ڪريو ته جڏهن پاڪ پيغمبر ڪي، جيڪي معصوم آهن، ان عبادت ۽ رياضت جو تاڪيد ڪيو ٿو وڃي ته اسين گناهن ۾ گندا بنندا آخر ڪهڙي حساب ۾ سيراندي ساز ڪيو سڄي رات سمهي نندون ڪري گذاريون ٿا! شاه سائين ان ڳالهه ڏانهن پنهنجي مختلف سرن ۾ مختلف تمثيلن ذريعي انسانن جو بار بار ڏيان چڪايو آهي ۽ تنبيهون ڪيون آهن. هن سر پرياتي ۾ به پاڻ ان ڳالهه تي تمام گهڻو زور ڏنو اٿس ته ننڊ ڇڏي اٿو رات جو ۽ پڙهه ڦٽي جو رب جي حضور ۾ يڪسوئي سان حاضر ٿيو ۽ ان کي راضي ڪيو.

### حوالا:

- 1\_ شاهواڻي غلام محمد: ”شاه جور سالو“، سنڌيڪا اڪيڊمي ڪراچي، 1993 ص 857
- 2\_ آڏواڻي ڪلياڻ: ”شاه جور سالو“، مڪتبہ برهان، اردو بازار ڪراچي، 1976 ع ص 439
- 3\_ ساڳيو: ص 439
- 4\_ بلوچ ڊاڪٽر نبي بخش: ”شاه جور سالو“، علامه قاضي، تحقيقي رٿا ۽ اشاعت، حيدرآباد سنڌ 1420 هـ/ 1999 ع ص 71، 70
- 5\_ شاهواڻي غلام محمد ”شاه جور سالو“ حوالو مٿي ڏنل ص 857

- 6\_ نعماني شبلي (مؤلف) شعر العجم جلد اول، نيشنل بڪ فائونڊيشن، اسلام آباد، پاڪستان ص: 55، 135
- 7\_ ڊاڪٽر فهميده حسين (نگران) ”سنڌي ڪلاسيڪي شاعرن جي لغت“، شاهه عبداللطيف ڀٽائي چيئر، ڪراچي يونيورسٽي، 2004ع ص: 69
- 8\_ ساڳيو ص: 329
- 9\_ ساڳيو ص: 328
- 10\_ ساڳيو ص: 133
- 11\_ شاهواڻي غلام محمد، شاهه جور سالي ص: 861
- 12\_ ساڳيو ص: 861
- 13\_ مولانا صلاح الدين يوسف، تفسير القرآن الڪريم، شاهه فهد قرآن ڪريم پرنٽنگ ڪامپليڪس، سعودي عرب (سورت بني اسرائيل جو تفسير)

پروفيسر مولن لعل پريمي

## سر پرياتيءَ جو جائزو

صبح جو سوير جاڳڻ کي تمام گهڻي اهميت حاصل آهي ۽ دنيا جي هر قوم ۽ ملڪ انهيءَ کان واقف آهي؛ ڇاڪاڻ ته هن وقت زندگيءَ تحرڪ وٺندي آهي ۽ پکي پڪڻ، جيت جڻو يعني هر ذي روح قوت جي تلاش ۾ نڪرندو آهي. چيو ويندو آهي ته ”سحر خيزي“ خوش قسمتيءَ جي علامت آهي جيڪي ماڻهو سج اڀرڻ کان اڳ ۾ جاڳندا آهن، انهن کي روزي به ڪشادي ملندي آهي ۽ بخت به ٺهندو اٿن. حقيقت ۾ صبح وارو ماحول صحت بخش هوندو آهي. صبح جي تازي هوا ۽ سج جا پهريان ڪرڻا انسان کي تازو ٿيڻ ۽ ڇڏيندا آهن.

”پريات“ جو وقت اهڙو آهي، جو ان مهل مختلف مذهبن سان لاڳاپيل ماڻهو عبادت لاءِ اٿندا آهن، ڪي مسجد ويندا آهن ته ڪي مندر جو رخ ڪندا آهن ته وري ڪي گردواري ته ڪي چرچ ڏانهن اسهندا آهن. دنيا جي مختلف سماجن ۽ علائقن ۾ پريات يعني اسر جي وقت جي حيثيت ۽ اهميت مذهبي ۽ سائنسي حوالي سان تسليم ٿيل آهي. هندو ڌرم ۾ به پريات کي وڏي اهميت ڏني وئي آهي ۽ ان وقت جي عبادت لاءِ ”پرياتي“ راڳڻي مقرر ٿيل آهي، جنهن لاءِ ڪلياڻ آڏواڻي لکي ٿو ته:

”سر پرياتي هڪ راڳڻيءَ جو نالو آهي جا پريات يعني اسر جو ڳائي آهي.“<sup>(1)</sup> هندو ڌرم ۾ راڳ رنگ ۽ سر سنگيت کي عبادت جو درجو حاصل آهي ۽ عبادت ۽ بندگي جا ٻه وقت اسر ۽ سانجهي مقرر ٿيل آهن. اهي ٻئي وقت ايڪانت ۽ سکون وارا آهن. جو جڏهن بندو پنهنجي مالڪ جي حضور عاجزي ۽ انڪساري ڏيکاري پنهنجين ضرورتن جي پورائي لاءِ دعا گهرندو آهي ته کيس قلبي قرار ملندو آهي. اسرويل ماحول تي چانيل خاموشي دل



ڪي مالڪ سان ڳنڍڻ ۾ مدد ڏيندي آهي. جنهن سان روح کي راحت حاصل ٿيندي آهي، هڪ پرياتي هندي پڄن جون چنڊ ستون غور فرمائيندا:

جاڳ سخي اب هوا سوڀرا  
تيري گهر پريو آيا ري  
اگهيا پاڻ هوا اجيارا  
روي ني ڪرن پيسارا ري  
سورداس پرياتي گاوي  
هري چرڻا چت لاياري

(هتي شعور روح کي جاڳائيندي شاعر چوي ٿو ته ڏٺي تنهنجي سامهون موجود آهي. کانئس ڪجهه گهري وٺ، سج اڀرڻ سان روشني ٿي رهي آهي. سورداس پرياتي راڳڻي ڳائي رهيو آهي ۽ سندس ڌيان هري (ڀڳوان) ۾ لڳل آهي)

ساڳي ڪيفيت شاه سائينءَ جي سر پرياتيءَ ۾ بيان ٿيل آهي، لطيف سائين به چوي ٿو ته هي دعائن جي مقبوليت جو وقت آهي، انڪري اُتي پنهنجي رب کي سڄي دل سان ٻاڏاءُ، هو دليڻ جا راز ڄاڻندڙ آهي.

اُپريو تارو، اُتي وڙ وهاڳ ڏي،

سڀڙ ريسارو، چت پرڪي چارڻين. (2)

وهاڳ ڪرڻ بابت معمور يوسفائي ٻڌائي ٿو ته: وهاڳ ڪرڻ سنڌ جي فقيرن جي پراڻي عادت آهي، جنهن ڪري هوسدائين مانائتا رهيا آهن. وهاڳ لفظ وهامڻ مان نڪتل آهي. جنهن جو مطلب آهي رات وهامڻ جي وقت يعني اسر مهل ڪنهن سخيءَ يا ڏاتار جي حوالي جي درويجي ڪيرت ڪرڻ، جنهن ۾ سڀ کان پهرين دنيا جي خالق، مالڪ ۽ پالڻهار جي ساراهه ٿيندي هئي، ان بعد حضور پاڪ صلي الله عليه وسلم، اصحابين، بزرگن ۽ نيڪ انسانن جي تعريف ڪئي ويندي هئي، ۽ آخر ۾ ملڪ جي سخين، ڏاتارن ۽ سورهيڻ جو ذڪر ٿيندو هو. جنهن تي ”ڪيرتين“ کي من گهريو مان ۽ لاکيڻو لاڳ ملندو هو.“ (3)

شاه لطيف منگتي (گهرندڙ) کي انهن لفظن ۾ سجاڳ ٿيڻ جي

تلقين ڪري ٿو.

ايءَ نه پائن پير، جيئن ڪينر ڪيريءَ ٽنگيو،  
سونهاري صبح سين، وجهي ويٺين ويءَ  
توڪي چوندو ڪير ڪيرت ڌاران مڱڻو

هن سڄي سر ۾ مالڪ ۽ بندي جي تعلق تي روشني وڌل آهي ته  
پانهو ڪهڙي نموني پنهنجي مالڪ سان لاڳاپو پيدا ڪري، پنهنجو مطلب  
اڳهائي سگهي ٿو.

شاه سائين هڪ جاءِ تي هدايت ڪري ٿو ته اسرجواڻي پنهنجي  
مالڪ کي پاڏاءِ، نندون ڪندي پنهنجي زندگي کي اجايو نه وڃائي، ڇاڪاڻ ته  
هڪڙي ڏينهن جڏهن تون دنيا ڇڏيندين ته هر شي هتي ئي رهجي ويندي.  
ستو ڪيئن نندون ڪرين، رو وهائيءَ روءِ،  
سيان ساز سندنوءِ، پيو هوندو پٽ ۾.

انڪري جيڪڏهن بندي کي پنهنجي مالڪ جي حضور سرخرو  
ٿيڻو آهي ته غفلت جي ننڊ ڪندي وقت برباد نه ڪرڻ گهرجي. ائين ڪرڻ سان  
هو مالڪ جي در وٽان ڪجهه حاصل ڪرڻ کان محروم رهجي ويندو.

سيراندي ساز ڪيو، سمهين ساري رات،  
جارجڪاڻي ذات، ائين هوءِ نه اڳهين.

مالڪ اهڙن منگتن (گهرندڙن) کي ڳجهه ئي ڳجهه ۾ بيحساب  
ڏيندو آهي جيڪي جڏا ۽ معذور آهن. انڪري لطيف سائين چئي ٿو ته ڏاتار  
جي اهڙي سخاوت جيڪڏهن راڳيندڙ ڏسي ٻڌي وٺن ته انهي ساعت پنهنجا  
سمورا ساز پڇي ڦٽا ڪن.

جيڪي ڏڏن ڏي، ڳجهيان ئي ڳجهه ۾،  
سو جي سڻن ڪڏهين، ڪيرت وارا ڪي،  
ته ساز مڙوئي سي، هوندي پٿون ڪن پلڪ ۾.

مالڪ سائين اهڙو ته ڏاتار آهي، جو پنهنجن پانهن جي ذات پات

ناهي ڏسندو ۽ پنهنجن ابوڇهه ٻانهن جا سڀ انگل سهندو آهي، جيڪي معصوم ۽ نادان آهن. انهن جو عرض جلدي اڳهائيندو آهي، ان ڪري پلارو پٽ ڏٺي منگتي کي صلاح ٿو ڏئي ته تون اياڻوڻي مالڪ کان وڃي گهر:

ڏڏ ٿي ڏان گهرج تون، ڇڏ وڃا وڃائي

لطيف سائين اهو به چوي ٿو ته تون ڏٺي جي در تي ليلائيندو ره ۽ انهي کان سواءِ ڏٺيءَ کي پرڇاڻڻ جو ڪورستو ڪونهي.

لنگها! تون ليلاءِ، اڳيان وڃي ان جي،

مگڻهارن مڀ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ري.

ڏٺي جي در تي اهو مقبول ٿيندو آهي، جيڪو عاجزي ۽ نيازمندي کان ڪم وٺندو آهي، جيڪو انا ختم ڪري نوڙت ڪندي ٻاجهه ۽ فضل گهرندو آهي. لطيف سائين چوي ٿو ته پاڻ کي گهٽ ڪري مالڪ جي بارگاهه ۾ وڃي عرض ڪرڻ سان خالي جهول ڀرجي ويندو آهي.

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون صاحب آئون سڳ،

پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

✽

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏڏ،

سڻي تنهنجو سڏ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

✽

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه،

تون پارس، آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

ڏٺي اهو ڏاتار آهي جو بندي کي بيحساب ۽ روز ڏيندو ٿوري، پر دنيا دار سخي دان ڏيندي ٿڪجي به سگهن ٿا، ۽ ڪڏهن موت ۾ مهڻو به ڏيئي سگهن ٿا، انڪري اهڙن ظاهري ۽ ڪوڙن سخي ۽ ڏاتارن کي ڇڏي حقيقي مالڪ ۽ سڄي ڏاتار کان گهرڻ بهترين عمل آهي، لطيف سائين فرمائي ٿو ته:



مڱ تهين ڪان مڱڻا! جو ڏيهاري ٿو ڏي،  
 ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ مڱين جي،  
 سپان تنهين ڪي، موٽي ڏيندا منهن ۾.  
 سر پرياتي ۾ لطيف سائين جو واضع پيغام موجود آهي ته مالڪ  
 حقيقي وڏو ۽ سچو سخي ۽ ڏاتار آهي. هو هر دم پنهنجن ٻانهن تي ڪرم  
 ڪندڙ آهي، دنيا جا سخي پڻ انهي مالڪ جي در جا سوال ٿي آهن. اهي اسان  
 کي پنهنجي حقيقي ڏٺي سڳوري جي بارگاهه ۾ اهو چئي حاضر ٿيندي  
 جڳائي ته:

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙئي مڱڻا،  
 مينهن ته مدائتا وسڻا، سدا وسين تون،  
 جي گهراچين مون، ته ميريائي مان لهان.

### مدي ڪتاب:

- (1) ڪلياڻ آڏواڻي (مرتب) شاهه جורسانو ڪراچي: ڪانپاواڙ اسٽورز  
 1996ع ص-444
- (2) سر پرياتي، بيت: 27، غلام محمد شاهواڻي (مؤلف) شاهه جو رسالو  
 ڪراچي: سنڌيڪا اڪيڊمي، سن 1993ع ص-863
- (3) معمور يوسفائي "ست سورهيه ڏه ڏاتار" شڪارپور: مهراڻ اڪيڊمي  
 2005ع ص-63

ڊاڪٽر تھميد مفتي

## سرپرياتي جو فڪري ۽ سماجي اڀياس

سرپرياتي سمن جي اڳاڻي سرداري نظام ۽ سماجي حالتن جي عڪاسي ڪري ٿو، جڏهن سردارن ۽ طاقتور ڄامن پنهنجي نالي ۽ ناموس، شان ۽ شوڪت وڌائڻ خاطر هڪ اهڙي طبقي کي اپاريو، وڌايو جن کي مڱڻهار، منگتو ۽ چارڻ جي نالن سان سڏيو ويو. جن تاريخ ۽ سماج ۾ ٿيندڙ اوسر ماضي جي روايتن، وارتائن ۽ واقعن کي بيان ڪيو، جنهن جي ڪري ماضي جي شاندار روايتن، تاريخ ۽ سماج جو تاريخي ۽ نيم تاريخي خاڪو جڙي ٿو ۽ ان سماج جو هڪ چٽ ظاهر ٿئي ٿو. جنهن جي ڪري ان دور جي سنڌي سماج جي خوين ۽ چڱائين جو مطالعو ڪري سگهجي ٿو.

### پر پياتي ۽ پيا سر:

سربلاول به راڳ آهي. هي سرڌڻي جي ساراه لاءِ موزون آهي. ان سان گڏ هن ڪلام ۾ سخي سردارن جي سخا ۽ دريا دلي جا اهڃاڻ ملن ٿا. خاص طرح ڪرن راهو ۽ جادمر جڪري جي سخا جا نشان ۽ اهڃاڻ آندل آهن. هن سر ۾ صبح سوڀر منگتن ۽ مڱڻهارن جو اسر ويل دان وٺڻ لاءِ ساراه ڪرڻ واري ماحول کي بيان ڪيو ويو آهي. سر سورڻ ۾ مڱڻهار پيڄل جنهن سرنڊو وڃائي دان بدران سر گهريو ۽ راجا راءِ ڏياچ سر جي سڌ تي پنهنجو سر ورايو ۽ منگتي جيڪي گهريو سو کيس مليو. هن سر جي حوالي سان ڪلياڻ آڏواڻي پيڄل لاءِ لکي ٿو ته پيڄل حقيقت ۾ مرشد ڪامل جي معنيٰ ۾ آيو آهي.<sup>(1)</sup> جنهن ۾ مرشد جو آلاپ ۽ ٻين لفظن ۾ هن جو سڌ دنيا جي سازن ۽ آوازن کان وڌيڪ پائيدار، جتار ۽ لافاني آهي. سر آسا راڳڻي آهي، جنهن کي صبح جو سوڀر آلاپيو ويندو آهي. سر

آسا ۾ ماضي جي ڪنهن روايتي ماحول جا پار پتا ۽ اهڃاڻ نٿا ملن. هن سر ۾ مجاز ۽ حقيقت بابت اشارا ڏنل آهن. هن سر ۾ روايتي عشقيه داستانن جو ڪو منظر نه ٿو ملي پر تصوف جي فڪر جو عڪس پسجي ٿو. جنهن ۾ مجاز ۽ حقيقت جي مثالن، صوفياڻه فڪر جي اٿڻ اشارن ۽ سالڪن جي سلوڪ وارين منزلن ۽ مرتبن جا اهڃاڻ ڏنل آهن.<sup>(2)</sup>

سر آسا ۾ شامل داستان موضوع جي لحاظ کان هڪ ٻئي کان ڌار آهن، پر مجموعي طرح سان موضوع ساڳيو آهي. هي سر خوديءَ کي ختم ڪرڻ جي تلقين ڪري ٿو.

جان جان پسين پاڻ کي تان تان ناهه نماز،

سڀ ويجائي ساز، تهان پوءِ تڪبير چو!

سر آسا: بيت 5، (ڪلياڻ آڏواڻي)

داستان ٻئي ۾ پٽ ڌڻي فرمائي ٿو:

اڀرندي ٿي سج، پرين جي نه پسنديون،

ڪڍي ٻئي ڏج، اڪڙيون ڪانگن کي.

سر آسا، (ڪلياڻ آڏواڻي)

اک الٰهي ڌارون ۽ التوعام سين،

جي لهوارو لوڪ وهي تون اوچو وهه اوپار،

منجهان نوح نهار، پر پُٺيرو پرين ڏي.

سر آسا، (ڪلياڻ آڏواڻي)

اهڙي طرح سر پرياتي جو موضوع سر بلاول ۽ سر سورٺ واري موضوع

سان ڪنهن حد تائين جڙيل آهي. جنهن ۾ مڱتن ۽ مڱڻهارن جون صداون آهن.

جن کي مان ملي ٿو هي سر گهرندڙ ۽ ڏيندڙ جي اعليٰ ڪردارن جو اعليٰ عڪس

آهي، جنهن ۾ راءِ ڏياچ جو سر ڏيڻ تعجب ۽ حيرت ۾ وجهي ٿو.

سر پرياتي به راڳ آهي، جنهن کي سوير، اسر ويل آلاپيو ويندو

آهي. پرياتي ۽ آسا ٻنهي سرن جو مقصد ڌڻي کي ياد ڪرڻ آهي. ٻنهي ۾

بنيادي فرق هي آهي ته سر آسا، سلوڪ وارين منزلن، تصوف جي گهري فڪر

وارين اشارن ذريعي اهڙي ڪيفيتن کي اپارڻ لاءِ ڪم ڪري ٿو جنهن ۾



محبوب جو ملڻ ۽ پسڻ جو ادراڪ حاصل ٿئي ٿو ۽ سر پرياتي، سر بلاول ۽ سر سورٺ وانگي منگتن ۽ مڱڻهارن جو سخي سردارن جي ساراهه ۽ ڏيڻ وٺڻ واري روايت جي ساڪ پري ٿو. هن سر پر شاهه سائين انسان کي بندگي جي تاڪيد ڪري ٿو ۽ ڪوڙي دنيا وارن جا در نه پنڻ جي هدايت ڪري ٿو ۽ ڌڻي کي ياد ڪرڻ جي تلقين ڪري ٿو.

سخي سپڙ (سپڙ) سخا ڪئي پر پنهنجي شان ۽ شوڪت لاءِ نه پر ڏکين ۽ ڏڏن جي مدد ۽ دلجوئي لاءِ هن سر پر لنگيو چارڻ ۽ ڄام سپڙ به ڪردار آهن، جن کي شاهه سائين بيان ڪيو آهي. لنگي چارڻ جي بيوسي ۽ معذوري کي ڏسي سپڙ سردار کيس ڏولي ۾ گهرائي دان ڏنو. پرياتي ۾ ۽ سر سورٺ ۾ ڪيترائي ساز جو ذکر آهي، پر سر بلاول ۾ ڪنهن به ساز جو ذکر ناهي ۽ سر آسا ۾ به ڪنهن ساز جو ذکر نه ٿو ملي. هڪ بيت ملي ٿو جنهن ۾ دل کي دنبورو ٿيڻ واري ڪيفيت کي بيان ڪيو ويو آهي:

تن تسبيح، من مٿيو، دل دنبورو جن،

سي ستائي سونهن، نند عبادت تن جي.

سر آسا، 1\_4 بيت 26

مٿين سرن جي مطالعي مان ڄاڻ پوي ٿي ته سر پرياتي سر بلاول، سر آسا ۽ سر سورٺ ۾ هڪ جهڙايون آهن. ماضي جي روايت کي ساڻ ڪندي فڪري تاريخي ۽ سماجي پهلوئن کي بيان ڪيو ويو آهي. سر آسا ۾ لامڪان، ٻن پياڻي، سپرين پاڻان مون کي، نابودي ۽ ٻين تصوف جي گهرن نڪتن ۽ تعليم کي بيان ڪيو ويو آهي. سر پرياتي ۽ مٿين سرن ۾ موضوع جي هڪجهڙائي ۽ تفاوت به ملي ٿو پر چئني سرن ۾ بنيادي نڪتو هڪ ئي آهي يعني ڌڻي سان ملڻ ۽ ان کي ياد ڪرڻ ۽ سڃاڻڻ پر سر سورٺ ۾ راءِ ڏياچ ۽ بيجل جو ڪردار پر اسراريت کي ظاهر ڪري ٿو ۽ راءِ ڏياچ داستان چوٿين جي تيرهين بيت جنهن ۾ هڪ لفظ ”پاسنگ“ جنهن جي معنيٰ آهي ”پٿري يا ڪوڏي“ معنيٰ هي آهي ته ”ڏياچ“ جو مٿو هلڪو ۽ خسيس آهي، جهڙي پٿري يا ڪوڏي جا ڪاڻ لاهڻ لاءِ ساهمي ۾ وجهبي آهي.“<sup>(3)</sup> اٽل اوڏاهر ٿئي، جيڪا ڏانهن بيجل پرائي.“ واري ست پڻ مٿين معنيٰ ڪوڏي ۽

ڀڙي واري فهر کي ظاهر ڪري ٿي ۽ ڀڙي واري معنيٰ کي تقويت پهچائي ٿي. اهڙي طرح سر سورٺ ڪردارن جي لحاظ کان گهرو ۽ منفرد آهي. جتي گهرڻ وارو ۽ ڏيڻ وارو ٻئي اعليٰ درجي تي آهن ۽ سر (حياتي) خسيس ڪوڏي آهي، جنهن کي ڏيڻ ۾ سڄي مالڪ ڪونه ڪيڀايو. ڀرپاڻي جا ڪردار ساده، عام ۽ ساراه جوڳا آهن.

پاسنگ جه پيش ڪيئو ته ڏنو ڪين ڏياڇ،  
مٿو نئي ماڇ، وڃي ڏور ڏک ٿيو.

سر سورٺ: بيت 31- 11 (گريختائي)

سَوَ سرن پائي جي تند برابر توريان،  
اٿل اوڏا هم ٿئي، جيڏانهن، ٻيجل پرائي،  
سڪڻو هڏ آهي، سر ۾ سڃڻ ناه ڪين.

سر سورٺ: بيت 14- 31 (گريختائي)

سر ڀرپاڻي جا ڪردار سورهيه ۽ مهربان آهن. جن کان شاهه سائين ڏٺي جي قرب حاصل ڪرڻ وارو ڪم ورتو آهي ۽ ڏٺي جي ساراه ۽ بندي جي هيٺائي کي بيان ڪري ٿو ۽ هر سڌ تي هر طرح سان تيار آهي. تون سپڙ آئون سيڪڙو تون ڏاتار آئون ڏڏ، سٺي تنهنجو سڌ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

سر 1- 24 ۽ 25 (ڪلياڻ)

تون سپڙ آئون سيڪڙو تون ڏاتار آئون ڏوه،  
تون پارس آئون لوه، جي سڃين ته سون ٿيان.

بيت 26- 1 (ڪلياڻ)

### سر ڀرپاڻي ۾ فڪري ۽ سماجياتي پهلو:

شاهه عبداللطيف سنڌ جي سڄي ماحول ۽ سماج جو اڀياس گهري مشاهدي ۽ باريڪ بيني سان ڪيو. هڪ مفڪر، عارف ۽ عاشق جي نگاه سان پرکيو، سندس ڪلام اداس دلين ۾ امنگ ۽ چاه پيدا ڪري ٿو. سر ڀرپاڻي ۾ فڪري ۽ سماجياتي حوالن سان پيغام ڏئي ٿو جنهن ۾ فڪري

طرح ڏئي جي انهن صفتن ۽ گڻن طرف ڌيان چڪائي ٿو. جيڪو ڏئي نٿو پڄاري، ڏئي کي سڃاڻي ۽ بندي کي ان سان تعلق پيدا ڪرڻ جي هدايت ڪئي وئي آهي. جيئن ته رسالي جو تمام ڪلام راڳ تي آڌاريل آهي ۽ شاه صاحب پاڻ به هڪ ويران پٽ وسائي ۽ ساز سرندي جي لئي ۽ سماع ٻڌندي دم ڏئي حوالي ڪيو. سندس ڪلام راڳ وسيلي انسان جي روحاني دنيا کي جاڳ ڏيڻ جو درس ڏئي ٿو.

جنين سڪ ناهه ڪو چارڻ سي چئجن،  
رجن راهه پڄن، مٿي ڪلهن ڪينرا.

سر پرياتي: بيت 4\_ ڊا 1 (ڪلياڻ)

رج ۽ ويران راهه مان مراد اڪيلي سرهڪ اهڙو رستو اختيار ڪرڻ آهي، جنهن ۾ پنهنجي فڪر ۽ خيال کي عام ڪري سگهجي ۽ پوءِ هر خيال ۽ همراهي ٿيڻ، جئين پاڻ شاه صاحب پٽ کي وسايو ۽ ساري سنڌ کي پاڻ ڏي متوجه ڪيو.

ستو ڪيئن ننڊون ڪري، رو وهائيءِ روءِ،  
سيان ساز سندوءِ، پيو هوندو پٽ ۾.

سر پرياتي: ڊا 1 بيت 2 (ڪلياڻ)

سراندي ساز ڪيو، سمهين ساري رات،  
جارجڪاڻي ذات، ايئن نه هئي اڳهين.

سر پرياتي: ڊا 1، بيت 3 (ڪلياڻ)

پنهنجي اصل مقصد کان منهن نه موڙجي ۽ جو مقصد کان ڦريو ۽ غافل ٿيو اهو پنهنجو ملهه ۽ مان وڃائي ويهندو. سر پرياتي جي راڳ جي ذريعي انساني فطرت جي تربيت ۽ نفس کي ضابطي ۾ رکڻ جي تربيت ملي ٿي، شاه صاحب اهوئي ڪم ڪيو ۽ ويران پٽ ۾ هڪ اهڙو سدا روشن ڏيو جلايائين، جنهن جي روشني اڄ به اونداهين کي دور ڪري ٿي. جيئن ته جنهن دور ۾ شاه صاحب ڄائو ۽ وڏو ٿيو، اهو مذهبي دور هو ڪلهوڙن جي حاڪميت جو زمانو هو. ضرورت هئي ته عوام کي اهڙو درس ڏجي، اهڙي سکيا ڏجي، جنهن سان هو هڪ اهڙي قوم بنجي جيڪا هر قسم جي پيائين کان ڌار.



عدم تشدد، محبت ۽ رواداري تي ويساهه رکي. هو دنيا ۾ ڪائنات جي هن  
وسيع منڊل ۾ پنهنجي ڪردار ۽ تعلق کي سمجهي ادا ڪري سگهي.  
سر پرياتي ۾ رڳو دان گهرڻ ۽ وٺڻ جي سکيا نه پر ان سان گڏ  
مڱڻي، مڱڻهار، چارڻ جي عزت نفس واري جذبي کي بيدار ڪيو ويو آهي.  
طمع جي توار متان ڪرين مڱڻا،  
ڌڪي ڪندڻي ڌار، ماڻڪ ڌڻي مٺ ۾.

سر پرياتي: دا 1 بيت، 13.

مڱ تنهن کان مڱڻا، جو ڏيهاري ٿو ڏي،  
ڪوڙا درد دنيا جا، جاجڪاڻي مڱين جي،  
سپان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

سر پرياتي: دا 1 بيت، 14 (ڪلياڻ)

تاريخ ٻڌائي ٿي ته سما قبيلن سماج جي اڳاٽي دور ۾ قبيلن جي  
سردارن پنهنجي پنهنجي نالي ۽ شهرت خاطر انعام ۽ دان ڏيڻ جي رسم وڌي.  
ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ لکي ٿو ته:

”اهي سڀ قبائلي سربراھ سنڌ جي اڳاٽي تاريخي دور يعني اندازن  
الين صدي عيسوي کان پوءِ ۽ سنڌ ۾ سمن جي حڪومت 14 صدي عيسوي  
کان اڳ ٿي گذريا، البت انهن کي ڳاڻڻ ۽ مشهور ڪرڻ جو رواج سمن جي  
حڪومت واري دور ۾ وڌيو ته جيئن سومرن جي دور جي دودن وانگر سمن  
سردارن جو نالو پڻ روشن ٿئي، اهڙي طرح سڀ راج ۽ ساراھ واري ريت رسم  
سان گڏ چارڻ ۽ وهاڳ ڏيڻ واري ڳاڻڻ جي فن واري روايت سمن جي  
حڪومت واري دور ۾ وڌي.“ (4)

اڳتي انهن ريتن رسمن کي هن ريت بيان ڪيو ويو آهي، ”پيشه  
ورانہ رسمي ساراھون جن ۾ سردارن کي چارڻن ڳاڻڻ ۾ سڀون ٿي ڏنيون تن  
ساراھن ۽ سرن کي سراج، جھاريا وهاڳ سڏيو ويو.“ (5) جاجڪاڻي ڳاڻڻ ۾  
سردارن کي سڀون ڏيندا هئا. مشابھه ته فلاڻي جهڙو آھين يا ان کان وڌيڪ  
آھين، سڀون يعني ته چڱي سڀ ۾ سنوڻ واريون جسون ۽ واڌيون ڏيڻ ته تون  
بخت آور آھين، سو پنهنجي آھي ۽ تون ئي سوپارو ٿيندين. ڄاڻو جاجڪن

پانن ۽ چارٽن جي ان هنرمندي ۽ ساراهه واري ڳاڻڻ کي جاجڪاڻي چيو ويو.<sup>(6)</sup>  
 اهڙي ساراهه يقينن خوشامند ۽ سطحي فائدي / مفاد حاصل ڪرڻ  
 وارو طبقو ۽ لاڙو پيدا ڪيو جنهن جو مثال سر سورٺ آهي جنهن ۾ بيجل  
 جو ڪردار لالچي نظر اچي ٿو. داستان ۽ قصن جي روايت موجب سندس زال  
 زور پري ٿي ۽ هو لالچ ۾ جهونا ڳڙهه روانو ٿيو ۽ راءِ ڏياچ جو سر ورتائين.  
 شاهه عبداللطيف ڀٽائي پرياتي ۾ ان ڪوڙ ۽ خوشامند واري ماحول کي  
 بدلائڻ جي ڪوشش ڪئي، جنهن ۾ ڄام سپڙ ۽ لڳي مڱڻهار جي ڪردارن  
 ذريعي حقيقي واکاڻ ۽ سماج جي ان هيٺين طبقي جي نمائندگي ڪئي  
 آهي ۽ چيائين ”ڏات نه آهي ذات، جووهي سو لهي“ وارو حقيقي تصور  
 ڏنائين. هي اهو تصور آهي، جنهن تي ترقي پسند سماج جو بنياد وجهي  
 سگهجي ٿو.

گڏ ٿي ڏان گهرج تون ڇڏ وڃا وڃائي،

سپڙ رات سنباهيا، تازي ٽولا،

جوڇاڻي نه ڳائي، تنهن سين پيلي ڌڻي ۽ ٻاجهه ڪئي.

سر پرياتي: دا، 1، بيت 11 (ڪلياڻ)

مٿيون بيت پڻ سوچڻ لاءِ آماده ۽ زور پري ٿو. هي مطالعو سماج ۾  
 انهن لاڙن جي نفى ڪري ٿو، حقن جي لتاڙ ۽ نا انصافي طرف وڃي ٿو. اسان  
 جو مفڪر ۽ صوفي شاعر جو هي خيال ۽ تصور ته ڪڏهن ائين به ٿئي جو ڏڏ  
 ٿي پنهنجي واکاڻ، ساراهه ۽ ڄاڻ کان لنوائيندي قدر ۽ مرتبومائي ۽ صاحب  
 اقتدار پاڻ ان کي سڃاڻي. شاهه عبداللطيف ڀٽائي جو مٿيون خيال سماجي  
 اصولن کي بيان ڪري ٿو. مٿيون ستون ماضي تي روشني وجهڻ سان گڏ  
 موجوده سماج جي فڪري ۽ سماجي لاڙن ڏي ڌيان ڇڪائين ٿيون.

## حوالا:

- 1 رسالو شاه عبدالطيف پٽائيءَ مرتب؛ ڪلياڻ آڏواڻي، مڪتبہ اسحاقیہ جھونا مارڪيٽ، ڪراچي. سال 1976ع، ص 300
- 2 رسالو شاه عبدالطيف پٽائي، مرتب نبي بخش خان بلوچ، مقدمو، سر آسا، شاه عبدالطيف پٽائي ثقافتي مرڪز 1994ع
- 3 رسالو شاه عبدالطيف پٽائي مرتب، هوتچند مولچند گريخشاڻي، ايم واءِ پرنٽرس ڪراچي، سال 1993ع، سر سورٺ، داستان چوڻون، بيت تيرھون، ساڳيو داستان، ٽيون بيت چوڏھون ص 49
- 4 شاه جور سالو مرتب، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، شاه جور سالو شاه جو ڪلام جلد ٽيون، شاه عبدالطيف پٽ شاه ثقافتي مرڪز، حيدرآباد، جلد ٽيون ص 32، سال 1994ع
- 5 ساڳيو جلد ٽيون ص 32
- 6 ساڳو جلد ٽيون ص 40



## پرياتي جو تاريخي جائزو

تاريخي اهڃاڻن ۽ عام مقامي روايتن جي جائزي مان معلوم ٿو ٿئي ته سومرن جي حڪومت جي زوال وقت سما سڪيا ستابا ۽ وڏا زميندار هئا، سياسي طاقت خاطر عوام جي همدردي حاصل ڪرڻ لاءِ هنن دل کولي سخا ڪئي، جنهن ڪري ماڻهو سمن ڏانهن وڌيڪ مائل ٿيا. انهن سخي سردارن ۾ لاڪوڻاڻي، جادم جڪرو، راهو اڀڙو سمون، ڄام تماچي ۽ سخي سپڙ ڄام هاڪاري انسان هئا، جن جي راڄن ۾ تمام گهڻي عزت ۽ هلندي هئي. شاهه لطيف انهن ئي حاڪمن جي ڳالهه پنهنجي ڪلام ۾ ڪئي آهي. هن ڪڏهن به ڪنهن ارغون، ترخان يا مغل جي ڳالهه ڪانه ڪئي آهي.

لطيف سائين ۾ شاهدي جي قوت تمام تيز ۽ پرڪا ۽ پروڙ جي سگهه سرس آهي، جتي جتي ويو اُتي عوام جي حقيقتن کان واقفيت حاصل ڪيائين ۽ انهن حقيقتن کي شعر مالها ۾ پوئي علامتي رنگ ۾ پيش ڪيو اٿائين. ”سرپرياتي“ پڻ اهڙي خيالن جو ترجمان آهي.

سمن جي دور کي رعيت پروري ۽ سماجي توڙي معاشي لحاظ کان نهايت خوشحالي وارو دور سمجهيو وڃي ٿو. انهيءَ دور ۾ ڪيترائي سخي سورهي ۽ مٿير مڙس پيدا ٿيا، جن جو ذڪر ڊاڪٽر بلوچ پنهنجي تحقيقي ڪتاب ”سنڌي ادب جي مختصر تاريخ“ ۾ ڪيو آهي. سمن سردارن دل کولي رعيت پروري جو ثبوت ڏنو پٽن ۽ چارڻن کي خوب ورسايائون، جن پنهنجي مڙين ۽ سندن وڏن کي ڏاتار ڪري مڃيو. اهڙي طرح سمن مان ڏهه ڏاتار مشهور ٿيا، هڪ طرف لاڪوڻاڻي، جڪرو اوڍاڻي، هڻڻ ٿڌياڻي، اونو جڪراڻي، سپڙ چوڻاڻي، جسودن آڱرو، ڄام وينجهڙ، وڪيو ڏاتار، راءِ ڏياچ ۽ ڄام ڪرن، ته ٻئي طرف سگهڙن، سومرن جي دور جي عشقيه داستانن جهڙوڪ: ڄام لاڪي ۽ مهر راڻي، ڄام لاڪي ۽ اوڏڻ ڄام اوڍي ۽ هوڻل پري،

ڄام چراڙ ۽ ڄام تماچي ۽ نوري جي قصن کي ڳايو ۽ مشهور ڪيو. سپڙ سخي سمن جي ڏهن ڌاتارن مان هڪ ڌاتار هو. لطيف سائين سر بلال ۾ به سپڙ جي سخاوت جي تعريف ڪئي آهي.

شاهه لطيف جا سڀ ڪردار ڏنل وائيل ۽ سماج مان ڪنيل آهن. انهن ڪردارن کي هن پيار ۽ فن سان پيش ڪيو آهي، جو انهن جي حيثيت امر بڻجي پئي آهي. مستقبل حيثيت حاصل ڪرڻ ڪري لطيف جا ڪردار علامتي روپ اختيار ڪري چڪا آهن، ”تنوير عباسي جي تحقيق مطابق ته لطيف سائين جون ڪهاڻيون ۽ انهن جا ڪردار رڳو انسان نه آهن، پر ان کان گهڻو مٿي آفاقي حقيقتون آهن. لطيف سائين جا سڀ ڪردار ڪنهن آفاقي حقيقت جون علامتون آهن. اهو تصوف جو مسئلو آهي، جز جو ڪل ۾ سمائجڻ وارو فلسفو. اسان جيستائين جز جي حقيقت کي ناهي سمجهيو تيستائين ڪل تائين رسائي ناممڪن آهي. اهڙي ريت هڪ علامت کي سمجهڻ سان ئي باقي علامتون سمجهي سگهجن ٿيون. ڪائنات جي تصور کي سمجهڻ کان سواءِ قدرت جي مڙني مظهرن سان آشنا ٿي ٿي ڪونه سگهندي، اهڙي ريت اسين جيئن انسان جي بنيادي مسئلن کي ناهي سمجهو، تيئين ان جي خالق جي راز کي ڪئين ٿا پروڙي سگهون. ان بحث مان جيڪو نڪتو ظاهر ٿيو اهو آهي: وحدت ۽ ڪثرت جي مسئلن کي سمجهڻ، جنهن سان عزت ۽ وقار جي بحالي ۽ انهن مسئلن کان آگاهي حاصل ٿئي ٿي. لطيف سائين هن سر ۾ اهو واضع ڪيو آهي ته انساني زندگي ڪل جو جز آهي، پوءِ انهيءَ صورتحال کي سمجهڻ لاءِ انسان کي ڪل جي سچائي تائين رسائي حاصل ڪرڻي ۽ ان جي مدد سان ئي مسئلن جو حل پيدا ڪرڻو آهي. ٻي صورت ۾ ”مان“ ۽ ”خودي“ جي خول ۾ رهي جسم جي غلامي اختيار ڪري ”ڪل“ جي ڪائناتي فهم ڪام محروم رهجي وڃبو.“ [عباسي تنوير ڊاڪٽر، شاهه لطيف جي شاعري، شاهه عبداللطيف ٽافاتي سوسائٽي، ڪراچي (1976ع ص-166)]

”سرپرياتي ۾ شاهه سائين انسان کي بندگي جي تاڪيد ٿو ڪري ۽ ڏٺي جي اپار سخاوت کي ٿو ساراهي، هتي سپڙ سخي مان مراد ڏٺي، آه.

جورب العالمين آهي ۽ سڀ کي روزي ٿورسائي. سپڙ سخي هڪ جڏي  
جارجڪ کي تازي گهوڙا انعام طور عطا ڪري ڇڏيا. ساڳئي طرح انسان  
ڪيترن ئي عيبن سان ڀريل هجي، پر جي سائين اڳيان به ٻاڏائي ته کيس مالا  
مال ڪري ٿو ڇڏي. هن سرجون چند اهم علامتون هي آهن: پان، ڪينر،  
مگڻو، سان ڏڏ، سپڙ، ٻيلي ڌڻي، جارجڪ، ميرياڻي، پارس، لوهه وغيره

اي نه پانن پير جئين ڪينر ڪيري ٿنڱيو  
سونهاري صُبح سين وجهي وينين وير  
توڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مگڻو.

✱

تُون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون صاحب آئون سڳ  
پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

✱

تُون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون ڌاتار، آئون ڏوهه،  
تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

شاهه جي مٿين شعر جي ڪلياڻ آڏواڻي تشريح ڪندي چوي ٿو، ”تون  
سپڙ سردار آهين، مان مگڻهار، تون سخي آهين، مان سراپا گناهه ئي گناهه  
آهين، تون پارس آهين، مان لوهه، جي نظر سان نوازين ته سون ٿي پوان.“  
مولانا غلام مصطفيٰ قاسمي صاحب جي تحقيق مطابق ته ”سخي  
سپڙ ڄام، نهايت سخي ۽ رحمدل حاڪم هو“ جيڪو سمن جي دور ۾ لسٻيلي  
جو سردار هو. هيٺيون شعر سندس سخا ۽ رهمدليءَ جي عڪاسي ٿو ڪري.

ميرا پسي مگڻا، سپڙ سڏ ڪئا،  
سڀو جهن سئا، اڀو جهن آسرو.

لسٻيلي جي روايتي تاريخ موجب، سپڙ ڄام جي خاندان جا ڪُل  
64 سردار ٿي گذريا آهن. جن ۾ سپڙ ڄام سڀني ۾ سورهياڻي ۾ مشهور هو.

(پبلين جا پهل: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، ڪراچي 1951ع)

(ڪتاب: ”شاهه جي سرن جو سچ“ ۾ سليم لطيفي پتو لکي ٿو ته:



”هن سر ۾ لسبيلي جي حاڪم سپڙ سخي جي سخاوت جو ذڪر ملي ٿو؛ جنهن هڪ ڏڏ مڱڻهار کي هڪ سوتازي گهوڙا انعام ۾ ڏنا.“ هن لحاظ کان هن سر پرياتي جي مذهبي ۽ اخلاقي تمثيل ڪجهه به هجي پر ڪجهه بيت اهڙا آهن، جن ۾ شاهه صاحب عام ماڻهو کي مڱڻهار جي روپ ۾ سستي ۽ ڪاهلي ڇڏي پنهنجي ڪرت ڪار ڪرڻ جي تاڪيد ڪري ٿو. شاهه صاحب فرمائي ٿو ته پائن جو دستور نه آهي جو ڪينري يعني سرنڊو ڪلي ۾ تنگي آرامي ٿين، مطلب ته صبح سونهاري ويل ۾ ڪجهه ڪرڻ گهرجي پر جي تون انهي ڪم جي ويل به آرامي رهين ته تون پنهنجي ڪرت يا ڌنڌي جي ڪري شهرت نه ماڻي سگهندين.

اي نه پائن پير، جئين ڪينر ڪيري تنگيو  
 سونهاري صبح سين، وجهين وينين ويس  
 تو کي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو  
 مطلب ته هن سر ۾ شاهه صاحب مڱڻهار جي روپ ۾ انسان ذات کي مخاطب ٿيندي شعور، جاڳرتا، جاکوڙ ۽ جهد جو سڏ ڏئي ٿو، نند نه ڪرڻ ۽ وقت نه وڃائڻ جو سبق ڏئي ٿو. اهڙي هڪ ٻئي شعر ۾ هيٺين طرح بيان ٿو ڪري.  
 ستو ڪئين نندون ڪرين، رو وهائي رو،  
 سپان ساز سندو، پيو هوندو پت ۾.  
 پنهنجي ڪرت جي ڪري انسان جي سڃاڻپ ٿيندي آهي. ڀلي انسان مري وڃي پر ڪردار ۽ ڪرت جي ڪري جيڪا انسان جي سڃاڻپ آهي، سا هميشه قائم رهي ٿي. مرڻ ڪو مهڻو نه آهي، موت برحق آهي ۽ جڏهن هميشه جيئرو رهڻو ئي ناهي ته پوءِ انسان کي ڪجهه ڪرڻ گهرجي. جئين باقي دنيا ۾ سندس نالو ڳائجي، سمهي نند ڪرڻ کان بهتر آهي ته ڪجهه ڪجي! ساز سيراندي ڪري نه رکجي، سموري رات نند ۾ نه گهارجي ۽ ائين ئي انسان جي شخصيت مان ۽ ملهه ماڻي ٿي پر جي غافل رهي ته سرخرو ڪونه ٿيندو. مٿين مفهوم جو بيان لطيف سائين هيٺين بيت ۾ سمجھائي ٿو.  
 سيراندي ساز ڪيو، سمهين ساري رات،  
 جاجڪاڻي ذات، اي هو ۽ اڳهين؟

(سائين جي ايم سيد: ”پيغام لطيف“ ڪتاب جي ائين فصل) ۾ بيان ڪندي چئي ٿر ته: ”شاه صاحب جي ڪلام جي اها به خه توصيت آهي ته ڪلام ۾ قصا سڀ افسوسناڪ پڄاڻي جا بيان ڪيا اٿس. سندس ڪلام جلد نفع ۽ وقتي ڪاميابي ڏي ماڻهو کي ڪونه ٿو چڪي، عارضي نفعي دائمي مقصد جي حصول لاءِ قربان ڪرڻ سندس ڪلام جو روح آهي. مثنوي روم وانگر سارا قصا ۽ ڪهاڻيون بيان ڪري پوءِ ان مان نصيحتون نٿو ڏي، بلڪ هن جي خيال موجب اهي ڪهاڻيون زبان زد عام هئڻ ڪري ان جو دهرائڻ ضروري نه ٿئي صرف انهن ڪهاڻين يا بيان ڪيل شين مان ڪي نتيجا ڪڍي، سورمن جي جذبات ۽ شين جي صفتن جو بيان ٿو ڪري.“

شاه عبداللطيف جي مختلف مکاني ڪهاڻين ۽ شين بنسبت جڏهن ڪجهه چوڻ گهري ٿو ته انهن جون خاصيتون اڪين اڳيان اٿس ۽ سندس هر هڪ بيت جدا معنيٰ ۽ نصيحت رکي ٿو.

پٽ ڏٺي جي نظير اهليت، قابليت، شعور، خوشحالي، آسودگي، تعليم، آزادي ۽ ٻي اهڙي قسم جي هر سهولت ۽ چڱائي خانداني يا مورثي ملڪيتون نه آهن ۽ ائين به نه آهي ته امير جو اولاد امير هئڻ گهرجي ۽ غريب جو اولاد غريب ٿي رهي، حاڪم جو اولاد شهزادا ۽ ولي عهد جي آڙ ۾ هميشه حڪومت ڪندو رهي ۽ مظلوم عوام هميشه محڪوم ۽ مظلوم ٿي رهي ۽ ائين به نه آهي ته غلام قوم ۽ ڌرتي هميشه غلام رهي، پران جي برعڪس شاه سائين فرمائي ٿو ته جيڪو انسان هلچل ۽ جاکوڙ ڪري ٿو، اهو زندگي جي مهراڻ جي موجن مان محبت جا مڻيا محنت سان ميڙي ٿو. ننڊ ڦٽائي، آرام و ساري، شعور ۽ جاکوڙ کي پنهنجو ساٿي بڻائي ٿو ته پوءِ منزل ماڻي ٿو ۽ اهو سڀ ڪجهه به حاصل ڪري ٿو، جنهن کان هن کي محروم رکيو ويو آهي. تنهن ڪري ئي شاه لطيف هيٺين بيتن ۾ سهڻي ۽ سليقي سان بيان ٿو ڪري ته:

ڏات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي،

آريون اڀو جهن جون، سپڙ ڄام سهي،

جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جيڪي تان نه ٿئي.

يا

اڀريو تارو اٿي ور وهاڳ ڏي،

سپڙ ريسارو چت پرکي چارڻين.

ڪتاب: خط، انٽرويو، تقريرون، ڀاڱو پهرين، (مصنف: شيخ اياز) چوي ٿو ته:

پوري ڪائنات سان لڳاءُ هوندي به پنهنجي ڌرتي سان لڳاءُ برقرار رکي، پٺاڻي پنهنجي شاعري کي اها امرتا ڏني آهي جو صديون گذريون ويون آهن، تڏهن به هو اڳي کان اڳرو آهي، نئين کان نئون آهي. اڄوڪي دور ۾ جڏهن اسان هن جو ڪلام پڙهون ٿا ته هو اسان جي دور جي ڳالهه ڪري ٿو، جيتوڻيڪ دنيا نهايت تيزي سان ترقي ڪري رهي آهي، انسان چند تي پهچي چڪو آهي ۽ هن جا خلائي جهاز مشتري جي چوڌاري ڦيرا ڏئي رهيا آهن پوءِ به انهي سائنس، ٽيڪنالاجي جي دنيا ۾ انساني روح جو امر آواز ڪڏهن به پئو ٿو نه پيو آهي. سر پرياتي ۾ وڏي آواز سان پٺاڻي ٿو فرمائي ته:

ڪڙهه اڳيان ڪپ، ڏهاڻي ڌاتار جي،

لنگها! لاهه مَ لڪ سيئن مٿان چائنٽ چپ،

مڱڻهارن مپ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ري.

اها ڳالهه ڪيتري نه سچي نڪتي آهي. وقت هن جي ڪلام کي ڪٿي ماڻهي، هن کي ابد تائين اپناڻي چڪو آهي ۽ هو پنهنجي ڪلام ۾ اڻستائين زندهه آهي، جيئن به صديون اڳي هو.

”شاهه جي شارح سليم ڀٽو لطيفي“ جي تحرير موجب ته شاهه لطيف سنڌي معاشري مان سرداري ۽ چڱ مڙسي جي لعنت کي ختم ڪرڻ لاءِ عوام کي آواز ڏنو آهي، نه رڳو ايترو پر ان چڱ مڙسيءَ جي آڙ ۾ ٿيندڙ سماجي اخلاقي، معاشي، سياسي ۽ مذهبي نا انصافين ظلم، ۽ استحصال جي خاتمي جي نيند ڏني آهي. شاهه جهڙي عوامي شاعر ۽ قومي سرويج خود تي اهو فرض سمجهيو ته ماروئڙن کي حڪومت ٽولي، سردارن، چڱي مڙسن، پيرن ۽ وڏيرن جي باري ۾ ٻڌاءِ ته حاڪم ۽ چڱي مڙس کي ڪهڙو هئڻ گهرجي، ڇا ڪرڻ گهرجي! ڪئين عوام جي امنگن وٽان هئڻ گهرجي ته:



تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه،  
تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

✱

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون صاحب آئون سڳ،  
پڇي تنهن جو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

غلام محمد شاهائي جي تحقيق مطابق ته: شاهه سائين سر پرياتي جا بيت سپڙ سخي جي سخاوت جي ساراه ۾ چيا آهن پر ماڻهو اهي خدا ڏانهن منسوب ڪري پنهنجي آسن اميدن جي بر آوري لاءِ آسڙ صبح يعني نماز بعد پڙهندا آهن، چند بيتن ۾ سپڙ جونالو اچي ٿو، ور نه اهي مدحي بيت الله جي ذات سان نهايت سهڻي مناسبت رکڻ ٿا. خداوند تعاليٰ سيڪنهن کي رزق رسائي ٿو، هو ڪافر کي به سندس ڪفر سبب پيٽ قوت کان محروم نه ٿور کي، هو هاڻي ڪي مڻ ۽ ڪٽليءَ کي ڪڍڻ وانگر سيمرغ کي قاف تي قوت موڪلي ٿو، تيئن سخي سپڙ به هر ڪنهن سائل کي پيونواز بندو هو. اهو ڪونه ڏسندو هو ته سائل خيرات جو مستحق آهي يا نه، پر آيل کي موٽائي مهڻو سمجهندو هو. جڏهن فقير ڪو اسان جي آڏو صدا هڻي، ته اسان کي اهو نه ڏسڻو آهي ته اهو اسان جي خيرات جي لائق آهي يا نه! اسان کي انهي مهل اهو خيال اچڻ گهرجي ته آيا جيڪو اسان کي خدا ڏنو آهي، تنهن جا اسين حقدار آهيون يا نه، جيڪڏهن الله جون عطا ڪيل نعمتون اسان جي حق ۽ حصي کان زياده آهن ته اسان کي به خدا جي باجهه مان سبق حاصل ڪري، ڏان ڏيڻ گهرجي، انسان کي ڪوشش ڪرڻ پاڻ ۾ الله جو گهڻي ۾ گهڻيون وصفون پيدا ڪرڻ گهرجن.

ڏاتار ڏڏن کي ڏاڏ ڏئي ٿو ۽ لڱن کي لڪ لنگهائي ٿو. هو ذات تي ذات نقو ڏئي، جيڪو عبادت ڪندو سوئي الله جي آڏو ٿيندو. عبادت ڪرڻ وقت علم ۽ ادراڪ کي ترڪ ڪري اڻوجھو بنجي الله جي آڏو وڃڻ گهرجي، ڏڏ ٿي ڏان گهرجي، ڇاڪاڻ ته اي در اڻوجھن جو آهي، تڪبر ڪندڙ ڪيرائيندو. مٿي ڏنل سڄي بحث جو سراسري جائزو وٺبو ته سنڌ ادب ۾ انهي عظيم تبديلي آڻڻ جو محرڪ شاهه لطيف جي عوامي ۽ قومي شاعري ٿي

آهي. شاه صاحب پنهنجي شاعري ۾ ٻولي تشبيهون ۽ استعارا سنڌي عوام جي مزاج مطابق ڪڍندا آهن. شاه لطيف رسالي جي 30 ئي سرن ۾ سنڌ جي هڪ وڏي تاريخ جوڙي آهي. موهين جي دڙي کان وٺي اڄ تائين وڏي چنڊ ڇاڻ ٿي نظر اچي، جنهن ۾ ماضي، حال، مستقبل جا راهون ۽ رستا ڏيکاريا ۽ گهڙيا ويا آهن. هر سر ۾ هر دور جي داستانن کي کولي بيان ڪيو ويو آهي. سرڪلياڻ کان سرپرياتي تائين سرپرياتي کان سر بلاول تائين، سراپا هڪ حقيقت بيان ٿيل آهي. انهن سرن ۾ لطيف عشقيه رمزنون، روحانيت، ويدانيت، وحدانيت، طريقت، صوفيت ۽ انسانيت جو درس ڏنو آهي. لطيف قديم ۽ جديد تاريخ جو اڀياس ڪيو آهي، تاريخ جي حوالي سان وڏي ڄاڻ ڏني آهي. ان ۾ ڪردار، تاريخ، تمدن، ڪلچر تهذيب، زبان ۽ قوم جو هڪ، هڪ گڻ اوگڻ بيان ڪيو اٿائين، لطيف رهبر شاعر آهي، هونءَ به شاعري ثقافت جو مکيه جزو آهي، شاعري ۽ موسيقي جو پاڻ ۾ گهاٽو سڀنڌ رهيو آهي، خاص پٽ ڏٺي اهڙي فن فڪر ۽ فلسفي جي جديد انداز ۾ اپتار ڪئي آهي. خاص ڪري جڏهن سرپرياتي تي سراسري نظر وجهنداسين ته اسان کي ان سر مان سخاوت جا اهڃاڻ ملندا، سرپرياتي سمن جي دور جي سخي مردن جي عڪاسي ڪندي نظر اچي ٿو. جنهن ۾ سخاوت، همدردِي، عنايت، بخشش، انعام ڏڻ، ذات، ڏن، ڏان ڏاتار، چارڻ، عطا، سپڙ، ريسارو، چارڻ وغيره جا زورائتا اچار ملندا. سنڌ ڌرتي هونءَ ئي مهمان نوازي، سخاوت، همدردِي، رحمدلي، پاڻ گهورڻا يا پاڻ وڃائڻ، وفاداري، دلداري، محبت ۽ پيار جي پيڪر آهي ۽ هن جي خمير ۾ شامل آهي، پٺاڻي به اهڙي ڌرتيءَ جي سرخي چڪي چاهه مان چئي ڏنائين.

### عاشق عزازيل ٻيا مڙئي سڏڙيا.

پٺاڻي سائين جنهن دور جي عڪاسي ڪئي آهي، تنهن سر (پرياتي) ۾ هڪ، هڪ بيت ۾ ان سخي سردار جي عڪاسي ٿو ڪري. لطيف وقت جي نبض تي هٿ رکي سرن ۾ ساڀيان بيان ڪئي آهي. هن هر موضوع تي پنهنجي شاعري ۾ سونهن اوتي آهي. هي هر دور جو مفڪر، فلسفي رهبر آهي. پٺاڻي ايندڙ وقت جي اڳڪي ڪئي آهي. ڌرتي ڏاڙيلن، ڌارين، ڌرتي

جي غدارن، دالان، انسان دشمنن جي کليل لفظن ۾ مذمت ڪندي ننڍيو آهي. پٽائي پنهنجي ڌرتيء تي پنهنجي راڄ جي ڳالهه ٿو ڪري، ڪيئي مختلف طور طريقا ٿو سمجھائي، سندس ڪلام (شاهه جو رسالو) اڄ به معرفت جي رمز ۽ ڄاڻ جي رازن جو آئينو آهي، رڳو ان اک جي ضرورت آهي، جيڪا ان آئيني منجهه پيهي ڏسي سگهي.

### مقالي ۾ ڏنل ڪتابن جا حوالا:

- 1\_ غلام نبي سڌايو ڊاڪٽر: مصنف \_ ڪتاب: ”شاهه جي شاعري ۾ علامت نگاري“ (صفحو 401)
- 2\_ نبي بخش بلوچ ڊاڪٽر: تحقيقي ڪتاب: ”سنڌي ادب جي مختصر تاريخ“
- 3\_ تنوير عباسي (ڊاڪٽر) ڪتاب: ”شاهه جي شاعري“ ڪراچي (1976ع)
- 4\_ ڪلياڻ آڏواڻي: مصنف، ڪتاب ”شاهه جو رسالو“ سنڌ تحقيقي بورڊ حيدرآباد، سنڌ
- 5\_ اياز شيخ: ڪتاب: ”خط، انٽرويو، تقريرون“ (ڀاڱو پهريون)
- 6\_ غلام محمد شاههائي: ڪتاب ”شاهه جو رسالو“ (صفحو 857) ٻيو ڇاپو سال 2005ع
- 7\_ ايضاً صفحو (54) 8\_ ايضاً صفحو (55)
- 9\_ لطيف ڀٽو سليم: ڪتاب، ”شاهه جي سرن جو سچ“
- 10\_ جي ايم سيد ڪتاب: ”پيغام لطيف“ (فصل اٺون)
- 11 - نبي بخش بلوچ ڊاڪٽر: ڪتاب ”هيلين جا ٻول“ 1951ع



## سرپرياتيءَ جي اصطلاحن جو اڀياس

شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جي رسالي ۾ موجود سرپرياتيءَ هون ته پنهنجي معنيٰ، مفهوم ۽ ٻولي جي لحاظ کان وڏي وسعت رکي ٿو. پر تحقيقي لحاظ کان جڏهن، هن سُر جي مختلف پهلون کي ڏسجي ته هڪ اهم پهلو هن سر ۾ موجود ”اصطلاح“ محقق جي توجهه پاڻ ڏانهن ڇڪرائي ٿو جيئن ته ٻوليءَ جي نفاست ۽ جوڙجڪ ۾ ”اصطلاح“ ٻوليءَ جي حسن ۾ نڪار آڻين ٿا، خاص ڪري شاعريءَ ۾ ”اصطلاحن“ جو هجڻ ٻوليءَ جي رواني ۽ خوبصورتي ۾ سون تي سهاڳ برابر لڳي ٿو. ”اصطلاحن“ جو استعمال، مفهوم جي لحاظ کان مختلف معنيٰ ۽ رخن جا دڳ ڏسڻ ٿي شاعر جو مقصد هوندو آهي.

قومون پنهنجي ٻولي سان سڃاڻجن ٿيون، نه رڳو اتهاس ۾ موجوده ۽ ايندڙ وقت ۾ به زندهه رهن ٿيون. موجوده دور جي سنڌي ٻولي جي ڏاهي، ليکڪ، محقق محمد ابراهيم جويو سنڌي ٻولي جي بااختياري اداري پاران ٻوليءَ بابت ڪرايل سيمينار ۾ پنهنجي راءِ ڏيندي چيو هو ته ”شاعر ٻوليءَ جا محافظ ۽ قانون جوڙيندڙ هوندا آهن. حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي سنڌي ٻولي جو سر موڙ شاعر، جنهن پنهنجي لافاني ڪلاسيڪل شعري اڏام ذريعي سنڌي ٻوليءَ کي ”رسالي“ جي صورت ۾ املهه خزانو اڀريو. اهو سينه به سينه فقيرن ۽ عقيدتمندن پنهنجي قلمي پورهئي سان نور نچوڙي اسان کي اڀريو، جنهن ۾ نه رڳو ان دور جي عڪاسي آهي پر اڳاٽي دورن جي پڻ نشاندهي آهي، ته ان ۾ موجوده ۽ ايندڙ دورن لاءِ سجاڳيءَ جو سبق پڻ موجود آهي.“

سماجي پيچ ڏاهه، ماڻهوجي نفسيات، وڻج واپار، معاشي احساسات، جذبات، اخلاقيات، روحانيت ۽ دين و دنيا متعلق فڪري نقطا موجود آهن. ڪردار نگاري، منظر نگاري، علامت نگاري، تمثيلي ڪهاڻيون، واقعا، اهڙي

ته سهڻي انداز ۾ بيان ٿيل آهن جو ذهن دنگ رهجي وڃي. تشبيهون، استعارا، محاورا، پهاڪا، اصطلاح، مختلف مامرن جا دڳ ڏسندا نظر اچن ٿا، ماڳن مڪانن ۽ اتي جي ماڻهن جي ڪيفيت، حالت، ڪردار ۽ گفتار جو بيان چٽو پسجي ٿو. گهر جي ٻولي، اوطاق جي ٻولي، جهر جهنگ، جبل ميدانن ۽ ٿر جي ٻولي، ٻيلي جا ٻول ته ٽڪاڻ ۽ ٽول واه جو مند مند پٺاڻي جي ٻوليءَ بابت پروفيسر پيرو مل مهرچند آڏواڻي پنهنجي لکيل ڪتاب ”لطيني ستر“ ۾ جتي مختلف ماڳن جو ذڪر ڪري ٿو، اتي لسبيلي ۾ پٺاڻي جي وڃڻ جو ذڪر هينءَ ٿو ڪري.

(1) شاه صاحب لس ٻيلي ويو هو. اتي جو هڪ حاڪم سپڙ ولد چوٽا ٿي گذريو آهي، جيڪو نهايت سخي مڙس هو، هڪ لڳي (منڊي) چارڻ کي هو سوتازي گهوڙا خيرات ڪيائين، جنهن بابت رسالي ۾ سر پرياتيءَ ۾ بيت آهي ته:

سپڙ رات سنڀاڻيا، تازي تولائي،

جو چاڻي نه ڳائي، تنهن سي ٻيلي ڏئي ٻاجه ڪئي.

سر پرياتي جنهن جي لفظي معنيٰ آهي: اهو سر جيڪو پرياتي يعني ڦٽيءَ ڳايو وڃي، سنڌ جي مشهور راڳي ۽ موسيقار استاد نياز حسين جي فرزند مظهر حسين ٻڌايو ته سر پرياتي هند ۽ سنڌ جو راڳ آهي، جيڪو سمپورن راڳ آهي، هن راڳ ۾ شڌ، مڌير، تيور، آروهي ۽ آروي سرموجود آهن، هن راڳ ۾ سرگرم جا ستئي سر جيون جي مڙني رنگن ۾ رچيل آهن. هن ۾ ميٺ محبت، عاجزي التجا جا آلاپ شامل آهن.

سر پرياتي لاءِ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکيو آهي ته: انهي ڪيرت جي سر کي جاجڪاڻي يعني حاڪمن جي راڳڻي ”صبوح“ يا ”پرياتي“ ڪري سڏيو ويو. شاه جي رسالي جي هڪ قلمي نسخي ۾ (جيڪو ڪڇ ۾ لکيو ويو) هن سر کي ”پرياتي مشهور جاجڪاڻي“ ڪري لکيو ويو آهي، جيڪو انهي ڪيرت واري آڳاٽي رسر جو يادگار آهي. (2)

(1) پيرو مل، مهرچند آڏواڻي، لطيني ستر، پٽ شاه ثقافتي مرڪز، ص 38

(2) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ سنڌي موسيقي جي تاريخ ص 123

پرياتي هندستاني راڳڻي آهي، جا صبح جو ڳائي آهي.<sup>(3)</sup>

### سر پرياتيءَ جي ڪردارن جي تاريخي حقيقت:

سمن جي دور حڪومت ۾ مدح ۽ تعريف، يعني قصيدي گوئي جو رواج شروع ٿيو ۽ اهو پوري اوج کي پهتو. سمن ڄامن جي سخا پائن ۽ چارڻ، عطائن، ۽ جاجڪن کي موهي وڌو، انهن پنهنجن مربي ڄامن جا ڳڻ ڳائڻ شروع ڪيا، ڄامن جي سخا ۽ ڳائيندڙن جي سندن شان ۾ ساراهه هڪ ٻئي جا لازم ملزوم جز بنجي ويا يعني سردار اهو جو سخا ڪري ۽ ڪيرتو اهو جو سندن ڳڻ ڳائي، مربي جي اها ساراهه جنهن کي ڳائي بيان ڪجي، تنهن کي ”ڪيرت“ چيو وڃي ٿو. اهو ڳائڻو جيڪو خاص طرح ڪيرت ڪرڻ ۾ ماهر هجي تنهن کي ”ڪيرتو“ ڪري سڏيو ويو.<sup>(4)</sup>

سمن جي دور (1350ع، 1520ع) ۾ سروار موسيقي فن جي لحاظ سان وڌيڪ ترقي ڪئي. سمن زميندارن سومرن جي آخري بادشاهه همير سومري کان حڪومت کسي، جنهن کان پوءِ سمن ڄامن (حڪمرانن) توڙي زميندارن، عوام جي همدردي حاصل ڪرڻ خاطر پتن پائن منگتن، مڱڻهارن کي دل کولي ورسايو، اهڙي طرح هن دور ۾ اڳئين سمن سردارن جهڙو ڄام لاکي، ڄام جڪري، ڄام اونڻي، جڪراڻي، هند ٿڌياڻي، وڪيي ڌاتار ۽ ڄام سپڙ جون مقالون مشهور آهن.<sup>(5)</sup>

مستند متن طور جيڪي رسالا مطالعي هيٺ رکيا ويا آهن، اهي هي آهن:

1. شاهه جور سالو - مرتب علامه آءِ آءِ قاضي. داستان (1) بيت (34) وايون (2)
2. شاهه جور سالو محقق ۽ شارح ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ. داستان (2) بيت (46) وايون (4)

3. شاهه جور سالو 1867ع واري پهرين بمبي چاپي جو عڪس
- نگران: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ؛ داستان (1) بيت (43) وايون (6)

- (3) شاهه جور سالو، مولف: غلام محمد شهنواڻي، ص 857
- (4) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ’سنڌي موسيقي جي تاريخ‘ ص 122
- (5) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ’سنڌي موسيقي جي تاريخ‘ ص 120



معياري پرک: اصطلاح جي لفظي لغوي معني، بيهڪ، جوڙجڪ.  
مواد: مٿي ڏنل رسالن ۾ سر پرياتيءَ جا سڀئي بيت ۽ وايون جن ۾  
”اصطلاح“ اصطلاحِي بيهڪ ۾ اصطلاحِي معني، بيت ۽ وائين ۾ سندن  
استعمال.

حاصل مقصد: شاه عبداللطيف ڀٽائي جي سر پرياتيءَ ۾ موجود  
اصلاحِي ٻولي کي سمجهڻ ۽ پڙهندڙن لاءِ فڪري گس ڳولڻ: سر پرياتيءَ  
جي معنيٰ ۽ مفهوم کي اصلاحِي ذمري ۾ پرکڻ، سمجهڻ ۽ واضع ڪرڻ.

### النڪار:

النڪار (رنگين زباني) النڪار جي لفظي ۽ اڪري معنيٰ آهي.  
”سونهن وڌائيندڙ يا سهڻو بنائيندڙ“، ان جو مطلب آهي زيور، گهڻا، جيڪي پائڻ  
سان انسان جي سونهن وڌائين ٿا، ان ڪري انهن کي پڻ النڪار سڏيو ويو آهي،  
سنڌيءَ ۾ رنگين زباني ۽ انگريزي ۾ (Figures at speech) چون ٿا.<sup>(6)</sup>

### اصطلاح جي وصف:

گڏيل لفظن جي بيان ڏيندي ٻڌائڻ گهرجي ته سنڌيءَ ۾ ڪيترائي  
مرڪب لفظ آهن، خاص ڪري ”فعل يا مصدر“ جن جي معنيٰ رواج ۾ ناهي،  
اگرچہ هر هڪ گڏيل لفظ جي معنيٰ ٻي ٻي آهي، انهيءَ گڏيل معنيٰ کي اصطلاحِي  
ٿو چئجي ۽ انهن گڏيل لفظن يا فقرن کي سنڌي اصطلاح ٿو چئجي.<sup>(7)</sup>  
ڪنهن ٻولي جي محاورن يا اصطلاحن جو جيڪڏهن اسين جائزو  
وٺنداسين ته معلوم ٿيندو ته انهن جي جيڪا اصطلاحِي معنيٰ ٻولي ۾ مروج  
ٿي ويئي آهي، انهي جو بنياد لفظن جي ڏسيندڙ يا اشارتي طاقت ئي آهي،  
محاورو يا اصطلاح جملي جو جزو هوندو آهي، ۽ اڪري معنيٰ بدران ڪنهن  
ٻئي معنيٰ ۾ ڪتب ايندو آهي.<sup>(8)</sup>

(6) مرليدر جيٽلي، سنڌي پهاڪا ۽ محاورا، ”هڪ اڀياس“ ص 66

(7) شمس العلماء مرزا قليچ بيگ ”سنڌ ويا ڪرڻ“، ص 109

(8) مرليدر جيٽلي ”سنڌ پهاڪا ۽ محاورا“ هڪ اڀياس ص 64

اصطلاح عربي لفظ آهي، جنهن جو بنياد آهي صلح يعني موافق، سلويا وٽندڙ، مشهور لغتدان پلاٽس انهي لفظ جون اردو هندي ۾ معنائون ڏنيون آهن: لفظي ميٽر، فقرو، محاورو ۽ ٻولي ۾ استعمال ڪا مقبول معنيٰ، مروج ٽيڪنيڪي لفظ.<sup>(9)</sup>

### اصطلاح:

اصطلاح: ج اصطلاح: (ع) ڪنهن ڌنڌي يا فن جو لفظ ورجيس ٻولي جي محاورو وارو لفظ، لفظن جو جوڙ، اصطلاح ورجيسون. اصطلاح جي ”ج“ اصطلاح صفت، محاورو واري مشهور معنيٰ کان سواءِ ٻي خاص معنيٰ رکندڙ ”لفظ“.<sup>(10)</sup>

اسان ڏٺو ته بيان ۾ پهاڪن ۽ اصطلاحن جي اڪري معنيٰ بجاءِ ٻي معنيٰ کڻجي ٿي. هاڻي سوال ٿو پيدا ٿئي ته اهڙن استعمالن ۾ لفظن جي اڪري معنيٰ مان ٻيو مطلب ڪيئن ٿو حاصل ٿئي، جو هي اهڙو موضوع آهي، جنهن تي علم لسانيات ۽ شاعريءَ جي علم ۾ گهڻي تفصيل سان بحث ڪيل آهي. جڏهن اسين ڪنهن کي چئون ٿا ته فلاڻو اٿئي پگهلو پگت متان سندس ڦندي ۾ ڦاٿو آهين، تڏهن اسان جو مطلب اهو نه آهي ته بيان ڪيل ماڻهو پگهلو پکي آهي.<sup>(11)</sup>

اسين ٻوليءَ ۾ اهڙا لفظ ڪتب ٿي چوٽا آڻيون جو بيان ۾ انهن جي اڪري معنيٰ نئين نهي، جنهن ڪري اسان کي پوءِ ٻي معنيٰ کڻڻي پوي. ٻولي ۾ اهڙا لفظ ان ڪري استعمال ڪريون ٿا جو منجهس زور ۽ اثر پيدا ڪرڻ جي جيڪا قوت آهي اها فقط اڪري معنيٰ ڏيندڙ لفظ ۾ نه آهي.<sup>(12)</sup>

### لفظ: اصطلاح/اصطلاح:

حقيقي ۽ مجازي ۽ اصطلاح، وري با معنيٰ يا لفظ جي ٺهرايل ۽

(9) مرليٽر جينلي سنڌ پهاڪا ۽ محاورا هڪ اپياس ص نمبر 55

(10) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ نئين جامع سنڌ لغات جلد پهريون ص نمبر 153

(11) مرليٽر جينلي سنڌي پهاڪا ۽ محاورا هڪ اپياس ص نمبر 28/27

(12) مرليٽر جينلي سنڌي پهاڪا ۽ محاورا هڪ اپياس ص نمبر 128

مقرر ڪيل معنيٰ ۾ هوندو ته ”حقيقي“ سڏبونه ته ”مجازي“ ۽ اهو ئي لفظ ڪن ماڻهن ڪنهن خاص معنيٰ جي لاءِ ڪڍي ٺهرايو ته انهيءَ کي اصطلاحِي چئبو. لفظ ۾ موجود معنيٰ کي ڪنهن خاص ڪم لاءِ ڪڍجي ته انهيءَ کي اصطلاحِي ٿو چئجي.

اصل معنيٰ ۽ رواجي معنيٰ جدا جدا هجي اهو اصطلاح آهي. (13)

### مصدر جي ترڪيب:

مصدر اصل بنياد موجب اسم آهي. تنهن ڪري ان جي ترڪيب اسم وانگر هن طرح ڪبي، پڙهڻ چڱو آهي، پڙهڻ اسم مصدر فاعل حالت خاص. اشارو: مصدر سدائين عدد واحد ۽ جنس مذڪر آهي، تنهن ڪري ان جي عدد ۽ جنس جائز ضروري ناهي.

### اصطلاحِي مصدر ۾:

مصدر لفظ جي عربيءَ ۾ معنيٰ آهي: نڪرڻ يا ظاهر ٿيڻ، جي جاءِ يا شيءِ سوهن ڪري انهي مان فعلن جون علحديون صورتون نڪرن ٿيون. جيئن مصدر جي پڇاري جا ”ڻ“ آهي، تنهن ۾ ”ڻ“ جي مٿان پيش آهي، تنهن ڪري اسم جي قانون موجب اهو مذڪر اسم آهي ۽ مذڪر وانگ ڳالهائڻ ۾ اچي ٿو. (14)

اصطلاح: ڪنهن ڌنڌي يا فن جو لفظ.

اصطلاحِي: محاورِي وارو مشهور معنيٰ کان سواءِ ٻي خاص معنيٰ رکندڙ لفظ. (15)

### اصطلاح:

اصطلاح ج اصلاح: (ع) ڪنهن ڌنڌي يا فن جو لفظ، ورجيس، ٻولي جي محاورِي وارو لفظ، لفظن جو جوڙ.

(13) شمس العلماء مرزا قليچ بيگ ’سنڌي ويا ڪر‘ ص 74

(14) شمس العلماء مرزا قليچ بيگ ’سنڌي ويا ڪر‘ ص 60

(15) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ’هڪ جلدي سنڌي لغت‘ ص 31



اصطلاح: ج اصطلاح: صف، محاورو وارو مشهور معنيٰ کان سواءِ هي خاص معنيٰ رکندڙ (لفظ) (16)

هر ٻوليءَ ۾ ڪيترائي اهڙا لفظ پڻ آهن جيڪي بيان ۾ پنهنجي اڪري معنيٰ کي ڇڏي، ڪنهن ٻي معنيٰ کي واضع ڪندا آهن، جيئن ته:

- (1) مومل گونگي گانءَ آهي.
- (2) هو اٿي ۽ ٻگهلو پڳت، ڪانئس خبردار رهجانءِ.
- (3) هو بلڪل گڏه آهي، هيٿري سمجھائڻ بعد به ڪم صحيح نموني پورو نه ڪيائين.

انهن جملن ۾ گانءَ، ٻگهلو، ۽ گڏه لفظ پنهنجي اڪري معنيٰ ۾ ڪتب نه آيا آهن پر اهي ٻيو مطلب ظاهر ڪن ٿا، گانءَ معنيٰ مائيٿي، ٻگهلو معنيٰ موڳو، گڏه معنيٰ بيوقوف. (17)

سر پرياتيءَ ۾ مصدر موحود آهن جيڪي عدد واحد ۽ مذڪر جنس ڄاڻايل آهن پر هتي اهي اصطلاح طور آيل نه آهن، مثال طور، چارڻ (لڳو) (رونٿو) وغيره

مصدر: پڇاڙيءَ ۾ ”ڻ“ جو اکر ملائڻ سان فعلن جي صورت ۾ اصطلاح آهن پر اهي هتي اصطلاحن طور آيل نه آهن. مثال طور اجهڻ، قيمت آڻڻ، ولڻ، ويروجهڻ، ڪس لائڻ، ليٽڻ، ٻاجهڻ وغيره.

سر پرياتي ۾ جن بيتن ۾ اصطلاح آيل آهن اهي بيت ۽ انهن ۾ موحود اصطلاح ۽ سمجھائي.

اصطلاح نمبر 1: سڪا سانگ پري، داستان ٻيو بيت چوڻون. (18)

چوٽاڻي چوٽ وهي، سڪا سانگ پري،

ڪوڏئون ڏان ڏڏن کي، سپڙ سنجهي ڏي.

ان راه مٿي رونجهي، ماڻڪ اڇليا مينهن جيئن

اصطلاح سمجھائي سڪا سانگ پري، پلٽ ڪري سڪل ڍورا، ٻيو

(16) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ نئين جامع سنڌي لغات ص 153

(17) مرليڌر جيللي سنڌي پهاڪا ۽ محاورا هڪ اپياس ص 56

(18) روشني شاهه جي ڪلام جي لغت ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ، ص 272

پري (اصطلاح) سخا جي پالوٽ، سا سجن کي پيو مال مال ڪري. (19)

اصطلاح نمبر: 2 سندا ڏينهن سهاڳ بيت نمبر باويهن داستان ٻيون.

اڳيان ويٺو وهاڳ، ڏنگا ڦڏا ڏڏ جا،

مٿي موٽا مڱڻي، سندا ڏينهن سهاڳ،

رونٽو ڌاران راڳ، سپڙ سمڳيئو.

اصطلاح سمجهاڻي: سڪ ۽ خوشيءَ ۽ مهر وارا ڏينهن سخي

سپڙ جي پيار ۽ هر وارا ڏينهن. سخي سپڙ پنهنجي سخا سان اڀرو ته ڏنائين

جو مڱڻي لاءِ اهي ڏينهن سهاڳ خوشيءَ وارا ٿي ويا. (20)

وائي ۽ ڀر ست: جتي جوانن کي ”ڪوئي ڪنائين“

الا تون ڄام مڱيندي مڱڻا.

اصطلاح: ڪوئي ڪهڻ

ڪهڻ، مصدر، ف، ڪشتن، سن، ڪت، ڪهڻ، ڪنڌ تي ڪاتي

وهائي ساهه ڪڍڻ، ذبح ڪرڻ، مارڻ، خون ڪرڻ، ويڻ، ڪاٽڻ، ڪٽڻ، ڪپڻ،

مڃائڻ، ولولا ڪرڻ، (حلال جانور کي) سيروجهڻ، ٽڪير وجهڻ (ڪنو

ڪهندو، ڪئل). (21)

اصل معنيٰ ست جي، جتي جوانن کي ڪوئي ڪنائين، قربلا جي

شهيدن کي (جوانن) کي پاڻ الله پنهنجي حڪم سان پاڻ ڪربلاءِ موليٰ ۾

گهرايو. سرجي قرباني ورتائين. اهڙي ريت حضرت اسماعيل عليه سلام جي

قرباني ۽ حضرت ابراهيم عليه سلام پاڻ ڪهندڙ پنهنجي ئي پٽ کي قربان

ڪندڙ، دوست ڪهائي دادلا، محب مارائي.

اصطلاح: مڱڻي کي دان ڏئي سهاڳ سپاڳ، خوشي ڏنائين سپڙ ڄام

ڪين ڪنو پر محبت ۾ جيئاريائين.

اصطلاح: ڪنجهي لڳي ڪس: ڪنجهي ڪس لڳڻ

(19) روشني شاهه جي ڪلام جي لغت، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- ص 272

(20) روشني شاهه جي ڪلام جي لغت، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- ص 293

(21) نئين جامع سنڌي لغات، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ- ص 1491

بيت: جاجڪ! جيڏا پس، وٽا سويرا ساڄ ڪٿي،  
 ڪنير ڪيري تنگيو، ڪنجهي لڳي ڪس،  
 تو گهرندي مس، لڄ لنگهڪي ڇڏي.  
 ڪينجهي: ج، ڪنجهيون ٿ وڃت جي ساز جو هڪ قسم، ڪنجري  
 ۽ جهانجهه (22)

ڪنجهو (ج) ڪنجهو: ذ(سن، ڪانيه، ڪنجهو)، چئن ذاتن قلعي،  
 ٿامون، پتل، ۽ جست جي ملاوت مان ٺهيل هڪ ذات جو قسم، ڪٽ، پسي،  
 برتن ٺاهڻ جي ڪم ايندڙ گهنڊ، وارو ذاتون (اسر خاص) (23)  
 اصل معنيٰ: ڪنجهي لڳي ڪس، ذاتو مان جڙيل نه پر سنڌو سنئون  
 ذاتو ڪنجهي لڳي ڪس، اتي ڪنجهي جي استعمال واري معنيٰ وڃت جو  
 ساز آهي، جيڪو مڱڻي جي ڪيرت ڪرڻ لاءِ استعمال ۾ اچي ٿو.  
 اتي ڪنجهي لڳي ڪس، اصطلاح طور استعمال ٿيل آهي ۽  
 پنهنجي معنيٰ ۾ ساز جي ڪٽڻ يا بيڪار ٿيڻ کي ظاهر ڪري ٿو.  
 بيت: تو سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه،  
 تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان

جي سجين ته سون ٿيان. پرياتي 18/2 جي تون پنهنجي پاڻ مون  
 کي هٿين ته آئون سون ٿي پوان. (24)

سيڄڻ مصدر (سن) سنڌن اچڻ نذرانو ڏيڻ بخشڻ، عطا ڪرڻ، شت  
 ٻڌڻ، نثار ڪرڻ، سرجي سڃيو سڄڻ، ٻنگان، پاڻ پري (شاهه) تڪڻ، ڪشڻ،  
 هٿڻ لاءِ ڪمان ۾ تير سڌو ڪرڻ، هٿڻ جو ارادو ڪرڻ سامهون، ڪرڻ، سٿائڻ،  
 راز ٻڌائڻ، تون پارس آئون لوهه جي سجين ته سون ٿيان (شاهه) ڏيکارڻ، اشارو  
 ڪرڻ، سڳڻ ٻڌائڻ، سلڻ، ظاهر ڪرڻ چٽاءِ ڏيڻ، سونهون ٿيڻ، پرولي پيڄڻ  
 اڪيون ملائڻ. (25)

(22) نئين جامع سنڌي لغات، جلد ٻيو، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، ص 1462

(23) نئين جامع سنڌي لغات، جلد ٻيو، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، ص 1462

(24) روشني شاهه جي ڪلام جي لغت، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، ص 263

(25) نئين جامع سنڌي لغات، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، ص 1144



اصطلاح پارس سان لوھ جي سڃڻ يا پارس جو لوھ کي سڃڻ،  
يعني هتي پارس جو لوھ کي سڃڻ ۽ سون بڻائڻ اصطلاح آهي ۽ مڱڻي کي  
ڏان ڏئي امير ڪرڻ اصطلاح معنيٰ آهي، جيڪا ظاهر آهي.

### نتيجا:

سرپرياتيءَ ۾ هونءَ تہ ڪيترائي مصدر اسر، فاعلي ۽ فعل جي  
صورت ۾ بدلائڻ سان اصطلاح پڙهڻ ۾ ايندا پر سر ۾ سندن ترتيب مفهوم  
پٽاندر آهي، ظاهري ۽ گجهي معنيٰ ساڳي ئي نڪري ٿي، انڪري انهن کي  
اصطلاح نہ ليکبو پر مٿي آيل اصطلاح مرکب لفظن تي ٻڌل آهن ۽ اهي  
پنهنجي اصل معنيٰ ڌار رکن ٿا ۽ انهن بيان ڪيل بيتن ۾ معنيٰ ٻي ظاهر  
ڪن ٿا، جيڪا مفهوم کي وڌيڪ سگهارو ڪري ٿي.

ان ڪري اهي اصطلاح جي دائري ۾ اچن ٿا، اهڙي ريت اسان شاه  
عبداللطيف ڀٽائي جي پوري ڪلام ۾ موجود اصطلاحن ٻوليءَ کي پرکي  
سگهنداسين، ۽ معنوي نتيجا حاصل ڪري سگهنداسين. شاه عبداللطيف  
ڀٽائي جي شاعري جو اصطلاحن ۽ اڀياس ۽ ان ۾ موجود شاه ڀٽائي جا جوڙيل  
اصلاح ڳولڻ ۾ مدد ملندي.

### مددي ڪتاب: حوالا:

- (1) پيرو مل مهرچند آڏواڻي، 'لطيفي سٽر' پٽ شاه ثقافتي مرڪز 1989ع
- (2) ڊاڪٽر فهميده حسين، 'سنڌي ڪلاسيڪي شاعرن جي لغت' لطيف  
چيئر، 2004ع
- (3) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'سنڌي موسيقي جي مختصر تاريخ' پٽ  
شاه ثقافتي مرڪز، 2003ع
- (4) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'هڪ جلدي لغت'، سنڌي ٻولي جو  
بااختيار ادارو حيدرآباد 1998ع

- (5) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'نئين جامع سنڌي لغات' سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو حيدرآباد، 2005ع
- (6) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'روشني شاه جي ڪلام جي لغت' سنڌي ٻولي جو بااختيار ادارو 2002ع
- (7) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'شاه جور سالو' 1867ع واري پهرين بمبئي چاپي جو عڪس علامه قاضي رسالو تحقيقي رٿا ۽ اشاعت حيدرآباد 1995ع
- (8) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، 'شاه جور سالو شاه جو ڪلام' جلد 8-9 علامه آءِ آءِ قاضي رسالو تحقيقي رٿا ۽ اشاعت حيدرآباد 1999ع
- (9) علامه آءِ آءِ قاضي، 'شاه جور سالو' سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو 1993ع
- (10) شمس العلماء مرزا قليچ بيگ 'سنڌي ويا ڪرڻ' 4 ڀاڱا سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو 1992ع
- (11) شمس العلماء مرزا قليچ بيگ 'لغات لطيفي' مهراڻ اڪيڊمي 1998ع
- (12) غلام محمد شهنوائي، 'شاه جور سالو' سنڌيڪا اڪيڊمي ڪراچي 2003ع
- (13) مرليڌر جيتلي 'سنڌي پهاڪا ۽ محاورا' (هڪ اڀياس) روشني پبليڪيشن ڪنڊيارو 2004ع

## پرياتي ۾ دعا جو فڪري پسمنظر

هون ته لطيف سرڪار جو سچو رسالو، ان جو هر سر، هر داستان ۽ هر داستان جو هر بيت ۽ هر هڪ بيت جو لفظ، انسان ذات لاءِ سرچشمه هدايت ۽ مشعل راهه آهي. دنيا جي مشهور و معروف ادباء، صوفياء ۽ شعراء جي ملفوظات وارشادات وانگيان مرشد لطيف جو لفظ، لفظ روحاني رازن جو هڪ بحر عميق ۽ سلوڪ جي وات جو امين، مبین آهي. غزالي، رومي، جامي، سعدي ۽ حافظ شيرازي ۽ وانگر سرزمين سنڌ جي هي الهامي و آفاقي شاعر پنهنجي صوفيانه شاعري ۾ ملڪان ملڪ مشهور آهي.

لطيف سرڪار جا سڀئي سر ۽ سمورا بيت الله پاڪ جي پاڪ ڪلام جي آيتن جو سنڌي زبان ۾ ترجمو آهن، جن ۾ آساني سان سمجهه ۾ ايندڙ دعائيہ الفاظ استعمال ٿيل آهن، جيڪي هوانسان پنهنجي زبان سان ورجائي پنهنجي پالڻهار کان دعا پني سگهي ٿو. جيڪوبه رسالي جو بيت جهڙي به سرمان کڻبو ته ان ۾ پنهنجي مالڪ کان نه ڪا صدا لڪل هوندي؛ مثال طور: هڪ بيت ۾ چيو اٿس ته:

ستر ڪر ستار، عيبن اگهاڙي آهيان،

ڍڪين ڍڪڻ هار، ڏيئي پانڌ پناهه جو

مذڪوره بيت اڄ به عام طرح مولوي صاحبان پنهنجي دعائن ۾ گهرن ٿا. اهڙي طرح ٻين سرن ۾ جيڪڏهن ڳوليو ته اهڙا انيڪ بيت نظر ايندا. لطيف سرڪار جي رسالي اندر هي ”پرياتي“ سرب به ٻئي سرن جيئن هندوستانی راڳڻي جونالو آهي، جيڪا صبح ٺاڻي ڳائي ويندي آهي.<sup>(1)</sup> هي سرپٺائي گهٽ جي الهامي ۽ آفاقي ڪلام اندر رسالي جي ترتيب ۾ مختلف مرتبن پنهنجي ترتيب ڏنل رسالن ۾ الڳ الڳ لمبرن سان رکيا آهن، ان کان علاوه مختلف مرتبن هن سر جا نالا به پنهنجي پنهنجي ترتيب



ڏنل رسالن ۾ جدا جدا لکيا آهن جئين: ڊاڪٽرنبي بخش خان بلوچ صاحب، قديم ترين قلمي رسالن جي حوالن سان هن سر کي ”سرود پرياتي عرف جاجڪاڻي“ ڪري لکيو آهي.<sup>(2)</sup> گنج واري رسالي ۾ صرف سرود جاجڪاڻي لکيل آهي<sup>(3)</sup> ۽ ٻانهي خان شيخ صاحب پنهنجي مرتب ڪيل رسالي ۾ ”سر جاجڪاڻي“ لکيو<sup>(4)</sup> ۽ وري تازي ڇپيل حاجي الهداد جنجهي صاحب پنهنجي ترتيب ڏنل رسالي ۾ ”سر پرياتيءَ“ کي ”سروهاڳڙو“ ڪري لکي ٿو.<sup>(5)</sup> مرشد لطيف پنهنجي ڪلام جي سر ڏهر ۾ لفظ ”پريات“ آهي. ڪجهه هن طرح ڳايو آهي:

پئي جا پريات، سا ما ڪَ پانيئو ماڻهئا،

روئي ريجها يورات، ڏسي ڏکوين کي.

بهر حال لطيف سرڪار جي شارحن ۽ ڄاڻوئن پنهنجي پنهنجي ترتيب ڏنل رسالن اندر سر پرياتيءَ کي مختلف نمبر سان پنهنجي ترتيب سان رکيو آهي.

راقر الحروف جي ڪتبخاني ۾ موجود لطيف سرڪار جي چوڏهن، پندرهن رسالن جي مدد سان پرياتي سر بابت مختصر جائزو پيش ڪجي ٿو: جرمنيءَ جي شهر ليپسيا مان ڇپايل مسٽر ٽرنپ جو 1866ع واري رسالي موجب هي سر 24 نمبر تي آهي ۽ ان ۾ بيتن جو تعداد 14 ۽ هن ۾ 2 عدد وايون ڏنيون ويون آهن.<sup>(6)</sup> جڏهن ته گنج واري رسالي جي ترتيب مطابق ان ۾ هي سر 18 نمبر تي ڏنل ڏسجي ٿو جنهن ۾ بيتن جو تعداد 45 ۽ 3 عدد وايون ڏنل آهن.<sup>(7)</sup> انڪان علاوه سنه 1867ع واري بمبئي چاپي اندر هي سر 26 نمبر تي آهي، هن ۾ 46 بيت ۽ 5 عدد وايون ڏنيون ويون آهن.<sup>(8)</sup> برک محقق ۽ مصنف مرحوم مرزا قليچ بيگ پنهنجي مرتب ڪيل رسالي ۾ هي سر 27 نمبر تي رکيو آهي ۽ ان ۾ 33 بيت ۽ 6 وايون ڏنيون اٿس. هي رسالو پهريون ڀيرو 1913ع ڌاري ڇپيو هو.<sup>(9)</sup>

سنڌ جي هڪ ٻئي محقق ۽ عالم دين علامه غلام مصطفيٰ قاسمي مرحوم پنهنجي ترتيب ڏنل شاهه جو رسالو ۾ هي سر 26 نمبر تي ڏنو آهي، جنهن ۾ پاڻ 16 بيت ۽ 2 عدد وايون ڏنيون اٿس. علامه صاحب جي

ترتيب ڏنل اهور سالو 1951ع ۾ پهريون ڀيرو ڇپيو هو. (10)

لطيف جي هڪ گمنام شارح ۽ محقق مرحوم عبداللہ جوڻيجو واري رسالي ۾ 26 نمبر تي اهو سر آهي، جڏهن ته ان ۾ 32 بيت ۽ 5 وايون موجود آهن. (11) محترم جناب ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جن پتائي جو رسالو (جيڪو 1977ع ۾ شايع ٿيو) مرتب ڪيو، ان ۾ وري پاڻ قديم رسالن جي آڌار تي ترتيب رکي آهي. ان ۾ هن سر کي 16 نمبر تي رکيو ويو آهي، (12) جنهن ۾ 46 بيت ۽ 4 عدد وايون ڏنيون اٿس. اهڙي طرح ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ موصوف تقريبن چاليهارو سال کن مرشد لطيف جي ڪلام تي تحقيق پئي ڪئي آهي، جنهن نتيجي ۾ پاڻ ڏهن ضخيم جلدن تي مشتمل تحقيقي ڪم ڪري هڪ وڏو ڪارنامو سرانجام ڏنو آهي. انهن ڏهن جلدن مان ٽئين جلد ۾ پاڻ 9 سرن مان هڪ سر پرياتي پڻ ڏنو آهي ڊاڪٽر صاحب هن سر کي ٻن داستانن ۾ ورهايو آهي جنهن ۾ پاڻ پهريئن داستان ۾ 23 عدد بيت ۽ 2 وايون جڏهن ته ٻئي داستان ۾ 22 بيت ۽ 2 وايون ڏنيون ويون آهن. (13) مرحوم غلام محمد شهنائي به پرياتي سر کي ”28“ نمبر تي رکيو آهي، ۽ ”42“ بيت ۽ 2 عدد وايون ڏنيون آهن. (14) اهڙن اڪيلي سر پاڻ پتوڙڻ وارن اديبن ۽ محققن ۾ مرحوم محمد عثمان ڏيپلائي پڻ ان صف ۾ بيٺل نروار نظر اچي ٿو. پاڻ 1963ع ڌاري شاهه جو رسالو شايع ڪرايو هئائين، ڏيپلائي صاحب پنهنجي ترتيب ۾ هن سر کي ”24“ نمبر تي ڄاڻايو آهي. جنهن ۾ پاڻ ”45“ بيت ۽ ”5“ وايون ڏنيون اٿس. (15)

لطيف سرڪار تي مسلم اديبن کانسواءِ غير مسلم اديبن به ڪم ڪيو آهي. انهن ۾ ڊاڪٽر گربخشاڻي، ڊاڪٽر هرمل سڌا رنگاڻي، ۽ ٻين کان سواءِ پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻي جو نالو به سرفهرست آهي، ڪلياڻ آڏواڻي پنهنجي مرتب ڪيل رسالي ۾ هن سر کي ”27“ نمبر تي رکيو آهي، جنهن ۾ پاڻ ”27“ بيت ۽ 2 وايون ڏنيون اٿس. (16)

لطيف سرڪار جي ڪلام تي تحقيق جي نتيجي ۾ مرحوم محقق محمد عثمان انصاري جون خدمتون به وسارڻ جوڳيون نه آهن، هن صاحب پنهنجي مرتب ڪيل رسالي ۾ هن سر کي ترتيب جي لحاظ سان ”28“ نمبر تي رکيو آهي.

جنهن ۾ پاڻ هن سر ۾ صرف "18" بيت ۽ 2 وايون ڏنيون آهن.<sup>(17)</sup>

ڪراچي يونيورسٽي سنڌي شعبي پاران شاهه عبداللطيف چيئر جي زير اهتمام محترم ٻانهي خان شيخ صاحب جو ترتيب ڏنل رسالو تازو ڪجهه سال اڳ ڇپرايو ويو آهي، ان ۾ هن سرجو "23" هون نمبر ڏنو ويو آهي. جنهن ۾ بيتن جو تعداد "52" ۽ "4" عدد وايون ڏنيون ويون آهن.<sup>(18)</sup> انهي کان سواءِ جناب محمد عالم سومري واري رسالي ۾ هن سرجو نمبر "28" آهي الف \_ بي وار هن رسالي جي ترتيب ڏسڻي واري آهي، جڏهن ته رسالي ۾ ڏنل بيت محترم ڪلياڻ آڏواڻي واري ترتيب ڏنل رسالي تان ڪنيل اوترائي نظر اچن ٿا.<sup>(19)</sup>

هن سر پرياتي جي وضاحتي تمهيد بعد آخر ۾ بلڪل تازي ڇپيل "شاهه جو گنج" جي سري هيٺ محترم حاجي الهداد جنجهي سگهڙ سن 2008ع ۾ ٻيهر ڇپرايو آهي. ان ۾ هن سر کي "27" نمبر تي رکيو آهي ۽ ان جي بيتن جو تعداد "43" ۽ "6" عدد وايون آهن.<sup>(20)</sup>

دعاء لاءِ هوشيار ڪرڻ لاءِ پابندي جو پنهنجي ڌڻيءَ کان پنڻ جو انداز ۽ گهرڻ جا ٿاڻا، يا غافل انسان کي پنهنجي رب ڏانهن رجوع ڪرڻ لاءِ پٽائي هون ته پنهنجي سموري ڪلام ۾ انسان کي راهه هڏي ۽ صراط مستقيم جو درس ڏنو آهي، پر هن سر پرياتي ۾ ته بلڪل صاف ۽ واضع الفاظن ۾ پنهنجي رب جي بارگاهه ۾ ٻاڏائڻ ۽ اڻجي حضور ۾ آزيون نيرازيون ڪرڻ واري عمل کي ائين سمجهايو ۽ سڪاريو آهي، جيئن پٽ کي پيءُ سمجائيندو آهي يا استاد شاگرد کي پڙهائي يا مرشد پنهنجي طالب مرید کي ويهي نصيحت ڪري. هن تمهيد کان پوءِ اسان پنهنجي مقالي جي موضوع طرف اينداسين؛ لطيفو جي هن سر ۾ دعاءَ جو فڪري پهلو يا پس منظر اسان کي غفلت جي ننڊ مان سجاڳ ٿيڻ جو درس ملي ٿو لطيف هڪ غافل انسان کي سجاڳ ڪندي فرمائي ٿو ته؛

اي نه پانن پير جيئن ڪينر ڪيري تنگيو  
سونهاري صبح سين ويجهي ويٺين ويس  
تو کي چوندو ڪير ڪيرت ڌاران مڱڻو.<sup>(21)</sup>



پٽائي؛ هن بيت ۾ هڪ غافل ۽ بي خبر اجهڳ نند ۾ ستل انسان کي جاڳائيندي خبردار ڪندي فرمائي ٿو ته اهو انهن گهرندڙن جو ڪم نه آهي جو بي کٽڪو ٿيو ستاپيا آهن. صبح جهڙي سونهاري ۽ پلاري ٿاڻي کي پنهنجي ويرين ۾ پيا شمار ڪن. پوءِ اي پندڙ، دعاءِ گهرندڙ! توکي سواءِ دعا گهرڻ جي يعني رب پاڪ کي بنا ٻاڏائڻ جي مڱڻو يعني پنهنجي رب کان دعا پندڙ ڪير چوندو؟

پٽائي گهٽ اسان کي دعا لاءِ ساجهر جاڳي پنهنجي رب پاڪ کان منڱڻ جي تلقين ڪري ٿو. هڪ ٻي بيت ۾ وري دعا نه گهرندڙ غافل انسان جي غفلت جو منظر بيان ڪندي، ان کي پلي ۽ پٽ مخاطب آهي ته؛  
ستو ڪين نندون ڪرين روءِ وهائي روءِ،

سيان ساز سندوءِ، پيو هوندو پٽ ۾. (22)

لطيف گهٽ هن بيت ۾ به ستل انسان کي مخاطب آهي ته اي انسان! تو ويهائي ۾ منهن ڏئي ڪئين سمهي پيونندون ڪرين...؟ تون جاڳي پنهنجي رب کي ياد ڪر ڇاڪاڻ جو سڀاڻي تنهنجو ساز يعني هي گنهگار ۽ بي جان بدن پٽ ۾ پيو هوندو. جيستائين تنهنجي سرير ۾ ساهه آهي اوستائين پنهنجي مالڪ حقيقيءَ کان پنهنجي گناهن جي معافي گهري وٺ. پٽائي گهٽ پنهنجي انهي بيت ۾ به اسان کي دعوت فڪر ڏيندي دعا لاءِ هڪ فڪر جو پس منظر ڏئي ٿو يا وري هيٺين بيت ۾ به مالڪ مولِي کي ياد نه ڪرڻ تي انسان کي چنپ ڪندي فرمائي ٿو ته؛

سيراندي ساز ڪيو، سمهي ساري رات،

جارجڪاڻي ذات، ائين نه هوءَ اڳهين. (23)

هن بيت ۾ به ماڻهو جي غفلت سبب سڄي رات دنيا جا ساز و سامان سري کان رکي سمهڻ تي پٽائي گهٽ ڪاوڙ جو اظهار ٿو فرمائي گويا ڪ مرشد پٽائي وٽ غافل ۽ نڪمي انسان جي ڪا به حيثيت ۽ اهميت نه آهي. هن وٽ رڳو اهو تصور آهي ته ”تتيءَ ٿڌيءَ ڪاهه“ يعني وقت انهي فڪر ۾ لڳور ه ته اڄ جو ڪم سڀاڻي تي نه ڇڏجي. انهي پرياتي جوئي هڪ

اهڙو بيت آهي، جنهن ۾ پاڻ جهڊ مسلسل جو حڪم ڏيندي فرمائي ٿو ته:

”جني سڪ ناهي ڪو چارڻ سي چئنجن،

وڃن راهه پڇن، مٿي ڪلهن ڪينرا“ (24)

يعني جن به پنهنجي دعا ۾ غفلت ۽ ڪوتاهي کان ڪم ورتو آهي. ماڻهو ڪامياب و ڪامران نه مڃبا! بلڪ سڄا پڇا چارڻ يعني! الله پاڪ جا ٻانهي اهي چئبا جن وٽ آرام ۽ سڪ جي پڇاڙي ڪانهي، بلڪ اهي الله جا پاڪ ۽ برگزيده بنڊا جيڪي رات توڻي ڏينهن خدا تعاليٰ کان پنڻ ۽ مڱڻ جي جستجو ۾ مڱن آهن، اهي ئي الله تعاليٰ جا سڄا بنڊا آهن. جن وٽ سڪ، چين آرام نه آهي، بلڪ انهن کي هڪ جاءِ تان سڌي واٽ نه ٿي ملي ته اهي هڪ جاءِ کان ٻي جاءِ پهچي ڪري پنهنجي ڪلهن تي ڪنيرا ڪنيو پيا هلن، انهيءَ ارادي سان ته ڪٿان نه ڪٿان انهن کي ڪوفيض حاصل ٿي سگهي. انهي تلقين کان پوءِ وري پاڻ انسان کي صلاح ڏيندي انجي مونجهاري جو حل ڳوليندي انکي ٻڌاءِ ٿو ته:

موڙ هو پڻين مڱڻا، ڪيڏانهن هئن ڪالهه؟

لنگها ڇڏ لطيف چئي، اجهڻ جا افعال.

سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻئين. (25)

پٽائي گهوت هتي ان پٽڪيل انسان کي رخصت ڪندي فرمائي ٿو ته: اي انسان! تون چواچي موڙ هو ٿيو آهين! ڪلهه ڪيڏانهن پٽڪي ويو هئين؟ مايوس ۽ نااميد الله پاڪ ذات مان نه ٿي تون ان پاڪ پرور دگار کي سوال ڪر ته انجي در تي ڪري ڏس ته توکي موٽ ۾ ڪيتري قيمت ٿي ملي. بيت ۾ پٽائي گهوت رحه نااميد انسان کي مخاطب آهي ته تراش ٿيڻ جي قطعي ضرورت نه آهي. تون رڳو خالق ڪائنات کان انکي ستائي وڃي سوال ڪري ڏس ته هو ڌاتار توکي اڻ ميواملهه ۽ اتم ڌن ڏئي ٿو يا نه؟ ۽ هو پاڻ ٿهار توکي بخشي ٿو يا نه؟ هي بيت چٽڪ قرآن پاڪ جي هن آيت شريف جو ترجمو آهي.

لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ط

ترحمو: يعني الله پاڪ جي رحمت مان نااميد نه ٿيو. بيشڪ الله تعاليٰ سڀئي گناهه بخشي ٿو. (26)

لطيف سرڪار دعا جي اهميت ۽ افاديت ٻڌائيندي، اسان کي ٻڌائي ٿو ته:

جيڪي ڏڏن ڏي، ڳجهيائين ڳجهه ۾،

سو جي سٺن ڪڏهين، ڪيرت وارا ڪي،

ته ساز مڙئي سي، هوند پٿون ڪن پلڪ ۾. (27)

پٺائي گهٽ پنهنجي هن بيت اندر فرمائي ٿو ته: هو مالڪ الملڪ

مخفي طور جيڪو ڪجهه ڏڏن کي ڏئي ٿو، اهو جيڪڏهن سمجهه وارا (يعني

علم رکڻ وارا) ٻڌن ته اهي پنهنجا سڀئي ساز سامان هڪ ڀل ۾ پيچي پرزا

پرزا ڪري ڇڏين، هن بيت مان دعا جي اهميت ۽ افاديت جو فلسفو ۽ فڪر

سمجهه ۾ اچي ٿو. انڪري مرشد لطيف اسان کي پنهنجي رب کان دعائ

گهرڻ لاءِ خاص ترڪيب ڏياري ٿو. پٺائي گهٽ اسان کي پنهنجي هن سر

ذريعي ٻڌائي پيو ته هن باري تعاليٰ! وٽ نيڪن ۽ بدن جا صرف عمل ڏنا

ويندا، معنيٰ ته نيڪو ڪار پنهنجي نيڪين جي ڪري خوش نه ٿي. الله تعاليٰ

نڪتي نواز آهي. انجي باوجود هر انسان کي بارگاه ايزدي تعاليٰ ۾ دعا

واسطي ٻڌائڻ گهرجي. اها ئي ڳالهه مرشد پٺائي اسان کي ٻڌائڻ چاهي ٿو

جيئن هڪ بيت ۾ آهي!

ات ڪيرت وارا ڪيترا، ڪرت ڪبو ڪوءِ،

جيڪو بندو ڪم ڪري، سو مڙو ٿي ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، سجين ته سون ٿيان. (28)

لطيف سرڪار جو مذڪوره بالا بيت اسان کي اهو فلسفو ڏسي ٿو

ته: قيامت جي ڏينهن الله تعاليٰ وٽ نيڪو ڪاري ۽ پرهيز گاريءَ جي

اوستائين ڪا به اهميت نه آهي، جيستائين رب تعاليٰ ڪو عمل قبول نه

ڪري! ۽ انسان جيڪو ڪجهه عمل ڪري ٿو، اهو سڀ ڏوهن ۾ شامل آهي،

اسان جو اٿڻ، اسان جو ويهڻ، هلڻ ۽ چلڻ جيڪڏهن شريعت يا سنت نبوي

صلي الله عليه وسلم مطابق نه آهي ته اهو سڀ ڪجهه بيڪار آهي. انهي لاءِ



پٽائي گهوت پنهنجي بيت ۾ آخري ست ۾ فرمائي ٿو ته اي انسان دنيا ۾ بي عمل زندگي گذارين پيو توکي پنهنجي رب کان گهرڻ جو سايو به نٿو اچي، تون پنهنجي خالق حقيقي کي ٻاڏائي ته اي ڏٺي تعاليٰ؛ تون پارس! آئون ”لوه“ آهيان، جيڪڏهن تون پنهنجو ڪرم هن گندي بندي تي ڪندين ته آئون لوه مان ”سون“ ٿي ويندس يعني تنهنجي بخشڻ سان آئون گناهن کان پاڪ و صاف ٿي ويندس.

پٽائي گهوت پنهنجي ڪلام ۾ اسان کي هن سر ذريعي بار بار تڪيد ۽ تلقين ۽ ترغيب ڏيندي وري هن بيت ۾ واشگاف الفاظن ۾ گويا آهي ته:

اتو ابوحهء، سپڙ جو سڏ ٿيو،

جئڻ آئين ڪيرت ڪٿ نه سڪيا، تئين پاڻان ريتوراء

مڱو مون ملاء، آئون اوهانجون آهيان. (29)

هن بيت اندر پٽائي مرشد فرمائي ٿو ته اي ابوحه انسانو! اي اڻڄاڻ گنهگار انسانو! پنهنجي غفلت واري نند مان سجاڳ ٿيو ۽ اتو اوهان کي اوهان جو رب سڏي پيو. اوهان ته نيڪين جو ڪم نه سڪي سگهيا پر اوهان کي اوهان جو رب راضي ٿي ڪري پاڻ پيو سڏي ۽ هو باري تعاليٰ خود فرمائي پيو ته اي بندو! مون ڏي اچو! ۽ مون کي سڏيو ۽ مون کان ئي گهرو! آئون اوهانجو ئي آهيان.

پرياتي ۽ ۾ لطيف انسان کي دعاءِ جو هڪ هيءُ به فڪري پسمنظر ڏسي ٿو، اي بندو! تون چاهي ڪير به آهين، تنهنجو تعلق چاهي ڪنهن به نسل سان آهي يا ڪنهن گهٽ قوميت سان تنهنجو واسطو آهي، پر هو ٻاجهارو ۽ ٻهڳڻ مالڪ هر ڪنهن جي دانهن اونائي ٿو ۽ هر بدڪار يا نيڪوڪار جي دانهن ۽ ڪوڪ سڻي ٿو، تون رڳو انجي بارگاهه ۾ ٻاڏائي ۽ اونائي ڏس.

ڏات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي،

آريون ابوحهن جون سپڙ جام سهي،

جوراء وٽ رات رهي، تنهنکي جيڪي جان ڪيتالهي (30)

لطيف سرڪار جي هن بيت ۾ اسان کي ! اها ڳالهه معلوم ٿئي ٿي ته هن مالڪ الملڪ وٽ ذات ڪنهن ذات پات تي نه آهي، جيڪو ان مالڪ حقيقي سان واهيو، تعلق ۽ رابطو رکي ٿو. اهوئي پنهنجي منزل مراد حاصل ڪي ٿو ۽ اهو ڪنهن گنگهارن ۽ اپرن جا آرا ۽ انگل به اهو خالق ئي سهي ٿو پر جيڪو سڄي رات انجي عبادت، رياضت ۽ ان پنهنجي رب کي پنهنجي دعائن ۾ ٻاڏائي ٿو ته اهوئي منزل ۽ مقصود کي پهچي ٿو ۽ پوءِ انجي جان جو ڪم ۾ نٿي پوي يعني بنا ڪنهن ذات پات ۽ ڪنهن مذهبي مت پيد جي ڪو الله جو ٻانهن سڄي دل سان الله جي حضور ۾ رجوع ٿئي ٿو ته خدا تعاليٰ انجي دعا ٻڌي ٿو:

پٽائي رحمته الله عليه خدا تعاليٰ جي مهرباني ۽ ٻاجه جو تذڪرو ڪندي، اسان کي پرياتي ذريعي وري هن طرح بيان ٿو ڪري !  
ٻاجه ٿو بيلي ڌڻي ٻجهان ٻاجه ٿي،  
سپڙ سا سئي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.  
هن بيت ته دعاء جو فڪري پس منظر واضع ڪري ڇڏيو آهي. پٽائي رحه اسان تي واضع ڪري ٿو ته الله پاڪ وڏو ٻاجه ٿو ڏئي آهي. بندي جي من ۾ جيڪا مراد، دعا ۽ تمنا رکي دعا گهري ٿو اها به ڌڻي تعاليٰ ٻڌي وٺي ٿو. وري پٽائي گهوت ان چارڻ يعني؛ الله تعاليٰ جنهن کان بندو دعا گهري ٿو ان کي آگاهه ڪندي چوي ٿو ته؛

چارڻ چوٽائي مڻي ڪيرت ڪا سنياء،

لنگها تون ليلاءِ اڳيان انڙ ڄام جي. (32)

اي لنگها ! يعني الله تعاليٰ کان دعا ۾ هٿ ڊگها ڪري پنندڙ انسان ! هو ”چارڻ“ يعني الله تبارڪ و تعاليٰ وڏو عمل چاهي ٿو، ان ڪري اي لنگها ! يعني ٻانهن تون بارگاهه الاهي ۾ ٻاڏائيندو ره. انڙ ڄام يعني مالڪ حقيقي ضرور تنهنجي ٻڌندو، تون ليلائيندو رهج.

لطف سرڪار وري دعا گهرندڙ ان ٻانهي کي آلت ڏيندي چوي ٿو ته اي گنگهار انسان ! تون قطعي نه گهٻراءِ، تون ڏس هو ڪيڏو نه ديالو ۽ ارحم

الراحمين آهي:

انٽر ۾ آس گهڻي، تھان وڏيرو ڊپ،

سو مڱڻھارن مڀ، جو نہ موٽائي مڱڻا. (33)

مرشد پٽائي عليه الرحمة سر پرياتي جي هن بيت ۾ فرمائي ٿو ته! ان باري  
تعالٰي ۾ ته تمام گهڻي اميد آهي پر ان ۾ ڊپ به وڏو آهي، ڇاڪاڻ جو بندي  
کي پنهنجي مالڪ اڳيان ٻاڏائيندي انجي جاه و جلال جو به خيال رکڻو آهي  
پر وري به هورا حرم ۽ رحيم، قادر ۽ كريم پنهنجن ٻانهن کي بخشنڊر آهي.  
هو پنهنجي در تان ٻانهي کي خالي هٿين ڪونه موٽائيندو آهي.  
پٽائي گهوت وري انسان کي مشورو ڏيندي سر پرياتي جي هن بيت  
۾ فرمائي ٿو ته:

ڄاڻين ته مَ ڄاڻ، اي در اڀو جهن جو.

ان در سيئي اگهيا جن نه پانيو پاڻ.

ريجهڙا ٿورا ڄاڻ، آهي اڀو جهن جو. (34)

هن بيت ۾ لاکڻيو لطيف انسان کي صلاح ٿو ڏسي ته: جيڪڏهن  
توڻ ڄاڻو به هجين ته به اڻڄاڻ ٿي وڃ، ڇاڪاڻ جو ان مالڪ تعاليٰ جي دروازي  
تان اهي ئي ڪامياب و ڪامران ٿي موٽيا جن پنهنجي پاڻ وڃائي يعني  
پنهنجي حيثت يا اهميت کي نيچ ڪري پنهنجي ڏاتار کي راضي ڪرڻ جي  
ڪوشش ڪئي. جيڪڏهن انهي بندي ائين ڪيو ته اهڙن ئي اڀو جهن تي  
خلاف ڪائنات راضي ٿي پوندو.

لالئون لال لطيف انهي مٿين نصحت پري نڪتي کانپوءِ وري به

انسان کي احتياط ڪرڻ لاءِ ۽ محتاط رهڻ واسطي چئي ٿو ته:

طمع جي تنوار، متان ڪرين مڱڻا،

ڌڪي ڪندئي ڌار، ماڻڪ، ڏيئي مٺ ۾. (35)

پٽائي جن پنهنجي هن بيت ۾ انهي دعا گهرندڙ سائل کي سهڻي  
صلاح ڏيندي چوي ٿو ته اي دعا گهرندڙ بندو! تون، پنهنجي دعا گهرڻ دوران  
پنهنجي پاڪ پرور دگار کان ڪا اجائي لالچ متان ڪرين، جيڪڏهن ائين



ڪيئي ته پوءِ مالڪ توکي وري ماڻڪ مٺ ۾ ڏيئي ناراضگي مان ڌڪي ڌار ڪري ڇڏيندئي.

پٽائي هن سر ۾ دعائو گهرڻ وارن لاءِ به اهڙا اشارا ڪري ٿو ۽ ٻڌائي ٿو ته بندو جيڪڏهن پنهنجي مالڪ کان گهري ڪونه ٿو ته الله تعاليٰ ان تي ميارون ۽ ڌڪ ڪري ٿو، بهر حال پٽائي گهٽ جي زباني ته:

ڏاتار ڌڪ ڪيا، پاڻان مٿي مڱڻين،

مون در ڇڏيو مڱڻا، مڱين ڪوهه پيا،

تڏهن تو پيا، وچيا ولها ڏينھڙا. (36)

ڏسونه! هن بيت ۾ ڌڻي تعاليٰ کان دعائو پنڻ جو ۽ ڪائونس نه گهرڻ جو ۽ ان پالڻهار جو در ڇڏي ٻئي جي اڳيان هٿ ٽنگڻ جو نقصان به ٻڌائي پيو. هن بيت مان وحدانيت جو درس ملي ٿو ۽ بيت جي آخري سٽ ۾ واضع ڪيو ويو آهي ته اي ٻانها! تو پنهنجي حقيقي پيدا ڪندڙ مالڪ جو در مٽيو ته توتي ڌڪيا ڏينهن اچي ويا آهن، يعني الله تعاليٰ سان رابطو ۽ تعلق ٽوڙڻ جي سزا توکي دنيا ۾ اها ملي ته اڄ تون دربدري واري زندگي پيو گذارين، ۽ پريشان حال آهين، جيڪڏهن تون پنهنجي مالڪ موليٰ سان تعلق نه ٽوڙين ها ته اڄ تون دنيا ۾ ائين بي يارو مددگار نه رهين ها.

پٽائي انهي مذڪوره بالا ڳالهه کي اڳتي وڌائيندي، انهي سر ۾

هڪ ٻئي بيت اندر فرمائي رهيو آهي ته

مڱ تنهين کي مڱڻا، جو ڏينهاڻي ڏئي،

ڪوڙا در دنيا جا جاجڪ منگين جي،

سيان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾. (37)

سنڌ جي هن آفاقي شاعر پنهنجي هن سر ۾ دعا جي فلسفي ۽ فڪر کي ڪيڏي نه پياري انداز ۾ بيان ڪيو آهي، هو صاحب بلڪل واضع انداز ۾ ببانگ دهل انسان کي ڏاڍي خوبصورت ٻولي ۾ ٻولائي، ٻولائي چوي پيو ته جيڪڏهن توکي اي مڱڻا! يعني الله تبارڪ و تعاليٰ کان گهرڻو آهي ته انهي کان ئي گهر ۽ پن، جيڪو ڌاتار ڌڻي نه پڄاري، جيڪو تون روز گهرين ته

تو کي هر روز عطا فرمائي. ماڻهو جيڪي غير الله کان پنن ٿا غير الله جي درن تي وڃن ٿا اهي دنيا جا در ڪوڙا آهن، ماڻهو اتي ڏروڀرون وڃن ٿا، ڇاڪاڻ اهي دنيا جا ماڻهو آج ته هڪ ڀيرو توکي ڏيندا پر پوءِ سڀاڻي توکي وري پنهنجو احسان جتان لاءِ ڳالهين منهن ۾ ڏيندي، تنهنڪري اي انسان! پنهنجي مالڪ جنهن توکي نطفي مان بنائي نطق عطا فرمايو ان مالڪ جو در نه مٽ. بلڪ انجي در اڳيان پيو هج! جئين هي بيت ملاحظه فرمايو!

ڪڙهه اڳيان ڪپ، ڏياڻي ڌاتار جي،  
لنگها لاهم لڪ سين، مٿان چائنٽ چپ،

مڱڻهارن مپ، ڪونهي پيو ڪيرت ري. (38)

ڀٽائي گهوٽ وري وري تاڪيد ۽ تلقين پيو ڪري ۽ دعا گهرندڙ ٻانهي کي زور پيو پري ته اي ٻانهي! تون پنهنجي مالڪ جي بارگاهه ۾ دعا ته گهرندي روزاني ان جي ڪڙهه جي اڳيان اصل ڪپي بيهي وڃ، ۽ الله تعاليٰ اهو ڌاتار آهي، جيڪو پنهنجي بندي کي روز ڏئي ٿو. هر روز نئين روزي رسائي ٿو. شاهه صاحب وري ان دعاءِ گهرندڙ کي تاڪيد ڪندي فرمائي ٿو ته اي دعا گهرندڙ بندو! هڪ ڀل لاءِ به ان مالڪ ڌاتار جي چائنٽ تان پنهنجا چپ نه لاه ۽ اهوئي دعاءِ گهرندڙن لاءِ صحيح رستو آهي، انهي کان سواءِ ٻي ڪا عبادت يا ڪو چارو نه آهي. هن بيت اندر ڪيڏي نه فڪري گهرائي محسوس ٿئي ٿي، ڀٽائي گهوٽ دعا جي هڪ فڪري اهميت بيان فرمائي آهي سر پرياتي جي مٿين بيت کان پوءِ ڀٽائي مرشد پنهنجي هيٺين بيت ۾ دل جي گهرائيءَ سان دعا گهرڻ جي تلقين پيو فرمائي:

سڀڙ ساهه پساهه، جاجڪ جمر و سارئين،

ريهي ربي سنديون تندون تنبي پاء،

لنگها تون ليلا، اڳيان انڙ ڄام جي. (39)

ڀٽائي مرشد ان سائل دعا گهرندڙ کي وري به دعا گهرڻ جي لاءِ سهڻي صلاح ٿو ڏئي ته اي انسان دعا گهرڻ کان اڳ ۾ تون پهرين پنهنجي مالڪ حقيقي سان والهانه محبت رکي! ۽ ايتري قدر محبت هجي جو رب

پاڪ جي محبت تنهنجي ساهه پساهه ۾ هجي. هڪ ڀل لاءِ به پنهنجي مالڪ حقيقي جي ياد کان هڪ ڀل لاءِ به غافل نه ٿئي، بلڪ ان پروردگار سان پنهنجي سري کي چاندي جي ٽانڪي سان ڳنڍي پوءِ ان ڏاتار کان اي لنگها ! گهر... پوءِ انجي اڳيان ليلا پوءِ ڏس ته ڪئين نئون تنهنجون دعائون قبول ڪري يعني مڪمل طرح الله تعاليٰ سان پنهنجو تعلق جوڙي پوءِ جيڪا به دعا گهرين اها بلڪل مستجاب ٿي ويندي، پٽائي پنهنجي هن سر ۾ بندي کي رب کان دعا گهرڻ جو طريقو به ٻڌاءِ ٿو ته پنهنجي پالڻهار کان ڪهڙي طرح دعاءِ گهرڻ کپي!

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون صاحب آءٌ سڳ،

پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو. (40)

هن بيت ۾ پٽائي گهٽ فرمائي ٿو ته پنهنجي رب پاڪ جي اڳيان نهايت ئي عاجزي و انڪساري سان دعا گهر، نٿرت ڪندين ۽ ڏٺي اڳيان نمندين ته ڪمندين! ڇاڪاڻ جو ڏاڻي ان باري تعاليٰ کي ئي جڳائي جيڪو ڪائنات جو خالق ۽ مالڪ آهي، يا هڪ ٻئي بيت ۾ وري ڪجهه هن طرح چيو اٿس:

تو سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آءٌ ڏڏ،

سڻي تنهنجو سڏ، ڪلهي پاتم ڪينرو. (41)

پٽائي پنهنجي هن بيت ۾ به اسان کي اهو سمجھائڻ جي ڪوشش پيو ڪري ته پنهنجي رب اڳيان ڪئين ڳالهائجي؟ ڪيئن انجي اڳيان ٻاڏائجي؟ الله تعاليٰ کي ڪهڙن نالن ۽ خطابن سان پڪارجي؟ ۽ پنهنجي لاءِ وري ڪهڙا، ڪهڙا اڪراستعمال ڪرڻ گهرجن ۽ ڪيئن ليلائيجي...؟ هي هينئون بيت به ان سلسلي جي هڪ ڪڙي آهي، انهي بيت ۾ خالق خداوند کي وري نون، نون القابن سان ٻاڏائڻ جي تلقين ڪري ٿو:

تون سپڙ آءٌ سيڪڙو تون پارس آءٌ پينار،

ڏسندي اي ڏاتار، ڪلهي پاتم ڪينرو. (42)

پٽائي پنهنجي هن سر ۾ الله تعاليٰ جي ذات بابرڪات کي ڪٿي ”راءُ“ ڪٿي ”راجا“، ڪٿي ”صاحب سپڙ“، ڪٿي ”ڄام“، ڪٿي ”پارس“،



ڪٽ "هاجهاڻو"، ڪٽ "سخي"، ڪٽ وري "انڙ ڄام" ۽ ڪٽ "ڏاتار" ۽  
 "ڪريم" ڪري ڪوٺيو آهي ۽ ٻئي وري دعا گهرندڙ جي لاءِ ڪٽي "چارڻ"،  
 "پان"، ڪٽي "مڱڻو"، ڪٽ "لنگهو" ڪٽي "ڏڏ" ۽ "لوھ" ڪٽي "ابوھه"،  
 ڪٽي وري "کاڻي"، ڪٽي "سڳ" ڪٽ "سيڪڙو" ۽ ڪٽ وري "پينار" ۽  
 "ڏوھ" جهڙا لفظ استعمال ڪيا اٿس. جنهن مان سندن وسيع فڪر ۽ اعليٰ  
 سوچ جو پتو پوي ٿو، هڪ جاءِ تي فرمائي ٿو ته:

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوھ،

تون پارس آئون لوھ، سڃين ته سون ٿيان. (43)

بهر حال ان رٿوف الرحيم ۽ مهرباني ڪندڙ داور ديان جي حضور ۾  
 عرض ڪرڻ جو ۽ پنهنجي مدعا پيش ڪرڻ جو نمونو ۽ اظهار حال جو طريقو  
 اسان کي لطيف سرڪار ٻڌايو آهي ته ڪهڙي نه عاجزانہ انداز ۾ پنهنجي  
 مالڪ کي ٻڌائجي...؟ اڳتي هلي انهي سر ۾ مرشد لطيف انسان کي پنهنجي  
 رب سان مخاطب ٿيڻ جي لاءِ آداب گفتگو به سيکاري ٿو. هڪ هنڌ پاڻ  
 فرمايو اٿس ته اي طالب! تون پنهنجي پاڪ پرورگار سان هن طرح پنهنجو  
 حال بيان ڪري انجي حضور ۾ هنن لفظن ۾ دعا گهر...

ڏاتار ته تون ٻيا مڙئي مڱڻا،

مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهراچين مون ته ميرياڻي مان لهان. (44)

لطيف سرڪار ڪيڏي نه پلي ۽ عاجزانہ انداز ۾ پنهنجي رب کان  
 پنڻ، مڱڻ ۽ دعا گهرڻ جو طريقو ٻڌائي ٿو معنيٰ هو اسان کي سرور پري  
 صلاح ٿوڏي ته اگر توهان کي پنهنجي رب کان ڪجهه گهرڻو آهي ته جئين  
 آئون پنهنجي ڪلام ذريعي اوهان کي مشورو ٿو ڏيان، انهي طرح ئي  
 پنهنجي دل جو حال پنهنجي رب ذوالجلال اڳيان بيان ڪريو! هڪ ٻئي هنڌ  
 ته لطيف ڪمال جي ڳالهه ڪري ويو آهي، هو وري به اسان کي جاڳائيندي  
 فرمائي ٿو ته:

ڏڏ ٿي ڏان گهرج تون ڇڏ وڃا جي وائي،

سپڙ رات سنڀاڻيا تازي تولائي،  
 جوڄائي نه کائي، تنهنسين پيلي ڌڻي ٻاجهه ڪئي. (45)  
 معنيٰ: اي انسان ان ڌڻي تعاليٰ اڳيان دعا لاءِ هٿ کڻين يا سجدي  
 ۾ وڃي ڪري ڪائونس دعا گهرين ته انجو طريقو اهو اٿئي ته پنهنجي وڃا  
 هستي مستي وڃائي بلڪل ڏڌڻي ڪري گهر تنهنجي لاءِ باري تعاليٰ  
 طرفان تازي گهوڙا (يعني انعام و اڪرام) تيار ڪرايا آهن، جيڪي ماڻهو  
 ائين ڪن ٿا، انهن سان ئي ڌڻيءَ ٻاجهه ڪندو آهي پٺاڻي سرپرياتي ۾ دعا  
 گهرڻ جي ٿاڻن ۽ ٽڪاڻن جي به اسان کي پلي پت صلاح ڏني آهي. هو  
 پنهنجي ڪلام ۾ پنهنجو فڪر دعا گهرڻ جي وقت جو ڪجهه هن طرح ٻڌائي  
 ٿو: ملاحظه فرمايو:

صبح جو سهاڳ، مڱڻهارن ماڻيو،  
 ڏنائون ڌاتار کي وڏي وير وهاڳ،  
 وس منهنجي ناهي ڪا، سين هٿ سهاڳ،  
 پرين سين پهاڳ، مان نمائي نصيب ٿئي. (46)

هن بيت ۾ مرشد پٺاڻي پنهنجو تجربو ٻڌائيندي فرمائي پيو ته  
 اهي مڱڻهار جيڪي صبح جو سویرا ٿي ڪري پنهنجي رب کي ٻاڏين ٿا  
 آزيون نيازبون ۽ التجائون ڪن ٿا. انهن ئي صبح جو سهاڳ ماڻيو آهي ۽  
 پنهنجي ڌاتار رب کي ”وهاڳ“ وقت يعني پره ڦٽي جو ڏنائون پوءِ اهي  
 وينتيون وحدان کي ٿي ڪيائون ته اي منامالڪ! اسان جي هٿ وس ۾ نه آهي  
 بلڪه اي مالڪ توجھڙي سٻاجھڙي سين سائين وٽ ئي سڀ ڪجهه آهي،  
 بس رڳو پرين يعني آقا مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم جي شفاعت عظميٰ  
 نصيب ٿئي. اهو ئي مون نمائيءَ جو سوال آهي، پٺاڻي پنهنجي هن بيت ۾ نه  
 صرف اسان کي دعائو جو ٺاڻيم ٻڌائي ڇڏيو آهي پر پاڻ اهو به پيا ٻڌائين ته  
 اي انسان! اوڏي مهل توکي ڇا ڇا گهرڻو آهي؟ اهو پڻ ڄاڻي ڇڏيو آهي ته  
 ان وقت توکي ڪهڙا لفظ استعمال ڪرڻا آهن.....؟

پٺاڻي گهوٽ اسان کي وري دعا جو ٺاڻيم ۽ ٽڪاڻو ٻڌائيندي

پنهنجي آفاقي ڪلام ۾ حڪم پيو ڏئي ته:

اڀريو تارو، اٿي ور وهانگ ڏي،

سپڙ، ريسارو، ڇت پرڪي چارڻين. (47)

پٺاڻي گهوت هن بيت اندر ان غافل انسان کي هوشيار ڪندي چوي ٿو ته وهائو تارو اڀري چڪو آهي وهانگ ڏانهن موٽ، ڇاڪاڻ جو هو خالق ڏاڍو ريس ڪندڙ آهي، جيڪو ان چارڻ جي ڇت جي ڳالهه پرڪي وٺي ٿو، انڪري اي عابد! اي زاهد! جيترو سويراڻي پنهنجي پاڪ پالڻهار جي عبادت ۽ رياضت ڪري ٿو اوترو جلد ڏئي تعاليٰ انجي ٻڌي ٿو، جيڪو به وڌيڪ ٻانهپ ۽ بندگي ڪري ٿو مالڪ وڌيڪ انجي ويجهو اچي ٿو هن بيت ۾ دعا جو هي فلسفو سمجهه ۾ اچي ٿو ته الله وارا برگزيدا بندا جيڪي مستجب الدعوات هئا، انهن جون دعائون انهن جي زبان مان نڪتل هر لفظ الله پاڪ قبول و مقبول ڪري وٺي ٿو، اهي جو سبب اهو آهي جو جيڪي ٻانهي الله، پنهنجي رب جا ٿي ٿا وڃن ته رب به انهن جو ٿي وڃي ٿو، جيئن حديث پاڪ ۾ اچي ٿو ته جيڪو ماڻهو الله جو ٿي وڃي ٿو ته الله پاڪ انهي جا هٿ، ڪن اڪيون ۽ زبان ٿي وڃي ٿو. (48) ته پٺاڻي گهوت پنهنجي هڪ وائي ۾ عبادت و رياضت جي اهميت بابت فرمائي ٿو:

ڪيرت ڪر قرب سين، خلت ڪاڇ ڏنائين. (49)

شاهه صاحب جن جي وائي جي هن ست ۾ اهو تذڪرو آهي ته دل سان ۽ قرب سان عبادت ڪندڙ خلوت پائين ۽ خلوت جا کاڌا ٿا کائين يعني اهي ربي رازن جا امين هوندا آهن. انهي ئي وائي جي هي ست ۾ پاڻ فرمائي ٿو ته:

الانسان سري وانا سره ان پر اتائين (50)

پٺاڻي گهوت سر پرياتي جي هن وائي جي مٿين مصرع ۾ اسان کي اهو سمجهائي ٿو ته، جيڪڏهن ڪو پنهنجي حقيقي ذاتار جو ٿي وڃي ٿو ته رب پاڪ به ان جو ٿي وڃي ٿو ۽ مٿين حديث قدسي جي مصداق، جنهن جي معنيٰ آهي، الله پاڪ فرمائي ٿو ته: انسان منهنجو راز آهي ۽ آئون انهي جو راز آهيان؛ پٺاڻي مرشد پنهنجي ساڳئي وائي جي هڪ ٽين ست ۾ بندي ۴



رب جي وچ ۾ راز و نياز جي ڳالهين بابت فرمائي ٿو ته :

گجھه گجھه ندر ڳالهيون، راز نه رکيائين (51)

جڏهن بندو پنهنجي عبادت و رياضت ۾ پنهنجي مالڪ جي حُب ۾  
۽ انڪي راضي ڪرڻ ۾ ايترو ته محو ٿي وڃي جو ان کي پنهنجو ڪوبه هوش  
نه ٿوري ۽ هو هڪ سرمستي جي ڪيفيت ۾ رهي ٿو پوءِ انهي سرمستي جي  
حالت ۾ بندي ۽ رب جي وچ ۾ اهي ڳالهيون ٿين ٿيون، جن جي خبر ڪرامن  
ڪاتبين کي به ڪونه هوندي آهي بقول شاعر جي ته !

درميان عاشق و معشوق رمز سیت،

که ڪرام ڪاتبين راهم خبر نیست.

بهر حال پتائي رح جن جي هن سر ۾ دعاء جي اهميت افاديت ان  
جي گهرائي، دعا گهرڻ جو انداز، دعا لاءِ لفظن جو استعمال دعا گهرڻ جو  
سليقو ۽ دعا گهرڻ جا ٽائيم ۽ دعا لاءِ حضور دل، سچائي ۽ دل سان دعا گهرڻ  
جو طريقو ۽ ان کان پوءِ ان عظيم ڏاتار، سخي ۽ جاتر جي درٿان اڻ ميا املهه  
ملڻ جو فڪر ۽ فلسفو بيان ملي ٿو، جنهن مان نه صرف هڪ خاص طبقي نه  
بلڪه هر عام و خاص انسان جي لاءِ پيغام آهي. شال رب پاڪ اسان کي به  
لطيف سرڪار جي رستي تي هلڻ جي توفيق عطا فرمائي، آمين.

### حوالا ۽ اڌارا:

1\_ ڏسو: مولانا غلام مصطفيٰ قاسميءَ جو مرتب ڪيل ”شاهه جو رسالو“

سر پرياتي ص 499 ۽ مرحوم غلام محمد \_ محمد ابراهيم شاهواڻي

\_ وارو شاهه جو رسالو سر پرياتي ص 1213

2\_ ڏسو: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ وارو مرتب ڪيل شاهه جو رسالو،

سر پرياتي عرف جاجڪاڻي ص 35

3\_ ڏسو: شاهه جو گنج \_ سر جاجڪاڻي (پرياتي) ص 517

4\_ ڏسو: ٻانهي خان شيخ جو مرتب ڪيل رسالو: سر جاجڪاڻي ص 271

- 5\_ ڏسو: حاجي الهداد جنجهي سگهڙ جو ترتيب ڏنل شاهه جو گنج \_ سر  
وهاڳڙو (پرياتي) ص 420
- 6\_ ڏسو: ڊاڪٽر ارنيسٽ ٽرمپ جو مرتب ڪيل شاهه جو رسالو: هيءَ رسالو  
سڀ کان پهريائين جرمنيءَ جي شهر ليپسيا مان ڇپيو ۽ ٻيو ڀيرو شاهه  
عبدالطيف پٽائي پٽ شاهه ثقافتي مرڪز ڪميٽي پاران سن:  
1405هـ / 1985ع ۾ ڇپيو ويو. هن ۾ سر پرياتي 697 کان ص 705  
تائين ڏنل آهي.
- 7\_ ڏسو! شاهه جو گنج، قديم ۽ جديد صورتخطي \_ مرحوم ممتاز مرزا  
ڇپائيندڙ پٽ شاهه ثقافتي مرڪز پٽ شاهه حيدرآباد، 1416/1995هـ  
هن ۾ سر جاجڪاڻي (پرياتي) ص 517 کان ص 528 تائين آيل آهي.
- 8\_ ڏسو! شاهه جو رسالو بمبئي وارو پهريون ڇاپو سنه: 1868ع هن ۾  
سر پرياتي ص 391 کان ص 397 تائين ڏنل آهي. هي رسالو تازو  
محترم و محقق ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جن جي نگراني ۾  
علامه آءِ آءِ قاضي چيئر پروفيسرز ڪالوني، سنڌ يونيورسٽي، اوقاف  
کاتي حڪومت سنڌ علامه قاضي رسالو تحقيقي رٿا ۽ اشاعت طرفان  
سنه: 1416هـ / 1995ع ۾ ڇپجي پڌرو ڪيو.
- 9\_ شاهه جو رسالو \_ شمس العما مرزا قليچ بيگ جو مرتب ڪيل، هي  
رسالو سڀ کان پهريائين سنه: 1913ع ۾ ٻيو ڀيرو 1923ع ۾  
ٽيون ڀيرو 1950ع ۾ ۽ چوٿون دفعو سنڌي لئنگويج اٿارٽي  
حيدرآباد پاران سال: 1415هـ / 1994ع ۾ ڇپرايو ويو. هن رسالي ۾  
سر پرياتي ص 738 کان ص 749 تائين موجود آهي.
- 10\_ ڏسو! شاهه جو رسالو \_ علامه غلام مصطفيٰ قاسمي مرحوم جو مرتب  
ڪيل هي رسالو پهريون ڀيرو 1951ع پبلشرز بشير ائيد سنز ڪراچي  
پاران شايع ٿيو ۽ ان جو ٻيو ڇاپو سنه 1999ع ۾ مهراڻ اڪيڊمي  
شڪارپور پاران ڇپرايو ويو آهي. هن رسالي ۾ سر پرياتي ص 699  
کان ص 711 تائين موجود آهي.
- 11\_ شاهه جو رسالو \_ عبدالله جوڻيجي وارو (قلمي) هي رسالو سائين نور

- محمد شاه جوڻا (تندبو محمد خان) سنه: 1980ع ۾ نقل ڪيو آهي، راقم جي ڪتبجاني ۾ انجي فوٽو ڪاپي موجود آهي، انهيءَ رسالي ۾ سروهاڳڙو (سرپرياتي) ص 105 کان ص 105 تائين موجود آهي.
- 12\_ ڏسوا شاه جورسالو: تحقيق و تصحيح ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب هي رسالو سرپرياتي کان شروع ٿيندڙ پهرئين دور (1165\_1270هه) جي ذهن قلمي نسخن سان پيئي تيار ڪيل، هن رسالي ۾ سرپرياتي ص 350 کان ص 360 تائين موجود آهي. هي رسالو، شاه لطيف ثقافتي مرڪز ڪميٽي پٽ شاه، پاران 1397هه / 1977ع ۾ شايع ٿيو.
- 13\_ هي رسالو به محترم محقق ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جن جي چاليهن سالن جي محنت جو نتيجو آهي. ذهن جلدن مان ٽئين جلد ۾ سرپرياتي ص 113 کان ص 119 تائين موجود آهي. هي رسالو شاه لطيف پٽائي ثقافتي مرڪز پٽ شاه حيدرآباد، پاران 1415هه / 1994ع ۾ ڇپرايو ويو آهي.
- 14\_ ڏسوا شاه جورسالو هي رسالو مرحوم غلام محمد - ابراهيم شاهواڻي مرتب ڪيو آهي، ڏاڍو ضخيم رسالو آهي. هن رسالي اندر سرپرياتي ص 1213 کان ص 1243 تائين موجود آهي. هي رسالو حيدرآباد جي رساله روڊ جي هڪ اداره مدينه پرنٽنگ پريس طرفان 1960ع\_ 1961ع ۾ شايع ٿيو.
- 15\_ ڏسوا شاه جورسالو: مرتب مرحوم اديب محمد عثمان ميمڻ ڏيپلائي سنه: 1963ع ۾ ڇپرايو. هن رسالي جا ڇپرائيندڙ: شيخ نياز احمد، شيخ بشير احمد آهن ۽ قرآن پريس حيدرآباد ۾ ڇپيو. هن رسالي ۾ سرپرياتي 515 کان ص 522 تائين موجود آهي.
- 16\_ ڏسوا شاه جورسالو! پروفيسر ڪلياڻ آڏواڻي جو مرتب ڪيل، پهريون ڀيرو هي رسالو 1952ع ڌاري ۽ پوءِ سنڌي اديبن جي سهڪاري سنگت منظور چيمبرس گاڏي کاتو حيدرآباد، ٻيو ڀيرو سنه: 1984ع ۾ ڇپيو هن رسالي ۾ سرپرياتي ڏسي سگهجي ٿو.



- 17\_ شاه جور سالو\_ مرحوم عثمان علي انصاري جو مرتب ڪيل\_ شاه لطيف\_ پٽ شاه ثقافتي مرڪز\_ پٽ شاه حيدر آباد ڇاپو: 1997ع/ 1418 هـ هن رسالي ۾ سر پرياتي کي ص\_ 725 کان ص\_ 730 تي ڏسي سگهجي ٿو.
- 18\_ ڏسو! شاه جور سالو: ٻانهي خان شيخ جو مرتب ڪيل ٽن جلدن ۾ هي رسالو پهريون ڀيرو: شاه لطيف چيئر ڪراچي يونيورسٽي\_ ڪراچي جي سنڌي شعبي پاران سن: اپريل 2002ع ۾ ڇپرايو ويو آهي. هن رسالي ۾ سر جاجڪاڻي (سر پرياتي) کي ص\_ 271 کان ص\_ 286 تائين ڏنو ويو آهي.
- 19\_ ڏسو: شاه جور سالو، الف بي وار\_ مرتب ڪيل ڊاڪٽر محمد عالم سومري صاحب جو هي رسالو\_ روشني پبليڪيشن ڪنڊيارو\_ حيدرآباد (پاران: 1994ع ۾ ڇپرايو ويو آهي. هن رسالي ۾ سر پرياتي ص\_ 34 کان 712 تائين ڏسي سگهجي ٿو.
- 20\_ هي رسالو ڪلياڻ آڏواڻي جي رسالي جو مرتب ڪندڙ سهڳڙ حاجي الهداد جنجهي جو آهي. هن جو پهريون ڇاپو اپريل، 2005ع ۾ ڇپيو ۽ ٻيو ڇاپو تازو: جون\_ 2008ع ۾ ڇپيو آهي. هي رسالو ڪويتا پبليڪيشن حيدرآباد پاران ڇپيو ويو آهي. هن رسالي ۾ ص\_ 420 کان ص\_ 423 تائين سر ۽ ڊاڪٽر (پرياتي) ڏنو ويو آهي.
- 21\_ ڏسو: شاه جور سالو مرزا قليچ بيگ وارو: ص\_ 738 سر پرياتي
- 22\_ ڏسو حوالو ساڳيو ص\_ 738
- 23\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص\_ 738
- 24\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص\_ 739
- 25\_ حوالو مٿيون: ص\_ 739
- 26\_ ڏسو: القرآن الڪريم پارو نمبر 24 سورت الزمره 39 ۽ آيت نمبر 53 قرآن ڪريم جي مذڪوره آيت شريف هن طرح آهي:
- قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَتِي اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۖ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝

- 27\_ ڏسو: مرزا قليچ بيگ وارو مرتب ڪيل رسالو: ص 739 سرپرياتي
- 28\_ حوالو ساڳيو ص 740
- 29\_ حوالي ساڳيو: ڏسو ص 740
- 30\_ حوالو ساڳيو ص 740. هن بيت جي آخري هڪ جملو پٽائي مرشد استعمال ڪيو آهي "جان ڪيتان نه ٿئي.... ليڪن مختلف رسالن مرزا صاحب، جي پيروي ڪندي ائين ئي لکيو آهي، ڪن، ڪن رسالن ۾ اڃا بهي طرح لکيو آهي، مگر گنج ۽ 1867ع واري رسالن ۾ "جان ڪيتا لهي ڪي درست سمجهي لکيو آهي" ولله اعلم.
- 31\_ ڏسو: حوالو مٿين رسالي وارو ص 741، (32)\_ ڏسو: ص 741 \*
- ص 742 (33)\_ ڏسو حوالو ساڳيو ص 742، (34)\_ ڏسو! ص 742
- (35)\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص 742، (36)\_ ڏسو حوالو ساڳيو ساڳيو
- ص 743، (37)\_ ڏسو حوالو ساڳيو ص 743، (38)\_ ڏسو: حوالو
- ساڳيو ص 744، (39)\_ حوالو ساڳيو ص 744، (40)\_ حوالو ساڳيو
- ڏسو: ص 744، (41)\_ ڏسو: ساڳيو حوالو ص 755، (42)\_ ڏسو: حوالو
- ساڳيو: ص 744، (43)\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص 745، (44)\_ ڏسو: حوالو
- ساڳيو ص 745، (45)\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص 742، (46)\_ ڏسو: حوالو
- ساڳيو ص 742، (47)\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص 746
- 48\_ ڏسو: صحيح البخاري شريف جلد 2\_ 2\_ از\_ حافظ محمد بن اسماعيل بخاري ص 963 ڪتاب القاق.
- 49\_ ڏسو رسالو مرزا قليچ بيگ مرحوم جو مرتب ڪيل ص 746.
- 50\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص 747 پهرئين وائي جي مصرع.
- 51\_ ڏسو: حوالو ساڳيو ص 747 پهرين مصرع ۾ مرشد پٽائي هڪ حديث پاڪ ڏني آهي اها تصوف جي سڀني بزرگن پنهنجن پنهنجي ڪتابن ۾ ڏني آهي. پر پٽائي جي پڙ ڏاڏي سيد عبدالڪريم بلڙي واري پنهنجي ڪتاب بيان العارفين جي ص 166 تي پنهنجي ئي شعلي ۾ ڏني آهي.

## سرپرياتي جا تاريخي ڪردار

شاهه عبداللطيف ڀٽائي يا ان کان اڳ جن شاعرن سنڌ جي لوڪ قصن، داستانن ۽ ڪهاڻين جي جن ڪردارن کي پنهنجي آفاقي شاعري ۾ ڳايو ۽ شاعري جي زينت بنايو آهي، انهن لوڪ قصن ۽ داستانن منجهان عام ماڻهن وٽ گهڻو مشهور: سسئي پنهنون، مومل راڻو، ليلاڻ چنيسر، نوري ڄام تماچي، سورڻ راءِ ڏياچ، عمر مارئي، سهڻي ميهار ٿيا. پر انهن کان سواءِ سنڌ جي سخي سردارن، سرويچن، سورهين جي ڪردار، جهڙوڪ: جادم جڪرو، لاکو ڦلاڻي، ڄام ڪرن، ڄام راهو، ڄام ابڙو سمون، ڄام اوڍو، ڄام اوڍر، مورڙو بهادر، سخي ڄام ڏاتار ۽ سخي ڄام سپڙ وغيره اچي وڃن ٿا. اهي تاريخي ڪردار پنهنجي سچائي، سورهياڻي ۽ سخاوت جي ڪري گهڻو مشهور هئا. شاهه صاحب به پنهنجي آفاقي ڪلام ۾ اهڙن تاريخي ڪردارن کي خوب ساراهو ۽ ڳايو آهي. شاهه صاحب جوانهن تاريخي ڪردارن کي ڳائڻ جو پنهنجو مقصد هوندو ته جيئن سندس پڙهندڙ سنڌ جي انهن امر ڪردارن کان وڌيڪ روشناس ٿين.

سندس نسل در نسل انهن ڪردارن کي ياد رکي، سنڌ جي ماضي حال کي پرکي، شاهه صاحب جي شاعري جا مختلف رخ آهن، هڪڙا اهي جيڪي تاريخي، ثقافتي ۽ جاگرافيائي ۽ سماجي رخ آهن. جن ۾ سخا، سورهياڻي، غريب پروري، بهادري، پورهيت، هاري، ناري، ڪمي ڪاسب، وارا ڪردار اچي وڃن ٿا، جيڪي مسڪينن محتاجن، بيواهن، جي مدد ڪن ۽ واهر ڪن ٿا ۽ ٻيا پنهنجي ڌرتي جي ننگن ۽ دنگن تي سرڌڻي سرهاڻين ٿا ۽ قربان ٿين ٿا. اڃا به شاهه جي شاعري جو ٻيو رخ آهي روحانيت وارو، جنهن ۾ شاهه صاحب تصوف جا اونا اسرار سمايا آهن، جن جي رازن ۽ رمزن جي ڄاڻ کيس ئي هوندي، پر شاهه جي ڪلام کي جڏهن غور ۽ فڪر سان پڙهيو



ته پوءِ ضرور ايترو محسوس ٿيندو ته اهي راز بندي ۽ مالڪ جي وچ وارا راز آهن، جنهن کي شاهه صاحب ”عبد ۽ معبود“ جي ڪردار ۾ پيش ڪيو آهي. شاهه صاحب جي هن سر پرياتي جي تاريخي ڪردارن کان پهريائين اچو ته هن سرجي اهم ڪردارن جو جائزو وٺون.

سخي ڄام سبڙ ”سبڙ“: سمن جون ٻه وڏيون نڪون آهن. سنڌ ۾ جيڪي رهيا، انهن کي سنڌ سمان ڪري سڏيائون ۽ ٻيا اهي جيڪي سنڌ ڇڏي وڃي جهوناڳڙهه ۽ ڪڇ ۾ هميشه لاءِ رهيا، انهن کي چوڙا سمان چيائون جن مان راءِ ڏياچ، راءِ ڪنگهار ۽ بهادر ڄام لاڪوسمون گهڻو مشهور ٿيا ۽ جيڪي ڪڇ ۾ رهيا، انهن کي ڪڇي سمان چون ٿا اڄ به انهن علائقن ۾ سمان ذات وارا موجود آهن.

وري سنڌ مان به ڪن لڏي وڃي لسٻيلي کي وسايو انهن مان سخي ڄام سبڙ مشهور ٿيو. انهن جي خاندان مان اڄ به موجود آهن. ڄام يوسف سمون اڳوڻو وڏو وزير بلوچستان رهي چڪو آهي، جيڪو انهي ڪڙم مان آهي. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي لکڻ موجب: لسٻيلو سنڌ جو تاريخي دروازو آهي. عرب دور حڪومت بعد سومرن ۽ سمن جي حڪومت ۾ لسٻيلو سنڌ جو مکيه ڀاڱو هو. سنڌ جي سمن گهڻي انداز ۾ وڃي لسٻيلي کي وسايو. جنهن ڪري خاص سنڌ جو تمدن لسٻيلي ۾ رائج ٿي ويو هتي بلوچن توڙي سمن سردارن حڪمراني ڪئي ۽ پنهنجا وارا وڃايا. پهريان گجر پوءِ رونجهه، گونگا ۽ بعد ۾ ڪوريجن جي حڪومت جيڪا 1956ع تائين رهي. ”ڪوريجا به چون ٿا سمانڪ مان آهن.“ رونجهه سنڌ جي سمن جي شاخ آهي. جن اٺين صدي هجري ڌاري اچي لسٻيلو وسايو ۽ اتي پنهنجو راڄ رسوخ قائم ڪيو. ڄام رونجهي مان ڄام ”چوٽا“ نالي سردار ٿيو. جنهن جو پٽ ڄام سبڙ وڏو سخي ڏاتار ۽ لسٻيلي جو مشهور حاڪم ٿيو. ڄام سبڙ ٻيلي جي شهر ۾ پنهنجي گادي قائم ڪئي، سبڙ چوٽائي يعني ”ڄام چوٽا جو پٽ سبڙ“ جي نالي سان مشهور ٿيو ۽ ڪافي عرصو حڪومت ڪيائين. ڄام سبڙ کي پٽائي صاحب توڙي ٻين شاعرن به ڳايو آهي، چون ٿا ته انوراءِ نالي حاڪم کان ناراض ٿي، سنڌ جو هڪ لڳو (منڊو) چارڻ ڄام سبڙ وٽ

آيو. سڀڙ ڄام ان جي خدمت خاطري ڪئي، وڏا ڏان ڏنائينس، آخر ۾ پنهنجي پٽ (چوٽا) کي پنجاهه گهوڙن سان روانو ڪيائين ته فقير کي اماڻي اچ، ڄام چوٽا موڪلائڻ وقت ”وندر“ ۾ اهي پنجاهه گهوڙا فقير کي بخشي ڇڏيا، اهو ماڳ اڄ تائين چوٽا جو مڪان ”سڌجي ٿو.“<sup>(1)</sup>

رونجهها ذات بابت خير محمد ٻرڙو لکي ٿو ته: سنڌ جي سما خاندان جي هڪ شاخ آهي، سميجا ڪل مان رونجهون نالي هڪ سمون وڏي بخت جو مالڪ هو جنهن جي اولاد کي ”رونجهها“ چون ٿا. هي پهرئين سنڌي ”ذات“ هئي، جنهن گجرن سان وڙهي لسٻيلو فتح ڪري، پنهنجي حاڪميت قائم ڪئي. رونجهن جي چوويهه پڳن، سنڌ، بلوچستان ۽ لسٻيلي تي اٽڪل سو سال حڪومت ڪئي. اٽڪل 17 صدي جي پوئين حصي ۾ سندن حڪومت جو خاتمو ٿيو. هڪ ٻئي راويت مطابق انٽر بن سمون کي 28 پٽ هئا. جن مان هڪڙي جونالورونجهو هو.<sup>(2)</sup> سنڌ جي تاريخن ۾ ڏهه ڏاتارن ۽ ست سورهن جو ذڪر ملي ٿو جن دل کولي غريبن، مسڪينن، لولن، لنگڙن، بسواهن، محتاجن، پتن، پانن ۽ چارڻ کي ڏنا ۽ کين نوازيو. اهڙن سخي سرڪارن بابت ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ لکي ٿو ته ”سمن سردارن دل کولي سخا ڪئي ۽ ڏڏن کي ڏنا. پتن پانن ۽ چارڻن کي ويترو رسايائون، جن پنهنجي مريبن ۽ سندن وڏن کي ”ڏاتار“ ڪري مڃيو ۽ مشهور ڪيو. اهڙي طرح سمن مان ”ڏهه ڏاتار“ مشهور ٿيا، لاڪو ڦلاڻي، جڪرو اوڍاڻي، هڻند ٿڌاڻي، جسودن، آگرو، ڄام ويجهه، وڪيو ڏاتار، راءِ ڏياچ، ڄام ڪرن ۽ ڄام سڀڙ چوٽائي به اچي وڃن ٿا.“<sup>(3)</sup>

سر پرياتي جي ڪردارن جو جائزو وٺجي ٿو ته ان سر ۾ هڪ اهڙي سخي سردار کي سارهايو ويو آهي، جنهن بابت ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ شاهه جي رسالي جلد ٽي ۾ لکي ٿو ته سربلاول وانگر هي سر پرياتي پڻ مورثي منگتن، منگڻهارن جو سخي سردارن کي ڳاڻڻ، سارائڻ ۽ ڪاڻڻ ڏان وٺڻ واري رسم روايت جو يادگار آهي. پر هن سرجو خاص موضوع لسٻيلي جي والي سڀڙ ڄام جي سخا آهي. ٻين سردارن سخا ڪئي ته پنهنجي نالي وڌائڻ لاءِ ڪئي، پر سڀڙ ڄام سخا ڪئي ته پنهنجي نالي وڌائڻ کان ڪا نه

ڪٿي پر ڪيرت وارن جي قدرداني ۽ ڏکين ۽ ڏڏن کي ڏنا. (4) اسلامي ڪتابن ۾ رايت آهي ته ”سخي الله پاڪ جو دوست آهي“ سخي عربي ٻولي جو لفظ آهي ۽ معنيٰ اٿس، ڏاتار، فراخ دل، ڪشاده دل، وغيره. سخي جي باري ۾ حديث شريف جا لفظ آهن ته ”السخي حبيب الله ولو كان فاسقا“

ترجمو: سخي الله جو دوست آهي، چاهي گنهگار چونه هجي. الله پاڪ جون صفتون انسان کي عطا ڪيل آهن. مالڪ جون بيشمار صفتون آهن، پراهي اعليٰ صفتون آهن، جيڪي انساني اخلاق کي اعليٰ ۽ بالي بنائين ٿيون، جن جي ڪري انسان جو مان ۽ شان مٽي ٿئي ٿو. اهي صفتون ۽ خصوصيتون آهن، حيا، شرم، رحمدلي، درگذر ڪرڻ، ڏيڻ، ڪارائت، ڍڪائڻ، سخاوت ڪرڻ، سورهياڻي وارا ڪڻ وغيره پر سخاوت ۽ سورهياڻي وارا ڪڻ مڙني کان مٿانهون هوندا آهن، جنهن لاءِ ماڻهو سربہ قربان ڪندو آهي.

جڏهن حضرت ابراهيم خليل الله ۽ حضرت اسماعيل ذبيح الله جي قرباني ۽ سخا تاريخ جي ڪتابن ۾ موجود ۽ محفوظ آهي. عرب جو حاتم طائي به سخي مرد هو. پر شاهه لطيف جي امر ڪردار واري راءِ ڏياچ جي سخا ان کان مٿانهين آهي، جنهن سرتي سر ڏنو ۽ هميشه لاءِ امر بنجي ويو. شاهه صاحب جي لفظن ۾ ان سخي مرد سواليءَ کي هئين چيو:

وڌ سرتي سر هو، م ڪين ڳاءِ م ڳهائ،  
جاجة تو متاء، ملك مڙوئي گهوريآن.

بلڪ سخين جي اهڙي سردار چيو ته اي مڱڻا توکي پاڻ جس هجي جو تون مون کان سڪڻو سر گهريو، جيڪو مون وٽ موجود آهي پر جيڪڏهن تون مون کان ڪا اهڙي شيءِ گهرين ها جيڪا مون وٽ نه هجي ها ۽ آئون توکي نه ڏئي سگهان ها ته پوءِ آءٌ ساري ڄمار نادم ۽ شرمسار ٿي پوان ها ۽ ڏاتارن جي نالي کي ٽڪولڳي پوي ها، چو ته ڏاتارن جي در تان ڪڏهن به ڪو سوالي خالي ناهي موٽيو. شاهه صاحب انهن لفظن کي پنهنجي آفاقي ۽ علامتي شاعري ۾ هن طرح روپ ڏنو.

جيءُ مڱڻا هو، جو تو مٿي سر سٺو ڪيو،  
جو مل مون نه سڀجي، تان جي سو گهريو،



ته جڳان جڳ ڏنوءَ، ڏنگهو ڏاتارن کي.

سخي ڄام سڙ به ڏک اهڙوئي سخي هو، جنهن جي ڪردار ۽  
خوبي کان شاهه صاحب متاثر ٿي سندس شان ۾ چيو ته

ڏاتار ته تون، پٽا مڙيئي مڱڻا،

مينهه مُندائتا وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهر اچين مون، ته ميرياڻي مان لهان.

اهڙو ڏاتار جيڪو مينهن وانگر خيرات ۾ وسندڙ هجي، جيڪو  
سوالين کي سڏي چئي ٿو ته، مون کان گهرو آءُ اوهان کي ڏيڻ لاءِ هر گهڙي هر  
ساعت تيار آهيان، رڳو اوهان جي اچڻ جي ۽ اوهان جي سڏڻ جي دير آهي.  
اهڙي ڏاتار جو ارشاد آهي ته:

ڏاتار ڏوهه نه ڪو، ڏوهه مڙوئي مڱڻي،

جي ايوڌر ۾ هو، ته ڏيهائي ذات لهي.

اهڙو ڏاتار کائس نه گهرندڙ نه سڏيندڙ تي ڏک ڪري ٿو:

ڏاتار ڏک ڪيا پاڻا مڙي مڱڻي،

مون در چڏي مڱڻا، منگي تن چو پٽا،

تيلاهين تو پيا، وچان ولها ڏينھڙا.

رب العالمين جهانن جو رب آهي ۽ رب جي معنيٰ پاليندڙ جيڪو  
ڪيڙيءَ کي ڪڻ ۽ هاڻيءَ کي مڻ ڏيئي پالي سانڍي ڪارائي، پياري وڏو  
ڪندو آهي. اها رب جي ربوبيت واري صفت آهي. اهڙو مالڪ مهربان  
پنهنجي ملائڪن کان هو ڪوڏياريندو آهي ته، آهي ڪو رزق گهرڻ وارو ته آءُ  
يعنيٰ الله کيس وڌيڪ ۽ ڪشادو رزق ڏيان، آهي ڪو گنهائين جي معافي گهرڻ  
وارو ته ان کي معافي ڏيان، آهي پنهنجي حاجت گهرڻ وارو، ته ان جي حاجت  
پوري ڪريان. اهڙو هو ڪو هر رات جو سج اڀرڻ تائين اهو ملائڪ ڏيندو آهي،  
پوءِ جيڪو صالح ۽ سمجھه وارو ٻانهو هوندو ته اهو ان الله کي سڏيندو آهي،  
باقي غافل ته غفلت ۾ ئي غرق هوندو آهي. شاهه جو هي امر ڪردار سخي ڄام  
سڙ به ڏڏن کي ڏيڻ لاءِ سڏ ڪري، انهن کي گهرايو ڏيئي ٿو، جيئن هڪ اهڙو

منگتو فقير هو، جيڪو ڪيرت ته ڪونه ڄاڻندو هو تنگن کان منڊو ۽ معذور  
هو گهر ۾ پيو هوندو هو پر پيلي ڌڻين يعني ڄام سڀڙ جون پيون ڳالهين  
ڪندو هو. ڄام سڀڙ ان کي گهرائي سڏائي، وڏو ڏان ڏنو ۽ ان جو قدر ڪيو شاه  
صاحب ان ميري مڱڻي جي ترجماني هنن الفاظن ۾ ڪئي آهي:  
ميرا پسي مڱڻا، سڀڙا سڏ ڪيا،  
سڀو جهن سڻا، اڀو جهن ڪي آسرو.  
انهن ميرن، مسڪين مڱڻن کي صلاح ته:

اٿيو اڀو جهن، سڀڙ جو سڏ ٿيو  
جڏين ائين ڪيرت ڪت نه سڪيا، تنن پاڻاري ڏوراءِ،  
مڱو مون ملاءِ، آءُ اوهاڻ جو آهيان.

هن سرجا پيا تاريخي ڪردار آهي مڱڻا ۽ ڪيرت ڌڻي آهن، جيڪي  
صبح سویر پريات جو يعني صبح جو سج اڀرڻ کان اڳ وڃي سخين جي در تي  
صدا هڻن ٿا. انهن جي سخا جا ڳڻ ڳائين ٿا، پريات کي عام بهراڙي جو ماڻهو  
پنپرو ڪو به چوندا آهن، هي ساعت گهرڻ جي تمام اهميت واري هوندو آهي،  
صبح جو سوال ڪنهن جي در تان خالي ناهي ويندو، صبح جو سویر سوال  
ڪرڻ ۽ گهرڻ ڪري هن سرجو نالو پرياتي ٿيو آهي يا هوندو؟

مڱڻو، مڱڻهار، مڱڻي جو هاڻ سنڌ ۾ ذات طور استعمال ٿئي ٿو،  
هي سمات ذاتين ۾ شمار ٿين ٿا، انهن تنهي لفظن جي معنيٰ آهي: گهرڻ  
وارو، صدا هڻڻ وارو، هونءَ ته هر انسان پوءِ ڪٿي ڪهڙي به ذات وارو هجي،  
اهو ڌڻيءَ جي در اڳيان منگتو آهي ۽ ان کان منگڻي ٿو، ان کان گهري ٿو ۽  
شاه صاحب به چيو ته:

منگ، تنهن کي مڱڻا، جو ڏينهاڻي ٿو ڏئي،  
ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ منگين جي،  
سپان تو هي ڪي، موٽي ڏيندا منهن ۾.  
اهو ڏاتار ڏيهه ۾ هڪڙو آهي، جنهن جو در هميشه هر وقت هر  
ڪنهن لاءِ کليل آهي، پر رڳو کيس ڪو سڏي ته ڏسي.

پورئا در مَر پن، جن پئئي پورت نه ٿيئي،  
 ڏيهه ۾ ڌاٽر هيڪڙو، نانءِ تهين جو ڳن،  
 جورين رسائي دن، ڏيئي ڌرمائي ڪينڪي.  
 شاه صاحب اهڙي ڌاٽر جي در وينتي ڪرڻ جو سهڻو ڏس ڏي ٿو  
 ڪوڙن درن تي چوڻو ڌڪا کائين، ان موڙهي مت واري لنگي کي لطيف  
 سائين هنن الفاظن ۾ چوي ٿو.  
 موڙهو پيڻ مڱڻا، ڪيڏان هئين ڪال،  
 لنگها ڇڏ لطيف چئي، اجهڻ جا افعال،  
 سهڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻين.  
 شاه صاحب جي تعليمات کي غور سان سمجهڻو آهي، خالي  
 لطيف، لطيف ناهي ڪرڻو لطيف جو پيغام، توحيد پرستي محبت، صبر ۽  
 شڪر، ذڪر ۽ فڪر تي مبني آهي.  
 انڪري لطيف جي پيغام کي سمجهڻ ۽ پروڙ جي ضرورت آهي،  
 شاه جي بيت جي هر ست، هر لفظ ۾ بندي کي اها صلاح ڏنل آهي ته:  
 ستو ڪئين نندون ڪرين، ور وهائي رو،  
 سپان ساز سندوء، پيو هوندو پٽ ۾.

## حوالا:

- 1\_ بلوچ نبي بخش خان ڊاڪٽر: هيلين جا ٻول، زيب ادبي مرڪز  
 حيدرآباد، سنڌ، ص 13 ۽ 14، سال 1970 ع
- 2\_ سيوهاڻي پروڙ خير محمد: ذاتين جي انسائيڪلو پيڊيا، مراد  
 پبليڪشن سيوهڻ، سال 2005 ع ص 399
- 3\_ بلوچ نبي بخش خان ڊاڪٽر: سڌي ٻولي ۽ ادب جي تاريخ، پاڪ سٽڊي  
 سينٽر، سنڌ يونيورسٽي، ڄام شورو، سال 1990 ع، ص 179
- 4\_ بلوچ نبي بخش خان ڊاڪٽر: شاه جور سالو جلد ٽيون، پٽ شاه  
 ثقافت ڪلچر سال 1994 ع ص 35 مقدمو



ڊاڪٽر فيض جوڻيجو

## موسيقيءَ ۾ محبوب ۽ پرياتي

راڳ جي اهميت سنڌ جي تهذيب ۽ ثقافت ۾ تمام مٿانهون مقام رکي ٿي سنڌو ماڻهيءَ ۾ جيڪا فڪري جاڳرتا رهي آهي ان جي ارتقا ۾ موسيقيءَ جو تمام وڏو حصو رهيو آهي. هتي جيڪا مذهبي ارتقا ٿي آهي ان کي موسيقيءَ جي ارتقا کان الڳ نٿو ڪري سگهجي صدين کان وٺي هن خطي ۾ موسيقي کي عام ڪرت ۾ پڻ استعمال ڪيو وڃي ٿو مثلاً چيڙ يا ونگار جي صورت ۾ به دهل جو استعمال ڪيو ويندو آهي. انگريز جڏهن سنڌ ڌرتيءَ تي قبضو ڪيو هو ته هو مٿين ماحول کي ڏسندي حيران رهجي ويو ته هتان جو پورهيت موسيقيءَ تي لڳاتار بغير ڪاٺ جي به ڪم ڪندو رهيو ۽ هن پورهيت جيڪو موسيقيءَ جي ڪري ڪم ڪيو اهو هندستان جي ٻين خطن جو پورهيت نه ڪري سگهيو هيو. راڳ داري ۽ ان سان محبت جو جيڪو هتان جي تخليڪار ثبوت ڏنو اهو ڪنهن هنڌ نٿو ملي سنڌ جو جيڪو ڪلاسڪ ادب آهي ان جي سڃاڻپ يا درجا بندي خود راڳ جي اصولن تحت ڪئي وئي آهي. قصا يا ڪهاڻيون جن جي گهرج مطابق جيڪا شاعري ڪئي وئي آهي ان کي پڻ ڪهاڻي جي اهميت بجاءِ ان راڳ يا راڳڻيءَ جي اهميت کي سامهون رکي. ان جي گهرج مطابق خيال ڏنا ويا آهن هي اها قوم آهي جنهن پنهنجي تاريخ کي راڳ جي روپ ۾ پيش ڪيو آهي. دودو چنيسر جو قصو ان لاءِ مثال طور ڪٿي سگهجي ٿو. راڳ سان محبت جي هي انتها آهي ته جڏهن ڪوراڳي مري ٿو ته ان جي جنازي کي پڻ راڳ ڳائي ڪنيو وڃي ٿو ٻين لفظن ۾ اسين هيئن چئون ته ڪو وڏاڻو نه ٿيندو ته هي قوم پنهنجي محرومين جو اظهار صرف راڳ ۾ ڪري ٿي. پوءِ اهو اظهار خوشين لاءِ هجي يا ڪنهن جي وچڙي وڃڻ جو ڏک. ائين چو آهي؟ اسين ان سوال کي في الوقت هڪ طرفو ڪندي پنهنجي اصلي مقصد طرف اچئون ٿا ته ”پرياتي“ هيءُ هڪ راڳڻي آهي. جنهن ۾ مڱڻهار دان حاصل ڪرڻ لاءِ سردار جي

تعريف ڪن ٿا. تعريف ڪيڏو نه سطحي جملو آهي جنهن ۾ سنڌ جي فن ۽ فڪر کي هڪ طرفو ڪندي فڪري اوسر جي نفي ڪري ٿو. ان کي سمجهڻ لاءِ مڱڻهار جي روپ ۾، تخليقڪار جو ذڪر ”پرياتي“ ۾ چوڪيو ويو آهي؟ هي سوال اسان کي ”پرياتي“ راڳڻي ۽ ان ۾ پيش ٿيندڙ خيالن کي سمجهڻ ۾ هٿي ڏئي ٿو. سڀ کان پهرين اڃوان ڳالهه تي ته جڏهن ڪو شاعر پنهنجي خيالن، احساسن، امنگن ۽ اڪير جو اظهار لفظن ۾ ڪري ٿو ته راڳي ان جو اظهار ڇا ۾ ڪندو! ظاهر آهي ته عام جواب ٿيندو ته ڏن ۾، پر هتي سوال ته ڏن ۾ ته سهرا به ڳايا ويندا آهن جيڪي تال ۾ هوندا آهن پر راڳ ٻئي ڳالهه آهي ۽ راڳي ان راڳ جي سرن ۾ جيڪي الپون ڪري ٿو خاص ڪري جڏهن ڏک جو اظهار سر ۾ ڪري ٿو ۽ شاعر جيڪو خيال ڏنو آهي، ان کي پنهنجي الپن ۾ اظهار ٿو. اهو ڪم شاعريءَ کان وڌيڪ ڏکيو نه سهي پر ايترو سولو نه آهي پر اهو به سچ آهي ته جي راڳي شاه جي محفل جي ڪلام کي نه ڳائڻ ها ته اهي سڀ شاعر به ٻين سنڌ جي ڪلاسڪ شاعرن جيان گم نام هجن ها.

اڳي اٺ رڙن، مون پيري ماڻ ٿي،  
پلائيندي پاڻ ۾، ڪچڻو ڪين ڪنن،  
ڪاجا مام مٺن، هن پڻ هٿي هن سين.

(پٺاڻي سرديسي، بيت نمبر 11 مرتب نبي بخش بلوچ صاحب)

هن بيت کي توهان رسالي ۾ پڙهو ۽ وري استاد راڳي گلزار علي کان ڳائيندي ٻڌو. ٻنهي ۾ فرق رڳو اهو آهي ته هي صرف لفظ ۽ خيال آهي پر گلزار جي واتان جڏهن لفظ ٻاهر اچن ٿا ته روئن ٿا. اها ڪيفيت جيڪا ادائگي ۾ ڳائڻ جي ڪري پيدا ٿئي ٿي. ان کي فن چئجي ٿو ۽ ان فن جي وصعت جو دارو مدار تخليقڪار جي صلاحيتن تي آهي. هاڻي اسين ”پرياتي“ تي وري نظر وجهئون ٿا هڪ ته سڄي رات راڳ ڳائڻ ڪري فنڪار جو ڳلو گهڻو گرم ٿي وڃي ٿو، جنهن ڪري هن راڳڻي کي ڳائڻ ۽ حقيقي معنيٰ ۾ ڏک جو تاثر ظاهر ڪرڻ ايترو آسان نه آهي ۽ نه وري سڀ ڪو هن راڳڻيءَ کي ڳائي سگهي ٿو. هتي هڪ ٻئي خيال طرف اچئون ٿا سو اهو ته سورن، بلاول ۽ پرياتيءَ ۾ مڱڻهارن جو ذڪر گهڻو پر انهن جي گهرڻ جي نوعيت مت آهي. هڪ سر ٿو گهري ۽ ٻيو سردار جي تعريف ٿو ڪري جڏهن

ته پرياتيءَ ۾ ڄام جي واکاڻ ان طرح ٿي ڪئي وڃي جو هوراضي ٿي مڱڻي  
کي دان ٿو ڏئي پر اهو جيڪو گهرڻ جو ڏانءُ آهي، اهو بلاول ۽ سورٺ وارو نه  
آهي پر ريجھائڻ وارو آهي وغيره.

ڏڏ ٿي ڏانءُ گهر، ڇڏ وڃا جي وائي،  
سڀڙ رات سنباهيا تازي تو لائي،  
جو ڄاڻي نه ڪائي، تنهن پيلي ڏٺي ٻاجه ڪئي

(پٺاڻي بيت نمبر 3، صفحو 150 مرتب نبي بخش بلوچ ڊاڪٽر)

ساڳئي وقت شاعر، راڳي کي اهو به چوي ٿو ته ساز سيراندي ڪري  
سمهڻ ڪڍو ڪم آهي، اسان جو خيال آهي هن سر ۾ جيڪو تخليقڪار کي  
تمام هيٺائون ڪري ڏيکاريو آهي، اهو عجيب آهي. شايد ان ڪري آهي  
ته ان دور جون حالتون ان طرح جون هيون ۽ مڱڻهار جي ڪرت جي اها گهر  
هئي ته هو سردارن جي اڳيان پنهنجو فن فڪر قربان ڪندي، کيس ليلائڻ جو  
درس ڏنو ٿو وڃي. جڏهن ته ان ساڳئي ڪلاڪار کي سورٺ، بلاول ۾ جيئن  
پيش ڪيو ويو آهي، اهو پرياتيءَ واري ڪلاڪار جي متضاد آهي.

هي ته عام خيالن جو نچوڙ هيو پر هتي شاعر جي داخلي ڪيفيت  
جو ڪهڙو ذڪر، ان کي هي بيت واضح ڪري ٿو

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙئي مڱڻا،  
مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون،  
جي گهر اچين مون، ته ميرياڻي مان لهان.

(پٺاڻي بيت نمبر 18، مرتب نبي بخش بلوچ ڊاڪٽر)

هي بيت پنهنجي جوهر ۾ ٻين بيتن کان ان ڪري منفرد آهي، جو  
هن ۾ جيڪو خيال آهي، اهو ان دور جي گهٽ ۽ ٻيٽ واري ماحول ۾ جتي  
قصي، ڪهاڻي ۽ راڳي لاءِ مقرر ڪيل اسڪين ۾ ڳالهائڻو ٿي پيو، جتي  
عورت جي روپ ۾ پنهنجي اندر جي احساسن کي بيان ڪرڻو ٿي پيو، اتي  
برين کي اڪير ۽ چاهت مان، پنهنجي من جو اظهار جنهن لفظن ۾ ڪيو ويو  
آهي اهو ڪمال آهي، جيئن اسان چيو ته هن سر ۾ مڱڻوپاڻ کي هيٺائون  
ڪري دان گهري ٿو پر هن بيت ۾ شاعر جنهن ڪيفيت جو اظهار ڪيو آهي،  
اها ڪيفيت محبوب جي وصال جي آهي. حسن جيڪو فطرت طرفان تحفو



آهي. ان حسن جي مالڪ کي هڪ تخليقڪار ڪيڏو نه پيار ۽ پاڻو وڃان عرض ڪري ٿو ته ”جي گهر اچين مون، ته ميريائي مان لھان“ هي ته لنگهي واري ڏانءُ گهرڻ کان ڪافي مختلف گهري ٿو سماجي بندشن جي ڪري، جڏهن دل جي ڳالهه ڪنهن سان سلڻ به مشڪل هجي، جتي مڙد ۽ مڙدانگي لاءِ عورت کان پري رهڻ ۾ آهي، جتي ڏاتار، ڀڳوان يا ڪلتار تڏهن ٿو پنهنجو ڪري جڏهن پنهنجي خواهش کي ترڪ ڪجي پر هي خواهشون حسرتون ڪنهن نه ڪنهن روپ ۾ ظاهر ٿين ٿيون ڇاڪاڻ ته انهن جا مادي سبب آهن ۽ حقيقت کي لڪائڻ جي ڪوشش ڪري سگهجي ٿي، جئين تاريخ ۾ ڪئي وئي پر ان کي ختم نٿو ڪري سگهجي بلڪه لڳاتار محروميون نصيب ٿيندي سماج ۾ ان کان چوڻڪارو حاصل ڪرڻ جو خيال وري نئون ورپ اختيار ڪري اڀرندي آهي. پورهيت پرست يا تاريخ جون خالق قوتون مذهبي يا اخلاقي پابندين جي باوجود پنهنجي دل جو راز پرينءَ سان ڳجهه ڳوهه ائين سلي ويندا آهن جيئن هن بيت ۾ ظاهر آهي.

ڪيڏو نه پنهنجي محرومين جو هڪ خوبصورت اظهار آهي ته مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون. هن سر ۾ نه صرف مختلف سوچ جا بيت آهن پر انهن جو موضوع به الڳ آهي. جئين سائين عثمان علي انصاري ۽ ڪجهه ٻيا محقق ان ڳالهه تي راضي آهن ته شاه جو رسالو اصل ۾ شاه جي محفل جو ڪلام آهي. ان ڪري اهو بيت جيڪو مڙد جي محرومين ۽ ان جي احساسن کي ظاهر ڪري ٿو جنهن به شاعر جو آهي ان نه صرف پرياتيءَ کي سمجهيو آهي بلڪه خمريل نيٽن ۾، اسريل جيڪا پرين جي پسڻ جي اڪير آهي، ان کي نروار ڪندي پنهنجي دور ۾ مڙد جي خواهش جو واضح اظهار ڪيو آهي. پرياتيءَ تي ڳالهائڻ کان پهرين اسان موسيقي متعلق سوال ڪيو هو هاڻي ان طرف اچئون ٿا ته جهڙي ريت دهل تي لڳاتار پورهيت 12 ڪلاڪ محنت ڪئي ۽ پنهنجي بڪ وساري ڇڏي ٿو اهڙي طرح اسين عقيدتي ۾ ۽ موسيقيءَ جي وهڪري ۾ اهو وساري ٿا وڃئون ته پرياتيءَ ۾ تخليقڪار کي مجبور ڪري چوپيش ڪيو ويو آهي؟

هزبه الله آء سومرو

## سرپرڀاتيءَ جو ڪردار ”سپڙ“

حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي سنڌي قوم ۾ بهادري ۽ سخاوت جهڙين خصلتن کي فروغ ڏيارڻ لاءِ قرآن پاڪ جو انداز بيان اختيار ڪيو آهي، جو اعليٰ ڪردار وارن جي خصلتن کي ساراهيو آهي. اهڙن بهادرن ۽ سخي ڪردارن مان هڪ ڪردار ”سپڙ“ جو به آهي. ڀٽائي صاحب ان جي ڪردار کي سرپرڀاتيءَ ۾ خوب ساراهيو آهي.

### سپڙ جي معنيٰ:

سپڙ لفظ جي معنيٰ ڇا آهي؟ ان بابت هي رايا ٿي سگهن ٿا:  
(1) اگر ”سپڙ“ لفظ ”سڀ“ مان آهي ته پوءِ ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ صاحب سڀ معنيٰ نانگ يا بلا. (جامع سنڌي لغات: جلد نمبر 4، ص 1579)  
ان صورت ۾ ”سپڙ“ معنيٰ وڏو نانگ يا وڏي بلا \_ استعاري طور استعمال ٿيو آهي.

(2) جيڪڏهن ”سپڙ“ لفظ ”سڀ“ مان آهي ته پوءِ معنيٰ اٿس صدف يا سڄن موتين جو ڪوڪو. (جامع سنڌي لغات: جلد 4، ص 1579)  
ان صورت ۾ ”سپڙ“ معنيٰ وڏو صدف يا سڄن موتين جو وڏو ڪوڪو.

### سپڙ ڪير هو؟

سپڙ لاءِ عام راءِ اها آهي ته اهو سمو هو ۽ لسٻيلي جو حاڪم هو. ليڪن تاريخ جو مطالعو ڪجي ٿو ته حقيقت ڪجهه ٻي معلوم ٿئي ٿي. تاريخ ۾ اهو واضع طور ملي ٿو ته ”سپڙ“ هڪ سومرو سردار هو. مير علي شير قانع ٺٽوي (1181ھ) علاء الدين خلجيءَ جي لشڪر جي چڙهائي بابت لکيو آهي ته: ”سومرا قوم جي سپڙ سومرو شاهي لشڪر جي غازين جي خونخوار ترار جو

لتموڻي ويو. ٻين کي محمد طور شهر ۾ رهڻ جي طاقت نه رهي ۽ لاچار ڪڇ ڏانهن پڄي ويا. ”تحفة الڪرام ص 119) يعني سپڙ سومرو ۽ سومرن جو هڪ سردار هو جيڪو محمد طور ۾ خلجي لشڪر سان لڙندي شهيد ٿيو.

### سپڙ سومري جي شهادت:

جيئن ته تاريخي ڪتاب تحفة الڪرام ص: 119 مان معلوم ٿيو ته سپڙ سومرو علاء الدين جي لشڪر هٿان شهيد ٿيو ته علاء الدين جي سنڌ تي ڪاھ ڪڏهن ٿي؟ مير معصوم بکري (سنه 1009ھ) لکيو آهي ته 696 ھ ۾ ملتان ۽ سنڌ جو مسئلو حڪومت جي سڀني مسئلن کي مقدم سمجهي (علاء الدين خلجي) پنهنجي ڀاءُ الخ خان کي چاليهه هزار سوارن سان مقرر ڪري جلد روانو ڪيائين. (تاريخ معصومي، ص 40)

اڳتي لکيو اٿس ته ”سلطان علاء الدين نصرت خان کي ڏهه هزار سوار ساڻ ڏئي ملتان، اڄ، بکر، سيوستان ۽ ٺٽي جو حاڪم مقرر ڪري حڪم ڪيو ته نصرت خان ملتان ۾ سنڌ جون سموريون حدون لتاڙي جتي به ڪو فساد ۽ سرڪش موجود هجي ته ان جون پاڙون پٽي هر طرح جي دلجاء ڪري ۽ سنڌ جي قلعي ۽ شهرن تي معتبر ماڻهو مقرر ڪري، پاڻ ملتان ۾ رهي. (تاريخ معصومي، ص 80)

مير معصوم بکري هي به لکيو آهي ته: سنه 700ھ ۾ سلطان علاء الدين سياست جي تلوار سان باغين ۽ فسادين جون پاڙون پٽي ڇڏيون، سلطان علاء الدين جي بادشاهي اڀرندي، ڏکڻ ۽ اولهه يعني بنگال، دکن، گجرات ۽ سنڌ جي پاسي سمنڊ سان لڳل هئي ۽ اتر کان نيلا ب جي پاڻيءَ تائين موجود هئي. (تاريخ معصومي، ص 81)

انهن معرڪن ۾ سنڌ جو حڪمران دودو سومرو به شهيد ٿيو هو. دولت علويہ از مولوي عبید اللہ شائق سومرو 2003، ص 90، تاريخ معصومي تعليقات از علامہ عمر بن محمد دائود پوٽو ص 345 ۽ تحفة الڪرام ص 96، 97 حاشيي ۾ دودي سومري جي دور جي پڄاڻي 700ھ لکيل آهي، سپڙ سومرو سردار هو ته ان جي شهادت به 700ھ ۾ سمجھڻ کپي.



## ڄام لفظ جو مغالطو:

پٽائي صاحب ”سپڙ“ لاءِ ”ڄام“ جو لفظ استعمال ڪيو آهي، جنهن مان محققن کي شڪ اڀريو آهي ته اهو سمو هو:

”آريون اڀو جهن جون سپڙ ڄام سهي“

(شاهه جو رسالو آڏواڻي: سر پرياتي، داستان 1، بيت 10)

”ڄام“ لفظ سما حڪمرانن لاءِ ته استعمال ٿيندو هو پر اهو لفظ ٻين لاءِ به لغوي اعتبار کان استعمال ٿي سگهي ٿو چو ته ان لفظ جي معنيٰ سردار آهي. سيد محب الله شاهه بکري (1197ھ) موجب ڄام سنڌي ٻولي ۾ پنهنجي قوم جي سردار کي چئبو آهي. جئين فارسيءَ ۾ بيگ (قوم جي سردار) کي چئبو آهي. (مختصر تاريخ سنڌ، ص 72)

ڊاڪٽر بلوچ صاحب موجب ڄام جي معنيٰ آهي امير – رئيس – سردار – وڏ گهراڻو. (جامع سنڌي لغات، جلد 2، ص 942)

شاهه صاحب نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم لاءِ به ”ڄام“ استعمال ڪيو آهي.

مديني جا ڄام، سن منهنجا سڏڙا،

آهيان تنهنجيءَ سام، سگهو رسج سپرين.

(شاهه جو رسالو شاهواڻي: سر ڏهر، داستان 2، بيت 6)

پنهنوءَ بلوچ لاءِ به ’ڄام‘ استعمال ڪيو آهي:

ليڙن لنگهي لس، مانباڻيان مٿي ويا،

وئي وراڻ ٿيا، پنهنون ڄام پهس،

هئا وڏي وس، ٻاروچا پنيور ۾.

(شاهه جو رسالو آڏواڻي: سر حسيني، داستان 5، بيت 1)

## رونجهو لفظ جو مغالطو:

پٽائي صاحب سپڙ لاءِ ”رونجهو“ لفظ به استعمال ڪيو آهي.

”رونجهي رات اُپٽيا، پيٽنون پاڻيٿ“

(شاهه جو رسالو شاهواڻي: سر پرياتي، داستان 1، بيت 17)

عام طور ان مان محققن سمن جي ذات مراد ورتي آهي پر ان جو مطلب جدا به ٿي سگهي ٿو.

(1) رونجهو جي لغت ۾ هڪ معنيٰ ننڍين اکين وارو يا جهرو-جهو به آهي. (جامع سنڌي لغات: جلد 3 ص 1477) يعني باريڪ بيني سان ڏسندڙ: مراد آهي يا سهڻو، رنگ جو اچو، جنهن جون اکيون جهريون هجن.

(2) رونجهو اصل ۾ روجهو (وجهه جو مذڪر) هجي، تلفظ ۽ لکت جي بگاڙ ڪري ماڻهن ان کي رونجهو بڻائي ڇڏيو، روجهو يا روجهه هڪ جابلو يا نيم صحرائي جانور آهي. علامه آءِ آءِ قاضي - شاهه جي رسالي جي - معنيٰ جي پتي ۾ ص 844 تي روجهه جي معنيٰ لکي آهي: "هڪ جانور - گورخر" ڊاڪٽر بلوچ موجب روجهه معنيٰ هڪ قسم جو جابلو جانور (مڪ جلد 1 سنڌي لغت ص 341)

بدر ڌامراهور وجهه بابت لکي ٿو ته "جابلو چوپايو جانور آهي. کيس جابلو گئون به چوندا آهن، جو سائنسي نالو (Bose Laphaus Trago Camelus) اٿس. عام طرح ڪارو پورو ۽ گاڙهو ٿيندو آهي. مادي جو قد نر جي مقابلي ۾ ننڍو ٿيندو آهي. جسماني بناوت گئون جهڙي ٿيندي اٿس. گچيءَ تي وار ٿيندا اٿس. نرجي مٿي تي ڪاري رنگ جا سڱ ٿيندا آهن. جڻن جي صورت ۾ گهٽ گهمي، اڪثر ڪري اڪيلي گهمي ۽ صبح شام چاري لاءِ رلندي وڌي. مادي اٺن مهينن ۾ ٻچا ڄڻدي آهي. گهڻو ڪري ٻه ٻچا ڏئي، ٻچا ڪمزور هوندا اٿس. هي هڪ نيم صحرائي علائقي ۾ ملي ٿي. شاهه صاحب سرديسي ۾ روجهه جو ذڪر ڪيو آهي. (الطيفي انسائيڪلوپيڊيا: ص 60)

ان مان پتو پيو ته روجهه هڪ يگانو جانور آهي. سو شاهه "رونجهو" (جانور) کي استعاري طور استعمال ڪيو آهي، جيئن شينهن کي بهادري، گذر کي بزدلي، اٺ کي موڱائي، لومڙ کي چالاڪي لاءِ استعاري طور استعمال ڪيو ويندو آهي. روجهه جي ٻي خصوصيت ڇا آهي! پٺائي جي هنن بيتن مان پتو پوي ٿو.

ڏکيءَ سنڌيون ڏونگرين، پسو پٽون پُون،

مٿي پڇاڻا مند کي، روجهه رجن ۾ روئن،

پڻا ايهين چون، ته مئيءَ اسان کي ماريو.

(شاهه جور سالو آڏو وائي: سر معنوري، داستان 6، بيت 5)

رات ڏنائين روجهه، پانءِ ڪ اوئي آيا،

پريتي پرينءَ جي سڪڻ کي سڀو جهه،

هڻي گهڻو اڀو جهه، سورن سنهائي سسئي

(شاهه جور سالو آڏو وائي: سرديسي، داستان 5، بيت 2)

جل ۽ رج جي سواري، ٻئي جا بار ڪٽندڙ بهادر انسان کي روجهو

جيويو آهي.

### ٻيلو لفظ جو مغالطو:

سر پرياتي ۾ شاهه ”ٻيلو يا ٻيلي ڌڻي“ لفظ ڪم آندا آهن.

”ٻوليون ٻيلي جون ڪري، پاسي ڀر پيو“

(شاهه جور سالو شاهه وائي: سر پرياتي، داستان 1، بيت 11 ۽ 12)

”ٻاجهاڻو ٻيلي ڌڻي ٻجهان ٻاجهه ٿئي“

(شاهه جور سالو شاهه وائي: سر پرياتي، داستان 1، بيت 13)

”ماڻڪ، موتي، مال خزينا، ڏيندڙ ٻيلي سائين“

(شاهه جور سالو شاهه وائي: سر پرياتي، داستان 1، وائي 1)

محمد طور ڀرسان به ٻيلو ٿي سگهي پيو پر اڪثر محققن ٻيلي مان

کڻي لسٻيلو مراد ورتي، حالانڪ شاهه صاحب کڻي به لسٻيلي جو نالو نه

ڪنيو آهي. معمور يوسفائي موجب ”چوٽاڻ جو علائقو پارڪر ۽ آس پاس تي

مشمول هو ۽ ٻيلو ننگر پارڪر کان ڏکڻ اوڀر طرف ڪڇ جي رڻ ۾ وڏو ٻيٽ

آهي. (ست سرزمين ڏهه 13 تار ص 61 حاشيو) هونءَ به دريائن ۽ پراڻن دريائي وهڪرن جي

آسپاس اڄ به ڪيترائي ٻيلا آهن، شاد ٻيلو، شاهه ٻيلو وغيره.

ڊاڪٽر بلوچ موجب: ٻيلو (اسم خاص) جاتي، ڊگهڙي، سڄاول ۽

ڪشمور تعلقن ۾ ديھن جو نالو لسٻيلي جو مکيه مرڪزي شهر (جامع سنڌي

لغات جلد 1 ص 515) يعني ٻيلا ٻيا به آهن، شاهه صاحب، سهڻي ميهار جي

علائقي ۾ به ٻيلي جو ذڪر ڪيو آهي.



بيلي پار ٻري، مون کي چڙن چوريو،  
محبتي ميهار جي ستي ساز چري،  
مٿي جهوڪ جهري، پونديس پاريجن جي.

(شاهه جور سالو-آڏواڻي: سر سهڻي، داستان 4، بيت 4)

مينهون هن ميهار جون الا سپ جيئن،  
ڪاريون، ڪڪيون، ڪنڊيون وار ڪيووين،  
جوءِ جا جاندارن، بيلا بهه بهه ڪن،  
چي ريل رهن، مون سانپارا سپرين.

(شاهه جور سالو-شاهواڻي: سر سهڻي، داستان 4، بيت 20)

مطلب ته "بيلو" لس بيلي تائين خاص نه آهي. وٿراهه واري علائقي  
کي بيلو چئبو آهي.

### مددي ڪتاب:

1. شاهه جور سالو-علامه آءِ آءِ قاضي، سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو سال 1961ع
2. شاهه جور سالو-غلام محمد شاهواڻي، سنڌيڪا اڪيڊمي ڪراچي سال 1993ع
3. شاهه جور سالو-ڪلياڻ آڏواڻي، روشني پبليڪيشن ڪنڊيارو 1997ع
4. شاهه جور سالو الف بي وار-عبدالغفار گوهر دائو پوتو، سنڌيڪا اڪيڊمي 1994ع
5. جامع سنڌي لغات-ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو
6. هڪ جلدي سنڌي لغت-ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، سنڌي لينگويج اٿارٽي، 2004ع
7. تاريخ معصومي-مير معصوم بکري، سنڌي ترجمو-سنڌي ادبي بورڊ، 1959ع
8. مختصر تاريخ سنڌ-سيد مخب الله شاهه، سکر هسٽاريڪل سوسائٽي، 200ع
9. تحفته الڪرام-مير علي شير قانع ٺٽوي، سنڌي ترجمو سنڌي ادبي بورڊ، 1994ع
10. دولت علوي-مولوي عبيدالله شائق سومرو، گلشن پبليڪيشن، سال 2003ع
11. لطيفي انسائيڪلوپيڊيا-بدر ڌامراڻي، روشني پبليڪيشن، سال 2007ع
12. ست سورهيہ-ڏهه ڏاتار-معمور يوسف ٺٽوي، مهران اڪيڊمي شڪارپور، 1999ع

رسول بخش تميمي

## سرپرياتي جو روحاني راز

جناب محمد صلي الله عليه و بارڪ وسلم جي خانواڌي جو روشن چراغ ۽ سنڌ ڄاڻو سونهارو ستارو، سرتاج الشعراء جناب سيد عبداللطيف ڀٽ ڌڻي ڪامل ولي ۽ آفاقي شاعر، سندس ڪلام ۽ ڪمال بابت اٽڪل رو ۽ هن وقت قلمي توڙي چاپي سترجي قريب رسالا مرتب ٿي چڪا آهن. قريبن تي به ايڪٽيڀ پي-ايڇ-ڊي لاءِ ٿيسز لکيون ويون آهن، البت سندن شخصيت بابت لاتعداد مقالا، مضمون تائين شعر لکيا ويا آهن ۽ اهو سلسلو هنوز جاري آهي ۽ انشاء الله جاري رهندو.

ڀٽ ڌڻي جي شخصيت ۽ شعر متعلق جڳ مشهور عالمن، اسڪالرن، دانشورن، اديبن ۽ شاعرن مدلل ۽ معتبر تحريرون رقم ڪيون آهن. انهن ۾ ڊاڪٽر سورلي، ڊاڪٽر ٽرمپ، قليچ بيگ، ڊاڪٽر دائود پوٽو، ڊاڪٽر گربخشاڻي، مير سانگي، علامه قاسمي، شيخ اياز، علامه آءِ آءِ قاضي ۽ جڳ مشهور عالم ڊاڪٽر بلوچ وغيره نمايان آهن.

پوءِ هر ليکڪ پنهنجي پنهنجي سوچ، فڪر و فھر، نقطہ نظر ۽ ذهني لاڙن مطابق شاه سائين جي فڪر ۽ فن توڙي ڪردار جي عڪاسي ٻڻي ڪئي آهي. پر ڳالهه بنهه پڌري پٽ پئي آهي ته شاه سائين مذهبي اسڪالر هو يا ملحد، سماج سڌار هو يا منفي ملون، دھريو هو يا ديندار، سرخو هو يا صوفي! ڳالهه عقيدت جي ناھي، ڳالهه آھي حقيقت جي. جيستائين اسين شاه سائين جي اذڪار، افڪار، گفتار ۽ ڪردار تي نظر نه ڌرينداسين، تيستائين درست راءِ قائم نه ڪري سگهنداسين.

سيد سائين، عرب هو سيد صاحب پير طريقت هو سيد سڳورو صوفي هو سيد سونهارو عالم هو سيد سچار سماجي سڌارڪ هو سيد سباجھو سنڌ ڄاڻو سنڌي هو ۽ سيد سويارو عالمي شاعر هو

ان ڳالهه ۾ ڪوبه اختلاف نٿو رکي سگهي ته پٽ ڌڻي سيد زادو نه هو، ڪوبرهمن، ڪٿري، آريو، دراوڙ وغيره هو. جيڪڏهن ڪنهن کي ڪو گمان باقي هجي ته اڄڪلهه ڊي-اين-اي چڪاس جي سهوليت آهي. سندس خاندان جي ڪنهن فرد جي ٽيسٽ ڪرائي خاطري ڪري وٺي. مير سانگي صاحب، ڊاڪٽر بلوچ صاحب ۽ ٻين وڏي تحقيق ڪري شاهه صاحب جو خانداني سلسلو ڏنو آهي. (1)(2)

علامه قاسمي صاحب، حضرت پٽ ڌڻي جي باري ۾ لکي ٿو ته، ”شاهه صاحب سلوڪ جو درس پنهنجي والد شاهه حبيب کان حاصل ڪيو. جنهن کي سلسليوار پنهنجي وڏن کان سلوڪ جو درس مليل هو.“ (3) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جي تحقيق موجب حضرت ڌڻي کي طريقت جو سلسلو پنهنجي والد صاحب کان حاصل ٿيو. ڊاڪٽر صاحب جن لکن ٿا ته، ”شاهه عبداللطيف رحم پنهنجي والد حبيب شاهه کان قادري طريقي جي خلافت جو خرقو ڏيکيو.“ (4) معلوم هجي ته اهل تشيعت ۾ امامت جو سلسلو هجي ٿو نه ڪي مرشديءَ جو، اهل سنت ۾ طريقت ۽ مرشدي، مريدي سلسلو هجي ٿو. ان مان شاهه صاحب جي عقيدتي جي پروڙ پئجي سگهي ٿي. مسجدون جوڙائڻ ۽ پنج گانه نماز مان پڻ معلوم ٿئي ٿو.

سيد عبداللطيف سچو صوفي صادق هو، هن وٽ اونچ نيچ جو فرق نه هو. هو صاف دل صالح هو، سندس مطالع ۾ قرآن مجيد، مثنوي مولانا روم ۽ سندس تر ڏاڏي سيد عبدالڪريم جو ڪلام ”بيان العارفين“ رهيا بلڪه سدائين سيني سان سانڍيل رهيا. قرآن حڪيم مان خدا جي هيڪڙائي ۽ دين جي ساڃاهه سکيو، ته مثنوي ۽ بيان العارفين مان سلوڪ ۽ معرفت جا راز سکيائين ۽ سماجهيائين، جنهن مان هن کي ربانيت ۽ وحدانيت جي حقيقتن جي پروڙ پيئي، تڏهن ته چئي وينو ته:

1. مير عبدالحسن سانگي - لطائف لطيفي - ص - 20
2. شاهه جور سالو - جلد پهريون - ڊاڪٽر بلوچ - ص - 3
3. علامه قاسمي - مقالات قاسمي - ص - 639
4. شاهه جور سالو - جلد پهريون - ص - 33



راهه شريعت هليا، تفكر طريقون،  
 حال حقيقت رسياء، معرفت ماڳون،  
 ناسون، ملڪوت، جبروت، اي انعام لڌون،  
 پس لاهوت لنگهيون، هاهوت مٿي هليا.

حقيقت ۾ رهبانيت ۽ ربانيت، وحدانيت ۽ ويدانت، صوفيت ۽  
 کوفيت جا فرق جيڪڏهن سمجهه ۾ نٿا وڃن، تيستائين شاهه سائين کي  
 سمجهڻ اوکو آهي. شاهه صاحب، ڪو حمال ۾ هوجيڪو خواصخواهه هڙ  
 پئي ٿي رکيو پئي گهميو ڦريو، هو هڪ باڪمال عالم هو، جنهن مروجہ  
 تعليم حاصل ڪرڻ سان گڏوگڏ دقيق موضوعن ۽ ڪتابن جو مطالعو ڪيو،  
 هن جي علميت جو پتو ان ڳالهه مان پئي ٿو ته سندس ڪلام ۾ قرآن  
 حڪيم، مثنوي مولانا روم ۽ بيان العارفين کي سمجهڻ ۽ سوچڻ بعد انهن  
 جوت اهڙي ته اعليٰ پيرايه ۾ ملي ٿو جو رڳو شاهه جي وس جي ڳالهه آهي.  
 جنهن ڪمال علميت سان انهن ماخذن کي موزون نموني ڪتب آندو ۽  
 پنهنجي ڪلام کي ڪمال درجي تي رسائي ڇڏيائين، جو اڄ اڪابر به نه  
 معنيٰ نه مفهوم ۽ نه ئي صحيح اچار ۽ ويچار ۾ آڻي پيا سگهن، چڱا چوڪا  
 شاهه سائين جو بيت به درست تلفظ سان اچارڻ ۾ پل ڪايو وڃي.

شاهه صاحب، سچو صوفي سماج سڌارڪ، انسان دوست، اخلاق،  
 اخلاص جو علمبردار هو، هن سدائين سچائي ۽ انسان دوستي جو درس ڏنو،  
 تصوف ذريعي انسان خدا ڏانهن جذباتي وابستگي رکي ٿو صوفي کي الله  
 سان ملڻ جي ئي تمنا رهي ٿي، هو هر وقت انهي تات طلب ۾ رهي ٿو سو  
 شاهه صاحب جي شاعري جو مکيه بنياد به اهو ئي آهي، چئي ٿو ته

ديک ۾ توسين تن هي جي مجازيائون منهن ۾،

ڪين سڃاتو سپرين، نهاري نيٽن،

پرين سي پسڻ، پئي جنين پوٽيون (5)

پٽائي صاحب انسانيت جو خيرخواهه، هڏوڪي، همدرد، غمگسار  
 ۽ حال پائي هون فقط انسانن لاءِ پرپڪي پڪڻ، جيت جڻن، جانورن حيوان لاءِ

5. آفتاب ابڙو مرتب: 'شاهه لطيف بحیثیت مفکر'، سنڌيڪا اڪيڊمي ص 140

پڻ قرب هوس، هو کونجڙين ۽ سر ۾ پکين لاءِ پڻ دعاگو ۽ دردمند آهي.<sup>(6)</sup> هن گلرز جي ماءُ مري ويئي ته پاڻ انهن کي پالي وڌو ڪيائين، سندن نالا موتي ۽ ڪينهو رکيائين. فقيرن سان کاڌي پيتي ۾ ونڊ وڃ برابر جيتري رکڻ، اهي انسانيت جا اعليٰ گڻ آهن، جيڪي مجهس موجود هئا.

پٽائي صاحب، سنڌ ڄاڻو سيد زادو هو، هن سنڌي سماج ۾ اڪ پٽي، هن پنهنجي تنهي بنيادي ماخذن: قرآن ڪريم، مثنوي رومي ۽ بيان العارفين سان گڏوگڏ پنهنجي عالمگير خيالات جي روشني ۾ سنڌي احساسات کي شاعريءَ جي ڌوريءَ ۾ پوئي سنڌ جي قصن ڪهاڻين جي تاجي پيتي ۾ اُٿيو.<sup>(7)</sup> يقيناً عرب جا شاعر عرب ملڪ جون تشبيهون، استعارا، ڪنايا ۽ مثال پيش ڪندا ته فارس وارا پنهنجي ديس جا، يورپ وارا پنهنجي وطن متعلق ته پوءِ پٽ ڌڻي ڪو آمريڪا ۽ آفريڪا جا قصا ڪهاڻيون مثال طور ته پيش نه ڪندا!

پٽائي سائين اهي قصا ۽ ڪهاڻيون توڙي مثال پيش ڪيا، جيڪي اڳي ئي سنڌ توڙي اوسي پاسي ۾ مشهور هئا، لطيف سائين پهريون دفعو، پنهنجي شعر کي تفصيل سان مڪاني محاورن، ماحول، نفسيات مطابق سنڌ ۽ ان جي پسگردائي جي عام مروج قصن جي تاجي پيتي ۾ اُٿيو انهي ڪري ملڪ جي هر هڪ ڪنڊ ڪڙڇ جي ماڻهن کي سندس ڪنهن نه ڪنهن سر ۾ پنهنجي ملڪ جو ماحول، پنهنجي ٻولي ۽ زندگيءَ جو عڪس نظر آيو.<sup>(8)</sup>

”آهي عبداللطيف تي رضامنڊو رحمان“. هو عالمي شاعر آهي، هو آفاقي، الهامي شاعر آهي، هو انسانيت جو شاعر آهي کيس ڪنهن دائري ۾ بند نٿو ڪري سگهجي. سندس ڪلام ۾ تصوف جي ڳوڙهن نڪتن، روح اسلام جي حقيقت، محبت جي رازن، رندي جي رسمن، عشق الاهي جي اسرارن، حياتي ۽ موت جي فلسفي توڙي علم و فڪر جي ٻين نظرين متعلق به اهم اشارا موجود آهن. هر صاحب شريعت، طالب طريقت، سالڪ حقيقت

6. آڏواڻي\_ شاهه جور سالو\_ ص 17

7. ڊاڪٽر بلوچ\_ شاهه عبداللطيف\_ ص 80

8. ڊاڪٽر بلوچ\_ شاهه عبداللطيف\_ ص 82-83

(متلاشي معرفت) عالم توڙي فلسفي سندس اڪثريت پڙهي وري وري پڙهندو، سوچي وري سوچيندو ۽ پٽائي صاحب جي اهل دل ۽ صاحب نظر هئڻ جي معتقد ٿيڻ بغير رهي کين سگهندو.<sup>(9)</sup>

پٽائي صاحب، شاعرن واسطي ”اسوءَ حسني“ ۽ سندس ڪلام ۾ ڄڻ ڄام جر يا آئينو آهي.<sup>(10)</sup> سندس ڪلام ۽ سنڌ جي جاگرافي، تاريخ، سماجيات، سياسيات، معشيات، معاشریات، اخلاقيات، اخلاقيات، بهادري، توڙي سخاوت جا انيڪ مثال موجود آهن.

### سر پرياتي جو جائزو:

لطيف سرڪار، تمثيل نگار شاعر آهي. هن جيڪي نيم تاريخي قصا يا ڪهاڻيون پنهنجي شاعري ۾ ڪتب آندا آهن، انهن مان ڪنهن به هڪ کي تفصيل يا جزئيات سان بيان نه ڪيو آهي. هن جي نظر توڙي فڪر هميشه ڪنهن اهم ۽ معنيٰ خيز پهلو تي رهيو آهي. هڪ ته ڪڏهن به ڪو قصو منڍ کان شروع نٿو ڪري ۽ نه وري ان کي مروج معنيٰ ۾ پهچائي تي پهچائي ٿو.<sup>(11)</sup>

پٽ ڌڻي، سر پرياتي ۾ لسبيلي جي والي سپڙ ڄام جي سخا جي ڪهاڻي، پانن، منگتن، مڱڻهارن جي سستي ۽ ڪاهلي جو ذڪر ڪيو آهي. هي سروندينڌڙ ۽ وٺندڙ جي باري ۾ آهي، ظاهري ۽ سطحي طور ته اهو هڪ واقعاتي قصو آهي. لسبيلي جو حاڪم ڄام سپڙ رونجهو وڏو سخي ۽ ڏاتار هو. هو منگتن مڱڻهارن، ڏڏن، ڪي سڌ ڪري پيو ڏان ڏيندو هو، اڀرن، اڻهونڊن، ابالن، محتاجن، مجبورن، معذورن، مسڪينن، ڪي پيو نوازيندو هو. منگتن، مڱڻهارن، پٽن جو ته پيشو ئي هو سخين ۽ سورهن کي سارا هڻ.

پرياتي هڪ راڳڻتي جو نالو آهي، جيڪا پره ڦٽي يا اسرويل ڳائبي آهي. جنهن کي شاه صاحب پنهنجي فڪري سانچي ۾ رکي غافل گهرجائو کي تنبيهه پيو ڪري ته ويل پئي وڃي، ۽ ستو پيون نڊون ڪرين. هتي سپڙ سخي

9. ڊاڪٽر بلوچ شاه عبدالطيف ص 83 (10) ايضاً ص 113.

11. ڊاڪٽر عبدالغفار سومرو شاه لطيف ص 14.



مان مراد ڌڻي تعاليٰ آهي جو رب العالمين آهي ۽ سڀ کي روزي ٿور سائي. (12)  
 هن سر پر به داستان آهن. پهرين داستان منگتن جي موروثي پيشي  
 جي لحاظ سان مجموعي طرح مڱڻي جي دستوري ڪردار ۽ سڀڙ ڄام جي  
 سخا جي اعليٰ ڪردار جا اهڃاڻ ڏنل آهن، ٻي داستان ۾ قابل راڳيندڙن جي  
 وهاڳ ۽ ڪيرت جي ڪاريگري جو بيان ۽ ان ڄاڻ ڪيرتن، سنگتن جي  
 معذرت ۽ مجبوري جو ذڪر آهي، حقيقت ۾ هن سرجو ماحصل آهي ته:  
 ”عبادت کا سودا اند هير ۽ اند هير ۽، منافع کما يا سوير ۽ سوير ۽“

پالڻهار پنهنجي بندي کي پيو جتائي ته اي ٻانهي توکي نٿو جڳائي  
 ته ستو پيو نندون ڪرين، مون رب جي تسبيح نٿو ڪرين، مون کان نه ٿو  
 گهرين، مون کي ياد نه ٿو ڪرين، اها اهڙي ويل آهي، جيڪا مون کان گهرڻ لاءِ  
 سڀ کان بهتر آهي، پر تون سري ٻانهن ڏيو ستو پيو آهين:

اي نه پائن پير، جئن ڪيري ٽنگيو ڪينرو،

سونهاري صبح سين، وجهي وينين ويس

تو کي چوندو ڪير ڪيرت ڌاران مڱڻو. (13)

مٿين بيت ۾ لطيف سائين ڏوراهو پيو ڏي ته اي مڱڻا! تنهنجي اها  
 ريت ڪونهي ته تنهنجو سرنڌو، ڪلي ۾ ٽنگيل رهي ۽ تون گهرڻ واري مهل  
 غافل ٿي سمهي رهين ته پوءِ توکي ڪير منگتو سڏيندو، اڳتي منگتي کي  
 لطيف سائين وڌيڪ تاڪيد ڪندي خبردار ٿو ڪري ته:

ستو ڪئين نندون ڪرين، ور وهائي ۽ روءِ،

سيان ساز سندنوءِ، پيو هوندو پٽ ۾. (14)

ڪرڻو اٿي ته هاڻي ڪري وٺ، سڀاڻي نه تون هوندي نه تنهنجو ساز  
 هوندو، اهو جيڪو تنهنجي سيني وارو ساز آهي، سو مٽي ۾ ملي ويندو نه  
 تنهنجو جسم هوندو نه تنهنجا دم هوندا، پٽ ڌڻي مڱڻي کي ٻين جا مثال  
 ڏئي پيو سمجهاڻي ته:

12. ڪلياڻ آڏواڻي\_ شاهه جور سالو\_ ص 41

13. ڊاڪٽر بلوچ\_ شاهه جور سالو\_ ص 113. 14. ايضاً، ص 113

جاجة ! جيڏا پس، وٽا سويرا ساچ ڪٿي،  
 ڪينر ڪيري ٽنگيو، ڪنجهي لڳي ڪس،  
 تو گهرندي مس، لڄ لنگهڪي چڏئي. (15)  
 اي بنڊا! توجيڏا سويراڻي تسبيح ڪٿي سائين در گهرور وڃي ٿيا  
 آهن، توکي ڪو عرصو ٿي ويو آهي تنهنجو ته هيئنون ڪتجي ڪارو ٿي ويو  
 آهي تو ته پنهنجي پروساري چڏي آهي، جيڪو در دان ٿو ڏي ان در کي تو  
 چڏي ڏنو آهي. باقي پوريل در پيو پيئين:

پوريا در مَ پَن، جن پئي پورت نه ٿئي،  
 ڏيهه ۾ ڏاٽر هيڪڙو، نانءِ تهين جو ڳن،  
 جورين ريسائي دن، ڏيئي ڏر ماڻي ڪينڪين. (16)  
 اي ٻانها! در در ڌڪا نه ڪاءِ، جن جي ڏيڻ سان پورت نه ٿئي، جڳ ۾  
 ڏيندڙ اهو احد ۽ واحد پالڻهار هيڪڙو ٿي آهي، جيڪوراءِ ڏينهن پيو ڏي،  
 ڪيڙي کي ڪڻ هاڻي کي مڻ، ڏيئي نه پڄاري ٿو نه ڪي ڏيڻ ۾ ٿڪجي، هو  
 ڏڏن توڙي ڏاهن پيو ڏي:

جيڪين ڏڏن ڏي، گجهه گجهائين گجهه ۾،  
 سوجي سٿين ڪڏهين ڪيرت وارا ڪي،  
 ته ساز مڙئي سي، هند پتون ڪن پلڪ ۾. (17)  
 مالڪ ڏاهن ۽ سائين کان وڌيڪ ڏڏن ۽ پورن کي عطائن ۽ عنايتن سان  
 نوازيندو آهي. عاقل پنهنجي عقل جي آڌار پيا ڏندا آهن پر ڪين پتو ڪونهي  
 پتار پورن سان پورائي ۾ ڪهڙا پال ٿو پلائي. هومگڻي تي ميار ۽ ڌڪ ٿو ڪري  
 ته مت موڙهيا مون ڏاٽار جو در چڏي ڪهڙي ڪاڻ ٻيا در پيو پيئين.  
 ڏاٽار ڌڪ ڪئا، پاڻا مٿي مگڻي،  
 مون در چڏي مگڻا، منگين ڪوهه ٻئا،  
 تيلاهين پئا، تو وچان ولها ڏينهڙا. (18)

15. ڊاڪٽر بلوچ شاهه جور سالو ص 113. 16. ايضاً، ص 114.

17. ايضاً، ص 114. 18. ايضاً، ص 114.

ڄاڻي توڙ مَر ڄاڻ، هي اڀو جهن جو  
 ان در سي اگهيا جن نه پانيو پاڻ،  
 رونجهائي راجاڻ، آهي اڀو جهن جو. (19)  
 اي غافل پنهنجي عقل، علم ۽ فن جي زور تي پاڻ کي آءُ نه چواڻي،  
 جتي تنهنجي عقل، علم ۽ فن جي حد جي پڄاڻي ٿي ٿئي، اتان کان ان داتا جي  
 دانائي، دلربائي جي ابتداء ٿي ٿئي. ان در تي فقط اهي اگها من ۽ دان حاصل  
 ڪن ٿا، جن آئون ۽ مان جا تڪرار ڇڏيا، پر جن سڏايو پاڻ ڪئين توائي تن کي.  
 تنبيران توار، اڄ نه سڄي ڳچڙي،  
 مڙهيون مڱڻهار، پوري ڪنھ پاريو. (20)  
 ڏسين نٿو ڪالهه جن جا ساز راجيا ريجهاڻي رهيا هئا، سي ساز،  
 آلاپ وايون ڪيڏانهن ويون؟ نه رهيا مڱڻهار، نه سندن مڙهيون، ۽ مڏيون  
 الاڻي ڪيڏانهن ويون، تنهن ڪري اٿ ۽ اٿي ان داتا جي در سين هڻ.  
 صبح جو سيراڇ، ڪر داتا جي در تي،  
 سندو ڪورن ڪاڇ، آهي حاتم هٿ ۾. (21)  
 پوءِ جيڪڏهن تون ويسلو ٿي، سمهي پئين ته ڪجهه به هٿ نه  
 ايندو، تنهن ڪري اٿ ۽ اٿي اقرار ڪر ته؛  
 تو سهڙ، آءُ سيڪڙو تون ڏاتار آءُ ڏوهه،  
 تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان. (22)  
 پر جيڪڏهن تو عقل وارو سڏايو پاڻ کي گهٽ نه ڪيو ته تون آهين  
 ته ڪجهه به نه رڳو دم جو محتاج آهين، جيڪڏهن اهو ساز تو کان ڇڏائجي  
 ويو ته هٿ ته تو وٽ ڪوئي ثمر نه هوندو لطيف سائين جي چواڻي ته مڱڻو  
 ڪيڏو نه اناڙي آهي پاڻ سڏائي ويهي رهيو:  
 ڏڏ وڏو ڏڏ، پاڻ ڪوٺائي مڱڻو.  
 نه ڪنھ نٿو پاڻ سين نه ڪنھ ڪئو ڳڏ.

19. ڊاڪٽر بلوچ شاهه جور سالو ص 117 20. ايضاً، ص 117

21. ايضاً، ص 121 22. ايضاً، ص 122



سپڙ ڪري سڏ، ڏڏو ڏوليءَ چاڙهيو. (23)  
 مڱڻو ته بنهه بيوقوف آهي پر سخي سپڙ ته وري پيو سڏ ڪري ۽  
 ڏي، پوءِ توکي ڪهڙو اڀاڳ ورائي ويو آهي، هو پلتي ته پٽ پري جي ڏمرجي  
 ته به پيو ڏي، ترهي چاڙهيو تار پيو اڪاري، پوءِ تون آهين سو پنهنجي عقل  
 جي راند پيو رهين. ادا منا! تنهنجي اها عقل واري راند ڪوئي آهي، تون اها  
 ٻولي ڪر جيڪا ٻيلي ڏٺيءَ کي پسند آهي.

ٻولي ٻيلي جي ڪري، پاسي پر پئو.  
 سڻائي سُنن کي وهائيءَ وئو.  
 ڄاڻي ڪين پئو، سر سڪيوئي هيڪڙو. (24)  
 اي خود ساختہ ڏاها ادا! اتي رڳو تونهي تون جي تنوار ٿي قبول پئي  
 هي ٻولي ڪين ٿي ٻجهجي، دلين جا سار ۽ راز ٿا ڄاڻجن، سوتون عقل گم  
 ڪري، ماوراءِ عقل تي اعتبار ڪر ته مان ماڻهن، اياز ٿي ته اعزاز ملندو، ورنه  
 بي مراد ٿي هليو ويندين:

اگهيا ويڻ وهاڳ، ڏنگا ڦڏا ڏڏ جا،  
 مٿي موٽا مڱڻي سندس ڏينھ سهاڳ،  
 رونٽو ڌاران راڳ، سپڙ رات سمگڻو. (25)

ڊاڪٽر سيد مڙمور بخاري

## سر پرياتي جو جائزو

شاھ عبداللطيف ڀٽائي سنڌي شاعري ۽ ٻولي جو هڪ اهم ۽ سگهارو استعارو آهي. هن جي ڪلام، فڪر ۽ اسلوب کان سواءِ سنڌي شاعري جي شڪل صورت اها ساڳي نه رهندي بلڪه منجهس جمالياتي عڪس بنهه ٻسا نظر ايندا، شاھ لطيف بلاشبہ پنهنجي ڪلام، ٻولي، خيال ۽ اظهار جي انداز سبب سنڌي ڪلاسيڪل شاعري ۾ بنهه اوچي پد تي جرڪندي نظر اچي ٿو. شاھ سائين پنهنجي مشاهدي جي سگهه تي سنڌ جي تاريخي، نيم تاريخي ڪردارن کي پنهنجي شاعري ۾ سموهيو آهي، ان جي حوالي سان سندس ڪلام جون ڪيتريون ئي خصوصيتون بيان ڪري سگهجن ٿيون.

شاھ جي رسالي ۾ موجود سر پرياتي حقيقت ۾ سر بلاول جيان مڱتن ۽ وڃتن بابت چيل هڪ سر آهي. هن سر ۾ خاص طرح لسبيلي جي مشهور سخي سردار سپڙ ڄام جي سخا بيان ڪئي وئي آهي. هن سر کي ڪن رسالن ”سر پرياتي“ ته ڪن ۾ ”سر جاجڪاڻي“ پڻ سڏيو ويو آهي. ان سلسلي ۾ هاڪارو عالم ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ لکي ٿو:

”هن سر جونالوان آڳاٽي رسم جو يادگار آهي، جڏهن پيشه ور

مڱڻهار پريات جو سويراڻي سمن سردارن جي درن تي بيهي کين

ساراهيندا هئا، جيڪي منڱتا وڏا هنرمند ۽ جاجڪ هئا، سي پنهنجي

جاجڪاڻي ڳائڻ ۾ سردارن کي ”مسابتون ۽ سڀون“ ڏيندا هئا.....

ڄاڻو جاجڪن، پائن ۽ چارڻن جي ان هنرمندي ۽ ساراه واري ڳائڻ

کي ”جاجڪاڻي“ چيو ويو، ٻئي طرف خاص طرح پريات وارين ساراهن

۽ صدائن جي سر ۽ ڳائڻ کي عام نالي ”پرياتي“ سان سڏيو ويو.“

(شاھ جو ”سالو- شاھ جو ڪلام، جلد ٽيون، ص 40)

شاه سائين جي چيل سر پرياتي کان اڳ، اسان کي سندن وڏي همعصر ۽ سنڌي ڪلاسيڪي شاعري جي هڪ اهم شاعر ميين شاه عنايت جي رسالي ۾ پڻ سر پرياتي ”سرود پرياتي“ جي نالي سان موجود ملي ٿو. شاه عنايت جي ”سرود پرياتي“ ۾ ڪيتريون ئي خوبون نظر اچن ٿيون، اهي ئي مضمون ۽ خيال آيل آهن. جيڪي شاه لطيف بيان ڪيا آهن. ان کان سواءِ شاه عنايت جي پٽ شاه شريف پوٽي بلال شاه پڻ سر پرياتي جا بيت چيا آهن.

پٽائي گهوت جي سر پرياتي ۾ ظاهر ۾ سخي سپڙ ڄام ۽ وچتن جو ذڪر موجود آهي پر سر جي اونهي اڀياس سان لطيف سائين جو انسان شناس ۽ انسان دوستي وارو بينادي نڪتو نظر اچي ٿو، جنهن مطابق انسان کي ٻيائي واري وات ڇڏڻي پوندي. هن سر ۾ سپڙ ڄام ۽ وچتا به مکيه علامتون نظر اچن ٿيون، جنهن جي ذريعي بندي ۽ مالڪ جي وچ ۾ ڪيفيتن جو ذڪر ڪيو ويو آهي.

### سر جو فڪري جائزو:

”ڏڏ ٿي ڏان گهر تون، ڇڏ وڃا جي وائي“

اندر ڪورو ڪر خالي ڪر اندر ۾ لاتعداد جي بت ڪڙا آهن، جيستائين انهن کي پڇي پورا پورا نه ڪندين، جيستائين پنهنجي شناخت، سڃاڻپ نه مٽائيندي، جيستائين پنهنجي نفي خود نه ڪندين، پنهنجي مٽي تي غرور ڪرڻ ڇڏي ڏي، مٽي خود تي ڇا تڪبر ڪندي؟ اها ته آهي مٽي جيڪا هوا جي زور تي اڏري وڃي ٿي، ۽ ذرو ذرو ٿي وڪري وڃي ٿي. مٽيءَ جي پتلي تي غور ڪر اندر ڪورو ڪر پنهنجي اندر جي اصليت تي سوچ وڃاڻ! تون ڇا آهين؟ تنهنجي روح ۽ ان جي لباس جسم جي حقيقت ڇا آهي، اهميت ڇا آهي، پنهي جي گڏ هجڻ جو ڪارج ڇا آهي، روح کي بقا ڇو آهي؟ جسم کي فنا ڇو آهي؟ بقا ڇا آهي؟ فنا ڇا آهي؟ انهن سوالن جا جواب توکي ڳولڻا پوندا آهن. جواب تنهنجي اندر ۾ موجود آهن! تون ڳولا جو سفر ڪر سفر در سفر ۽ سفر من اندر، ڏس ته ڇا ٿو توکي پلٽي پوي. اندر جي ڪهڙي ڳڙ کي مان درشن ٿو نصيب ٿئي!



تون خلقيو ويو آهين، پنهنجي سڃاڻپ لاءِ! پوءِ تون پنهنجي  
 سڃاڻپ چونه ٿو ڳولين! تنهنجي اندر جا بت ايڏا طاقتور چو آهن؟ تون انهن  
 جي نفى چونه ٿو ڪرين؟ توکي اها خبر به آهي ته توکي تنهنجي سڃاڻپ لاءِ  
 ڪيترو مختصر وقت ڏنل آهي.

سيراندي ساز ڪيو، سمهين ساري رات  
 جاجڪاڻي ذات، اي هوءَ اڳهين؟  
 ۽ ڪٿان تنهنجي ڪنين اها به تلقين پوي پئي.

ستو ڪيئن ننڊون ڪرين، روهائي روءِ،  
 سپان ساز سندوءِ، پيو هوندو پٽ ۾.  
 جي توکي ان ڳالهه تي فخر آهي ته تون اعليٰ نسب سان تعلق رکين  
 ٿو ۽ اها ئي تنهنجي سڃاڻپ آهي ته تون نقصان ۾ آهين! هي نسب/قبيلو  
 تنهنجي ان ڄاڻائي ۽ بي سمجهي جي سڃاڻپ آهن پر تنهنجي حقيقي  
 سڃاڻپ جا مظهر اهي نه آهن جيڪي تون سمجهين ويٺو آهين! توکي چونه  
 ٿو سمجهه ۾ اچي ته تون انهن مان مرتبن سان پنهنجي مالڪ وٽ سرخرو نه  
 ٿو ٿي سگهين!

ڏات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي،  
 آريون ابوحهن جون، سپڙ ڄام سهي،  
 جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جيڪي تان نه ٿئي.  
 ان وٽ رهڻ سان ڏک لهي وڃن ٿا، سورن جي شدت جو احساس  
 ختم ٿي وڃي ٿو، بلڪ سور ئي موڪلائي وڃن ٿا، پر تون اڃا اهو سوچيو ٿي  
 ناهي! بيشڪ خدا جي فرمان موجب ”انسان وڏي نقصان ۾ آهي.“ توکڙهن  
 ويچارو آهي. تون ڪٿي آهين. ۽ جن سپڙ ڄام سان رهائيون ڪيون ۽ راءِ  
 وٽ رات رهيا آهن، اهي ڪٿي آهن؟

پيوليٽين لٽ، سڄيون راتيون سمهين،  
 اٿي آڏي نه ڪريين، سپڙ ساڻ سهت،  
 رونجهي رات اپٽيا، پيتائين پاڻيٽ،

تشان ميڙي مٺ، چونڊي پراڻا چارڻين.

تو ۽ هنن ۾ آخر ڪهڙو فرق آهي، ٻوٽون راتيون سمهين گذارين  
 ٿو ۽ هورات جي ان ماڻ ۾ ماڻڪ موتي حاصل ڪري پنهنجي گودڙي ۾  
 لڪائين ٿا، بيشڪ اهي اهڙا گجهه جا املهه موتي آهن، جن جي اصليت ۽  
 اهميت جي جيڪڏهن توکي خبر پئجي وڃي ته هي دنيا وارا سڀ ڏج ڦٽا  
 ڪري، ان راهه تي هلڻ شروع ڪري ڏين.

جيڪي ڏڏن ڏي، گجهيان ئي گجهه ۾،

سي جي سڻ ڪڏهين، ڪرت وارا ڪي،

ته ساز مڙوئي سي، هوند پتون ڪن پلڪ ۾.

انهن سالڪن کي اهي گجهه ان لاءِ پلڻ پيا آهن، جو انهن سپڙ ڄام  
 سامهون پاڻ کي ڪجهه به نه سمجهيو آهي.

تون پارس، ائون لوهه، جي سجين ته سڻ ٿيان.

تون اڃا فرق کي سمجهي نه سگهيو آهين، تنهنجو اندر تنهنجي لاءِ  
 کليل ڪتاب جيان ٿي سگهي ٿو، جيڪڏهن تون انهي تي غور ويچار ڪرين،  
 توکي سوچ سمجهه ڏني وئي آهي، توکي ان حقيقي واٽ تي هلڻ لاءِ مالڪ  
 حقيقي طرفان هڪ مڪمل ضابطه اخلاق الهامي ڪتاب جي صورت ۾ ڏنو  
 ويو آهي. تون پنهنجي پاڻ ۾ ليئو ته پاء ته توکي گمراهه ڪندڙ ”مان“ جو بت  
 نظر ايندو، جيڪو تنهنجي ۽ ان اصل مالڪ جي وچ ۾ موجود آهي. ”مان“  
 مان ئي ٻيا ڪيترائي بت جنم وٺن ٿا، جيڪي توکي ان (خدا) کان گهڻو پري  
 وٺي ويا آهن، ايترو پري جو تون اي مڱڻهار! پنهنجو سرندو گچي ۾ وجهي  
 وڌي صبح ويل راڳ آلاپڻ ٿي وساري وينو آهين، پراي گهيلا! تووڻ اڃان  
 وقت موجود آهي. هو اهڙو سخي ڄام آهي جيڪو باوجود تنهنجي بي  
 سمجهي ۽ بي علمي ۾ وڃايل وقت جي هو توکي سڏي ٿو ۽ بار بار سڏي ٿو،  
 ڇاڪاڻ ته هن جهڙو ٻيو ڪو سخي آهي ئي ڪونه، جيڪو پاڻ کان دان گهرڻ  
 جو چئي ٿو، هو ايترو سخي آهي، جو تون جيترو وقت هن کان پري رهي ڏک/  
 تڪليف ۾ گذاريو ان لاءِ به چئي ٿو ته منهنجي در کي ڇڏي تون پري آهين.

تڏهين ته هيترا ڏينھڙا تنهنجي ۽ منهنجي وچ ۾ پيا ويو آهن.  
 ڌاتار ڏک ڪيا، پاڻا مٿي مڱڻين،  
 مون در چڏيو مڱڻا! مڱين ڪوهه بيا؟  
 تڏهن تو پيا، وچان ولھان ڏينھڙا.

هن جي سخا جي ڳالهه ڪري نه ٿي سگهجي، هن جي سخا  
 لاحساب آهي. هوئي مالڪ آهي، جيڪو پنهنجي بندي کي پاڻ ڏي سڏي ٿو  
 ان جي سمورن ابوجهائپ جي باوجود هو پنهنجي بندي کي پاڻ کان گهرڻ جي  
 تلقين ڪري ٿو. هو وڏو ”رحمن ورحيم“ آهي. هن جي رحم و ڪرم جي  
 طفيل ٿي هي جهان قائم آهي. هو سڏي ٿو ۽ بار بار سڏي ٿو. هو رحم ڪري  
 ٿو ۽ بار بار ڪري ٿو. هن جي انهي وڙ سان صوفي کي هن مان عشق ڪرڻ جا  
 پور پون ٿا.

اٿيو ابوجهاءَ، سپڙ جو سڏ ٿيو.  
 جيئن ائين ڪيرت ڪت نه سڪيا، تنن پاڻا ريڏورا،  
 مڱو مون ملا، آئون اوھان جو آھيان.

جڏهن ڄام ايڏو سخي هجي جو ورور ڏئي سڏڙا ڪري ۽ پاڻ وٽ  
 گهرائي ته ان ويل مڱڻي جو وڙ آهي ته هو پاڻ مٿي عاجزي، انڪساري ۽  
 هينائين وٺي ان ڄام جي درٻار ۾ پير پائي ۽ هرهر پنهنجي عاجزي ڪري،  
 ڇاڪاڻ ته ائين ڪرڻ سان ان جي اندر مان بت پڄڻ شروع ٿيندا، ۽ اندر  
 ڪورو ٿيندو خالي ٿيندو. ان ڄاڻائي ۽ بي سمجهي جي غفا ۾ گهاريندڙ اي  
 انسان! توکي ان سپڙ ڄام جي درٻار ۾ پنهنجي هيٺائي، لاچاري ۽ بيوسي  
 ظاهر ڪرڻي پوندي، توکي پاڻ کي اتي ثابت قدم رکڻو پوندو. ۽ تنهنجي  
 اندر مان لحظي لاءِ به سخي سردار جي تات طلب گهٽجڻ نه گهرجي.

سپڙ ساھ پساھ، جاڳڪ! ڄم وسارئين

تو کي ان مقام تي ايتري ته انڪساري ڪرڻي پوندي جو سخي  
 ڄام درٻار جي چائنٺ کي چمندو ره، ڇاڪاڻ ته تنهنجي حقيقت به اها آهي  
 ته تون ان ڄام جي سامهون هميشه جي لاءِ پنهنجو پاڻ مٽائي ڇڏ! تون پاڻ



کي پنهنجي سڃاڻپ جي بجاءِ هن جي سڃاڻپ سان ڳاءِ! ڇاڪاڻ ته ”تون“ اهو ناهين جيڪو پاڻ سمجهين ٿو بلڪ ”تون“ اهو آهين جيڪو ڪجهه به ناهي فقط هو ئي پاڻ آهي. تنهنجي انڪساري ۽ هيٺائين ايتري ته هجي جو تون ڪجهه به نه هجين:

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون صاحب آئون سڳ،  
پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

✽

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ذاتار آئون ڏوهه،  
تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

مالڪ عاجزي ۽ انڪساري ڪندڙن کي پسند ڪري ٿو. هن جي نظري اهي ئي ممتاز بڻجن ٿا، اهي ئي ڪندن بڻجن ٿا جيڪي پنهنجي هستي ان جي لاءِ مٽائي ڇڏين ٿا، ظاهري وجود جي حيثيت جيڪڏهن تسليم ڪئي وئي ته پوءِ هن مٽي جي وجود کان ٽپي روح جي حقيقت تائين پهچڻ ڏکيو ٿي پوندو. وجود جي هجڻ جي نفی ڪر! اي سالڪ تنهنجي عاجزي ۽ انڪساري جي اها حد هجڻ گهرجي جو تون هن جي راهه ۾ پاڻ کي مٽائي ڇڏ! فنا ڪري ڇڏ! پوءِ ڏس ته ڪهڙي ريت هو توکي سرفراز ڪري ڇڏي ٿو. توکي رڳو پاڻ مان ”مان“ يعني پاڻ کي ڪجهه سمجهڻ، پنهنجي علم، عقل ۽ ظاهري مان مرتبي تي فخر ڪرڻ ڇڏڻ پوندو. پاڻ تي ضبط رک! پنهنجي علم کي پنهنجي عاجزي ۾ بدلا، ۽ پاڻ ۾ نهٺائي، انڪساري، عاجزي، هيٺائي، لاچارِي پيدا ڪر. پوءِ ان در تي وڃي سخي سردار کي پڪار! جيڪڏهن توائين نه ڪيون پوءِ ڪجهه به پلئه نه پوندئي، ڇاڪاڻ ته اهو در عاجزي ۽ هيٺاهين ڪرڻ وارن لاءِ آهي، اهو در پاڻ کي ابوجهه سمجهڻ وارن لاءِ آهي چو ته راجا ابوجهن تي ريجهي ٿو:

ڄاڻين تو ۾ ڄاڻ، اي در ابوجهن جو  
ان در سيئي اگهئا، جن نه پانيو پاڻ،  
رونجهائي راجاڻ، آهي ابوجهن جو

جڏهن تون اندران ڪورو ٿي ويندين، تنهنجي اندر جا سڀ شڪ  
 لهي ويندا، غرور، تڪبر، وڏائي، لالچ، دوکي، دولاڻ جا سمورا بت ڀڄي  
 پوندا ته پوءِ تنهنجا سمورا اهنج لهي پوندا ۽ ان ويل ٿي مالڪ نظر عنايت  
 ڪري ٿو ته پوءِ هر طرف هڪ چمڪ ٿئي ٿي، ڄڻ سموري ڪائنات روشن ٿي  
 وڃي ٿي ۽ ان لمحي ۾ سالڪ فنا مان بقا حاصل ڪري ٿو. ”حق“ ان ۾  
 سمائجي وڃي ٿو ۽ سالڪ جو رتبو مٽجي وڃي ٿو. هن جي نيٺ نهار ۾ پوءِ  
 بس هڪ ئي عڪس پسجي ٿو، جنهن ۾ هن تي ”راڻوئي راڻوري راڻي ٻيو  
 ناه ڪو“ واري ڪيفيت طاري رهي ٿي.

ڪرت راهه گم ڪي، ڄاڻ وڃايو ڏاڻ،  
 جي سڃاڻين پاڻ، ته سڀوئي سبحان ٿين.

جمن شاه لطيفي ۽ سرمه چانديو

## سُر پرياتي

1. سُر پرياتي ڪلاسيڪل ويراڳ جو سُر يا راڳ آهي. پرياتي ويراڳ جو چوٽيهون سُر آهي ۽ سياري جي موسم جو پنجون راڳ يا سُر آهي سُر پرياتي مٿين سرن جو راڳ آهي. هيءُ علي لصبوح جو راڳ آهي، سياري جي ڊگهي رات کان تنگ ٿي اسان جا استاد موسيقار شاه سائين هي راڳ ايجاد ڪيو. هي راڳ آسا، پورب ۽ بلاول راڳن کان مختلف راڳ آهي، سُر آسا ۾ ٽيپ سُر پويان آهي، پر پرياتي ۾ پهريان آهي. سُر آسا ۽ سُر پرياتي ٻن ٻن گرامن وارا سُر يا راڳ آهن. ٻئي راڳ صبح جا راڳ آهن، ٻئي سُر سياري جا سُر يا راڳ آهن. اها ٻنهي سرن ۾ هڪجهڙائي آهي. هي وضاحتون شاه سائين جي راڳ ويراڳ مطابق آهن. سُر پرياتي ٽئين ڪلاسيڪل دؤر جو راڳ آهي.
2. راڳ ويراڳ شاه سائين جو تيار ڪيل سنگيت نامون آهي. راڳ ويراڳ ڪلاسيڪل موسيقي جو سنگيت نامون آهي. جنهن ۾ ستيهه سُر يا راڳ آهن. جنهن سنگيت نامي ۾ چئني مندن جا راڳ آهن. راڳ ويراڳ مارڳي ڪلاسيڪل راڳن کان ٻنھ مختلف به آهي ته ڪجهه هڪجهڙايون به اٿن. مارڳي ڪلاسيڪل راڳن لاءِ ڪوبه ساز مقرر ناهي. ڪڙٽال، يڪتارو، سارنگي، بانسري، پڪواز، طبلو وغيره جهڙا ساز مارڳي ڪلاسيڪل ۾ ساڻاري ساز آهن. راڳ ويراڳ جي پڌرائي ڏوهيڙن يا بيت سان ڪئي ويندي آهي. مارڳي ڪلاسيڪل جي پڌرائي به اها ئي آهي، تنهن ڪري اها ٻنهي ڪلاسيڪل راڳن ۾ هڪ جهڙائي آهي. برصغير ۾ راڳ وارو اصطلاح پٽ شاه کان شروع ٿيو.
3. راڳ ويراڳ جاتي سنگيت جي ڪلاسيڪل راڳن جيان ڪنهن خانداني



مفروضي تي ٻڌل سنگيت نامون ناهي. راڳ ويراڳ راڳڌاري اصولن تي مبني سنگيت نامون آهي. راڳ ويراڳ صرف تنبور ساز جي سات سان آراسته آهي. جڏهن ته جاتي سنگيت ۾ سنڪ، مرلي، بانسري، سارنگي، طبلي، پڪواز وغيره جهڙا ساز شامل آهن. راڳ ويراڳ چئن مندن تي آڌاڙيل سنگيت نامون آهي. جڏهن ته جاتي سنگيت چهن فرضي موسمن تي آڌاڙيل آهي. ڪنهن حد تائين موسمي هجڻڙائي ٻنهي راڳن ۾ نظراچي ٿي. سارنگ، بسنت، سريراڳ، آسا وغيره جهڙا راڳ ٻنهي سنگيت نامن ۾ موجود آهن.

4. جديد هندستاني ڪلاسيڪل سنگيت جيان راڳ ويراڳ صديون اڳ ۾ راڳڌاري اصولن پٽاندريار ڪيو ويو آهي. پر ٻنهي ڪلاسيڪل نظرين ۾ گهڻو اختلاف موجود آهي. هندستاني ڪلاسيڪل ۾ چئن سرن سان ٽي سرتيون ملائي ست سربنڀا ويا آهن. جڏهن ته راڳ ويراڳ ۾ چار سُر آهن. ڪي به سرتيون راڳ ويراڳ ۾ شامل ناهن، راڳ ويراڳ جا سمورا سُر راڳ ٿي آهن. جڏهن ته جديد هندستاني ڪلاسيڪل، جاتي سنگيت ۽ مارڳي سنگيت ۾ راڳڻيون به آهن. هندستاني ڪلاسيڪل راڳ جي پڌرائي سرن يعني سر گم وسيلي ڪئي ويندي آهي.

5. راڳ ويراڳ مارڳي ۽ جاتي راڳن جيان ڪورس ۾ ڳايو ويندو آهي. ايئن ئي مارڳي ۽ جاتي سنگيت جا راڳ پڳت ۽ سنگ ۾ ڳايا ويندا آهن، پراڪيلي سر به ڳايا وڃن ٿا. راڳ ويراڳ ۾ اڪيلي سرگائڪي جو ڪوئي اصول موجود ڪونهي. توڙي جو هن ٽنهي ڪلاسيڪل سنگيت نامن ۾ راڳ جي پڌرائي بيت، شلوڪ، يا ڏوهيڙي سان ڪئي ويندي آهي. راڳ ويراڳ راڳڌاري اصولن تي مبني آهي ۽ ٽئين ڪلاسيڪل دور جو سنگيت نامون آهي.

6. راڳ ويراڳ ۾ شامل ساز تنبورو چئن فطري آوازن جي آڌار تي جوڙيل ساز آهي. 1- چوڪر جو آواز، 2- مرد جو آواز، 3- چوڪريءَ جو آواز، 4- عورت جو آواز. تنبور جا ماخذ آواز آهن. چوڪري جي آواز جو سُر زبان

تار سان ڪيو ويو. مرد جي آواز جو سر گهور تان سان ڪيو ويو. چوڪريءَ جي آواز جو سر چيٽ تار تي رکيو ويو. عورت جي آواز جو سر ٽيپ جي تار سان ڪيو ويو آهي. جڏهن ته تنبور ۾ پنج تارون آهن. پر چيٽ وارو سر چوڪري جي آواز تي آڌاريل آهي، تنهنڪري عورتاڻي چنچلتا کي نظر ۾ رکي چوڪريءَ واري تار ۾ اها لچڪ رکي وئي آهي. اها تار چوڪريءَ جي ٻاراڻي چنچلتا ظاهر ڪري ٿي.

7. چئني آوازن جو بنيادي فرق به ظاهر ڪجي ته چوڪري ۽ مرد جي آواز ۾ يا چوڪريءَ ۽ عورت جي آواز ۾ ڄمار جي فرق ڪري، انهن جي آواز ۾ نمايان فرق فطري آهي. عورت ۽ مرد جي آواز ۾ جسماني ساخت ۽ بيهڪ جي ڪري به نمايان فرق آهي. چوٽه عورت جي نڙي سنهي آهي تنهن ڪري عورت جو آواز مرد جي پيٽ ۾ فريڪوئنسي جي حوالي سان پري تائين پهچندو آهي. ٻين جي پيٽ ۾ ٽيون جنسي فرق به آهي جيڪو عورت ۽ مرد جي آواز ۾ لچڪ ۽ ڪوئل هجڻ کي پڌرو ڪري ٿو.
8. ڏسو عورت ۽ مرد جي فريڪوئنسي وارو چوڪر ۽ چوڪري جي فريڪوئنسي وارون نقشو ۽ تارن وارا سر ۽ بيهڪ

### نقشو نمبر - 1

چوڪريءَ واري تار	».....«	منو ڪلوميٽر جي فريڪوئنسي
عورت واري تار	».....«	سوا ڪلوميٽر جي فريڪوئنسي
مرد واري تار	».....«	هڪ ڪلوميٽر جي فريڪوئنسي
چوڪر واري تار	».....«	اڌ ڪلوميٽر فريڪوئنسي

مٿيون نقشو پوري تار وارن سرن جو آهي، ان کان علاوه سرن کي گهٽ وڌ ڪرڻ وارو ۽ سمورن سرن وارو نقشو ڏيڻ به ضروري آهي:

## نقشو - 2

ڏير چيڙ	.....➤	فريڪوئنسي اڌ ڪلوميٽر
پوري چيڙ	.....➤	فريڪوئنسي اڌ ڪلوميٽر
ڪيڙاڳ چيڙ	.....➤	فريڪوئنسي هڪ ڪلوميٽر
ڏير ٽيپ	.....➤	فريڪوئنسي هڪ ڪلوميٽر
پوري ٽيپ	.....➤	فريڪوئنسي سوا ڪلوميٽر
ڪيڙاڳ ٽيپ	.....➤	فريڪوئنسي ڏيڍ ڪلوميٽر
ڏير گهور	.....➤	فريڪوئنسي هڪ ڪلوميٽر
پوري گهور	.....➤	فريڪوئنسي هڪ ڪلوميٽر
ڪيڙاڳ گهور	.....➤	فريڪوئنسي سوا ڪلوميٽر
ڏير زبان	.....➤	فريڪوئنسي چوٿاڙ ڪلوميٽر
پوري زبان	.....➤	فريڪوئنسي اڌ ڪلوميٽر
ڪيڙاڳ زبان	.....➤	فريڪوئنسي منو ڪلوميٽر
اڌ ڪ زبان	.....➤	فريڪوئنسي اٺاڙ ڪلوميٽر

1. پوري تار

2. ڏير تار پوريءَ کان ڪجهه گهٽ

3. ڪيڙاڳ تار پوري تار کان ڪجهه مٿي

4. اڌ ڪ مان مراد زبان واري ڏير تار جو اڌ

راڳ ويراڳ جي سرن جي گهٽ وڌائي بابت سکيا استاد کان وٺڻ

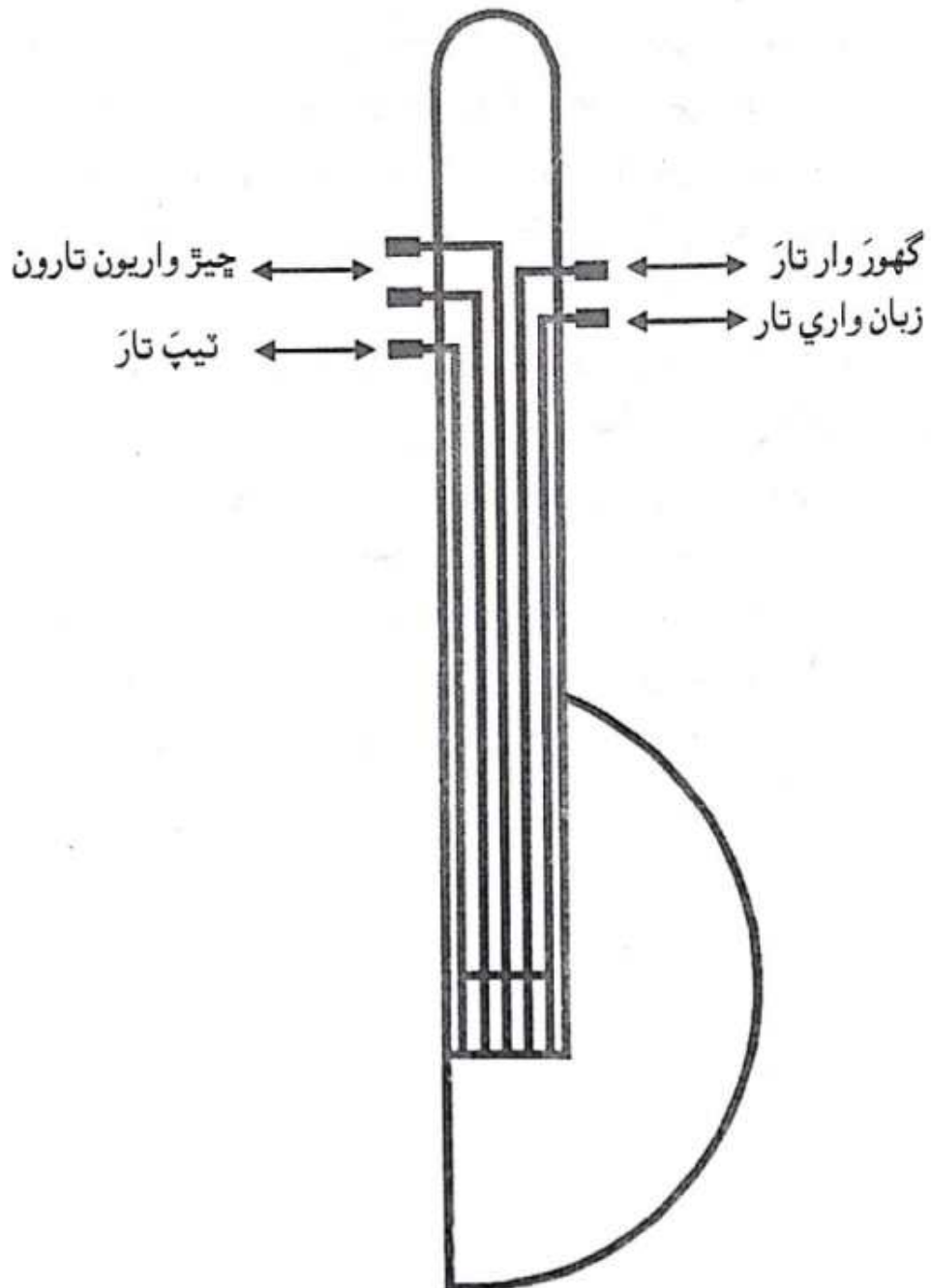
ضروري آهي چوٽه مضراب سان ضرب لڳائڻ ۽ سُر کي ظاهر ڪرڻ يا وچت

کي ظاهر ڪرڻ جي سکيا اهوئي ڏيندو.



9. هاڻي ڏسو تنبور جو نقشو ۽ تارن جي بيهڪ

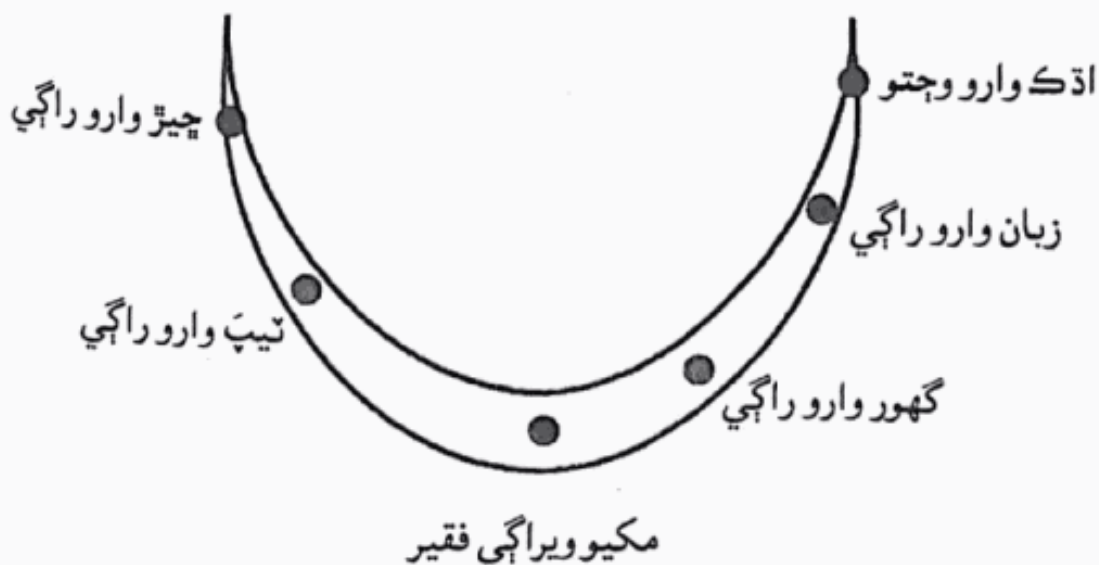
نقشو نمبر - 3



سڀ کان اول تنبور جي جاڙين واريون تارون مجازي فقير پنهنجي آواز ملائيندو. هي چوڪريءَ جي آواز واريون تارون آهن. ان کان بعد ۾ تنبور جي ٽيپ واري تار مجازي فقير پنهنجي آواز سان ملائيندو. ٽيپ واري تار چيڙ واري کان تقريبن ٻيڻ تي مٿي چاڙهي ملائي آهي. ٽيپ تار عورت جي آواز واري تار آهي. ان کانپوءِ گهور جي تار وارو فقير پنهنجي آواز سان تار ملائيندو. آخر ۾ زبان تار وارو مجازي فقير چوڪري جي آواز مطابق، پنهنجي آواز سان تار ملائي وٺندو. هاڻي تنبور جون تارون ملي ويون.

هاڻي ويراڳي فقير اڳ شروع ڪندا، پر هلال چنڊ جيان اڌ حلقو ٺاهي ويهندا. جن جي مهاڙ ڪعبه الله ڏي هوندي آهي. ويراڳ لاءِ هڪ مکيه راڳي ٻيو ان جي ڪاٻي پاسي کان ويٺل ٽيپ وارو پاسٽيوراڳي ۽ ان جي ڀر ۾ ٽيون چيڙ تار وارو پاسٽيوراڳي ويهندو آهي. مکيه فقير جي ساڄي کان گهور تار وارو فقير ويهندو ۽ ان جي ڀر ۾ زبان تار وارو پاسٽيوراڳي ويهندو ۽ ان جي ڀر ۾ اڌ وارو فقير ويهندو. جيڪوراڳ ويراڳ جي اصولن پٽاندر وقت سر تنبور جي تنبي تي ضرب هڻي وڃي ڪندو. ياد رهي ته تال جي وڃت ۾ صرف اها ضرب تنبي لڳندي باقي وڃت جون ٻيون سڀ ضربون تارن تي مضراب سان لڳايون وينديون آهن.

ڏسو فقيرن جي ويهي راڳ وارو نقشو



10. هاڻي ويراڳ جي شروعات ٿيندي. ان لاءِ ڏسومڪيه ويراڳي فقير سر پرياتي جو حقابو پيش ڪندو.

سر پرياتي جو حقابو:

وڃت ٻول: الوميان، تون ئي تون ميان!

ماترڪ چيد:  $2+1+2+2$ ,  $2+1+2+1$

گرام: چيڙ + ڌير ٽيپ

پڌرائي:

ايءُ نه پانن پير، جئن ڪينر ڪيريءَ ٿنگيو،

سونهاري صبح سين، وجهي ويٺين ويس

توڪي چوندو ڪير ڪيرت ڌارن مڱڻو.

تهان بعد وائي چيڙي ويندي

11. ڏسو سر آسا جو حقابو:

وڃت ٻول: هلو ميان لا، لا ميان لا

ماترڪ چيد:  $2+2+1+2$ ,  $2+1+2+1$

گرام: چيڙ + ٽيپ

پڌرائي:

لوچان ٿي لاحد، هادي لهان نه حد،

سپريان جي سونهن جون ڪو قد نه مد،

هت سڪڻ بيحد، هت پرينءَ پرواهه ناهه ڪا

12. راڳ ويراڳ ڪورس کان سوا بهترين ڊرامائي تشڪيل جو نمونو به آهي. چوٽه عورت چوڪريءَ ۽ چوڪروارا راڳي مجازي راڳي آهن. هن دؤر ۾ درگاه واري ويراڳ کانسواءِ حقيقي ڪردارن وارا آواز آڻيا ته اهو هڪ واڌاري وارو عمل هوندو.



هاڻي ڏسو سر پرياتي واري هن مضمون جا ٽپ:

1. پرياتي جو تعارف
2. ويراڳ سنگيت جو مارڳي سنگيت سان تقابلو
3. ويراڳ سنگيت جو جاتي سنگيت سان تقابلو
4. ويراڳ سنگيت جو جديد هندستاني ڪلاسيڪل موسيقيءَ سان تقابلو
5. ويراڳ بابت مختصر ويچار.
6. ويراڳ جي ساز تنبور ۽ آوازن جو ذڪر.
7. آوازن جو بنيادي فرق
8. آوازن وچ جي سائنسي اپٽار ۽ نقشا.
9. تنبور جي ملائڻ بابت ويچار ۽ نقشا
10. سر پرياتي جو حقابو
11. سر آسا جو حقابو
12. ويراڳ جي ڊرامائي صورت

### مددي ڪتاب:

1. 'شاهه جور سالو' گنج شريف
2. 'شاهه جور سالو' شاهواڻي وارو
3. 'شاهه جور سالو' سکر وارو چاپو
4. 'سنگيت نامون' راڳ ويراڳ اڻ ڇپيل
5. 'راڳ ساگر'
6. 'سنڌي موسيقيءَ جي مختصر تاريخ'
7. 'علم موسيقي'
8. 'سنڌي راڳ ۽ تال'
9. 'ڪلاسيڪل موسيقي' (اردو)
10. 'زاويئہ موسيقي' (اردو)
11. 'امير خسرو ڪا علم موسيقي' (اردو)

## سر پرياتيءَ جو اڀياس

صدين کان دنيا قائم آهي ۽ انهيءَ جو وهنوار صدين کان جاري ۽ ساري آهي. جئين رات ٿيندي آهي هر انسان رات ايندي انهي اميد سان سک جي ننڊ ڪندو آهي، سڀاڻي جيڪو نئون سج اڀرندو، انهي جا روشن ڪرڻا زندگيءَ ۾ روشنيءَ جا نوان ڪرڻا جوت ۽ امنگ ۽ خوشين جا رنگ وڪرجي ويندا.

پر اهو اڀرندڙ سج جيون ۾ ڏک بک بدحالي جا ڪئين پيانڪ روپ کڻي نروار ٿئي ٿو، ڪي ته انسان انهيءَ حال ۾ زندگي جئين تئين گذاري هن دنيا مان هليا ويندا آهن پر ڪي ڏاها انسان اهو برداشت نه ڪري سگهندا آهن، اهي ڏاها انسان ڪڏهن پيغمبر ڪڏهن مفڪر ڪڏهن شاعر جي روپ ۾ جنم وٺندا آهن. هنن جي دل ۾ پنهنجي قوم جي بقاءَ نسل کي بچائڻ لاءِ جذبون ڪري نروار ٿيندو آهي.

شاه عبداللطيف ڀٽائي ٻارھين صديءَ جو هڪ وڏو عظيم انسان هو ۽ شاھ جي دور ۾ سنڌ سياسي طرح وڏي ڪشمڪش ۾ مبتلا هئي. مغلن جي غلاميءَ کان اڃا سنڌ آزاد ٿي هئي ته مٿان نادر اچي ڪڙڪيو اڃا سنڌ نادر جي ظلم کان ڪجهه ساهه پتيو ته وري قنڌارن جي ظلم برپا ڪيو. غيرن جي غلامي ڌارين جي پئي در پئي ڏاڍاين شاهه سائين جي ذهن کي گهڻو متاثر ڪيو. سنڌي قوم جي ڪاهلي، جيڪا مختلف دور جي حاڪمن ۽ لتيرن کان شڪست بعد سستي جي ڪوهيڙي ۾ وڪوڙي وئي هئي، تن کي شاعري ذريعي زندگي جو معيار ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي ستل قوم کي جاڳائڻ لاءِ ان قوم جي تاريخي روايتن کان ڪم ورتو حقيقت ۾ زندهه قومون فقط آسرن، اميدن ۽ تمنائن جي سهاري جيئرو نٿيون رهي سگهن، هنن کي جيئڻ جو طريقو ٻڌايو ٿو وڃي، بس جدوجهد ڪرڻ جو درس قوم کي شاهه سائين ڏنو.

هن دوستن دشمن جي سڃاڻپ جي سگهه ۽ واٽ ڏيکاري. هن شاعريءَ ۾ ٻڌايو ته خوشحالي جا ٿلا خواب نه ڏسجن، نڪي ننڊون ڪري وقت وڃائجي، بلڪ حقيقي طرح جدوجهد ڪجي.

ان ڪري شاهه سائين پاڻ خود سفر ڪيا، پاڻ وڃي اکين سان مشاهدا ڪيا ڇاڪاڻ ته هن جي دل ۾ قوم جي بيحسي ڏسي اندر ۾ هڻ تڻ متل هئي، انڪري پاڻ ڪٿي به سڪون سان نه ويٺا. سنڌ جا ڏورانهن ڏور سفر ڪيا. انهيءَ سفر ۾ لسٻيلو به ويو لسٻيلو جيڪو ڪوهستان جي علائقي ۾ آهي. جڏهن سائين اُتي پهچن ٿا ته اتي جي حاڪم سپڙ سخي جي ساراهه ٻڌي ٿو. حاڪم سخاوت ۾ پنهنجو مٿ پاڻ آهي، جو هڪ مڱڻهار جي صدا تي تازي گهوڙا انعام طور عطا ڪري ڇڏي ٿو. حاڪم جي سخاوت شاهه تي اثر انداز ٿي. سر پرياتي جنم ورتو. پرياتي هڪ راڳڻي جونالو آهي اها راڳڻي پرھ ڦٽي، يعني اسرويلي ڳائي ويندي آهي.

سر پرياتي سڄو سخي سپڙ جي تعريف ۾ آهي، جيڪي مڱڻهار ۽ سوالِي هن وٽ ويندا هئا، ان کي ڏاڍيون بخششون ڏيندو هو، ڪو سوالِي هن جي درٿان خالي ڪونه موٽندو هو. هو سخاوت ڪري ملڪ ۾ مشهور هو، شاهه سائين سخي حاڪم جي هن ريت ساراهه ڪري ٿو.

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙيئي مڱڻا،

مدائتا مينهن وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهر اچين مون، ته ميريائي مان لهان.

شاهه جي ساراهه جو سنئون سڌو لاڳاپو ۽ ڳانڍاپو روحاني طور ته رب پاڪ سان آهي، جئين ڌڻي تعاليٰ جي ڏيڻ جي ڪا به موسم ناهي، جنهن مهل به رب پاڪ مهربان ٿئي، بي حساب ڏيندو رهي ٿو، باقي ظاهري طور ڪلام پڙهڻ سان ائين لڳو ته شاهه سائين هڪ بادشاهه کي گهر اچڻ جي دعوت ڏني ته تنهنجي اچڻ سان عزت حاصل ڪندس.

ستو ڪئين ننڊون ڪرين، رو وهائيءَ روءِ،

سپيان ساز سندنو ۽ پيو هوندو پٽ ۾.



سستي ۽ نند کي ڇڏ، انهي مان ڪجهه حاصل ڪو نه ٿيندو. ات  
 همت ڪر، عمل جي ميدان ۾ نڪري نروار ٿي ۽ ترقي ۽ عروج کي حاصل  
 ڪر. وقت جي نزاکت کي سڃاڻ پنهنجي فرضن کي نه وسار اجايو وقت نه  
 وڃائي پنهنجي اهليت ۽ لياقت کي استعمال ڪر ۽ عزت ۽ عظمت جيڪو  
 انسان جو حق آهي، انهي کي حاصل ڪر. ويل وئي ته وري هٿ نه ايندي، جي  
 ماڳ ماڻهو اٿئي ته نندون ڪرڻ ڇڏ، عمل ڪرڻ سان ماڳ ملندو آهي. سر  
 پرياتي ۾ شاهه سائين فرمائين ٿا.

ڏات نه آهي ذات تي، جووهي سولهي،  
 آريون، ابوحهن جون، سپڙ ڄام سهي،  
 جوراء وٽ رات رهي، تنهن جڪي تان نه ٿئي.

هن بيت ۾ روحاني نڪتو سمائل آهي، شاهه سائين جي نظير ذات  
 پات تي مت پيد دور ڪندي چون ٿا. ڪٿم قبيلي تي فخر ڪرڻ اجايو آهي  
 ڇاڪاڻ الله پاڪ جي نظر ۾ سڀ انسان برابر آهن، پر انهيءَ کي مرتبو آهي،  
 جيڪو عمل ڪري ٿو مرتبو انهيءَ جي ڪمائي عمل جي ڪري آهي. زندگي  
 ۽ آخرت ۾ عمل اهي ڪم ايندا، جيڪي پنهنجي اهليت سان ڪيا هوندا  
 خلوص ۽ دل سان ڪيا هوندا.

شاهه سائين جي نظير سنڌ ۾ جيڪا بدحالي، معاشي طرح انسان  
 تباھ هو انهيءَ جو سبب عوام جي سستي ۽ ڪاهلي سبب صدين کان سنڌ  
 جي ٻچي ٻچي کي چيپاڻيو ويو سستي جي سبب خوشحالي ڦري غريبي،  
 بيوسي ۽ مسڪيني جو تحفو ڏنو ويو.

شاهه سائين سنڌي عوام جي انهي درد کي، انهيءَ سور کي ۽  
 انهيءَ احساس کي پنهنجي دل ۾ محسوس ڪيو، اهو هڪ سبب آهي شاهه  
 جو موضوع آهن غريب طبقي جا ماڻهو. شاهه سائين سرپرياتي جي وسيلي  
 عوام کي سجاڳي جو پيغام ڏنو آهي. شاهه سائين صرف شاعر نه پر حقيقي  
 پيغمبر هو هو وقت به وقت ملڪ و قوم کي پنهنجي ڪلام ذريعي جدوجهد  
 ۽ سجاڳي جو سڏ ڏنو.

سر پرياتي ۾ سجاڳي سان گڏ اعليٰ مرتبي تي پهچڻ جو درس به  
ٺٺل آهي ۽ اعليٰ حڪمتن، نادر نڪتن سان لبريز آهي ڇاڪاڻ ته انسان  
محنت و عبادت کان عاري ٿي خراب غفلت جي اگهور نند ۾ ستل آهي، ان  
جي بيداري لاءِ هي پيغام ڏيندي چيو اٿن،

ات ڪرت وارا ڪيترا ڪرڻ ڪبو ڪو،

جيڪي بندو ڪم ڪري، سو مڙوئي ڏوھ،

تون پارس، آئون لوھ، جي سجين ته سون ٿيان.

شاهه سائين جي هر پيغام ۾ محبوب جو جلوہ نمايان هو. ڪائنات  
جي هر مخلوق سان محبت ڪرڻ سندس جو ايمان هو پر منزل محبوب کي  
ماڻڻ لاءِ جيڪي تڪليفون ۽ مصيبتون راهه ۾ اچن ٿيون ۽ جيڪي  
آزمائشون سهڻيون پون ٿيون، انهي جو اپتار ۽ ان مان پار پوڻ جا طريقا سر  
پرياتي جي فڪري انداز ۾ نمايان آهن، ڇاڪاڻ ته جڏهن ڪائنات جي سڄي  
نظام کي آرام ڪونهي، نڪت، سج، چنڊ، پنهنجي پنهنجي منزل طرف هلندا  
رهن ٿا ته مڱڻهار تون ڇو سڄي رات سمهيو ڪاٿيون ڇڏين؟ رات جيڪا  
اونڊاهي آهي انهيءَ رات ۾ جاڳڻ، سوچڻ فڪر ڪرڻ سان ئي مقصد ماڻي  
سگهجي ٿو.

هي پوري قدرت جي ڪائنات مسلسل جدوجهد ڪندي رهي ٿي.  
هي زمين ۽ آسمان به گردش ۾ آهن. موسمن جو اچڻ ۽ وڃڻ اهو سڀ فطري  
عمل آهي ۽ انساني فطرت جي عمل جو هڪ حصو آهي. تنهن ڪري کيس به  
فطرت جي مشاهدي مان جيڪي ڪجهه حاصل ٿيو انهيءَ کي شعرن ۾ بيان  
ڪيو آهي. شاهه سائين جو ڪلام فطرت جو آواز آهي. سر پرياتيءَ ۾ هن  
پنهنجي وقت، ماحول، حالتن ۽ خيالن کي سليس ۽ وڻندڙ انداز ۾ پيش ڪيو  
آهي. تنهنڪري اسان کي اهي پنهنجا احساس محسوس ٿين ٿا ۽ انهن کي  
پنهنجي دل جو آواز سمجهون ٿا، انڪري شاهه سائين جو ڪلام هر انسان  
جي ترجماني ڪري ٿو ڇاڪاڻ ته وقت جي حقيقتن کي انسان جي نفسياتي  
حسن سان ملائي سر پرياتي ۾ اهڙي موزون انداز ۾ اظهار جو ذريعو بڻايو

آهي، جو اهو هر دور دل جو آواز بڻجي ويو آهي. تنهنڪري سندس فڪر جو اثر انساني زندگي تي اهڙو ته ڇائينجي وڃي ٿو جو سندس ڪلام اسان جي زندگي جو حصو بڻجي ويو آهي. هر انسان سندس پيغام کي پنهنجي مقصد ۽ فڪري نگاهه کان ڏسي ٿو.

شاهه سائين: انسان ذات کي زندگي جو مان مرتبو ڏيکارڻ لاءِ زندگي ۾ ترقي جون منزلون طي ڪرڻ لاءِ غفلت، سستي، مايوسي، کان ڪڍي همت ڏياريندي پنهنجي ڪلام ذريعي همٿايو آهي. بار بار ننڊون ڪرڻ کي ننڊيو ويو، جاڳڻ ۽ سجاڳي جي تاڪيد ڪئي وئي آهي.

ڪٽڻ جي ڪانه ڪرين ستي ساهين هڏ،

صبح ايندو ۽ اوچتي عيد اگهاڙن گڏ،

جت سرتيون ڪنڊ ڪنڊ سڏ،

اُت سڪندين ۽ سينگار ڪي.



اعجاز ممناڻي

## سيراندي ساز ڪيو

ننڊ غفلت جو ٻيونالو آهي. خواه اها ڏينهن جي هجي ڪي رات جي چوٽه ان ۾ نيمر بيهوشيءَ واري حالت رهي ٿي ۽ بيهوشيءَ ۾ هر عمل توڙي دنيا جو هجي يا دين جو قابل قبول نه آهي. شاه لطيف انسان کي جتي "تتيءَ ٿڌيءَ ڪاه" يعني محنت جو پيغام ڏنو آهي. اتي ئي سيرانديءَ ساز ڪري سمهڻ کي به ننڊيو آهي چوٽه "ننڊ" نياڳ جي نشانيءَ طور استعمال ٿئي ٿي. فرمايائين ٿا:

ستين سنجهي، منهن ويڙهي مٿن جيئن

—

سيراندي ساز ڪيو سمهين ساري رات

—

ستو ڪئين ننڊون ڪرين، روئي رات وهاءِ  
اٿي آڏيءَ رات کي، پنهنجو تن تپاءِ

—

جئن ڊگها ڪري پير، سڄيون راتون سمهين

—

غافل غفلت چوڙ، تون ڪيئن اٿاسي اوجهرين

مطلب ته شاه پٽائي هر ست ۾ ننڊ کي نهوڙڻ جو درس ڏئي ظاهر ڪيو آهي ته اهو عمل نفس کي راضي ڪرڻ جو آهي. اهو ڪو چڱو ڳوڙ نه آهي جو سڄي سڄي رات پنهنجي فرض کان لاپرواهه رهين. پنهنجي مقصد کي وساري غفلت جي درياءَ ۾ غوطا کائيندو رهين، وقت جو ڪانتور ڪڇڻ جو نه آهي نه ئي توکي ايتري همت آهي جو ويل وقت موٽائي سگهين.

## نفس ڇا آهي؟

نفس خواهشات جي معنيٰ ۾ استعمال ٿئي ٿو. انسان مٿيءَ جي پتلي هئڻ سبب خواهشات جو مرڪز آهي. ان ڪري نفس کي پن حصن نفس اماره ۽ نفس مطمئنه ۾ ورهايو آهي. نفس اماره ماديائي شين ڏانهن لاڙو رکي ٿو. جڏهن ته نفس مطمئنه روحاني تعلقات کي اپارڻ جي خواهش رکي ٿو. هاڻي سوال اهو ٿو پيدا ٿئي ته انسان ته خاڪ جو پتلو آهي پر روح ڇا آهي؟ ان لاءِ قرآن مجيد جو واضح حڪم آهي.

يسلونڪ عن الروح قل هو الروح من امر ربي (روح امر ربي آهي لا زوال آهي) ترجمو: اي نبي توکان پڇن ٿا ته روح ڇا آهي؟ کين ٻڌاءِ ته روح منهنجي رب جو حڪم آهي.

هر سامي، جوڳي، فقير، بزرگ ۽ درويشن نفس اماره کي مختلف طريقن سان ماري مڃائڻ جو درس ڏنو آهي ننڊ به اهڙي نفس جي پيداوار آهي، جنهن کي ختم ڪرڻ سان ئي انسانيت جو اصل مقصد مائٽهو سگهجي ٿو. حضرت عليؑ فرمائن ٿا. اڌ رات جو مٺي ننڊ ڦٽائي الله تعاليٰ جو ذڪر ڪرڻ افضل ترين عبادت آهي. جڏهن سڄي دنيا ننڊ ۾ هوندي آهي، تڏهن اڌ رات جو آسمان ۾ قدرتي چانديءَ جهڙي سفيد ۽ وڻندڙ روشني ذڪر ۽ فڪر وارن کي نصيب ٿيندي آهي.

جڏهن انسان پنهنجي اچڻ جي مقصد کي وساري ويهي ٿو تڏهن پريشانيون ان جي رستي ۾ حائل ٿين ٿيون ۽ ويچاري انسان کي ايتري به قوت ڪانهي جو انهن پریشانين مان پاڻ کي ڪڍي سگهي. جڏهن قوت به ڪنهن ٻئي هٿ ۾ آهي ته پوءِ غرور ۽ تڪبر ڇا ٿي آهي؟ اهو تڪبر ته انسان جي وصفن ۾ شامل به نه آهي. چو ته عزازيل سجدي کان انڪار ڪيو. تڏهن خدا تعاليٰ ان کان سجدي نه ڪرڻ جو سبب پڇيو ”يا ابليس ما منعك ان تسجد بيدي استكبرت ام كنت من العالمين.“

ترجمو: اي ابليس تو کي ان شيءِ (آدم) کي سجدي ڪرڻ کان ڪهڙي ڳالهه روڪيو جنهن کي مون پنهنجي امر (قدرت) سان بنايو ٿو تڪبر ڪيو آهي. يا تون عالمن مان آهين.

تڏهن عزازيل جواب ڏنو ته: "انا خير من خلقتني من نار و خلقتهم من طين"  
ترجمو: مان ان (آدم) کان بهتر آهيان، مون کي تو باهه مان پيدا  
ڪيو ۽ هن کي تو مٽي مان خلقيو آهي.

ڏٺو وڃي ته اهو سجدو مٽي جي ٻوتي کي ڪرڻو نه هو پر امر الاهي  
کي شيطان ٺڪرايو ۽ سرڪش بنجي ويو. هاڻي سمجهه ۾ آيو ته سرڪشي  
شيطاني عمل آهي. ۽ شيطان پاڻ کي امر الاهي کان افضل سمجهيو. هاڻي  
خدا تعاليٰ جي امر جي جيڪو به مخالفت ڪري يا تڪبر ڪري، اهو شيطان  
جو حامي آهي ۽ شيطان نه ٿو چاهي ته انسان امر الاهي ۾ اچي. پر انسان الله  
تعاليٰ جي عظيم احسانن باوجود غفلت جي درياءَ ۾ غوطا کائڻ کي اهميت  
ٿو ڏئي ۽ پنهنجي صفات جو اهو عرفان حاصل نه ٿو ڪري، جنهن جي ذريعي  
الله سائين جا اهي اسرار ۽ رموز مٿس آشڪار ظاهر ٿين ٿا. هر آڏي رات ان  
مالڪ جو امر پيو اچي، جنهن جي هٿ ۾ زندگي (بقا) ۽ موت (فنا) آهي. اهو  
امر آهي. "هل انت سائل" (آهي ڪو سوال ڪرڻ وارو) آخر انسان ان امر کي  
ڪيئن ٻڌي، جو اگهور نند ۾ پيو آهي. شاهه پٺائيءَ ان امر الاهيءَ لاءِ چوي ٿو  
اي غافل سجاڳ ٿي، اٿي سعيو ڪر هيءَ دنيا ٿوري وقت لاءِ آهي. ابدي  
زندگي آخرت جي حياتي هاڻي جيڪڏهن انسان پنهنجو مقصد سڃاڻيندو ته  
حقيقي منزل کي پهچي ويندو پر جيڪڏهن دنيا جي مشغولين ۽ مصروفين  
۾ پنهنجي زندگي غرق ڪندو ته پڇتاءَ کانسواءِ ڪيس ڪجهه به حاصل نه  
ٿيندو. انسان نقصان وري به پنهنجوئي ٿو ڪري چو ته هي سڀ مخلوق انسان  
واسطي خلتيل آهي، پر انسان کي خدا تعاليٰ پنهنجي لاءِ خلقيو آهي. هن  
زندگيءَ کي هر شعور وارو انسان خواب مثل ٿو سمجهي، جهڙي طرح خواب  
آيو ۽ انسان پاڻ کي بادشاهه سمجهو پاڻ سان گڏ وزير ڏنائين، دولت جا بار ۽  
شاهي محل ڏنائين پر جڏهن جاڳي اٿيو ته ڪيس ڪجهه به ڏسڻ ۾ نه ٿو اچي.  
ان ڪر انسان کي گهرجي ته هن دنيا ۾ جيستائين جيئرو آهي ته نيڪ عمل  
سرانجام ڏئي چو ته اهي ئي عمل سندس چوڻڪاري جو ضامن آهن. ياد هئڻ  
گهرجي ته هيءَ دنيا عمل جي دنيا آهي ۽ آخرت ان جو نتيجو آهي. چوڻي به  
آهي ته (جيڪو پوکيو سوئي لٿو) پراڻسوس آهي اهڙي انسان تي جيڪو



مقصد کي وساري نند ٿو ڪري پنهنجو شان (اشرف المخلوقات) وڃائي  
(شيطان) سان ناتو ٿو ڳنڍي، جيڪو سندس کليو دشمن آهي. شاهه سائين  
اهڙي انسان لاءِ چوي ٿو: خبردار اي پليل انسان! (سلطاني سهاڳ نندون  
ڪندي نه ملي) تي غور ڪر حق سچا، باطل (نفس) سان منهاڙو اٽڪاءِ،  
غفلت ڇڏ، پرائو حق نه ڪاءِ، غريبن ۽ مظلومن تي ظلم نه ڪر، حقدارن جو حق  
ادا ڪر، بيواهه ۽ يتيمن جو يار ٿي، هيٺن سان هر وقت همراه ٿي.

الله تعاليٰ جي حڪمن جي تعميل نه ڪندين ۽ ”سيراندي ساز  
رکيو سڄي رات سمهيورهندين“ ته دنيا توڙي آخرت ۾ ذلالت کانسواءِ  
ڪجهه حاصل نه ڪندين، نند انسان لاءِ حرام آهي، چو ته اها غافل جي نشاني  
آهي خود شاهه سائين جي سورمي سسئي نند ڪري پنهنجو پيار (پنهون)  
وڃائي ٿي ويهي ۽ جڏهن جاڳي ٿي ته پڇتاءِ کانسواءِ وٽس ڪو حيلو نظر نه ٿو  
اچي. سرتين کي سبق ٿي سڀڪاري ته:

نند ويرياڻي هوءَ، جيڏيون جمر سمهي

متان مون جئن پوءِ، ورن ۾ واکا ڪريو

وقت هٿان نڪري ويو ته، موٽڻ محال آهي. وقت جو مثال به ڪمان  
مان نڪتل تير ۽ ٿڻن مان ڏڏل کير جو آهي، جيڪي وقت سان هلن ٿا يا  
سوچين ٿا، سڀئي منزل مقصود ماڻين ٿا، وقت محڪوم ناهي، حاڪم آهي  
جڏهن ڦيرو کائيندو ته شاهن جون شاهيون هليون وينديون.

تتيءَ ٿڌيءَ ڪاه ڪانهي ويل ويهڻ جي،

متان ٿئي اونداھ! پير نه لهين پرينءَ جو

دنيا ۾ سستي نه ڏيکار پر مقصد کي سڃاڻي ان لاءِ وڪ وڌاءِ ائين  
نه ٿئي ته وقت هٿن مان هليو وڃي پڇتاءِ جو پهرو ته مٿان هميشه هميشه لاءِ  
رهجي وڃي. غفلت جي نند مان اٿي مالڪ جو سڏ سٺ ته هو توکي ڇا ٿو ڏيڻ  
چاهي؟ انسان! توکي عزت ۽ شهرت سان سينگارڻ ٿو چاهي، هو توکي دنيا ۽  
آخرت جي دولت سان نوازن ٿو چاهي، هو توکي نيڪ بنڊن جو بادشاهه ٿو  
ڪرڻ چاهي. هو توکي برن کان پري ڀڄڻ لاءِ ٿو چوي هو توکي پاڻ سڃاڻڻ  
سان گڏ رب کي سڃاڻڻ جي ساڃهه ڏيڻ ٿو چاهي، هو توکي پاڻ جي ويجهو

رڪڻ ٿو چاهي، هو توکي دنيا جي لذتن کان ڪناره ڪش ڪرڻ ٿو چاهي، هو توکي جنت جي باغن ۾ ڏسڻ ٿو چاهي، هو توکي علم جي شهر ۾ ڏسڻ چاهي، هو توکي شان ۽ مان واري سلطنت ڏيڻ ٿو چاهي. پر شرط صرف هڪڙوئي آهي ته سستي ڇڏ، ننڊ کي ترڪ ڪري محبوب جو مشاهدو ماڻ.

ستي نه سرنديا، ڪر پچار پرينءَ جي،

وهامي وينديا، گهڻا هڻندين هڻڻا.

محبوب (الله) جڏهن پاڻ سڏيندو آهي، تڏهن ظاهر ائين لڳندو آهي ته هو قهار آهي پر دراصل هو انهيءَ لاءِ سڏيندو آهي ته جيئن پنهنجي مجلس جو مزو وٺائي. اهو ان جو دستور آهي ته هو جنهن کي دوست بنائيندو آهي تنهن کي تڪليفون ڏئي آزمائيندو آهي.

دوست ڪهائي دادلا، محب مارائي،

خاص خليلن کي سختيون سهائي،

الله الصمد بي نياز سا ڪري جا چاهي،

انهيءَ منجهه آهي، ڪا انهيءَ ڳالهه اسرار جي.

سندس صحبت راحت آهي پر انسان ان کي آزار ٿو سمجهي. خدا تعاليٰ جاڳڻ کي زندگي ٿو چئي چو ته سجاڳ انسان هر وقت ڪنهن به عمل جو رد عمل لاءِ تيار هوندو آهي. جڏهن ته بيهوش انسان ڪنهن به عمل جي لائق نه هوندو آهي.

چيتا ڪيو چڻيج بدا ماڻي بڻ ۾،

نيڻين ننڊ مر ڏيڇ، چيڙون چپر آئيون.

پر ان جي مقابلي ۾ غافل، ڪاهل ۽ سست انسان ته خساري ۾ ئي

آهي. ان کي شاهه سائين به جاڳائي ٿو ۽ چوي ٿو ته:

ستا اٿي جاڳ، ننڊ نه ڪجي ايتري،

تو جو سائيه پائيو سومانجهاندي جو ماڳ،

سلطاني سهاڳ، ننڊون ڪندي نه ملي.

هاڻ جڏهن انسان غفلت ڇڏي جاڳي پنهنجي مقصد کي سڃاڻي  
 رب جي رحبانيت ۾ مشغول ٿي وڃي ٿو. تڏهن هو ڪامياب انسان ليکجي  
 ٿو ۽ شاھ سائين به ان انسان کي هن دنيا جو انعام ٻڌائي ٿو.  
 ساري رات سبحان، جاڳي جن ياد ڪيو  
 ان جي عبداللطيف چوي مٽيءَ لڌو مان،  
 ڪوڙين ڪن سلام، اچيو آسڻ ان جي.

اهو ئي غفلت ڇڏي ننڊ ڦٽائي رب ريجھائڻ جو انعام آهي. هتي  
 اوجاڳو اهميت وارو آهي، جنهن ڪري ڪروڙين سلام ڪرڻ اچن ٿا پر  
 جيڪي سيرانديءَ ساز ڪري ساري رات سمهن ٿا، سي محبوب جي ملڻ  
 کانسواءِ ئي روئندي رستي ۾ رهجي هميشه لاءِ هٿ هڻندا ٿا رهن. هاءِ  
 افسوس! هاءِ افسوس! ڪرڻ سندن مقدر بڻجي وڃي ٿو. جيڪي انسان بغير  
 مقصد جي زندگي گذارين ٿا سي جئري ئي مثل آهن. اهو انسان هڪ بوتلي  
 مثل آهي جنهن کي جسر ته آهي پر ان ۾ روح نه آهي. انسان هوندي به  
 انسانن ۾ شمار نه آهي. تڏهن لطيف سائين بي خوف چئي ٿو ڏئي.

ايءَ ڪم ڪميئن، جئن سمهن پير ڊگها ڪري،  
 لوچين چونه لطيف چئي، هاري! لاءِ هوتن؟  
 ننڊ نياڳن کي اويالا اچن،

سي پنهنون ڪوه پچن، جي سنجهي رهن سمهي.

هڪ ننڊ ڪري تووڏو ڏوه ڪيو پر هاڻ ههڙين حالتن ۾ ننڊ ڪرڻ  
 جڳائي نه ٿو. اڄ جڏهن دنيا تي نظر ڦيرايون ٿا ته سڄي دنيا کي سڪون نظر نه  
 ٿو اچي. اجتماعيت وارو نظريو انفراديت ۾ تبديل ٿي ويو آهي. هر ڪو پنهنجا  
 سور پاڻ وٽ سنڀالي رکڻ کي ئي اهميت ڏئي ٿو. جيڪو دوستي جو تصور  
 اسلام ڏنو سو ورق ٿي وڃائجي ويو آهي. نفرتن محبتن جي جاءِ والاري ورتي  
 آهي. سڄا سر لڪائي ڪوڙن جي ڪچهري ۾ مڱن آهن. ڪو ڪنهن کي  
 نصيحت ڪرڻ عيب ٿو سمجهي. رب ريجھائڻ وارا الائي ڪٿي وڃي ويسا  
 آهن. ڪنهن کي منزل جو ڪوپٽو ڪونهي انسان هوا جي جهوٽي جيان



اڏامندڙ بڻجي ويو آهي. عزم ۽ ارادو ڪجي ڏاڳي وانگر بڻجي ويا آهن. ڏاتار  
کان مليل ڏاتون الائي ڪهاڙي گهر ٿي ويون آهن.

انهن سڀني ڳالهين جو سبق شاهه سائين ڪئي صديون اڳ هن ئي  
ستن ۾ سمائي ڇڏيو هو.

سيراندي ساز ڪيو سمهين ساري رات،

جارجڪاڻي ذات، اي هو نه اڳهين؟

پر جي انسان پنهنجو مقصد سڃاڻي سمهن ٿا، تن کي شاهه سائين  
وساريو ناهي پر هئين ياد ڪيو آهي.

تن تسبيح من مڻيو، دل دنبورو جن،

تندون جي طلب جون وحدت سرون جن،

وحده لا شريك له اهوراڳ رڳن،

سي ستائي سنهن، ننڊ عبادت تن جي.

جڏهن انسان بي مقصد ۽ غفلت جي ننڊ ڇڏي مقصد ۽ عبادت  
وري ننڊ ڪري ٿو، تڏهن رڳن مان به رب جي رياضت ٿئي ٿي. انسان کي ته  
سڄي عمر اهڙي عبادت ۾ رهڻ جو نظريو شاهه سائين جي هر ست ۾ سمايل  
آهي، چو ته غفلت انسان کي ماڳ تائين نٿي پهچائي پر:

وينين ناهه وراڪو، ستن ڪوئي سنگ،

هوت هلندن ڪٿيو، جن انگن چاڙهيوانگ.

دل گهريو محبوب رڳو انهن کي ملندو آهي، جيڪي جاکوڙ ڪندا  
آهن. جيڪو انسان غفلت ۾ سمهي يا راهه ۾ ٽڪجي پئي، تنهن محبوب  
کي وڃايو ۽ آخر پڇتاءُ ٿي پويان ڇڏي ڏنو. اڄ انسان ڪهڙي ذهنييت جو  
مالڪ بڻجي ويو آهي، جوان کي سردار سڏي پيو پر هو پنهنجي سردار جو سڏ  
به سٺ لاءِ تيار ٿي نه آهي! هو نعمتون ورڇي پيو، بندو وٺڻ لاءِ تيار ٿي نه  
آهي! شاهه سائين ٻڌايو ته وٺڻ جي مهل اها اٿئي، اٿي وٺ! چو ته وقت جي  
رفتار سست (غافل) جو ساٿ ڪڏهن نه ڏيندي آهي ۽ غفلت ته دين ٽوڙي  
دنيا لاءِ نقصانڪار آهي. هاڻ جڏهن ڪنهن کي خدا جي نعمت ملي ٿي ته

ڪاھل انسان ان سان تعصب ڪرڻ لڳي ٿو؛ حالانڪ غافل انسان جو نعمتن ۾ ڪوبه حصو نه آهي. هن ته ساري رات سبحان ڪي سارڻ کانسواءِ سمهي گذاري، هن ته پنهنجي ساهن ڪي سورن جي لولي ڏئي سمهاريو، هن ته فڪر جي ڦرهي هٿ ۾ ئي ڪان ڪئي، سي سبق سالڪ جو ڪئين ياد ڪندا. جڏهن سانگهارا (پاڻي جا پويان ڏينهن) ٿيندا آهن ته ڪڙمي ننڊ ڦٽائيندا آهن. انهن ڪي اڻ ٿڻ هوندي آهي ته فصل ڪهڙي نموني پچائجي، ساڳيو ئي انسان جو مثال آهي ته هن جي زندگي خاتمي طرف وڌي رهي آهي ۽ ان ڪي ڪو فڪر ئي نه آهي ۽ سيراندي ساز ڪيويبي الڪو ستوپيو آهي. چريا اهي آهن، جن سمهي رات گذاري. غفلت ته عقل وارن لاءِ عذاب مثل آهي. سڀ وهم و ساري، اندر اجارڻ ئي عقلمندي آهي. اهو به تڏهن ٿيندو جڏهن ننڊ ڪي نابود ڪري سستي ۽ غفلت ڇڏي.

سسٽي مان ڇا هڙ حاصل، قدم واڌئي اڳتي هل

اي انسان تون جنهن منزل جو راهي آهين، ان ۾ توکي غفلت نٿي جڳائي، اٿ ۽ الله کان گهر، جيڪو تنهنجي هر گهڙي جو مالڪ آهي، جيڪو توکي سڀ ڪجهه ڏئي ٿو ۽ پڇا به ڪرڻ وارو اهو ئي آهي. جيڪڏهن رات وهامي ويئي ته پوءِ هٿڙا هڻڻ کانسواءِ ڪجهه به نه ملندڻي، سفر ۾ ساهي به پٽبي پرايتري به نه، جو مٿان واري وري وڃي. بس زندگي جي مقصد ڪي سڃاڻڻ انسانيت آهي ۽ سمهڻ غفلت جي نشاني آهي.

ستو ڪئن ننڊون ڪرين، رو وهائيءَ روءِ،

سيان ساز سندوءِ، پيو هوندو پٽ ۾.

پروفيسر مقرر النساء لاڙڪ

## طمع جي تنوار متان ڪرين مڱڻا

شاعر ۽ درويش، پنهنجن جذبن ۽ احساسن، توڙي پنهنجي اندر جي لوچ کي، وقت جي گهرجن آهر، پنهنجن ماڻهن تائين رسائڻ جي پريور ڪوشش ڪندا رهيا آهن. دلي جذبن ۽ ڪيفيتن جي لحاظ کان منجهن اتساهه پيدا ڪرڻ لاءِ ته جيئن هنن ۾ جذبن جي سڄي سڃاڻ پيدا ٿئي، انهن ڏانهن شاعرن ۽ ديندار بزرگن پنهنجي بيمثال ذات جي املهه خزانن جا دروازا عام ماڻهن لاءِ کوليا.

اسان جي هنن درويشن اسان کي تاريخ، ڏک، سک، نزاکت، نفاست، سورهياڻي ۽ سخاوت جو لازوال سنيهو ڏنو، جيڪو هر دور ۾ هر زماني ۾ نئون نڪور آهي، جيئن پٽائي سائين جون ستون آهن ته: وڪر سو وهاءِ، جو پئي پراڻو نه ٿئي.

سند جا پاڳ پلا جوان جي سونهاري سرزمين تي سدا حيات شاعر ۽ مفڪر شاهه عبداللطيف پٽائي رح جنم ورتو، جنهن اسان کي عالمگير فڪر جو اهڙو سهڻو سنيهو ڏنو، جنهن ۾ مادي توڙي روحاني لحاظ سان، هڪ اهڙي دنيا جو تصور موجود آهي. جنهن ۾ جذبن ۽ فڪر جي سگهه ۽ سونهن ملي ٿي. شاهه عبداللطيف رح جي ڪلام جو اهو ڪمال آهي، جو ان جي پڙهڻ ۽ ٻڌڻ کان پوءِ اهو خيال دل ۾ جاڳي ٿو ته هو ئي اهڙو شاعر ۽ عارف آهي جنهن پنهنجي قومي ۽ مورثي، ثقافت کي پنهنجي هنج ۾ سمائي، ماڻهن ۾ اهو احساس پيدا ڪيو ته هو ماڳ جي انهن سهڻائين کي سڃاڻين، جيڪو سندن جنم هنڌ آهي. لطيف سرڪار، ثقافت جي سرهاڻ ۽ سڳند جو اهو گلدستو آهي جيڪو اعليٰ نصيب جي صورت ۾ اسان سنڌين کي مليو آهي. سڀ کان اتر ڳالهه اها آهي جو شاهه سائين، سند جي سونهن ۾ پرين ڳڻن کي، هڪ اهم ورثي جي شڪل ۾ ماڻهن جي دلين تائين رسائي ايندڙ نسل



تائين محفوظ ڪري ڇڏيو.

شاهه سائين ڳاڻيٽي کان ٻاهر، رنگن، زبانن، آوازن، سهڻن تصورن، ساڻيهه وارن جي ڳڻن کي، پنهنجي سيني ۾ سانڍي نه رڳو پنهنجي دور ۾ ايندڙ هر زماني ۽ هر نسل جي پڻ ترجماني ڪئي.

ڪن جي ماضي من ۾، ڪن جي استقبال،

حيث تنين جي حال، جنين وساريو حال کي.

سندس شاعري مان پلي پٽ واضع ٿئي ٿو ته سندس ڳالهائون ۽ سندس شاعري، ڌرتي جي جاگرافي، تاريخ ۽ ان جي مٽي سان سلهاڙيل آهن. شاهه سائين جو ڪلام به هن وسيع ڪائنات ۾ آهي، پيغام ۽ ڪلام ساڳيو آهي پر وقت بدلجي ويو آهي.

اسان اڄ جي دور ۾ پاڻ کي دنيا جي قديم تهذيب ۽ تمدن جي روايت جا وارث چوايون ٿا، پر ان ڳالهه کي ثابت ڪرڻ لاءِ اسان کي پنهنجي امڙ جي ڏنل پينگهي واري لولي جي ٻولي جي شاعري جي بيتن ۽ واين سان روح جو رشتو ڳنڍڻو پوندو ۽ نئين زماني جي ضرورتن آهر سندس ڏنل پيغام تي نئين روشني وجهڻي پوندي. اسلام جي سڀني قدرن، جهڙوڪ توڪل، رضا، صبر، تحمل وغيره مان سخا جو ڳڻ اعليٰ آهي. هينئر سر پرياتي جي ڳالهه ڪنداسين هن سر ۾ شاهه سائين، سخي سپڙ جي سخاوت جو ذڪر ڪيو آهي، سخاوت سڀني ڳڻن ۾ اعليٰ ڳڻ آهي، دنيا ۾ عرب جي حاتم طائي جي سخاوت تمام گهڻو مشهور آهي. سنڌ ڌرتي تي به ڪيترائي سخي ٿي گذريا آهن، سنڌ ۾ سومرن کان پهرين عربن جي حڪمراني هئي ۽ سخاوت، عربن جي اجتماعي زندگي جو اهم جز هئي، سانجهي ٿاڻي قافلن جي جهوڪ وقت باهين ڄامچ ڪري ڇڏيندا هئا ته ڀل مسافر لڙي اچن، سنڌ ۾ سمن قبيلن اڳاٽو اسلام قبول ڪيو هو ۽ عربن سان گهڻو لهه وچڙ ۾ آيا، جنهن ڪري سخاوت سندن زندگي جو شعار بڻجي وئي، پر شاهه سائين جي شاعري جي اها خوبي قابل توجهه آهي ته پاڻ پنهنجي شاعري ۾ جيڪي به تمثيلون پيش ڪيون آهن، اهي سڀ ڌرتي سان تعلق رکن ٿيون، يعني مقامي آهن، ”سپڙ ڄام“ جي سخاوت جي پڻ سڃي سنڌ ۾ هاڪ هئي.

انسان ۽ خالق جو پاڻ ۾ ڳانڍاپو انهن ڳڻن جي فضيلت سان گهرو  
 تعلق رکي ٿو دنيا ۾ انسان جي زندگي جو اهو مشن آهي ته الله جي  
 وحدانيت يعني کلمي ۽ نماز کان پوءِ تمام تر اعمال صالحه بجا آڻڻ جي  
 ڪوشش ڪري، انسان پنهنجي جيءَ اندر هڪ وڏو جهن رڪي ٿو. شاهه  
 سائين جي رسالي ۾ هر سر پنهنجي جاءِ تي ڳڻن ۽ خوبين سان ٽمٽار آهي.  
 هونئن ته راءِ ذياچ جي سخاوت پڻ مشهور آهي، جنهن کي سر سورت ۾ شاهه  
 سائين بيان ڪيو آهي. سر ڪلياڻ ۾ حضرت محمد مصطفيٰ صلي الله عليه  
 وسلم جو ذڪر آهي. سر سامونڊي ۾ محنت ڪش وڻجارن جو بيان ملي ٿو.  
 ڪاپائي ۾ سنڌ جي محنتي عورت ۽ مرد جو ڪردار سامهون اچي ٿو. سر  
 گهاٽو ۾، ڪمزور مورڙي جي بهادري ۽ طاقت جو اظهار ڪيل آهي ته وري  
 ڪٿي سسئي جو لافاني ڪردار سامهون بيٺل آهي، جيڪا رات ڏينهن، منزل  
 طرف، وڌندي نظر اچي ٿي يعني پنهنجي مقصد جي حاصلات لاءِ ڪوشاڻ  
 نظر اچي ٿي ته ڪٿي وري نوري جونياز، ميدان کي مات ڪيو بيٺو آهي ته  
 وري مارئي پنهنجي حب الوطني جي ڳڻ سان پريور نظر اچي ٿي. اهڙي طرح  
 هن سر ۾ وري سڀڙ پنهنجي سخاوت جي ڪري نمايان جاءِ تي نظر اچي ٿو.  
 هن سر ۾ جيڪي شاهه سائين سوال ڏيکاريا آهن، تن کي هڪ ته  
 تمام گهڻن لفظن ۾ ياد ڪيو اٿس. جنهن مان ٻولي جي شاهوڪار هئڻ جو  
 ثبوت ملي ٿو پيو ته لطيف سرڪار جي وسيع علم جي آگاهي پڻ ملي ٿي.  
 لطيف جيئن مڱڻا يعني منگتي کي ڪٿي چارڻ، ته ڪٿي پاڻ ٿو سڏي،  
 ڪٿي راڳائي ته ڪٿي لنگها، ڪٿي ڪيرت وارا، ته ڪٿي جاجڪ ٿو سڏي،  
 انکي ميرائي به چيو آهي. اهو ٻولي جي وسعت جو چٽو ثبوت آهي.  
 منگتوان کي سڏبو آهي، جيڪو گهر ڪري سوال ڪري هتي. منگتي کي  
 شاهه سائين چوي ٿو ته:

مڱ تنهين کان مڱڻا جو ڏيهاري ٿو ڏي،  
 ڪوڙا در دنيا جا جاجڪ مڱين جي،  
 سپان تنهين کي، مڙائي هڻندا منهن ۾.  
 شاهه سائين منگتي، کي سمجهائيندي چوي ٿو ته: اي چارڻ تون



پنهنجي رب کان سوال ڪر، ان کان گهر جيڪو توکي بي حساب روزي پهچائي ٿو ۽ وري احسان به ڪونه ٿو جتائي، پراهرڙن ماڻهن کان ڪڏهن به سوال نه ڪر جيڪي توکي ڏئي وري احسان جتائين ۽ توکي مهڻا ٻڌڻا پون، (ڌرتي تي سپڙ سخي مثالي ڪردار آهي) جيڪو هر ساهواري کي بي حساب ڏئي ٿو بندو ته وري به حساب سان ڏيندو. شاهه صاحب چوي ٿو ته تون بنا لالچ هر گهڙي ان کان گهر جيڪو توکي روزي رسائي ٿو.

سمن ۽ سومرن جي دور ۾ سنڌ ۾ ڏهه ڏاتار يعني سخي مشهور هئا  
1\_ وڪيو ڏاتار، 2\_ جڪرو جادماڻي (جادم جڪرو) 3\_ ڄام ڪرن، 4\_ راءِ ڏياچ، 5\_ راهو هوڻياڻي، 6\_ ڄام انڙ، 7\_ سپڙ چوڻاڻي، 8\_ ڄام لاکو، 9\_ ڄام اونو جڪراڻي، 10\_ هڻند ٿڌاڻي

هن سر ۾ جيڪو سپڙ ڄام تمثيل طور ڪتب آندل آهي، سو سر زمين سنڌ جي ڏکڻ ۽ اوڀر ڪنڊ واري علائقي سان تعلق رکي ٿو، سنڌ جي تاريخ پڙهڻ مان معلوم ٿئي ٿو ته ڍٽ ۽ پٽ کان پار وارو علائقو ننگر پارڪر ۽ ٻيلي جو علائقو آهي، ٻيلو قديم دور کان وٺي سخين ۽ ڏاتارن جي سرزمين رهيو آهي، جتي ابڙو اگهام، وڪيو ڄام ڏاتار، ڄام انڙ ۽ ڄام سپڙ چوڻاڻي جهڙا سورهي ۽ سخي ڏاتار پيدا ٿيا آهن، جن مان ڄام سپڙ چوڻاڻي کي شاهه سائين سڏيو ٿي ٻيلي ڌڻي آهي. جيئن لطيف سرڪار چوي ٿو ته:

ٻاجهاڻو ٻيلي ڌڻي، بجهان ٻاجهه ٿئي،

سپڙ سا سئي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.

مطلب ته ٻيلي جو ڌڻي ملڪ جو سردار، سپڙ، ٻڌان ٿو ته راضي ٿيو آهي جيڪا چارڻ يا پاڻ جي دل ۾ ڳالهه هئي، اها سخي ٻڌي ورتي آهي ۽ هو راضي ٿيو آهي. هنن سخين سردارن وٽ سدائين، چارڻ، پٽ، ميراثي ۽ پاڻ ايندا رهندا هئا، جيڪي سردارن جي سخاوت جون ڪٿائون چوندا هئا ۽ انهن ۾ جيڪي ڳڻن سان پريور احساسات هوندا هئا، تن کي اپاريندا هئا.

مٿيان سڀ ڪردار مجازي طور (Allegorical) استعمال ڪري دنيا ۾ سڦل زندگي گذارڻ جو ڍنگ ٻڌايو آهي. سستي ۽ ڪاهلي ڇڏي پنهنجي ڪرت ڪار ڪرڻ جو تاڪيد ٿيل آهي.



هن سر پر مٿين نالي واري سخي ”سپڙ“ کي تمثيل طور ڪتب  
 آندو ويو آهي. جئين هتي شاهه سائين جن فرمائين ٿا ته:  
 تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏڏ،  
 سڻي تنهنجو سڏ، ڪلهي پاٽر ڪينرو.  
 اي باري تعاليٰ تون سخي آهين، تنهنجي سخاوت جي ڪا به حد نه  
 آهي. تون ڪائنات جي هر جاندار کي ڏيڻ وارو آهين پر آئون سيڪڙو يعني  
 سڪڙو سوالي آهيان، هر شيءِ لاءِ تنهنجي در تي طلبگار آهيان، ڇو ته تون  
 ڏاتار آهين، تنهنجو ڪم آهي عطا ڪرڻ يعني ڏيڻ، منهنجو ڪم آهي گهرڻ،  
 پر تنهنجو فرمان آهي ته مون کان گهرو، تڏهن ته تنهنجي فرمان مطابق،  
 ڪلهي تي ڪينرو (سرنڊو) رکي تنهنجي تلاش ۾ نڪري پيس، چوٽ ته تون  
 متلاشين سان گڏ آهين، جيڪي سستي ۽ ڪاهلي کان ڪم وٺي ويهي ٿا  
 رهن، ته منزل انهن کان ڏور ٿي پڄي، ۽ جيڪي ڪاهل آهن، انهن کان لطيف  
 سرڪار فرمائي ٿو ته:

اي نه پانن پير، جئين ڪينر ڪيريءَ تنگيو  
 سونهاري صبح سين، وجهي وينين ويس  
 توکي چوندو ڪير ڪيرت ڌاران مڱڻو؟

شاهه سائين سوالين کي هتي پاڻ جي نالي سان مخاطب ٿيو آهي. يعني اهو  
 ڪم يا نمونو پاڻن جو نه آهي ته هو پنهنجي سرنڊي کي ڪليءَ تي تنگيو  
 آرام سان وٺا آهن، (ڪاهل يا سست ٿي ويهڻ منگڻهار (طالب) جو ڪم نه  
 آهي، پاڳيري صبح جو تون ستو پيو آهين، ننڊون پيون ڪرين. اٺ غفلت جي ننڊ  
 مان سجاڳ ٿي، انهي ملوڪ صبح کي، اکيون کولي ڏس، ڪيڏي نه سونهن پري  
 صبح آهي. اٺ سویر ٿي منزل ڏانهن روانو ٿي، سرنڊو ڪلهي تي کڻ وڃائيندو  
 هل، چوٽه سرنڊي کان سواءِ توکي ڪير به مڱڻو يعني چارڻ ڪونه چوندو.

تاريخ ٻڌائي ٿي ته جيڪي ماڻهو سخاوت، همت، حوصلي، سام  
 جهلڻ، حياءَ، عدل، صبر ۽ سورهياڻي جهڙن ڳڻن سان ڀريل هئا، اهي امر ٿي  
 ويا. شاهه سائين انهن ڳڻن مان سخاوت ذريعي سنڌ جي سڃاڻپ، ڪرائي  
 آهي، شاهه سائين جي ذهني تخليق جو ڪمال آهي ته هڪ چارڻ کي به املهه

ڪرڻ لاءِ چوي ٿو ته:

جنين سڪ نه اهو، چارڻ سي چئجن،

رجن راهه پڇن، مٿي ڪلهن ڪينرا.

يعني جيڪي سڪ سمهن ٿا ننڊون ڪن ٿا، اهي منزل ماڻي نه ٿا سگهن، بلڪه اهي ڏوجهڙي ۾ اچي وڃن ٿا، ۽ انهن کي ”چارڻ“ نه ٿو چئي سگهجي، پر جيڪي پنهنجي سڪ ۽ آرام کي تياڳي ٿا ڇڏين، اهي ئي چارڻ طالب چورائڻ جا حقدار آهن ۽ اهي سدائين حق جي واٽ (جنهن کي بظاهر ڪا به رونق يا گلزاري نه آهي) جا ڏس پڇن ٿا ۽ اهڙن سچن پائن جي ڪلهن تي ڪينرا مڙهندا آهن ۽ اهي پنهنجي مطلوب جي تلاش ۾ رات ڏينهن جاکوڙيندا رهندا آهن، پنهنجي ڪرت جي ڪري انسان جي سڃاڻپ ٿيندي آهي. انسان ته مري وڃي ٿو پر پنهنجي عمل جي ڪري ان جو نالو سدائين روشن رهي ٿو.

پٽائي سائين سر پرياتي ۾ سخاوت جو ذڪر ڪندي، اسان کي اها

تلقين ڪن ٿا ته:

ڏاتار ته تون ٻيا مڙئي مڱڻا،

مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهر اچين مون، ته ميريائي مان لهان.

هن بيت ۾ شاهه سائين سخاوت جو ڪيڏو نه دلڪش انداز اپنايو آهي، جيڪو ماڻهو سخاوت جي نهايت اعليٰ منزل تي پهتل هجي ان کي عربي ۾ ’ڪريم سڏبو آهي. هندي ۾ ان کي ”ڏاتا“ ۽ سنڌي ۾ ڏاتار سڏبو آهي، لطيف سائين سپڙ سخي کي ڏاتارن جي صف ۾ شامل ڪري ٿو پر سپڙ جو سهارو وٺندي شاهه سائين انسان کي پنهنجي حقيقي منزل مقصود ڏانهن وٺي هلڻ جو اشارو سمجھائيندي خالق اڪبر جي عظمت بيان ڪندي چون ٿا ته دنيا ۾ ڪيترا ئي سخي چون ته هجن ته پر اصل رب تعاليٰ ئي ڏاتار آهي، جيڪو هميشه هر گهڙي، هر هڪ کي ڏيندو رهي ٿو صرف هڪ خدا سڀني جو ڏاتار آهي. اسين سڀ ان جي در جا سوال (منگتا) مڱڻا آهيون ۽ مينهن ته پنهنجي مقرر وقت تي وسندو آهي، پر باري تعاليٰ جي رحمت جي

بارش سدائين وسندي رهي ٿي ۽ جڏهن اسان تي ان رحمت جا ڪڪروسن ٿا ته اسان جون دليون باغ بهار ٿي پون، چو ته اها بارش انسانن جي طرفان ٿيل نه آهي. ذاتار رب تعاليٰ جي در تان ڪوبه مڱڻو (سوالي) خالي ناهي موٽندو. در اصل شاه سائين رسالي جي سڀني سرن جي اوٽ ۾ انسانن کي الاهي عشق، بي لوٽ محبت، قرباني، دوستي جا اهڙا ته اعليٰ سبق ڏنا آهن جو جيڪڏهن انسان انهن کي هئين سان هنڊائي، انهن تي عمل ڪري ته هوند پنهنجا ٻئي جهان موچارا ۽ سوپارا ڪري سگهي ٿو.

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ شاه جي ڪلام جي متعلق هئين چون ٿا ته: ”پٽائي صاحب پنهنجي صوفيانه خيال، فڪر ۽ فلسفي کي شعر جي نازڪ ڏوري سان سنڌ جي قديم قصن ۽ ڪهاڻين ڪهاڻين جي تاجي پيٽي ۾ اٿيو آهي.“

هن سر ۾ سپڙ ڄام جي سخاوت جي آڙ ۾ عظيم فڪر ۽ فلسفي جي سمجهاڻن جي ڪوشش ٿيل آهي، جئين انگريز شاعر شيڪسپيئر جو چوڻ آهي ته هي دنيا هڪ اسٽيج وانگر آهي، ۽ هر انسان پنهنجي پنهنجي حصي جو ڪردار ادا ڪري، زندگي گذاري وڃي ٿو شاه سائين به، اهو فلسفو سمجهاڻيندي چون ٿا ته:

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ذاتار آئون ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

يعني سخي ٿي يا سخين سان گڏ هج، ته تون به ائين ئي ٿي ويندين، جو لوهه جڏهن پارس سان لڳندو آهي، ته اهو سون ٿي پوندو آهي، در اصل لوهه جي پنهنجي اهميت (Value) ته گهٽ هوندي آهي. پر جڏهن سون ٿي پوندو آهي ته ان جي اهميت تمام گهڻي وڌي ويندي آهي يعني ته اسان حقيقت ۾ ته مٿي مان ٺهيل آهيون، اسان جي اهميت تڏهن وڌندي جڏهن اسين پنهنجي منزل سڃاڻڻ لاءِ ڪنهن هادي، رهبر سخي جو هٿ جهلنداسين. هتي پارس به پنهنجي رهبر ڪامل کي سڏيو ويو آهي، پوءِ ان پارس سان گڏ رهي اسان به پنهنجي اصل اهميت کان آگاه ٿي سگهون ٿا، جنهن لاءِ اسان کي پيدا ڪيو ويو آهي 1400 سال پهرين جيڪو فلسفو اسان جي عظيم پيغمبر حضرت



محمد صلي الله عليه وسلم سمجھائي ٿو. شاھ سائين اهو فڪر ۽ فلسفو سر پرياتي ۾ وري سدجھايو آهي ته اسين پنهنجي نفس تي (Control) ضبط ڪريون، ان جي ڪنهن به طمع ۽ غرض تي توجهه نه ڏيون.

رب کي راضي ڪرڻ لاءِ پنهنجي صفتن تي ڌيان ڏي، ۽ ڳڻائتو بڻج ۽ ڳڻن سان، دنيا ۾ پنهنجو درجو بلند ڪر. جئين سپر ڄام سخاوت ذريعي الله جي رضا حاصل ڪئي. تون حقوق الله سان گڏ حقوق العباد جي واٽ وٺ. آخر ۾ ذاتار رب پاڪ پاڻ آهي، انسان منگتو ۽ گهرجائو آهي. انهي جي در تي ٻاڏائڻ گهرجي. اهو فڪر ڏنو ويو آهي ته دنيا ۾ انسان کي پنهنجو مان مرتبو سڃاڻڻ گهرجي، انهي کان سواءِ ٻيو در آهي ئي ڪونه، جيڪڏهن ٻانهو اهو در ڇڏي ٻئي در تي وڃي ٿو ته قدرت کي پسند نه ٿو اچي، ان لاءِ لطيف سرڪار هئين چون ٿا ته:

ذاتار ڏک ڪيا، پاڻان مٿي مڱڻي،

مون در ڇڏيو مڱڻا، مڱين ڪوهه ٻيا،

تڏهن تو پيا، وچان ولها ڏينھڙا.

دنيا جي ول چل ۾ گرفتار نه ٿجي، جيڪا خدا ۽ ٻانهي جي وچ ۾

ويچاڻي وڌائي ۽ پوءِ انسان غافل ٿي وڃي ٿو.

#### حوالا:

- 1\_ شاھ جور سالو\_ غلام محمد شاھواڻي
- 2\_ سر سورٺ، شاھ عبداللطيف جي 259 هين عرس جي موقعي تي شايع ڪيل مقالن جو ڪتاب (پٽ شاھ ثقافتي مرڪز پٽ شاھ)
- 3\_ شاھ عبداللطيف رح جي ڪلام ۾ اسلامي اقدار (1966ع) ۾ منعقد ڪيل ادبي ڪانفرنس تي پڙهيل مقالا
- 4\_ ”ست سورهي ڏھ ذاتار“، معمور يوسفائي

علي نواز ڀنڀرو

## سُر پرياتي جو جائزو

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو ڪلام خالق ڪائنات جي ثنا خواني ۽ نبي ڪريم ﷺ جن جي سچي عشق سان ڀرپور آهي. سُر پرياتي جي مفهوم تي نظرو وجهي ته منجهس اُمل ماڻڪ ۽ موتي ڀريل نظر ايندا. پرياتي جي معنيٰ ۽ مفهوم بيان ڪندي، شمس العلماء مرزا قليچ بيگ پنهنجي تصنيف ’لغات لطيفي‘ ۾ رقم طراز آهي ته پرياتي فجر جي ڳائڻ جي راڳڻي يا وهاڳ کي چئجي ٿو. جڏهن ته پرياتي جي تشريح ڪندي پروفيسر ڊاڪٽر بشير احمد شاد پنهنجي تصنيف ’عرفان لطيف‘ ۾ لکي ٿو ته پرياتي هڪ هندستاني راڳڻي جو نالو آهي، پريات باک ڦٽيءَ جي راڳ کي چئبو آهي. هن راڳڻي جي ڳائڻ جو وقت اهو آهي، تنهن ڪري مٿس اهو نالو پيو. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ سنڌي لغت ۾ پرياتي جي معنيٰ هڪ راڳڻي جو نالو ٻڌائي ٿو. اصطلاح ۾ اهڙي راڳڻي جيڪا رات جي پوئين ٻهر ۾ ڳائي سگهجي. جنهن ۾ بندو واحد جي واکاڻ ۽ ثنا خواني ڪري مالڪ مهربان جي عنايت ۽ بخشش جي طلب ۽ عاجزي سان ڏٺي در ٻاڏائي پنهنجي خطائن جي معافي وٺي. سُر پرياتي تي غور ڪبو ته هي اهڙو سُر آهي، جيڪو ظاهري طرح ڄام سپڙ جي سخاوت جو ذڪر آهي. ڄام سپڙ هڪ وڏو سخي سردار هو. سندن سخاوت منگتن، پانن ۽ چارٽن کي موهي وڌو هو. هو صبح سانجهي پنهنجي سردار جي سخا جا ڳڻ ڳائي ڪيرت ڪندا هئا. پر اهي غافل جيڪي صبح جي سونهاري ويل ۾ ڪينري کي تنگي غفلت جي ننڊ ۾ غافل ۽ موڳا رهن ٿا ۽ ڪيرت کي ويجهائي نٿا وڃن. انهن کي هدايت ڪندي شاه عبداللطيف فرمائي ٿو ته:

اي نه پانن پير جي ڪيري ٽنگيو ڪينرو،  
سونهاري صبح سين، وجهي وينين وير،  
توڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

حقيقت ۾ شاهه سائين جو اشارو ڏئيءَ جي ذات ڏانهن آهي، جنهن جي سخاوت ۽ رحمت جو ڌرياءُ وسيع آهي. هتي ڄام سپڙ جو ذڪر شاهه سائين تمثيلي انداز ۾ فرمايو آهي بندي کي گهرجي ته ڏئي جي وسيع رحمت جو اميدوار رهي، پنهنجي گناهن جي معافي وٺي. مالڪ مهربان اڳيان عاجزي سان پيش اچي. جيئن قرآن شريف ۾ فرمايل آهي ته ”لاتقنطومن رحمة الله“ يعني: ڏئي جي رحمت مان نااميد نه ٿيو. خالق ڪائنات فرمائي ٿو ته بندا مون کان گهرو ته سمورا پٽ رحمت سان رنگي ڇڏيا جيئن شاهه سائين هن شعر ۾ اجهو هيئن فرمايو آهي:

اُٿو اڻوڇها سپڙ جو سڌ ٿيو  
جئڻ آئين ڪيرت ڪٿ نه سڪيا، پاڻان ريڏوراءِ،  
منگڙون ملاءِ، آئون اوهان جو آهيان.

اڳي منگڙا سمن ڄامن ۽ سخين سردارن جي درتي ڪيرت ڪندا هئا. انهيءَ ڪري ڪيرت سر کي جاجڪاڻي، صبحي يا پرياتي سڏيو ويندو هو. جڏهن سمن همير سومري کان 1355ع ۾ حڪومت هٿ ڪئي، تنهن کان پوءِ پتن، پانن، منگتن ۽ منگڙهارن کي دل کولي دان ڏنا. اڳين سردارن جهڙوڪ راءِ ڏياچ، ڄام سپڙ چونائي، ڄام لاکي، ڄام جڪري، ڄام انڙ ۽ وڪيي ڌاتار جي سخا هند سنڌ ۾ مشهور ٿي. راءِ ڏياچ ته منگتي جي صدا تي سر جو نذرانو ڏيئي سخين ۽ سورهيڻ جي شان کي قائم رکيو. شاهه سائين سر پرياتي ۾ ڄام سپڙ جي اوت ڏيهن جي ڌاتار يعني خالق ڪائنات جي سخا ۽ نوازش جو ذڪر ڪيو آهي سنڌ ڌرتي سخين ۽ سورهيڻ جي سر زمين رهي آهي جيئن ڄام انڙ سخا جو ذڪر ڪندي شاهه سائين چارڻ کي هدايت ٿو ڪري ته تون ويهي ڪيرت ڪري لالڻ جي درتي ليلائيندو ره. جنهن جو ذڪر ڪندي شاهه سائين اجهو هيئن فرمايو ته:



ڪيرت ڪا سنباه چارڻ چوڻاڻيءَ ڪڍي،  
 وائي ڄاڻي سڀڪا، جيڪا ڪريين سا،  
 لنگها تون ليلاءِ، اڳيان انڙ ڄام جي.  
 شاهه لطيف فرمائي ٿو ته ڄام سپڙ منگتن کي سڏ ڪري دان ڏنا.  
 سندس در جا عاقل ته ٺهيو پر ابوجهه به آسروندا آهن. جيئن شاهه سائين  
 شاهدي ڏني آهي.

ميرا پسي مڱڻا، سپڙ سڏ ڪيا،  
 سبوجهن سواءِ ابوجهن لاءِ آسرو.  
 ڌڻي جا سڄا عارف ۽ عاشق سدائين پاڻ کي لوهه مثل پائيندا آهن.  
 پرودگار جي ذات پارس آهي. جڏهن بندي تي نوازش جي نگاهه ٿئي ٿي ته هو  
 ڪندن بنجي وڃي. ڌڻي جي در نياز ۽ نوڙت سان ليلاڻجي، ڇاڪاڻ ته بندو  
 گناهگار آهي. هو سدائين مالڪ جي مهر جو طلبگار ٿورهي، ته جيئن راڻو  
 راضي ٿئي. شاهه سائين فرمايو آهي ته:

ات ڪيرت وار ڪيترا، ڪيرت ڪبو ڪوه،  
 جيڪي بندو ڪم ڪري سو سڀوئي ڏوه،  
 تون پارس آئون لوهه، سجين ته سون ٿيان.  
 شاهه سائين ڄام سپڙ جي سخاوت جو ذڪر ڪندي، منگتي کي  
 هدايت ٿو ڪري ته اي منگتا تون مڇاري محل جو تندن جي تنوار جاري رک  
 ته ڏيهن جو ڌاتار ۽ سباجهو ستار ڪا لطف جي نگاهه فرمائي، مالڪ ته نڀاڳن  
 کي به نوازيو ٿو ڇڏي، سندس در جي سخا جو هي سارو عالم منتظر آهي.  
 جيئن شاهه سائين هن بيت ۾ فرمايو آهي ته.

ڏيئي سين ڌاتار ٿي مڇاري مڱڻي،  
 اچي چارڻ چوري ڪا جا تند تنوار،  
 سا سيباڻي راجي سباجهي سار  
 نڀاڳن نواز ٿي ٿلن ٿا، ٿاڻار،  
 آڻيون حاتم هٿ ۾، لکي جي ڀتار.

ڏٺي جا صالح بندا ڪنبن ۽ ڪتين ٿا، هو ساري رات جاڳي ڏٺي  
جي عبادت ڪري مالڪ جي وسيع رحمت جا طلبگار ٿين ٿا. اُهي مقبول ۽  
منظور بندا نيٺن جي ننڊ ڦٽائي ڏٺي جي عبادت ڪن ٿا. پر جيڪي ڊگها پير  
ڪري نياڳي ننڊ ۾ سڄيون راتيون سمهي گذارين ٿا. تن لاءِ شاهه سائين  
فرمايو آهي ته

اڳي ائين نه هيس، ان در سنڌي مڱڻي،

جئين ڊگها ڪري پير، سڄيون راتيون سمهين.

مالڪ جي سخاوت وڌ ڦڙي مينهن کان به وڌيڪ آهي. سمورا سخي  
ڏاتار جي مهر ۽ عنايت جا محتاج آهن. چار سپڙ ته ابو جهن کي به سڏ ڪري  
سندس گنج مان ڏئي سندن من جون مرادون پوريون ڪري ٿو مالڪ ته ڪرت  
ڪندڙن تي به مهربان آهي. خالق ڪائنات عبد يعني ٻانهي کي حڪم ٿو  
فرمائي ته اي بنڊا! مون کان گهرو ته آئون ئي اوهان جون حاجتون پوريون  
ڪندس پر اهڙا غافل جيڪي سڄي رات سمهي لپتي بيان گذارين آڏي جو  
اٿي ڏٺي جو ذڪر نه ٿا ڪن سي ڪٿي ٿا سلطاني سهاڳ ماڻي سگهن، جنهن  
جو ذڪر شاهه سائين هن شعر ۾ ڪيو آهي ته

پيو ليتين لت سڄيون راتيون سمهين،

اٿي آڏي نه ڪرئين سپڙ ساڻ سهت،

رونجهي رات اپتيا پيئنيون پاڻي،

ميڙي تيان مت، چونڊي پريا چارڻي.

اهڙي ڪاهلن ۽ غافلن کي لطيف هدايت ڪندي فرمائي ٿو ته اي بنڊا  
تون غفلت جي ننڊ ڇڏي ڏي هي دنيا فاني آهي. جنهن کي تون پنهنجي ساٿيه  
سمجهي رهيو آهين. حقيقي زندگي آخرت جي زندگي آهي. ننڊون ڪندڙ هميشه  
سلطاني سهاڳ کان محروم رهيا آهن. جيئن پٽ ڏٺي فرمايو آهي ته:

ستا اٿي جاڳ ننڊ نه ڪجي ايتري،

تو جو ساٿيه پانئون سومانجهاندي جو ماڳ،

سلطاني سهاڳ، ننڊون ڪندي نه ملي.

ڏٺي بندي جي سينن جا راز ڄاڻي ٿو، تنهنڪري بندي کي مالڪ  
جي راضي لاءِ نيٺن جي ننڊ ڦٽائي مالڪ جي عظمت، ۽ ذڪر ڪرڻ گهرجي.  
جن پاڻ کي غافل سمجهيو. اُهي ان در تان تڙ جي ويا. الله تعاليٰ ابوحنن تي  
پنهنجا پال پلایا آهن. جيئن شاهه سائين فرمايو آهي ته:

ڏڏ ٿي ڏان گهر ڇڏ وڃاءُ جي وائي،  
سپڙ رات سنباهيا تازي تو لائي،  
جو ڄاڻي نه ڪائي، تنهن سين پيلي ڏٺي ٻاجهه ڪئي  
ذات تي ذات نه آهي، جيڪو ڏٺي در راتيون جاڳي عرض ڪري ٿو  
اهو اهڙا دان حاصل ڪري ٿو جيئن لطيف فرمايو آهي ته:

ذات نه آهي ذات، جو وهي سولهي،  
آريون ابوحنن جون، سپڙ ڄام سهي،  
جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جيڪي تان نه ٿئي.  
جڏهن بندو صراط المستقيم جي سڌي رستي کي ڇڏي اوجھڙ ۾  
اڙجي پوندو آهي. تڏهن کيس سندس غلطين جو احساس ٿيندو آهي. جڏهن  
هو پانڌ ڳچي پائي اکين مان آب هاري، پنهنجي گناهن جي معافي وٺي ٿو  
تڏهن ڏٺي بندي جون منديون معاف ڪري پنهنجي رحمت سان بندي کي  
نوازي ٿو. چارڻ يعني بندي جي جيڪا ڇت ۾ آهي. مالڪ تنهن راز جي مام  
کي به پرکي ۽ پروڙي ٿو ۽ مٿس ٻاجهه ۽ بخشش ڪري ٿو. جيئن شاهه سائين  
فرمايو آهي ته:

ٻجهان ٻاجهه ٿئي، ٻاجهائون ٻاجهه ڏٺي،  
سپڙ سان سڻي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.  
جڏهن بندو وڃا جي وائي ڇڏي ڏڏ ٿي، ڏان گهري ٿو تڏهن مالڪ  
مٿس ماڻڪن جيان مينهن وسايو ڇڏي جيئن شاهه سائين فرمايو آهي ته  
ڏڏ تي ڏان گهريج تون ڇڏي وڃا جي وائي،  
سپڙ رات سنباهيا تازي تو لائي،  
جو ڄاڻي نه ڪائي تنهن سين پيلي ڏٺي ٻاجهه ڪئي.



سڄا سالڪ سدائين ذاتار جي در تي ڪيرت ڪري ڏئي جي ذڪر ۾ مشغول رهي پنهنجي خطائن جي معافي وٺڻ ٿا تڏهن ئي مٿس ذاتار جي نوازش ٿئي ٿي. هو شيطاني وسوسن کان محفوظ رهن ٿا. جيئن پٺاڻي فرمايو آهي ته:

ڪڙهه اڳيان ڪپ ڏيهائي ذاتار جي،

لنگها لاهه مر لڪ سين مٿان چائنٽ چپ،

منگڙهارن مپ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ري.

جڏهن بندو ڏئي جو در چڏي شرڪ جهڙي گناه جو مرتڪب ٿئي ٿو تڏهن کيس ڏئي جي طرفان ڏوراپا ملن ٿا. انهيءَ ڪري کيس ڪيترن ئي تڪليفن ۽ مصيبتن کي منهن ڏيڻو پوي ٿو جيئن شاهه سائين فرمايو آهي ته

ذاتار ڏک ڪيا پاڻان مٿي مڱڻي،

مون ڌر چڏيو مڱڻا مڱين ڪوهه ٻيا،

تڏهن توپيا وچان ولها ڏينهنڙا.

هتي لطيف سرڪار فرمائي ٿو ته مالڪ مهربان آهو آهي، جيڪو جهان کي رزق رسائي ٿو سموري ڪائنات جو مالڪ آهي. تنهن ڪري اي بنڊا دنيا جي ڪوڙن درن تي پٽڪڙ چڏي ڏي، جيڪي سپاڻي توکي مهڻا ۽ طعنا ڏيندا گهرڻو اٿئي ته ڏيهن جي ذاتار کان گهر، جيڪو سڀني سوالين جا سوال سڻي ماڻڪن جيان مينهن وسائي ٿو جيئن شاهه سائين فرمايو آهي ته:

جو ڏينهاڻي ٿو ڏي مڱ تنهن کي مڱڻا،

ڪوڙا در دنيا جا، جا جڪ مڱين جي،

صبح توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

جڏهن مڱڻو ڪلهي ۾ ڪينرو پائي هوڏ ۽ هستي کي ماري ڏئي جي در اچي حوالي بڻجي ٿو تڏهن مالڪ نوازش جي نگاهه ڪري ٿو مالڪ مهربان هر شيءِ تي قادر آهي. سالڪ جي حال کي ڄاڻي ٿو

شاهه سائين فرمائي ٿو ته تون مالڪ آهين. آئون تنهنجي در جو حوالي آهيان، تون مهر واري نگاهه ڪر تنهنجي ئي بخشش جو طالب آهيان، جيئن شاهه سائين فرمايو آهي ته:

تون سپڙ آئون سيڪڙو تون صاحب آئون سڱ،  
 پچي تنهنجو پڱ ڪلهي پاتم ڪينرو.  
 شاه سائين مالڪ جي سخا جو ذڪر ڪندي فرمائي ٿو ته الله تون  
 ڏاتار آهين تو کان سواءِ ٻيا سڀ تنهنجا مڱتا آهين. مينهن به مند تي وسي  
 ٿو پر تنهنجي رحمت ايتري وسيع آهي، جو ڪنهن مند جي به محتاج ناهي.  
 يا الله تون مون گنهگار جي دل پنهنجي پاڪ ذڪر سان معمور ڪر جيئن  
 شاه سائين شاهدي ڏني آهي ته:

ڏاتار ته تون ٻيا مڙيئي مڱڻا،  
 مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون،  
 جي گهر اچين مون، ته ميرياڻي مان لهان.  
 شاه سائين اهڙن غافلن کي سجاڳي جو سڏ ڏيندي فرمائي ٿو ته  
 تارو اڀريو آهي، هاڻي مڱتا تون غفلت جي ننڊ ڇڏي ڏئيءَ جو ذڪر ڪر،  
 سڄي دل سان سڄي سائين جي در تي ٻاڏائي ڇاڪاڻ ته مالڪ دليٰ جا راز  
 پرکي ٿو جيئن شاه سائين فرمايو آهي ته:

اڀريو تارو اٿي ور وهابڱ ڏي،  
 سپڙ ريسارو چت پرکي چارڻين.  
 شاه سائين ڪاهل ۽ غافل بندن کي هدايت ڪندي فرمائي ٿو: اي  
 بندا تون بند تي نيٺن کي اجايو هيرايو اٿئي، اها ننڊ نياڳي اٿئي. اٿي اسر ويل  
 جو ڏٺي جي يادگيري ۽ ذڪر ڪري نيٺن مان نير واهي پنهنجي گناهن جي  
 معافي وٺ سڀاڻي توکي نصيب ٿئي يا نه تنهنڪري اٿ ۽ ڪرت جي ڪر نه  
 ته ويل وهي ويندي پوءِ فقط توکي پڇتاءِ جا لڙڪ واهڻا پوندا جيئن شاه  
 سائين فرمايو آهي ته:

سو ڪيئن ننڊون ڪرين رو وهائيءَ روءِ،  
 سپاءِ ساز سندنو پيو هوندو پت پر.  
 شاه سائين هتي صاحب وصال ۽ سچن عارفن ۽ عاشقن جو ذڪر  
 ڪندي فرمائي ٿو ته صبح جو سهاڳ انهن ئي ماڻهو آهي، جيڪي وهائي

ويل جاڳي ڏٺي ڏٺي جو ذڪر ڪري راڻي کي راضي ڪن ٿا. ڇاڪاڻ ته  
سهاڳ سائين جي اختيار ۾ آهي. جنهن کي چاهي تنهن کي سهاڳ بخشي،  
لوھ مان پارس بنائي ته به وس وارو آهي شل هن نمائي ۽ عاجز کي ڏٺي جو  
وصال نصيب ٿئي. جيئن شاھ سائين شاهدي ڏني آهي ته:

صبح جو سهاڳ مڱڻهارن ماڻيو  
ڏنائون ڌاتار کي وڏي وير وهاڳ،  
وس منهنجي ناه ڪا سيٺن هت سهاڳ،  
پرڻن سي پهاڳ، نمائي نصيب.

### حوالا ۽ مددي ڪتاب:

1. شاھ جور سالو مرتب: علامہ آء آء قاضي ٽيون ڇاپو 1993
2. شاھ جور سالو: الف ب وارو ترتيب: ڊاڪٽر محمد عالم سومرو پهريون  
ڇاپو 1993
3. لغات لطيفي: شمس العماء مرزا قليچ بيگ ڇاپو 1994
4. عرفان لطيف: ڊاڪٽر بشير احمد شاد ڇاپو ٽيون 1998
5. پيغام لطيف: ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي ڇاپو ٽيون 1998
6. شاهائو شاه: ڊاڪٽر امر ڏنومل جگتياڻي ٻيو ڇاپو 1989
7. سنڌي لغت ترتيب: ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ ڇاپو پهريون جولاءِ 1997
8. سنڌي موسيقي جي مختصر تاريخ: ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ



مظاہر علي

## شاه لطيف ۽ سر پرياتي

پرياتي هڪ هندستاني راڳڻي جونالو آهي. ”پريات“ صبح سويل،  
 باڪ ڦٽي ويل کي سڏبو آهي. دراصل هن راڳ جي ڳائڻ جو وقت اهو آهي ۽  
 پيو شاه صاحب هن سر پر انهي ويل جي وڌيڪ اهميت ظاهر ڪئي آهي،  
 انڪري هن سر جونالو سر پرياتي رکيو آهي. هن سر پر شاه صاحب لس ٻيلي  
 جي حاڪم ”سپڙ“ جي سخاوت ۽ ڪشاده دلي جو قصو بيان ڪيو آهي، ڇو  
 ته ”سپڙ“ سخي سردار لاءِ مشهور هيو. هن ڪڏهن ڪنهن سوالي کي خالي نه  
 موٽايو هو. لاکيڻي لطيف هن سر ذريعي روحاني رمز پر سپڙ جي حوالي سان  
 الله تعاليٰ جي سخاوت جو ذڪر ڪيو آهي ۽ هن سر پر چوي ٿو:  
 ”مگ تنهين کان مڱڻا! جو ڏيهاري ڏئي،  
 ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ! مڱين جي،  
 سپان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن پر.“

مطلب ته اي بندا! پنهنجي پالڻهار کان گهر، جنهن جي درٿان ڪو  
 سوالي خالي نٿو موٽي، هوته رزاق رحيم آهي. هن کي ڇڏي ٻي ڪنهن وٽ  
 ڇو ٿو وڃي ليلائين. شاه لطيف جي سڀني سرن ۾ صوفيانه ۽ روحاني راز  
 سمايل آهن، هن سرتي ٿورو غور ڪرڻ سان معلوم ٿيندو ته هو چاهي پيو ته،  
 انسان ٻي ڪنهن کي واجهائڻ بدران صرف الله جي طرف رجوع ڪري. هو  
 پهريان نيڪ مقصد سوچي پوءِ انهن کي حاصل ڪرڻ لاءِ غفلت ڇڏي  
 جدوجهد ڪري پوءِ، الله کي سوال ڪري ته جيئن مقصد ۾ ڪامياب وڃي.

سر پرياتي ۽ فلسفہ جبريہ و قدریہ:

شاه لطيف هڪ سچو صوفي بزرگ هيو ۽ سچي صوفين جي اها  
 خاصيت هوندي آهي ته هو الله کي ۽ رسول کي دل و جان سان مڃين، شريعت

تي هلي پنهنجو اندر صاف ڪري، پاڻ کي ۽ الله کي سڃاڻين، ماڻهن سان محبت رکن. هو ماڻهن جي مسئلن جهڙوڪ روحاني، سياسي، اخلاقي، اقتصادي مسئلن تي غور و فڪر ڪندا آهن، ان کانپوءِ قوم جي ڪمزورين، مشڪلاتن، خوين ۽ خامين کان بخوبي واقف ٿين ٿا. ان بعد انهن جي ڪارڻن ۽ اسبابن تي غور ۽ فڪر ڪن ٿا. ماڻهن جو ماضي، حال ۽ مستقبل سندن اڳيان رهي ٿو. ان جي آڌار تي هو ماڻهن لاءِ نصب العين مقرر ڪن ٿا ۽ انهيءَ کي حاصل ڪرڻ لاءِ جيڪي ۽ تجويزون سندن دماغ ۾ اچن ٿيون ته انهن کي هو پنهنجي بيان يا ڪلام ۾ شامل ڪري پيغام جي صورت ۾ پيش ڪندا آهن.

شاهه صاحب به پاڻ ايئن ڪيو هن پهريون پاڻ کي ۽ پوءِ الله کي سڃاتو. پاڻ سڄي سنڌ جو پيادل سفر ڪيو. ماڻهن سان گڏ گذاريائين، سندن عادت ۽ اخلاقن کان واقف ٿيو. جهونا قصا ۽ ڪهاڻيون ٻڌائين ۽ اتان جي رسمن ۽ رواجن جو غور سان مطالعو ڪيائين. سنڌ جي سياسي، معاشي، معاشرتي، اخلاقي پسماندگي، اقتصادي، سياسي سماجي پستي وغيره، بهرحال انهن مسئلن ۾ هڪ مسئلو ”جبريه“ ۽ ”قدريه“ فلسفو به هيو، جنهن جي اثر ڪري ماڻهن جي اڪثريت يا ته بلڪل چڙواڳ ٿي پئي يا وري ذهني تعطل ۽ غفلت ڪري هو ڪار آمد ڪمن کان عاري ٿي پئي هئي.

”جبريه“ نظريي جي حامي ماڻهن جو خيال هو ته انسان مجبور ۽ لاچار آهي، سندس اعمال ۽ افعال قادر مطلق جي رحم و ڪرم تي آهن. هو پنهنجي عملن جو جوابده نه آهي چو ته جيڪي نصيب ۾ لکيل هوندو اهوئي ٿيندو ته پوءِ ڪا ڪوشش ڪرڻ بي سود آهي.

شاهه صاحب هڪ هنڌ ان نظريي جي حوالي سان بيان ٿو ڪري ته:

”توڻي ولاڙون ڪرين، توڻي هلين وڪ،

لکي منجهان لڪ، ذرو ضايع نه ٿئي“

مطلب ته تمام گهڻو تڪو هلين يا آهستي، پر جيڪي لکيو آهي

هو ڪين ٽرندو.

”قدريه“ نظريي جي حامي ماڻهن جو اهو خيال هو ته، انسان خود

مختيار ۽ پنهنجي ارادي ۽ عمل جو مالڪ آهي. سندن وجود ۾ اهي زبردست مخفي قوتون رکيل آهن، جن جي وسيلي هو ڪائنات، جي ڪاڻا پلٽ ڪري سگهن ٿا. مطلب ته هو هر ڪنهن نموني سان آزاد آهن ۽ جوڄاهن سو ڪري سگهن ٿا.

شاه لطيف نڪي پڪو ”جبري“ هو ۽ نه وري ”قدري“ بلڪه هو اعتدال پسند هو. سندس تعليم آهي ته سگهڻي توڪل نه ڪجي، بلڪه پنهنجي مقصد کي ماڻڻ لاءِ ڀرپور ڪوشش ڪجي. ان کانپوءِ بندي کي ڪاميابي ملي ٿي ته به واه ۽ جي نه ٿي ملي ته به واه پاڻ فرمايو اٿس:

”ستو ڪيئن ننڊون ڪرين، روءِ و هائي روءِ،

سڀيان ساز سندن پيو هوندو پٽ ۾“

بي هنڌ پاڻ چيو اٿائين:

”تتي ۽ نڌي ڪاه، ڪانهي ويل وهڻ جي،

متان ٿئي اونڌا، پير نه لهين پرين جو“

ان فلسفي جو اثر گذريل صدي يعني ويهين صدي ۾ به نظر آيو. جڏهن ٻي مهاڀاري لڙائي ختم ٿي. يورپ ۾ هر طرف موت جو رقص هيو. هزارين نه پر لکين ماڻهو مري ويا هئا. ڪروڙين ماڻهو بي گهر ۽ لاوارث ٿي ويا هئا، وري مٿان طائون Plague جي بيمار ڦهلجي وئي، جنهن ڪري موت جي شرح وڌي وئي. اهڙي صورتحال ۾ مذهبي ”جبري“ ماڻهن جو خيال هو ته انهن سڀني ڳالهين جو سبب انهن جا گناهه هئا، ڇو ته انسانن جا جڏهن گناهه وڌي ويندا آهن ته پوءِ اهڙي قسم جون سزائون انهن کي، انهن جي گناهن جي بدلي ۾ ملنديون آهن. انسان مجبور آهي ۽ هن حالت ۾ هو ڪجهه نٿو ڪري سگهي. جڏهن ته ٻي قسم جي ”قدري“ ماڻهن جو خيال هيو ته، هي سڀ ڪجهه انسانن جو پنهنجو ڪيو ڪرايو آهي ۽ هن حالت کي هو سڌارڻ جي به سگهه رکي ٿو. خاص ڪري طائون ۽ اهڙي قسم جي ٻين بيمارين کي ختم ڪرڻ جي صلاحيت رکي ٿو. انيڪارٽا انسائيڪلوپيڊيا موجب ان خيال کي وجوديت: Existentialism جو نالو پهرين سارتر Jean- Paul Sartre ڏنو هيو جنهن 1943ع ۾ پنهنجي ڪتاب Being and Nothingness ۾



ان نظريي جي حوالي سان چيو ته انسان کي گهرجي ته اقتدار ڏيڻ سان بغاوت ڪري پنهنجي دنيا پاڻ ٺاهي، پنهنجي ڪمن جي ذميواري پاڻ کڻي ۽ ان ڏس ۾ سماج يا مذهب جي مدد نه وٺي. ان خيال جا پوءِ ڪافي فلسفي اڀري آيا، انهن مان هڪ البرٽ ڪامو Albert Camus جنهن 1948ع انهن سلسلي ۾ مشهور ناول The Plague لکيو، جنهن ۾ هن اهو ٻڌايو ته طائون جي ڪري هزارين لکين ماڻهو مري ويا ۽ هي اسان جي گناهن جي شامت نه آهي ۽ اسان گهڻو ڪجهه ڪري سگهون ٿا. ٻيو هڪ ناول نگار ۽ ڊرامه نگار سيموئل بيڪٽ Samuel Beckett هو، جنهن پاڻ ان حوالي سان مشهور ڊرامو Waiting for God لکيو، جنهن ۾ هن اهو مقصد ٻڌائڻ چاهيو ته مصيبتن ۽ تڪليفن جي وقت مسيحا جو انتظار نه ڪجي ۽ پنهنجي مدد پاڻ ڪريو جي اصول تحت ڪم ڪجي.

مقصد چوڻ جو اهو ته انسانن کي فلسفي شروع کان وٺي هيل تائين منجهايو آهي. شاهه صاحب ان کي هن مسئلي کي پنهنجن گهڻن ئي بيتن ۾ ۽ سرپرستي ۾ پڻ اجاگر ڪيو آهي پاڻ فرمايو اٿن ته:

”ايءُ نه ڀانن پير، جئين ڪينر ڪيريءَ، ٽنگيو

سونهاري صبح سين، وجهي وينين ويس

تو کي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.“

### ننڊ جو فلسفو:

هن بيت ۾ يا سرپرستي جي ٻين بيتن خاص طور تي شروعاتي بيتن تي غور ڪرڻ سان پتو پوندو ته لطيف سرڪار هڪ ٻي مسئلي کي پڻ اجاگر ڪيو آهي، سو آهي گهڻي دير تائين ننڊ ڪرڻ. پاڻ اهو پيغام ٿا ڏيڻ چاهن ته انسان کي گهرجي ته غفلت واري ننڊ ڇڏي صبح سویرا ئي پهريون ڏٺي درٻار ٺاهي پوءِ ٻيا ڪم شروع ڪري. اسان جي پياري رسول ڪريم جن جو فرمان آهي. ”عن الصخر الغامدي، قال رسول الله: اللهم بارک لا متي في بکورها (الترمذي)“ يعني اي منهنجا الله! منهنجي امت کي سویري واري (سویراڻي جي) نعمت عطا فرما. غور طالب ڳالهه اها آهي ته ٻنهي جهانن

جي سردار ۽ شاھ صاحب گھڻي ننڊ نه ڪرڻ جو ايترو تاڪيد ڇو ڪيو آهي. هاڻي جڏهن سائنسي تحقيقات سامهون آئي آهي، تڏهن معلوم ٿيو آهي ته گھڻي ننڊ جو ڪهڙو نقصان آهي. ان انيڪارٽا انسائيڪلوپيڊيا موجب دراصل اسان جي ننڊ سرڪاڊين رٿم Circadian rhythms سان وابسته آهي. سرڪاڊين رٿم اهو جسماني نظام آهي، جيڪو اسان جي جسم ۾ چويهه ڪلاڪ هڪ گھڙيال وانگي هلي ٿو ۽ انسان جي جسم جي عضون کي فطرت سان هم آهنگ رکي ٿو. اهو اسان جي دماغ جي ان حصي سان تعلق رکي ٿو جنهن کي هائيپوٿيليمس Hypothalamus سڏبو آهي، جيڪو دماغي تنن جو مجموعو آهي، ان کي سپراڪيازميٽڪ نيوڪليس Suprachiasmatic Nucleus يا مختصر SCN سڏبو آهي. SCN وري پائينل غدودن Pineal glands کي سنڀاليندو آهي. دراصل ننڊ جو نظام اهڙي طرح آهي جو SCN اک جي ذريعي پائينل غدودن تائين اطلاع ڏيندو رهي ٿو ته هن مهل ڏينهن آهي يا رات، معنيٰ روشني هجڻ يا نه هجڻ جي معلومات فراهم ڪري ٿو. اکر رات هوندي آهي ته هي غدود ميلاتونن هارمون Melatonin Hormone جاري ڪندو آهي. جنهن جي نتيجي ۾ اسان کي ننڊ ايندي آهي ۽ اهو هارمون تيسيتائين جاري رهندو آهي، جيستائين صبح جي روشني جي معلومات دماغ تائين نه ٿي پهچي. جئين ئي صبح ٿئي ٿو ۽ ماڻهو جاڳي ٿو ته صبح جي روشني جي معلومات ملڻ تي هي غدود ميلاتونن هارمون جاري ڪرڻ بند ڪري ڇڏيندو آهي. اگر انسان صبح ٿيڻ سان نٿو جاڳي ۽ دير تائين سمهي رهي ٿو ته پوءِ اهي هارمون پائينل غدود مان جاري ٿيندا رهن ٿا يا وري دير سان ننڊ ڪرڻ جي صورت ۾ به ايئن ٿئي ٿو. سائنسدانن جي تحقيق موجب انهن هارمونس جو گھڻي دير تائين جاري رهڻ سان ننڊ جو نظام متاثر ٿئي ٿو جنهن ڪري ننڊ جو مسئلو غنودگي، ڊپريشن، بلڊ پريشر جهڙا مرض لاحق ٿيڻ جا خطرات وڌي وڃن ٿا، ڇو جو هي هارمونس رت ۾ شامل ٿي وڃن ٿا ۽ جڏهن خطرناڪ حد تائين وڌي وڃن ٿا ته مٿيان بيان ڪيل مسئلا ٿي سگهن ٿا. مطلب ته گھڻي جاڳڻ يا سمهڻ سان ماڻهن کي اهڙي قسم جا مسئلا لاحق ٿين ٿا. ان کان



علاوه ان ماڻهو کي معاشري ۾ عزت گهٽ ٿئي ٿي ۽ هر ڪوئي، خود ان جي گهروارا به ٿوئي سڏين ٿا تڏهن ته شاھ لطيف چوي ٿو:

”سيراندي ساز ڪيو سمهين ساري رات  
جاکاڻي ذات، اي هو ۽ اڳين“

وقت سر ڪم ڪرڻ جي اهميت:

هڪ ٻي ڳالھ جنهن تي لطيف سائين زور ڀريو آهي اها آهي غفلت واري نند ڪري سمهي پوڻ يعني آئيندي جو ڪو فڪر نه ڪرڻ. مطلب ته انسان کي گهرجي ته غفلت ڇڏي ۽ ڪم جي وقت ڪم ڪجي، تڏهن ڪاميابي ملندي، نه ته ماڻهو کي پنهنجو مقصد ماڻڻ مشڪل يا ناممڪن ٿي پوي ٿو. تڏهن ته لطيف سائين سر پرياتي ۾ وقت تي ڪم ڪرڻ جي قدر و قيمت سمجھائي ٿو. پاڻ فرمائن ٿا ته:

”اڀريو تارو، اٿي ور وهاڳ ڏي،  
سپڙ ريسارو، چت پرکي چارڻين.“

مطلب ته اي انسان پنهنجي الله سائين کي پرڄاڻڻو اٿئي ته ان جو وقت صبح صادق آهي، تون ان وقت يعني اسر مهل پنهنجي راڳڻي ڳاءِ، رب ريسارو آهي پر ايئن ڪرڻ سان هو پرچي پوندو. هو دراصل پنهنجن بدن جو دليون ٿو پر ڪڍي چاهي. هو ڪڏهن به نه چاهيندو آهي ته انسان غفلت جي نند ۾ سمهي رهي ۽ ڏسڻ گهرندو آهي ته ڪهڙو بندو آهي جو پنهنجي آرام ڇڏي منهنجي ڊر تي ٿو اچي. مطلب ته الله سائين کي پرڄاڻڻ لاءِ صبح جو وقت آهي. مجموعي طور تي ڏسندا سين ته وقت جي اهميت کي اجاگر ڪيو ويو آهي. چو ته وقت تي ڪم نه ڪرڻ سان اهو ڪم جيڪو ان وقت اهر آهي ته ماڻهو کي ڳڻتي ۾ وجهي ڇڏي ٿو. يا وري اهو ڪم جيڪو ان وقت ضروري نه آهي اڳتي هلي ضروري بڻجي وڃي ٿو ۽ ان وقت ڳڻتي جو سبب بڻجي ٿو. خاص طور تي جڏهن دير ڪرڻ عادت بڻجي پوي ٿي. پوءِ انهيءَ ماڻهو کي سنهيون سنهيون ڳڻتيون ورائي وڃن ٿيون ۽ جيئن ان جا گهڻا ڪم ڪار پوئتي پوندا وڃن ٿا، تيئن ان کي ٽينشن وڌي وڃي ٿو. هڪ آمريڪي ليکڪ



۽ صحافي Daniel Goleman پنهنجي ڪتاب Working with Emotional Intelligence جي توسط سان چوي ٿو ته جڏهن ڊڪوماٽھو پريشريا ايمرجنسي ۾ ڪم ڪري ٿو ته ان وقت ان جي دماغ جواڳيون حصو جيڪو مکيه مرڪز آهي، ڪم سبب، گھڻو متاثر ٿئي ٿو. هو چوي ٿو ته هونئن ته ٿوري گھڻي هر ماڻهو کي هجڻ کپي ته جيئن هو ڪم ڪري سگهي ۽ ان ٿوري گھڻي وقت ماڻهو جي دماغ مان Catecholamines رطوبتون خارج ٿين ٿيون. پراها گھڻي جيئن ئي وڌي ٿي ته دماغ مان Cortisol رطوبتون خارج ٿين ٿيون، جيڪي دماغ جي سوچڻ سمجھڻ جي صلاحيت کي نقصان پهچائن ٿيون ۽ ايئن وڌندي وڌندي ڊپريشن، بلڊ پريشر جهڙيون خطرناڪ بيماريون پيدا ٿيون. تڏهن ته شاهه لطيف فرمائي ٿو ته:

”ستو ڪيئن ننڊون ڪرين، روءِ وهائي روءِ،

سپان ساز سندنوءِ، پيو هوندو پٽ ۾“

مطلب ته اسان غفلت جي ننڊ ڇڏي وقت جي اهميت سمجھي، پنهنجو ڪم وقت سر ڪيون، نه ته سپاڻي ناڪامي ۽ پريشاني ڏسڻي پوندي.

## سرپرياتي ۽ مادي سائنس

لطيف سائنس ۽ سرپرياتي جي آخري وائي ۾ ڪائنات جي تخليق جو تصور ۽ انسان جي پيدائش جو ذڪر به ڪيو آهي ته ساڳئي وقت تي موجوده دؤر جي فلاسفرن ۽ سائنسدانن کي به تنقيد جون نشانو بڻايو آهي. جيڪي حقيقت پسنديءَ کان منهن موڙي انڌي مادي پرستيءَ ۾ ڪاهي پيا آهن. اهي حقيقي راه ڏيکارڻ بدران گمراهيءَ ڏانهن وٺي وڃن ٿا ۽ انهن انسان جي تباهيءَ کانسواءِ ٻيو ڪجهه به نه آهن. مادي پرستي انسان جي جسم ۾ موجود روحاني اسرارن کي ابدي ننڊ سمهاري ڇڏي ٿي. موجوده دور جي سائنسي فلاسفرن انسان کي هڪ اهڙي مادي چار ۾ ڦاسايو آهي جو هو نه صرف پاڻ ۾ موجود اسرارن کي سمجهڻ کان عاري آهن پر ڪائنات جا راز به سمجهڻ کان پري ٿيندا پيا وڃن ڇو ته هو ذهني طور تي ان کي سمجهڻ لاءِ تيار نه آهن ته انسان کي روحاني قوت به آهي. جيڪا اسان کي اپيل ٿي ڪري ته مادي سوچ کان سواءِ به انسان ڪائنات جي کوٽا ڪري سگهي ٿو. لطيف سائنس ۽ انهن مادي پرستن تي سخت تنقيد ڪئي آهي ۽ روحاني اڀروڇ کي واضع ڪيو آهي، جنهن تي اڃا تائين مادي پرست سائنسدانن جي سوچ نه وڃي آهي يا وري هو الله کي ليبارٽيءَ ۾ ڏسڻ چاهين ٿا.

جيڪڏهن غور ڪبو ته اسان کي لطيف سائنس جي دؤر ۾ سنڌ ۾ فلسفي ۽ سائنس جي ترقي پري پري تائين نظر نه ايندي ۽ جڏهن ته لطيف سائنس جي دؤر ۾ اسان کي مذهبي تعليمات جو اثر گهڻو نظر اچي ٿو: جنهن ۾ قرآن، ويد، بائيبل، ويدانيت ۽ ٿورو گهڻو ڪي ٻين مذهبن جي باري ۾ علم هيو. ان وقت سنڌ ۾ فلسفي ۽ سائنس جو وجود ئي ڪونه هيو. لطيف سائنس ۽ مادي پرستي جو ذڪر پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪري اهو ثابت

ڪيو آهي ته هن جي شاعري جو انداز نرالو آهي جنهن ۾ هن ڪائنات جي ان گڻين رازن تان پردو ڪڍيو آهي. اهو انداز لطيف سائينءَ کي دنيا جي عظيم شاعرن ۾ سڀ کان مٿي ڪري ٿو. لطيف سائينءَ ان جو اظهار پنهنجي وائي جي چند سٽن ۾ ڪيو آهي.

ڪين منجهان جو ڪري سونه ساراهين سائين،  
وتعز من تشاءُ وتذل من تشاءُ آهي سڀ اتائين،  
نوازيائين نطفو، منجهان ڪين ڪيائين،  
حرفت حرفين جي پيري پڳائين،  
حاسد حزن ۾، مدعي پاڻ منائين،  
ادبون عبداللطيف چئي آه پاڻ وٽندڙ سائين

جيئن ته سڀني مذهبن جي اجتماعي سوچ ساڳئي آهي ته اهي انسان جون روحاني ۽ اخلاقي صلاحيتون اجاگر ڪرڻ چاهين ٿا. ان ڪري انهن مذهبن ۾ ٿوري فرق کان سواءِ ارتقا جو مرحلو ساڳيو آهي. اهو به ان ڪري جو قرآن پنهنجي اصلي فارم ۾ موجود آهي. جڏهن ته ٻيا ڪتاب پنهنجي اصلي ٻولي وڃائي چڪا آهن. اسان هتي صرف سائنسي ۽ فلاسفيڪل ايجوڪيشن جو ذڪر ڪنداسين ۽ سائنسي معيار تي لطيف سائينءَ جي شاعري جي پرک ڪنداسين ته جيئن اسان کي معلوم ٿئي ته لطيف سائين دنيا جو وڏي ۾ وڏو ۽ هر دور جو شاعر آهي. لطيف سائين پنهنجي شعر جي پهرين سٽ ۾ ڪائنات جي تخليق جو بيان ڪيو آهي:

ڪين منجهان جو ڪري سونه ساراهين سائين

هن سٽ ۾ اهو ٻڌايل آهي ته ڪائنات جي ارتقا عدم مان ٿي آهي. يعني اڳ ۾ ڪجهه به نه هو. اچو ته ان تخيل کي ارتقا جي نظريي سان پرکيون ته ڇا واقعي ايئن آهي جيئن لطيف سائين چوي ٿو. رائيٽل ۽ ايلن سنيڊج پنهنجي تحقيق کان پوءِ بگ بينگ جو نظريو پيش ڪيو. ان نظريي مطابق ڪائنات هڪ دونهين واري نقطي يا مقام مان ڦاٽي ڪري وجود ۾ آئي هئي. ان مقام کي سنگيولرٽي ۽ جونالوڏنو ويو، پراڻو نه ٻڌايو ويو آهي ته بگ



بينگ. چوڻيويا ڪهڙي قوت جي ڪرڻو هويا وري ايڏو وڏو گولو ڪٿان ۽ ڪئين آيو! پهرين اها سنگيولرٽي ان حد تائين گرم هئي جو ان جو اندازو لڳائڻ مشڪل هو. هڪ سيڪنڊ جي سوين حصي ۾ هيءَ سنگيولرٽي باهه جي گولي واري صورت ۾ ڦهلجي وئي ۽ ان جي گرميءَ جو درجو هڪ سئو ارب ڊگري ڪيلون هيو. ان وقت تائين نه ته اليڪٽران، پروٽان، نيوترون ۽ نه وري چارئي مادا (مٽي، باهه، پاڻي ۽ هوا) وجود ۾ آيا هيا. تنهن وقت مادو ۽ توانائي هڪ ٻئي سان مليل هيا ۽ چارئي انٽرايڪشن هڪ مضبوطيءَ سان جڙيل هيا. پوءِ شروعاتي گرم ۽ ڊونهيون سان پريل باهه جو گولو ڦهلجڻ لڳو ته اهو آهستي آهستي ٽڌو ٿيڻ لڳو ۽ هڪ ترتيب واري صورت اختيار ڪيائين. پهريائين ڪشش ثقل جي قوت يا مخالف عمل جي ڪري ڌار ڌار شڪلين ۾ ٿي پيو ۽ اهڙي طرح ڪمزور ۽ طاقتور اليڪٽرو ميگنيٽڪ انٽرايڪشن پاڻ ۾ ان ترتيب ۾ آيل مادي مان پيدا ٿي پيو ۽ پوءِ آسماني جسمن ۽ زمين جو ڌماڪي سان ڌار ٿيڻ وارو عمل شروع ٿي ويو. اهڙيءَ ترتيب جي ٽٽڻ ڪري شروع واري سيميٽريڪل انٽرايڪشن جي ڌار ٿيڻ جي ڪري فرڪس جا چار مخالف انٽرايڪشن ڪمزور نيو ڪلائي فورس، طاقتور نيوڪلائي فورس، ثقلي فورس ۽ اليڪٽرو ميگنيٽڪ فورس وجود ۾ آيا.

مشهور سائنسدان آئن اسٽائن پنهنجي نظريي اضافيت ۾ انهيءَ ڳالهه جو ثبوت ڏنو آهي ته مادو ۽ توانائي هڪ ئي وقت هڪ ئي شئي آهن. مادو توانائيءَ جي ڪنڊينسڊ صورت آهي ۽ جڏهن ته توانائي پنهنجي جڳهه تي هڪ آزاد مادو آهي. هوان ڳالهه کي به ثابت ڪرڻ ۾ ڪامياب ويو آهي ته ستاري ۽ وقت کي هڪٻئي کان الڳ نٿو ڪري سگهجي. اهي هڪ خلا ۽ وقت جي سلسلي ۾ ٻڌل آهن. وڌيڪ کوجنا کانپوءِ اهو دريافت ٿيو ته ڪشش ثقل ۽ ان لاءِ وزن به ان سلسلي ۾ صرف هڪ موڙ آهي. جڏهن ڪائنات وجود ۾ آئي ته اها ڪشش جي مدد سائين قائم رهي، جيڪا انهيءَ جي وجود ۾ اچڻ جي سلسلي ۾ مددگار هئي. هڪ طريقي سان هي انٽرايڪشن ۽ رپلشن جي مليل عمل مان ظاهر ۽ ثابت ٿئي ٿي. بجليءَ جي معاملي ۾ مخالف جارجز هڪ ٻئي کي پنهنجي طرف ڇڪين ٿيون. جڏهن ته هڪجهڙيون

چار جز هڪهڻي کي ڏکين ٿيون. هيءَ هڪ اهڙي حقيقت آهي جنهن جي مدد سان ائٽم ۽ ٻئي مادي جي موجودگي ثابت ٿئي ٿي. وڌيڪ ته ڪشش ثقل جي سبب قوت ان جي مرڪز گريز قوت جي مدد سان توازن پذير آهي جنهن کي لوڪس چئجي ٿو. جيڪي ستارن ۽ سيارن جي نظام کي قائم رکيون بيليون آهن؛ چو ته هر شيءِ جي بقا پوءِ اهو ننڍي ۾ ننڍو ائٽم هجي يا وري وڏي کان وڏن ستارن جي نظام جي بقا به انهيءَ جي ڪري آهي. ٻئي طرف ستارن ۽ سيارن جي گردش ڪائنات ۾ پوري مادي کي ڪشش ثقل جي قوت جي ذريعي فنا ٿيڻ جي عمل کان روڪيو بيٺي آهي. جڏهن ته خالي جڳهه يا سيارو جنهن ۾ خلا بلڪل نه آهي، ان کي جديد فزڪس ۾ پليئر چيو وڃي ٿو. هائزن برگ جي پرنسيپل آف انسرٽينٽي جي مطابق ان خالي جڳهه يا خلا جي اندر وقت گهٽجي ٿو يا وقت گهٽجي ۽ وڌجي ٿو. هائزن برگ جي بيان ڪندڙ اصولن جي پسمنظر ۾ جيڪي حدون مقرر ڪري سگهجن ٿيون ان ۾ مادي ۽ توانائيءَ جو تحفظ ان حد کان به لنگهي وڃي ٿو. جو عقل حيران آهي ۽ توانائيءَ جي واضع اڪاين يعني ڪوانٽا کي غير وجود مان وجود ۾ آڻي سگهجي ٿو. لطيف سائينءَ انهيءَ سڄي سائنسي راز کي هڪ ست ۾ سمجهايو آهي.

### ڪين منجهان جو ڪري سونه ساراهين سائين

ان کان پهرين جو انهن کي محفوظ ڪيو وڃي يا وري وجود حاصل ڪن. اهي جلدي هڪ لمحي ۾ ئي فنا ٿي وڃن ٿا. وري ان لمحي ۾ اهو ذرو غير وجود ۾ غائب ٿي وڃي ٿو. انهيءَ ذري کي ورجوئل پارٽيڪل سڏيو وڃي ٿو پر جيڪڏهن انهن ذرن ۾ توانائي مناسب مقدار ۾ پهچائي وڃي ته ان کي مادي جي حالت ۾ آڻي سگهجي ٿو يا وري ان ۾ جان وجهي سگهجي ٿي. هاڻي ته ڪوانٽا مان وجود ۾ آڻڻ واري مادي جو سائنسي ليبارٽرين ۾ به مشاهدو ڪيو وڃي ٿو.

اهڙيءَ طرح ڪائنات ۾ مادي صورتون يعني ستارا ۽ توانائي وجود ۾ آيون. بگ بينگ ٿيڻ بعد ٻه ارب سالن جي اندر ڪهڪشائون وجود ۾ آيون، انهن ڪهڪشائن ۾ اسان جي سج کان هزارين دفعا وڏا ستارا موجود

آهن. اسان جي ڪهڪشان ۾ اهو ستارو به هو جنهن مان اسان جو نظام شمسي وجود ۾ آيو. آمريڪي ماهر فلڪيات لارنس بيدش جي تحقيق مطابق ساڍا چار ارب سال اڳ ۾ اسان جو نظام شمسي ان ستاري جي ڦاٽڻ سان وجود ۾ آيو. شروع ۾ هي هڪ سپرنووا جي شڪل ۾ ان جي اندر مٽي، دونهين ۽ گيس جو تمام وڏو اثر هيو. ان دائري پنهنجي مرڪز جنهن پوءِ جي شڪل اختيار ڪئي، ان جي چوڌاري گردش ڪرڻ شروع ڪئي. ايندڙ ستر ڪروڙ سالن ۾ نظام شمسي پنهنجي بهتر شڪل ۾ اچي ويو. مٽي، دونهون ۽ گيسون زياده ڪنڊينسڊ ٿي ڪري سيارن جي شڪل اختيار ڪيائون ۽ اسان جي ڌرتي به انهن مان هڪ گرھ آهي، جتي زندگيءَ جي شروعات ٿي ۽ ٻين جاندارن سان گڏ انسان جو به وجود ٿيو.

لطيف سائين ۽ ارتقا جي ان سڄي مرحلي کي جنهن ۾ جاندارن جي بهترين ۽ گهٽ درجي واري صورت جو راز سمايل آهي، ان کي هن آيت جي انداز سان بيان ڪيو آهي.

وتعز من تشاء وتذل من تشاء ايئن اتائين

جنهن جو مقصد اهو آهي ته احسن تقويم ۽ اسفل سافلين. سائنسي لفظن ۾ ان کي انٽراپي چئبو يعني پهريائين اسيمبل ۽ پوءِ ڊسٽرڪشن جيڪا ڪائنات ۾ اڄ سوڌو جاري آهي، پر ان جي ابتڙ مادي پرست سائنسدان چون ٿا ته پهرين تباهي ٿي ۽ پوءِ ٺهڻ ٿيو. لطيف سائين انهيءَ سائنسي نظريي کي هن آيت جي ذريعي رد ڪيو آهي ۽ سمجهايو آهي ته انسان پنهنجي اصلي مقام يعني لاشعور واري زندگي جنهن ۾ هو جيڪو طلبيندو هيو اهو حاصل ڪندو هيو. جڏهن ان تان هيٺ ڪري پيو ته پوءِ هو مادي دنيا ۾ ڦاسي پيو ۽ اهو هينئر اجتماعي طور تي جنسي عمل ۾ ڦاسي پيو آهي. تڏهن ئي ته لطيف سائين فرمايو:

نوازيائين نطفو منجهان ڪين ڪيائين

اسان جيڪڏهن نطفي کي سائنسي طور تي ڏسنداسين ته اسان کي معلوم ٿيندو ته انسان جي تخليق جو جز ۽ ساڳئي وقت تي موروثي بنياد جو ذريعو آهي. انسان فزيالاجي ۾ نطفي جو ٺهڻ مياسس جي ذريعي ٿيندو آهي



۽ ساڳئي وقت تي انسان ۾ مائٽوسس به موجود آهي، زائگوٽ ۽ ايمبريو ٺاهڻ ۾ به اهم ڪردار نطفي جو آهي. لطيف سائين هن ست ۾ فرمائي ٿو ته منجهان ڪين ڪيائين. يعني انسان اڃا به ارتقا جي منزل طئي ڪندو ۽ ان مقام کي پهچندو. جنهن تان هو ڪريو آهي. علام عنايت الله مشرقي پنهنجي ڪتاب ”انساني مسئلا“ ۾ انسان جو اهڙو فارم ڏسيو آهي، جيڪو هن جنسي عمل مان پاڻ کي آزاد ڪرائيندو. آئن اسٽائن ان کي ٿيوري آف رليٽوٽي جي ذريعي سمجهايو آهي ته مادو تبديل ٿئي ٿو، توانائي ۾ پرمادي جي رفتار روشنيءَ جي رفتار کان هيٺي هجي ته جيڪڏهن انسان ان صورت ۾ سفر ڪري ته پوءِ ان جي صورت اها رهندي جيڪا هاڻي آهي يا اهو شعور ۽ لاشعور جو ذڪر پڻ ڪيو آهي، جنهن کي اڄ جي دنيا ۾ سائيڪالاجي جو علم چون ٿا. ان مان لطيف سائين جي اڄ جي اڀرڻ جو پتو پئي ٿو ته ان جي شاعريءَ ۾ ڪيتري گهراڻي آهي.

لطيف سائين انهن ستن کان پوءِ انهن سائنسي فلاسفرن تي تنقيد ڪئي آهي ۽ پڻ انهن سڀني ايندڙ فلاسفرن لاءِ به چيو اٿس جيڪي اڄ جي دور ۾ ڌارون جي ارتقا جي نظريي کي صحيح ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهيا آهن.

حرفت حريفن جي پيري سڀ پڳائين،

حاسد سڀ حزن ۾ مدعي پاڻ منائين.

هن ستن ۾ لطيف سائين هر دور جي مادي پرڻ سائنسدانن کي ننڍيو آهي، جيڪي دهرت جو بنياد آهن ۽ پنهنجي حرفت سان انسانن جي شعور کي پٽڪايو اٿن؛ چو ته انسان فطرت کان جيڪا ڊمانڊ ڪري ٿو اها سائنسي سوچ هن کي مهيا ڪونه ٿي ڪري. سائنسدانن بيشڪ انسان لاءِ تمام بهترين ايجادون ڪيون آهن پر اهي سڀ مادي ضرورتون پوريون ڪن ٿيون ۽ جڏهن ته انسان جو روح ڪجهه ٻيو ڊمانڊ ڪري ٿو چو ته انسان مادي لذت مان اها تسڪين پوري حاصل نٿو ڪري سگهي، جنهن جي هو تلاش ۾ آهي. جڏهن ته سائنسي فلسفي انسان کي ارتقا جي ڪوڙي نظريي ۾ ڦاسائي اصلي راهه کان پٽڪائي ڇڏيو آهي.

هتي اسان خاص طور تي ارتقا جي حوالي سان ڪجهه ذڪر ڪنداسين ته ڪيئن لطيف سائين جي چواڻي اهي پنهنجي ئي چار ۾ ڦاسي پون ٿا. جديد سائنس جي ارتقا جو بنياد يورپ ۾ پيو جڏهن ته يورپ ۾ ڪرسچن جي تمام زور گهڻو هيو ۽ سائنسدانن کي ڳولي ڳولي ٿي ماريو ويو چو ته انهن جي تعليم بائيبل جي خلاف هئي ۽ اهو ئي سبب هو سائنسدانن جي بغاوت جو پر ان بغاوت جي سزا پوري انسانيت کي ڏني وئي چو ته سائنسدانن فلاسفرن کي اهڙا بنياد فراهم ڪيا، جن جي بنياد تي انهن پنهنجو ڌار مذهب تشڪيل ڏنو. جڏهن ڊارون ارتقا جو نظريو ڏنو ته ڪارل مارڪس پنهنجي مشهور ڪتاب ”داس ڪيپيٽل“ ۾ لکيو ”ڊارون جي نظريي ان کي مادي پرستي ۽ ڪميونزم لاءِ هڪ مضبوط بنياد فراهم ڪيو آهي“. جديد فزڪس جي ماهر ميڪس پلانڪ چيو، هر سنجيده ماڻهو جيڪو سائنس جو مطالعو ڪري ٿو، ان کي سائنس جي دوراني تي هي جملو لکيل ملندو. ”يقين سان ۽ ايمان سان گذرندو ره“

لمارڪ کان پوءِ ڊارون جڏهن ارتقا جو نظريو ڏنو ته هل ۽ هنگامو مچي ويو، جنهن جو اندازو مارڪس جي پيش ڪيل لفظن مان صاف ظاهر آهي. جڏهن ته ڊارون جو ڪتاب هر محفل جو موضوع رهيو. انهيءَ ڪتاب عيسائين جا لاه پٽي ڇڏيا، پر انهن به هار نه مڃي ۽ جڏهن مينڊل جي جنيٽڪس واري ٿيوري ظاهر ٿي ۽ ڪروموسومز جي جوڙي وارو تصور آيو ته اها ڳالهه ظاهر ٿي پئي ته انسان ڪنهن ڀولي جو ترقي يافته نسل نه پر هڪ ڌار تخليق آهي پر انهي جو ٿوڙ لاءِ جين پول جي نظريو آيو ۽ جڏهن ان تي تنقيد ٿي ته وري ان نظريي کي وري نيودارونزم جي صورت ۾ ظاهر ڪيو آهي ۽ سائنسدانن انهيءَ کي وڏي طمطراق سان پيش ڪري رهيا آهن. سر جيمس جينز پنهنجي هڪ مضمون ”اين ايسٽر انامرس ويو اباڻوٽ يونيورس“ ۾ انهيءَ کي هيئن پيش ڪيو.

”جيڪڏهن ڪجهه گهڻو وقت ڏنو وڃي ته 6 ڀولا يقينن اهڙي ڪوشش ڪري سگهن ٿا ته اهي شيڪپيئر جو هڪ سانيٽ لکي سگهن.“ جڏهن اهڙي ارتقائي نظريي تي تنقيد ڪئي وئي ته 1912ع ۾ هڪ مشهور



ڊاڪٽر چارلس ڊانس برطانيا ۾ هيءَ اعلان ڪيو ته ان کي هڪ ڪوپري سان گڏ پلٽ ڊائون جي هنڌ تي هڪ ڪڏ مان هڪ کاڌيءَ جي هڏي هڪ ڪوپري ۽ سان گڏ ملي آهي ۽ ان جا ڏنڊ ۽ ڪوپري انسان وانگر آهن. انهيءَ تي پلٽ ڊائون ماڻهوءَ جو ليبل لڳائي، ان جي لاءِ وڏائي چيو ويو ته اهو پنج لک سال پراڻو آهي ۽ پوءِ ان کي ميوزم ۾ رکيو ويو. ان تي چاليهه سالن تائين مضمون ۽ مقالا لکيا ويا جڏهن ته ان موضوع تي پنج سو کان مٿي ڊاڪٽوريٽ جون ڊگريون ۽ تحقيقي مقالا لکيا ويا. قديم بائبلجي ماهر ۽ برٽش ميوزم جي انچارج ڪينٽ اوڪلي 1949ع ۾ اتي فلورين جو تجربو ڪيو ته حيرت جي حد نه رهي ته اهو پلٽ ڊائون ماڻهو فرضي نڪتو. فلورين جي ٽيسٽ ڪرڻ کانپوءِ اهو پتو پيو ته ڄاڙيءَ وارو هڏو صرف ڪجهه سال پراڻو آهي، جڏهن ته ڪوپري ۽ ۾ فلورين گهٽ هجڻ ڪرڻا چند هزار سال پراڻي هئي. انهيءَ فوسل تي ويئر 1953ع ۾ ريسرچ ڪئي ته اها ڪوپري ڪل پنج سو سال مس پراڻي هئي ۽ انهيءَ هڏن ۽ ڏندن تي پوٽيشم جا ٻرنگي نشان لڳايا ويا هئا اهي داغ ان وقت غائب ٿي ويا، جڏهن ان کي تيزاب ۾ وڌو ويو. تڏهن ته لطيف سائين هر دور جي مادي پرستن لاءِ چيو آهي:

حرفت حريفن جي پيري سڀ پڳائين.

هڪ روسي ارتقا پسند اليگزينڊر آءِ اوپيرن جنهن کي ماليڪيول جي ارتقا تي پنهنجي دور ۾ هڪ اٿارٽي سمجهيو ويندو هيو، ان 1936ع پنهنجي ڪتاب ”اوريجن آف لائيف“ ۾ لکيو آهي ”بدقسمتيءَ سان جيو گهڙي جي ابتدا جي باري ۾ سوال جو جواب نٿو ڏئي سگهجي، جيڪو حقيقت ۾ ارتقا جي نظريي جو وڏو اندا هو پهلو آهي“

ارتقا جي انهيءَ نظريي کي ثابت ڪرڻ لاءِ ملرجو تجربو سامهون آيو، جڏهن ان تي اهي اعتراض اٿاريا ويا ته ڪائنات جي ابتدا ۾ اهي گيسون ڪيئن آيون، جيڪي ملربيان ڪيون آهن. تازو اهڙا اعتراض نيشنل جيوگرافڪ چينل تي مارچ 1998ع ۾ بيان ڪيا ويا. ان کانپوءِ سڊني باڪس امائينوائسڊ يعني پروٽينائيڊس کي گڏ ۾ ڪامياب ويو ۽ ان کان بعد ۾ وري ڊي اين اي جو وجود سامهون آيو. هارورڊ يونيورسٽيءَ جي هڪ



ڪيميائي ماهر والتر گلبيرٽ ته اها دعويٰ ڪئي ته بلين سال اڳي هڪ آر اين اي ڪنهن نه ڪنهن طرح وجود ۾ اچي چڪو هو. جنهن بعد ۾ ڊي اين اي جي صورت ۾ اختيار ڪئي هوندي. ملر، واتسن ۽ ڪرڪ تي مشهور ارتقا پسند ڊاڪٽر ليزلي اورگل تنقيد ڪندي چيو ته اهو ناممڪن آهي ته هڪئي وقت تي ۽ هڪئي هنڌ تان نڪرندڙ ماليڪيول جو وجود ۾ اچڻ ممڪن هجي. جڏهن ته ٿرموڊائنامڪس جو ٻيو قانون به ان ارتقا جي نظريي کي ڪوڙو ثابت ڪري ٿو ۽ ساڳئي وقت تي انٽراپي پڻ.

تازو پولائزر جي ان سوچ تي پڻ تنقيد ٿي آهي، جنهن ۾ هن اهو چيو هيو ته جيڪڏهن مان پٿر کي لت هڻان ته مون کي سور محسوس ٿيندو جنهن جو مقصد آهي ته مان آهيان. پر هاڻي جيڪا اسٽڊي آئي آهي، ان اهو چيو ويو آهي ته اسان جو دماغ جيڪو محسوس ڪري ٿو. اهي برقي اشارا آهن. جڏهن ته اصل جسم يا شئي سان دماغ جو واسطو نه ٿو پوي ۽ اسان جي دماغ ۾ ان جو عڪس پهچي ٿو ته پوءِ محسوس ڪرڻ وارو ڪير آهي. اهو تصور تڏهن آيو جڏهن ريبوٽ کي اک لڳائي وئي ته ان کي نظر ايندڙ شيون بليڪ اينڊ وائيٽ نظر آيون ۽ سائنسدان اهڙي مائڪرو چپ انسان کي به لڳائڻ جون تياريون ڪري رهيا آهن ته پوءِ هي دنيا ان کي نظر ڪيئن ايندي. اسان جي باهرين انفارميشن اليڪٽرو ڪيميڪل تي مشتمل آهي. جيڪڏهن اسان جي ٽيسٽ جي سينس کي بلاڪ ڪري پوءِ ڪا شئي ڪارائي وڃي ته اسان کي ان جو احساس نه ٿيندو ته پوءِ آخر ان ڪاڏي جي ٽيسٽ جي ڪيئن خبر پوندي. اهو نظريو اسان کي وري وحدانيت ڏانهن وٺي اچي ٿو جنهن لاءِ لطيف سائين فرمائي ٿو:

حرفت حريفن جي پيري پڳائين  
ادبون عبداللطيف چئي آهي پاڻ وٽندڙ سائين

## مددگار ڪتاب:

1. قرآن ۽ سائنسي حقيقتون هلوڪ نور باقي
2. ارتقا جو نظريو هڪ فريب هارون يحيٰ
3. دي لاسٽ ٿري منٽس ترجمو: ارشد رازي
4. ڪن فيڪون، ڪائنات ڪي ان گنت راز طارق عزيز
5. روحاني ڊائجسٽ شمس الدين عظيمي
6. ڊان جا سائنٽيفڪ ميگزين

ڊاڪٽر عنايت حسين لغاري

## سرپرڀاتي جو جائزو

عربين جي دؤر حڪومت کانپوءِ سنڌ تي سنڌين جي حڪمراني قائم ٿي. سنڌ تي 1050ع کان 1350ع تائين سومرن ۽ 1350ع کان 1520ع تائين سمن جي حڪومت قائم هئي. انهن ٻنهي دؤرن ۾ سنڌي ادب اسريو ۽ اڀريو خاص طرح سان لوڪ ادب جي حوالي سان گهڻي ترقي ٿي. هن عرصي دوران پتن ۽ پانن سخي سردارن جي سخاوت کي ڳائي راجن ۽ ڀاڳن ۾ گهڻو مشهور ڪيو. سنڌ ۾ سخاوت جي حوالي سان ڄام ڪرن، ابڙو اگهار، ڄام راهو، ڏياڄ ويراڻي، ڄام سپڙ چوٽاڻي، ڄام جڪرو اوڏاڻي، ٿانور پٽي، ڄام انڙ، ڄام جڪرو گهڙراءِ ۽ لاڪو ڦلاڻي ڏهه ڏاتار جي نالي سان مشهور ٿي گذريا آهن.

”سمن جي دؤر کي رعييت پروري ۽ سماجي توڙي معاشي لحاظ کان نهايت خوشحالي وارو دؤر سمجهيو وڃي ٿو انهيءَ دؤر ۾ ڪيترائي سخي، سورهيه ۽ مٿير مڙس پيدا ڪيا.“<sup>(1)</sup>

سرپرڀاتي ۾ حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي سمن جي دؤر جي مشهور سخي ڄام سپڙ جي سخاوت کي پنهنجي شاعري جو موضوع بنايو آهي. ”هون ته سمن سردارن ۾ ڪئين سخي ۽ ڏاتار ٿي گذريا آهن، جن جي سخا جا ڳڻ اڃا تائين پيا ڳائجن، پر ڄام سپڙ اهڙو سخي هو جيڪو نه رڳو در تي آيل فقيرن ۽ منگتن کي خيرات ڏيندو هو. پر ماڻهو موڪلي ملڪ جي گهرجائن ۽ ضرورت مندن جي تلاش ڪري مدد ڪندو هو. جنهن جو اثر اهو ٿيو جو سندس راج مان بڪ، تڪليف ۽ اوڪ بلڪ ختم ٿي ويا ۽ سڄو علائقو خوشحال ٿي ويو.“<sup>(2)</sup>

حقيقت هي آهي ته شاه صاحب جي هر سر ۾ ٻئي تمثيل رکيل



آهي، هڪ طرف ته هن حقيقت کي ان جي موضوع مطابق بيان ڪيو آهي ۽ ٻي طرف وري ان جي روحاني يا اصلي حقيقت کي به بيان ڪيو اٿس.

”لطيف سائين ۾ مشاهدي جي قوت تمام تيز ۽ پرڪا ۽ پروڙ جي سگهه سرس هئي. جتي ويو اتي جي عوام جي حقيقتن کان واقفيت حاصل ڪيائين ۽ انهن حقيقتن کي شعر جي مالها ۾ پوئي علامتي رنگ ۾ پيش ڪيو اٿائين. سر پرياتي پڻ اهڙن خيالن جو ترجمان آهي.“<sup>(3)</sup>

”پرياتي هڪ راڳڻي جونالو آهي جا پريات يعني اسرجو ڳاڻبي آهي. هن سر ۾ شاهه انسان کي بندگي جي تاڪيد ٿو ڪري ۽ ڏٺي جي اپار سخاوت کي ٿو ساراهي، هتي سپڙ سخي مان مراد ڏٺي آهي، جو رب العالمين آهي ۽ سڀ کي روزي ٿو رسائي. سپڙ سخي هڪ جڏي جاجڪ کي تازي گهوڙا انعام طور عطا ڪري ڇڏيا. ساڳي طرح انسان ڪيترن به عيب سان ڀريل هجي پر جي سائين اڳيان ٻاڏائي ته هو کيس مالا مال ڪريو ڇڏي.“<sup>(4)</sup>

شاهه صاحب سر پرياتي ۾ مڱڻهار جو مثال وٺي، انسان کي صلاح ٿو ڏي. غلفت ڇڏي پريات جواڻي ڏئي در ٻاڏائي ان کي سوال ڪر جيئن مالڪ مهر ڪري تومان راضي ٿئي. شاهه صاحب ڏڏ منگڻهار جي مثال ذريعي هن سر ۾ سمجهايو آهي جيئن ڄام سپڙ منگتي کي نوازيو عين انهي طريقي سان هڪ گناهگار ۽ خطا ڪار انسان الله تعاليٰ جي بارگاهه ۾ حاضر ٿي ٻاڏائيندو ته رب جي رحمت ضرور جوش ۾ ايندي. شاهه صاحب هن سر ۾ فرمائي ٿو ته اها منگتن جي ريت نه آهي ته جو گهر ۾ سرنڊو ٽنگيو رهي ۽ مڱڻهار صبح تائين ستورهي. ته اهڙن حالتن ۾ کيس ڪير به مڱڻهار نه سڏيندو. ٻين لفظن ۾ شاهه صاحب انسان کي نصيحت ٿو ڪري ته اسرجو اٿي الله کي ياد ڪر جيئن توکي ماڻهو الله جو بندو سمجهن.

اي نه پانن پير، جئن ڪينر ڪيري ٽنگيو

سونهاري صبح سين، وجهي ويئين ويس

توڪي چوندو ڪيس، ڪيرت ڌاران مڱڻو؟

لطيف سائين انسان کي سجاڳ ٿو ڪري ۽ کيس سمجھائي ٿو ته

هي ڪمائي جو وقت آهي، جيڪو تون آرام ڪري سمهي ٿو گذارين ۽ سڀاڻي  
جڏهن تنهنجو جسمر مٽي حوالي ٿيندو ته پوءِ توکي ڪجهه به پلئي نه پوندو.

ستو ڪئن نندون ڪرين، رو وهاڻي روءِ،

سڀان ساز سندن پيو هوندو پٽ ۾.

شاه صاحب ٻڌائي ٿو ته جيڪڏهن انسان هڪ سست ميرائي  
وانگر ساز سيراندي ڪري سمهي رهندو ته پنهنجي مالڪ وٽ سرفراز نه ٿي  
سگهندو. شاه صاحب منگتي کي مشورو ٿو ڏي ته چو پنهنجو وقت ٿو  
وڃائين ۽ پنهنجو ماضي ڪٿي گذاريئي، هاڻي تون پنهنجا خراب افعال ڇڏ  
جيئن تون پنهنجي مالڪ اڳيان سرخرو ٿيئن.

موڙ هو پٿين مڱڻا، ڪيڏانهن هئين ڪالهه؟

لنگها ڇڏ، لطيف چئي، اجهڻ جا افعال،

سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻئين.

ڌڻي تعاليٰ وٽ گهڻائي انسان بنگي ڪندڙ آهن. تون اتي ڇا  
سامهون پيش ڪندين؟ حقيقت به اها ئي آهي ته انسان جيڪوبه ڪم ڪري  
ٿو سو ڏوهه ۾ شامل آهي. پر جيڪڏهن مالڪ ان تي مهر جي نظر ڪري ته  
ڏوهاري انسان جي به نجات ٿي سگهي ٿي.

ات ڪرت وارا ڪيترا، ڪرت ڪبو ڪو به؟

جيڪي بندو ڪم ڪري، سو مڙوئي ڏوهه،

تون پارس، آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

انسان کي هڪ ڏينهن ڌڻي در حاضر ٿيو آهي. ان ڪري انسان کي  
کپي ته ان لاءِ تيار رهي ۽ ان مالڪ ۽ خالق جي اڳيان عاجزي ۽ انڪساري  
سان پيش اچي ڇاڪاڻ ته هو پاڻ فرمائي ٿو ته مون کان گهرو ته مان اوهان کي  
ڏيان. قرآن شريف ۾ ارشاد رباني آهي ته ”فاذ ڪروني اذ ڪر ڪم“ يعني  
”اوهين مون کي ياد ڪريو ته مان اوهان کي ياد ڪيان.“ اهڙي طرح شاه  
صاحب به ڪجهه اهڙن ئي خيالن جو اظهار ڪيو آهي:

اٿيو اڀوجها، سپڙ جو سڌ ٿيو  
جئن ائين ڪيرت ڪت نه سڪيا، تنن پاڻا ريتورا،  
مڱو مون ملا، آئون اوهان جو آهيان.

جيڪو انسان سستي ٿو ڪري ۽ سڄي رات آرام سان ٿو سمهي،  
ان تي الله تعاليٰ راضي نه ٿو ٿئي. الله سائين انهن کي ٿو نوازي، جيڪي  
سڄي رات رب سان رهاڻ ٿا ڪن ۽ آڌي اٿي الله ٿا اورين.

پيو ليتين لت، سڄيون راتيون سمهين،  
اٿي آڌي نه ڪرين سپڙ ساڻ سهت،  
رونجهي رات اپتيا پيٽنيون پاڻيٽ،  
ميڙي تيان مٽ، چونڊي پريا چارڻين.

شاه صاحب هن سرير سپڙ ڄام جو مثال ڏيندي فرمايو آهي ته  
جيئن سپڙ مڱڻهارن تي معيار رکي آهي ته سندس در چڏي مڱڻهار ٻيا در  
پيا پيٽين، ان ڪري تڪليفون پيا ڏسن. اصل ۾ شاه صاحب فرمائي ٿو ته  
انسان جيڪڏهن هن مثال مان سبق وٺي ته اهو ڪڏهن به ٻي در نه  
واجهائيندو ۽ نه ئي تڪليف ۾ گرفتار ٿيندو.

ڌاتار ڌڪ ڪيا، پاڻ مٿي مڱڻين،  
مون در چڏي، مڱڻا! مڱين ڪوهه ٻيا؟  
تڏهن تو پيا، وچان ولها ڏينهرڙا.

شاه صاحب نصيحت ٿو ڪري اي فاعل انسان! رب تعاليٰ کان  
گهر جيڪو توکي روز ٿو روزي رسائي، ٻيا دنيا جا در سڀ ڪوڙا ۽ عارضي  
آهن، جن کان ٿو گهرين، ڇاڪاڻ ته ٻين ماڻهن کان تون گهريندين ته اهي  
تو کي مهڻا ڏيندا، ان ڪري ان ذات کان گهر جيڪا ڏئي نه پڄاري.  
مڱ تنهين کان، مڱڻا! جو ڏيهاري ٿو ڏئي،  
ڪوڙا در دنيا، جا جڪ! مڱين جي،  
سپان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.



انسان کي ڪپي ته هو هڪ مڱڻهار وانگر جيڪو سدائين سخي جي  
در جو سوال ٿي هوندو آهي. تيئن انسان به مالڪ اڳيان ليلائي آڙيون ۽ نيازون  
ڪري. جيئن مڱڻهار جو سخي کانسواءِ ڪو ٻيو رستو نه آهي تيئن هڪ  
انسان جو رب تعاليٰ کانسواءِ ڪو به ٻيو در نه آهي.

ڪڙهه اڳيان ڪپ، ڏهاڙي، ڏاتار جي،  
لنگها! لاه مر لڪ سين، مٿان چانٽ چپ،  
مڱڻهارن مپ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ري.  
جيستائين انسان ۾ ساهه آهي، تيستائين مالڪ کي وسارڻ نه ڪپي  
۽ جهڙو به حال اٿس، اهو پنهنجي مالڪ اڳيان پيش ڪري، ان مالڪ جي  
اڳيان ليلائي جيڪو سندس اصلي مالڪ آهي.

سپڙ ساهه پساهه، جاجڪ! جمر وسارئين،  
ريهي ربي سنديون، تندون تنبي کي پاءِ،  
لنگها! تون ليلائي، اڳيان وڃي ان جي.  
شاهه صاحب انسان کي الله تعاليٰ جي اڳيان نهايت ئي نهٺائي ۽  
نماڻائي سان پيش اچڻ جي تاڪيد ڪئي آهي ۽ ان جو مثال ڪجهه هن طرح  
پيش ڪيو اٿس.

تون سپڙ آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه،  
تون پارس آئون لوهه، جي سجين، ته سون ٿيان  
شاهه صاحب هن سر ۾ واضع طور چئن لفظن ۾ چيو آهي ته ڏيڻ  
واري ذات رب تعاليٰ جي آهي. ٻيا سڀ مڱڻا آهن.

ڏاتار ته تون ٻيا مڙئي مڱڻا،  
مينهن مندائتا وڻا، سدا وسين تون،  
جي گهراچين مون، ته ميربائي مان لهان.

حوالا:

1. ڊاڪٽر غلام نبي سڌايو: "شاهه جي شاعري ۾ علامت نگاري" شاهه عبداللطيف ڀٽ شاهه ثقافتي مرڪز حيدرآباد سنڌ، 1994ع، ص 401 ۽ 402.
2. معمور يوسفائي: "ست سورهيه ڏهه ڌاتار"، مهران اڪيڊمي واڳڻو درشڪارپور، 1999ع ۾ ص 61 ۽ 62.
3. ڊاڪٽر غلام نبي سڌايو "شاهه جي شاعري ۾ علامت نگاري"، شاهه عبداللطيف ڀٽ شاهه ثقافتي مرڪز سنڌ، 1994ع، ص 401
4. ڪلياڻ بولچند آڏاڻي: "شاهه جور سالو" ڪاٺياواڙ اسٽور، اردو بازار ڪراچي، 1996ع ص 440

محمد سليم نظاماڻي

## سرپرياتي جوروحاني راز

”پرياتي“ هڪ هندوستاني راڳڻي جونالو آهي. ”پريات“ باڪ ڦٽي يعني اسر مهل کي سڏبو آهي. هن راڳڻي جي ڳائڻ جو وقت اهو ئي آهي، تنهن ڪري مٿس ”پرياتي“ نالو رکيو ويو. حقيقت ۾ جيڪا عبادت اسر ويل ڪئي ويندي آهي ته انسان سڄو ڏينهن سٺو ٿو گذري. هن سر ۾ شاه سائين انسان کي بندگي جي هدايت ڪري ٿو ۽ ڏٺي جي آڀار سخاوت جي ساراهه ٿو ڪري. سُر جي مضمون ۽ سٽاء تي نظروجهڻ سان معلوم ٿئي ٿو ته پٽائي صاحب لسبيلي جي هاڪاري حاڪم سپڙ سخيءَ جي سخاوت جو قصو ٻڌي بيحد متاثر ٿيو آهي. چيو وڃي ٿو ته ”سوالي وڃي نه خالي“ جي مصداق هن سڀهي مرد ڪنهن به سوال کي خالي نه موٽايو. ڄام سپڙ چوٽائي هڪ سخي سردار هو، جنهن زماني ۾ ”ڌيرڪ“ پرڳڻي تي ڄام انڙ ”وير“ جو راڄ هو. تنهن دور ۾ ”چوٽاڻ“ ۽ ”بيلي“ تي ڄام سپڙ رونجهي جي حڪومت هئي ۽ انهن علائقن ۾ وٿراهه، جبل ۽ پٽون به هيون، جنهن جي ڪري پٽ ڏٺي، ڄام سپڙ کي ”بيلي ڏٺي“ ۽ ”چوٽائي“ سڏيو آهي.

ڄام سپڙ پنهنجي دؤر جو وڏو سخي ڏاتار هو. هونءَ ته سمن سردارن ۾ ڪئين سخي ۽ ڏاتار ٿي گذريا آهن، جن جي سخا جا ڳڻ اڃا تائين پيا ڳائجن، پر ڄام سپڙ اهڙو سخي هو جيڪو به رڳو در تي آيل فقيرن ۽ منگتن کي خيرات ڏيندو هو، پر ماڻهو موڪلي، ملڪ جي ”گهرجائن“ ۽ ”ضرورت مند“ جي تلاش ڪري مدد ڪندو هو، جنهن جي ڪري هر غريب ماڻهو کيس ياد ڪندو هو. ڄام سپڙ جي انهي روش جي ڪري ڪيترائي گهرجائو ۽ جڏا فقير گهرويني ڏانهن نياپو موڪلندا هئا ته اسان کي ضرورت جون شيون موڪلي ڏي ۽ اهو نياپو ملڻ شرط اهي شيون کين ملي وينديون هيون. ڄام سپڙ، سخي هجڻ سان گڏ، اهڙو ”پارڪو“ هو جو ضرورت مند کي ڏسي، پروڙي وٺندو هو ته ان کي ڪهڙي گهرج آهي ۽ هڪدم اها گهرج



پوري ڪري، پوءِ ٻيو احوال وٺندو هو. سڀڙ ڄام ”راڳ“ ۽ ”ڪيرت“ جو پڻ ڪوڏيو ۽ قدردان هو. جنهن ڪري ڪيترائي ”منگتا“ ۽ ”ڪيرتبا“ اسر مهل اٿي، سندس در تي وڃي ”وهاڳ“ ڪندا هئا. جنهن جي ڪري کين گهڻو ڏان ملندو هو ۽ سندس در تان خالي نه موٽندا هئا.

سر پرياتي ۾ به شاهه لطيف، ڄام سڀڙ کي ساراهيو آهي. لاکيڻي لطيف جو اصل اشارو انهيءَ ڏاتار ڏانهن آهي، جيڪو سموري مخلوق کي روزي رسائي ٿو هاڻيءَ کي مڻ ۽ ڪولي کي ڪڻ عطا ٿو ڪري، بي نياز بادشاهه آهي، ڪافر کي به ڪشادو ٿو ڏيئي، سندس سخاوت جو دامن وسيع آهي. هن سر ۾ انسان جي اصلاح لاءِ انيڪ سبق سمايل آهن.

شاهه صاحب سر پرياتي ۾ انسان جي لاءِ نصيحت رکي آهي، شاهه جو ڪلام هڪ مڪمل پيغام آهي، پيار جو انسانيت جو، دوستي جو، سماجي زندگي گهارڻ جو، وفا جو ۽ زندگي جي هران شعبي جو، جنهن جو تعلق اسان جي هر ڀل ۽ هر وقت سان آهي. شاهه صاحب جي سر پرياتي ۾ زندگي جي هر پهلو کي نروار ڪيو ويو آهي. سر پرياتي جي هر بيت ۾ الله تعاليٰ جي وحدانيت کي ساراهيو ويو آهي. اهوئي اسان جو خالق ۽ مالڪ آهي ۽ اهوئي روزي رسائيندڙ آهي ۽ انسان کي الله تعاليٰ جي درٻار ۾ سر بسجود هجڻ گهرجي ۽ جيڪي ڪجهه گهرڻو هجي، پنهنجي خالق ۽ مالڪ کان گهريو وڃي ۽ اهوئي ڏيڻ وارو آهي. سر پرياتي ۾ شاهه صاحب انسان کي بندگي جي تاڪيد ٿو ڪري ۽ ڏئي جي اپار سخاوت کي ظاهر ڪري ٿو ۽ الله تعاليٰ جي سخاوت کي ساراهي ٿو. سر ۾ سڀڙ مان مراد ڏئي تعاليٰ آهي، جيڪو سڀني کي روزي رسائي ٿو. سڀڙ سخي به هڪ جڏي جاجڪ کي هڪ سؤ تازي گهوڙا انعام عطا ڪري ڇڏيا. ساڳي طرح انسان به انهيءَ جاجڪ جڏي فقير جيان عيبن سان ڀريل آهي. پر رب جي تعاليٰ آڏو سڄي دل سان ٻاڏائي ٿو ته هو کيس مالا مال ڪري ڇڏي ٿو.

اٿو اٻوحهاء، سڀڙ جو سڏ ٿيو

جئن ائين ڪيرت نه سڪيا، تئن پاڻا ريٽورا،

مڱو مون ملا، آئون اوهان جو آهيان.

شاهه صاحب سر پرياتي ۾ انسان کي غفلت جي ننڊ مان اٿارڻ جي

تلقين ڪري ٿو ۽ اُسرويل اٿي، رب تعاليٰ جي ذڪر جي تاڪيد ڪري ٿو. انسان کي گهرجي ته هروقت پنهنجي پروردگار جو ذڪر ڪندو رهي ۽ ايترو غفلت جي ننڊ ۾ محو نه ٿي وڃي جو عبادت جي وقت نماز جو مصلو (سرنڊو) ويڙهيو پيو هجي ۽ پاڻ ننڊ جي مٺي آغوش ۾ ڪوڙا خواب پيو ڏسي. غفلت جي ننڊ مان جاڳ ٿيڻ جي ڪوشش نٿو ڪري ته پوءِ اهڙي غافل انسان کي ڪير چوندو ته هي وڏو عبادت گذار آهي. اها عادت عبادت گذار جي ناهي ته هو عبادت جي وقت دنياوي مشغولين ۾ مصروف هجي. ويل وقت وري واپس نه ورنڊو.

اي نه پانن پير، جيئن ڪيتر ڪيريءَ ٽنگيو،

سونهاري صُبوَحَ سَين، وجهي وينين وين،

تو کي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

حقيقت ۾ اسان جي زندگي عارضي آهي، هن عارضي زندگي ۾ اسان کي به نيڪي جا ڪم نه ڪيا، عيش عشرت جي، هروقت گهڻي جي لالچ، نفساني خواهشون ۽ حرص ۾ وقت پنهنجو گهاري ڇڏيو سين. غفلت جي مٺي ننڊ ۾ رهي، حقيقي منزل کي سمجهي نه سگهياسين ۽ پنهنجو وقت عبادت جي بجاءِ اجاين ڪمن ۾ صرف ڪري ڇڏيو سين. الله تعاليٰ جي احڪامن کي وساري ڇڏيو سين. اهڙي ئي انسان لاءِ شاهه صاحب سر پرياتي ۾ واضع ڪري ٿو.

ستو ڪئين ننڊون ڪري، رو وهائيءَ روءِ،

سپان ساز سندنوءِ، پيو هوندو پٽ ۾.

هي عارضي زندگي خواب مثل آهي. اصل منزل ته اها آهي جتي اسان کي هميشه هميشه لاءِ وڃڻو آهي، جتان ڪوبه واپس ناهي موٽيو. جنهن خالق هستي هي دنيا خلقي آهي. انهيءَ جي اسان کي هروقت عبادت ڪرڻ گهرجي، اهي ئي منزل ماڻيندا آهن، جيڪي هروقت پنهنجي پالڻهار جي فڪر ۾ مشغول رهندا آهن، انهن کي سک و آرام ناهي هوندو. بس هروقت هنن جو روح پنهنجي مالڪ جي لابي چين هوندو آهي.

جنين سک ناهي ڪو، چارڻ سي چئجن،

رجن راهه پڇن، مٽي ڪلهن ڪنيرا.

انسان به پنهنجي رب تعاليٰ آڏو آزاريون ڪري، جيڪي گهرجي، پنهنجي پروردگار کان گهري. الله تعاليٰ بي نياز آهي ۽ اهوئي ڏيندڙ آهي ۽ ڪنهن حيلي بهاني وسيلي روز ملندو رهي ٿو ۽ اها خبر ئي ڪانه ٿي پوي ته ڪيئن ۽ ڪٿان ورزي پئي ملي. اهي گجهه هر راز الله تعاليٰ بهتر ڄاڻي ٿو، جيڪي رزق ڏيندڙ آهي، جنهن کي چاهي نوازي ڇڏي ۽ جنهن کي چاهي فقير بڻائي ڇڏي. انسان خطا جو گهر آهي. هن کان انيڪ گناه ٿي وڃن ٿا. انسان ته هروقت ڏوهن ۾ هوندو آهي. هروقت ٻين جي آڏو جهول جهليو ڪجهه گهرڻ لاءِ بيٺو هوندو آهي. پر جيڪر پنهنجي خالق و مالڪ جي نظر ڪرم ٿي وڃي ته رڳجي وڃي.

ات ڪرت وارا ڪيترا، ڪرت ڪبو ڪوه،

جيڪو بندو ڪم ڪري، سومڙوئي ڏوهه،

تون پارس آئون لوهر، جي سجين ته سون ٿيان.

سو الله تعاليٰ وڏو مهربان ۽ باجهارو آهي، هو جنهن کي چاهي جيترو چاهي، نوازي ڇڏي ٿو. الله تعاليٰ آڏو ڪابه شيءِ ناممڪن ناهي، رب پاڪ جي مرضي سان هي سخت ۽ بيٺل زمين، جنهن کي دنيا جي ڪابه طاقت لڏائي نٿي سگهي، بيٺل سخت پهڙ ڇري پري نٿا سگهن، پر الله تعاليٰ چاهي ته چند سيڪنڊن ۾ هي زمين ۽ پهڙ ريزه ريزه ٿي سگهن ٿا. ان کي به روزي ملي ٿي، جيڪو الله تعاليٰ جو ذڪر نٿو ڪري. انسان جي لاءِ هي هڪ نصيحت آهي. اي انسان! پنهنجي اندر جي غرور کي ختم ڪر ۽ اهو نه ڄاڻ ته تون ڪو طاقتور آهين، هروقت هٿ هٿ ٻڌي رهندين، توکي خبر ئي نه پوندي جو موت جو فرشتو اوهان جي مٿان روح قبض ڪرڻ لاءِ اچي پهچندو. تون پنهنجي پالڻهار کان ايمان ۽ عزت گهر اهڙا ڏينهن گهر جنهن ۾ تون عبادت ڪندو رهين، رب تعاليٰ سخي آهي، جهڙي طرح سپڙ ڄام، هڪ جڏي جاجڪ کي انعام ۾ سؤ تازي گهوڙا ڏيئي ڇڏيا، جنهن کي ڳاڻڻ به نه ايندو هو. اهڙي طرح رب تعاليٰ توتي به رحم و ڪرم جي نظر ڪندو ته توکي ايترو نوازي ڇڏيندو جو تنهنجي وهر و گمان ۾ نه هوندو.

ڏڏ ٿي ڏان گهريج، ڇڏ وڃا وڃائي،

سپڙ رات، سنباهيا، تازي تولائي،



جو ڄاڻي نه ڳائي، تنهن سين ٻيلي ڏٺي ٻاجهه ڪئي

شاه صاحب سر پرياتي ۾ چوي ٿو ته انسان به ڪيترو نه حرص ۽  
لالچ ۾ مبتلا آهي. هو پنهنجي سک ڪاڻ الله تعاليٰ جي در کي ڇڏي، ٻين  
جي آڏو سوال ٿو ڪري، توڪل نٿو ڪري ۽ هو هميشه تڪڙ ٿو ڪري ۽  
دنياوي ماڻهن کان ٿو گهري، جيڪي سواءِ طعنن ۽ مهڻن جي ڪجهه نه ڏيندا.  
انسان کي گهرجي ته ان کان گهري، جوبي تحاشا نوازي ٿو ڇڏي، ڪوڙ ۽  
لالچي ماڻهن آڏو هٿ نه ڊگهيڙ، اهي توکي خالي موٽائي ڇڏيندا.

مگ تنهن کان، مڱڻا، جو ڏيهاري ٿو ڏيئي،

ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ مڱين جي،

سيان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

شاه صاحب! چارڻ (انسان) کي صلاح ٿو ڏيئي ۽ هدايت ٿو ڪري ته  
اي چارڻ (انسان) تون متان ڪو دم، سپڙ سخي (ڏٺي سڳوري) کي وسارين،  
هر وقت پنهنجي (رب پاڪ) جي ياد ۾ ره، غافل نه ٿي، سرندي (دل) کي اجرو  
صاف ڪر، ان ۾ چاندي جوتارون (سچائي جي ڏور) وجهه. تون وڃي سپڙ سخي  
(ڏٺي تعاليٰ) اڳيان منتون ميڙون ڪر، اي انسان! تون پنهنجي ڏٺي تعاليٰ جي  
عبادت کي نه وسار، پنهنجي پاڻ، اندر کي اجار، سچي دل سان عبادت ڪر،  
جيستائين پنهنجي پياري دوست آڏو پنهنجي مجبوري نه سليندين، پنهنجي  
ضرورت نه ٻڌائيندين، تيستائين اهو به تنهنجي مدد نه ڪندو. خوامخواه ان  
کي ڏوهي نه ڪري، پهرئين پنهنجي پاڻ کي ڏس، اي انسان! پنهنجي رب  
تعاليٰ آڏو آرازيون نيرازيون ڪر، سجدي ۾ ڪر، روئي دعا گهر

سپڙ ساهه پساهه، جاجڪ! جمر وسارئين.

ريهي رُبي سنديون، تندون تنبي کي پاءِ،

ڪنگها! تون ليلاءِ اڳيان وڃي ان جي.

انسان کي گهرجي ته هر وقت پنهنجي پالڻهار آڏو هٿ ٽنگي، هن  
عارضي دنيا ۾ سڀ وقتي ساٿ نپاڻ وارا آهن، آخري وقت ۾ ڪوبه ساٿ نه  
ڏيندو. ساهه نڙي ۾ اچي اٽڪي پوندو، هر ڪو اوهان جي سامهون، لڙڪ  
لاڙيندو نظر ايندو، ان پل اوهان پنهنجي پالڻهار جي عبادت نه ڪئي هئي،  
پنهنجو وقت اجاين ڪم ۽ گناهن ۾ گهاريو هو. بس هاڻي آخري پساهن ۾

پنهنجي پالڻهار کي ياد ڪري رهيو آهي، شايد! هن گناهگار کي بخشش ملي ۽ توبه قبول پوي. اي انسان! تون انهيءَ زنگ لڳل لوهه جيان آهي، جيڪو ڏينهن ڏينهن ڳرندو ويندو آ، پر جي الله تعاليٰ جي نظر پارس بنجي لڳي ته سون ٿي پوين.

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون ڏاتار، آئون ڏوهه،

تون پارس، آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيا.

”سُپرياتي“ جي آخري بيت ۾ وڏو روحاني راز سمايل آهي، شاه صاحب فرمائي ٿو ته اي انسان! سڄي حياتي ائين گذاري ڇڏي اٿئي، سڄي رات غفلت جي نند ۾ گهاري ڇڏي اٿئي، هينئر به وقت اٿئي، ڪجهه پل اڃا به اٿئي، موت ٻڌائي نه ايندي آهي، موت ڪوبه مقرر وقت نه آهي، هن عارضي دنيا ۾ زندگي جو ڪوبه پرو سونا هي، صبح گهران نڪرندين، پراها پڪ ناهي ته واپس ورندي به يانه؟ هر وقت پنهنجن پرين پيارن سان سڄي دل سان محبت ڪر، اندر منجهه پياڻي نه رک، ڪنهن جو دل نه ڏڪاءُ پر هه جو تارو نڪري نروار ٿيو آهي، اتي غفلت جي نند مان پنهنجي ڌڻي سڳوري کي ريجھائڻ لاءِ اسر ويل ذڪر الهي ڪر، سپڙ (ڌڻي سڳوري) غيرت وارو آهي ۽ هر ڪنهن جون دليون ٿوپر کي. ظاهري ۽ ڏيکاء واري عبادت نه ڪر، ڇاڪاڻ ته رب تعاليٰ کي سڀ ڪا خبر آهي، الله تعاليٰ هر ڪنهن جي دلين کي سڃاڻي ٿو. تنهن ڪري اي انسان! جيڪوبه تون عمل ڪرين ٿو ان کي تون هن عارضي دنيا کان لڪائي سگهين ٿو، پر پنهنجي ڌڻي تعاليٰ کان ڪابه ڳجهه جي ڳالهه لڪل نه آهي. هو هر ڪنهن جي دلين جا راز ڄاڻي ٿو، تنهن ڪري ظاهري عبادت کان پاسو ڪر، ڏيکاءُ تڪبر الله تعاليٰ کي پسند ناهي.

اُپريو تارو، اُتي وَرَ وهانگ ڏي،  
سپڙ ريسارو، ڇتِ پرکي چارڻين.

مددگار ڪتاب:

”شاه جور سالو“ ڪلياڻ آڏواڻي

”ست سورهيه ڏه ڏاتار“ معمور يوسفائي

## پرياتيءَ جي اصطلاحي ٻولي

سنڌي ٻوليءَ ۾ استعمال ٿيندڙ لفظ ”اصطلاح“ عربي ٻولي کان آيل آهي، جيڪو ٻوليءَ جي سونهن، سينگار ۽ سجاوٽ پيدا ڪرڻ ۾ اهم حيثيت رکي ٿو. چوڻ ٿو ٻوليءَ اندر استعمال ٿيندڙ جملن ۾ اصطلاح جو استعمال جملن کي اثرائتو ۽ وزندار بڻائي ٿو. ٻوليءَ ۾ پنهنجي مفهوم کي ظاهر ڪرڻ لاءِ عام لغوي معنيٰ رکندڙ لفظن جو استعمال به ڪري سگهجي ٿو. پر اصطلاح ٻوليءَ جو اهم مضبوط جز آهي، جنهن سان ساڳيون مفهوم وڌيڪ اثرائتو ۽ وزندار ٿي سگهي ٿو.

اصطلاح لفظ جي معنيٰ ۽ مفهوم جي جائزي وٺڻ کان اڳ ان لفظ جي اڪري نڪيڙ ڪرڻ لازمي آهي. اصطلاح لفظ جو بنياد ”صَلَحَ“ آهي، جنهن جي مصدري صورت هيٺين ريت ڏجي ٿي:

- بنياد: ’صَلَحَ‘ - ’بروزن فَعَلَ‘ = هن ٺيڪ ڪيو، هن سنواريو، هن اصلاح ڪئي.
- اصل: ’اِصْلَحَ‘ - ’بروزن < اِصْطَلَحَ‘ - ’بروزن اِفْتَعَلَ‘ = درست رويو اختيار ڪرڻ.

- مصدر: ’اِصْطَلَحَ‘ - ’بروزن اِفْتَعَلَ‘ = درستگي ڪرڻ، اتفاق ڪرڻ، ٺيڪ ڪرڻ.<sup>(1)</sup>

’اصطلاح‘ ٻوليءَ جي ڪنهن بيان / جملي جي اهڙي مصدري لفظ يا لفظن جي مجموعي کي ٿو چئجي، جيڪو ڪنهن جملي ۾ لغوي معنيٰ کان هٽي ڪري رواجي معنيٰ ڏئي؛ يعني ’اصطلاح‘ جو بنياد بيان جي وزندار جزئيات تي رکيل آهي ۽ مصدري سجاڻ سان لغوي معنيٰ عيوض ٻوليءَ جي رواج پٽاندڙ مروج معنيٰ ڏئي.

ابڙو عبدالرحيم ارشد ’اصطلاح‘ بابت ڄاڻائي ٿو ته ”اصطلاح انهن لفظن جي ميڙ کي چئجي ٿو جنهن ۾ اڪثر ڪري فعل ڪتب آيل نه



هوندو آهي ۽ سندس مفهوم لفظي معنيٰ کان مٿيل هوندو آهي.“<sup>(2)</sup>

ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلي صاحب جي اصطلاح بابت وضاحت وري هيئن ڪئي آهي ته: ”اصطلاح معنيٰ صلح ڪرڻ، ڪنهن لفظ جي ٻي معنيٰ مقرر ڪرڻ مثال: (1) ”پراڻو ٺڪري ڳو ته پڻ ناهي“ (2) ”هن مون تي خوامخواه ٺڪري ڳو آهي، تنهن جو ڏاڍو ارمان اٿم“ پهرين مثال ۾ ’ڳو‘ فعل پنهنجي حقيقي يا اصلي معنيٰ ۾ نه پر رواجي معنيٰ ۾ ورتل آهي، يعني ٺڪر جو ٺڪر ٿيڻ، ٻئي مثال ۾ ’ڳو‘ فعل پنهنجي حقيقي يا اصلي معنيٰ ۾ نه پر رواجي معنيٰ ۾ ورتل آهي يعني ڪوڙو الزام! واضح ٿيو ته اصطلاح جون ٻه معنائون ٿيون ”هڪڙي مقرر ٿيل“ جنهن کي ”لغوي يا اصلي“ معنيٰ چئجي ٿو ۽ ٻي رواجي، جنهن کي اصطلاح معنيٰ چئجي ٿو.“<sup>(3)</sup>

انجنيئر عبدالوهاب سهتو پنهنجي ڪتاب ’ورجيسون‘ ۾ اصطلاح جي مفهوم بابت لکي ٿو ته: ”اهو فقرو جيڪو مصدر سان گڏ جملي ۾ ٻي معنيٰ ڏيکاري، تنهن کي اصطلاح چئبو آهي.“<sup>(4)</sup>

مٿين ٽن حوالن ۾ جيڪو تضاد پيدا ٿئي ٿو سو آهي ’فعل يا مصدر‘ جو! حالانڪ مصدر ۽ فعل جو لاڳاپو لازم ملزوم وارو آهي. ايترو عبدالرحيم صاحب اصطلاح جي حوالي سان فعل کي رد ڪري ٿو جڏهن ته فعل جو بنياد ئي مصدر آهي ۽ مصدر کانسواءِ اصطلاح جو جڙڻ ان پروليءَ وانگر آهي. جيئن ماءُ ڄاڻي ناهي پٽ ڪوئي تي! البته عبدالوهاب واري وضاحت تر ۽ ٺهڪندڙ آهي، چو ته هر اصطلاح جو پير مصدر سان بيهندو. ڊاڪٽر سنديلي صاحب اصطلاح جو ناتو مصدر يا فعل سان باقاعده پيرائڻو ۽ واضح ڄاڻايو آهي.

ڊاڪٽر مرليڌر جيتلي صاحب اصطلاح جي وضاحت بابت ڄاڻايو آهي، اهو مروج استعمال جيڪو بيان ۾ ڪنهن جملي جو جزو ٿي ڪتب ايندو آهي ۽ اڪري معنيٰ بدران ٻوليءَ جي رواج مطابق ٻي معنيٰ ڏيندو آهي انهيءَ کي محاورو يا اصطلاح چئبو آهي.“<sup>(5)</sup>

ڊاڪٽر مرليڌر صاحب جي اصطلاح بابت وضاحت برابر درست آهي، ليڪن سندس راءِ موجب محاورو ۽ اصطلاح ساڳي شيءِ هجڻ، تي

اختلاف رکجي ٿو محاورو ۽ اصطلاح ٻئي معنوي فرق رکندڙ لفظ آهن. محترم محمد عمر چند صاحب، لفظ ”محاوره“ جي وضاحت ۾ ڄاڻائي ٿو ته: ”محاوره: حور مان نڪتل هي لفظ گهڻين معنائن ۾ استعمال ٿئي ٿو پر ان جي پاڙ مان جيئن هي لفظ نڪرن ٿا، پٽڪي جي ور کي چون حور، جيڪڏهن ڪنهن جي قسمت وري وڃي، ڦري وڃي ته چون حور، جيڪڏهن ڪو ڏٺي ڏي موٽي وڃي، ته به حور، اتي ڳوھڻ تنهن يا ورائڻ کي به چون حور. ويلڻ جنهن سان ماني تنجهي يا ورائجي، ان کي چون محور يا محاور. جنهن شيء جي چوڌاري ڪا ٻي ڦري تنهن کي چون محور. اهڙي طرح حاور جو اسم مصدر ٿيو محاوره، جنهن جي معنيٰ ٿي ورندي، ورائي، (جيڪا ڳالهه ورائي چئي يعني جواب) مڪالمه يا مباحثه (محيط المحيط) انهيءَ ڪري هڪڙي ماڻهوءَ ڪا ڳالهه چئي، ان جي ورنديءَ ۾ ڪنهن ٻي ڳالهه چئي، اهڙيءَ طرح ڳالهه ٻولهي جي ڏي وٺ جاري ٿي... اڪثر عربي ڊڪشنرين جيڪي ”محاوره“ جون معنائون انگريزي ۾ ڄاڻائين ٿيون آهن سي آهن: ”کنور سيشن، ڊايلوگ، ڊيٽ، ڪانفرنس، ٽاڪ، آرگيومينٽ.“<sup>(6)</sup>

مٿين حوالن مان اهوئي اخذ ٿئي ٿو ته اصطلاح ۽ محاورو ۾ يقيناً فرق آهي، چو ته لفظن جي بنياد ۽ ان جي استعمال مان واضح ٿئي ٿو ته اصطلاح ڪنهن لفظ جي حقيقي معنيٰ نه ٿو ڏئي، جڏهن ته محاورو ڳالهه ٻولهي ۾ آيل جملي جي اهڙي جز کي چئي سگهجي ٿو جيڪو اصطلاح جي گهاٽڙي جهڙو ته آهي ليڪن اهو جملي جو جز پنهنجي حقيقي معنيٰ ڏئي ٿو. ان کي آسان ڪرڻ لاءِ هيٺيان مثال ڏئي چنڊ ڇاڻ ڪري سگهجي ٿي:

● ڪلهو ڪلهي سان ملائي هلڻ. (اصطلاح)

● ڪلهو ڪلهي سان ملائڻ. (محاورو)

پهرين مثال ۾ ”ڪلهو ڪلهي سان ملائي هلڻ“ وارو جملي جو جز پنهنجي حقيقي معنيٰ ان حوالي سان نه ٿو ڏئي سگهي، جو ڪلهو ڪلهي ۾ ڏئي هلڻ ۾ ڪا رواني پيدا ڪانه ٿيندي، بلڪ اهو عمل ٽهائين ڏکيو ٿي پوندو. اهڙي انداز سان هلڻ ۾ ضرور ڪٽي جهول پوندي يا اٽڪاءَ جي صورت ۾ قط پوندو. ان صورت ۾ ان کي اصطلاح ٿي چئي سگهجي ٿو.



جنهن جي معنيٰ بيهندي: هڪٻئي جي ڏکڻ سڪن ۾ شامل حال رهڻ.  
 ٻئي مثال ۾ ”ڪلهو ڪلهي سان ملائڻ“ پنهنجي حقيقي معنيٰ ان  
 صورت ۾ به ڏئي سگهي ٿو جيئن نماز وغيره ۾ ڪلهو ڪلهي ۾ ڏئي ملائي  
 بيهبو آهي؛ يعني هن فقري ۾ جملي جو جز پنهنجي حقيقي معنيٰ سان به  
 سلهاڙيل آهي. ان صورت ۾ مذڪوره جملي جي جز کي محاورو چوڻ روا  
 ٿيندو؛ چوڻ ته اهڙا جملي جا جز اسان جي ڳالهه بولھ يا عام ڳالهائجنڌر بوليءَ  
 جو حصو آهن.

لفظ محاورو هونئن ته پنهنجي بنيادي معنيٰ ”ڳالهه بولھ“ جي ئي  
 رکي ٿو، پر جڏهن اهو لفظ عربيءَ کان فارسي ۽ هندي / اردو ۽ سنڌيءَ ۾ آيو  
 ۽ معنيٰ به اصطلاح واري رکيائين ته ان صورت ۾ ان جي حيثيت کي به رد  
 ڪري نه ٿو سگهجي. تنهن لاءِ لفظ محاورو جو مفهوم اهڙو جملي جو جز  
 هجي جيڪو عام ڳالهه بولھ ۾ ڪم ايندڙ ڳتتي کي چوڻ گهرجي، جيڪو  
 پنهنجي سڌي معنيٰ سان به سلهاڙيل هجي.

هت صرف اصطلاح تي لکڻ مقصود آهي. ضرورت ان ڳالهه جي  
 آهي ته بوليءَ اندر اهڙا لفظ چوپيا استعمال ٿين، جن جي لغوي معنيٰ بيان  
 سان ٺهڪندڙ نه آهي، عيوض ۾ عام رواجي معنيٰ ورتي پئي وڃي؛ يا انهن  
 لفظن جي استعمال جو ڪهڙو سماجي ڪارج آهي!

در اصل ’اصطلاح‘ جو استعمال ڳالهه ڳالهائڻ، لکڻي لکڻ، شاعري  
 ڪرڻ ۽ سگهڙائپ کي پراثر بنائي ٿو. جملي جي ننڍي جز ۾ وسيع مفهوم  
 سمايل آهي جو پڙهڻ پڙهائڻ ۽ ڳالهه ڳالهائڻ ۾ ٻڌندڙ تي ٺهه پھه اثر ٿيو پوي.  
 اصطلاح جو ڪارج اهو آهي ته بوليءَ اندر بيان / جملي کي وزن دار يا  
 اثرائتو ڪيئن بڻائجي! پر ڪنهن جي اصلاح تمثيلي بنيادن تي ڪرڻ به آهي،  
 جيڪا چٽي، واضح ۽ اثرائتي نموني ٿئي. اهڙن لفظن جي ڪارج جو مکيه  
 مقصد اهو ئي آهي ته سماج (سماجي فرد) جي اصلاح ٿئي ۽ مهذب پڻو ٿي.  
 معلوم ٿيو ته ’اصطلاح‘ جو استعمال مام ۾ ڳالهائڻ / لکڻ، ڊڪي  
 ڳالهائڻ ۽ سماجي مسئلن جي اصلاح ڪرڻ آهي. بوليءَ اندر اصطلاح جي  
 لفظ تڙيءَ توريل تڪيل هڻڻ ڪري بوليءَ جو سينگار ۽ سونهن ٿيو پون.



اسان جي معاشري ۾ روزمره واري زندگيءَ اندر اٿڻ ويهڻ، ڳالههءَ ڳالهائڻ وقت عام رواجي معنيٰ رکندڙ لفظن جو استعمال ڀيڻ جيڪي بغير ڪنهن جهل جهپ جي ۽ لاشعوري طور ڪتب آند وڃن ٿا، سي ئي ٻوليءَ جو سينگار آهن!

سند جي سدا حيات شاعر شاهه عبداللطيف ڀٽائي جي شاعريءَ ۾ استعمال ٿيندڙ اصطلاحي ٻولي پنهنجي زيب و زينت برقرار رکيو بيٺي آهي. شاهه صاحب سر پرياتيءَ ۾ ڪم آندل اصطلاحي ٻولي / بيتن جا جز يقيناً في البداهه چيا هوندا، جيڪي ٻوليءَ جو اوتوت حصو آهن. هتي آءُ انهن بيتن جي جزن جا جدا جدا ڪري، انهن کي اصطلاح ڄاڻائي ظاهر ڪرڻ جي ڪوشش ڪيان ٿو: (\*\*)

### ڪينر ڪيري تنگن

لغوي معنيٰ: ڪينر = سرنڊو، ڪيري = ڪلي، تنگن = لتڪائڻ  
اصطلاحي معنيٰ: پنهنجي ڪرت واري اوزار کي ڇڏي سستي ڪرڻ، ڪاهلي ڪرڻ  
ڪم آندل: 'ايءُ نه پائن پير، جيئن ڪينر ڪيريءَ تنگيو'

### سيرانديءَ ساز ڪرڻ

لغوي معنيٰ: سيراندي = مٿن کان، ساز = واڳو  
اصطلاحي معنيٰ: بي اونو ٿيڻ، لاپرواهي ڪرڻ، غفلت ڪرڻ.  
ڪم آندل: 'سيرانديءَ ساز ڪيو، سمهي ساري رات'

### رجن راه پڇڻ

نوي معنيٰ: رجن = بيابان، پتن وارو رڻ، راه = دڳ.  
اصطلاحي معنيٰ: جاکوڙ ڪرڻ، ڪوشش ڪرڻ، حق جي تلاش ڪرڻ.  
ڪم آندل: 'رجن راه پڇڻ، مٿي ڪلهن ڪينرا.'

مانوري اعجاز ميمڻ اصطلاحن بابت چڱي جاکوڙ ڪئي آهي. ابتدائي اصطلاح معاوري جي فني سٽاءُ به ڄاڻائي ٿا، پر اڳتي هلي پاڻ ڪيترن معاورن کي اصطلاح قرار ڏئي معنيٰ ڪڍي ٿا، انهن معنائون هر هڪ ڪرو معيار رکي نه سگهيو آهي، ان موضوع تي وڌيڪ تحقيق جي ضرورت آهي - ايڊيٽر.

## 'پير ڊگها ڪرڻ'

لغوي معنيٰ: پير = قدم؛ ڊگها = سڌا.  
 اصطلاحي معنيٰ: بي اونو ٿيڻ؛ گهڻي نه هجڻ؛ سستي ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'جيئن ڊگها ڪري پير، سڄيون راتيون سمهين'

## 'سپڙ سان سهت ڪرڻ'

لغوي معنيٰ: سپڙ = سردار؛ سان = گڏ؛ سهت = رهاڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: عبادت ڪرڻ، حال اورڻ، مناجات چوڻ.  
 ڪم آندل: 'اٿي آڏيءَ نه ڪرئين، سپڙ سان سهت'

## 'مت ميڙڻ'

لغوي معنيٰ: مَتَ ٺڪرجا دلا (مَتي) ميڙڻ = گڏ ڪرڻ  
 اصطلاحي معنيٰ: ميڙي چونڊي ڪرڻ؛ سانڍڻ؛ حوس ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'ميڙي تٿان مت، چونڊي پريا چارئين.'

## 'سپڙ در سوال ڪرڻ'

لغوي معنيٰ: سپڙ = حاڪم = سوال = عرض، التجا  
 اصطلاحي معنيٰ: سائين کي صدا ڪرڻ؛ ڏٺيءَ در ٻاڏائڻ، التجا ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻين.'

## 'ڏٺيءَ در اگها مڃڻ'

لغوي معنيٰ: ڏٺي = مالڪ؛ در = ٻنيو / گڙ کي؛ اگها مڃڻ = قبول پوڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: ساب پوڻ؛ لايو سڃايو ٿيڻ؛ درجو حاصل ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'ان در سي اگها جن نه پانيو پاڻ'

## 'ڏڏن کي ڏيڻ'

لغوي معنيٰ: ڏڏن = اٿڄائڻ، ابوجهن  
 اصطلاحي معنيٰ: ابوجهن تي چايا ڪرڻ، مسڪينن تي مهر ڪرڻ،  
 منجهلين تي مهل ڪرڻ، اڙيلن جو آڌار ٿيڻ.  
 ڪم آندل: جيڪي ڏڏن ڏي، گجهيان ئي گجهه ۾

## 'آريون سهڻ'

لغوي معنيٰ: آريون = انگل: سهڻ = برداشت ڪرڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: انگل ڪڍڻ، ڪسيون پڪيون سهڻ: مستن کي مايا ڏيڻ  
 ڪم آندل: 'آريون ابو جهن جون، سپڙ ڄام سهي'

## 'طمع جي تنوار ڪرڻ'

لغوي معنيٰ: طمع = ضرورت: تنوار = پڄار، وائي.  
 اصطلاحي معنيٰ: اميد رکڻ: بار بار گهرڻ: آسرو هئڻ.  
 ڪم آندل: 'طمع جي تنوار، متان ڪرين مڱڻان،'

## 'هاڻڪ مٺ ڇڏيڻ'

لغوي معنيٰ: هاڻڪ = قيمتي موتي: مٺ = پيرل هٿ.  
 اصطلاحي معنيٰ: محتاتو ملڻ، عيوضو ملڻ، بدلو ملڻ، اجورو حاصل ٿيڻ.  
 ڪم آندل: 'ڌڪي ڪندڙ ڌار، هاڻڪ ڏئي مٺ ڇڏي.'

## 'ڌڪي ڌار ڪرڻ'

لغوي معنيٰ: ڌڪي = هٽائي: ڌار = الڳ  
 اصطلاحي معنيٰ: تڙي ڇڏڻ: وساري ڇڏڻ: معزول ڪرڻ: دل تان لاهي ڇڏڻ:  
 ناتو ٽوڙڻ:  
 ڪم آندل: 'ڌڪي ڪندڙ ڌار، هاڻڪ ڏئي مٺ ڇڏي.'

## 'ڏڏ ٿي ڏان گهرڻ'

لغوي معنيٰ: ڏڏ = موڳو، اڻڄاڻ: ڏان = طريقو: گهرڻ = وٺڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: عاجزيءَ سان حاصل ڪرڻ: هيٺاهين سان گهرڻ:  
 ايلاز ڪرڻ: نماڻا سوال ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'ڏڏ ٿي ڏانءُ گهرئج تون، ڇڏي وڃا جي وائي،'

## 'ڇائينٽ چپ لائڻ'

لغوي معنيٰ: ڇائينٽ = ٻنهي درجي هينين ڪاٺي: لائڻ = ڄمڻ  
 اصطلاحي معنيٰ: تعظيم ڪرڻ: نورٽ ڪرڻ: جهڪڻ.  
 ڪم آندل: 'لنگها! لاهِ مَ لڪ سين، مٿان ڇائينٽ چپ'



## 'راء ريجهن'

لغوي معني: راء = سردار: ريجهن = پرچڻ.  
 اصطلاحي معني: خوشنصيب ٿيڻ: پاڳ نيارا ٿيڻ  
 ڪم آندل: 'جئن آئين ڪيرت ڪت نه سڪيا، تئن پاڻان ريتوراء'

## 'ستن سٿائڻ'

لغوي معني: ستن = ستلن: سٿائڻ = ٻڌائڻ  
 اصطلاحي معني: خبردار ڪرڻ: بيدار ڪرڻ: هوشيار ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'سٿائي ستن ڪي، وهائيء ويو'

## 'تندون تنبي پائڻ'

لغوي معني: تندون = تارون: تنبي = دنبوري ڪي.  
 اصطلاحي معني: تياري ڪرڻ: سمر سنباهڻ: هوشياري وٺڻ  
 ڪم آندل: 'رهي رهي سنديون، تندون تنبي پاء'

## 'ڪيرت جي ڪرڻ'

لغوي معني: ڪيرت = ساراھ  
 اصطلاحي معني: عبادت ڪرڻ: بندگي ڪرڻ: ٻانهپ ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'چارون وس نه ڪا، ته ڪا ڪيرت جي ڪري'

## 'ڏکيا ڏوليء چاڙهڻ'

لغوي معني: ڏکيا = لانجهڻ، ڏولي = ڪت: چاڙهڻ = وهارڻ  
 اصطلاحي معني: مان ڏيڻ: ابوجهن ڪي گلي لائڻ: عزت ڏئي پروهارڻ.  
 ڪم آندل: 'سپر ڪريو سڌ، ڏکيا چاڙهي ڏولئين'

## 'سهاڳ مائڻ'

لغوي معني: سهاڳ = پلو بخت: مائڻ = حاصل ڪرڻ.  
 اصطلاحي معني: خوشي ملڻ: انعام حاصل ڪرڻ: پرينء جو دیدار ٿيڻ.  
 ڪم آندل: 'صبح جو سهاڳ، مڱڻهارن مائيو'

## 'وهاڳ ڏين'

لغوي معنيٰ: وهاڳ = ڳائڻ.

اصطلاح معنيٰ: ذڪر ڪرڻ؛ شڪر ڪرڻ؛ التجا آڏو رکڻ؛ عرض ڪرڻ  
ڪم آندل: ڏنائون ڌاتار ڪي، وڏي ۽ ويرا وهاڳ'

## 'پهاڳ ٿيڻ'

لغوي معنيٰ: پهاڳ = پرچاءُ

اصطلاح معنيٰ: الله جو راضو حاصل ٿيڻ؛ رڻل راضي ٿيڻ؛ ماڙ ٿيڻ.  
ڪم آندل: پرين سين پهاڳ، مان نماڻي نصيب ٿئي.

## 'در چڏڻ'

لغوي معنيٰ: در = ٻنيو؛ چڏڻ = پري ٿيڻ.

اصطلاح معنيٰ: حق کان پري ٿيڻ؛ وساري چڏڻ؛ پنڪي وڃڻ؛ ڌڪاڻا ڪائڻ  
ڪم آندل: مون در چڏيو، مڱڻا! مڱين ڪوھ بيا.

## 'ڏينهڙا پوڻ'

لغوي معنيٰ: ڏينهڙا = ڏينهن؛ پوڻ = ٿي وڃڻ واري حالت

اصطلاح معنيٰ: ناغو پوڻ، وڻي پوڻ؛ ويساهي ڪرڻ.

ڪم آندل: تڏهن توپيا، وچيان ولها ڏينهڙا'

## 'موٽي منهن ۾ ڏيڻ'

لغوي معنيٰ: موٽي = ورائي؛ منهن = چهرو

اصطلاح معنيٰ: بي مانو ڪرڻ؛ تعنا تنڪا ڏيڻ؛ مهڻا ڏيڻ.

ڪم آندل: صباح توهين ڪي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

## 'ڪينرا ڪلهي رکڻ'

لغوي معنيٰ: ڪينرا = سرندا، ساز؛ ڪلهي = گچيءَ ۽ پر جسم.

اصطلاح معنيٰ: سعيو ڪرڻ؛ سنڀرڻ؛ تيار ٿيڻ.

ڪم آندل: وٽڙا وڏي ۽ وير: ڪلهي رکي ڪينرا،

## تنوار سمجڻ

لغوي معنيٰ: تنوار = پچار؛ سجهڻ = بجهڻ، سڌ پوڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: معرفت حاصل ٿيڻ؛ حق عيان ٿيڻ، خبر پوڻ.  
 ڪم آندل: 'اڄ نه سڄي، اڳيئن تنبيران تنوار'

## مڙهيون پورڻ

لغوي معنيٰ: مڙهيون = آستان؛ پورڻ = بند ڪرڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: ڪوچ ڪرڻ؛ هجرت ڪرڻ؛ لڏ پلاڻ ڪرڻ؛ راهي ٿيڻ.  
 ڪم آندل: 'مڙهيون منگڻهار، پوري ڪنهن پار ويا.'

## پڳ پڇڻ

لغوي معنيٰ: پڳ = ڏس؛ پڇڻ = معلوم ڪرڻ.  
 اصطلاحي معنيٰ: خبر وٺڻ، دڳ ڳولڻ؛ سڌ لھڻ.  
 ڪم آندل: 'پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.'

## ڪلهي ڪينرو پائڻ

لغوي معنيٰ: ڪلهو = ٻانهن مٿان وارو انگ؛ ڪينرو = سرنڊو.  
 اصطلاحي معنيٰ: تيار ڪرڻ؛ ڪنهن منزل ڏانهن وڃڻ جو ارادو ڪرڻ.  
 ڪم آندل: 'پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.'

## پارس ٿيڻ

لغوي معنيٰ: پارس = لوه کي سون بڻائيندڙ قيمتي پٿر.  
 اصطلاحي معنيٰ: هدايت پائڻ؛ رنگجي وڃڻ؛ هاديءَ جي صحبت ملڻ.  
 ڪم آندل: 'تون پارس آئون لوه، جي سجين ته سون ٿيان.'

## سون ٿيڻ

لغوي معنيٰ: سون = قيمتي ڌاتو.  
 اصطلاحي معنيٰ: سرخرو ٿيڻ؛ املهه ٿيڻ؛ ڪامياب ٿيڻ.  
 ڪم آندل: 'تون پارس آئون لوه، جي سجين ته سون ٿيان.'



## 'ميريائي مان لهن'

لغوي معني: ميريائي = گدلو؛ مان = عزت.  
 اصطلاحي معني: گنگهار جي بخشش ٿيڻ؛ چوٽڪارو ٿيڻ، قبول پوڻ.  
 ڪم آندل: 'جي گهر اچين مون، ته ميريائي مان لهان.'

## 'تارو اڀرڻ'

لغوي معني: تارو = آسمان گرھ؛ اڀرڻ = نڪرڻ.  
 اصطلاحي معني: مند اچڻ؛ وقتائتي مهل اچڻ؛ وارو اچڻ  
 ڪم آندل: 'اڀريو تارو، اٿي وڙوهاڳ ڏي.'

## 'وهاڳ ڏي وڙڻ'

لغوي معني: وهاڳ = ڳاڻڻ وڙڻ = موٽڻ.  
 اصطلاحي معني: سئين راهه تي اچڻ؛ هدايت يافته ٿيڻ؛ فهميدو ٿيڻ.  
 ڪم آندل: 'اڀريو تارو، اٿي وڙوهاڳ ڏي.'

## 'چٽ پرڪڻ'

لغوي معني: چٽ = ذهن، من، دل؛ پرڪڻ = جاچڻ.  
 اصطلاحي معني: ماڻهپ جاچڻ؛ ٿانوءَ جاچڻ؛ اندر جو منجهه ڄاڻڻ  
 ڪم آندل: 'سپڙ ريسارو، چٽ پرڪي چارڻين.'

## 'هن وجهڻ'

لغوي معني: هن = کڏ؛ وجهڻ = اڇلائڻ.  
 اصطلاحي معني: ناس ڪرڻ؛ چٽ ڪرڻ؛ برباد ڪرڻ؛ ٻڌڻ.  
 ڪم آندل: 'پيائون وجهي هن کي، سمو ڪڻ سوائي.'

## 'اهڃ ڏيڻ'

لغوي معني: اهڃ = نشان، علامت.  
 اصطلاحي معني: ذهن نشين ڪرائڻ؛ بانور ڪرائڻ؛ اشارو ڏيڻ.  
 ڪم آندل: 'اتي عشاقن کي الفت اهڃ ڏنائين.'

## مددي حوالا:

1. شبير احمد پٽو- اڪمال صرف- مڪتبہ سعديہ مدرّسہ تعليم الھدي،  
الرا، پريايو 140 هجري
2. ابڙو عبدالرحيم ارشد- رفيق گرامر- انٽرنيشنل اڪيڊمي هالا  
1986ع ص 60
3. ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلو- اصطلاحن جي اصليت- ڊاڪٽر  
عبدالڪريم سنديلو اڪيڊمي لاڙڪاڻو 1993ع ص: 12
4. انجنيئر عبدالوهاب سهتو- ورجيسون- سنڌي ساهت گهر حيدرآباد  
2003ع ص: 15
5. ڊاڪٽر مرليڌر جيٽلي- سنڌي پهاڪا ۽ محاورا- روشني پبليڪيشن  
ڪنڊيارو- 2004ع ص: 54
6. الطاف حسين جوڳيو- اشتقاقن جي اڪيڙ (اڻڇپيل)
7. محمد عمر چند- سنڌي ٻولي، لسانياتي جاگرافي، آراڌايون ۽ لفظي  
ترتيب- سنڌي لئنگويج اٿارٽي حيدرآباد 2004ع ص: 62 - 63
8. علامہ آءِ آءِ قاضي- شاهه جو رسالو- سنڌي ادبي بورڊ ڄامشورو ڇاپو  
ٽيون، 1993ع
9. ڪلياڻ آڏواڻي- شاهه جو رسالو - ڪاٺياواڙ اسٽور بندر روڊ لاڙڪاڻو  
1999ع
10. ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ - جامع سنڌي لغات- سنڌي ادبي بورڊ  
ڄامشورو- پنجئي جلد
11. ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ- روشني، شاهه جي ڪلام جي لغت- سنڌي  
لئنگويج اٿارٽي حيدرآباد = 2002ع
12. فيروز اللغات، عربي اردو- فيروز سنز لميٽيڊ لاهور 1979ع.

ڊاڪٽر علي اڪبر ايم. ڊڪٽ

## سرپرياتي ۽ اقتصادي ۽ اخلاقي نقطو

حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي سونهاري سنڌ جو عوامي، فطري ۽ الهامي شاعر ۽ صوفي درويش هو. هن پنهنجي لائني ۽ بي نظير سنڌي ٻوليءَ ۾ شاعريءَ سان سنڌ جي ٻولي، تهذيب، ثقافت ۽ سنڌ جي جاگرافيءَ جي تاحيات ۽ مستقل حفاظت ڪري ڇڏي آهي. مطلب ته جيستائين شاهه جو ڪلام زندهه آهي، ايستائين سنڌ جي وجود ۽ سنڌ جي ماڻهن جي ثقافت کي ڪوبه لهر ۽ لوڏو نه آهي. ڀلي ويري ويران، ڀلي اڃيا ۽ ڌاريا سازشون ستين پر شاهه جي سنڌ سرسبز ۽ شاداب رهندي. شاهه صاحب عوامي شاعرانگري آهي جو هن سمورو ڪلام عام ۽ خطي جي ماڻهن جي زبان ۽ ٻولي ۾ سازن ۽ سرودن سان چيو آهي، جنهنڪري هر ماڻهو سندس ڪلام جهونگاري ڳائيندو رهي ٿو ۽ پنهنجي دل جي تخطي تي اوتاري ڇڏي ٿو. شاهه صاحب فطري شاعر قدرتي منظرن ۽ انمول نظارن کي ڳائڻ ۽ ورجائڻ ڪري سڏيو وڃي ٿو. کيس الهامي شاعرانگري سڏيو وڃي ٿو جو هن هر شعر از خود ۽ بنا رنڊڪ جي چيو آهي. جنهن مان ائين محسوس ٿئي ٿو ته سندس خيال ۽ ٻولي قدرتي طور رواني سان جاري ۽ ساري، پاڻيءَ جي وهڪري جيان وهندڙ ۽ ٽمندڙ آهن. شاهه صاحب جامع ڪيل بيت ۽ وايون اسان وٽ ڪتابي صورت ۾ موجود آهن. سرپرياتي عموماً سڀني رسالن ۾ موجود آهي سواءِ هڪ ٻن رسالن جي.

### تاريخي پسمنظر:

پريات، رات جي آخري حصي کي چئبو آهي يا ٿورن لفظن ۾ اسر



ويل يا صبح سوڀر واري وقت کي سڏبو آهي. هيءَ مهل پيرن جي مهل سمجھي ويندي آهي، جنهن ۾ سڪون ۽ سانت، امن ۽ امان، خاموشي ۽ مات هوندي آهي. جنهن ڪري پنهنجي خالق ٺهاري جي ياد ۽ ذڪر ڪرڻ ۾ وڏو لطف ۽ مزو، سڪون ۽ فرحت محسوس ٿيندي آهي، سڀڪو پنهنجي ڪم وڪار لاءِ سنبها ڪندو آهي. پڪي پڪڻ به الله جي عبادت پنهنجي چُر پُر ۽ گهوگهو ڪرڻ ۾ لڳي ويندا آهن. سموري رات نندون ۽ آرام ۾ گذاري پيٽ قوت لاءِ اڏامڻ جي تيارين ۾ پرسموهيندا ۽ ٿيڙيندا آهن. مطلب ته هيءَ مهل پنهنجي رب پاڪ جي ياد ۾ مشغول رهڻ جي هوندي آهي. فجر جي آذان ۾ هي لفظ چيا ويندا آهن ته ”الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ“ يعني: نماز نند کان بهتر آهي. اهو نياپو هر انسان کي ٻڌائي ٿو ته هن مهل جو رب جي عبادت ڪرڻ ۾ گذارڻ بهتر آهي. ان سان گڏ عبادت ڪرڻ کان پوءِ جسم کي تنومند رکڻ لاءِ کليل ۽ صاف هوا ۽ فضا ۾ گهمڻ ۽ ورزش ڪرڻ سان انسان صحتمند رهي ٿو. ان سان گڏ سوڀر اٿڻ سان پنهنجا فرض ۽ ڪم وڪار وقت سر سنڀالي ادارن ۽ ڌنڌن کي چار چنڊ لڳائي سگهجن ٿا، جنهن سان روزگار ۾ برڪت ۽ خوشحاليءَ اچي ٿي. شيخ سعديءَ فارسي شعر ۾ صبح سوڀر واري مهل کي هن طرح ساراهيو آهي.

دعائي صبح وآه شب گنج مقصودست،  
بدين راه وروش ميروءِ که بادلدار پيونيدي.

يعني: صبح جو سوڀر واريون عبادتون ۽ رات وارا ڪنيل ساهه يا آهون پريل تمنا ڪيل خزانن بخشين ٿيون، ان راه ڏانهن وڃو ۽ اهڙي طريقي سان توهان پرين جي پار پهچي ويندا.

### پرياتي سر جو مضمون:

شاهه لطيف هن سر ۾ لس ٻيلي جي والي پهڙ عرف سپڙ ڄام جي سخاوت جو ذڪر ڪيو آهي. سپڙ ڄام پنهنجي نالي وڌائڻ ۽ مشهوريءَ لاءِ سخاوت نه ڪئي پر هن ڪيرت وارن جي قدرن داني ۽ ڪمزور ڏڏن يا ضعيفن جي دلجوئي ۽ ڀرجهلائي لاءِ سخاوت جادروازا کولي ڇڏيا.

## لس پيلو :

هي هڪ پراڻو ننڍڙو ڳوٺ هو. جيڪو سنڌ ۾ شامل هو. هن وقت هي ڳوٺ هڪ وڏو شهر ۽ بلوچستان جو ضلعي هيڊ ڪوارٽر آهي. ڪراچي ڪوئٽه روڊ تي واقع آهي ۽ ڪراچيءَ کان اٽڪل هڪ سو ڪلوميٽر جي فاصلي تي آهي. ڪراچيءَ کان ويندي پهريائين حب اچي ٿو ۽ پوءِ چاليهه کن ڪلوميٽر تي اٽل شهر اچي ٿو. ان کان اڳتي اٽڪل 50 يا 60 ڪلوميٽر تي لس پيلو مکيه روڊ تي اچي ٿو. شهر جي ٻاهران باءِ پاس آهي، جتان ٻاهران ئي ٻاهران روڊ خضدار، قلات، ۽ ڪوئٽا ڏانهن نڪري وڃي ٿو. هي شهر ڄام سردارن جو حلقو ۽ رهائش رهيو آهي، جتي اڃا به ڄامن جي سرداري ۽ سياسي اڳڀرائي آهي. هي علائقو سمنڊ جي هوائن طوفانن ۽ جهولن ڪري لسيائو ۽ ڪارو آهي. سموري زمين غير آباد ۽ لوڻيائي لڳي ٿي، پيلي جات ڪي نشان ئي نظر نه ٿا اچن. مگر جهنگلي ٻوٽن، کانڊيرن، ڪرڙن، لاڻين ۽ لوڻ لڻن سان ڀريل نظر ايندي آهي. سنئين سڌي زمين هجڻ ڪري هن علائقي کي لس چيو ويندو آهي. جنهن جي معنيٰ آهي لسي ۽ سڌي سنئين، جنهن ۾ ڪو وڻ وڪڙ نه هجي.

## ماضي جي ماحول جا اهڃاڻ :

هن سر ۾ سمن جي سردار جي جڙهه پيش ڪيل آهي. اهي سردار پنهنجي شان شوڪت ۽ مشهوريءَ جي وڌاءَ لاءِ مورثي طور مڱڻهار پاليندا هئا ته جيئن هو وڏيون سوغاتون ۽ سوکڙيون وٺي، سندن شان ۽ مان ۾ راڳ ۽ ساز الپين. ۽ سندن تعريفون ڪن ته جڳ جا ماڻهو سندن نالو ٻڌي عزت ۽ آبرو ڪن ۽ سندن درجو ۽ حيثيت بلنديءَ تي پهچي وڃي ته جيئن دنيوي عهدا ۽ خطاب کڻي وڌيڪ عيش ۽ عشرت ماڻين. اهڙيءَ طرح لالچي ۽ طمع رکندڙ منگتن يا گهرندڙن، پانن، چارڻن، ٻارتن ۽ پانن جي ڳاڻن ۽ وڃاڻن جي فن ۾ واڌارو ۽ ترقي آئي ته ٻئي پاسي صبح جو سويراڻن سان ۽ ڪيرت ڪرڻ سان سندن ٻولن ۽ گفتار ۾ بلاغت پيدا ٿي. پنهنجي سردارن ۽ مربي کي ساراهڻ سان سندس سارھ ۽ تعريف

ڪندا هوا ۽ نهايت گهڻي عمدگيءَ سان سندس ساراهه ۽ تعريف ڪندا  
 هواجنهن جي صلي ۾ سردار به کين وڏا انعام ۽ اڪرام ڏيندا هوا ۽  
 پنهنجي مشهوري ماڻيندا هوا، جيڪي چالاڪ ۽ حرفتي جاجڪ هوا، تن  
 ته مزاماڻيا ۽ وڏيون جسون حاصل ڪيائون مگر جيڪي ڪمزور، ضعيف  
 ۽ ڏڏ هنر مند هوا، تن کي ڪجهه به نه ٿي مليو ۽ بڪ پئي مئا، رب  
 سائين ڪريم آهي، اهڙن اڻوجھه ۽ ڪمزور مڱڻن لاءِ لس پيلي جي شهر  
 ۾ سپڙ نالي وڏو سخي ۽ قدردان پيدا ڪيو. جنهن اهڙن معذورن ڏڏن  
 جي سار لڏي ۽ کين پنهنجي سخا سان نوازيو. اهڙي هيٺن جي مددگار ۽  
 قدردان سخي سپڙ ڄام جي ڳالهه ٻڌي، لڳي نالي هڪ چارڻ جنهن کي  
 ڪيرت لاءِ يا سازو وڃائڻ لاءِ ڪوبه ساڻ نه وڻندو هو. تنهن اتان جي پيلي  
 جي ٻوليءَ ۾ سخا لاءِ الاپيو ۽ سپڙ سردار جي سخا جي تعريف ڪئي سو  
 ان تي رحم کائي سپڙ سردار پنهنجي سخا جا درواز کولي ڇڏيا ۽ معذور  
 منگتي کي ڏوليءَ ۾ ويهاري پاڻ وٽ ڪڍي اچڻ جو حڪم صادر فرمايو  
 ۽ کيس وڏن انعامن سان نوازيو. لڳي چارڻ جي انعام جي ڳالهه جو  
 چوڌاري چوڀول ٿي ويو ۽ سندس انعام قصي طور ڳائبو هوته ايتري ۾  
 سندس زال جنهن کيس غريبي ۽ معذوري ڪري گهرمان ڪڍي ڇڏيو هو  
 تنهن اچي پنهنجي مڙس کي منتون ڪيون ته هو هاڻي هن سان گڏ رهي،  
 هن واقعي تي شاهه جو هي بيت آهي:

جنهن تان ڪري سوء، لڳو لوڏي ڪڍيو  
 منڊي تنهن محتاج جا ٿي اڱڻ سوري آءُ،  
 سپڙ جي صبح، لڳو لاڪيڻو ڪيو

انڙ بابت روايتي ڳالهه:

جڏهن انڙ کي پڳ ٻڌائي وئي، پر هن سخا جا در بند ڪري ڇڏيا،  
 جيڪو مڱڻو گهرڻ اچي پيو ته سندس بي عزتي ۽ جليون ڪري واپس ڪيو  
 ويندو هو. انڪري ڪوبه هن جي در ڏانهن خيرات وٺڻ لاءِ ڪونه ايندو هو  
 ۽ ماڻهن ۾ وڏو ڊپ ۽ ڊاءُ پڪڙجي ويو. هڪ ڏينهن سخي اوتار سوڍو انڙ



جي ماڳ وٽان لنگهيو ته سندس ماءُ جنهنجو سخاوت شروع ڪرڻ لاءِ چيو،  
چيونه مڃيو هوائين، تنهن انٽر جو منهن ڪپڙي سان اڳهيو انڪري جو سخي  
اوتار جي گهوڙن جي دزنه سندس منهن تي پوي ۽ سندس پٽ بي وس  
ڏاتار ٿي پوي.

انٽر پنهنجي ماءُ جي اهڙي منهن اڳهڻ واري ڪم مان اهو سمجهي  
ويو ته ملڪ ۾ سندس تمام گهڻي ڳلا هلي رهي آهي، سو حڪم ڪيائين  
ته جيڪي به ترجامنگتا آهن سي پلي خيرات وٺن. اهڙي اعلان تي منگتا  
اچڻ لڳا ۽ خير وٺي خوش ٿيندا رهيا. مگر سندس ذهن انٽر جي ڊپ سان  
پريل رهندو هو. ان لاءِ شاھ صاحب فرمايو ته:

انٽر ۾ آس گهڻي تـهـان وڏيرو ڊرپ،

### ڄام سپڙ جو نسب:

پرياتي سر ۾ ڄام سپڙ جي سخا جو ذڪر ٿيل آهي ۽ سپڙ جو  
ڪردار نمايان ۽ نروار آهي، تنهن ڪري ضروري آهي ته سندس حسب ۽  
نسب جي باري ۾ ڪجهه معلوم ڪجي، داستان پهرئين جي بيت (9) ۽  
بيت (18) ۾ کيس رونجهڙي ۽ داستان (2) جي بيت نمبر (4) ۽ بيت نمبر  
(20) ۾ کيس رونجهو سڏيو ويو آهي، جو هورونجهن جي قبيلي مان هو ۽  
سندس وڏو ڏاڏو به رونجهو نالي هو، داستان (2) جي بيت نمبر (4) ۽ بيت  
نمبر (14) ۾ کيس چوٽائي چيو ويو آهي، جو هو ڄام چوٽا جو پٽ هو،  
رونجهن جي روايتي نسبنامي موجب، ان جي اولاد مان ٻه پٽر انٽر ۽  
ڇڪار مشهور ٿيا، سپڙ جو پيءُ چوٽا هو، جيڪو انٽر جي اولاد مان هو، جو  
ٻئي داستان ۾ سپڙ کي (استعاري) طور انٽر سڏيو ويو آهي، پر سنڌ جي  
سمن جي نسبنامي جي هڪ روايت موجب سپڙ جي پيڙهي هن طرح آهي  
ته سپڙ پٽ چوٽا پٽ ٿاڻو پٽ پٽو، هي روايت مطابق: سپڙ پٽ چوٽا پٽ  
ڪارو پٽ بيلو پٽ رونجهو رونجهن جي حڪومت 13 صدي عيسوي  
ڌاري ياپوءِ شروع ٿي ۽ سخي سپڙ به اوائلي دور ۾ ئي گذريو (نوٽ) هي  
حسب ۽ روايتي ڳالهيون سائين محترم سنڌ جي اعليٰ ترين محقق ۽

دانشور جناب ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جي ”شاهه جو رسالو“ شاهه جو ڪلام“ جلد ٽيون تان ورتل آهن.

### پرياتي سر ۽ راڳ:

هن سر جو نالو ان رسم جو يادگار آهي، جڏهن پيشي وارا عادي مڱڻهار سمن سردار جي درن تي بيهي خيرات لاءِ سينون هڻندا هئا ۽ سندس تعريف ۾ گيت ڳائيندا هئا ۽ مخاطب ٿي چوندا هئا ته تون سپاڳو آهين، بختاور آهين، توجھڙو سخي جهان ۾ ڪونه آهي، تون سوڀارو ۽ سدورو آهين، اهڙي ساراهه ڪرڻ وارن بيتن کي جاجڪاڻي چئبو آهي. خاص صبح سوڀروارين صڌائن ۽ سينن کي سر ۽ ڳائڻ جي هنر ۾ پرياتي چيو ويندو آهي. تنهنڪري هن سر جا جدا جدا رسالن ۾ وقت جي آڌار سان مختلف نالا ورجايا ويا آهن، سي هن طرح آهن: جاجڪاڻي، سرود پرياتي، پرياتي ۽ وهاڳڙو يعني رات وهاڻڻ ۾ ساراهه ۽ صدا ڪرڻ جو سريا وهاڳ ڳائڻ جو سريا جدا ٿيڻ جو سرچو ته رات جو ڪچهري لڳي پئي هوندي آهي يا محبوب سان ماڻهو رات جو گڏ گذاريندو آهي، مگر صبح جو ڏينهن ٿيڻ سان محبوب کان ماڻهو الڳ يا جدا ٿي ويندو آهي وغيره.

### سر ۾ علامتون يا تمثيلون: Allegories

- 1 سپڙ، ڄام، سمون، راڄاڻ، ٻيلي سائين، ٻيلي ڌڻي (King of Lasbella)  
(The لس ٻيلي جو بادشاهه)
- 2 وهاڳ (Moring Song) يعني صبح جي عبادت، Morning Prayer
- 3 مڱڻو، لنگهو، منگتو يعني (Ministrel A humanbeing or Seeker) گهرندڙ، پينو
- 4 ڪينري يعني سرنڊو (Prayer = Fiddle) يا عبادتون يا دعائون.
- 5 مدعي يعني فريادي (Plaintiff) يا (Devil or Satan) معنيٰ شيطان.

## سر جي بيتن جو جائزو يا مطلب

اي نه پائن پير جيئن، ڪينرو ڪريءَ تنگيو  
 سونهاري صبح سين، وجهي وئين وير،  
 تو کي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مگڻو؟  
 معنيٰ: اهو گهرندڙ مگڻهارن جونمونو نه آهي ته پنهنجو ساز  
 سرنڊو ڪلي ۾ تنگي رکن، وڻندڙ صبح جي مهل سان دشمني جي ڪري  
 ويئين، تو کي نه ڳاڻڻ سبب ڪير به گهرجائو يا مگڻو نه چوندو.  
 الله جي رحمت گهرندڙ صبح جي پرمسرت مهل ۾ خاموش نه  
 ويهندا آهن، مگر عبادت ڪري گهرندا رهندا آهن،  
 فارسي جو شعر:

خسته بختان رانباشد دولتِ ديدار صبح،  
 ديده بيدار دل بيند درگلزار صبح.  
 يعني: بدبخت صبح واري نعمتن جي خزاني کان خالي رهجي  
 وڃن ٿا. پرسجاڳ يا بيدار دل صبح جي نرم نظر سان بهار ٿئي ٿي.  
 ستو ڪيئن نندون ڪرين! روئي رات وهاءِ،  
 سپان ساز سندوق، پيو هوندو پٽ ۾.  
 معنيٰ: سمهي نند نه ڪر پرسجي رات جاڳ ۽ روئي گذار،  
 سپاڻي تنهنجو ساز بيڪار زمين تي ڪريو پيو هوندو.  
 سيرانديءَ ساز ڪيو سمهين ساري رات،  
 جاجڪاڻي ذات، ائين نه هئي اڳهين.  
 معنيٰ: پنهنجو سرنڊو وهائي طور استعمال ڪري پوري رات  
 خوب نند ڪئي. ميرائين يا پينن جي اها اڳ ۾ عادت هوندي ئي نه هئي.  
 اڳي اينئن نه هير، ان در سندي مگڻين،  
 جئين ڊگها ڪري پير، سجيون راتيون سمهين.  
 معنيٰ: اڳ ۾ مگندڙن جي عادت نه هئي جو سجيون راتيون پير



ڊگها ڪري سمهيورهن.

پيو ليتين لَتَ، سچيون راتيون سمهين،  
اٿي آڏيءَ نه ڪرين، سپڙ ساڻ سهت،  
رونجهي رات اُپتيا، پيٽنيئون پاڻيٿ،  
ميڙي تڻان مَتَ، چونڊي پريا چارڻين.

معنيٰ: تون سڄي رات سڌو ٿي سمهيورهن، اڌ رات جو اٿي،  
سپڙ سخيءَ کي عرض نه ٿو ڪري يا رابطو نه ٿو ڪرين، گذريل رات رونجهي  
سپڙ هيرن سان ڀريل پيٽيون کولي ڇڏيون هيون، خيرات گهرندڙن يا چارڻن  
انهن مان چونڊي پنهنجا ٿانو پري ڇڏيا،  
مولانا جامي فارسيءَ ۾ چيو آهي ته:

بنده عشق شدي ترک نسب کن جامي،  
که درين فلان ابن فلان چيزي نيست،

يعني: جڏهن تون عشق جي ڦندي ۾ ڦاسين ٿو ته اي جامي!  
حسب نسب پلائي ڇڏ چو ته عشق ۾ ڦلاڻو پٽ ڦلاڻي واري حيثيت ڪا  
شيءَ نه آهي. علامه اقبال به هن طرح ڳالهه ڪئي آهي:  
گرنسب راجزو ملت ڪرده،  
رخنه درڪار اخوت ڪرده.

يعني: جيڪڏهن تون حسب نسب يا وراثت کي دين جو حصو ٿو  
سمجهين ته پوءِ پائي چاري ۾ وڏو رخن پيدا ٿي ويندو.

**سر پرياتيءَ ۾ سنڌ جو فنڪار:**

پرياتي سر ۾ ڪينرو يعني سرندي ساز جو ذڪر ٿيل آهي،  
جنهن کي انگريزيءَ ۾ (fiddle) چئبو آهي، صبح جي مهل هي ساز  
وڃائي لس ٻيلي جي سخي سردار سپڙ کان خيرات گهري ويندي هئي. هڪ  
طرف صبح جي صاف ۽ ڀرمارت مهل سرندي جو ملو آواز، ڪلور دل کي  
به نرم ۽ رحمدل بنائي ڇڏيندو آهي. سو سخاوت سان سرشار سپڙ سردار  
به پنهنجي پالڻهار جي نالي تان صدقي وڃي سائين کي ڏان ڏئي خوش

ڪندو هو. اڄ تائين سرنڊو سنڌ ۾ وڃايو ويندو آهي ۽ سنڌ جا ماڻهو هن ساز جي مٺي آواز سان پاڻ مٺائي سموري ماحول کي مٺو ڪري ڇڏيندا آهن.

### سر پرياتي ۽ آسا ۾ فرق:

آسا به پرياتيءَ وانگر مٺي راڳڻي آهي، جيڪا اسر جي ڳائي ويندي آهي. پرياتيءَ ۽ لس پيلي جي سخي سردار سپڙ جو ذڪر آهي ۽ آسا هڪ راجڪماريءَ جونالو آهي، جيڪا پرياتي جو ڌيءَ جي ساراھ ۾ ڳائيندي هئي، پرياتي سر ۾ سرنڊو ساز وڄائي سپڙ سردار کان صبح جو ويل صدا ۽ سڻ هڻي پاڻ يا چارڻ يا مڱڻهار خيرات وٺندا هئا. پر آسا سر ۾ الله پاڪ رحيم ۽ ڪريم جو حمد چئي راجڪماري سندس راضي ۽ فضل گهرندي هئي. روحاني راز پرياتي سر ۾ به ساڳيوئي رب پاڪ جي رضا حاصل آهي؛ سر آسا ۾ هي بيت يا راڳ رب جي رضا حاصل ڪرڻ لاءِ چيو ويو آهي:

تن تسبيح، من مڻيو، دل دنبورو جن،  
تندون جي طلب جون، وحدت سروجن،  
وحده لا شريڪ له، اهو راڳ رڳن،  
سي ستائي سونهن، نند عبادت جن جي.

سر پرياتيءَ جو بيت:

”مڱ تنهين کان مڱڻا، جو ڏيهاري ٿو ڏئي،  
ڪوڙا ڌر دنيا جا، جاجڪ! مڱين جي،  
سُيان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾“

### هن سر ۾ جماليات :

صبح جي پُرسانت ويرم ڪهڙن نه سهڻين سخنن ۾ بيان ٿيل آهي؛  
”سونهاري صبح سين، وجهي وٺين وير“ شاهه صاحب ڪهڙن نه سونهري  
لفظن ۾ رب العالمين کي ساراھيو آهي  
”تون پارس آئون لوھ، جي سجين ته سون ٿيان.“ غريب مسڪين ۽

ضعيف ماڻهن کي سخيءَ جي دعوت هن طرح ڏني ويئي آهي. ”اڻواڻو جهاءَ، سپڙ جو سڏ ٿيو.“

### ٻوليءَ جي حسناڪي:

سر پرياتي ۾ شاهه صاحب جي تمام سولي، سلوڻي ۽ عام عوامي ٻولي استعمال ٿيل آهي، جيڪا تمثيلن ۽ علامتي شعور سان ٽمٽار آهي. هنن بيتن ۾ ڪهڙي ته پرڪشش ۽ سهڻي انداز ۾ ٻولي استعمال ڪئي وئي آهي:

- 1 ”ڏات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي“
- 2 ڏڏ ٿي، ڏان گهريج،
- 3 ستو ڪئين نندون ڪرين،
- 4 سيرانديءَ ساز ڪيو، سمهين ساري رات،
- 5 جيڪي ڏڏن ڏئي، گجهان ئي گجهه ۾،
- 6 تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون صاحب، آئون سگ،
- 7 اڀريو تارو وڙ وهاڳ ڏي،

### تشبيهن ۽ استعارن جو استعمال:

سر پرياتي ته سمورو علامتن، تشبيهن ۽ استعارن سان ڀرپور لڳو پيو آهي، هن سر ۾ هي تشبيهون ۽ استعارا استعمال ٿيل آهن:

- 1 سپڙ، ڄام: سمون، راجاڻ، ٻيلي سائين، ٻيلي ڏئي جي تشبيهه الله سائين ڏانهن آهي،
- 2 وهاڳ: صبح جو وقت يا مهل يا اسر
- 3 مڱڻو: چارڻ، پان، لنگهو، انسان، آشا رکندڙ، گهرجائو يا عبادت گذار
- 4 ڪينر: معنيٰ عبادتون، صلواتون، پوڄا.
- 5 مدعي: معنيٰ شيطان، حاسد.

### لهجن جو استعمال:

سنڌي ٻوليءَ جا لهجا ۽ اچار خطي يا جاگرافيءَ مطابق ڳالهايا



ويندا آهن، جيئن لاڙي علائقن ۾ لاڙي لهجو اترين سنڌ ۾ اترادي ۽ سرائڪي لهجو، وچولي سنڌ يعني نواب شاھ، غيره ۾ وچولو، اولاهين يعني جابلو علائقن ۾ ڪوهستاني لهجا اختيار ڪيا ويندا آهن. انهن علائقن جي ماڻهن جي ڳالهائڻ واري نموني ۽ ڍنگ مان پتو پئجي ويندو آهي ته هي ماڻهو ڪهڙي علائقي جو رهاڪو آهي. سرپرياتيءَ جو احوال لس ٻيلي سان تعلق رکي ٿو. انڪري شاھ سائين هتي لاسي اچار ۽ لهجا استعمال ڪيا آهن. جهڙوڪ پانن پير، ڪينر ڪيري، وجهي وينين ويس، رو رهاڻي روءِ، جاجڪاڻي ذات، اي نه هو اڳهين، قيمت آئين، چارڻ لڳو، جيڪي ڏڏن ڏئي، اٿو اڻوڄهيا، مڱمون ملا، آريون اڻوڄهن جون، ڪڙه اڳيان ڪپ، جاجڪ جمر، تون سپڙ آءُ سيڪڙو، جت پرڪي چارڻي.

### سيراندي ساز ڪيو سمهين ساري رات:

پوري رات نند ڪرڻ ۽ ڪيرت نه ڪرڻ سان مڱڻهار خالي خيرات جي رهجي وڃن ٿا پر جيڪي صبح جي مٺي مهل تي اٿي پنهنجا ساز ۽ سرود، سرندا ۽ ڪينرو وڃائڻ ٿا تن کي سخي سپڙ سردار ڄام ڏن ڏئي ٿو ۽ هو خوشحال زندگي گذارين ٿا. تنهن ڪري انسان کي گهرجي رب پاڪ کي ٻاڏائيندا رهن ۽ رب کي راضي ڪري سگهي ۽ ستابي زندگي بسر ڪن، شاھ صاحب ٻئي سر ۾ هن طرح تنبيهه ڪئي آهي:

ساري رات سبحان جي جاڳي جن ياد ڪيو،  
تن جي عبداللطيف چوي مٽيءَ لڌو مان،  
ڪوڙين ڪن سلام، اچي آسڻ ان جي.

### طمع جي تنوار مٿان ڪرين مڱڻا:

شاھ صاحب لالچ ۽ لوپ کي ننڍو آهي هن سر ۾ به مڱڻهار کي وڏي واڪين خبردار ڪيو ويو آهي ته سخي ڄام سان ڪا به لالچ يا طمع نه ڪر چو ته هو تنهنجي هن لالچي لڇڻ ڪري ٿوري خيرات ڏئي، پنهنجي حواليءَ جي درٿان ڪڍائي ڇڏيند، سو الله پاڪ کان به ڪنهن طمع ۽ لالچ

سان ٻاجهه ۽ رحم نه گهرجي، قرآن حڪيم ۾ آهي ته: "إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ" شاهه صاحب به فرمايو آهي ته:

جيڏو تنهنجنو ناءُ، ٻاجهه به اوڏائي مڱا  
ري ٽنپين ري ٿوڻي، تون چپر تون چانو  
ڪڇاڙو ڪهان، توکي معلوم سڀڪا  
فارسي ۾ دعا گهري وئي آهي:

يا الاهي عاجزم اميد وارم از لطف تو  
حال مارا خودبداني، من چه گويم پيش تو

ايءُ نه پانن پير:

پان، چارڻ، مڱتا، مڱڻهار يا پينو فقيرن جي ريت نه آهي ته پنهنجا  
سازو ويڙهي سيڙهي پت يا ڪنهن ٻئي هنڌ ڪوڪا هڻي تنگي رکي ڇڏين  
مگر کين پنهنجا سرندا، سارنگيون ۽ ٻيا ساز ڪليا رکي وڃائڻ گهرجي ۽  
سخين کي انهن جي منن سرن سان من موهي خيرات يا ڏان وٺڻ گهرجن،  
جيڪڏهن ائين ڪندا ۽ فجر جي سڪون ۽ عبادت وقت نندون ڪندا رهندا  
۽ ساز نه وڃائيندا ته پوءِ هو بڪيا رهجي ويندا، مطلب ته صبح جو عبادت  
جو وقت آهي، انسان کي ان وقت اٿي بسم الله ڪري رب العالمين کان  
سندس رحم ۽ ڪرم پئڻ گهرجي ته جيئن هو هن دنيا ۾ ايندڙ دنيا ۾  
موت کان پوءِ سڪي زندگي گذاري ۽ جنتون ماڻي سگهن. شاهه صاحب  
فرمايو آهي ته:

"ستا اٿي جاڳ، نند نه ڪجي ايتري،  
سلطاني سهاڳ، نندون ڪندي نه ملي،  
ٻئي هنڌ فرمايل آهي ته:

تتي ٿڌي ڪاه، ڪانهي ويل ويهڻ جي،  
متان ٿئي اونداھ، ته پير نه لهين پرينءَ جو  
ڏات نه آهي ذات:

آغا محمد يعقوب انگريزي ترجمو ڪندي هن طرح لکيو آهي ته  
 Pedigree does not sway the grant of spiritual elevation. It  
 goes by merit based on hard work put in)  
 نصيب نه ملندا آهن مگر جيڪو جيتري مشقت ڪندو اوتروئي ماڻهندو.  
 قرآن حڪيم ۾ فرمايل آهي ته: لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ه  
 يعني: جيڪو جيترو لڳيندو ان کي اوترو ملندو.  
 شاه صاحب فرمايو آهي ته:

ستي نه سيرنديا، ڪر پچار پرين جي،  
 وهامي وينديا، گهڻا هڻندين هٿڙا.  
 وري فرمايو اٿس ته:

وڪر سو وهاءِ، جو پئي پراڻو نه ٿئي،  
 ويچيندي، ولات ۾، دور ٿئي نه ضياءِ،  
 سا ڪاهڙ هلاءِ، اڳهه جنهنجي ابھين.

### اقتصادي نظريا:

شاه جو سمورو ڪلام، سمورا داستان يعني سمورو رسالو  
 روحاني ۽ اخلاقي نصيحتن ۽ هدايتن سان ڀريل آهي. انسان جي پلائي،  
 نيڪي، ترقي ۽ خوشحالي ان ۾ آهي ته انسان کي روزي ۽ جا سمورا ذريعا  
 ميسر هجڻ لازمي آهن. روزي نه هوندي ته انسان پنهنجو وجود سالر نه ٿو  
 رکي سگهي، ان ڪري انسان جي صحت ۽ تندرستيءَ لاءِ ترقيءَ واريون  
 پاليسيون ۽ نظريا عمل ۾ آڻڻ ضروري آهن، سرپرياتيءَ ۾ شاه صاحب  
 هي اقتصادي نقطا پيش ڪيا آهن:

- 1 محنت سان روزگار ملي ٿو. بيت 1
- 2 ننڊ ڪرڻ سان روزگار جا موقعا ماڻهو وڃائي ويهي ٿو. بيت 2
- 3 محنت سان گڏ اتساهه ضروري آهي، بيت نمبر 4 ۽ 5
- 4 هنر سکڻ ضروري آهي، بيت نمبر 6
- 5 هنر سان گڏ ڌنڌي ڏانهن ڌيان ۽ خيال، بيت نمبر 9



- 6 بي ايماني ڪرڻ سان مالڪ ناراض ٿئي ٿو. بيت نمبر 9(a)
- 7 صفائي ۽ سنائي، صحت برقرار رکي ٿي ته اڀراسو به وڌي ٿو بيت نمبر 9(b)
- 8 محنت ٿي بخت بالا ڪري ٿي، بيت نمبر 11
- 9 سٺي ورتاءُ ۽ هلت سان ڏنڌو وڌي ۽ ويجهي ٿو. بيت نمبر 13
- 10 سويراڻي ڪم تي لڳڻ سان وڌيڪ نظر پيدا ٿئي ٿو ۽ وقت جو قدر ٿئي ٿو. بيت نمبر 14
- 11 پنهنجي فرض کان غائب رهڻ سان ڏنڌو رلجي وڃي ٿو. بيت نمبر 15
- 12 چالاڪ ۽ ڪم ۾ ماهر ٿيڻ سان پيداوار ۾ اضافو اچي ٿو. بيت نمبر 16
- 13 صفائيءَ سان ماحول اچو ۽ اجرو رکي ڏنڌي کي فائدو رسائي سگهجي ٿو. بيت نمبر 18
- 14 يماندريءَ سان پنهنجو رزق وڌائي سگهجي ٿو. بيت نمبر 19
- 15 هڪ ڏنڌي ڪرڻ سان مهارت وڌي ٿي ۽ مزدور جو قدر وڌي ٿو. بيت نمبر 19 (b)
- 16 ڏنڌي جي مالڪ سان وفادار ٿيڻ گهرجي ان ۾ ترقي ۽ عهدا ماڻي سگهجن ٿا.
- شاهه صاحب رح جي وائيءَ ۾ پيداوار وڌائڻ ۽ وڏن درجن جو دارومدار پنهنجي مالڪ ۽ رب العالمين جي هٿ وس ۾ آهي.
- ڪين منجهان جوڪي ڪري، سونه ساراهين سڻين  
وَتُعَزَمَن تَشَاءُ وَتَذَلْ مِنْ تَشَاءُ، ائين اتائين،  
حرفِ حريفن جي، پيري سڀ پڳائين،  
حاسد سڀ حزن ۾، مدعي پاڻ منائين  
اديون عبدالطيف چئي، آهي پاڻ وڻندڙ سائين

## ذات نہ آهي ذات

ذات نہ آهي ذات، جو وهي سولهي،  
آريون اُپوڇهن جون، سپڙ ڄام سهي،  
جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جُڪي تان ٿئي.

تاريخ شاهد آهي ته جنهن وقت دنيا ۾ دوکي، دولاب، فريب،  
مڪاري ۽ انسانيت سوز عملن جو دؤر ڄالو ٿيو ته رب العزت پنهنجي طرفان  
پيغمبر موڪلي، انسانن جي رهنمائي ڪئي. جڏهن پيغمبرن جي آمد ۾ وڻي  
پوندي هئي ته ان خطي ۾ رهندڙ انسانن مان ڪا اهڙي هسستي پيدا ٿيندي  
هئي، جا انسانن جا ذهن مفلوج ٿيڻ بجاءِ پنهنجي قول، فعل ۽ عمل سان  
سنواريندي هئي. اها هستي پيغمبرن جي ڏسيل راه موجب پرچار ڪندي  
هئي. اهو پرچار: تحرير، تقرير يا شعر جي صورت ۾ هوندو هو. شعر ۾ پنهنجو  
راز سموي انسانن اڳيان پيش ڪري، اها هستي پنهنجو حلقو پيدا ڪري  
پنهنجو اعليٰ ڪردار عيان ڪندي هئي.

دنيا جي تاريخي اوراقن تي نظر وجهبي ته معلوم ٿيندو ته هر دؤر،  
هروقت ڪيترائي اديب، مفڪر، دانشور، شاعر، سگهڙ ۽ رهبر پيدا ڪيا آهن.  
انهن ۾ هر ڪنهن جي پنهنجي پنهنجي اهميت ۽ افاديت نظر ايندي. ڪي  
مشرق جا ته ڪي مغرب جا شاعر سڏجڻ لڳا، جن جو دائرو محدود رهيو.

اهو هن ڌرتيءَ تي رب العزت جو احسان ۽ ڪرم آهي، جنهن  
پنهنجا پال پلائي پلوڙ شاعر، مفڪر، وقت جو نبض شناس ”پتائي پلارو“  
پيدا ڪري سنڌ کي منور ڪري ڇڏيو.

دنيا جي خطن جا شاعر مثلاً: ملتن، گوڻي، پربلو نرودا،  
شيڪسپيئر، روس ورث وغيره، پنهنجي پنهنجي شاعريءَ مطابق ماڻ  
رکندا هوندا. ڪي چند شاعر آهن. جن ۾ مکيه طور ”شاهه عبداللطيف“ آهي.

جن جي شاعريءَ کي دنيا جي مختلف ٻولين ۾ ترجمو ڪري، انهن ٻولي ڳالهائيندڙن به پنهنجي قوم جي رهبري ڪئي. لاکيڻي لطيف جي ڪلام جو مجموعو جنهن کي ”شاهه جو رسالو“ سڏجي ٿو رسالو عربي زبان جو لفظ آهي، جنهن جي معنيٰ آهي ”پيغام“ لطيف سائينءَ جو ڪلام حقيقي حق جو پيغام آهي ۽ نه ٻين شاعرن وانگر ”ديوان يا بياض“

موڙهو پڻين مڱڻا، ڪيڏانهن هڻين ڪالهه،  
لنگها ڇڏ، لطيف چئي اُجهن جا افعال،  
سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻئين.

سخاوت هڪ قدرتي ذات آهي، جيڪا ڪنهن ذات، نسل ۽ قبيلي تائين محدود نه آهي. اهو عمل قدرت طرفان عطا ٿيندو آهي. لطيف سرڪار جي شاعريءَ ۾ ”تصوف“ جو رنگ ڀريل آهي. تصوف جا افڪار هر قوم ۾ هئا ۽ اهي فڪر هر قوم کان ٻي قوم ۽ هر ملڪ کان ٻئي ملڪ ڏانهن متقل ٿيندا رهيا.

اسان جا ڪجهه مسلمان عالمن تي ڏاڍي چڙ ڪائيندا آهن انهن کي اهو ڏکيو لڳندو آهي ته مسلمان صوفين هندستان جي ويدانيت مان استفادو ڪيو. تصوف جي جذبي کي حديث شريف ۾ ”احسان“ جو نالو ڏنو ويو آهي. اڳتي هلي جڏهن تمدن جي ترقيءَ سان گڏوگڏ مسلمانن ۾ علمن جي تدوين ٿي ته احسان کي به علمي شڪل ڏني وئي ته اهو علم ”تصوف“ چئجڻ لڳو. دين محمديءَ جو هڪڙو آهي ”ظاهر“ ۽ ٻيو آهي ”باطن (گجهه)“. ظاهر جي حفاظت ۽ سنڀال فقيهن، محدثن، غازين ۽ قارين پنهنجي ذمي ڪئي، دين جي باطن ۽ مغز جنهن کي قرآن شريف ”احسان“ ڪوٺيو آهي، ان جي اشاعت ۽ اقامت جو ڪم اولياءُ الله جي ذمي ٿيو.

سخاوت به هڪ اهڙو اعليٰ ڳڻ آهي، جنهن سان حاجتمند انسانن جي حاجت پوري ٿئي ٿي ۽ اهي انهن سخين جا ڳڻ ڳائيندا رهن ٿا. پوءِ اهي سخي ڪهڙي به ذات سان سڏبا هجن. لطيف سرڪار سخين تي عاشق هو سندس مديحي ڪلام مان پروڙ پوي ٿي ته، سچو سخي به هڪ اهڙو فقير آهي، جنهن جي وڏائي ڪامل عارف به ڳائين ٿا. سخين جي سخاوت هڪ



ابدي گل آهي، جنهن جي سرهاڻ جڳان جڳ ڦهليل رهي ٿي. سخين جي صدقي، شاه مدحي شعرب چيا آهن.

سر پرياتيءَ ۾ ”سپڙ سخي“ لس پيلي جي سخي حاڪم ۽ سر بلاول ۾ مشهور سخي ڄام (سنڌ جي سمي حاڪم جادم جڪري) جي دل کي کولي واکاڻ ڳائي اٿس. شاه سائين جن حاڪمن جي ساراھ ڪئي آهي سي ان وقت جهان ۾ ئي ڪين هئا. شاه سائين اهي مدحي شعر انهيءَ لاءِ چيا ته دنيا ۾ سخين جي سخاوت اُمر رهي ۽ حاڪم، سخاوت کي پنهنجي خوءِ عادت ڪن. حقيقت ۾ ڪنهن سخيءَ جو ديدار ئي هڪ پاڪ زيارت آهي ۽ سندس ساراھ ڳائڻ هڪ عجيب عبادت آهي.

”ڏاتار ڏک ڪيا، پاڻان مٿي مڱڻي،

مون در چڙيو، مڱڻا! مڱي ڪوهه پيا!

تڏهن تو پيا، وچان ولها ڏينھڙا.“

لطيف سائين ڏيندڙ ۽ گهرندڙ جي وضاحت ڪئي آهي. فرمائي ٿو ته ڏاتار، منگتن کي مبارون ٿو ڏئي ته اي گهرجائو! تون منهنجو در چڙي پين درن تان چوڻو پنين؟ انهيءَ ڪري ئي توکي وچ ۾ ڏکيا ڏينهن ڏسڻا پيا آهن. يعني جيڪو مالڪ الملڪ، ڏينهن جو ڏاتار آهي، جنهن پنهنجي ڪلام پاڪ ۾ فرمايو آهي ته ”الله يرزق من يشاءَ بغير حساب“ معنيٰ الله تعاليٰ بنا ڪنهن حساب جي رزق ڏيندڙ آهي. الله سائينءَ کي ڪو مڃي يا نه مڃي پر رزق ڏيندو رهندو آهي.

”مڱ تنهين کان مڱڻا! جو ڏيهاري ٿو ڏئي

ڪوڙا در دنيا جا، جا جڪ! مڱين جي،

سپان توهين کي، موٽائي ڏيندا منهن ۾.“

الله تعاليٰ جي نظري سڀ انسان برابر آهن. قرآن ڪريم ۾ فرمايل آهي ته ”لقد خلق الانسان في احسن تقويم“ مون انسان کي خوبصورت، احسن سانچي ۾ پيدا ڪيو آهي.

صرف فرق آهي، ته اهو ڪردار جو، جنهن انسان جا ڪردار عظيم آهن، الاهي احڪامن تي هلڻ وارا ۽ رسول ڪائنات محمد مصطفيٰ ﷺ

جي ڏسيل اصولن تي آهن ته اهوئي الله کي عزيز آهي.  
 ذات ۽ ذات به اهڃاڻ آهن. جيڪي لطيف سرڪار پنهنجي شاعريءَ  
 ۾ استعمال ڪيا آهن. ذات پاڪ جو ويجهند ۽ سنڌ ۾ ايامن کان آهي  
 ٻڌمت ڪجهه عرصي تائين انهن ويجهن کي ختم ڪرڻ ۾ ڪامياب وئي. ان  
 بعد اسلام آيو، ان ۾ اهي ويجهه نه هئا. پر مقامي روايتن جي اثر هيٺ ”سيد“  
 ۽ ”امتي“ پيدا ٿيا. امتين ۾ بلوچ اوچي ذات سڏائڻ لڳا هنرمند ۽ محنت  
 ڪش، ڪوري، مڇي گهٽ ذات پانڌيا ويندا هئا.

شاهه لطيف پنهنجي وقت ۾ رائج سماجي قدرن کي قبول نه ڪيو.  
 ذات پات ۽ اونچ نيچ جا هٿرادو ويجهه هن کي نه آڻيا. لطيف سرڪار وٽ  
 ”ذات تي ذات نه آهي“ پر ”وهڻ“ يعني محنت ڪرڻ واروئي عزت لائق آهي.  
 جاگيرداري سماج ۾ پورهيت، ڪمي ۽ ڪاسبي گهٽ ذات سمجهيو ويندو  
 آهي. پر لطيف سائينءَ آڏو پورهيت ئي آهي جيڪو ڪجهه حاصل ڪرڻ  
 (لهڻ) جو حقدار آهي.

”ٽئون نياپو آئيو، راڻي ملان رات،  
 لڏي سون لطيف چئي، ڪنا ڌاٽر ذات،  
 ڪهڙي پڇين ذات؟ جي آيا سي اگهيا“ (مرمل رٿم)  
 هن بيت ۾ لطيف سرڪار نه فقط سنڌ پر پوري دنيا کي ”ٽئون  
 نياپو“ ڏنو آهي. اهو نياپو برابريءَ جو نياپو مساوات جو نياپو، انساني  
 هڪجهڙائيءَ جو نياپو آهي. اهو نياپو فرق ميساريو ڇڏي.  
 سنڌي سماج ۾ شاهه لطيف جي زماني کان وٺي اڄ ائين ڳائڻ  
 وڃائڻ وارن کي گهٽ نظر سان پئي ڏٺو ويو آهي. ”ڳائڻ“ ۽ ”وڃائڻ“ ”خاندان“  
 ۽ ”شريف گهراڻي“ لاءِ ممنوع آهي. ڳائڻ وڃائڻ وارن کي ”مڱڻهار“، ”مڱڻو“،  
 ”منگڻو“ ”پينو“ ۽ ”پينار“ سڏيو ويندو آهي. گويا جيڪو ڪين سندن فن جي  
 عيوض ملي ٿو اهو سندن فن يا محنت جو اجورو نه پر خيرات آهي، ان ڪري  
 ئي انهن کي ”گهرندڙ“ يا ”مڱڻهار“ جو نالو ڏنو ويو آهي. شاهه لطيف عام  
 ماڻهوءَ جي نظر ۾ ان حقير ۽ ڏڪاريل طبقي کي عظمت جي بلندين تائين  
 پهچائي ڇڏيو آهي.

”جنين سک ناه ڪو چارڻ سي چئجن،  
 رُجن راه پڇن، مٿي ڪلهن ڪينرا.“ (پرياتي)  
 چارڻ يعني محنتي اهي چئجن جن کي ويني ڪوبه سک ناهي،  
 اهي هروقت پنهنجي مقصد حاصل ڪرڻ لاءِ جاکوڙيندا رهن ٿا، جن جي  
 ڪلهن تي ڪوڏرون، ڪهاڙيون ۽ هٿ ڀر ڏاتا آهن.

لطيف سرڪار معمول جي عام واقعن مان ڪونه ڪو اخلاقي سبق  
 ڪڍي ٿو، يا سڀني شين جي اڪثريت مان ”وحدت“ پيوڳولي ۽ ان مان الله  
 تعاليٰ سان وصل جي خوشي پيو ماڻي.

رسالي ۾ جيڪي تمثيلون ڏنيون ويون آهن، سي گهڻي ڀاڱي  
 ”صوفي فڪر“ جي خزاني مان ورتل آهن. شاهه عبداللطيف ڪو شعوري ۽  
 مستقل فلاسافر ڪونه هو. اسان سندس شاعريءَ مان جلال الدين رومي،  
 جامي يا سيد احمد هاتف اصفهاني جي تمثيلي خزاني جي اميد ڪونه ٿا  
 رکون. مگر سندس فلسفو عالم آشڪار آهي.

”ڪڙهه اڳيان ڪپ، ڏهاڙي ڏاتار جي،

مگڙهارن مڀ، ڪونهي پيو ڪيرت ريءَ“

شاهه لطيف فاني شين مان لافاني ۽ لازوال، وقتي ڳالهين مان  
 آفاقي ۽ ازلي حقيقتون ڳولي ڪڍيون آهن. اهڙائي شاعريءَ جو هڪ وڏو  
 ڪم آهي، انهن لازوال، لافاني ۽ ازلي حقيقتن جي ڳولا ڪجي، اها به فاني،  
 وقتي ۽ عام شين مان.

فرانسيسي فيلسوف برگسان لکيو آهي ته ”گهڻائي مختلف  
 عڪس، جيڪي ڌار ڌار جاين تان ڪنڀار ويا هجن، اهي شعور کي هڪ اهڙي  
 نقطي تي مرڪوز ٿا ڪن، جنهن مان هڪ قسم جو عرفان ٿو حاصل ٿئي“ اهو  
 عرفان ئي شاعريءَ جو ماڳ مقصد آهي. اهو عرفان ڪنهن واقعي يا مشاهدي  
 جي باري ۾ هجي يا سموري ڪائنات جي باري ۾ هجي.

عڪس ظاهري طور هڪٻئي کان مختلف آهن. هڪٻئي سان  
 واسطو نٿا رکن، پر تڏهن به اهي من کي هڪ وحدت تي مرڪوز ڪن ٿا.  
 شبلي لکي ٿو ته: ”سمبالزم، ڪنهن حقيقت جي هڪ سطح کان



هيءَ سطح تي آيل حقيقت سان لاڳاپي کي چئجي ٿو.  
 جئين ”سر پرياتيءَ“ ۾ ”ذات نه آهي ذات تي“ جي مصداق ظاهري  
 ڄام سپڙ سخي آهي ۽ مڱڻهار يا منگتو گهرجائو آهي. جن مان اصل حقيقت  
 واضح ٿي ٿئي ته اصل ”رب العزت“ ڏيهن کي ڏيڻ وارو ۽ مڱڻهار يا منگتو  
 عام انسان آهي، جيڪو سندس در تان پنڻ جو عمل ڪري ٿو ۽ خالي نٿو موٽي.  
 ”هٿارڊ آڊمس“ جي لکت موجب ته اڪيلي اهيڃاڻ جي ڪابه معنيٰ  
 نه آهي. اهيڃاڻ جي معنيٰ آهي، ان جي لاڳاپي ۾ لفظن، يا مصرعن توڙي  
 سڄي شعري سٽاءَ موجب اهيڃاڻ طور ڪم آندل لفظ جي معنيٰ نڪري ٿي.  
 ”ٿامس ڪارلائل“ اهيڃاڻ جي باري ۾ لکي ٿو ته: ”اهيڃاڻ چٽائيءَ ۽  
 سڌائيءَ سان ڪنهن لامحدود حقيقت جو عرفان آهي. ان ذريعي لامحدود،  
 محدود سان رلجي ملجي وڃي ٿو. هو ڪائنات کي خدا جو هڪ وسيع اهيڃاڻ  
 سڏي ٿو.“ شيڪسپيئرو، ايليزيٽ جي دور زندگيءَ ۾ سائلاڪ پاري  
 ظالم يهوديءَ جو، توڙي مٿانهين طبقي جي اميرن، شاهوڪارن ۽ لارڊن جو  
 ذڪر ٿيل ملندو.

لطيف سرڪار پنهنجي شاعريءَ جو موضوع پنهنجي ملڪ جي  
 عام ماڻهن کي بڻايو. علام آءِ- آءِ قاضي لکي ٿو ته: لطيف سائين مهاڻن،  
 ماچين، هارين، چرخي ڪتيندڙن، منگتن، چارٽن ۽ شهزادن کي ساڳئي نوع  
 سان بيان ڪيو آهي. شاعريءَ لاءِ تشبيهون ۽ استعارا پڻ انهن ئي طبقن جي  
 ماحول ۽ زندگيءَ مان چونڊيا آهن.

شاه سائين جي سورمن ۽ سورمين تي نظر ڪبي ته اهي پورهيت  
 ۽ فنڪار طبقي مان ئي هئا. جن کي هن کان اڳ دنيا جي عظيم شاعرن،  
 شاعريءَ مان نيڪالي ڏئي ڇڏي هئي.

”تون سپڙ آءِ سيڪڙو، تون ڏاتار آءِ ڏڏ،

سٺي تنهنجو سڏ، ڪلهي پاتم ڪينرو.“

لطيف سرڪار ”پرياتي“ ۾ مڱڻهار جو ذڪر سهڻي انداز ۾ بيان  
 ڪيو آهي. هراهورد مڱڻهار يعني طالب آهي، جيڪو ڏاتار يعني مطلوب  
 ڏانهن رجوع ڪري.

”سر پرياتي“ اهڃاڻ آهي: جستجو، جاکوڙ ۽ محنت جو اسر يعني  
پريات جي اهميت لطيف سائين جي مختلف، سرن ۾ واضع آهي.  
”سودا سڪياڻي ٿيان، اچين جي ”پريات“،  
اتي عبداللطيف چئي، ”ڌاتر ڏيندم ڌات“ (مومل راڻو)

✱

ٻانهي ڪوئين ٻاجه سين، ته ڪر لڏيم ”ڌات“  
ڪنڊيس عرض الله ڪي، سڀاڻي ”پريات“ (ڪاهوڙي)

✱

ڪوه ڪيرينديس ڪانڌ ريءَ، وهائي ”پريات“  
مٺ نه معذورين جا، ڪاجا جوڳي ”ڌات“ (رامڪلي)  
چارڻ، منگتا، مڱڻهار، اهي چڻبا آهن، جن کي ڪوسڪ نه هوندو  
اهي ڪلهن ۾ ڪينرا ڪڍي راه پچندا رهن ٿا. اي منگتا تون سپڙ (الله  
تعالٰي) جي درجي سوال ڪر ته قيمتي انعام ماڻي.  
انسان ڪيترن ئي عيبن سان ڀريل هجي پر ڌاتار اڳيان پاڏائي ته هو  
ڪيس مالا مال ڪري ڇڏيندو.

### حوالا ۽ ڪتاب:

1. مذهب جو فلسفو (مولانا عبداللہ سنڌي)
2. شاه عبدالطيف شاعري (تنوير عباسي)
3. پٽ جو شاه (ڊاڪٽر ايڇ- ٽي سوارلي)
4. شاه جور سالو (ڪلياڻ آڏواڻي)
5. شاه جور سالو (باگوجي ڏانوجي)
6. سر پرياتي شاه جي نظر ۾ مضمون (راقر الحروف) روزاني آفتاب
7. دنيا جو عظيم شاعر مضمون (راقر الحروف) روزاني آفتاب

عبدالقادر چاچڙ

## سرپرياتيءَ جو فڪري جائزو

شاهه عبداللطيف ڀٽائي دنيا جي وڏن ۽ عظيم شاعرن مان هڪ آهي. ان جو ڪلام هڪ سمندڻ مٿل آهي. جيئن سمندڻ ۾ ملاح ۽ دنيا جا سوداگر مڇي، موتي، جواهر، سڀ وغيره پيا ڳوليندا آهن. ائين فڪري سچ رکڻ وارا، شاعريءَ سان محبت ڪرڻ وارا، ڀٽڪيل ۽ ڀلايل راهن وارا شاهه لطيف جي رسالي مان هدايتون حاصل ڪندا رهندا آهن. جيئن سمندڻ مان مڇي، سڀ، موتي، جواهر وغيره اڄ تائين ملاح ۽ سوداگر کڻائي نه سگهيا آهن. ائين شاهه لطيف جي فڪر جي اونهائي کي اڄ تائين پوريءَ ريت ڪوبه طالب، محقق ۽ پارکو پهچي نه سگهيو آهي.

شاهه عبداللطيف ڀٽائي جو ڪلام ”شاهه جو رسالو“ جي نالي مشهور آهي. شاهه جي رسالي ۾ 30 سرڏنل آهن ۽ هر هڪ سر ۾ جدا جدا فڪر سمايل آهن، سرپرياتي به انهن سرن مان هڪ آهي. هن مقالي ۾ سرپرياتيءَ جو فڪري جائزو تفصيل سان هيٺ ڏجي ٿو.

### لفظي ۽ اصطلاحي معنيٰ:

**پريات:** پريات جمع پرياتيون: [پر = گهڻو، چوڌاري + پا = چمڪڻ] سچ اپڙڻ کان اڳ واري مهل- وڏو اسر- وڏو صبح- علي الصبح<sup>(1)</sup>  
پريات اصل ۾ هندستاني راڳڻي به آهي جيڪا اسرجوڳاڻي آهي. انهيءَ ڪري اڌ رات بعد خدا کي ٻاڏائڻ ۽ ياد ڪرڻ کي مجازاً پريات چئبو آهي.

### علامت ۽ تشميل:

شاهه ڀٽائي جي هيءَ خوبي آهي ته هن ماڻهن کي فڪر ۽ حقيقت سمجھائڻ لاءِ مقامي ۽ مشهور واقعن توڙي ڪردارن کي پنهنجي شاعريءَ ۾



علامت جي طور تي آندو آهي، جيئن عام ماڻهن کي ڳالهه سمجهڻ ۾ آساني ٿئي. مثلاً سهڻي، ليلا چنيسر، مومل راڻو، مارئي، سورڻ، سسئي وغيره. الله تعاليٰ سخي ۽ فياض آهي، جيڪو هر ماڻهوءَ کي رزق مهيا ڪري ٿو، پوءِ اهو فرمانبردار هجي توڙي نافرمان، مسلمان هجي توڙي ڪافر، اولهه جو هجي توڙي اوڀر جو ۽ اڇو هجي توڙي ڪارو. شاهه پٺائي سر پرياتيءَ ۾ آقا ۽ غلام يعني الله تعاليٰ ۽ بندي جي واسطي ۽ تعلق کي سمجهائڻ لاءِ لس هيلي جي حاڪم سپڙ ڄام<sup>(2)</sup> کي ڏيندڙ مڱڻي کي وٺندڙ جي روپ ۾ پيش ڪيو آهي. جيئن لنگهه (دهلائي) ڌن دولت ڏيڻ وارن کي پيو صدائون هڻندو آهي، تيئن حضرت پٺائي بندي کي حڪم ڪيو آهي ته هو مڱڻو يعني، مڱڻ ۽ گهرڻ وارو ٿي سپڙ سخي حاڪم يعني الله تعاليٰ کان گهري. هتي سپڙ کي سخاوت جي علامت طور تي آندو آهي.

### سر پرياتيءَ جو فڪري جائزو:

شاهه پٺائي هن سر ۾ جيڪي فڪري ڳالهيون سمجهايون آهن، انهن ۾ توحيد، رات ۽ صبح سوڻي رب پاڪ کي ياد ڪرڻ جي فضيلت الله کان نمائڻ ۽ لاچار ٿي رزق روزي طلبڻ، عزت ۽ ذلت جو مالڪ الله کي سمجهڻ، انصاف بجاءِ مالڪ الملڪ کان فضل طلبڻ، حسد ۽ ڪوڙين ڳالهين کان پاڻ کي بچائڻ وغيره جو فڪر شامل آهي.

### توحيد:

توحيد جو مطلب آهي الله تعاليٰ کي اڪيلو خالق ۽ مالڪ مڃڻ ۽ ڪنهن کي به ان جو ساٿي نه بڻائڻ. پٺائي ماڻهن کي هيءُ به فرمايو آهي ته اهي ڏک سک ۾ الله ڏانهن رجوع ڪن ۽ ٻين درن ڏانهن نه وڃهائڻ. الله کي ڇڏي ٻين درن ڏانهن وڃهائڻ کي ناپسندي ڪندي هن ماڻهن کي ڏوراپو ڏنو آهي ته: مڱ تنهين کان مڱڻا! جو ڏيهارو ٿو ڏئي، ڪوڙا در دنيا جا، جاجڪ! مڱين جي، سپان توهين کي، موٽي ڏيندا منهن ۾.

## رات جي عبادت جي اهميت:

پرياتي هندوستان جي راڳڻي آهي جا اسر (رات جو آخري) وقت ڳاڻهي آهي، اسلامي نقطه نگاهه سان رات جو آخري حصو عبادت ۽ دعاء جي قبوليت جو نائيم آهي، رات جي وقت الله تعاليٰ جي رحمت آسمان کان زمين تي لهي ٿي اچي ۽ انهيءَ وقت ماڻهو جيڪا دعا گهرندو اها قبول پوندي، جيڪو سوال ڪندو اهو پورو ٿيندو ۽ جيڪو رب کان معافي گهرندو ته کيس معافي پڻ ملندي. رات جي پوئين حصي ۾ عبادت ڪرڻ جي ترغيب ڏيندي لطيف سائين فرمايو آهي:

اڀر تارو اٿي ور وهڳ ڏي.

پياري پيغمبر حضرت ڪريم ﷺ جي پڻ هي عادت هئي ته رات جو پهرين حصي ۾ ننڊا ڪندا هئا ۽ پوئين حصي ۾ جاڳي رب کي ريجهائيندا هئا. جيڪي ماڻهو سڄي رات ننڊا ڪن ۽ الله کي ياد ڪرڻ کان غافل ٿا رهن، اهڙن ماڻهن کي لطيف سائين ڏوراپو ڏيندي فرمايو آهي:

ستو ڪئن ننڊون ڪرين، رو وهڻيءَ روءِ.

يا ٻئي بيت ۾ پڻ فرمايو آهي:

سيرانديءَ ساز ڪيو سمهين ساري رات.

پهرين شعر جو مطلب آهي ته اي ٻانهن تون اڃا ستو پيو آهين، اسر (پرياتي) وقت ٿيو آهي، اٿي خدا کي ياد ڪر ۽ ٻئي شعر ۾ انسان کي لطيف سائين فرمائي ٿو ته الله کي ياد ڪرڻ کان غافل ٿي سڄي رات سمهين ننڊ ٿو ڪرين، اها ڳالهه بندي جي شان وٽان نه آهي. ان کي ته رات جي پيٽ ۾ اٿي رب کي ٻڌائڻ ۽ راضي ڪرڻ لاءِ پاڻ پتوڙڻ گهرجي.

## صبح سوڀر خدا کي ياد ڪرڻ:

صبح جو سوڀر پکي پرندا اٿي مالڪ الملڪ کي ياد ڪندي تنوارين ٿا، ڪڪڙ ٻانگ ڏئي ماڻهن کي نئين صبح جي نويد ڏين ٿا ۽ ملا جي ٻانگ پڻ ماڻهن کي نئين ڏينهن شروع ٿيڻ ۽ ان جي شروعات ڏئي باجهاري جي در سجدو سجود ٿيڻ جو سڏ ڏئي ٿي. حضرت پڻ صبح جو خدا کي ياد ڪرڻ

بابت فرمائي ٿو:

اٿو ابو جهاء سپڙ جو سڌ ٿيو.

پڪين جو تنوار، ڪڪڙ ۽ ملا جي ٻانگ کي پٽائي خدا جي سڌ سان تعبير ڪيو آهي ۽ حضرت رسول ڪريم ﷺ جو فرمان آهي ته جنهن روزانو صبح جو الله جي نالي سان شروعات ڪئي ته باري تعاليٰ جي نالي ملائڻ سان آسمان ۽ زمين ۾ ماڻهو جيڪو ڪم ڪندو ان کي ڪوبه نقصان نه پهچائي سگهندو. (3)

جيڪي ماڻهو صبح جواڻي رب کي ياد نه ٿا ڪن، حقيقت ۾ اهي رب جي نعمتن جي شڪريه بجا آوري نه ٿا اٿن. ٻانهن روزانو صبح جواڻي الله جي ساراهه ڪن جو ٻين سمورن نعمتن سان گڏوگڏ انهن جي رات خير سان گذري ۽ هو هڪ نئين صبح ڏسي رهيا آهن. پر ڪاهل، سست ۽ الله کي وساري ويهندڙ ماڻهن لاءِ لطيف سائين فرمايو آهي:

ايءُ نه ڀانن پير، جئن ڪينر ڪيريءَ تنگيو

سونهاري صبح سين، وجهي وينين وير

تو کي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو؟

لطيف سائين ماڻهن کي تاڪيد ڪندي فرمايو آهي ته اي بندا! تون صبح جي عبادت کي پاڻ تي لازم ڪر ۽ انهيءَ مقدس وقت جو قدر ڪر، اهڙي ڀلاري وقت کي وساري نه ڇڏ.

ورچي تون وهاڳ کان، متان ڏيين!

علام غلام مصطفيٰ قاسمي لفظ وهاڳ جي معنيٰ پريات ۽ لفظ

جي پني معنيٰ ڪئي آهي. جنهن جو مطلب هيءُ آهي ته بندا تون پريات واري وقت جي اهميت کي سمجهه ۽ ان کي وساري نه ڇڏ.

ٽيئيءَ سڳوري کان سوال ڪرڻ:

ماڻهوءَ تي الله تعاليٰ جا اڻ ڳڻيا احسان آهن ۽ باري تعاليٰ کين

بيشمار نعمتون عطا ڪيون آهن. ٻانهن جيڪڏهن رب جي مهربانين ۽ نعمتن جو ادراڪ ڪن ته پوءِ هو ٻين درن ڏانهن واجهائڻ ئي ڪونه، پر ماڻهورب جي



عطا ڪيل نعمت انهن توحه نه ٿا ڪن. اهڙن توحه نه ڪرڻ وارن ماڻهن کي  
حضرت پٽائي الله جو پيءُ: ام ڏيند فرمائي ٿو:

مون در چڏيو مڱڻا، مڱين ڪوهه پيا!  
تڏهن تو پيا، وچان ولهان ڏينھڙا.

### رب پاڪ جي فضل کي طلب:

ماڻهن کي الله تعاليٰ عبادت ۽ رب جي ساراهه لاءِ پيدا ڪيو آهي.  
[و ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون] يعني، مون جنن ۽ انسانن کي صرف  
عبادت لاءِ پيدا ڪيو آهي.

پر ماڻهن جي زندگيءَ جي وهنوار کي ڏسجي ٿو ته پوءِ رب پاڪ جي  
هن فرمان جو عملي مشاهدو ٿئي ٿو ته انسان خساري ۾ آهن. [والعصر ان  
الانسان لفي خسر]

چو ته هڪ طرف انسان جي خلقت رب جي عبادت لاءِ ٿي آهي ته  
ٻئي طرف وري هو خدا جي حڪم جي پوري ڪرڻ جي ڪسوٽيءَ تي پورو نه  
ٿو لهي. اهڙي حال ۾ هورب کان انصاف جي گهر نه ڪري، بلڪ اطاعت ۾  
پاڻ به پتوڙي ۽ خدا باري تعاليٰ کان فضل به طلبي. جيڪڏهن رب جو فضل  
ٿيندو ته پوءِ ماڻهو پار پوندو. باقي حساب ڏئي ڪونه پڇي سگهندو. رب جي  
فضل طلبڻ کي حضرت پٽائي نهايت وڻندڙ انداز ۾ هن طرح آندو آهي:

ات ڪرت وارا ڪيترا، ڪرت ڪيو ڪوهه،

جيڪي بندو ڪم ڪري، سومڙوئي ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

رب کي ٻاڏائڻ وارا ڪيترا ئي آهن پر رب کي راضي ڪرڻ وارا  
ڪي ڪي آهن، ٻيو ته ماڻهن چڱائيون گهٽ ۽ لنگايون وڌيڪ ڪن ٿا. اهڙي  
حال ۾ جيڪڏهن رب راضي ٿئي ته پوءِ لوهه وانگر ڪٽيل، ڪڇ ۽ مير وارو  
انسان سون ٿي پوندو ورنه ان جو حال ڪونهي ڪو.

تون سپڙ آءُ سيڪڙو، تون ڏاتار آءُ ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

### رزق ۽ روزي ڏيڻ جو عجيب انداز:

سموري مخلوق کي الله تعاليٰ رزق ڏئي ٿو. [و الله يرزق من يشا  
بغير حساب] يعني، رب پاڪ جنهن کي چاهي ٿو ان کي بيحساب رزق ڏئي  
ٿو. ماڻهوءَ کي پنهنجي علم، هنر ۽ فن تي ناز نه ڪرڻ گهرجي، بلڪ انهن  
شين کي به رب جي ذات کي راضي ڪرڻ جو سبب بڻائڻ گهرجي. لطيف  
سائين انهن ڪيميادانن لاءِ فرمايو ٿو:

جيڪي ڏڏن ڏي، ڳجهيان ٿي ڳجهه ۾،  
سي جي سٽن ڪڏهن، ڪرت وارا ڪي،  
ته ساز مڙوئي سي، هوند پتون ڪن پلڪ ۾.

### صبر ۽ استقامت جي تلقين:

صبر ۽ استقامت جي اسلام ۾ وڏي اهميت آهي ۽ جيڪي قومون  
اڄ دنيا جي گولي تي ترقي يافته آهن، انهن جي ترقيءَ جو هڪ سبب  
استقامت پڻ آهي. قرآن ڪريم ۾ صبر وارن جي فضيلت هن طرح بيان  
ڪئي وئي آهي. [ان الله مع الصابرين] يعني الله تعاليٰ صبر ڪرڻ وارن سان  
گڏ آهي ۽ ڪنهن ڳالهه تي استقامت سان قائم رهڻ وارن جي تعريف ۾ الله  
تعالٰيٰ فرمايو آهي: [ان الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا] يعني جن ماڻهن  
الله تعاليٰ تي ايمان آندو آهي ۽ ان تي استقامت سان قائم رهيا آهن ته اهي  
ڪامياب ٿيا.

استقامت جو پهريون ڏاڪو صبر آهي، جنهن ماڻهوءَ ۾ صبر جي  
صلاحيت اچي وئي، ان ۾ استقامت جي سگهه به پيدا ٿي پوندي. حضرت  
پيڻي رحه ماڻهن کي درس ڏئي ٿو ته توهان الله جي در تي پيا ليلائيو،  
پروردگار کي پيا پڪاريو، اوهين ڪڏهن به ان جي در کي نه چٽيو، چو ته خدا  
جي در کان سواءِ ٻيو ڪوبه در ڪونهي جتي ماڻهو وڃي پنهنجا ڏک سور  
پيش ڪري ۽ پنهنجون مرادون مائي. لطيف سائين استقامت جي تلقين  
ڪندي فرمايو آهي.

ڪڙهه اڳيان ڪپ، ڏهاڙي ڌاتار تي،  
لنگها! لاهه مَ لڪ سيئن، مٿان چائنٺ چپ،  
مڱڻهارن مپ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ري.

**عزت ۽ ذلت خدا جي وس ۾:**

قرآن ڪريم ۾ واضح حڪم آيل آهي ته ماڻهوءَ جي عزت ۽ ذلت  
خدا جي وس ۾ آهي. انهيءَ ۾ ماڻهوءَ جو وس ۽ عمل دخل نه آهي، جيڪو الله  
ڏانهن رجوع ڪندو. الله کي راضي رکڻ لاءِ پاڻ پتوڙيندو ته ان کي عزت  
ملندي ۽ جيڪو رب جو در چڏيندو ان کي خواري ۽ رسوائِيءَ کان سواءِ ٻيو  
ڪجهه به پلئه نه پوندو. حضرت پٺائي انهيءَ ڳالهه کي الله جي فرمان سان گڏ  
پنهنجي شعر ۾ هن طرح آندو آهي:

”تعزمن تشاءِ وتذل من تشاءِ“ آهي سڀ اتائين

**ذات پات کي اهميت ڪونهي:**

هيءُ بين الاقوامي قاعدو ۽ اصول آهي ته ذات پات کي اهميت نه  
آهي بلڪ اهميت ماڻهوءَ جي ڪردار، ڪم، علم، فهم فراست کي آهي.  
اسلام بين الاقواميت جو سڀ کان پهريون داعي آهي ۽ قرآن ۾ انهيءَ ڳالهه  
جي چٽيءَ ريت وضاحت آيل آهي ته: (ترجمو) ”اي انسانو! توهان کي مون  
هڪ مرد ۽ عورت (آدم ۽ حوا) مان پيدا ڪيو آهي، ذاتيون ۽ قبيلو صرف  
توهان جي سڃاڻ لاءِ آهن. توهان مان الله وٽ عزت وارو اهو ماڻهو آهي  
جيڪو پرهيزگار آهي“<sup>(4)</sup> انهيءَ ڳالهه کي وڌيڪ واضح ڪندي حضرت محمد  
ڪريم ﷺ پنهنجي آخري خطبي (حجة الوداع) ۾ فرمايو ته اڄ کان بعد  
ڪنهن به عربيءَ کي عجميءَ تي، اچي کي ڪاري تي فضيلت نه آهي، مگر  
پرهيزگاري جي ڪري. يعني عزت ۽ وڏائي توڙي شرف جو معيار پرهيزگاري  
(چڱن ڪمن ۽ سٺي ۽ چال چلت) کي قرار ڏنو ويو آهي. حضرت پٺائي انهيءَ  
ڳالهه کي سمجهائيندي پنهنجي ڪلام ۾ فرمايو آهي:

ذات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي.



ذات، خوبي، هنر سمجھه توڙي دانائپ ڪنهن علائقي، رنگ، قوم، نسل سان خاص نه آهي. بلڪه جيڪو ماڻهو ڪوششو ڪندو سوئي منزل تي پهچندو. هڪ طرف آذر جي گهر ۾ حضرت ابراهيم عليه السلام جو پيدا ٿيڻ انهيءَ ڳالهه جي تصديق ڪري ٿو ته ٻئي پاسي نوح عليه السلام جي پٽ توڙي گهرواريءَ کي نبيءَ جي گهرياتي هجڻ باوجود به هدايت نصيب نه ٿي ٿئي. موجوده زماني ۾ به ڪيترا عجيب و غريب مثال نروار ٿي سامهون آيا آهن. تقريباً هڪ صدي پهريون تائين ڪاري نسل جا ماڻهو آمريڪا ملڪ ۾ غلام هئا، اڄ دنيا جي سڀ کان وڏي ترقي يافته ۽ طاقتور ملڪ جو صدر هڪ ڪاري نسل جوئي ماڻهو بارڪ حسين اوباما ٿيو آهي.

هندوستان ۾ خاص طرح پوري برصغير ۾ عام طرح گهٽ ذات واري هندن سان هٿ ملائڻ ۽ انهن سان گڏ کائڻ پيئڻ کي جاهلانہ سوچ رکڻ وارا ماڻهو پسند نه ڪندا آهن. پراڻي ٻوست واري ماحول ۾ گهٽ ذات وارا هندو به ڪيترن ئي اهم عهدن تي فائز آهن ۽ آهسته آهسته جاهلانہ ريتون رسمون پنهنجي موت پاڻ مري رهيو آهي. اهي سڀ ڳالهيون قرآن مجيد، حديث رسول ۽ پٽائي جي ڪلام مان آساني سان سمجهي سگهجن ٿيون.

### ڇڱي جي ڇڱائي پئي ڳاڻبي:

سخاوت، غريبن، ضرورتمندن ماڻهن جي مدد ڪرڻ، سائل، ڪي بغير ڏيڻ جي واپس نه ڪرڻ اهي سڀ بنيادي طور تي رب پاڪ جون صفتون آهن. پر شاعر پنهنجي شاعريءَ ۾ اهڙن سخي مردن جا مثال ڏئي حقيقي سخي (رب ڪريم) جي ماڻهن کي ساراهه ڪرڻ جي ترغيب ڏيندا آهن.

سر پرياتيءَ ۾ حضرت شاهه پٽائيءَ لس ٻيلي جي سخي حاڪم ”سپڙ ڄام“ جي سخاوت جون ڳالهيون ٻڌائي، ان جي چڱائين کي ياد ڪيو آهي. حاڪم ته ڪيترائي گذريا آهن پر سپڙ ڄام هڪ سخي مرد هو. اها ان جي چڱي وصف هئي ۽ جيئن ته چڱن ماڻهن جو ذڪر صدين تائين پئي هلندو آهي، انهيءَ ڪري سپڙ ڄام جو به ذڪر شاهه لطيف پنهنجي ڪلام ۾ آڻي ان کي امر بڻائي ڇڏيو آهي.

ان سر مان اسان کي هيءُ سبق ملي ٿو ته جيڪو ماڻهو چڱا ڪم ڪندو ته ان جون چڱايون صدين تائين پيون ڳائبيون. انهيءَ ڪري ماڻهن کي گهرجي ته چڱن ڪمن ڏانهن پنهنجو پاڻ کي ورائين، جنهن سان انهن جي دنيا ۽ آخرت ٻئي سنوار جي پون ٿيون. سپڙ حاڪم لس ٻيلي جو هو، ان جي سخاوت ڪري لس ٻيلي کي وڏي شهرت عطا ٿي ۽ دنيا جي مشهور شاعر حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي پڻ پنهنجي ڪلام ۾ لس ٻيلي جو ذڪر ڪري ان علائقي کي شرف بخشو آهي.

#### حوالا ۽ سجھاڻيون:

- (1) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، نئين جامع سنڌي لغات، جلد 1 صفحو 581، ناشر سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو حيدرآباد ڇاپو پهريون سال 2004
- (2) شاهه جور سالو جي اڪثر نسخن ۾ لس ٻيلي جو حاڪم کي ”سپڙ“ پ سان آندو ويو آهي، البتہ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ پنهنجي ترتيب ڏنل شاهه رسالي توڙي شاهه ڀٽائي جي ڪلام جي تحقيقي جائزي جي جلد ٽيون ۾ لس ٻيلي جي سخي حاڪم کي ”سپڙ“ نالي سان آندو آهي. جڏهن ناليواري محقق حضرت علامہ آءِ آءِ قاضي پنهنجي رسالي ۾ لس ٻيلي واري سخي حاڪم لاءِ لفظ ”سپڙ“ آندو آهي.
- (3) محدث محمد بن عيسيٰ سنن ترمذي، صفحو 649 جلد 2، ناشر مڪتبہ رحمانيه لاهور
- (4) سورت حجرات آيت 13

## پريات جي پچار

لاکيڻي لال لطيف، شاھ عبداللطيف ڀٽائيءَ جي رسالي ۾ جيڪي مختصر ترين سر آھن، تن ۾ سر گھاتو، سر ڪاپائيءَ ۽ سر پرياتي به شامل آھن، جنھن ۾ سر پرياتيءَ کي سدا حيات شاھ ڀٽائي ھڪ علامت طور آندو آھي، جنھن ۾ ھو دنيا جي دورنگي ۽ بي ثباتي جو ذڪر وڏي ڳوڙھي فڪر سان ڪري ٿو، چو ته دنيا جو لوپ انسان کي ازل کان ڀٽڪائيندو رھيو آھي ۽ ان جي موھ تي موھجي اڄوھه انسان پنھنجي رب کان دور ٿيو وڃن ۽ بيا در وڃو واجھائين پر کين اتان ڪجھه به پلئ نٿو پوي.

پرياتي در حقيقت ۾ ھڪ راڳڻي آھي، جيڪا اُسر ويلي يعني پريات وقت ڳائي ويندي آھي ۽ اُسر ويل آھي ئي عبادت ۽ ڏڻي جي خوشنودگي حاصل ڪرڻ جو سمو، ان سمي جيڪي نيڪ ۽ پرهيزگار انسان ھوندا آھن، سي پنھنجي ڏڻيءَ جي بارگاہ ۾ سر بسجود ھوندا آھن ۽ پنھنجي پالڻھار ۽ مالڪ حقيقي جي عبادت ۽ بندگي سان پنھنجي نئين ڏينھن جو آغاز ڪندا آھن ۽ پوءِ ان وقت ۽ لمحن جون برڪتون سميتي نياڳ جي ننڊ ۾ ستل بدنصيب انسانن کان افضل ٿي پوندا آھن ۽ مالڪ وٽ اگھجي ويندا آھن؛ ڇاڪاڻ ته رب تعاليٰ نقطئ نواز آھي. سندس اڳيان عمل نيت جي وڏي اھميت آھي، ڪو ڪڍي ڪيتري به وڏي رتبي ۽ دھبھي وارو چو نه ھجي پر ان جو عمل نيڪ ناھي ۽ نيت دُرست ناھي ته پوءِ ھو تڄ ۽ نيچ آھي ۽ ان جي برعڪس ھڪ غريب مسڪين بندو پنھنجي پروردگار جي زوڀرو پنھنجي وجود کي وڃائي، ان جي رضا تي راضي ٿو رھي ته ان سڀ ڪجھه ماڻھي ٿو ڇڏي ۽ سائين سباجھي جي اڳيان سرخرو ٿي وڃي ٿو.

شاھ لطيف سائين جو اھو ڪمال فن آھي جو ھن ھر سُر ۽ بيت ۾



باطني ۽ ظاهري ٻئي معنائون چڱي طرح چٽي ڇڏيون آهن. شاھ لطيف جي سر پرياتي ۾ به ڪُل ڪائنات جي مالڪ الله ڏانهن رجوع ڪرڻ لاءِ تلقين ڪن ٿا ۽ فرمائن ٿا ته ان بادشاهه جي بادشاهن کان گهرو مڱيو جيڪو بي حساب ڏئي ٿو ۽ نه وري حساب ڪتاب وٺي ٿو. باقي دنيا کان ڪهڙو گهرڻو چو ته اها پڻ سندس ئي محتاج آهي.

انسان ميراثي ۽ مڱڻهار جي روپ ۾ آهي، ان داتا جي اڳيان سڀ کانئس ئي گهرون ٿا ۽ بيشڪ پاڻ پنهنجي مخلوق کي هر طرح سان نوازي ٿو ۽ اهو سلسلو ازل کان وٺي ابد تائين ائين ئي هلندو رهندو. ان جي ئي حڪم سان هر ڪم ٿئي ٿو ۽ اها ڪار ساز هستي هن سموري سنسار جو چرخو هلائي رهي آهي. جيئن ته مذڪوره سُر جو بنادي نقطو ئي آهي انسان کي غفلت جي ننڊ مان سجاڳ ڪرڻ، ڇاڪاڻ ته جڏهن بندگي لاءِ بنايل انسان پنهنجي منصبِي فرض کان پٽڪي وڃي رڳو پيو نندون ڪري نيسستي پکيڙي ۽ ان مالڪ حقيقي جا شڪرانا بجا آڻڻ بدران پيو گوڻناٽ ڪري پنهنجو وقت وڃائي ۽ پوءِ پڇاڙي ۾ پڇتائي ته افسوس مون ساري حياتي ۾ ڪي ڪين ڪيو، پر ان وقت ته سڀ ڪجهه هٿن مان وڃي چڪي هوندو آهي ۽ پوءِ ڪا شئي نٿي ٿي سگهي.

شاھ لطيف سرڪار، سُر ۽ ساز ۽ لئي تال، موسيقي، گائيڪي، لفظن جي جڙاوت ۽ لئي ڪاري ۾ وڏو پڙ شاعر آهي. جنهن پنهنجي شاعريءَ ۽ هدايت وسيلي جتي سڀ ڳالهه کولي سمجهائي ڇڏي آهي، اُتي سنڌي سماج، ٻولي، تهذيب و تمدن ۽ ثقافت جي وڏي خدمت ڪئي اٿس. پنهنجي پيغام کي مٺي ماءُ جي لولي واري ٻولي ۾ پيش ڪري، پنهنجي ماروئڙن جي ميار کان پاڻ بچايو اٿس نه ته ان زماني ۾ فارسي زبان عروج تي هئي جت ڪٿان جو راج هو ڪن ڪن هنڌن تي ايراني ۽ عربي ٻوليون به ڳالهيون وينديون هيون. پر شاھ سائين پنهنجي بيتن ۾ نج سنڌي تشبيهون استعمال، علامتون، ادبي اشارا ۽ تجنيسون استعمال ڪري، هن مٺي ٻوليءَ کي آمر ڪري ڇڏيو آهي، جيڪا رهندي دنيا تائين قائم رهندي، جيڪو سندس هڪ شاندار ڪارنامو آهي. جنهن ۾ سندس هر عصر شاعرن کي پاڻ

گهڻو پوئتي ڇڏي ويو آهي ۽ انهن جي چيل بيتن ۽ ڪلام ۾ اها رس چس نظر نٿي اچي جيڪا شاهه لطيف جي انفراديت آهي.

درحقيقت سر پرياتي جو بنيادي فلسفو هي آهي ته ”روحاني فيض جي عنايت، ڪنهن به مخصوص ذات تي دارومدار نٿي رکي، جن چڱا ڪم ڪيا ۽ عمل صالح ڪياسي ئي سوڀارا ٿيندا، باقي ظاهري نٿ ٺانگر هٿ وڌائي، آڪڙ ۽ هنيو چيون هڻڻ مان ڪجهه ڪين ورنڊو، انهن سمورن پرهيزگار ۽ متقي انسانن جا ڪم ڪاريون به اهو پروردگار سولا ڪري ٿو جيڪي سندس ئي توڪل ترهي تي تڪيو ڪن ٿا.“

ذات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي،  
آريون اڀو جهن جون، سڀڙ ڄام سهي،  
جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جڪي تان نه ٿئي.

هونئن به شاهه لطيف پنهنجي ڪلام ۾ تمام گهڻيون روحاني رمزون بيان ڪري ٿو، جا بجا سندس بيتن مان آيتن جي آسپاس پئي اچي ۽ پڙهڻ وارو ان فڪر ۾ فنا هوندو آهي ته هي واقعي الهامي پيغام آهي، جنهن ۾ زندگيءَ جي هر مامري جي پروڙ ۽ پرڪ تي نهايت گهرائي ۽ ڳوڙهائي سان روشني وڌي وئي آهي، ڇاڪاڻ ته ٻانهو پنهنجي رب جي اڳيان هر دم عاجز ۽ محتاج آهي، ڏوهاري ۽ گنهگار آهي، جڏهن به ان پالڻهار جي نظر سان ڌرڙو به نواز جي وڃي ته پوءِ ته سونو ٿيو پوي، يعني الله تعاليٰ جي نيڪو ڪار ٻانهن ۾ شمار ٿيو وڃي:

تون سڀڙ، آئون سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه،  
تون پارس، آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

پرله جان راڇپر

## ذات نه آهي ذات

ان ۾ ڪوبه شڪ ناهي ته شاھ عبداللطيف ڀٽائي اهڙو اهم ۽ موضوعاتي شاعر آهي، جيڪو پنهنجي شاعراڻي سگهه ۽ فلسفياڻه شعور ذريعي نسل در نسل کي جاڳرتا اڀري رهيو آهي ۽ غفلت جي ننڊ کان بيدار ڪرڻ جي بار بار نصيحت ڪندي نظر اچي ٿو ۽ چوي ٿو الله رب العالمين آهي يعني الله پاڻ کي ڪنهن هڪ فرقي، قوم يا مذهب ۾ قيد نه ڪيو آهي. قرآن مجيد ۾ هي حڪم انهيءَ طرف اشارو ڪري ٿو. ”وتعزمن تشاء وتذل من تشاء بيدك الخير وهو عليٰ كل شيء قدير“.

يعني (الله اهو آهي) جنهن کي وڻيس عزت وارو ڪري ۽ جنهن کي وڻيس ذلت وارو ڪري چو ته چڱائي پلائي ان جي هٿ ۾ آهي ۽ اهو ئي هر شيءِ تي قادر آهي.

هاڻ الله تعاليٰ جي مرضي آهي ته جنهن کي وڻي تنهن کي اڏي، ان کان ڪوبه پڇڻ وارو نه آهي، ان ڪري ئي چوڻي آهي ته ”جنهن جو رب تنهن جو سڀ“. پر ان هوندي به قرآن مجيد جو هيءُ حڪم نهايت فڪر وارو آهي ته :

فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره

جنهن ذري برابر به سٺو ڪم ڪيو، تنهن کي ان جو اجر ملندو.

فمن يعمل مثقال ذرة شرا يره

جنهن ذري برابر به غلط ڪم ڪيو، تنهن کي سزا ملندي.

يا ”جيڪو پوکيندو، سوئي لٽندو“

هر ماڻهو دنيا جي آسائشن جو طالب آهي، ڪن کي سڪ زماني جي ته ڪن کي طلب عاقبت جي، ڪي مال ۽ ملڪ ۾ مست پيا ٿين ته ڪي تاج ۽ تخت جا طلبگار ٿا ڏسجن. مطلب ته هر ڪو پنهنجا پنهنجا سوال ان حقيقي مالڪ جي بارگاهه ۾ رکي ٿو پر پوءِ ”جووهي سولهي“ مطابق ڪيس حصو ملي ٿو چو ته الله تعاليٰ جي نظر صرف ظاهر تي نه آهي پر هو ته دليين



جو پار ڪو آهي، کيس خبر آهي ته هن بندي جي من ۾ ڇا آهي؟ سو ڦل به دل جي سڃاڻي، خلوص نيت ۽ محنت تي ٻڌل آهي چو ته قرآن مجيد ۾ واضع آيل آهي ته:

فَذَكِّرْهُمْ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (تون منهنجو ذڪر ڪر ته مان تنهنجو ذڪر ڪريان). فذ ڪرونيءَ مان مراد انسان کي عبادت طرف سڏائي ٿو ۽ اذ ڪرمان مراد خدا تعاليٰ پنهنجي نعمتن طرف متوجہ ڪري ٿو يعني عبادتن بدلي نعمتون ملن ٿيون. ان لاءِ ڪنهن اوچي ذات جو هجڻ شرط نه آهي، جيڪو غافل رهندو يقيناً نعمتن کان محروم رهندو. هر چڱو ڪم عبادت آهي.

جڏهن اسين اهو تسليم ڪريون ته الله تعاليٰ اسان کي پيدا ڪيو آهي، اسان کي ان ڏسڻ، ٻُڌڻ ۽ محسوس ڪرڻ جون صلاحيتون عطا ڪيون آهن. جسماني طاقت، اولاد، مال ۽ دولت مطلب ته تمام تر نعمتون ڏنيون آهن ته پوءِ اسين الله تعاليٰ کانسواءِ ڪنهن ٻئي جي خوشنودي حاصل ڪرڻ جي ڪوشش چوڻا ڪريون؟

الله تعاليٰ ڪنهن اهڙي شيءِ کي قبول نه ٿو ڪري جيڪا خالص ان جي لاءِ وقف نه ڪئي وڃي. اسان کي اها ڳالهه ياد رکڻ گهرجي ته عبادت جو اصل جوهر اخلاص آهي يعني رڳو الله تعاليٰ جي عبادت ڪرڻ، اخلاص کانسواءِ عبادت ڪرڻ ايئن آهي جيئن روح کان سواءِ جسم.

تاريخ جي ڪتابن مان هزارين اهڙا مثال ملن ٿا. جن مان اها حقيقت چڱي نموني معلوم ٿئي ٿي ته خدا تعاليٰ جنهن جي عبادت قبول ڪرڻ چاهي ٿو. ان لاءِ وٽس ڪنهن ذات پات جو هئڻ، امير يا غريب جو هجڻ، شاهه ۽ گدا جي حيثيت نه آهي. ان وٽ سڀ انسان هڪ جهڙا آهن. سندس نظر ۾ پلوا هو آهي، جنهن جا عمل ڀلا آهن. هي قبيلو ۽ ذاتيون ته هڪ ٻئي کي سڃاڻڻ لاءِ ٺاهيون ويون آهن. رنگ ۽ نسل جي ڪري ڪنهن کي به ڪنهن تي فوقيت نه آهي.

خود شاهه پٺاڻيءَ جي سورمي نوريءَ تي نظر وجهون ته هوءَ ڪم ذات مهائڻي آهي، پروقت جو حاڪم (بادشاهه) ڄام تماچيءَ کي موهي وجهي ٿي.

گند جنين جي گوڏ ۾، پاهوڙا پوشاڪ،

انين جي اوطاق، راجا ريجهي آئيو

مطلب ته مالڪ جي جڏهن مهرباني پئيس ۽ جڏهن ڪرم نوازي  
ٿيس، تڏهن ان جي سامهون ڪابه رڪاوٽ ڪانه ٿي اچي، ڇو ته ذات تي  
ڪابه ذات رکيل ئي ڪانهي. الله تعاليٰ ته انهن مسڪين تي فدا آهي، جن  
کي ظاهر ۾ ڪوبه زيب زينت يا شان شوڪت نه آهي. جن جو گهڻو نهائيءَ ۽  
خاڪساري آهي، دنيا جي نظير اهڙا انسان خسيس آهن پر مالڪ حقيقي  
وت انهن جو وڏو ملهه آهي ۽ انهن کي وڏو مان ملي ٿو.

انسان ۾ الله رب العزت وڏو اسرار رکيو آهي. هن ۾ وڏيون  
صلاحيتون لياقتون ۽ خوبيون پويون رهيون آهن، جيئن جيئن هو پاڻ  
سيڃائي پنهنجي انهن لڪل لياقتن ۽ صلاحيتن مان ڪم وٺي ٿو، تيئن  
تيئن هو ڪاميابيءَ جون منزلون طئه ڪندو اڳتي وڌندو رهي ٿو.

تاريخ انسانيت گواهه آهي ته جڏهن به جنهن قوم همت کان ڪم  
ورتو آهي ته هن وڏا وڏا ڪم سرانجام ڏنا آهن. خود عربستان جي تاريخ  
ڏسون ٿا ته عربن ۾ ڪوبه اتحاد ۽ اتفاق نه هو پر رسول الله ﷺ جن منجهن  
اهڙو روح ڦوڪيو، جنهن جي طاقت سان قيصر ۽ ڪسريٰ جي حڪومتن جي  
پاڙ پتي ڇڏيائون ۽ دنيا جي وڏي حصي تي حڪمراني ڪري، نئي تهذيب  
کي جنم ڏنائون.

تاريخ ان ڳالهه جي به ثابتي ڏني آهي ته جڏهن به ڪنهن قوم همت  
کان ڪم نه ورتو آهي ته اها تباهه ۽ برباد ٿي آهي ۽ انهن جون بادشاهيون  
غلاميءَ جي زنجيرن ۾ جڪڙ جي ويون آهن. مسلمان مؤرخ ۽ فلسفي ابن  
خلدون ۽ فرانس جي فيلسوف ڊاڪٽر موسيوليبن حڪومتن جي ڪمال ۽  
زوال کي نهايت وضاحت سان بيان ڪيو آهي ۽ ثابت ڪيو آهي ته جنهن  
جنهن قوم همت کان ڪم نه ورتو آهي ان پنهنجي عزت ۽ وقار کي وڃايو  
آهي ڇو ته الله تعاليٰ جو حڪم آهي ته مان انهيءَ قوم جي حالت تيستائين  
نه بدلائيندو آهيان جيستائين هو پنهنجي حالت پاڻ بدلائڻ جي ڪوشش نه  
ٿي ڪري. جيڪوبه حق ۽ سچ جو ڳولائو آهي، منزل به ان کي ملي ٿي. ان لاءِ  
ذات پات جي ڪابه حد مقرر ٿيل نه آهي. هو ته ابوجهن کي به ڏاڍو ٿو ڇڏي:

ذات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهه،

آريون ابوجهن جون، سپڙ جام سهي،

جوراء وٽ رات رهي، تنهن کي جيڪي تان نه ٿئي.

دنيا جو دستور ته اهو آهي ته ڪمائي هڪڙو، ڪائي ٻيو، پر الله تعاليٰ جي امر ان جي برعڪس آهي ته جيڪو ڪمائيندو، اجر ان کي ئي ملندو. شاهه سائين ٻڌايو ”جي لوچين، سي لهن“ جيڪي محنت ڪن ٿا، ڦل انهن کي ئي ملي ٿو. سست ۽ نڪمي انسان جي پيٽ محنتي ۽ جفاڪش انسان سان نه ٿي ڪري سگهجي.

هونئن ته ذات پات جا ويڇا هند ۽ سنڌ ۾ ايامن کان جاري آهن، آرين پاڻ سان اوج نيچ ۽ ذات پات جا ويڇا آندا، برهمڻ ۽ شودران مذهب جي پيداوار آهن، ٻڌمت وارا ڪجهه عرصي تائين، انهن ويڇن کي ختم ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي ويا. ان کانپوءِ اسلام آيو، جنهن ۾ اهي ويڇا نه هئا پر پوءِ مقامي روايتن جي اثر هيٺ سيد ۽ امتي پيدا ٿيا، امتين ۾ پڻ اوج نيچ ذاتيون پيدا ٿيون، بلوچ اوچي ذات وارا هئا. ان جي پيٽ ۾ هنرمند ۽ محنت ڪش ڪوري ۽ موچي گهٽ ذات پانڻيان ويندا هئا. حالانڪ اهي ويڇا اسلام جي تعليم جي خلاف هئا.

شاهه پٽائيءَ ان اونداهي، جهالت ۽ جاگيرداري سماج ۾ هڪ ورسايل طبقي ۽ اوچي خاندان (سيد) ۾ پيدا ٿيا پر هن پنهنجي وقت ۾ رائج سماجي قدرن کي قبول نه ڪيو. ذات پات، اوج نيچ جا هٿرادو ويڇا هن کي نه آڻيا ۽ چئي ڏنائين ته:

ذات نه آهي ذات تي، جو وهي سولهي.

ذات تي ذات نه آهي پر ”وهڻ“ محنت ڪرڻ وارو ئي عزت لائق آهي. جاگيرداري سماج ۾ پورهيت، ڪمي ۽ ڪاسبِي گهٽ ذات سمجهيو ويندو آهي. پر شاهه لطيف آڏو پورهيت اتر ۽ اعليٰ آهي، ان گهٽ ذات وارن ۽ حقير ماڻهن کي عظمتن جي بلندين تائين پهچايو آهي. ان ڪري ضرورت ان ڳالهه جي آهي ته پاڻ ۾ اهو جذبو اها همت ۽ اها اوج پيدا ڪجي جنهن سان فنا کي بقا ملي سگهي جيڪو ڪمائڻو آهي انگل به ان جا برداشت ٿين ٿا. مالڪ سائين به ان کي پنهنجي اڻڪٽ خزاني مان مالا مال ڪري ڇڏي ٿو چو ته هو ذاتار آهي.



نيز احمد راجپر

## سُر پرياتي جون تشبهيون ۽ استعارا

سنڌ امن ۽ آشتيءَ جي ڌرتي آهي، جنهن پنهنجي ڪُڪ مان ڪيئي عالم، فاضل، بزرگ، اديب ۽ الهه لوڪ ماڻهو پيدا ڪيا، جيڪي هر دور ۾ پنهنجي علم، ڏاهپ ۽ دورانديشيءَ ذريعي حق جي راهه کان پتڪيل انسانن جي رهنمائي ۽ فراقيل دلين جي آبياري ڪندا رهيا آهن ۽ پنهنجي ڪمالي صفتن ذريعي خلق کي موهت ۽ مسحور ڪندا رهيا آهن. سنڌ ڌرتيءَ جي اهڙن املهه ماڻهن مان حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحمت الله عليه به هڪ آهي. پاڻ پنهنجي لافاني شاعري ذريعي اندر کي اجاڙڻ سان گڏوگڏ انسانيت جي امن سلامتيءَ ۽ محبت جو پيغام ڏنو اٿن.

شاهه سائين جي شاعري عالمي معيار جي شاعري آهي، پاڻ جتي عشق ۽ محبت جا داستان بيان ڪيا اٿائين، اتي وحدت واري وائي کي به ڪين وساريو اٿس، جتي جدائي، فراق، ۽ ڏک ڏاکڻن کي بيان ٿو ڪري، اتي وصل وصال کي ذڪر ڪري ٿو. پنهنجي پهوارن، ماروڙن ۽ سنگهارن جو به تذڪرو ڪري ٿو. پنهنجي ساڻيهه ۽ ڌرتيءَ جي واکاڻ کان به پوئتي ڪين رهيو آهي، ۽ شاعري کي به اهڙي عمدي نموني بيان ٿو ڪري، جيڪا شاعري جي صفتن سان ڀرپور آهي، فصاحت ۽ بلاغت سان ٽمٽار، علم معاني ۽ علم بيان سان همکنار آهي. سندس شاعري ۾ سلاست موجود آهي، جنهن جي معنيٰ آهي ته ڪلام ۾ اهڙا لفظ آيل هجن جي روز مره ماڻهو استعمال ڪن ٿا. ۽ استعارا، تشبهيون ۽ ٻيون ڪلامي صنعتون اهڙيون ساديون ۽ سوليون هجن، جو ماڻهو هڪدم پروڙي سگهن ۽ هر هڪ ماڻهو پنهنجي فهم ۽ لياقت آهران مان لطف ۽ مزو حاصل ڪري سگهي، سڀ کان سهڻو شعر ان کي چئبو آهي جو ڪو ماڻهو پڙهي يا ٻڌي ته ازخود ائين چوي ته 'سچ' آهي.<sup>(1)</sup> شاهه سائين محاکات جو ماهر آهي، سندس نقش

نگاري هر هڪ بيت مان چلڪي رهي آهي، جيڪڏهن ڪو چاهي ته بيت ته پنهنجي جاءِ پر هر هڪ مصرع جي موضوع تي به تصوير ڪڍي سگهي ٿي.<sup>(2)</sup> هتي اسان شاعريءَ جي انيڪ صنعتن مان ٻن صنعتن ”تشبيهه“ ۽ ”استعاره“ کي سر پرياتي جي شعرن جي روشني ۾ واضح ڪرڻ جي ڪوشش ڪنداسين.

### پرياتي جو موضوع:

سر پرياتيءَ جو موضوع واکاڻ ۽ مداح آهي، شاهه سائين سخين جي شان ۾ مديحي شعر چئي سندس واکاڻ ڪئي آهي. ”مديحي شعر لکڻ جو رواج مشرق ۾ ايامن کان جاري هو. اهڙي شعر کي عربستان ۾ ”قصيدو“ ڪري چوندا آهن ۽ اصل پيدائش به اتي جي آهي. عرب انهي قسم جي شعر ۾ ڪماليت کي وڃي رسيا هئا..... ۽ شاعر کي اهڙي مدح لکڻ جي عيوض ۾ انعام اڪرام ملڻ جي تمنا هوندي هئي..... شاهه پڻ انهيءَ شعر ۾ طبع آزمائي ڪئي آهي. مگر بنا ڪنهن لالچ جي، چو ته سندس دور ۾ ممدوحن مان ڪوبه حال حيات نه هو.“<sup>(3)</sup>

هن سر ۾ شاهه سائين انسانن کي بندگيءَ جو تاڪيد ٿو ڪري ۽ ڏٺي جي اپار سخاوت کي ٿوساراهي، هتي سپڙ سخي مان مراد ڏٺي آهي. جو رب العالمين آهي ۽ سڀ کي روزي ٿور سائي. سپڙ سخي هڪ جڏي جاجڪ کي تازي گهوڙا انعام طور عطا ڪري ڇڏيا. ساڳي طرح انسان ڪيترن به عيبن سان ڀريل هجي، پر جي سائين اڳيان ٻاڏائي ته هو ڪيس مالا مال ڪري ڇڏي<sup>(4)</sup>

### تشبيهه:

تشبيهه عربي ٻولي جو لفظ آهي، معنيٰ: هم مثل، هڪجهڙو بڻائڻ، ڀيٽ ڏيڻ. علم بيان جي اصطلاح ۾ تشبيهه جي تعريف آهي. التشبيهه الحاق امر بامر في وصف باداة لغرض<sup>(5)</sup> ترجمو: ڪنهن مقصد لاءِ هڪ شيءِ کي ٻي شيءِ سان وصف ۾ ملائڻ کي تشبيهه چئبو آهي. جيڪڏهن شاعر ڪليو ڪلايو ٻن شين جي ڀيٽ ڪندو ته چئبو هن ”تشبيهه“ جي صفت استعمال

ڪئي آهي. (6) جنهن شيءِ کي پيٽ ڏجي ٿي، ان کي 'مُشَبَّه' ۽ جنهن سان پيٽ ڏني وڃي ان کي 'مُشَبَّه به' چيو ويندو آهي.

مثال: علم روشني ۽ جهالت اونداهي آهي. تشبيهه ذريعي شاعر پنهنجي مشاهدن کي اهڙي ريت بيان ڪري ٿو، جو اکين ۾ انهيءَ جون نقشو ڦري ٿو وڃي، پر اهو انهيءَ وقت ٿي سگهي ٿو، جڏهن تشبيهه صحيح، عمدي ۽ فطري هوندي آهي (7)

### سر پرياتي ۾ تشبيهون:

شاه سائين پنهنجي ڪلام ۾ انيڪ تشبيهون استعمال ڪيون آهن. جن مان سر پرياتي متلق ڪجهه جو ذڪر ڪجي ٿو:

جيڪي بندو ڪم ڪري سو مڙوئي ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

الله جي ذات عالي ۽ مٿاهين آهي ته سندس لاءِ عمل به اهڙو ڪرڻ گهرجي، حالانڪ انسان ڪيتري به خلوص سان سندس بندگي ڪري ته به اها سندس شان وٽان ناهي، بلڪ عمل به گناهه مثل آهن. جيڪو بندو ڪم ڪري "اسم موصول" مشبهه ۽ مڙوئي ڏوهه "مشبه به آهي، جنهن ۾ ڪم کي گناهه سان تشبيهه ۽ پيٽ ڏني وئي آهي. ٻئي بيت ۾ ڌڻي کي خطاب آهي، تون پارس پهڻ آهين جو لوهه کي سون بڻايو ڇڏين ۽ آءُ لوهه آهيان، تون جي نظر سان نوازين ته آءُ سون ٿي پوان. "تون" ضمير مخاطب مشبهه ۽ "پارس" مشبهه به آهي، اهڙي "آءُ" ضمير متلڪم "مشبهه" ۽ "لوهه" مشبهه ٿيندو. ڌڻي کي پارس سان ۽ پاڻ کي لوهه سان تشبيهه ڏنائين.

شاه سائين 17 بيت ۾ فرمائي ٿو:

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون صاحب آءُ سڳ،

پڇي تنهنجو پڳ، ڪلهي پاتم ڪينرو.

ڌڻي کي مخاطب آهي، تون سپڙ، سردار، ۽ آءُ سيڪڙو مڱڻهار غلام آهيان. "تون" ضمير مخاطب مشبهه "سپڙ" مشبهه به، "آءُ" مشبهه، "سيڪڙو" مشبهه به ڌڻي کي سردار مالڪ سان ۽ پاڻ کي مڱڻهار سان پيٽ ڏنائين.



تون صاحب آئون سڳ، ”سڳ“ فارسي لفظ سڳ جي بگڙيل صورت آهي، جنهن جي معنيٰ ڪتو آهي.

شاهه سائين چوي ٿو اي سخي! تون صاحب آهين، هر شيءِ جو مالڪ ۽ واڳ ڏئي آهين ۽ آءٌ سڳ يعني تو مالڪ جو مان ڪتو آهيان، آءٌ تنهنجي ڪڍ هلندس. ان جملي ۾ ”تون“ ضمير مخاطب مشبه ۽ ”صاحب“ مشبه به ۽ ”آءٌ“ ضمير متڪلم مشبه، ”سڳ“ مشبه به آهي. جنهن ۾ سخي کي مالڪ سان ۽ پاڻ کي ڪتي سان تشبيهه ڏنائين. شاهه سائين جن 18 بيت ۾ فرمائي ٿو:

تون سپڙ آءٌ سيڪڙو، تون ڏاتار آئون ڏوهه

”تون سپڙ آئون سيڪڙو“ جي وضاحت مٿي گذري چڪي. بيت جي ٻئي جملي تون ڏاتار آئون ڏوهه ۾ فرمائي ٿو. اي سخي! تون نه ڏاتار، ڏيندڙ، جهوليون پريندڙ آهين ۽ آءٌ ڏوهن ۾ غلطان گنهگار آهيان. ”تون“ ضمير متڪلم مشبه جنهن کي سخي سان مشابھت ڏني وئي، جيڪو ”ڏاتار“ مشبه به آهي. اهڙي طرح ”آءٌ“ ضمير متڪلم مشبه، جنهن کي گناهه سان پيٽ ڏني وئي جيڪو ”ڏوهه“ مشبه به آهي.

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان،

هتي ڏئي کي خطاب ڪري ان کي ”پارس“ سان تشبيهه ڏنائين، ”تون“ ضمير مخاطب مشبه ”پارس“ مشبه به ۽ پاڻ کي لوهه سان پيٽ ڏنائين، جنهن کي پارس سون بڻايو ڇڏي، ”آءٌ“ ضمير واحد متڪلم مشبه ۽ ”لوهه“ مشبه به.

### استعارو:

”استعاره“ عربي لفظ آهي، جنهن جي معنيٰ آهي: ڪا شيءِ اڌاري وٺڻ. جڏهن ڪنهن لفظ جي حقيقي معنيٰ ڇڏي، ان جي لاءِ مجازي معنيٰ اڌاري ورتي وڃي ته ان کي ’استعارو‘ چئبو. علم بيان ۾ استعارو جي تعريف آهي ”الاستعاره“ بان تذڪر احد طرفي التشبيه وتريدبه الآخر<sup>(8)</sup> ترجمو: استعارو هي آهي ته تون تشبيهه جي

هن طرفن (مضبھه ۽ مضبھه بهه) مان ڪنهن هڪ جو ذڪر ڪري ٻئي جو ارادو ڪرين. جيڪڏهن (هن شين جي) پيٽ اهڙي نمايان ۽ کليل نه هوندي، بلڪ خفيف ۽ لڪل هوندي ته (چئبو) شاعر استعارو استعمال ڪيو آهي.<sup>(9)</sup> مثال: رايت اسد يصرع (مون شينهن کي ملهه وڙهندي ڏٺو)

هن مثال ۾ هڪ پهلو ان کي تشبيهه شينهن سان ڏني وئي آهي ۽ ان جو ذڪر نه ڪيو ويو آهي، يعني مضبھه کي حذف ڪري مضبھه به جو ارادو ڪيو ويو آهي. استعاري ۾ مضبھه کي ”مستعار له“ ۽ مضبھه به کي ”مستعار منه“ چئبو. استعاري جا چار قسم آهن: جن کي بيتن جي تشريح ۾ واضح ڪجي ٿو.

### سر پرياتي ۾ استعارو:

شاه سائين بيت نمبر 3 فرمائي ٿو:

سيراندي ساز ڪيو، سمهين ساري رات،

جارجڪاڻي ذات، اي نه هوءَ اڳهين.

پنهنجي سيراندي کان سرنڊو رکي، سموري رات ننڊ ۾ ٿو گهارين، ميراثين جي ذات ايئن ملهه مان واري ٿيندي؟ (مگڻهار انسان آهي، جي هو غافل رهيو ته ڏٺي وٽ سرخرو ڪيئن ٿيندو.)

هتي مگڻهار ذات کي غافل انسان سان تشبيهه ڏني وئي آهي، پوءِ ان لاءِ سندس لوازمات سرنڊي ۽ ننڊ کي ثابت ڪيو ويو. ”مگڻهار“ مستار له ”غافل انسان“ محذوف مستار منه. سرنڊو ۽ ننڊ ان جا لوازمات آهن. ان کي ”استعاره تخيليه“ چئبو. شاه سائين بيت نمبر 2 ۾ فرمائي ٿو:

ستو ڪيئن ننڊون ڪرين، رو وهائي رو،

سيان ساز سندوء، پيو هوندو پٽ ۾.

تون سمهين ڪئين ٿو ننڊون ڪرين، اسرجواڻي (ڏٺي آڏو) رويو رو. (سندس اڳيان ليلاءِ) سڀاڻي تنهنجي مٿي پڄاڻان تنهنجو ساز پٽ تي بيڪار پيو هوندو. هتي اشارو انسان جي ڪايا ڏانهن آهي. جا اڄ نه سڀاڻي ڊهي پوڻي آهي.<sup>(10)</sup> انسان کي دنيا دار شخص ڏيکاري، کيس نصيحت ڪئي وئي آهي ته اسرجواڻي ڏٺي کي ٻاڏائي، دنيا جي پليان نه

پوءِ تنهنجي مرڻ کان بعد، تنهنجي ڪاڻيا، ڪمائي دولت توکي ڪر نه ايندي. ستو ڪئين نندون ڪرين- ۾ خطاب مان انسان مراد آهي. جيڪو ”مستعار له“ آهي. جنهن کي ”دنيادار انسان سان تشبيهه ڏنل آهي، جيڪو مستعار منه آهي، پوءِ ان لاءِ دولت ثابت ڪئي وئي، جيڪا ڪيس مناسب آهي، ان کي استعارو ”ترشيح“ چئبو. شاهه سائين 4 نمبر بيت ۾ فرمائي ٿو:

جنين سڪ ناهي ڪو چارڻ سي چئجن،

رجن راهه پڇن، مٿي ڪلهن ڪينرا.

چارڻ انهن کي چئجي، جن کي ڪاويسانديا آرام ناهي، چارڻ اهي چئجن، جي ڪلهن تي سارنگيون ڪري، رجن جي واٽ ڳولين<sup>(11)</sup> هتي چارڻ کي هڪ سيلاني سان پيٽ ڏني وئي آهي، جيڪو پنهنجي گهر گهاٽ ڇڏي، لڏ پٺن سان ٻڏي، جبل، لڪ، ماڻهيون لتاڙيندو، قدرت جي ڪاريگريءَ جي پروڙ ٿو ڪري ۽ ڪيس گهمڻ جي ڳت لڳل آهي.

چارڻ مستعار له جنهن کي سيلاني سان تشبيهه ڏني وئي جيڪو ”مستعار منه“ ۽ ان جو ذڪر نه ڪيو ويو. ان کي ”استعاره بالڪنايه“ چئبو. شاهه سائين بيت نمبر (16) ۾ فرمائي ٿو:

رونجهي رات اپتيا، پٽيئون پاڻيٺ،

ميڙي تٽان مٽ، چونڊي پريا چارڻين.

رونجهي ذات جي راجا (سپڙ سخي) رات پيٽين مان ماڻڪ ڪڍي نروار ڪيا، مڱڻهارن (سچن سالڪن) اهي ميڙي پنهنجا مٽ پر ڪيا.<sup>(12)</sup>

سپڙ سخي کي هڪ سان تشبيهه ڏني وئي، پوءِ مستعار له کي حذف ڪيو ويو، جيڪو سپڙ سخي آهي، ۽ رونجهي ذات جو سخي راجا ”مستعار منه“ ذڪر ڪيو ويو ان کي ”استعاره تصريحه“ چئبو.



## حوالا:

- 1 شاہ جور سالو\_ پروفیسر\_ هوتچند مولچند گربخشاشی، صفحہ نمبر\_ 39
- 2 شاہ جور سالو\_ غلام محمد شاہواٹی، صفحہ نمبر\_ 42\_ 43
- 3 شاہ جور سالو\_ کلیاں آڈواٹی، صفحہ نمبر\_ 410
- 4 شاہ جور سالو\_ پروفیسر گربخشاشی، صفحہ نمبر\_ 53
- 5 شاہ جور سالو\_ کلیاں آڈواٹی، صفحہ نمبر\_ 410
- 6 دروس البلاغتہ\_ حفنی ناصف، صفحہ نمبر\_ 98
- 7 شاہ جور سالو\_ غلام محمد شاہواٹی، صفحہ نمبر\_ 48
- 8 سنڈی شاعری ۽ علم عروض\_ ڈاکٹر شیخ محمد ابراہیم "خلیل" صفحہ نمبر\_ 43
- 9 مختصر المعانی\_ علامہ سعد الدین تفتازانی، صفحہ نمبر\_ 415
- 10 شاہ جور سالو\_ غلام محمد شاہواٹی، صفحہ نمبر\_ 47
- 11 شاہ جور سالو\_ کلیاں آڈواٹی، صفحہ نمبر\_ 411
- 12 شاہ جور سالو\_ کلیاں آڈواٹی، صفحہ نمبر\_ 411
- 13 شاہ جور سالو\_ کلیاں آڈواٹی، صفحہ نمبر\_ 411
- 14 شاہ جور سالو\_ کلیاں آڈواٹی، صفحہ نمبر\_ 413

## سُرُپرياتيءَ جو جائزو

شاهه عبداللطيف ڀٽائي پنهنجي امر شاعريءَ ۾ اهي سڀ رنگ پري ڇڏيا آهن، جيڪي ڪائنات ۾ ڏسي ۽ ڀسي سگهجن ٿا. اهوئي ڪارڻ آهي، جو شاهه صاحب جي شاعري هڪ آئيني جي مثل آهي، جنهن ۾ هر ڪو پنهنجو منهن ڏسي سگهي ٿو. منظر نگاريءَ کان ڪردارن جي موجودگيءَ تائين ۽ لفظن جي صنعت گيريءَ کان وٺي ٻوليءَ جي حسناڪيءَ تائين، شاهه صاحب جي شاعري باقي ٻين شاعرن کان هڪ الڳ حيثيت رکي ٿي. انهن خوين شاهه صاحب کي خاص دور جو نه پر هر دور جو شاعر بڻائي رکيو آهي. اها به حقيقت آهي ته، شاهه عبداللطيف ڀٽائي پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪائنات اندر نظر ايندڙ انهن سڀني قدرتي رنگن جو ذڪر پڻ ڪيو آهي. محترم ڊاڪٽر تنوير عباسي ”شاهه لطيف جي شاعريءَ ۾ رنگن جو اڀياس“ جي عنوان سان هڪ مڪمل مقالو پڻ لکيو آهي. هُو لکي ٿو ته، ”ڪائنات انيڪ رنگن ۽ روپن سان ڀري پئي آهي، شاعر ۽ فنڪار لاءِ ڪائنات جو رنگ سونهن سوڀا به آهن، ته اشارا به پيچ پني، اڀرندڙ سج، چمڪندڙ چنڊ، نيرو آسمان، اڃا ڪڪر ڪاري رات ۽ ساوڪ. اهي سڀ شاعريءَ ۽ مصوري لاءِ پنهنجي روپ کان اونهيءَ معنيٰ رکڻ ٿا. پر شاعري يا مصوري جن جن رنگن کي وڌيڪ استعمال ٿو ڪري، اهي نه فقط ان جي سوچ ڏي اشارو ڪن ٿا، پر سندس نفسياتي ڪيفيت ۽ ذهني لاڙن جي ڪي سمجهڻ ۾ پڻ مدد ڏين ٿا، شايد ان ڪري ئي شاهه لطيف چيو آهي ته، ”وڃي ٿو ورن“ ڳالهه ڪيائين ڳجهه جي.“ (نرتي تند نيار سين)

رنگن بابت هن بيت ۾ شاهه سائين فرمائي ٿو  
 رڇي جي ريتو ٿيا ڪين اُها تڃن او.  
 ڪنڀ نه ڪاري تنهن کي جو هالاري هو.

توڻي ڏوهي ڏو، ته لالي تنهن نه لهي.

(مومل راتو 3-6)

شاه صاحب جهڙيءَ طرح پنهنجي لازوال شاعريءَ ۾ ڪردارن کي صاف ۽ چٽو رکيو آهي، ساڳيءَ طرح زمان ۽ مڪان کي به مخفي نه رکيو آهي. سر پرياتي جيڪو نالي مان ئي چٽو آهي، ساڳيءَ طرح زماني ۽ مڪان کي به مخفي نه رکيو آهي. سر پرياتي جيڪو نالي مان ئي چٽو آهي ته، هيءُ لفظ پريات مان ورتل آهي، جنهن جو مطلب آهي سج اپڙ کان اڳ وارو وقت يا گهڙي ۽ رات ختم ٿيڻ کان پوءِ صبح ٿيڻ جو وقت، اهي صبح ٿيڻ واري وقت کي شاه صاحب سر پرياتيءَ ۾ هن طرح بيان ڪري ٿو.

ايءُ نه پائن پير، جئن ڪينر ڪيريءَ ٽنگيو،  
سونهاري صبح سين، وجهي وينين ويڙ،  
توڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

سر پرياتيءَ ۾ وقت جو اظهار:

وقت جو احساس ڏياريندو شاه صاحب هڪ ٻئي بيت ۾ فرمائي ٿو.

ستو ڪيئن نندون ڪرئين، روئي رات وهاءِ.  
سُپان ساز سندا، پيا هوندا پٽ ۾.

(پرياتي-2)

هن بيت ۾ مڱڻي کي هدايت ڪئي وڃي ٿي ته، جيڪڏهن تون ستوئي رهندين ته، صبح جو تنهنجا ساز تنهنجي مدد ڪري ڪونه سگهندا. نند کان بهتر آهي ته اٿي لوج. هت نند مان مراد غفلت آهي ۽ روئڻ جو مقصد ليلائڻ آهي. ساڳي ئي مفهوم ۾ هڪ ٻئي بيت ۾ فرمائي ٿو.

روءُ وهائي رو، ستو ڪيئن نندون ڪرئين،  
سُپان ساز سندو، پيو هوندو پٽ ۾.

هن بيت ۾ به سازيندڙ (مڱڻي) کي نصيحت ڪئي وڃي ٿي ته، سمهي وقت نه وڃاءِ ڇاڪاڻ ته، تنهنجو ساز جيڪو تنهنجي عزت، وقار ۽ روزيءَ جو سامان آهي، سو وقت گذري ويو ته، تنهنجي ڪابه مدد ڪري نه



سگهندو. جيڪڏهن تون انهيءَ ساز کي سيرانديءَ ڪري سمهي رهندي ته وقت تنهنجي هٿن مان نڪري ويندو. تون کان اڳ جيڪي تو جهڙا، مزيندڙ هئا، سي تو وانگر نندون نه ڪندا هئا.

اهڙي منظرنگاريءَ کي شاهه صاحب هن طرح بيان ڪري ٿو  
 سيرانديءَ ساز ڪيو، سُهَمِين، ساري رات،  
 جاجڪاڻي ذات، ايسئن نه هئي اڳهين.  
 (پرياتي 1-4)

### سر پرياتيءَ ۾ سازن جو ذڪر:

شاهه عبداللطيف ڀٽائي سر پرياتيءَ ۾ ٻن سازن جو ذڪر ڇڏي، طرح ڪيو آهي. هڪ ڪينرو يا ڪينر، ٻيو تنبورا تنبورو- ڪينرو جهن کي سارنگي يا رباب به سڏيو ويندو آهي. هن قسم جي ساز ۾ تارن (تندن) جي مدد سان سر آلاپيا ويندا آهن. هيءُ اهوئي ساز آهي، جيڪو پيچل پرايو هو ۽ راءِ ڏياچ پنهنجو ڪنڌ ڪٻي ڏنو هو.

شاهه صاحب، هن سر ۾ هڪ ٻئي ساز تبني جو ذڪر ڪيو آهي، جنهن جي وڃائيندڙ کي تنبير سڏيو ويو آهي، هيءُ اهوئي ساز آهي، جيڪو ڪينر سان ملندڙ جلندڙ آهي. جنهن کي تنبورو به چئي سگهجي ٿو. هن ساز تي به تندن مڙهيل هونديون آهن. تڏهن انهن منجهان سر آلاپڻ لڳندا آهن. شاهه سائينءَ ڪينرو يا ڪينر ڪجهه بيتن ۾ هن طرح ڪتب آندو آهي.

ايءُ نه پائن پير، جئن ڪينرو ڪيريءَ ٽنگيو،  
 سونهاري صُبح سين، وجهي وينين وير،  
 توکي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

### سر پرياتيءَ ۾ پيشي ذات ۽ ڪرت جو ذڪر:

شاهه صاحب، هڪ ئي ذات کي پيشي ۽ ڪرت جي لحاظ کان مختلف نالن سان بيان ڪيو آهي. ان مان شاهه صاحب جي وسيع علم ۽ مشاهدي جو اندازو به لڳائي سگهجي ٿو. شاهه صاحب ان هڪ ئي ذات کي

هنن نالن سان پنهنجي ڪلام ۾ ڪتب آندو آهي. پاڻ، مڱڻو، مڱڻهار،  
جارجڪ، چارڻ ۽ لنگهو جن جو احوال تفصيل سان هيٺ ڏجي ٿو.

پاڻ:

هيءَ سنڌ جي قديم ذات آهي، جنهن جو پيشو ڳائڻ ۽ وڄائڻ آهي.  
شاھ صاحب، هن ذات کي هن طرح پنهنجي بيت ۾ ڪتب آندو آهي.  
اي نه پاڻن پير، جيئن ڪينر ڪيريءَ ٿنڱيو.  
يعني پاڻن جي هيءَ ريت يا نمونو ڪونهي جو ڪينر ڪيريءَ ۾  
ٿنڱيو پيو هجي.

مڱڻو:

شاھ صاحب، مڱڻهار کي ئي مڱڻو ڪوٺيو آهي. جنهن جو مطلب  
آهي گهرندڙ.

تو کي چونڊو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.  
هن بيت جو مطلب آهي ته، جيڪڏهن تون ڪيرت يعني رات جي  
صدا ڄاڻين ڪين ٿو ته، پوءِ توکي مڱڻو ڪير چونڊو.  
جارجڪ:

جارجڪ پڻ ساڳي ذات جو اسم آهي. جارجڪ لفظ کي شاھ صاحب  
هن طرح ڪتب آندو آهي.  
سيرانديءَ ساز ڪيو، سمهين ساري رات.  
جارجڪاڻي ذات، ائين نه هئي اڳهين.

چارڻ:

چارڻ به مڱڻهارن ۽ منگتن جي ذات آهي. ڪرت به ساڳي اٿن ته  
پيشو به ساڳيو اٿن. شاھ صاحب چارڻ ذات کي هن طرح بيان ڪيو آهي.  
جنين سک ناهه ڪو، چارڻ سي چئجن،  
رجن راهه پجن، مٿي ڪلهن ڪينرا.  
يعني پنهنجي مقصد جي حاصلات لاءِ پنهنجو ثمر (ساز) ڪٽيو رج  
۾ به ماڳ پهچڻ جا گس پچندا وتن ٿا ۽ اهي سک سان سمهن ڪونه ٿا.

لنگها:

هيءَ به مڱڻهار جي ذات آهي، اهي ڪيڏا نه خوش نصيب آهن ذات  
وند ماڻهو جن کي شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ پنهنجي ڪلام جي سونهن  
بڻائي ڇڏي. لطيف سرڪار انهن تي ئي پال ڪيا آهن. جيڪي مختلف  
ڪسبن سان تعلق رکن ٿا. اهي ڪوري، موچي، لهر، ڊڪڻ، ڏوٻي، ملاح ۽  
مهاڻا جيڪي شاهه جي شاعريءَ جا ڪردار آهن. سي سڀ هن کي ايترائي منا  
آهن. جيترا کيس پنهنجا بيت ۽ وايون مٺيون آهن. ڏاتار جي در اڳيان ڪپي  
ويهڻ جي دعوت ڪنهن وڏي مان مرتبي واري کي نه پر هڪ صدا گر لنگهي  
کي ڪري ٿو.

ڪَڙهه اڳيان ڪَپ، ڏيهائي ڏاتار جي،

لنگهالاھ مَ لڪ سين، مٿان چائنٺ چپ،

منگڻهارن مَپ، ڪونهي ٻيو ڪيرت ريءَ.

هن بيت ۾ چارڻ، مڱڻي ۽ مڱڻهار کي نصيحت ڪئي پئي وڃي  
ته، ڏاتار جي دروازي تي ويهي رهه ۽ ان جي چائنٺ کان ذرو به پري نه ٿي.  
ڇاڪاڻ ته، سواليءَ جي صدا کان سواءِ ٻي ڪا حد ٿي ناهي.

سر پرياتيءَ ۾ ڪردارن جو ذڪر:

هن سر ۾ به ڪردار اهم آهن. هڪ ڄام سپڙ، جنهن کي شاهه  
صاحب، مختلف نالن سان ۽ لقب سان پنهنجي ڪلام ۾ شامل ڪيو آهي.  
مثلاً سپڙ، ڏاتار ۽ ٻيلي ڌڻي. ٻيو ڪردار چارڻ، مڱڻو، جاجڪ ۽ مڱڻهار آهي.  
ڄام ڏاتار آهي ته، چارڻ منگڻو آهي. ٻيلي ڌڻي سخي آهي ته، مڱڻهار سوالي  
آهي. شاهه صاحب، سخي ڄام کي سخاوت جي طفيل پنهنجي لازوال  
شاعريءَ جي زينت بڻائي ڇڏي آهي. ڄام سپڙ، لس ٻيلي جو حاڪم هو ۽  
ذات جو روڻجهو هو.

سائين حميد سنڌي پنهنجي مضمون ”آئي ڏنائون هيرا لعل هٿن  
سان.“ ۾ لکي ٿو ته، هن خطي جي تاريخ جيتري پراڻي آهي ان جا ماڻهو به  
اوترائي قديمي ۽ پراڻن قدرن جا سنڀاليندڙ آهن. انهن لاءِ حق ۽ سچ جا قدر



سندن ورثو آهن. (مهراڻ 1988 صفحو 113)

اهڙن ئي قدر دانن ۽ منجهان ڄام سپڙ به هڪ هو. شاهه صاحب، جڏهن سيلانيءَ جي صورت ۾ جڏهن لس پيلي پهتو تڏهن هن ڄام رونجهي جا سخاوت جا دروازا کليل ڏٺا تڏهن سندن انهيءَ سخي واريءَ خوبي کان متاثر ٿي کيس پنهنجي ڪلام ۾ شامل ڪري ڇڏيائين.

بُجهان پاڇه ٿئي، پاڇاڻو پيلي ڏئي،  
سپڙ سا سُئي، جيڪا چارڻ ڇٽ ۾.

(پرياتي ع. ق)

شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ سخاوت ۽ فياضيت کان متاثر ٿي سنڌ جي ڄام جکري، سمي، ابڙي ۽ راءِ ڏياچ کي به پنهنجي ڪلام ۾ امر بڻائي ڇڏيو آهي.

آءُ جکري جي هو، پرس پسان ڪونه ٿيو،  
وائي جنهن جي وات ۾، ڏيو ۽ ڏيو  
وڃي چونه وهو، ان در مٿي مڱڻا.  
(بلاول 14)

ابڙي وڏو سوؤ وڙو، جهلي سو سامن،  
سرڻين جا سوڻا سهي، سُمون سُونهن سپن  
تنهن در سڀ اچن، ڪنڌ نه ڪڍي ڪڇ ڏئي.  
(بلاول 1-15)

الله جي آس ڪري، هليو هٿائين،  
چارڻ ٻڌا چنگ ڪي، جهوڙا ۽ جهائين،  
ڏولي راءِ ڏياچ جي، ڏوران ڏنائين،  
سباڇا سائين، راءِ ريجهاڻين راڳ سين.  
(سور 1-1)

هن سر ۾ ڄام کي ته وڏي عزت بخشي وئي آهي پر مڱڻي کي به مان مليل آهي. ڇاڪاڻ ته، مڱڻو پنهنجي رباب جي تندن سان سخي ڄام جي روح کي راضي رکي ٿو هاڻ ڏاتار جيڪڏهن مرشد آهي ته،

مڱڻو مريد آهي. ڏاتار کي راضي ڪرڻ واري جدوجهد ۾ مڱڻو به پنهنجي منزل ماڻي سگهيو آهي.

### سر پرياتيءَ ۾ تصوف جو رنگ:

شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو سمورو ڪلام تصوف جي رنگ ۾ رنگيل آهي. سندس ڪلام ۾ صوفياڻو رنگ ته آهي ئي، پر هُو عملي زندگيءَ ۾ به سچو صوفي هو. سامين، سانسين ۽ جوڳين کي نه رڳو پنهنجي ڪلام ۾ شامل ڪيو اٿس پر گيترو ويس پاڻي ساڻن ڪشالا به ڪتيا اٿس. محترم غلام نبي سڌايو لکي ٿو ته، ”لطيف سائينءَ جي شاعري تصوف جي پٽاندڙ ڪيل آهي. جنهن ۾ هن پنهنجي تاريخي ۽ روايتي وڻن (Values) جي آڌار تي سماج کي سڌارڻ، خصوصاً سنڌي قوم ۽ عموماً ڪائنات جي مڙني انسانن جي ذهني، اخلاقي ۽ سماجي آزاديءَ لاءِ پاڻ پتوڙيو آهي، ۽ اهو سريستو احوال علامت ذريعي اوريو اٿس.“

شاهه صاحب، سر پرياتيءَ ۾ ڄام سپر جي ڪردار کي پڻ علامت طور ڪتب آندو آهي. ڄام کي رهبر ۽ رهنما طور ڏيکاريو ويو آهي. ساڳي طرح چارڻ يا مڱڻي کي پوئلڳي ڪندڙ سمجهيو ويو آهي. ننڊ مان مراد غفلت آهي، ساڳي طرح روئڻ جو مقصد ليلائڻ يا بندگي ڪرڻ آهي. ساز مان مراد ثمر يا سامان آهي. جنهن جي وسيلي رهبر کي راضي ڪري سگهجي ٿو. رج جو گس پچڻ جو مطلب حق جي واٽ جو متلاشي هجڻ آهي.

تُون سَپَرِ آئون سيڪڙو، تُون ڏتارِ آئون ڏوه،

تُون پارسِ آئون لوه، جي سَجين تَه سون ٿيان. (32-1)

هن بيت ۾ ڄام سپر کي پارس سان تشبيهه ڏني وئي آهي ۽ مڱڻي کي لوه سان. ڄام کي پارس چئي هن جي هستيءَ ۽ پاڪائيءَ کي بيان ڪيو ويو آهي. ساڳي طرح لوه کي سڃڻ سان سون بنائي ڇڏڻ مان مراد هڪ ڪامل مرشد جي ڪرامتن طرفن اشارو آهي. جيڪو پنهنجي مريد يا پوئلڳ کي حقيقت واري رنگ ۾ رنگي ڇڏي ٿو.

محمد خان زرداري

## سر پرياتي جو تاريخي پسمنظر

سر پرياتي جي بيان کان لفظ ”سر“ جي معنيٰ سمجھڻ ضروري آهي. سراسر اصل ۾ سور آهي. ٻي معنيٰ سر معنيٰ سرائتو آواز يا سهڻي ترتيب ۽ تنظيم وارو آواز. سنڌي راڳ جي روايت ۾ سر موضوعاتي موسيقي جي برابر آهي. اها موسيقي جيڪا سر ۽ آواز جي ميلاپ تي ٻڌل هجي. سنڌي موسيقيءَ بابت سومرن جي دور ۾ ان ۾ وڏي وسعت آئي. عام راءِ اها آهي ته اها قديم دور کان هلندي پئي اچي ۽ ان کان پوءِ سمن جي دور ۾ سر واري موسيقي ترقي ڪئي. سمن جي دور ۾ اڪثريان، چارڻ، جاجڪ ۽ مڱڻهار وڏن انعامن جي آسري تي قابل ڪيرتيا ٿي پيا. شاه سائين انهي ڪيرت جي سر کي جاجڪاڻي، صبحي يا پرياتي سڏيو آهي.

شاه سائين جي راڳائي ميين حسين جي قلمي رسالي ۾ سر پرياتي جو نالو ”سپراج“ لکيل آهي. رات وهامڻ کان پوءِ جيڪي راڳ ڳائجڻ لڳا، تن کي ”وهاڳ“ سڏيو ويو.

سنڌ جي مشهور شاعر ميين شاه ڪريم پڻ سنڌ جي عوامي ڳائڻن ۽ ڪيرتن جي ذڪر کي پهريون ڀيرو پنهنجن بيتن ۾ آندو. ان کان پوءِ شاه لطف الله قادري منگتن، مڱڻهارن ۽ سخين ڏاتارن جي موضوع کي تمثيل طور آڻيندي، عوامي موسيقي جي دائري ۾ آندو. ان کان سواءِ ميين شاه عنايت منگتن جي ڳائڻ وڃائڻ وارن جا جدا جدا نالا پنهنجن بيتن ۾ آندا ۽ هن سر کي ”پريات“ جو نالو ڏنو.

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي پنهنجن بيتن ۽ واين ۾ سنڌ جي منگتن ۽ مڱڻهار جي روايت تفصيل سان بيان ڪئي آهي. انهي اڳاٽي روايت تي شاه سائين فرمايو آهي:



اُپريو تارو، اُتي وِهاڳُ ڏي،

سَپَڙ ريسارو، چتُ پرکي چارڻين.

تارو اُپريو، معنيٰ رات وهامي وئي ۽ اسرڻي ويو، انهي ڪري  
صدائون ڪندڙ چارڻ فقير کي صلاح ۽ تاڪيد ڪندي فرمائي ٿو ته اُتي  
وهاڳ ڏي ور. شاهه سائين هن سُر جي ٻن بيتن ۾ جاجڪاڻي ذات جو ذڪر پڻ  
ڪيو آهي. انهن جو پيشو ئي ساز وڄائڻ آهي:

سيرانديءَ سازُ ڪئو، سُمهين ساري رات،

جاجڪاڻي ذات، ايئن هوءَ نه اڳهين.

شاهه سائين سر پرياتي ۾ ديس وارن کي پنهنجو شاندار ماضي ياد  
ڏياريو ۽ پنهنجي خالق و مالڪ جي صحيح عظمت ۽ رفعت پر شڪوه نظام،  
ربوبيت حيرت انگيز تدبر جي فهمائش ڪئي آهي:

ڏاتِ نه آهي ذات، جو وِهي سو لَهي،

آريون اُبوڇهن جون، سَپَڙ جامُ سَهي،

جوراءِ وِڻ راتِ رَهي، تنهن جُڪي تان نه ٿئي.

شاهه سائين فرمايو آهي ته ذات تي ذات نه آهي، جو وهندو سو ئي  
لهندو يعني جيڪو ڪرت ڪندو، انکي لاڀ ملندو. پنهنجا ذاتي عمل ئي  
انسان جي چوڻڪاري جو باعث بڻجن ٿا.

الله سائين پنهنجون رحمتون موڪلي ٿو ۽ کين پنهنجي پيارن  
منجهان بڻائي ٿو ڇڏي. پوءِ اهڙن اُبوڇهن جا انگل ۽ آرا به مڃي ٿو ۽ سندن  
عرض اڳهائي ٿو.

سُتو ڪيئن نِنڊون ڪَرين، رو وِهاڻيءَ روءِ،

سُپان سازُ سَندوءِ، پيو هوندو پَٽ ۾.

شاهه سائين اهڙي ستل انسان کي سجاڳ ڪندي فرمائي ٿو: اي  
ڪاهل! تون ائين ويسلن وانگر سمهي نندون ڪيئن ٿو ڪرين! سجاڳ ٿي،  
وهاڻيءَ ويل اٿي الف سان اور. اکين مان ڳوڙها ڳاڙي، پنهنجن ڪيل ڪوتاهين  
جي مالڪ کان معافي گهر، ڪهڙي خبر ته سپاڻي تنهنجي لاءِ ٿئي به لائي نه!  
پوءِ تنهنجي هر هڪ شيءِ هتي پئي هوندي مگر تون پاڻ ڪونه هوندين.

جَنِينُ سُڪُ نَاهِ ڪو چارڻ سي چَئِجَن،  
رُجن راهه پُچَن، مٿي ڪَلهن ڪِينرا.

شاهه سائين هن بيت ۾ فرمائي ٿو ته جنهن کي نينهن جانيزا لڳل آهن سي ڪٿي ٿا سک سان سمهن، اهي پنهنجي مطلب ماڻڻ لاءِ جهنگ جهري ۽ بر بحر هڪ ڪري ٿا ڏين، رات ڏينهن ڪاڪ جا ڪشالا ٿا ڪين ۽ رڻن ۾ رلندا ٿا رهن.

دَر آئي ”مڱڻي“ ڏان سڀڪو ڏي،  
سَپڙ سي ساري، جي جهوپڙين ۾ جهپڪيا.

ڄام سپڙ جي انهي روش جي ڪري ڪيترائي گهرجائو ۽ جدا فقير گهرويني ان ڏانهن نياپو موڪليندا هئا ته اسان کي ضرورت جون شيون موڪلي ڏي، ان نياپي ملڻ شرط ڪين گهريل شيون فقيرن کي ملي وينديون هيون. انهي نياپي کي حضرت پٽ ڌڻي هن طرح بيان ڪيو آهي

چارڻ لڳو، پنڌ گهڻو چوٽائيءَ چئيج،  
هت ڪي هلائيچ، اتي آئون نه اچڻو.

ڄام سپڙ اهڙو پار ڪو هو، جو ضرورتمند کي ڏسندي ئي پروڙي وٺندو هو، ته ان کي ڪهڙي گهرج آهي ۽ اها پوري ڪري پيو احوال وٺندو هو. سپڙ جي انهي سياڻپ بابت شاهه سائين فرمايو آهي ته:

ٻاجهائو ٻيلي ڌڻي، ٻجهان ٻاجهه ٿئي،  
سَپڙ سا سُئي، جيڪا چارڻ ڇت ۾.

شاهه سائين سر پرياتي ۾ غافل انسان کي ڏونڌاڙي سجاڳ ڪرڻ جو سڏ ڏئي ۽ کيس آگاهه ٿو ڪري ته حياتي جو سڄ لهڻ وارو اٿئي. اتي ڪو عاقبت جو فڪر ڪر. ويسرن وانگر ويهي نه ره پنهنجي جهڊ و عمل ذريعي رب کي ريجهاءِ.

آخر ۾ دعا آهي ته شل الله تعاليٰ اسان کي يلاري پٽ ڌڻي جي رسالي ۾ آيل روحاني فلسفي کي سمجهڻ، ان تي عمل ڪرڻ ۽ صراط مستقيم تي هلڻ جي توفيق عطا فرمائي. آمين

## سُرپرياتي جا روحاني راز

اسان جيڪڏهن هن دور جي پنهنجن نظرين، اصولن ۽ قدرن جي  
 ڪسوٽيءَ ۽ تقاضائن تي پرکڻ بدران، لاکيڙي لطيف جي شاعريءَ جي  
 روشنيءَ ۾ ڏسڻ شروع ڪيون ته هوند ته پلارو پٽ ڌڻي پنهنجي نظرين،  
 قدرن ۽ اصولن جا اسان جي دل ۽ دماغ تي واهڙ وهائي ڇڏي. ان ۾ ڪو به  
 شڪ ڪونهي ته شاهه عبداللطيف هڪ وطن دوست، ۽ انسان دوست شاعر  
 هئو. پر انهيءَ ڳالهه کان به ڪو انڪار نه ٿو ڪندو ته پلارو پٽ ڌڻي هڪ  
 مثالي موحد ۽ عاشق رسول هئو. بيشڪ سندس ڪلام جي آئيني مان اسان  
 سندس دور جي ويدانتي ۽ پڳتي تحريڪن جا روپ ۽ اثر به پرکي سگهون  
 ٿا، پر هن ڳالهه کان به انڪار ڪري نه ٿا سگهون ته جنهن علم ۽ جن  
 ڪتابن کيس حد کان وڌيڪ متاثر ڪيو ۽ جيڪي ڪتاب هن ڪڏهن به  
 پنهنجي جيءَ کان جدا نه ڪيا، اهي هئا سندس تڙ ڏاڏي شاهه ڪريم جو  
 رسالو، مولانا روميءَ جي مثنوي ۽ الله تعاليٰ جو پاڪ ڪتاب قرآن شريف.  
 هر دم ۽ هر هنڌ انهيءَ انمول خزاني جي ساڻس موجودگيءَ مان سندس سڄي  
 ۽ پڪي مسلمان هئڻ جي سڄي ۽ پڪي شاهدي ملي ٿي.

هن عظيم انسان جي شايد ڇهينءَ حس ڪم ڪيو، جهڙوڪ کيس  
 خبر هئي ته مڙيا مڇ هزار، پاڳا ٿيندي سهڻيءَ مصداق کانئس پوءِ نقاد ۽  
 سندس فلسفي ۽ پيغام کي پنهنجي پنهنجي حوالي سان ڏسندا ۽ پڙهندا.  
 ان ڪري شاهه عبداللطيف پنهنجي شاعريءَ جو مقصد پاڻ ٻڌائي ڇڏيو ۽  
 فرمايو ته:

بيت نه پائڻيو ماڻها اهي آيتيون آهين،  
 نئون من لائين، پريان سندي پار ڏي.  
 شاهه لطيف پنهنجي شعر ۾ جيڪو آيتون لفظ ڪم آندو آهي



ان کي پلي ته اسان قرآني آيتون تسليم نه ڪيون ۽ آيت جي معنيٰ ”شاهديءَ“ يا ”شاهي“ ڪري وٺون ته به ان جو مطلب هي ٿيو ته اسان لطيف سائين جي ڏسيل نشانين تي پنهنجي مطلب ۽ مقصد واري منزل ماڻي سگهون ٿا.

هيءَ ڳالهه اسان کي مڃڻي پوندي ته پلارو پٽ ڌڻي سيد هئو، ۽ سيد المرسلين جي آل اولاد مان هئو. ليلا رام وڻمڻ غير مسلم ليکڪ هئڻ باوجود، شاهه سائين جي ڪلام ۾ ڪم آندل صوفي، اصطلاحن، حديثن پاڪ ۽ ڪلام پاڪ جي نشاندهي ڪرڻ لاءِ هيڏو سارو ڪتاب (Life, Religion and Poetry of Shah Abdul Latif) لکيو. انهيءَ هڪ مثال مان ئي ثابت ٿيو ته شاهه لطيف ڪو اڻ پڙهيو ۽ اُمي نه پر لکيو پڙهيو ۽ ڪلام الله، ۽ حديثن جو ڄاڻو ۽ مثنوي خواهه ”بيان العارفين“ جو تفصيلي ۽ وسيع مطالعو رکندڙ شاعر هئو.

شاهه لطيف فقط شاعر نه هئو پر جئين عرض ڪيو ويو آهي ته هڪ سچو ۽ پڪو مسلمان هئو. اهو مسلمان جنهن مسلمانيءَ کي آساني وارو روايتي نظريو نه ڄاتو پر اسلام جي تعليم ۽ مسلماني تقاضائن سان پنهنجي قول ۽ فعل، شخصيت ۽ ڪردار کي آراسته ڪيو. انهيءَ سلسلي ۾ سر پرياتي کي اسان مثال طور پيش ڪري سگهون ٿا. جنهن ۾ هڪ سچي ۽ پڪي بندي جي ڳالهه ڪئي وئي آهي. رات اسان وٽ ظلم، ڏاڍ ۽ ڌم جي علامت آهي. پر پريات اميد ۽ روشن مستقبل جي علامت مڃي ويندي آهي، چو ته اونداهي رات جوانت انهيءَ وقت کان شروع ٿيندو آهي ۽ روشني پڪڙجڻ جواتان ئي آغاز ٿيندو آهي.

اسلامي تاريخ ۽ نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جي حياتي مبارڪ ۾ اهو دور به آيو جو الله پاڪ طرفان کيس حڪم مليو ته چادر پائي آرام ڪندڙ نند مان اٿي، پنهنجي رب پاڪ کي ياد ڪر ۽ پاڻ کي محنت ۽ مشقت سان آراسته ڪرڻ جئين منهنجي دين جي تبليغ ڪرڻ وارو ڪم اڃا به اوهان لاءِ آسان ٿئي، نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن رات جو وڏو حصو الله جي عبادت ڪندا هئا. مومن جي ماءُ امڙ بيبي عائشه رض جن هڪ

دفعي حضور صلي الله عليه وسلم جن کي عرض ڪيو ته نبين جا سردار اوهان پنهنجي آرام جو به خيال نه ٿا ڪيو ۽ ڏاڍي عبادت ڪريو ٿا. ان تي پاڻ فرمايائون ته جنهن خدا مون تي ان ڳڻيا احسان ڪيا آهن، ڇا مان ان جي اڳيان ”سِر“ نه جهڪيان.

نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جي عبادتن ۽ رياضتن جو اهو سلسلو جاري رهيو. ان کان پوءِ الله پاڪ طرفان رات جي آخري پهر ۾ وس ۽ وسعت مطابق ۽ عبادت ڪرڻ جي اجازت ملي. اهڙي ريت تهجد واري عبادت جو تصور حقيقت جو روپ وٺڻ لڳو.

رات جنهن جي پيٽ ۾ ڪلام پاڪ نازل ٿيو، انهي رات کي الله جي عبادت لاءِ سوغات بڻايو ۽ اسان کي پنهنجي رسول مقبول ﷺ جي توسط سان اها تلقين ڪئي وئي ته رات جي انهيءَ پهر ۾ ڪلام پاڪ جي تلاوت ۽ الله پاڪ جي عبادت بندي جي رتبي ۾ عظمت جا رنگ پري ٿي. جڏهن دنيا آرام ۾ هجي، پڪي پڪڻ جهنگ جا جناور نند ۾ هجن، ان وقت الله جون نڪ بندو اٿي الله پاڪ کي ٻاڏائيندو آهي ۽ رب کي راضي ڪرڻ لاءِ عبادتون ڪندو آهي. رات جي عبادت جي عظمت بيان ڪندي لطيف فرمايو آهي:

ساري رات سبحان ڪي، جاڳي جن ياد ڪيو،  
ان جي عبداللطيف چئي، مٽيءَ لڌو مان،  
ڪوڙين ڪن سلام، اچي آسڻ ان جي.

لطيف سائين پاڻ راتين جون راتيون پنهنجي اکين کي اوجاڳا ڏنا ۽ وڏيون عبادتون ۽ رياضتون ڪيون، ۽ پاڻ کي سڄو مسلمان ۽ پڪو صوفي ۽ مثالي ولي الله ثابت ڪيو. پريات جواڻي پرين پرچائڻ جو ذکر هن سر پرياتيءَ ۾ ڪيو آهي. هن سرير شاهه لطيف منگتن ۽ مڱڻهارن سندس ڪرت ۽ ڪيرت ۽ سخي سردار کي تمثيل طور ڪم آندو آهي. سخي سردار جي تمثيل جو مطلب آهي: خدا پاڪ ۽ منگتي مان مراد آهي: اهو بندو جيڪو پنهنجي گهرج لاءِ ڌڻي در ٻاڏائي ٿو. شاهه لطيف رب پاڪ لاءِ چئي ٿو ته الله پاڪ ئي آهي، جيڪو سڀ جو خالق ۽ مالڪ آهي، هڪ واحد

۽ وڌائي وارو آهي، اهو نه فقط سموري مخلوق کي ڏئي ٿو، پر ڏئي احسان نه ٿو جتائي. ان ڪري انهيءَ خالق واحد ۽ مالڪ کان ئي گهرڻ گهرجي، ڇو ته ازل کان ابد تائين فقط سندس درئي کليل آهي، باقي ٻيو ڪو در آهي ئي نه. ٻيا در جهڙوڪ بند ٿيل آهن، اتان پنڻ مان پورت ڪانه ٿيندي.

پورٽا در مَر پن، جن پني پورت نه ٿئي،  
 ڏيهه ۾ ڌاٽر هيڪڙو، نانءُ تنهن جو ڳن،  
 جورين رسائي ڏن، ڏيئي ڏرمائي ڪين ڪي.  
 ان ڪري انسان ۽ بندي کي هيڏي هوڏي، واجهائڻ نه گهرجي،  
 بندي کي بندگيءَ ۽ عبد کي عبديت کان غافل رهڻ نه گهرجي، هوجيترو ڏئي  
 ڏئي رجوع ڪندو، اوترو وٺندو ويندو:

مُوڙهو پُٺين مڱڻا ڪيڏانهن هُئين ڪال،  
 لنگها ڇڏِ لطيف چئي اُجهڻ جا افعال،  
 سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻين.  
 شاهه لطيف بندي کي محتاط ٿو ڪري ته الله الله آهي ۽ بندو  
 بندو آهي، ان ڪري بندو پنهنجي عبادت تي ناز نه ڪري، چو ته الله بي نياز  
 آهي. اهڙي طرح اهو نه پائين الله جي عبادت ڪري ٿو ۽ وڏيون وڏيون  
 رياضتون، چو ته هدايت ۽ توفيق ڏيڻ وارو الله تعاليٰ آهي. اهو الله جو احسان  
 چئبو ته هو بندي جي من ۾ رغبت پيدا ڪرڻ فرمائي ٿو ۽ کيس عبادت ۽  
 رياضت ڪرڻ جي توفيق عطا ڪري ٿو.

چارڻ وس نه ڪاءِ ته ڪا ڪيرت جي ڪري،  
 جني سندنو مڱڻو هٿ تني جي آه،  
 جي ڪارائنس ته ڪاءِ، جي سمهارنس ته سمهي.  
 جيڪڏهن الله چاهيندو ته بندو آڏي رات پريات اُٿي الله کي ياد  
 ڪري سگهندو جيڪڏهن رب توفيق نه ڏيندو ته چونه کڻي پر پاسي ۾  
 گهنڊ وڃس پر بندي جي اک ئي ڪونه کلندي.



انهيءَ کي بي نياز بادشاهه جي سخاوت ۽ قدرت جا انيڪ رنگ آهن. توفيق به اهو ٿوڏئي يا اڻ گهريو به اهو ٿوڏئي، هو جيڪوڏئي، اهو اسان جي عبادتن ۽ رياضتن کي ڏسي نه ٿوڏئي، پر پنهنجي ڪبريائي جي ادا مطابق ڏئي ٿو.

جيڪي ڏڏن ڏي ڳجهيان ڳجه ۾،

سوجوسڻ ڪڏهن ڪرت وارا ڪي،

ته ساز مڙوئي سي، هند پٿون ڪن پاڪ ۾.

بندي لاءِ پريات جو وقت وڏي وٽ آهي، رات جي انهيءَ گهڙي الله پاڪ انسان تي اڻ ڳڻيا احسان ڪري ٿو. ان ڪري اي سچا عبد تون سچو عابد ٿي، عبادت ڪر، رياضت ڪر، پرياد رک ته تنهنجي انهن عبادتن ۽ رياضتن جي الله کي تانگهه ڪانهي، هو ته تنهنجي دل کي پرڪڻ ٿو گهري.

اڀرئو تارو، اٿي ور، وهاڳ ڏي،

سپڙ ريسارو، چت پرڪي چارڻين.

ان ڪري عبدیت جو حق ادا ائين ٿيندو ته بندو پنهنجي بي پرواهه بادشاهه اڳيان آڻ مڃي ۽ اهو تسليم ڪري ۽ اقرار ڪري ته: تون سپڙ آءُ سيڪڙو، تون ڏاتار آءُ ڏوهه، تون پارس آءُ لوهه، جي سجين ته سون ٿيان. اهو دل سان مڃي ۽ زبان سان اقرار ڪري ته

ڏاتار ته تون ٻڌا مڙئي مڱڻا،

مينهن مندائتا وسڻا، سدا وسين تون،

جي گهر اچين مون ته ميريائي مان لهان.

دل الله جو گهر آهي، انهيءَ گهر ۾ الله جي ياد، عبادت ۽ رياضت سان ئي صفائي ۽ پاڪائي ڪري سگهجي. انهيءَ دل کي الله جي عشق جو جام پيارڻو آهي ۽ انهيءَ دل کي موڙڻ لاءِ پرياتي ٿيڻو آهي. اکين کي اوجاڳا ڏيڻا آهن. عبادتون ۽ رياضتون ڪرڻيون آهن، عبدیت جو معراج ائين ئي ماڻهو ۽ رب پاڪ کي راضي ڪرڻ جو اهوئي ڏس ۽ ڏان آهي.

ورچي تون وهاڳ کان، متان ڏيين پاهين!

در داتا مڱ مڱڻا، اندها! هوئج اوڏاهين.

الله پاڪ انسان تي احسان ڪيو ۽ کيس پنهنجون نائب بڻائي هن دنيا ۾ موڪليو. انهيءَ نائب کي پنهنجون ذميواريون کڻڻيون پونديون. ڪهڙو گس وٺڻ گهرجي، پاڻ کي ڪيئن تيار ڪرڻ گهرجي. ڪهڙي دڳ سان هلڻ گهرجي؟ ڪيئن هلڻ گهرجي ۽ ڪڏهن هلڻ گهرجي، انهن سڀني نقطن جي سرپرياتي ۾ شاهه لطيف نهايت چٽائي سان وضاحت ڪئي آهي.

ممتاز علي ڪنڊر

## سُر پرياتي ۽ سنڌ جو فنڪار

حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحمت الله دنيا جي انهن بزرگ شاعرن، ولين ۽ درويشن مان هڪ آهي، جنهن جي چيل هر شعر جو مفهوم ۽ معنيٰ پرڪٺ لاءِ اهو ضروري آهي ته انهي شعر ۾ دنيا جي خالق ۽ مالڪ جي تخليقن ۽ جوڙن جو ڳوڙ هو اڀياس ڪجي.

شاهه سائين جا سر الله پاڪ جي وحدانيت ۽ رسول پاڪ صلي الله عليه وسلم سان سڄي عشق ۽ محبت سان سرشار آهن، جن کي پڙهي من اندر جا سمورا ٿڪ لهي ٿا وڃن.

سُر پرياتي صبح جي صدا آهي، جيڪا اندر کي اجاري ٿي ۽ بندي کي خدا پاڪ جي بارگاهه ۾ نياز، نوڙت، ادب ۽ محبت سان عرض ڪرڻ لاءِ اتساهي ٿي. صبح ساجهر جي صدا وٺندڙ ۽ روح کي راحت ڏيندڙ آهي ۽ اهوئي سبب آهي جو هر دل رکندڙ خدا جي بندي کي وڻي ٿي ۽ اها صبح جي مٺڙي ۽ وٺندڙ صدا اندر جي گهراين مان نڪرندي، ڌڻي پاڪ جي بارگاهه ۾ قبوليت جو درجو ٿي ماڻي.

ڪلياڻ آڏواڻي طرفان ترتيب ڏنل ۽ معنيٰ سان چٻايل شاهه جي رسالي ۾ سر پرياتي بابت ڪلياڻ آڏواڻي لکي ٿو ته لس ٻيلي جو حاڪم سپڙ سخي سخاوت ۾ پنهنجو مٽ پاڻ هو. هن هڪ ڏڏ مگڻهار کي هڪ سئو تازي گهوڙا انعام ۾ ڏنا، ڌڻي به اهڙوئي سخي آهي، جو اهو جنهن کي ڏاڍو ڇڏي.

سنڌ جي فنڪارن شاهه سائين رح جي ڪلام کي دل سان ڳايو آهي. سنڌ جي ثقافت ۽ ادب کي جياريندڙ سنڌ جا فنڪار صوفياڻو ڪلام ڳائي اندر کي اجاريندا رهيا آهن.

سُر پرياتي جيڪو صبح جو سر آهي، تنهن کي سنڌ جي مولودي فقيرن به ڳايو آهي. عثمان فقير مگڻهار، حاجي غازي، محمد قاسم جوڻيجو،



محمد ايوب، حاجي غلام نبي شاه، ابراهيم خاصخلي، محمد رحيم ۽ ٻيا اهڙا ڪيترائي نالا آهن، جن انهي سر کي مولود شريف ۽ مداح ۾ پڙهيو آهي. سنڌ ۽ هند جي فنڪارن پگت ڪنور، ماسٽر چندر، استاد خير محمد فقير، جيوڻي ٻائي، رمضان فقير، استاد منظور علي خان، محمد ابراهيم، محمد جمن، امير علي، محمد يوسف، وحيد علي ۽ ٻيا ڪيترائي فنڪار جن ٻين سرن سان گڏ سر پرياتي کي نهايت پرسوز انداز ۾ ڳايو آهي.

ڪلياڻ آڏواڻي اڳتي قلمبند ڪري ٿو ته پرياتي هڪ راڳڻي جونالو آهي جا پرياتي يعني اُسر جو ڳائبي آهي. هن سُر جي اڪثر شعرن کي ڪلام جي شروع ۾ يا وچ دوران ڏوهيڙي طور ڳايو ويندو آهي. جئين سنڌ جي سريلي راڳي شفيق محمد فقير، حضرت صوفي صادق رحمت الله عليه جي هڪ ڪلام ۾ ڳايو آهي:

اي نه پائن پير، جئين ڪينر ڪيري تنگيو،

سونهاري صبح سين وجهي ويئين وير،

توڪي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

ڪيرت ۽ وهاڳ، پائن جو ڏاج هو، پائن جي اها عادت هوندي هئي ته اهي اُسر مهل ڪينرو کڻي ڪنهن سخي يا سورهيءَ جي ڌرتي وڃي وڃائيندا هئا ۽ ڪيرت ڪندا هئا ۽ گڏوگڏ گهر ڏئي ڪي دعا به ڪندا هئا، جيڪا ٻڌي گهر ڏيڻي ڏونري جو وٺو پري اچي ان کي ڏيندي هئي. هڪ ٻي هنڌ پٽ ڏئي شاهه عبداللطيف رح فرمائين ٿا ته:

جنين سُڪ ناهي ڪو چارڻ سي چئجن،

رُجنَ راهه پُچن، مٿي ڪُلهن ڪينرا.

چارڻ انهن کي چئجي جن کي ڪا ويساند يا آرام ناهي، چارڻ آهي چئجن، جي ڪلهن تي سارنگيون ڪري رجن جي وات ڳولين. معنيٰ شاه جو رسالو ڪلياڻ آڏواڻي تان ورتل آهي.

چارڻ ۽ پائن بابت فن ۽ فنڪار مقالي ۾ احمد ڪيريو، ميرپور خاص جو تاريخي سفر ۾ لکي ٿو ته:

”چارڻ ۽ پاڻ نه رڳو فنڪار هئا، پراڻي پهتل شخص هئا، جن جا تارن جي جهان ۾ نڪتل ٻول تلوار ۽ تير کان گهڻو تيز هوندا هئا.“

سنڌ جي فنڪارن جي گلي مان نڪرندڙ آواز سان جڏهن، تند، ڪماچ، سرندو، ڪينرو، سرود، چنگ، بين، تنبیر، واچو، چنگ، بوڙيندو، ڪاني، بانسري، نڙ، پاوا، مرلي، بينون، شرناءِ، مددي سازن ۾ ڊلو، ڪڙتال، ڪانسيا، جانجه، ٽليون، چير ۽ چمڻو شامل آهن، اهي جڏهن پاڻ ۾ لڻي ۽ تال مطابق ملن ٿا تڏهن سر ۽ ساز چڻ اندر جو آواز بڻجي وڃي.

سنڌ جا صدا ملوڪ فنڪار جيڪي ڪپڙن لٽن ۾ ضرور ميرا آهن پر سندن اندر اچو آجرو آهي. اندر جا اچا اجرا اهي فقير پگت، چارڻ، پاڻ، نڙ، تي بيت چونڊڙ ڳوٺاڻا سادا سودا پٽائي جي بيتن کي جهر جهنگ ۾ پهچائيندڙ فنڪارن جا نالا ڪجهه هن ريت آهن، جيڪي احمد ڪيريو ڪتاب ميرپور خاص جو تاريخي سفر ۾ لکيل مقالي فن ۽ فنڪارن ۾ ڄاڻايا آهن.

سمنگ (ڏهين صدي وارو) ۽ سمنگ (چوڏهين ۽ پندرهن صدي وارو)، بختو فقير، بلند فقير، چکن فقير، نهرو فقير، محمد فقير اهڙا فنڪار هئا جن پيچل ۽ سمنگ جي فن کي اسان تائين پهچايو.

سنڌ جا سريلا راڳي شاهه سائين جي انهي سر کي جڏهن آلاپين ٿا، تڏهن صبح صادق ڏٺي در ٻاڏائيندڙ الله پاڪ جو بندو مست ۽ محو ٿي ٿو وڃي ۽ هن جا هٿ ڏٺي جي بارگاه ۾ قبوليت ۽ مقبوليت جا درجا ٿا ماڻين.

ڏات نه آهي ذات، جو وهي سولهي،

آريون ابوحهن جون، سپڙ ڄام سهي،

جوراءِ وٽ رات رهي، تنهن جيڪي تان نه ٿئي.

طلب جي تند جي تنوار وحده شريڪ له آهي ته پوءِ منزل مقصود انسان جا پير پاڻهي اچي ٿي ڄمي، ذات ڪنهن مخصوص ذات لاءِ ناهي، ابوحهن جون آريون، نياز يون، ۽ انگل، انسان جون خطائون وغيره، سڀ ڏٺي در بخشجي ٿيون وڃن، ڏٺي رب العالمين وٽ هر بندي جو پنهنجو مقام آهي پر شرط جو وهي سولهي وارو آهي. اجهو سائين هئين فرمايو آهي.

موڙهو پٽين مڱڻا، ڪيڏانهن هئين ڪالهه،  
لنگها ڇڏ لطيف چئي، اجهڻ جا افعال،  
سپڙ در سوال ڪر ته قيمت آڻئين.

فنڪار جي نڙي مان نڪرندڙ صدا انسان جي اندر جو آواز بڻجندي  
آهي، تڏهن گهڙي پل لاءِ بندي ۽ خدا جي وچم رابطو ٿي پوندو آهي. سنڌ  
جا ڳوٺ، واھڻ ۽ وستيون، ۽ انهن جا ٿڌا پهر ۽ حَسِين صبح جيءَ کي  
جيارين ٿا، ۽ جڏهن خدا جو بندو پٽائي سائين رح جي هن بيت کي من اندر  
۾ رکي پرياتي ٻڌي ٿو. تڏهن تنبوري جي تار جي ردم من اندر جا سمورا  
ٿڪ لاهيو ڇڏي.

تون سپڙ، آئون سيڪڙو، تون ڏاتار، آئون ڏوهه،

تون پارس، آئون لوهه، جي سجين سون ٿيان.

نڙ تي بيت چونڊڙ فقيرن کي جڏهن ڏسبو ته معلوم ٿيندو ته  
انهن جي انداز بيان کي ماڻهو من اندر جي گهراين سان محسوس ٿو ڪري.  
معلوم ٿئي ٿو ته سنڌ جا فنڪار ۽ مولودي شاهه سائين جا فقير ”تصوف“  
کي پنهنجي فن ذريعي عام ماڻهن تائين پهچائيندا رهيا آهن ۽ ائين انهن  
پنهنجي حصي جو ڪردار ادا پئي ڪيو آهي. حضرت شاهه عبداللطيف  
پٽائي جي لفظن ۾:

اُپريو تارو اُٿي وَرَ، وهاڳ ڏي،

سَپڙ ريسارو، چِتِ پرکي چارڻين.



## سيان ساز سندوء

حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائي جو رسالو رموز الاهي جي اسرارن جو هڪ مها ساگر ۽ معرفت جي موتين جو موجزن مهراڻ آهي ۽ رسالي جو هر سر تزكيه نفس ۽ تصفيه قلب جو سرچشمو آهي ۽ شاه صاحب جو ڪلام روحاني فلسفي جي رفيق ۽ عميق مسئلن تي مشتمل آهي. جيڪڏهن انسان هيڪل ڪنوڻي مطالعو ڪندو ته ارادت قلبي ۽ ڪيفيات روحاني جو مشاهدو مائيندو ۽ شاه جو رسالو معرفت جي پانڌيٽرن لاءِ مينار نور آهي. سندس سوجهري ۽ فيض سان قلبي سکون ملي ٿو خصوصاً پرياتي سراهڙيون روحاني رمزون سمائل آهن، جنهن کي ڪو سالڪ ئي سمجهي سگهي ٿو.

طريقت جي صاحبن جو چوڻ آهي ته انسان ڏهن لطيف جزن مان ٺهيل آهي، پنجن جو تعلق عالم امر سان آهي، جيڪي هي آهن: (1) قلبي (2) روحي (3) سري (4) خفي (5) اخفي ۽ انهن جو اصل ۽ مرڪز عرش عظيم آهي ۽ اهي لامڪانيت سان تعلق رکن ٿا. پر الله تعاليٰ سندس قدرت ڪامل سان اهي نعمتون انسان جي جان ۾ امانت طور رکيون آهن. پر انسان دنيا جي لڳ لاڳاپن ۽ نفس جي خواهشن جي ڪري انهن جزن جو پنهنجي اصل کان رابطو ڪڍي ويندو آهي پوءِ انسان دنيا کي ئي سڀ ڪجهه سمجهڻ لڳندو آهي ۽ دنيا ۾ متفرق هوندو آهي. جڏهن ڪو انسان ڪنهن ڪامل مرشد جو دامن جهلي ٿو تڏهن وري نگاهه ولي جي خاص توجه سان مرڪز ۽ اصل سان رابطا بحال ٿي ويندا آهن ۽ ڏسيل هدايتن سان ڪشش ۽ قرب وڌندو ويندو آهي، وڃي نيٺ ٻانهو فنا و بقا جي اعليٰ درجي تي فائز ٿي ويندو آهي. شاه صاحب پرياتي سرير مرشد وٺڻ ۽ مرشد جي خاص توجه جو ذڪر ڪيو آهي.

توسپڙ آئون سيڪڙو تون ڏاتار آئون ڏوهه،

تون پارس آئون لوهه، جي سجين ته سون ٿيان.

بزرگان دين اندر اجارڻ جا ٿي طريقا مقرر ڪيا آهن: (1) ذڪر الاهي

يا نفي اثبات (2) مراقبو (3) رابطو شيخ جيتري قدر انهن ۾ ڪوشش ڪندو اوترو جلدي سالڪ منزل مقصود تي پهچي ويندو. شاهه صاحب سر پرياتي ۾ انهن شين جو گهڻو ذڪر ڪيو آهي، خصوصاً ذڪر الاهي جي گهڻي تلقين فرمائي آهي. انهي سر ۾ ذڪر الاهي کي ڪيرت ۽ ڪينري سان تشبيهه ڏني آهي ۽ تسبيح کي سرنڊو، ساز ۽ ڪينر ڪوٺيو آهي ۽ طالب حق کي پاڻ، چارڻ، لنگهو ۽ مڱڻو چوي ٿو ۽ رب العالمين جي ذات کي ڏاتار ۽ سپڙ وغيره سان ياد ڪري ٿو ۽ ڪيرت جو وقت آڏي رات، اسر ۽ پريات جو ٻڌائي ٿو. جيڪڏهن صحيح معنيٰ ۾ ڏسجي ته عبادت جو وقت رات يا پريات ئي آهي. الله تعاليٰ ب رات جاڳڻ ۽ رات جو ذڪر الاهي ڪرڻ جي گهڻي تاڪيد ڪئي آهي. جيئن ارشاد رباني آهي:

ترجمو: "راتون گذارين ٿا پنهنجي رب جي حضور ۾ سجدو ڪندي ۽ قيام ڪندي ٻئي. آيت ۾ آهي.

ترجمو: "پاسا پري ڪن ٿا بسترن کان پنهنجي رب کي پڪارين ٿا ڊڄندي ۽ اميد رکندي. هڪ ٽين آيت ۾ آهي

ترجمو: "انهن جي ڊگهي رات ۾ تسبيح بيان ڪريو"

شاهه صاحب هيٺين شعرن ۾ قرآن پاڪ جي بهترين ترجماني ڪئي آهي.

ايءَ نه پائن پير جيئن ڪينر ڪيريءَ ٽنگيو،

سونهاري صبح سين وجهي وينين ويس،

تو کي چوندو ڪير، ڪيرت ڌاران مڱڻو.

مذڪوره بيت ۾ شاهه صاحب فرمائي ٿو: اي سالڪ لوڪ ستو

ننڍون ڪري پرتون اٿي اور الله سان، تڏهين توکي جاڳڻ منجهان جس ملندو

ته تون جيڪڏهن سرنڊو (تسبيح) کي ڪلي ۾ ٽنگي ستو پيو هوندين ته بنا

ڪيرت ڪير توکي مڱڻو چوندو! جيڪڏهن سيراندي ساز رکيو ستو هوندين

ته پوءِ ڪيئن مقام ماڻيندين، ادا اٿي چرخو چور پنهنجي رب کي ليلاءِ ته

سرخرو ٿين! غور سان ڏسجي ته رات جي تات رب کي راضي ڪرڻ لاءِ

بهترين وقت آهي. جيئن حديث پاڪ ۾ آهي.

حضرت ابوهريره رضي الله عنه بيان ڪري ٿو پاڻ پلارن فرمايو:

جڏهن رات جو ٽيون حصو گذري ٿو الله تعاليٰ دنيا ڏانهن متوجہ ٿئي ٿو ۽

فرمائي ٿو آئون بادشاهه آهيان. آهي ڪو دعا گهرڻ وارو جنهن جي دعا قبول ڪريان، آهي ڪو سوالي تنهن کي عطا ڪريان، آهي ڪو بخشش گهرڻ وارو جنهن جي بخشش ڪريان. اها صدا صبح تائين جاري رهندي آهي. (صحيح بخاري)

جڏهن ٻانهون پنهنجي رب کي ياد ڪندو آهي، تڏهن رب ٻانهي کي ياد ڪندو آهي ”فاذ ڪروني اذ ڪرڪم“ يا وَسَارِ عُوا إِلَيَّ مَغْفِرَةً مِنْ رَبِّكَم ”ترحمو: اي انسانو پنهنجي رب جي بخشش ڏانهن ڊوڙو

لطيف سائين پنهنجي ٻالڪن کي ساڳيون درس ڏي ٿو:

مور ٿو پيئين مڱڻا، ڪيڏانهن هئين ڪالهه،

لنگها ڇڏ لطف جي، اجهڻ جا افعال،

سپڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻين.

واقعي ٻانهي جي بهج سدره المنتهي تائين ڪونهي ۽ عرش عظيم تائين رسائي ڪونهي ۽ لامڪان جي طاقت ڪونهي پر الله تعاليٰ جو ڪم ته ڏس فرمائي ٿو تون اعليٰ مقامن تائين نٿو پهچي سگهين پر آئون ته، توتائين پهچي سگهان ٿو. ٿوري نند ڦٽائي اسرويلي جاڳي ته ڏس آئون توتائين پهچان ٿو يا نه؟ پٽائي صاحب فرمائي ٿو چارڻ ويچارو مندو آهي، پنڌ پري آهي، تون ڪير هت هلائيڇ اتي پهچڻ جي مون کي سگهه نه آهي.

چارڻ لڳو پنڌ گهڻو، ڪي چوٽائي چئيج.

هت ڪي هلائيڇ، اتي آئون نه اچڻو.

وري چوي ٿو اهو جهو سپڙ جو سڌو هلي رهيو آهي. وڃي ڪيرت ڪري ڪجهه ڪمايو اهائي هڙ حاصل ڪرڻ جي جڳهه ۽ وقت آهي.

اٿو اهو جهاءُ، سپڙ جي سڌ ٿيو،

جيئن ائين ڪيرت نه سڪيا، تيئن پاڻان ريڌوراءِ،

مڱو مون ملان، آئون اوان جو آهيان.

اڳتي وري چئي ٿو ڌاتروٽ حسب و نسب جي پڇا ڪونهي، اهو انهن کي ڏي ٿو جيڪي انهن راهه ۾ هلن ٿا ۽ عاجزي انڪساري ۽ نورٽ سان نمڻ ٿا. انهيءَ کي ڪنهن جي پرواهه ڪونهي.

ڌات نه آهي ذات تي جو وهي سولهي،



آريون اڀوجهن جون سپڙ ڄام سهي،  
جوراءِ وٽ رات رهي تنهن کي جُڪي تان نه ٿئي.  
جهڙي طرح الله تبارڪ و تعاليٰ ٻانهن کي ذڪر جي صبح و شام ۽  
رات جو ڪرڻ جي گهڻي تاڪيد فرمائي آهي. اهڙي طرح شاه صاحب ذڪر  
۽ ڪيرت سالڪ لاءِ ضروري سمجهي ٿو ته جيئن الله تعاليٰ فرمائي ٿو رب  
کي ڪثرت سان ياد ڪر صبح شام تسبيح پڙهندو ره. حديث قدسي ۾ آهي  
الله تعاليٰ فرمائي ٿو. ”آئون ٻانهي سان گڏ آهيان، جڏهن مون کي ياد ڪري  
ٿو ۽ چپ چوري ٿو.“

جنين سک ناه، ڪو چارڻ سي چئجن،  
رجن راه پڇن، مٿي ڪنهن ڪينرا،



سڙ ساھ پساھ، جاجڪ ڄم وساريين،  
رهي ربي سنديون، تندون تنبي کي پا،  
لنگها تون ليلاء، اڳيان وڃي ان جي.  
الله تعاليٰ جي ذات بيحد مهربان آهي. انهن جي رحم ڪرم جو پرو  
نڪو پاند پر الله تعاليٰ فرمائي ٿو منهنجي رحمت نيڪو ڪارڻ کي ويجهي  
آهي ۽ منهنجي رحمت هر شي کي گهيرندڙ آهي وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ  
جڳ جهان جا ماڻهو گهرن تڏهن به الله جي رحمت مان ايترو به ڪٽائي نٿا سگهن.  
جيڪڏهن منهنجي گهر ايندين هن عاصي جا چوڏهن طبق روشن ٿي ويندا.

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙئي مڱڻا،  
مينهن ته مدائتا وسڻا، سدا وسين تون،  
جي گهر اچين مون ته ميرياڻي مان لهان.

شاه صاحب جي رسالي ۾ روحاني پهلو کي مرڪزي حيثيت  
حاصل آهي. تنهنڪري ٻئين پهلوئن سان گڏ روحاني پهلو کي اجاگر ڪرڻ  
جي اشد ضرورت آهي ۽ اسين سنڌ واسي تصوف ۽ سلوڪ جي راه راست  
کان گهڻو پري ٿي ويا آهيون.

محمد اياز قريشي

## لطيف جي نظر ۾ انسان جو تصور

ڪائنات جا اسرار بي انتها آهن، جيتري ان جي ڳولھ ڪبي، اوتري قدر مونجهاري ۾ پئبو شاه صاحب فرمائي ٿو:

”اونهي تنهن عميق جي واري ڇڏ وٺ“

انهيءَ ڪائنات کي صوفين جي اصطلاح ۾ ”عالم اڪبر“ ڪري سڏيو آهي. انسان ان ڪائنات جو جزو آهي. تنهن کي ”عالم اصغر“ ڪري چيو اٿن. جيڪي به ڪائنات ۾ موجود آهي، تنهنجو اختصار انسان ۾ موجود آهي. تنهنڪري انسان سڀني ممڪنات (يعني ٿيندڙ يا ممڪن) شين جو مجموعو آهي. انهيءَ حالت ۾ انسان جي وجود جا اسرار به لامتناهي ۽ غير محدود آهن. جيئن شاه صاحب فرمائي ٿو:

نه ڪا ابتدا عباد جي، نه ڪا انتها،

جن سڃاتو سپرين، سي وڃڻ کي ويا.

انهيءَ ڪري صوفين وٽ مشهور حديث آهي ته: ”من عرف نفسه

فقد عرف ربه.“ ”جنهن پاڻ کي سڃاتو، تنهن پنهنجي رب کي سڃاتو“

باوجود انهيءَ رتبي جي انسان ٻن متضاد ”مخالف“ طاقتن جي وچ ۾

آهي. منجهس ملڪوتي طاقتون به آهن ته بيهمي (يعني مرن جون) (رحماني ۽

شيطاني) طاقتون به. جيڪڏهن بيهمي طاقتون قباض ٿي ويون ته انسان پسونءَ

جي درجي کان به هيٺ ڪري پوندو. جيڪڏهن ملڪوتي قوتون غالب ٿيون ته

ملائڪن جي درجي کان به مٿي چڙهي ويندو. فارسي ۾ چيل آهي ته:

آدمي زاده طرفه معجونيست، از فرشته سرشده واز حيوان.

گر ڪند ميل اين شود به ازين، ور ڪند ميلان شود به ازان.

تنهنڪري متضاد طاقتن جي وچ ۾ هميشه جنگ جاري آهي.

جنهن پنهنجي نفس کي ماري مات ڪيو تنهن گویا وجود جو ورق واريو ۽

پاڻ کي الاهي حضور جي لائق ثابت ڪيو. اهڙو ماڻهو روحاني ترقي ڪندي  
ڪندي آخر اهڙي حد کي پهچي ٿو، جتي ان کي ڪامل انسان چئجي ٿو.  
صوفين جي نظريي ۾ حامل انسان فقط حضور اڪرم ﷺ جن آهن. جو پنهنجي  
ڪمال ۽ قرب سبب اهڙي حد تي پهتل آهن، نه کي عاشق نه کي معشوق، نه  
کي خالق، نه کي مخلوق، انهيءَ باري ۾ شاه صاحب فرمائي ٿو:

عاشق چومر ان کي، مَر کي چئو معشوق،  
خالق چئو مَر خام تون، مَر کي چئو مخلوق،  
سلج تنهن سلوڪ، جو ناقصيائي نڳيو.

اهڙي حبيبي حقيقت، جنهن کي صوفي ”حقيقت محمدي“ ڪري  
چوندا آهن، خواجه محمد زمان لنواري واري هن طرح بيان ڪيو آهي:

عجب جهڙي آه حقيقت حبيب جي،  
نہ کي چئبو سو ڏٺي، نہ کي مخلوقا،  
شفق جي ساڃاءِ، جامع ليل و نهار کي.  
گروهڙي صاحب ان جو وستار هن طرح ڪيو آهي:

وصف جنهن ورونهه جي، مٿي مَور نہ آه،  
سسئي، سهڻي، مون پرين مارئي محبوبا،  
پاڙي مون پرين جي مجنون معشوقا،  
حقيقت حبيب جي عجب جهڙي آه.  
جامع ليل و نهار کي شفق جي ساڃاءِ  
اڳو چئو مَر ان کي، نڪي مخلوقا.

اهو سالڪ جو انهيءَ منزل کي رسي ٿو، تنهن گويا توڙ ڪيو ۽ اهو  
آهي انسان جي ڪمال جو شان، جو بشري عارضن جي فنائيت بعد نصيب  
ٿئي ٿو. جيئن شاه صاحب فرمائي ٿو:

نابودي نيئي، عبد کي اعليٰ ڪيو،  
مورت ۾ مخفي ٿيا، صورت پڻ سيئي،  
کبي اَت ڪيهي، ڳالهه پريان جي ڳجهه جي.



اهڙي قسم جو قرب ۽ اتصال معبود ۽ عبد جي وچ ۾ راءِ ڏياچ ۽  
بيجل جي قصي ۾ نمايان آهي. انهيءَ ۾ وڏي تمثيل رکيل آهي. جنهن جي  
اڀتار انهن بزرگن کڻي آهي، جيڪي اسلامي تصوف جي اسرارن کان واقف  
آهن. جيڪي طالب آهن، سي انهن جي روحاني وارثن وٽان يا سندن ڪتابن  
مان پروڙين، اها تمثيل شاهه صاحب جي هيٺين ٻن بيتن ۾ ايتري قدر عيان  
آهي جو وڌيڪ بيان جي ضرورت نه آهي:

نرتي تند نياز سين، پرائي بيجل،  
راجا رتولن ۾ اونائي امل،  
راز ڪيائين را سين، ڪنهن موچاري مهل،  
انا احمد بلا مير چئي، سين هنئين سائل،  
ڪنهن ڪنهن پيئي ڪل، ته هر دوئي هڪ ٿيا.

✱

ڪنهن ڪنهن ماڙهين پيئي ڪل ڪائي،  
”الانسان سري وانا سره“ ورثي ايءَ وائي،  
راجا راڳائي، هر دوئي هڪ ٿيا.

انسان کي اهڙي اعليٰ درجي حاصل ڪرڻ لاءِ دائمي جدوجهد جڳائي.  
حضرت امير خسرو تاريخ، اخلاق، تصوف، شعر ادب جو ماهر هو. مگر هن جي  
وڏي شهرت موسيقار جي حيثيت سان آهي ۽ نه صوفي ۽ بزرگ جي حيثيت  
سان. هو شيخ نظام الدين اوليا جو خاص مريد هو. مگر هي اهل دل درويش  
پنهنجي يزدان جي عبادت موسيقيءَ جي روپ ۾ ڪندو هو. شاهه صاحب  
فرمائي ٿو ته:

صبح جو سهاڳ، مڱڻهارن ماڻيو،  
ڏنائون ڌاتار ڪي، وڏي ويروهاڳ،  
وس منهنجي ناه ڪو سين هت سهاڳ،  
پرڻ سين پهاڳ، مان نمائي نصيب ٿئي.

## سر پرياتي:

سر پرياتي هڪ هندوستانی راڳڻي جونالو آهي، جا آسرويل صبح جو ڳائي آهي. هن سر ۾ شاه صاحب انسان کي ”مڱڻهار“ جو روپ ڏنو آهي. ڏٺيءَ کي سڀڙ سخيءَ جو انسان کي گهرجي ته پنهنجي مالڪ حقيقي جي ياد ۾ پره ڦٽي جواڻي، پنهنجو ساز حاڪمن جي حاڪم ”احڪم الحاکمین“ جي آڏو وڃائي.

ڏٺي ڏڏن کي ايئن ٿو نوازي جيئن لس هيلي جي حاڪم سڀڙ سخيءَ هڪ اڃاڻ مڱڻهار کي نوازيو هو. ڏاتار ڏڏن کي اهو ڪي ڳجهه ۾ ڏئي ٿو جو حاذق به حيران ٿيو وڃن. بندو لوهه مثل آهي، صاحب پارس آهي. جي پارس لوهه کي سڃي ته، لوهه سون ٿي پوي. جي ڏٺي ڪنهن نالائق کي نوازي ته اهو بي بها بالم ٿي پوي. ڏاتار هڪ سائين آهي.

ڏاتار ته تون، ٻيا مڙئي مڱڻا،

مينهن مندائتا وسڻا سدا وسين تون،

جي گهر اچين مون، ته ميريائي مان نه لهان.

## دنيا جا ٻيا در ڪوڙا آهن:

هي سر ”سخي“ سڀڙ جي تعريف ۾ آهي. جنهن جو ذڪر مٿي ڪيو آهي. جيڪي مڱڻهار ۽ پينار وٽس ويندا هئا. تن کي ڏاڍيون بخششيون ۽ انعام عطا ڪندو هو. سخاوت جي ڪري سڄي ملڪ ۾ مشهور هو. حاصل مقصد: ان مان مراد ”مرشد“ يا ”حق“ نڪري ٿي.

موڙ هو ڀڻين مڱڻا! ڪيڏانهن هٿين ڪال؟

لنگها! ڇڏ لطيف چئي، اجهڻ جا افعال،

سڀڙ در سوال، ڪر ته قيمت آڻئين.

انهيءَ لاءِ حضرت شاه عبداللطيف فرمايو آهي. الله پاڪ ساري جهان، هر هڪ انسان، پڪي پڪڻ، جيتن جڻن، گنگهارن، نيڪ بد، هر هڪ مخلوقات کي سج اُڀرڻ کان پهريون روزي رسائي ٿو ۽ پوءِ ٿو سج کي اُپاري،

جنهن لاءِ شاه صاحب جو هي هڪ بيت ڪافي آهي، شاه صاحب وري فرمائي ٿو ته:

جنين ڏاند نه بچ، تنهين تنهنجو آسرو  
اول ڏين انهن کي پوءِ اڀاري سڄ.

سر آسا:

شاه صاحب جي هن سر ۾ به پهرين ٻن سُرَن يعني ”ڪلياڻ“ ۽ ”جمن“ وانگي رڳو صوفين جي وحدت جو ذڪر آهي. هن سر ۾ ڏاڍا عميق و عجيب خيال ڏنل آهن. جهڙي طرح دنيا جي معتبر و متبرڪ ڪتاب جي ڪا اهم ڳالهه يا رخ هوندو آهي. اهڙي طرح شاه صاحب جي رسالي ۾ سر آسا جي مضمون جي چڱائي ۾ هن سر جهڙو ٻيو ڪونه آهي.

خدا تعاليٰ جي نسبت ۾ وحدت چڱيءَ طرح واضح آهي. دوئي توڙي ڪثرت ۾ شرڪ مان ڪي به حاصل نه آهي. خودي خراب آهي، نمائائي، نياز ۽ نوڙت سان پرين پسجي ٿو دل جي اکين کانسواءِ خدا تعاليٰ کي پسڻ مشڪل آهي. جيڪڏهن دل جون اکيون روشن آهن ته رب پاڪ جو ڏسڻ ۽ ملڻ آسان آهي.

اڪين جون عجيب عادتون آهن، معشوق جون حسن واريون اڪيون، انهن عاشقن جي دل تي اثر جن ٿيون. حقيقي ۽ مجازي عشق جي وچ ۾ فرق آهي. سڄ پڄ حياتي ۽ هستي ڇا ڪي چئجي؟

هستي ۽ نيهستي:

معشوق جو ديدار - خدا تعاليٰ سان وصل ٿيڻ يا وري حق ۾ گر ٿي وڃڻ، حق جو ديدار ڪيئن حاصل ٿيندو. الله تعاليٰ هر هنڌ حاضر ناظر آهي. شاه صاحب پهريون ئي سبق توحيد جو ڏنو سر آسا هڪ ملي راڳڻي آهي. جا اسر جو ڳائي آهي. انهيءَ وقت ساري ڪائنات ڌڻيءَ جي وڏائي ٿي ڳائي. ڪي محقق فرمائين ٿا ته ”آسا“ هڪ راجڪماريءَ جو نالو آهي، جا پريات جو ڌڻيءَ جي ساراھ ۾ گيت گائيندي هئي، ان ڪري آسا نالو پئجي ويو.



شاه صاحب جي سر ”آسا“ جو مضمون هي آهي:

لوچان ٿي لاهد ڀر، هادي لهان نه حد،  
سپريان جي سونهن جون ڪو قد نه مد،  
هت سڪڻ بي عدد، هت پرينءَ پرواهه ناهه ڪا.

شاه صاحب فرمائي ٿو ته لاهد ڀر لوچڻ سان هاديءَ جي حد نه ٿي  
لڀي. سپرين جي سونهن جون آهي قد نه مد. هت عاشق وٽ سڪڻ بي عدد  
آهي. هت پرين کي ڪا پرواهه ناهي.

”آئون“ يعني خودي سان ڪوبه هن پار نه پهتو، يعني ڏٺيءَ جي  
هڪڙائي وٽندڙ آهي. ٻيائي کي جلائي خاڪ ڪر.

آئون سين ان پار، ڪڏهن تان، ڪونه پيو،  
اِنَّ اللّٰهَ وَتَرَّ يَحِبُّ الْوَتَرُ، نيئي ٻيائي پار،  
هڪڙائي وٽ هار، هنجون جي هٿڻ جون.

ان ڪري حق جا طالب! تون به هڪڙائي وٽ وڃي ”هٿڻ“ جون  
هنجون هار- ڏٺيءَ کي سڀوئي معلوم آهي ۽ انسان ڏٺيءَ جو گجهه آهي ۽  
ڏٺي انسان جو اها تنوار سڀ عالم ۽ عارف ڪندا ويا. انسان ”عبد“ آهي.  
ڏٺي معبود ”مالڪ“ آهي.

پن ٻيائي سپرين، پاڻان مون کي پل  
آئون اوريان جهل، توکي رسي تو ڏٺي.

# سند سلامت

www.sindhslamat.com

سند سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊيجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباهو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمائي جي حفاظت ڪئي آهي. سند سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊيجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڏاڻوڻوڊ ڪرڻ آسان هجي ۽ ايندڙائيد سميت آئي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي.

۽ اهو سڀ ”سند سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سند سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پرپور لاڀ حاصل ڪندا پر سند سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ نڀائيندا.

[books.sindhslamat.com](http://books.sindhslamat.com)

سند سلامت ڪتاب گهر جي ايندڙائيد اپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڏاڻوڻوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhslamat.book>

سوره سنڌي ادب جي واٽس ايپ گروپ جي لنڪ:

<https://chat.whatsapp.com/Ccc0pAnEJWk79h92OCt6Nu>